



# COMPTE RENDU

## DES TRAVAUX DE LA CHAMBRE DES DÉPUTÉS DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

SESSION ORDINAIRE 2010–2011

du 12 octobre 2010 au 11 octobre 2011 – édité par l'Administration parlementaire

### S O M M A I R E

#### INTRODUCTION GÉNÉRALE

##### A. LA CHAMBRE DES DÉPUTÉS

I. Le Bureau de la Chambre des Députés	p. 2
II. La Conférence des Présidents	p. 2
III. La Composition de la Chambre des Députés	
1. Composition alphabétique	p. 2
a) Composition générale	
b) Les femmes parlementaires	
c) Les hommes parlementaires	
2. Composition par circonscription	p. 3
3. Composition par rang d'âge	p. 3
4. Composition d'après la première prestation de serment	p. 4
5. Composition des groupes et sensibilités politiques	p. 4
a) Composition générale	
b) Composition par circonscription	
IV. Les Commissions parlementaires	
1. Relevé	p. 5
2. Composition	p. 5
3. Relevé par député	p. 7
V. Les délégations aux assemblées parlementaires internationales	p. 10
VI. Les membres luxembourgeois du Parlement européen	p. 11
VII. Les travaux parlementaires	
1. Relevé général	p. 11
2. Calendrier des réunions	p. 11
3. Relevé des séances publiques	p. 18
4. Projets de loi déposés	p. 19
5. Projets de loi votés en premier vote constitutionnel (refus de la dispense)	p. 22
6. Projets de loi évacués	
a) Projets de loi adoptés en premier vote constitutionnel	p. 23
b) Projets de loi adoptés en second vote constitutionnel	p. 29
c) Projets de loi retirés	p. 29
7. Propositions de loi déposées	p. 29
8. Propositions de loi évacuées	
a) Propositions de loi adoptées en premier vote constitutionnel	p. 29
9. Projets de règlement grand-ducal déposés	p. 29
10. Projets de règlement grand-ducal évacués	
a) Projets de règlement grand-ducal avisés	p. 30
b) Projets de règlement grand-ducal retirés	p. 31
11. Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés déposées	p. 31
12. Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés évacuées	p. 31
13. Propositions de révision de la Constitution déposées	p. 31
14. Déclarations gouvernementales	p. 31

15. Débats de consultation	p. 31
16. Débats divers	p. 31
17. Débats d'orientation	p. 32
18. Interpellations vidées	p. 32
19. Heures d'actualité	p. 32
20. Divers	p. 32
21. Motions adoptées	
a) Motions adoptées liées à un dossier	p. 32
b) Motions adoptées non liées à un dossier	p. 32
22. Résolutions adoptées	
a) Résolutions adoptées liées à un dossier	p. 33
b) Résolutions adoptées non liées à un dossier	p. 33
23. Questions avec débat évacuées	p. 33
24. Questions introduites dans le cadre des heures de questions au Gouvernement	
a) Questions orales avec réponse triées par auteur de la question	p. 33
b) Questions orales triées par heure de questions	p. 34
25. Questions parlementaires posées au cours de la session 2010–2011	
a) Questions parlementaires urgentes	p. 35
b) Questions parlementaires	p. 36
c) Questions parlementaires triées par auteur	p. 50
26. Questions parlementaires évacuées au cours de la session 2010–2011	
a) Questions parlementaires urgentes	p. 63
b) Questions parlementaires	p. 64
c) Questions parlementaires triées par ministre	p. 78
27. Affaires européennes	
a) Avis motivés	p. 97
b) Avis politiques	p. 97
VIII. Statistiques générales depuis 1945	p. 99
IX. Les résultats des élections législatives du 7 juin 2009	p. 103
X. Les résultats des élections du 7 juin 2009 pour le Parlement européen	p. 106
XI. La composition de la Chambre des Députés depuis 1944	p. 106
B. LE GOUVERNEMENT	
I. Composition du Gouvernement	p. 114
II. Constitution des départements ministériels	p. 115
III. Composition des Gouvernements depuis 1944	p. 119
IV. Tableau synoptique de la composition des Gouvernements	p. 121
C. LE CONSEIL D'ÉTAT	
Composition	p. 124

#### DÉBATS PARLEMENTAIRES

Table des matières	p. 124
Table des orateurs	p. 141

#### COMPTES RENDUS DES SÉANCES PUBLIQUES N<sup>OS</sup> 1–17



## INTRODUCTION GÉNÉRALE

### A. LA CHAMBRE DES DÉPUTÉS

#### I. Le Bureau de la Chambre des Députés

Président: Laurent Mosar (CSV)

Vice-Présidents: Lydia Mutsch (LSAP), Lydie Polfer (DP), Michel Wolter (CSV)

Membres: Jean-Louis Schiltz (CSV) (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission), Lucien Thiel (à partir du 8 mars 2011 jusqu'au 25 août 2011, date de son décès), Lucien Lux (LSAP), Xavier Bettel (DP), François Bausch (déi gréng), Lucien Weiler (CSV), Lucien Clement (CSV), Alex Bodry (LSAP)

Secrétaire général: Claude Frieseisen

#### II. La Conférence des Présidents

Président: Laurent Mosar (CSV), Président de la Chambre des Députés

Membres: Jean-Louis Schiltz (CSV) (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission), Lucien Thiel (à partir du 8 mars 2011 jusqu'au 25 août 2011, date de son décès), Lucien Lux (LSAP), Xavier Bettel (DP), François Bausch (déi gréng), Présidents des groupes politiques

### III. La Composition de la Chambre des Députés

#### 1. Composition alphabétique

##### a) Composition générale

Nom et prénom	Parti	Circ.	Adresse
1) ADAM Claude	déi gréng	C	L-7542 Mersch 27, rue Lankheck
2) ANDRICH-DUVAL Sylvie	CSV	S	L-3472 Dudelange 11, rue du Château Fort
3) ANGEL Marc	LSAP	C	L-1728 Luxembourg p.a. Groupe LSAP 34, rue du Marché-aux-Herbes
4) ARENDT ép. KEMP Nancy	CSV	S	L-3913 Mondercange 21, rue du Cimetière
5) BAULER André	DP	N	L-9147 Erpeldange/Ettelbruck 12, rue de l'Indépendance
6) BAUSCH François	déi gréng	C	L-1140 Luxembourg 87, route d'Arlon
7) BERGER Eugène	DP	S	L-3390 Peppange 10, am Kirchwois
8) BETTEL Xavier	DP	C	L-1243 Luxembourg 19, rue Félix de Blochausen
9) BODEN Fernand	CSV	E	L-6453 Echternach 83A, rue Krunn
10) BODRY Alex	LSAP	S	L-3490 Dudelange 40, rue Jean Jaurès
11) BRASSEUR Anne	DP	C	L-2128 Luxembourg 29, rue Marie-Adélaïde
12) BRAZ Félix	déi gréng	S	L-4137 Esch-sur-Alzette 39, rue de l'Hôpital
13) CLEMENT Lucien	CSV	E	L-5552 Remich 38, route de Mondorf
14) COLOMBERA Jean	ADR	N	L-9188 Vichten 11A, rue d'Useldange
15) DALL'AGNOL Claudia	LSAP	S	L-1728 Luxembourg p.a. Groupe LSAP 34, rue du Marché-aux-Herbes
16) DIEDERICH Fernand	LSAP	C	L-7740 Colmar-Berg 40, avenue G. Smith
17) DOERNER Christine	CSV	S	L-3236 Bettembourg 10, rue de la Gare
18) EICHER Emile	CSV	N	L-9764 Marnach 1, am Pesch
19) EISCHEN Félix	CSV	S	L-8281 Kehlen 11, rue d'Olm
20) ERR Lydie	LSAP	S	L-7214 Bereldange 2A, rue Belle-Vue
21) ETGEN Fernand	DP	N	L-9180 Oberfeulen 30, route d'Arlon
22) FAYOT Ben	LSAP	C	L-2320 Luxembourg 36, boulevard de la Pétrusse
23) FRANK Marie-Josée	CSV	E	L-6950 Olingen 58, rue de Rodembourg
24) GIBÉRYEN Gast	ADR	S	L-5752 Frisange 13, rue Hau
25) GIRA Camille	déi gréng	N	L-8521 Beckerich 49, Huewelerstrooss
26) GLODEN Léon	CSV	E	L-6795 Grevenmacher 40C, rue de Wecker
27) HAAGEN Claude	LSAP	N	L-9220 Diekirch 50, rue Clairefontaine
28) HAUPERT Norbert	CSV	S	L-3943 Mondercange 6, rue de Reckange
29) HELMINGER Paul	DP	C	L-2430 Luxembourg 55, rue Michel Rodange
30) HENCKES Jacques-Yves	ADR	C	L-1729 Luxembourg 35, rue Mathias Hertert
31) HOFFMANN André	déi Lénk	S	L-4105 Esch-sur-Alzette 17, rue Edison
32) HUSS Jean <sup>1</sup>	déi gréng	S	L-4173 Esch-sur-Alzette 25, rue André Koch
33) KAES Ali	CSV	N	L-9361 Brandenbourg 4C, Hënneschtgaass
34) KARTHEISER Fernand	ADR	S	L-1945 Luxembourg p.a. Groupe ADR 9, rue de la Loge
35) KLEIN Jean-Pierre	LSAP	C	L-7314 Heisdorf 4, rue Pierre Dupong

<sup>1</sup> Monsieur Jean Huss a renoncé à son mandat de député avec effet au 5 juillet 2011

Légende:	Parti	Description
CSV	Chrëschtlech Sozial Vollekspartei	Parti chrétien-social
LSAP	Lëtzebuurger Sozialistesche Aarbechterpartei	Parti ouvrier socialiste luxembourgeois
DP	Demokratesch Partei	Parti démocratique
déi gréng		les Verts
ADR	Alternativ Demokratesch Reformpartei	Parti démocrate réformateur
déi Lénk		la Gauche

36) KOX Henri	déi gréng	E	L-5560 Remich 37, rue Neuve
37) LIES Marc	CSV	C	L-5886 Hesperange 474, route de Thionville
38) LOSCHETTER Viviane	déi gréng	C	L-1522 Luxembourg 15A, rue Jules Fischer
39) LUX Lucien	LSAP	S	L-1728 Luxembourg p.a. Groupe LSAP 34, rue du Marché-aux-Herbes
40) MAJERUS Mill <sup>2</sup>	CSV	C	L-7475 Schoos 4, rue Principale
41) MEISCH Claude	DP	S	L-4601 Differdange 71, avenue de la Liberté
42) MERGEN Martine	CSV	C	L-1914 Luxembourg 6, rue Lamartine
43) MEYERS Paul-Henri	CSV	C	L-2624 Luxembourg 1, rue Auguste Trémont
44) MOSAR Laurent	CSV	C	L-1728 Luxembourg p.a. Chambre des Députés 23, rue du Marché-aux-Herbes
45) MUTSCH Lydia	LSAP	S	L-4039 Esch-sur-Alzette 54, rue du Bourgrund
46) NEGRI Roger	LSAP	S	L-8271 Mamer 5, rue Jean-Pierre Wilhelm
47) OBERWEIS Marcel	CSV	C	L-2447 Luxembourg p.a. Groupe CSV 13, rue du Rost
48) POLFER Lydie	DP	C	L-2324 Luxembourg 5, avenue J.P. Pescatore
49) ROTH Gilles	CSV	S	L-8224 Mamer 16, rue de Rome
50) SCHAAF Jean-Paul	CSV	N	L-9086 Ettelbruck 2, rue des Vergers
51) SCHEUER Ben	LSAP	E	L-1728 Luxembourg p.a. Groupe LSAP 34, rue du Marché-aux-Herbes
52) SCHILTZ Jean-Louis <sup>3</sup>	CSV	C	L-2447 Luxembourg p.a. Groupe CSV 13, rue du Rost
53) SPAUTZ Marc	CSV	S	L-3832 Schiffflange 12, rue Pierre Dupong
54) SPAUTZ Vera	LSAP	S	L-4306 Esch-sur-Alzette 31, rue Michel Rodange
55) THIEL Lucien <sup>4</sup>	CSV	C	L-2015 Luxembourg Boîte Postale 505
56) WAGNER Carlo	DP	E	L-5480 Wormeldange 30, rue Principale
57) WEBER Robert	CSV	S	L-3390 Peppange 21, rue Jean Jaminet
58) WEILER Lucien	CSV	N	L-9234 Diekirch 26, route de Gilsdorf
59) WEYDERT Raymond	CSV	C	L-6943 Niederanven 31, rue du Bois
60) WOLTER Michel	CSV	S	L-4937 Hautcharage 1, rue J.P. Origer

<sup>2</sup> Monsieur Mill Majerus est décédé le 1<sup>er</sup> avril 2011

<sup>3</sup> Monsieur Jean-Louis Schiltz a renoncé à son mandat de député avec effet au 1<sup>er</sup> mars 2011

<sup>4</sup> Monsieur Lucien Thiel est décédé le 25 août 2011

#### à partir du 8 mars 2011:

ADEHM Diane CSV C L-2446 Howald 4, Ceinture des Rosiers

#### à partir du 3 mai 2011:

SCHOLTES Tessy CSV C L-7338 Heisdorf 9, rue des Vergers

#### à partir du 6 juillet 2011:

LORSCHÉ Josée déi gréng S L-3382 Noertzange 31, rue de la Gare

#### Composition politique:

CSV:	26	sièges
LSAP:	13	sièges
DP:	9	sièges
déi gréng:	7	sièges
ADR:	4	sièges
déi Lénk:	1	siège

#### b) Les femmes parlementaires

Nom et prénom	Parti	Circ.	Adresse
1) ANDRICH-DUVAL Sylvie	CSV	S	L-3472 Dudelange 11, rue du Château Fort
2) ARENDT ép. KEMP Nancy	CSV	S	L-3913 Mondercange 21, rue du Cimetière
3) BRASSEUR Anne	DP	C	L-2128 Luxembourg 29, rue Marie-Adélaïde
4) DALL'AGNOL Claudia	LSAP	S	L-1728 Luxembourg p.a. Groupe LSAP 34, rue du Marché-aux-Herbes
5) DOERNER Christine	CSV	S	L-3236 Bettembourg 10, rue de la Gare
6) ERR Lydie	LSAP	S	L-7214 Bereldange 2A, rue Belle-Vue
7) FRANK Marie-Josée	CSV	E	L-6950 Olingen 58, rue de Rodembourg
8) LOSCHETTER Vivianne	déi gréng	C	L-1522 Luxembourg 15A, rue Jules Fischer
9) MERGEN Martine	CSV	C	L-1914 Luxembourg 6, rue Lamartine
10) MUTSCH Lydia	LSAP	S	L-4039 Esch-sur-Alzette 54, rue du Bourgrund
11) POLFER Lydie	DP	C	L-2324 Luxembourg 5, avenue J.P. Pescatore
12) SPAUTZ Vera	LSAP	S	L-4306 Esch-sur-Alzette 31, rue Michel Rodange

#### à partir du 8 mars 2011:

ADEHM Diane CSV C L-2446 Howald 4, Ceinture des Rosiers

#### à partir du 3 mai 2011:

SCHOLTES Tessy CSV C L-7338 Heisdorf 9, rue des Vergers

#### à partir du 6 juillet 2011:

LORSCHÉ Josée déi gréng S L-3382 Noertzange 31, rue de la Gare





### c) Les hommes parlementaires

Nom et prénom	Parti	Circ.	Adresse		
1) ADAM Claude	déi gréng	C	L-7542 Mersch		27, rue Lankheck
2) ANGEL Marc	LSAP	C	L-1728 Luxembourg		p.a. Groupe LSAP 34, rue du Marché-aux-Herbes
3) BAULER André	DP	N	L-9147 Erpeldange/ Ettelbruck		12, rue de l'Indépendance
4) BAUSCH François	déi gréng	C	L-1140 Luxembourg		87, route d'Arlon
5) BERGER Eugène	DP	S	L-3390 Peppange		10, am Kirchwois
6) BETTEL Xavier	DP	C	L-1243 Luxembourg		19, rue Félix de Blochausen
7) BODEN Fernand	CSV	E	L-6453 Echternach		83A, rue Krunn
8) BODRY Alex	LSAP	S	L-3490 Dudelange		40, rue Jean Jaurès
9) BRAZ Félix	déi gréng	S	L-4137 Esch-sur-Alzette		39, rue de l'Hôpital
10) CLEMENT Lucien	CSV	E	L-5552 Remich		38, route de Mondorf
11) COLOMBERA Jean	ADR	N	L-9188 Vichten		11A, rue d'Useldange
12) DIEDERICH Fernand	LSAP	C	L-7740 Colmar-Berg		40, avenue G. Smith
13) EICHER Emile	CSV	N	L-9764 Marnach		1, am Pesch
14) EISCHEN Félix	CSV	S	L-8281 Kehlen		11, rue d'Olm
15) ETGEN Fernand	DP	N	L-9180 Oberfeulen		30, route d'Arlon
16) FAYOT Ben	LSAP	C	L-2320 Luxembourg		36, boulevard de la Pétrusse
17) GIBÉRYEN Gast	ADR	S	L-5752 Frisange		13, rue Hau
18) GIRA Camille	déi gréng	N	L-8521 Beckerich		49, Huewelerstrooss
19) GLODEN Léon	CSV	E	L-6795 Grevenmacher		40C, rue de Wecker
20) HAAGEN Claude	LSAP	N	L-9220 Diekirch		50, rue Clairefontaine
21) HAUPERT Norbert	CSV	S	L-3943 Mondercange		6, rue de Reckange
22) HELMINGER Paul	DP	C	L-2430 Luxembourg		55, rue Michel Rodange
23) HENCKES Jacques-Yves	ADR	C	L-1729 Luxembourg		35, rue Mathias Hertert
24) HOFFMANN André	déi Lénk	S	L-4105 Esch-sur-Alzette		17, rue Edison
25) HUSS Jean <sup>1</sup>	déi gréng	S	L-4173 Esch-sur-Alzette		25, rue André Koch
26) KAES Ali	CSV	N	L-9361 Brandenbourg		4C, Hënneschtgaass
27) KARTHEISER Fernand	ADR	S	L-1945 Luxembourg		p.a. Groupe ADR 9, rue de la Loge
28) KLEIN Jean-Pierre	LSAP	C	L-7314 Heisdorf		4, rue Pierre Dupong
29) KOX Henri	déi gréng	E	L-5560 Remich		37, rue Neuve
30) LIES Marc	CSV	C	L-5886 Hesperange		474, route de Thionville
31) LUX Lucien	LSAP	S	L-1728 Luxembourg		p.a. Groupe LSAP 34, rue du Marché-aux-Herbes
32) MAJERUS Mill <sup>2</sup>	CSV	C	L-7475 Schoos		4, rue Principale
33) MEISCH Claude	DP	S	L-4601 Differdange		71, avenue de la Liberté
34) MEYERS Paul-Henri	CSV	C	L-2624 Luxembourg		1, rue Auguste Trémont
35) MOSAR Laurent	CSV	C	L-1728 Luxembourg		p.a. Chambre des Députés 23, rue du Marché-aux-Herbes
36) NEGRI Roger	LSAP	S	L-8271 Mamer		5, rue Jean-Pierre Wilhelm
37) OBERWEIS Marcel	CSV	C	L-2447 Luxembourg		p.a. Groupe CSV 13, rue du Rost
38) ROTH Gilles	CSV	S	L-8224 Mamer		16, rue de Rome
39) SCHAAF Jean-Paul	CSV	N	L-9086 Ettelbruck		2, rue des Vergers
40) SCHEUER Ben	LSAP	E	L-1728 Luxembourg		p.a. Groupe LSAP 34, rue du Marché-aux-Herbes
41) SCHILTZ Jean-Louis <sup>3</sup>	CSV	C	L-2447 Luxembourg		p.a. Groupe CSV 13, rue du Rost
42) SPAUTZ Marc	CSV	S	L-3832 Schifflange		12, rue Pierre Dupong
43) THIEL Lucien <sup>4</sup>	CSV	C	L-2015 Luxembourg		Boîte Postale 505
44) WAGNER Carlo	DP	E	L-5480 Wormeldange		30, rue Principale
45) WEBER Robert	CSV	S	L-3390 Peppange		21, rue Jean Jaminet
46) WEILER Lucien	CSV	N	L-9234 Diekirch		26, route de Gilsdorf
47) WEYDERT Raymond	CSV	C	L-6943 Niederanven		31, rue du Bois
48) WOLTER Michel	CSV	S	L-4937 Hautcharage		1, rue J.P. Origer

<sup>1</sup> Monsieur Jean Huss a renoncé à son mandat de député avec effet au 5 juillet 2011

<sup>2</sup> Monsieur Mill Majerus est décédé le 1<sup>er</sup> avril 2011

<sup>3</sup> Monsieur Jean-Louis Schiltz a renoncé à son mandat de député avec effet au 1<sup>er</sup> mars 2011

<sup>4</sup> Monsieur Lucien Thiel est décédé le 25 août 2011

### 2. Composition par circonscription

#### 1<sup>re</sup> circonscription électorale (Sud)

##### Élection de 23 Députés:

ADR: Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser

DP: Eugène Berger, Claude Meisch

LSAP: Alex Bodry, Claudia Dall'Agnol, Lydie Err, Lucien Lux, Lydia Mutsch, Roger Negri, Vera Spautz

déi gréng: Félix Braz, Jean Huss,

Mme Josée Lorsché (en remplacement de M. Jean Huss)

déi Lénk: André Hoffmann

CSV: Sylvie Andrich-Duval, Nancy Arendt, Christine Doerner, Félix Eischen, Norbert Hauptert, Gilles Roth, Marc Spautz, Robert Weber, Michel Wolter

#### 2<sup>e</sup> circonscription électorale (Est)

##### Élection de 7 Députés:

DP: Carlo Wagner

LSAP: Ben Scheuer

déi gréng: Henri Kox

CSV: Fernand Boden, Lucien Clement, Marie-Josée Frank, Léon Gloden

#### 3<sup>e</sup> circonscription électorale (Centre)

##### Élection de 21 Députés:

ADR: Jacques-Yves Henckes

DP: Xavier Bettel, Anne Brasseur, Paul Helminger, Lydie Polfer

LSAP: Marc Angel, Fernand Diederich, Ben Fayot, Jean-Pierre Klein

déi gréng: Claude Adam, François Bausch, Viviane Loschetter

CSV: Marc Lies, Mill Majerus, Martine Mergen, Paul-Henri Meyers, Laurent Mosar, Marcel Oberweis, Jean-Louis Schiltz, Lucien Thiel, Raymond Weydert

Mme Diane Adehm (en remplacement de M. Jean-Louis Schiltz)

Mme Tessa Scholtes (en remplacement de M. Mill Majerus)

#### 4<sup>e</sup> circonscription électorale (Nord)

##### Élection de 9 Députés:

ADR: Jean Colombero

DP: André Bauler, Fernand Etgen

LSAP: Claude Haagen

déi gréng: Camille Gira

CSV: Emile Eicher, Ali Kaes, Jean-Paul SchAAF, Lucien Weiler

### 3. Composition par rang d'âge

Nom	Prénom	Date de naissance
1) Meyers	Paul-Henri	01.01.1937
2) Fayot	Ben	25.06.1937
3) Hauptert	Norbert	02.04.1940
4) Helminger	Paul	28.10.1940
5) Hoffmann	André	18.10.1941
6) Thiel	Lucien	14.02.1943
7) Boden	Fernand	13.09.1943
8) Klein	Jean-Pierre	24.01.1944
9) Henckes	Jacques-Yves	12.10.1945
10) Diederich	Fernand	02.01.1946
11) Huss	Jean	26.03.1947
12) Clement	Lucien	25.07.1947
13) Weydert	Raymond	23.02.1948
14) Oberweis	Marcel	09.04.1949
15) Err	Lydie	23.04.1949
16) Majerus	Mill	07.03.1950
17) Brasseur	Anne	19.05.1950
18) Gibéryen	Gast	29.06.1950
19) Weiler	Lucien	03.08.1951
20) Frank	Marie-Josée	12.04.1952
21) Doerner	Christine	18.07.1952
22) Polfer	Lydie	22.11.1952
23) Wagner	Carlo	03.07.1953
24) Colombero	Jean	02.02.1954
25) Negri	Roger	07.02.1954
26) Weber	Robert	05.03.1955
27) Kaes	Ali	04.04.1955
28) Eicher	Emile	30.06.1955
29) Mergen	Martine	30.08.1956
30) Lux	Lucien	13.09.1956
31) Bausch	François	16.10.1956
32) Etgen	Fernand	10.03.1957
33) Mosar	Laurent	08.02.1958
34) Gira	Camille	02.06.1958
35) Adam	Claude	21.08.1958
36) Andrich-Duval	Sylvie	22.08.1958
37) Bodry	Alex	03.10.1958
38) Loschetter	Viviane	10.04.1959
39) Kartheiser	Fernand	30.09.1959
40) Berger	Eugène	04.12.1960
41) Kox	Henri	07.05.1961
42) Mutsch	Lydia	17.08.1961
43) Haagen	Claude	18.05.1962



44) Wolter	Michel	13.09.1962
45) Angel	Marc	12.03.1963
46) Spautz	Marc	10.04.1963
47) Spautz	Vera	01.05.1963
48) Bauler	André	05.02.1964
49) Schiltz	Jean-Louis	14.08.1964
50) Schaaf	Jean-Paul	04.12.1965
51) Eischen	Félix	05.02.1966
52) Braz	Félix	16.03.1966
53) Roth	Gilles	01.03.1967
54) Lies	Marc	30.12.1968
55) Arendt	Nancy	22.05.1969
56) Meisch	Claude	27.11.1971
57) Gloden	Léon	09.12.1972
58) Bettel	Xavier	03.03.1973
59) Dall'Agnol	Claudia	06.04.1973
60) Scheuer	Ben	07.05.1980
Lorsché	Josée	09.09.1961
Adehm	Diane	13.09.1970
Scholtes	Tessy	01.06.1980

#### 4. Composition d'après la première prestation de serment

	Nom	Prénom	Première prestation de serment
1)	Boden	Fernand	14.02.1978
2)	Brasseur	Anne	24.07.1979
3)	Polfer	Lydie	24.07.1979
4)	Henckes	Jacques-Yves	07.02.1984
5)	Bodry	Alex	16.07.1984
6)	Err	Lydie	16.07.1984
7)	Huss	Jean	16.07.1984
8)	Weiler	Lucien	16.07.1984
9)	Wolter	Michel	16.07.1984
10)	Fayot	Ben	23.07.1984
11)	Helminge	Paul	23.07.1984 / 19.07.1979*
12)	Bausch	François	18.07.1989
13)	Gibéryen	Gast	18.07.1989
14)	Lux	Lucien	18.07.1989
15)	Mutsch	Lydia	18.07.1989
16)	Hoffmann	André	09.10.1990
17)	Berger	Eugène	18.07.1994
18)	Clement	Lucien	18.07.1994
19)	Gira	Camille	18.07.1994
20)	Klein	Jean-Pierre	18.07.1994
21)	Mosar	Laurent	18.07.1994
22)	Wagner	Carlo	18.07.1994
23)	Arendt	Nancy	23.01.1996
24)	Colombera	Jean	13.07.1999
25)	Frank	Marie-Josée	13.07.1999
26)	Bettel	Xavier	12.08.1999
27)	Hauptert	Norbert	12.08.1999
28)	Meisch	Claude	12.08.1999
29)	Meyers	Paul-Henri	12.08.1999
30)	Adam	Claude	13.07.2004
31)	Braz	Félix	13.07.2004
32)	Kaes	Ali	13.07.2004
33)	Kox	Henri	13.07.2004
34)	Loschetter	Viviane	13.07.2004
35)	Schiltz	Jean-Louis	13.07.2004
36)	Spautz	Marc	13.07.2004
37)	Spautz	Vera	13.07.2004
38)	Thiel	Lucien	13.07.2004
39)	Angel	Marc	03.08.2004
40)	Dall'Agnol	Claudia	03.08.2004
41)	Diederich	Fernand	03.08.2004
42)	Doerner	Christine	03.08.2004
43)	Mergen	Martine	03.08.2004
44)	Negri	Roger	03.08.2004

\*assermenté comme membre du Gouvernement

45)	Oberweis	Marcel	03.08.2004
46)	Schaaf	Jean-Paul	03.08.2004
47)	Andrich-Duval	Sylvie	11.10.2005
48)	Roth	Gilles	24.04.2007
49)	Etgen	Fernand	20.12.2007
50)	Weydert	Raymond	17.03.2009
51)	Bauler	André	08.07.2009
52)	Eischen	Félix	08.07.2009
53)	Kartheiser	Fernand	08.07.2009
54)	Majerus	Mill	08.07.2009
55)	Eicher	Emile	28.07.2009
56)	Gloden	Léon	28.07.2009
57)	Haagen	Claude	28.07.2009
58)	Lies	Marc	28.07.2009
59)	Scheuer	Ben	28.07.2009
60)	Weber	Robert	28.07.2009
	Adehm	Diane	08.03.2011
	Scholtes	Tessy	03.05.2011
	Lorsché	Josée	06.07.2011

#### 5. Composition des groupes et sensibilités politiques

##### a) Composition générale

- 1) CSV 26 sièges**  
Andrich-Duval Sylvie, Arendt Nancy, Boden Fernand, Clement Lucien, Doerner Christine, Eicher Emile, Eischen Félix, Frank Marie-Josée, Gloden Léon, Hauptert Norbert, Kaes Ali, Lies Marc, Majerus Mill, Mergen Martine, Meyers Paul-Henri, Mosar Laurent, Oberweis Marcel, Roth Gilles, Schaaf Jean-Paul, Schiltz Jean-Louis, Spautz Marc, Thiel Lucien, Weber Robert, Weiler Lucien, Weydert Raymond, Wolter Michel  
Adehm Diane (en remplacement de M. Jean-Louis Schiltz)  
Scholtes Tessy (en remplacement de M. Mill Majerus)
- 2) LSAP 13 sièges**  
Angel Marc, Bodry Alex, Dall'Agnol Claudia, Diederich Fernand, Err Lydie, Fayot Ben, Haagen Claude, Klein Jean-Pierre, Lux Lucien, Mutsch Lydia, Negri Roger, Scheuer Ben, Spautz Vera
- 3) DP 9 sièges**  
Bauler André, Berger Eugène, Bettel Xavier, Brasseur Anne, Etgen Fernand, Helminge Paul, Meisch Claude, Polfer Lydie, Wagner Carlo
- 4) déi gréng 7 sièges**  
Adam Claude, Bausch François, Braz Félix, Gira Camille, Huss Jean, Kox Henri, Loschetter Viviane  
Lorsché Josée (en remplacement de M. Jean Huss)
- 5) ADR 4 sièges**  
Colombera Jean, Gibéryen Gast, Henckes Jacques-Yves, Kartheiser Fernand
- 6) déi Lénk 1 siège**  
Hoffmann André

##### b) Composition par circonscription

- 1) CSV 26 élus**
- Sud - 9 élus  
Andrich-Duval Sylvie, Arendt Nancy, Doerner Christine, Eischen Félix, Hauptert Norbert, Roth Gilles, Spautz Marc, Weber Robert, Wolter Michel
  - Est - 4 élus  
Boden Fernand, Clement Lucien, Frank Marie-Josée, Gloden Léon
  - Centre - 9 élus  
Lies Marc, Majerus Mill, Mergen Martine, Meyers Paul-Henri, Mosar Laurent, Oberweis Marcel, Schiltz Jean-Louis, Thiel Lucien, Weydert Raymond  
Adehm Diane (en remplacement de M. Jean-Louis Schiltz)  
Scholtes Tessy (en remplacement de M. Mill Majerus)
  - Nord - 4 élus  
Eicher Emile, Kaes Ali, Schaaf Jean-Paul, Weiler Lucien
- 2) LSAP 13 élus**
- Sud - 7 élus  
Bodry Alex, Dall'Agnol Claudia, Err Lydie, Lux Lucien, Mutsch Lydia, Negri Roger, Spautz Vera
  - Est - 1 élu  
Scheuer Ben
  - Centre - 4 élus  
Angel Marc, Diederich Fernand, Fayot Ben, Klein Jean-Pierre
  - Nord - 1 élu  
Haagen Claude





- 3) DP 9 élus**
- Sud - 2 élus  
Berger Eugène, Meisch Claude
  - Est - 1 élu  
Wagner Carlo
  - Centre - 4 élus  
Bettel Xavier, Brasseur Anne, Helminger Paul, Polfer Lydie
  - Nord - 2 élus  
Bauler André, Etgen Fernand

- 4) déi gréng 7 élus**
- Sud - 2 élus  
Braz Félix, Huss Jean  
Lorsché Josée (en remplacement de M. Jean Huss)
  - Est - 1 élu  
Kox Henri
  - Centre - 3 élus  
Adam Claude, Bausch François, Loschetter Viviane
  - Nord - 1 élu  
Gira Camille

- 5) ADR 4 élus**
- Sud - 2 élus  
Gibéryen Gast, Kartheiser Fernand
  - Centre - 1 élu  
Henckes Jacques-Yves
  - Nord - 1 élu  
Colombera Jean

- 6) déi Lénk 1 élu**
- Sud - 1 élu  
Hoffmann André

#### IV. Les Commissions parlementaires

##### 1. Relevé

###### a) Commissions réglementaires

Commission des Comptes  
Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État  
Commission des Pétitions  
Commission du Règlement  
Sous-commission «Statut du député» (à partir du 19 novembre 2009)

###### b) Commissions permanentes

Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration  
Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police  
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Commission des Classes moyennes et du Tourisme  
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire  
Commission de la Culture  
Commission du Développement durable  
Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports  
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace  
Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances  
Commission des Finances et du Budget  
Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative  
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle  
Commission juridique  
Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique (à partir du 17 novembre 2010)  
Commission du Logement  
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale  
Commission du Travail et de l'Emploi

#### 2. Composition\*

##### a) Commissions réglementaires

###### Commission des Comptes

**CSV** Diane Adehm (à partir du 8 mars 2011, date de sa prestation de serment), Marie-Josée Frank, Ali Kaes, Marc Lies, Gilles Roth, Lucien Thiel (jusqu'au 8 mars 2011)

**LSAP** Claudia Dall'Agnol, Fernand Diederich, Roger Negri

**DP** André Bauler, **Carlo Wagner**

**déi gréng** Camille Gira

**ADR** Jean Colombera

###### Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État

**CSV** Jean-Louis Schiltz (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission)  
Lucien Thiel (à partir du 8 mars 2011 jusqu'au 25 août 2011, date de son décès)

**LSAP** Lucien Lux

**DP** Xavier Bettel

**déi gréng** François Bausch

###### Commission des Pétitions

**CSV** Christine Doerner, Félix Eischen, Marie-Josée Frank, Ali Kaes, Mill Majerus (jusqu'au 1<sup>er</sup> avril 2011, date de son décès), Tessa Scholtes (à partir du 3 mai 2011, date de sa prestation de serment)

**LSAP** Marc Angel, Claudia Dall'Agnol, Fernand Diederich

**DP** André Bauler, Eugène Berger

**déi gréng** Camille Gira

**déi Lénk** André Hoffmann

###### Commission du Règlement

**CSV** Sylvie Andrich-Duval, Christine Doerner, Léon Gloden, Marc Lies, Jean-Louis Schiltz (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission), Lucien Thiel (à partir du 8 mars 2011 jusqu'au 25 août 2011, date de son décès)

**LSAP** Alex Bodry, Ben Fayot, Roger Negri

**DP** Xavier Bettel, Lydie Polfer

**déi gréng** François Bausch

**ADR** Gast Gibéryen

###### Sous-commission «Statut du député»

**CSV** Lucien Clement, **Lucien Weiler**

**LSAP** Lydia Mutsch

**DP** Lydie Polfer

**déi gréng** Félix Braz

**ADR** Gast Gibéryen

**déi Lénk** André Hoffmann

##### b) Commissions permanentes

###### Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration

**CSV** Nancy Arendt ép. Kemp, Fernand Boden (pour les volets Affaires étrangères et européennes et Immigration), Félix Eischen (pour le volet Défense) (à partir du 8 mars 2011), Marie-Josée Frank (pour le volet Coopération), Norbert Hauptert, Martine Mergen (pour les volets Affaires étrangères et européennes, Défense et Immigration), Marcel Oberweis (pour le volet Coopération), Jean-Louis Schiltz (pour le volet Défense) (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission), Lucien Weiler (pour le volet Défense), Michel Wolter (pour les volets Affaires étrangères et européennes, Coopération et Immigration)

**LSAP** Marc Angel, Lydie Err (sauf pour le volet Défense), **Ben Fayot**, Lydia Mutsch (pour le volet Défense)

**DP** Xavier Bettel (pour les volets Défense, Coopération et Immigration), Fernand Etgen (pour le volet Défense), Paul Helminger (pour les volets Affaires étrangères et européennes et Coopération), Lydie Polfer (pour les volets Affaires étrangères et européennes et Immigration)

**déi gréng** Félix Braz

**ADR** Jacques-Yves Henckes (pour le volet Coopération), Fernand Kartheiser

###### Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police

**CSV** Emile Eicher (pour les volets Affaires intérieures et Grande Région), **Ali Kaes**, Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Robert Weber (pour le volet Police), Raymond Weydert

**LSAP** Claudia Dall'Agnol (pour le volet Police), Fernand Diederich, Claude Haagen (pour les volets Affaires intérieures et Grande Région), Jean-Pierre Klein

**DP** Xavier Bettel (pour le volet Police), Fernand Etgen (pour les volets Affaires intérieures et Grande Région), Paul Helminger

**déi gréng** Camille Gira

**ADR** Gast Gibéryen

\* Les noms des présidents des commissions sont signalés en gras, les noms des vice-présidents sont soulignés.



#### Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

CSV Fernand Boden, Lucien Clement, Emile Eicher, Félix Eischen, Raymond Weydert

LSAP Claude Haagen, Roger Negri, Ben Scheuer

DP Fernand Etgen, Carlo Wagner

déi gréng Henri Kox

ADR Jean Colombera

#### Commission des Classes moyennes et du Tourisme

CSV Nancy Arendt ép. Kemp, Lucien Clement, Félix Eischen, Marie-Josée Frank, Marc Spautz

LSAP Marc Angel, Jean-Pierre Klein, Ben Scheuer

DP André Bauler, Eugène Berger

déi gréng Henri Kox

ADR Jacques-Yves Henckes

#### Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

CSV Diane Adehm (à partir du 8 mars 2011, date de sa prestation de serment), Lucien Clement, Félix Eischen, Lucien Thiel (jusqu'au 8 mars 2011), Robert Weber, Michel Wolter

LSAP Claude Haagen, Lucien Lux, Lydia Mutsch

DP Anne Brasseur, Fernand Etgen

déi gréng Félix Braz

ADR Gast Gibéryen

#### Commission de la Culture

CSV Marie-Josée Frank, Marc Lies (à partir du 3 mai 2011), Mill Majerus (jusqu'au 1<sup>er</sup> avril 2011, date de son décès), Martine Mergen, Marcel Oberweis, Marc Spautz

LSAP Marc Angel, Lydie Err, Ben Scheuer

DP Anne Brasseur, Lydie Polfer

déi gréng Claude Adam

ADR Fernand Kartheiser

#### Commission du Développement durable

CSV Fernand Boden, Lucien Clement, Marie-Josée Frank, Marcel Oberweis, Marc Spautz

LSAP Fernand Diederich (pour les volets Travaux publics, Transports et Aménagement du territoire), Lydia Mutsch, Roger Negri, Ben Scheuer (pour le volet Environnement)

DP Eugène Berger (pour les volets Environnement et Transports), Anne Brasseur (pour le volet Travaux publics), Fernand Etgen (pour les volets Travaux publics, Aménagement du territoire et Environnement), Paul Helminger (pour les volets Aménagement du territoire et Transports)

déi gréng François Bausch (pour le volet Transports), Camille Gira (pour les volets Environnement et Aménagement du territoire), Josée Lorsché (pour le volet Travaux publics) (à partir du 6 juillet 2011, date de sa prestation de serment)

déi Lénk André Hoffmann

#### Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire

CSV Diane Adehm (à partir du 8 mars 2011, date de sa prestation de serment), Félix Eischen, Léon Gloden (jusqu'au 8 mars 2011), Marc Lies, Marc Spautz, Robert Weber

LSAP Alex Bodry, Claudia Dall'Agnol (pour le volet Économie solidaire), Claude Haagen (pour les volets Économie et Commerce extérieur), Lydia Mutsch

DP André Bauler, Claude Meisch

déi gréng Henri Kox

ADR Jacques-Yves Henckes

#### Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports

CSV Sylvie Andrich-Duval (pour les volets Éducation nationale et Formation professionnelle), Nancy Arendt ép. Kemp (pour le volet Sports), Fernand Boden (pour le volet Sports), Emile Eicher (pour les volets Éducation nationale et Formation professionnelle), Marc Lies (pour le volet Sports), Mill Majerus (jusqu'au 1<sup>er</sup> avril 2011, date de son décès), Gilles Roth (pour les volets Éducation nationale et Formation professionnelle), Jean-Paul Schaaf, Tessa Scholtes (à partir du 3 mai 2011, date de sa prestation de serment)

LSAP Claudia Dall'Agnol (pour le volet Sports), Fernand Diederich, Ben Fayot, Claude Haagen (pour les volets Éducation nationale et Formation professionnelle)

DP André Bauler, Eugène Berger

déi gréng Claude Adam (pour les volets Éducation nationale et Formation professionnelle), Josée Lorsché (pour le volet Sports) (à partir du 6 juillet 2011, date de sa prestation de serment)

ADR Fernand Kartheiser

#### Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace

CSV Diane Adehm (pour les volets Media, Communications et Espace) (à partir du 8 mars 2011, date de sa prestation de serment), Sylvie Andrich-Duval (pour les volets Enseignement supérieur et Recherche) (à partir du 8 mars 2011), Christine Doerner, Norbert Hauptert, Marcel Oberweis, Lucien Thiel (jusqu'au 25 août 2011, date de son décès)

LSAP Claudia Dall'Agnol, Ben Fayot, Claude Haagen

DP Eugène Berger, Anne Brasseur

déi gréng Claude Adam

ADR Jean Colombera

#### Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances

CSV Sylvie Andrich-Duval, Emile Eicher, Mill Majerus (jusqu'au 1<sup>er</sup> avril 2011, date de son décès), Paul-Henri Meyers, Jean-Paul Schaaf (à partir du 24 mai 2011), Tessa Scholtes (à partir du 3 mai 2011, date de sa prestation de serment)

LSAP Marc Angel, Claudia Dall'Agnol, Lydie Err (pour le volet Égalité des chances), Vera Spautz (pour les volets Famille et Jeunesse)

DP Eugène Berger, Claude Meisch

déi gréng Josée Lorsché (pour les volets Famille et Jeunesse) (à partir du 6 juillet 2011, date de sa prestation de serment), Viviane Loschetter (pour le volet Égalité des chances)

ADR Jean Colombera (pour les volets Famille et Jeunesse), Fernand Kartheiser (pour le volet Égalité des chances)

#### Commission des Finances et du Budget

CSV Fernand Boden, Norbert Hauptert, Gilles Roth, Lucien Thiel (jusqu'au 25 août 2011, date de son décès), Michel Wolter

LSAP Alex Bodry, Lucien Lux, Roger Negri

DP Xavier Bettel, Claude Meisch

déi gréng François Bausch

ADR Gast Gibéryen

#### Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative

CSV Fernand Boden, Félix Eischen (jusqu'au 8 mars 2011), Léon Gloden, Norbert Hauptert, Paul-Henri Meyers, Marc Spautz (à partir du 8 mars 2011)

LSAP Claudia Dall'Agnol, Fernand Diederich, Jean-Pierre Klein

DP André Bauler, Fernand Etgen

déi gréng Claude Adam

ADR Gast Gibéryen

#### Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

CSV Christine Doerner, Léon Gloden, Paul-Henri Meyers, Lucien Weiler, Raymond Weydert

LSAP Alex Bodry, Lydie Err, Jean-Pierre Klein

DP Eugène Berger (pour la proposition de révision de la Constitution n°6205 et la proposition de loi n°6206) (à partir du 6 juillet 2011), Anne Brasseur, Lydie Polfer (sauf pour la proposition de révision de la Constitution n°6205 et la proposition de loi n°6206)

déi gréng Félix Braz

déi Lénk André Hoffmann

#### Commission juridique

CSV Christine Doerner, Léon Gloden (à partir du 8 mars 2011), Paul-Henri Meyers, Gilles Roth, Jean-Louis Schiltz (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission), Lucien Weiler

LSAP Alex Bodry, Lydie Err, Jean-Pierre Klein

DP Xavier Bettel, Lydie Polfer

déi gréng Félix Braz

ADR Jacques-Yves Henckes

#### Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique

CSV Léon Gloden

LSAP Jean-Pierre Klein

DP André Bauler

déi gréng Félix Braz

#### Commission du Logement

CSV Félix Eischen, Léon Gloden, Marc Lies, Paul-Henri Meyers, Marcel Oberweis

LSAP Claudia Dall'Agnol, Ben Scheuer, Vera Spautz

DP André Bauler, Eugène Berger

déi gréng Henri Kox

ADR Jacques-Yves Henckes





#### Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

- CSV** Sylvie Andrich-Duval, Martine Mergen, Paul-Henri Meyers, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz
- LSAP** Claudia Dall'Agnol, Lydie Err (pour le volet Santé), Lucien Lux (pour le volet Sécurité sociale), Lydia Mutsch
- DP** Eugène Berger, Carlo Wagner
- déi gréng** Félix Braz (pour le volet Sécurité sociale), Jean Huss (pour le volet Santé) (jusqu'au 5 juillet 2011, date de sa démission), Josée Lorsché (pour le volet Santé) (à partir du 6 juillet 2011)
- ADR** Jean Colombera (pour le volet Santé)
- déi Lénk** André Hoffmann (pour le volet Sécurité sociale)

#### Commission du Travail et de l'Emploi

- CSV** Diane Adehm (à partir du 8 mars 2011, date de sa prestation de serment), Léon Gloden, Ali Kaes, Martine Mergen (jusqu'au 8 mars 2011), Marc Spautz, Lucien Weiler
- LSAP** Lucien Lux, Roger Negri, Vera Spautz
- DP** André Bauler, Fernand Etgen
- déi gréng** Viviane Loschetter
- déi Lénk** André Hoffmann

### 3. Relevé par député

#### M. Claude Adam

Commission de la Culture  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports  
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace  
Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative

#### Mme Diane Adehm

Commission des Comptes (à partir du 8 mars 2011, date de sa prestation de serment)  
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire (à partir du 8 mars 2011, date de sa prestation de serment)  
Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire (à partir du 8 mars 2011, date de sa prestation de serment)  
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace (pour les volets Media, Communications et Espace) (à partir du 8 mars 2011, date de sa prestation de serment)  
Commission du Travail et de l'Emploi (à partir du 8 mars 2011, date de sa prestation de serment)

#### Mme Sylvie Andrich-Duval

Commission du Règlement (VP)  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour les volets Éducation nationale et Formation professionnelle)  
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace  
Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances  
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

#### M. Marc Angel

Commission des Pétitions  
Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration  
Commission des Classes moyennes et du Tourisme (VP)  
Commission de la Culture (VP)  
Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances

#### Mme Nancy Arendt ép. Kemp

Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration  
Commission des Classes moyennes et du Tourisme  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour le volet Sports)

#### M. André Bauler

Commission des Comptes  
Commission des Pétitions  
Commission des Classes moyennes et du Tourisme (VP)  
Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire (VP)  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports  
Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative  
Commission du Logement

Commission du Travail et de l'Emploi (VP)  
Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique

#### M. François Bausch

Bureau  
Conférence des Présidents  
Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État (P)  
Commission du Règlement  
Commission du Développement durable (pour le volet Transports)  
Commission des Finances et du Budget

#### M. Eugène Berger

Commission des Pétitions  
Commission des Classes moyennes et du Tourisme  
Commission du Développement durable (pour les volets Environnement et Transports)  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (VP)  
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace (VP)  
Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances  
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle (pour la proposition de révision de la Constitution n°6205 et la proposition de loi n°6206) (à partir du 6 juillet 2011)  
Commission du Logement (VP)  
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

#### M. Xavier Bettel

Bureau  
Conférence des Présidents  
Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État  
Commission du Règlement  
Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour les volets Défense, Coopération et Immigration)  
Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police (pour le volet Police)  
Commission des Finances et du Budget  
Commission juridique (VP)

#### M. Fernand Boden

Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour les volets Affaires étrangères et Immigration)  
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Commission du Développement durable (P)  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour le volet Sports)  
Commission des Finances et du Budget  
Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative

#### M. Alex Bodry

Bureau  
Commission du Règlement (VP)  
Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire (P)  
Commission des Finances et du Budget  
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle (VP)  
Commission juridique

#### Mme Anne Brasseur

Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire (P)  
Commission de la Culture (VP)  
Commission du Développement durable (pour le volet Travaux publics)  
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace  
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle (VP)

#### M. Félix Braz

Sous-commission «Statut du député»  
Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration  
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire  
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle  
Commission juridique  
Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique  
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Sécurité sociale)

#### M. Lucien Clement

Bureau  
Sous-commission «Statut du député»  
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (VP)



Commission des Classes moyennes et du Tourisme (P)  
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire  
Commission du Développement durable

**M. Jean Colombera**

Commission des Comptes  
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace  
Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances  
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Santé)

**Mme Claudia Dall'Agnol**

Commission des Comptes  
Commission des Pétitions (VP)  
Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police (pour le volet Police)  
Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire (pour le volet Économie solidaire)  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour le volet Sports)  
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace  
Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (VP)  
Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative  
Commission du Logement  
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

**M. Fernand Diederich**

Commission des Comptes  
Commission des Pétitions  
Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police  
Commission du Développement durable (pour les volets Travaux publics, Transports et Aménagement du territoire)  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports  
Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative (VP)

**Mme Christine Doerner**

Commission des Pétitions  
Commission du Règlement  
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace  
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle  
Commission juridique (P)

**M. Emile Eicher**

Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police (pour les volets Affaires intérieures et Grande Région)  
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour les volets Éducation nationale et Formation professionnelle)  
Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances

**M. Félix Eischen**

Commission des Pétitions  
Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour le volet Défense) (à partir du 8 mars 2011)  
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Commission des Classes moyennes et du Tourisme  
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire  
Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire  
Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative (jusqu'au 8 mars 2011)  
Commission du Logement

**Mme Lydie Err**

Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (sauf pour le volet Défense)  
Commission de la Culture  
Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (pour le volet Égalité des chances)  
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle  
Commission juridique (VP)  
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Santé)

**M. Fernand Etgen**

Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour le volet Défense)

Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police (VP) (pour les volets Affaires intérieures et Grande Région)  
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (VP)  
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire  
Commission du Développement durable (pour les volets Travaux publics, Aménagement du territoire et Environnement)  
Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative (VP)  
Commission du Travail et de l'Emploi

**M. Ben Fayot**

Commission du Règlement  
Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (P)  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (P)  
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace (VP)

**Mme Marie-Josée Frank**

Commission des Comptes (VP)  
Commission des Pétitions (VP)  
Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour le volet Coopération)  
Commission des Classes moyennes et du Tourisme  
Commission de la Culture  
Commission du Développement durable

**M. Gast Gibéryen**

Commission du Règlement (P)  
Sous-commission «Statut du député»  
Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police  
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire  
Commission des Finances et du Budget  
Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative

**M. Camille Gira**

Commission des Comptes  
Commission des Pétitions (P)  
Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police  
Commission du Développement durable (VP) (pour les volets Environnement et Aménagement du territoire)

**M. Léon Gloden**

Commission du Règlement  
Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire (jusqu'au 8 mars 2011)  
Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative  
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle  
Commission du Logement  
Commission du Travail et de l'Emploi  
Commission juridique (à partir du 8 mars 2011)  
Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique (P) (à partir du 8 mars 2011)

**M. Claude Haagen**

Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police (pour les volets Affaires intérieures et Grande Région)  
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire  
Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire (pour les volets Économie et Commerce extérieur)  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour les volets Éducation nationale et Formation professionnelle)  
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace

**M. Norbert Hauptert**

Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (VP)  
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace  
Commission des Finances et du Budget  
Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative (P)

**M. Paul Helminger**

Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour les volets Affaires étrangères et Coopération)  
Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police





Commission du Développement durable (pour les volets Aménagement du territoire et Transports)

**M. Jacques-Yves Henckes**

Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour le volet Coopération)  
Commission des Classes moyennes et du Tourisme  
Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire  
Commission juridique  
Commission du Logement

**M. André Hoffmann**

Commission des Pétitions  
Sous-commission «Statut du député»  
Commission du Développement durable  
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle  
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Sécurité sociale)  
Commission du Travail et de l'Emploi

**M. Jean Huss**

Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Santé) (jusqu'au 5 juillet 2011, date de sa démission)

**M. Ali Kaes**

Commission des Comptes  
Commission des Pétitions  
Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police (P)  
Commission du Travail et de l'Emploi

**M. Fernand Kartheiser**

Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration  
Commission de la Culture  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports  
Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (pour le volet Égalité des chances)

**M. Jean-Pierre Klein**

Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police (VP)  
Commission des Classes moyennes et du Tourisme  
Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative  
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle  
Commission juridique  
Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique

**M. Henri Kox**

Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Commission des Classes moyennes et du Tourisme  
Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire  
Commission du Logement

**M. Marc Lies**

Commission des Comptes  
Commission du Règlement  
Commission de la Culture (à partir du 3 mai 2011)  
Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour le volet Sports)  
Commission du Logement

**Mme Josée Lorsché**

Commission du Développement durable (pour le volet Travaux publics) (à partir du 6 juillet 2011, date de sa prestation de serment)  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour le volet Sports) (à partir du 6 juillet 2011, date de sa prestation de serment)  
Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (pour les volets Famille et Jeunesse) (à partir du 6 juillet 2011, date de sa prestation de serment)  
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Santé) (à partir du 6 juillet 2011, date de sa prestation de serment)

**Mme Viviane Loschetter**

Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (pour le volet Égalité des chances)  
Commission du Travail et de l'Emploi

**M. Lucien Lux**

Bureau  
Conférence des Présidents  
Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État

Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire  
Commission des Finances et du Budget  
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Sécurité sociale)  
Commission du Travail et de l'Emploi (P)

**M. Mill Majerus († 1<sup>er</sup> avril 2011)**

Commission des Pétitions  
Commission de la Culture  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports  
Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (P)

**M. Claude Meisch**

Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire  
Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (VP)  
Commission des Finances et du Budget (VP)

**Mme Martine Mergen**

Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour les volets Affaires étrangères, Défense et Immigration)  
Commission de la Culture (P)  
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (VP)  
Commission du Travail et de l'Emploi (jusqu'au 8 mars 2011)

**M. Paul-Henri Meyers**

Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances  
Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative  
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle (P)  
Commission juridique  
Commission du Logement  
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

**M. Laurent Mosar**

Bureau (P)  
Conférence des Présidents (P)

**Mme Lydia Mutsch**

Bureau (VP)  
Sous-commission «Statut du député»  
Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour le volet Défense)  
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire (VP)  
Commission du Développement durable (VP)  
Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire  
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (P)

**M. Roger Negri**

Commission des Comptes (VP)  
Commission du Règlement  
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (P)  
Commission du Développement durable  
Commission des Finances et du Budget (VP)  
Commission du Travail et de l'Emploi

**M. Marcel Oberweis**

Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour le volet Coopération)  
Commission de la Culture  
Commission du Développement durable  
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace  
Commission du Logement (P)

**Mme Lydie Polfer**

Bureau (VP)  
Commission du Règlement  
Sous-commission «Statut du député»  
Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (VP) (pour les volets Affaires étrangères et Immigration)  
Commission de la Culture  
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle (sauf pour la proposition de révision de la Constitution n°6205 et la proposition de loi n°6206)  
Commission juridique

**M. Gilles Roth**

Commission des Comptes  
Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour les volets Éducation nationale et Formation professionnelle)  
Commission des Finances et du Budget  
Commission juridique



**M. Jean-Paul Schaaf**

Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (VP)  
Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (P) (à partir du 24 mai 2011)  
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

**M. Ben Scheuer**

Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Commission des Classes moyennes et du Tourisme  
Commission de la Culture  
Commission du Développement durable (pour le volet Environnement)  
Commission du Logement

**M. Jean-Louis Schiltz**

Bureau (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission)  
Conférence des Présidents (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission)  
Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission)  
Commission du Règlement (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission)  
Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour le volet Défense) (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission)  
Commission juridique (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission)

**Mme Tessy Scholtes**

Commission des Pétitions (à partir du 3 mai 2011, date de sa prestation de serment)  
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (à partir du 3 mai 2011, date de sa prestation de serment)  
Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (à partir du 3 mai 2011, date de sa prestation de serment)

**M. Marc Spautz**

Commission des Classes moyennes et du Tourisme  
Commission de la Culture  
Commission du Développement durable  
Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire (VP)  
Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative (à partir du 8 mars 2011)  
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale  
Commission du Travail et de l'Emploi (VP)

**Mme Vera Spautz**

Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (pour les volets Famille et Jeunesse)  
Commission du Logement (VP)  
Commission du Travail et de l'Emploi

**M. Lucien Thiel († 25 août 2011)**

Bureau (à partir du 8 mars 2011)  
Conférence des Présidents (à partir du 8 mars 2011)  
Commission des Comptes (jusqu'au 8 mars 2011)  
Commission du Règlement (à partir du 8 mars 2011)  
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire (jusqu'au 8 mars 2011)  
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace (P)  
Commission des Finances et du Budget

**M. Carlo Wagner**

Commission des Comptes (P)  
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (VP)

**M. Robert Weber**

Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police (pour le volet Police)  
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire  
Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire

**M. Lucien Weiler**

Bureau  
Sous-commission «Statut du député» (P)  
Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour le volet Défense)  
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle  
Commission juridique  
Commission du Travail et de l'Emploi

**M. Raymond Weydert**

Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police  
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

**M. Michel Wolter**

Bureau (VP)  
Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour les volets Affaires étrangères, Coopération et Immigration)  
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire (VP)  
Commission des Finances et du Budget (P)

**V. Les délégations aux assemblées parlementaires internationales**

**Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (CE)**

Membres effectifs:	Membres suppléants:
Mme Lydie Err (LSAP)	M. Jean Huss (déi gréng) (jusqu'au 5 juillet 2011, date de sa démission)
M. Norbert Hauptert (CSV)	M. Félix Braz (déi gréng) (à partir du 6 juillet 2011)
	M. Fernand Boden (CSV)
Mme Anne Brasseur (DP)	M. Marc Spautz (CSV)

**Assemblée de l'Union de l'Europe occidentale – Assemblée interparlementaire européenne de sécurité et de défense (UEO) (clôturée le 30 juin 2011)**

Membres effectifs:	Membres suppléants:
M. Norbert Hauptert (CSV)	M. Fernand Boden (CSV)
Mme Lydie Err (LSAP)	M. Jean Huss (déi gréng)
Mme Anne Brasseur (DP)	M. Marc Spautz (CSV)

**Assemblée parlementaire de l'OTAN (APO)**

Membres effectifs:	Membres suppléants:
M. Jean-Louis Schiltz (CSV), Président de la délégation luxembourgeoise (jusqu'au 1 <sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission)	Mme Nancy Arendt ép. Kemp (CSV)
M. Norbert Hauptert (CSV), Président de la délégation luxembourgeoise (à partir du 8 mars 2011)	M. Lucien Weiler (CSV) (jusqu'au 8 mars 2011)
M. Marc Angel (LSAP), Vice-Président de la délégation luxembourgeoise	M. Claude Adam (déi gréng)
M. Félix Eischen (CSV) (à partir du 8 mars 2011)	
Mme Lydie Polfer (DP)	

**Assemblée parlementaire de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe (OSCE)**

Membres effectifs:	Membres suppléants:
M. Laurent Mosar (CSV), Président de la Chambre des Députés, Membre d'office de l'OSCE	M. Gilles Roth (CSV)
M. Raymond Weydert (CSV)	Mme Lydia Mutsch (LSAP)
M. Alex Bodry (LSAP)	M. Xavier Bettel (DP)
M. Paul Helminger (DP)	M. Félix Braz (déi gréng) (jusqu'au 6 juillet 2011)
Mme Viviane Loschetter (déi gréng)	Mme Josée Lorsché (à partir du 6 juillet 2011)

**Assemblée parlementaire de l'Union pour la Méditerranée (APUM)**

Membres effectifs:	Membres suppléants:
Mme Claudia Dall'Agnol (LSAP), Présidente de la délégation luxembourgeoise	M. Marcel Oberweis (CSV) (depuis le 12 octobre 2010)
Mme Martine Mergen (CSV)	Mme Viviane Loschetter (déi gréng)
M. Xavier Bettel (DP)	

**Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF)**

Membres effectifs:
M. Laurent Mosar (CSV), Président de la Chambre des Députés, Président de la section luxembourgeoise
M. Michel Wolter (CSV), Trésorier international
M. Lucien Lux (LSAP)
Mme Anne Brasseur (DP)
M. François Bausch (déi gréng)





### Union interparlementaire (UIP)

Membres effectifs:
M. Laurent Mosar (CSV), Président de la Chambre des Députés, Président de la section luxembourgeoise
M. Michel Wolter (CSV)
Mme Lydia Mutsch (LSAP)
M. Jean-Louis Schiltz (CSV) (jusqu'au 1 <sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission)
Mme Lydie Polfer (DP)
M. Lucien Clement (CSV)
M. Alex Bodry (LSAP)
M. Xavier Bettel (DP)
M. François Bausch (déi gréng)
M. Lucien Lux (LSAP)
M. Lucien Weiler (CSV)
Lucien Thiel (à partir du 5 avril 2011 jusqu'au 25 août 2011, date de son décès)

### Conseil interparlementaire consultatif de Benelux

Membres effectifs:	Membres suppléants:
M. Marcel Oberweis (CSV), Président de la délégation luxembourgeoise	Mme Sylvie Andrich-Duval (CSV)
M. Roger Negri (LSAP)	M. Raymond Weydert (CSV)
M. Gilles Roth (CSV)	Mme Lydia Mutsch (LSAP)
M. Marc Angel (LSAP)	M. Ben Scheuer (LSAP)
M. Xavier Bettel (DP)	M. Fernand Etgen (DP)
M. Félix Braz (déi gréng) (jusqu'au 6 juillet 2011)	M. Camille Gira (déi gréng)
Mme Josée Lorsché (déi gréng) (à partir du 6 juillet 2011)	
M. André Hoffmann (déi Lénk)	

### Conseil parlementaire interrégional (CPI)

Membres effectifs:	Membres suppléants:
M. Laurent Mosar (CSV), Président de la Chambre des Députés, Président de la délégation luxembourgeoise, Membre d'office du CPI	Mme Marie-Josée Frank (CSV)
M. Emile Eicher (CSV)	M. Félix Eischen (CSV)
M. Marcel Oberweis (CSV)	M. Robert Weber (CSV)
M. Mill Majerus (CSV) (jusqu'au 1 <sup>er</sup> avril 2011, date de son décès)	M. Claude Haagen (LSAP)
Tessy Scholtes (CSV) (à partir du 3 mai 2011, date de sa prestation de serment)	M. Ben Scheuer (LSAP)
M. Alex Bodry (LSAP)	Mme Vera Spautz (LSAP)
M. Fernand Diederich (LSAP)	Mme Lydie Polfer (DP)
M. Roger Negri (LSAP)	M. André Bauler (DP)
M. Fernand Etgen (DP)	M. Henri Kox (déi gréng)
M. Paul Helminger (DP)	
M. Claude Adam (déi gréng)	

### Conférence des Organes spécialisés dans les Affaires communautaires (COSAC)

Membres effectifs:
M. Fernand Boden (CSV), Président de la délégation luxembourgeoise
M. Ben Fayot (LSAP)
M. Eugène Berger (DP)
M. Félix Braz (déi gréng)
M. Gast Gibéryen (ADR)

### VI. Les membres luxembourgeois du Parlement européen

Nom et prénom	Appartenance politique	Adresse
1) BACH Georges	CSV	L-2137 Luxembourg
2) ENGEL Frank	CSV	L-1272 Luxembourg
3) GOEBBELS Robert	LSAP	L-2551 Luxembourg
4) GOERENS Charles	DP	L-9184 Schieren
5) LULLING Astrid	CSV	L-3878 Schiffflange
6) TURMES Claude	déi gréng	B-1047 Bruxelles

Légende: CSV = Chrëschtlech Sozial Vollekspartei, Parti chrétien-social  
 LSAP = Lëtzebuerger Sozialistes Aarbechterpartei,  
 Parti ouvrier socialiste luxembourgeois  
 DP = Demokratesch Partei, Parti démocratique  
 déi gréng = les Verts  
 ADR = Alternativ Demokratesch Reformpartei,  
 Parti démocrate réformateur  
 déi Lénk = la Gauche

### VII. Les travaux parlementaires

#### 1. Relevé général

Séances publiques	47
Heures de séances	160
Conférence des Présidents	25
Bureau	27
Réunions de commissions et groupes de travail (y compris Conférence des Présidents et Bureau)	715
Projets de loi votés en 1 <sup>er</sup> vote constitutionnel (refus de la dispense)	1
Projets de loi déposés	106
Projets de loi évacués	106
a) Projets de loi adoptés en 1 <sup>er</sup> vote constitutionnel	101
b) Projets de loi adoptés en 2 <sup>nd</sup> vote constitutionnel	1
c) Projets de loi retirés	4
Propositions de loi déposées	4
Propositions de loi évacuées	1
Propositions de loi adoptées en 1 <sup>er</sup> vote constitutionnel	1
Propositions de révision de la Constitution déposées	1
Projets de règlement grand-ducal déposés	17
Projets de règlement grand-ducal évacués	17
a) Projets de règlement grand-ducal avisés	13
b) Projets de règlement grand-ducal retirés	4
Propositions de révision de la Constitution déposées	1
Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés déposées	9
Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés évacuées	7
Déclarations gouvernementales	4
Débats de consultation	4
Débats divers	3
Débats d'orientation	7
Interpellations vidées	8
Heures d'actualité	12
Motions adoptées	27
a) Motions adoptées liées à un dossier	20
b) Motions adoptées non liées à un dossier	7
Résolutions adoptées	7
a) Résolutions adoptées liées à un dossier	3
b) Résolutions adoptées non liées à un dossier	4
Questions parlementaires	746
Réponses aux questions parlementaires	770
Questions urgentes	18
Heures de questions au Gouvernement	7 heures et 50 questions
Questions avec débat évacuées	8
Divers	19
Affaires européennes	14
a) Avis motivés	5
b) Avis politiques	9

#### 2. Calendrier des réunions

##### Octobre 2010:

Ma. 12.	15:15	Séance publique
Me. 13.	09:00	Commission des Finances et du Budget
	09:00	Commission juridique
	09:00	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
	10:00	Conférence des Présidents
	10:30	Commission du Développement durable
	14:30	Séance publique



Je. 14.	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale			
	09:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire			
	10:30	<b>Bureau</b>			
	10:30	<b>Conférence des Présidents</b>			
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports			
	14:30	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural			
	14:30	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances			
	14:30	Commission du Logement			
	15:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
Ve. 15.	14:30	Commission des Finances et du Budget			
Lu. 18.	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	09:00	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police			
	10:30	Commission du Développement durable			
	10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace			
Ma. 19.	09:00	Commission des Finances et du Budget			
	09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances			
	15:00	<b>Séance publique</b>			
Me. 20.	09:00	Commission juridique			
	09:00	Commission des Classes moyennes et du Tourisme			
	10:30	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle			
	10:30	Commission des Finances et du Budget			
	10:30	Commission du Développement durable			
	14:30	<b>Séance publique</b>			
Je. 21.	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale			
	09:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire			
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports			
	11:00	<b>Conférence des Présidents</b>			
	14:30	<b>Séance publique</b>			
Ve. 22.	13:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire			
	14:30	Commission des Finances et du Budget			
	14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire			
	16:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances			
	16:00	<b>Groupe interparlementaire du scoutisme</b>			
Lu. 25.	14:30	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural			
Ma. 26.	08:30	Commission des Finances et du Budget			
	14:00	Commission de la Culture			
	15:30	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale			
Me. 27.	09:00	Commission juridique			
	09:00	Commission du Développement durable			
	10:30	Commission «Toutes les Commissions Parlementaires»			
	14:30	Commission du Logement			
Je. 28.	08:30	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale			
	10:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale			
	10:00	Commission du Développement durable			
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports			
	13:30	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale			
	14:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace			
Ve. 29.	14:30	Commission des Finances et du Budget			
<b>Novembre 2010</b>					
Lu. 08.	08:30	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police			
	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	09:00	Commission juridique			
	10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace			
	11:00	<b>Bureau</b>			
	11:00	Commission juridique			
	14:30	Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État			
	16:00	Commission du Logement			
Ma. 09.	08:30	<b>Conférence des Présidents</b>			
	09:00	Commission des Finances et du Budget			
	15:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	09:00	Commission juridique			
	10:30	Commission du Développement durable			
	14:00	Commission du Logement			
Je. 11.	08:30	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police			
	10:30	Commission du Développement durable			
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports			
	14:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale			
	14:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace			
Ve. 12.	10:30	<i>Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux</i>			
	14:30	Commission des Finances et du Budget			
	14:30	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire			
	14:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace			
	14:30	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale			
Lu. 15.	08:30	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police			
	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	09:00	<i>Conférence des Organes Spécialisés dans les Affaires Communautaires (COSAC)</i>			
	10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace			
	11:00	Commission du Règlement			
	11:00	<b>Conférence des Présidents</b>			
	14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire			
	15:30	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police			
Ma. 16.	09:00	Commission des Finances et du Budget			
	15:00	<b>Séance publique</b>			
Me. 17.	09:00	Commission juridique			
	09:15	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police			
	10:30	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle			
	10:30	Commission du Développement durable			
	14:30	<b>Séance publique</b>			
Je. 18.	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale			
	10:30	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police			
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports			
	11:30	<b>Conférence des Présidents</b>			
	14:30	<b>Séance publique</b>			
Ve. 19.	14:30	Commission des Finances et du Budget			
Lu. 22.	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	10:30	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police			
	10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace			
	14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire			
Ma. 23.	09:00	Commission des Finances et du Budget			
	09:00	Commission des Pétitions			
	09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances			
	09:00	<i>Groupe interparlementaire du scoutisme</i>			
	14:30	<i>Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Parlementaire Interrégional (CPI)</i>			
Me. 24.	09:00	Commission juridique			
	10:30	Commission du Développement durable			
	11:00	Commission des Comptes			
	12:00	Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique			
	14:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	14:30	Commission des Finances et du Budget			
	14:30	Commission du Logement			
Je. 25.	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale			
	09:00	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police			
	09:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire			
	10:30	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural			





	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
	11:00	<b>Conférence des Présidents</b>
	14:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
<b>Ve. 26.</b>	11:00	<b>Bureau</b>
	14:30	Commission des Finances et du Budget
<b>Lu. 29.</b>	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	10:30	Commission du Travail et de l'Emploi
	10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
	14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
	14:30	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
<b>Ma. 30.</b>	09:00	Commission des Finances et du Budget
	09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances
	15:00	Commission des Finances et du Budget
	15:00	<b>Séance publique</b>

### Décembre 2010

<b>Me. 01.</b>	09:00	Commission juridique
	10:30	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
	11:00	Commission des Comptes
	14:30	<b>Séance publique</b>
<b>Je. 02.</b>	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
	14:30	<b>Séance publique</b>
<b>Ve. 03.</b>	14:30	Commission du Développement durable
<b>Lu. 06.</b>	09:00	Commission du Travail et de l'Emploi
	10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
	14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
<b>Ma. 07.</b>	09:00	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
	09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances
	15:00	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
	15:00	<b>Séance publique</b>
<b>Me. 08.</b>	09:00	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
	10:30	Commission des Pétitions
	11:00	Commission des Finances et du Budget
	14:30	<b>Séance publique</b>
<b>Je. 09.</b>	09:00	<b>Séance publique</b>
	13:30	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
	14:30	<b>Séance publique</b>
<b>Ve. 10.</b>	11:00	Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique
<b>Lu. 13.</b>	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	10:30	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
	10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
	13:15	<i>Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (CE)</i>
<b>Ma. 14.</b>	09:00	Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État
	15:00	<b>Séance publique</b>
<b>Me. 15.</b>	09:00	Commission juridique
	10:30	Commission du Développement durable
	13:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	14:30	<b>Séance publique</b>
	18:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
<b>Je. 16.</b>	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
	14:30	<b>Séance publique</b>
<b>Ve. 17.</b>	10:30	<i>Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux</i>
	14:30	Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative
<b>Me. 22.</b>	11:00	Commission des Comptes
	12:30	<i>Assemblée parlementaire euro-méditerranéenne (Euromed)</i>

### Janvier 2011

<b>Lu. 03.</b>	14:30	Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative
	14:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
<b>Ma. 04.</b>	14:30	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
	14:30	Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative
	14:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
<b>Me. 05.</b>	09:00	<b>Bureau</b>
	09:00	Commission juridique
	10:30	Commission du Développement durable
	14:00	Commission du Développement durable
	14:30	Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État
<b>Je. 06.</b>	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
	14:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
<b>Lu. 10.</b>	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	10:30	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
	14:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
<b>Ma. 11.</b>	09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances
	14:30	Commission du Règlement
<b>Me. 12.</b>	09:00	Commission juridique
	09:00	Commission des Pétitions
	10:30	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
	10:30	Commission du Développement durable
	14:00	Commission du Développement durable
	15:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
<b>Je. 13.</b>	09:00	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
	10:30	<b>Bureau</b>
	14:30	Commission du Travail et de l'Emploi
	14:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
<b>Ve. 14.</b>	15:00	<b>Bureau</b>
<b>Lu. 17.</b>	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	09:00	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
	13:30	<i>Délégation luxembourgeoise auprès de l'Assemblée parlementaire de l'Union pour la Méditerranée (APUPM)</i>
	14:30	Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative
<b>Ma. 18.</b>	09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances
	12:00	<b>Bureau</b>
	12:00	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
	14:00	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
	14:00	Commission de la Culture
<b>Me. 19.</b>	09:00	Commission juridique
	09:00	Commission des Pétitions
	10:30	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
	10:30	Commission du Développement durable
	14:30	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
	14:30	Commission du Logement
<b>Je. 20.</b>	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
	09:15	<b>Conférence des Présidents</b>
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
	11:00	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
	14:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
	14:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
	15:30	Commission du Règlement



<b>Ve.</b>	<b>21.</b>	11:15	<i>Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux</i>
		14:30	Commission des Finances et du Budget
		14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
<b>Lu.</b>	<b>24.</b>	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
<b>Ma.</b>	<b>25.</b>	08:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances
		09:30	Commission des Pétitions
		14:15	Commission des Classes moyennes et du Tourisme
		15:00	<b>Séance publique</b>
<b>Me.</b>	<b>26.</b>	09:00	Commission juridique
		11:00	<b>Bureau</b>
		11:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		14:30	<b>Séance publique</b>
<b>Je.</b>	<b>27.</b>	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
		09:00	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
		09:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
		10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
		11:00	Commission du Développement durable
		14:30	<b>Séance publique</b>
<b>Ve.</b>	<b>28.</b>	11:00	<b>Bureau</b>
		11:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
<b>Lu.</b>	<b>31.</b>	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		10:30	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
		10:30	Commission juridique
		11:00	Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative
		14:00	<i>Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Parlementaire Interrégional (CPI)</i>
		14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

#### Février 2011

<b>Ma.</b>	<b>01.</b>	09:00	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
		09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances
		10:30	Commission de la Culture
		14:00	Commission du Développement durable
		14:30	Commission juridique
<b>Me.</b>	<b>02.</b>	09:00	Commission juridique
		09:00	Commission des Pétitions
		10:30	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
		10:30	Commission du Développement durable
		14:00	<i>Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Parlementaire Interrégional (CPI)</i>
<b>Je.</b>	<b>03.</b>	09:00	<i>Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (CE)</i>
		10:00	<b>Conférence des Présidents</b>
		10:30	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
		10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
		14:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
		14:30	Commission du Travail et de l'Emploi
		14:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
<b>Lu.</b>	<b>07.</b>	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		09:00	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
		13:00	<i>Délégation luxembourgeoise auprès de l'Assemblée parlementaire de l'Union pour la Méditerranée (APUPM)</i>
		14:30	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
<b>Ma.</b>	<b>08.</b>	09:00	Commission des Finances et du Budget
		09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances
		15:00	<b>Séance publique</b>
<b>Me.</b>	<b>09.</b>	09:00	Commission juridique
		10:30	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

		10:30	Commission du Développement durable
		14:30	<b>Séance publique</b>
<b>Je.</b>	<b>10.</b>	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
		10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
		14:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
		14:30	<b>Séance publique</b>
<b>Ve.</b>	<b>11.</b>	15:00	<b>Bureau</b>
		15:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
		15:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		15:00	Commission des Finances et du Budget
<b>Lu.</b>	<b>14.</b>	09:00	<i>Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (CE)</i>
		09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		09:00	<i>Conférence des Organes Spécialisés dans les Affaires Communautaires (COSAC)</i>
		09:00	<i>Délégation luxembourgeoise à l'Assemblée parlementaire de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe (OSCE)</i>
		10:30	Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État
		14:30	<b>Bureau</b>
		14:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
<b>Ma.</b>	<b>15.</b>	09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances
<b>Me.</b>	<b>16.</b>	09:00	Commission juridique
		09:00	Commission des Pétitions
		10:00	<i>Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (CE)</i>
		10:30	Commission du Développement durable
		14:00	Commission du Développement durable
		14:30	<b>Bureau</b>
<b>Je.</b>	<b>17.</b>	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
		09:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
		10:30	Commission des Finances et du Budget
		10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
		14:30	<i>Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Parlementaire Interrégional (CPI)</i>
		14:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
<b>Lu.</b>	<b>28.</b>	08:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
		15:00	<i>Délégation luxembourgeoise auprès de l'Assemblée parlementaire de l'Union pour la Méditerranée (APUPM)</i>

#### Mars 2011

<b>Ma.</b>	<b>01.</b>	09:00	Commission des Finances et du Budget
		10:00	<b>Conférence des Présidents</b>
		14:00	Commission du Logement
		14:30	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
<b>Me.</b>	<b>02.</b>	08:30	Commission juridique
		09:00	Commission du Développement durable
		14:30	Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative
<b>Je.</b>	<b>03.</b>	09:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
		09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances
		09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
		09:00	Commission des Pétitions
		09:00	Commission juridique
		10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
		14:30	Commission du Travail et de l'Emploi
<b>Lu.</b>	<b>07.</b>	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		10:30	Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État
		10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
		11:00	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
		14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire





Ma. 08.	08:45	Commission des Finances et du Budget			
	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	09:00	Commission des Finances et du Budget			
	09:00	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police			
	15:00	<b>Séance publique</b>			
Me. 09.	09:00	Commission juridique			
	09:00	Commission des Pétitions			
	10:30	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle			
	10:30	Commission du Développement durable			
	11:00	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace			
	14:30	<b>Séance publique</b>			
Je. 10.	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports			
Ve. 11.	10:30	<i>Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux</i>			
Lu. 14.	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	10:00	Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État			
	10:30	<i>Assemblée parlementaire de l'OTAN</i>			
	10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace			
	14:00	<b>Bureau</b>			
	14:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
Ma. 15.	09:00	Commission des Pétitions			
	14:30	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural			
Me. 16.	09:00	Commission juridique			
	10:30	Commission des Finances et du Budget			
	14:30	Commission du Développement durable			
Je. 17.	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale			
	10:30	Commission des Classes moyennes et du Tourisme			
	10:30	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire			
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports			
	14:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
Lu. 21.	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire			
Ma. 22.	09:00	Commission des Finances et du Budget			
	09:00	Commission des Pétitions			
	09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances			
	14:30	Commission du Logement			
Me. 23.	09:00	Commission juridique			
	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	09:00	Commission du Développement durable			
	10:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	14:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
Je. 24.	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale			
	09:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire			
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports			
	10:30	Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique			
	14:30	<b>Conférence des Présidents</b>			
	14:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace			
	15:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
Lu. 28.	08:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	09:00	Commission de la Culture			
	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire			
Ma. 29.	09:00	Commission des Classes moyennes et du Tourisme			
	09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances			
	13:30	Commission de la Culture			
	13:30	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police			
	14:00	Commission des Finances et du Budget			
Me. 30.	09:00	Commission juridique			
	10:30	Commission du Développement durable			
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports			
	14:30	Commission du Développement durable			
	15:00	<b>Bureau</b>			
Je. 31.	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale			
	09:00	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police			
	09:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire			
	10:30	<i>Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale - Assemblée interparlementaire européenne de sécurité et de défense (UEO)</i>			
	10:30	<i>Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (CE)</i>			
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports			
	11:00	<b>Conférence des Présidents</b>			
<b>Avril 2011</b>					
Lu. 04.	08:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	09:00	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle			
	10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace			
	14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire			
	14:45	<b>Bureau</b>			
	14:45	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
Ma. 05.	09:00	Commission des Classes moyennes et du Tourisme			
	09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances			
	09:00	Commission juridique			
	14:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	14:30	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances			
	15:00	<b>Séance publique</b>			
Me. 06.	09:00	Commission juridique			
	09:00	Commission des Pétitions			
	14:30	<b>Séance publique</b>			
Je. 07.	09:00	<b>Séance publique</b>			
	14:30	<b>Séance publique</b>			
Ma. 26.	09:00	Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État			
	09:00	Commission des Classes moyennes et du Tourisme			
	10:00	Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique			
	15:00	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural			
	15:00	Commission du Développement durable			
	15:15	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances			
Me. 27.	09:00	Commission juridique			
	10:30	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle			
	10:30	Commission du Développement durable			
	14:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration			
	17:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire			
	17:00	Commission des Classes moyennes et du Tourisme			
Je. 28.	09:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire			
	10:30	Commission des Classes moyennes et du Tourisme			
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports			
	10:30	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances			
	11:15	<b>Conférence des Présidents</b>			
	14:30	<b>Bureau</b>			
	14:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace			
Ve. 29.	14:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire			
	14:00	Commission des Finances et du Budget			
	14:00	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire			



## Mai 2011

Lu. 02.	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	10:30	Commission du Travail et de l'Emploi
Ma. 03.	08:30	<b>Conférence des Présidents</b>
	09:00	Commission des Finances et du Budget
	09:00	Commission des Pétitions
	14:45	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
	15:00	<b>Séance publique</b>
	18:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
Me. 04.	09:00	Commission juridique
	09:00	Commission du Développement durable
	10:30	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
	10:30	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
	10:30	Commission du Développement durable
	11:15	<b>Bureau</b>
	11:15	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	14:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
Je. 05.	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
	09:00	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
	09:30	<b>Bureau</b>
	09:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
	11:00	Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État
	14:00	Commission du Développement durable
	14:30	<b>Séance publique</b>
Ve. 06.	09:30	Commission des Finances et du Budget
	10:00	Commission des Finances et du Budget
	14:30	<b>Bureau</b>
Lu. 09.	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
	14:00	Commission du Logement
Ma. 10.	15:00	<b>Séance publique</b>
Me. 11.	09:00	Commission juridique
	09:00	Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État
	09:00	Commission du Développement durable
	10:30	Commission des Finances et du Budget
	10:45	<b>Bureau</b>
	10:45	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	14:30	<b>Séance publique</b>
Je. 12.	10:30	Commission des Classes moyennes et du Tourisme
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
	14:30	<b>Séance publique</b>
Lu. 16.	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	10:30	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
	14:00	<i>Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux</i>
	14:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Ma. 17.	10:00	Commission des Pétitions
Me. 18.	09:00	Commission des Finances et du Budget
	09:00	Commission juridique
	09:00	Commission du Développement durable
	10:30	Commission du Développement durable
Je. 19.	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
	09:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
	10:30	Commission des Classes moyennes et du Tourisme
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
	14:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace

Lu. 23.	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	10:00	Commission des Pétitions
	10:30	Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État
	14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
	19:00	<i>Groupe interparlementaire du scoutisme</i>
Ma. 24.	09:00	Commission des Finances et du Budget
	09:00	Commission des Classes moyennes et du Tourisme
	09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances
	14:00	Commission de la Culture
	16:00	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Me. 25.	09:00	Commission juridique
	10:30	Commission du Développement durable
Je. 26.	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
	09:00	<b>Conférence des Présidents</b>
	09:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
	14:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
Ma. 31.	14:30	Commission des Classes moyennes et du Tourisme
<b>Juin 2011</b>		
Lu. 06.	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	09:00	<i>Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux</i>
	10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
	14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Ma. 07.	09:00	Commission juridique
	09:00	Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État
	09:00	Commission des Classes moyennes et du Tourisme
	09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances
	09:45	<i>Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (CE)</i>
	15:00	<b>Séance publique</b>
Me. 08.	09:00	Commission juridique
	09:00	Commission du Développement durable
	14:30	<b>Séance publique</b>
Je. 09.	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
	09:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
	10:30	Commission juridique
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
	14:30	<b>Séance publique</b>
Ve. 10.	14:00	<i>Délégation luxembourgeoise auprès de l'Assemblée parlementaire de l'Union pour la Méditerranée (APUPM)</i>
	14:30	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
	14:30	Commission des Finances et du Budget
	14:30	Commission du Développement durable
Ma. 14.	09:00	Commission juridique
	09:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
Me. 15.	09:00	Commission juridique
	09:00	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
	10:00	Commission du Développement durable
	13:30	Commission du Logement
	14:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	16:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
Je. 16.	09:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
	10:00	Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique
	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
	11:00	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
	14:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace





Ve.	17.	11:00	<b>Bureau</b>
Lu.	20.	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		10:30	Commission du Travail et de l'Emploi
		10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
		14:00	<b>Conférence des Présidents</b>
Ma.	21.	14:30	<i>Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Parlementaire Interrégional (CPI)</i>
Me.	22.	09:00	Commission juridique
		14:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
Ve.	24.	09:30	Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État
		11:00	<b>Conférence des Présidents</b>
		14:00	Commission de la Culture
Lu.	27.	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
		14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Ma.	28.	08:15	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
		08:15	Commission des Finances et du Budget
		08:15	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
		09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances
		15:00	<b>Séance publique</b>
Me.	29.	08:30	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
		09:00	Commission juridique
		09:00	Commission des Classes moyennes et du Tourisme
		10:30	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
		10:30	Commission du Développement durable
Me.	29.	14:30	<b>Séance publique</b>
Je.	30.	10:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
		10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
		11:00	<b>Conférence des Présidents</b>
		13:45	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
		14:30	<b>Séance publique</b>
<b>Juillet 2011</b>			
Ve.	01.	11:00	Commission du Règlement
		13:45	Commission des Classes moyennes et du Tourisme
		14:30	Commission des Finances et du Budget
Lu.	04.	08:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
Ma.	05.	09:00	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
		09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances
		15:00	<b>Séance publique</b>
Me.	06.	09:00	Commission juridique
		10:30	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
		10:30	Commission du Développement durable
		14:15	Commission du Règlement
		14:30	<b>Séance publique</b>
Je.	07.	08:30	Commission des Classes moyennes et du Tourisme
		09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
		09:00	<b>Conférence des Présidents</b>
		09:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
		09:00	Commission du Développement durable
		10:15	<i>Délégation luxembourgeoise auprès de l'Assemblée parlementaire de l'Union pour la Méditerranée (APUPM)</i>
		10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
		13:45	Commission juridique
		14:30	Commission des Finances et du Budget
Ve.	08.	13:45	Commission des Finances et du Budget
Lu.	11.	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace

		14:00	<i>Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux</i>
		14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Ma.	12.	09:00	Commission juridique
		09:00	Commission des Pétitions
		15:00	<b>Séance publique</b>
Me.	13.	09:00	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
		09:00	Commission du Travail et de l'Emploi
		09:00	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
		10:30	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
		10:30	Commission du Développement durable
		10:30	Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique
		14:30	<b>Séance publique</b>
Je.	14.	08:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		09:00	<b>Séance publique</b>
		14:30	<b>Séance publique</b>
Ve.	15.	11:00	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
		13:30	Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative
		14:30	Commission des Finances et du Budget
		14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
Lu.	18.	09:00	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
		10:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
		14:30	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
		15:30	<i>Délégation luxembourgeoise auprès de l'Assemblée parlementaire de l'Union pour la Méditerranée (APUPM)</i>
Ma.	19.	09:00	<b>Bureau</b>
		09:00	Commission du Développement durable
		10:45	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Me.	20.	10:30	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Je.	21.	10:30	Commission du Développement durable
Ma.	26.	14:00	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
		14:00	Commission du Développement durable

#### Septembre 2011

Ma.	06.	09:30	Commission juridique
Me.	07.	09:00	<b>Conférence des Présidents</b>
		10:45	<b>Bureau</b>
		10:45	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
Je.	08.	09:00	Commission des Finances et du Budget
		09:00	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
		14:30	Commission du Développement durable
Lu.	12.	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
Me.	14.	08:45	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		09:00	Commission juridique
		09:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		14:30	<b>Conférence des Présidents</b>
		14:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
Je.	15.	10:30	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
		14:30	<b>Séance publique</b>
Lu.	19.	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
		14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
		14:30	<i>Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux</i>
		16:00	Commission des Pétitions
Ma.	20.	09:00	Commission des Finances et du Budget
Me.	21.	08:30	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
		09:00	Commission juridique



	09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances
	10:30	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
	10:30	Commission du Développement durable
	14:30	Commission du Développement durable
	15:00	<i>Délégation luxembourgeoise auprès de l'Assemblée parlementaire de l'Union pour la Méditerranée (APUPM)</i>
<b>Je. 22.</b>	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
	10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
	14:30	<b>Conférence des Présidents</b>
	14:30	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
	14:30	Commission du Développement durable
<b>Ve. 23.</b>	11:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	11:00	<i>Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux</i>
<b>Lu. 26.</b>	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
<b>Ma. 27.</b>	14:30	<b>Conférence des Présidents</b>
	14:30	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
<b>Me. 28.</b>	09:00	Commission juridique
	09:00	Commission du Développement durable
	10:30	Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
	10:30	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
	14:30	Commission du Développement durable
	14:30	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
<b>Je. 29.</b>	10:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
	11:15	<b>Bureau</b>
	11:15	Commission des Finances et du Budget
	14:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
<b>Ve. 30.</b>	10:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
	10:30	Commission du Travail et de l'Emploi
	14:00	Commission des Finances et du Budget
<b>Octobre 2011</b>		
<b>Lu. 03.</b>	08:15	<b>Conférence des Présidents</b>
<b>Ma. 04.</b>	09:00	Commission des Classes moyennes et du Tourisme
	09:00	Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances
	14:00	<i>Assemblée parlementaire de l'OTAN</i>
	14:00	<b>Bureau</b>
	14:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
<b>Me. 05.</b>	09:00	Commission juridique
	09:00	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
	09:30	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
	10:00	Commission «Toutes les Commissions Parlementaires»
	13:30	Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
	13:30	Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police
	13:30	Commission du Développement durable
	15:00	Commission des Finances et du Budget
<b>Je. 06.</b>	09:00	Commission de la Santé et de la Sécurité sociale
	10:30	Commission du Développement durable
	11:00	<b>Conférence des Présidents</b>
	14:00	Commission du Développement durable
	14:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
<b>Ve. 07.</b>	09:00	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
	09:00	Commission du Travail et de l'Emploi
	14:30	<i>Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux</i>
<b>Lu. 10.</b>	09:00	Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration
	09:00	Commission juridique
	10:30	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
	14:30	Commission des Finances et du Budget
	14:30	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
	16:00	Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire
<b>Ma. 11.</b>	08:00	Commission des Finances et du Budget

Total de toutes les réunions:	715
Bureau:	27
Conférence des Présidents:	25
Séances publiques:	47
Total des réunions de commissions et d'assemblées parlementaires interationales:	616
Commission des Comptes	3
Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État	12
Commission des Pétitions	17
Commission du Règlement	5
Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration	72
Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police	31
Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural	22
Commission des Classes moyennes et du Tourisme	17
Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire	32
Commission de la Culture	7
Commission du Développement durable	56
Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire	32
Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports	37
Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace	37
Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances	25
Commission des Finances et du Budget	47
Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative	7
Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle	14
Commission juridique	48
Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique	6
Commission du Logement	10
Commission de la Santé et de la Sécurité sociale	29
Commission du Travail et de l'Emploi	10
Commission «Toutes les Commissions Parlementaires»	2
Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (CE)	6
Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale -	
Assemblée interparlementaire européenne de sécurité et de défense (UEO)	1
Délégation luxembourgeoise à l'Assemblée parlementaire de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe (OSCE)	1
Assemblée parlementaire euro-méditerranéenne (Euromed)	1
Délégation luxembourgeoise auprès de l'Assemblée parlementaire de l'Union pour la Méditerranée (APUPM)	7
Assemblée parlementaire de l'OTAN	2
Conférence des Organes Spécialisés dans les Affaires Communautaires (COSAC)	2
Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux	10
Délégation luxembourgeoise auprès du Conseil Parlementaire Interrégional (CPI)	5
Groupe interparlementaire du scoutisme	3

### 3. Relevé des séances publiques

	Date:	Début:	Fin:	Durée:
<b>Octobre 2010:</b>				
1 <sup>re</sup> séance	12.10.2010	15.05	15.48	0h.43min.
2 <sup>e</sup> séance	13.10.2010	14.32	17.14	2h.42min.
3 <sup>e</sup> séance	19.10.2010	15.01	18.34	3h.33min.
4 <sup>e</sup> séance	20.10.2010	14.31	19.16	4h.45min.
5 <sup>e</sup> séance	21.10.2010	14.31	17.38	3h.07min.
			<b>Total:</b>	<b>14h.50min.</b>
<b>Novembre 2010:</b>				
6 <sup>e</sup> séance	16.11.2010	15.00	16.16	1h.16min.
7 <sup>e</sup> séance	17.11.2010	14.32	17.57	3h.25min.
8 <sup>e</sup> séance	18.11.2010	14.32	18.32	4h.00min.
9 <sup>e</sup> séance	30.11.2010	15.01	17.38	2h.37min.
			<b>Total:</b>	<b>11h.18min.</b>
<b>Décembre 2010:</b>				
10 <sup>e</sup> séance	01.12.2010	14.30	16.44	2h.14min.
11 <sup>e</sup> séance	02.12.2010	14.31	18.17	3h.46min.
12 <sup>e</sup> séance	07.12.2010	15.00	16.06	1h.06min.
13 <sup>e</sup> séance	08.12.2010	14.30	15.54	1h.24min.
14 <sup>e</sup> séance	09.12.2010	9.03	12.21	3h.18min.
15 <sup>e</sup> séance	09.12.2010	14.32	17.15	2h.43min.
16 <sup>e</sup> séance	14.12.2010	15.00	19.28	4h.28min.
17 <sup>e</sup> séance	15.12.2010	14.30	16.50	2h.20min.
18 <sup>e</sup> séance	16.12.2010	14.31	19.53	5h.22min.
			<b>Total:</b>	<b>26h.41min.</b>
<b>Janvier 2011:</b>				
19 <sup>e</sup> séance	25.01.2011	15.02	20.01	4h.59min.
20 <sup>e</sup> séance	26.01.2011	14.32	17.46	3h.14min.
21 <sup>e</sup> séance	27.01.2011	14.32	17.44	3h.12min.
			<b>Total:</b>	<b>11h.25min.</b>



**Février 2011:**

22 <sup>e</sup> séance	08.02.2011	15.02	18.32	3h.30min.
23 <sup>e</sup> séance	09.02.2011	14.30	18.30	4h.00min.
24 <sup>e</sup> séance	10.02.2011	14.34	18.37	4h.03min.
<b>Total:</b>				<b>11h.33min.</b>

**Mars 2011:**

25 <sup>e</sup> séance	08.03.2011	15.00	18.36	3h.36min.
26 <sup>e</sup> séance	09.03.2011	14.31	19.17	4h.46min.
<b>Total:</b>				<b>8h.22min.</b>

**Avril 2011:**

27 <sup>e</sup> séance	05.04.2011	15.00	18.27	3h.27min.
28 <sup>e</sup> séance	06.04.2011	14.30	16.07	1h.37min.
29 <sup>e</sup> séance	07.04.2011	9.03	15.36	6h.33min.
<b>Total:</b>				<b>11h.37min.</b>

**Mai 2011:**

30 <sup>e</sup> séance	03.05.2011	15.02	19.13	4h.11min.
31 <sup>e</sup> séance	05.05.2011	14.34	18.36	4h.02min.
32 <sup>e</sup> séance	10.05.2011	15.01	18.33	3h.32min.
33 <sup>e</sup> séance	11.05.2011	14.30	15.57	1h.27min.
34 <sup>e</sup> séance	12.05.2011	14.32	19.01	4h.29min.
<b>Total:</b>				<b>17h.41min.</b>

**Juin 2011:**

35 <sup>e</sup> séance	07.06.2011	15.02	20.09	5h.07min.
36 <sup>e</sup> séance	08.06.2011	14.31	17.20	2h.49min.
37 <sup>e</sup> séance	09.06.2011	14.30	20.01	5h.31min.
38 <sup>e</sup> séance	28.06.2011	15.00	17.52	2h.52min.
39 <sup>e</sup> séance	29.06.2011	14.30	16.44	2h.14min.
40 <sup>e</sup> séance	30.06.2011	14.31	18.49	4h.18min.
<b>Total:</b>				<b>22h.51min.</b>

**Juillet 2011:**

41 <sup>e</sup> séance	05.07.2011	15.00	17.36	2h.36min.
42 <sup>e</sup> séance	06.07.2011	14.31	18.45	4h.14min.
43 <sup>e</sup> séance	12.07.2011	15.00	18.14	3h.14min.
44 <sup>e</sup> séance	13.07.2011	14.30	19.48	5h.18min.
45 <sup>e</sup> séance	14.07.2011	09.00	11.32	2h.32min.
46 <sup>e</sup> séance	14.07.2011	14.30	16.58	2h.28min.
<b>Total:</b>				<b>20h.22min.</b>

**Septembre 2011:**

47 <sup>e</sup> séance	15.09.2011	14.19	17.23	3h.04min.
<b>Total:</b>				<b>3h.04min.</b>

**Total de la session: 159 heures et 44 minutes**

**4. Projets de loi déposés**

- 6207** Projet de loi portant modification de la loi portant approbation du Protocole portant modification de la Convention Benelux en matière de propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles), fait à Bruxelles, le 22.07.2010  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 12.10.2010*
- 6208** Projet de loi modifiant la loi du 11.11.2009:
  - concernant certaines mesures temporaires visant à atténuer les effets de la crise économique sur l'emploi des jeunes;
  - modifiant certaines dispositions du Code du Travail*Dépôt: M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, le 13.10.2010*
- 6209** Projet de loi portant:
  - transposition de la directive 2008/51/CE du Parlement européen et du Conseil du 21.05.2008 modifiant la directive 91/477/CEE du Conseil relative au contrôle de l'acquisition et de détention d'armes, et
  - modification de la loi modifiée du 15.03.1983 sur les armes et munitions*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 15.10.2010*
- 6210** Projet de loi portant exécution du règlement (CE) n° 443/2009 du Parlement européen et du Conseil du 23.04.2009 établissant des normes de performance en matière d'émissions pour les voitures particulières neuves dans le cadre de l'approche intégrée de la Communauté visant à réduire les émissions de CO<sub>2</sub> des véhicules légers  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 18.10.2010*
- 6211** Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21.06.1976 relative à la lutte contre la pollution de l'atmosphère  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 19.10.2010*
- 6212** Projet de loi portant approbation de la Convention relative au dédouanement centralisé, concernant l'attribution des frais de perception nationaux qui sont conservés lorsque les ressources propres traditionnelles sont mises à la disposition du budget de l'UE, signée à Bruxelles, le 10.03.2009  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 22.10.2010*
- 6213** Projet de loi portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n° 1221/2009 du Parlement européen et du Conseil du 25.11.2009 concernant la participation volontaire des organisations à un système communautaire

de management environnemental et d'audit (EMAS), abrogeant le règlement (CE) n° 761/2001 et les décisions de la Commission 2001/681/CE et 2006/193/CE  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 26.10.2010*

- 6215** Projet de loi portant modification
  - de l'article 3, paragraphe a) de la loi du 27.05.2010 portant
    - modification de la loi du 29.06.2005 fixant les cadres du personnel des établissements d'enseignement secondaire et secondaire technique,
    - modification de la loi modifiée du 22.06.1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,
    - modification de la loi du 9.07.2007 portant
      - création d'un lycée à Luxembourg-Dommeldange;
      - modification de la loi modifiée du 22.06.1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,
    - abrogation de la loi du 10.08.1991 portant
      - création de la fonction d'instituteur d'économie familiale;
      - modification de la loi modifiée du 10.08.1912 concernant l'organisation de l'enseignement primaire;
      - modification de la loi modifiée du 22.06.1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;
      - modification de la loi du 6.09.1983 portant
        - réforme de la formation des instituteurs;
        - création d'un Institut supérieur d'études et de recherches pédagogiques;
        - modification de l'organisation de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire.
    - des articles 42 et 46 de la loi modifiée du 6.02.2009 concernant le personnel de l'enseignement fondamental*Dépôt: Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, le 03.11.2010*
  - 6216** Projet de loi mettant en œuvre le règlement (CE) n° 1060/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16.09.2009 sur les agences de notation de crédit et portant modification de:
    - la loi modifiée du 5.04.1993 relative au secteur financier;
    - la loi modifiée du 8.12.1994 relative:
      - aux comptes annuels et comptes consolidés des entreprises d'assurances et de réassurance de droit luxembourgeois,
      - aux obligations en matière d'établissement et de publicité des documents comptables des succursales d'entreprises d'assurances de droit étranger*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 04.11.2010*
  - 6217** Projet de loi portant ajustement des pensions et rentes accident au niveau de vie de 2009  
*Dépôt: M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale, le 05.11.2010*
  - 6218** Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29.08.2008 sur la libre circulation des personnes et l'immigration et la loi modifiée du 5.05.2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection  
*Dépôt: M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, le 09.11.2010*
  - 6219** Projet de loi portant approbation du Protocole, signé à Luxembourg, le 24.06.2010 modifiant l'Accord de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique, d'une part, et la Communauté européenne et ses États membres, d'autre part, signé les 25 et 30.04.2007  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 12.11.2010*
  - 6220** Projet de loi portant approbation de la Convention-cadre du Conseil de l'Europe sur la valeur du patrimoine culturel pour la société, faite à Faro, le 27.10.2005  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 16.11.2010*
  - 6222** Projet de loi modifiant les articles L.222-4 et L.222-9 du Code du Travail  
*Dépôt: M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, le 18.11.2010*
  - 6224** Projet de loi portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n° 850/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29.04.2004 concernant les polluants organiques persistants et modifiant la directive 79/117/CEE  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 26.11.2010*
  - 6226** Projet de loi
    - portant création de postes de renforcement dans les carrières administratives et techniques pour les besoins du Lycée technique agricole, du Lycée technique Mathias Adam de Pétange, du Lycée technique de Lallange, du Lycée Nic-Biever à Dudelange et du Lycée technique pour professions éducatives et sociales;
    - complétant l'article 15 de la loi modifiée et complétée du 25.07.2005 portant création d'un lycée-pilote;
    - complétant la loi du 12.05.2009 modifiant et complétant
      - la loi du 25.07.2005 portant création d'un lycée-pilote;
      - la loi du 12.01.2004 portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert, dénommé par la suite «Atert-Lycée»*Dépôt: Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, le 06.12.2010*
  - 6227** Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 10.08.1915 concernant les sociétés commerciales et portant transposition de la directive 2009/109/CE du Parlement européen et du Conseil du 16.09.2009 modifiant les directives 77/91/CEE, 78/855/CEE et 82/891/CEE du Conseil ainsi que la directive 2005/56/CE en ce qui concerne les obligations en matière de rapports et de documentation en cas de fusions ou de scissions  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 14.12.2010*



- 18) **6230** Projet de loi portant adaptation du droit interne aux dispositions du Statut de Rome de la Cour pénale internationale, approuvé par une loi du 14.08.2000 portant approbation du Statut de Rome de la Cour pénale internationale, fait à Rome, le 17.07.1998  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 15.12.2010*
- 19) **6231** Projet de loi réglementant les modalités de la coopération avec la Cour pénale internationale  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 15.12.2010*
- 20) **6232** Projet de loi:  
 1. portant création de l'Agence pour le Développement de l'Emploi;  
 2. modifiant  
 - le Code du Travail;  
 - la loi modifiée du 22.06.1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;  
 - la loi modifiée du 30.06.1976 portant 1. création d'un fonds pour l'emploi; 2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;  
 - la loi modifiée du 29.08.2008 sur la libre circulation des personnes et l'immigration;  
 3. abrogeant la loi modifiée du 21.02.1976 concernant l'organisation et le fonctionnement de l'Administration de l'emploi et portant création d'une Commission nationale de l'Emploi  
*Dépôt: M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, le 22.12.2010*
- 21) **6233** Projet de loi portant fixation des conditions et modalités d'un compte épargne-temps dans la fonction publique  
*Dépôt: Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative, le 22.12.2010*
- 22) **6234** Projet de loi portant introduction d'un compte épargne-temps pour les salariés de droit privé et modifiant:  
 1. le Code du Travail;  
 2. le Code de la sécurité sociale;  
 3. la loi modifiée du 4.12.1967 concernant l'impôt sur le revenu;  
 4. la loi modifiée du 11.11.1970 sur les cessions et saisies des rémunérations de travail ainsi que des pensions et rentes  
*Dépôt: M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, le 22.12.2010*
- 23) **6235** Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Moldavie en matière de sécurité sociale, signée à Luxembourg, le 14.06.2010  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 23.12.2010*
- 24) **6237** Projet de loi portant mise en application du règlement (CE) n° 4/2009 du 18.12.2008 relatif à la compétence, la loi applicable, la reconnaissance et l'exécution des décisions et la coopération en matière d'obligations alimentaires, modifiant le Nouveau Code de procédure civile  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 05.01.2011*
- 25) **6238** Projet de loi portant réorganisation de la Chambre des Métiers et modifiant la loi du 26.10.2010 portant réorganisation de la Chambre de Commerce  
*Dépôt: Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, le 13.01.2011*
- 26) **6241** Projet de loi portant exécution et sanction du règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16.09.2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 25.01.2011*
- 27) **6242** Projet de loi portant exécution et sanction de certains règlements communautaires relatifs aux installations contenant certains gaz à effet de serre fluorés  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 25.01.2011*
- 28) **6243** Projet de loi portant modification  
 1) de la loi modifiée du 30.05.2005 concernant la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques;  
 2) de la loi modifiée du 2.08.2002 relative à la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel;  
 3) de la loi modifiée du 22.06.1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;  
 4) du Code de la consommation  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre des Communications et des Médias, le 26.01.2011*
- 29) **6244** Projet de loi:  
 - portant transposition de la directive 2009/127/CE du Parlement européen et du Conseil du 21.10.2009 modifiant la directive 2006/42/CE en ce qui concerne les machines destinées à l'application des pesticides;  
 - modifiant la loi du 27.05.2010 relative aux machines  
*Dépôt: M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, le 01.02.2011*
- 30) **6245** Projet de loi portant modification de la loi du 28.05.2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen  
*Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, le 09.02.2011*
- 31) **6246** Projet de loi portant fusion des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein  
*Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, le 09.02.2011*
- 32) **6247** Projet de loi portant fusion des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen  
*Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, le 09.02.2011*
- 33) **6248** Projet de loi portant fusion des communes de Bascharage et de Clemency  
*Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, le 09.02.2011*
- 34) **6250** Projet de loi 1) relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux décisions de gel de biens ou d'éléments de preuve et 2) portant modification du Code d'instruction criminelle  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 14.02.2011*
- 35) **6251** Projet de loi visant l'accès aux qualifications scolaires et professionnelles des élèves à besoins éducatifs particuliers et portant modification  
 a) de la loi modifiée du 14.03.1973 portant création d'instituts et de services d'éducation différenciée;  
 b) de la loi modifiée du 25.06.2004 portant organisation des lycées et lycées techniques  
*Dépôt: Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, le 14.02.2011*
- 36) **6252** Projet de loi introduisant une allocation de logement et une allocation de loyer et portant modification de la loi modifiée du 25.02.1979 concernant l'aide au logement  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre du Logement, le 14.02.2011*
- 37) **6254** Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 7.11.1996 portant organisation des juridictions de l'ordre administratif  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 22.02.2011*
- 38) **6255** Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 23.02.2011*
- 39) **6256** Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 23.02.2011*
- 40) **6257** Projet de loi portant  
 1. approbation du Protocole et de l'échange de lettres y relatif, signés à Luxembourg, le 25.01.2010, modifiant la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Japon tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et/ou d'un certain autre impôt, signée à Luxembourg le 5.03.1992;  
 2. approbation de l'Avenant et du Protocole additionnel, signés à Lisbonne, le 7.09.2010, en vue de modifier la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République Portugaise tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole y relatif, signés à Bruxelles le 25.05.1999;  
 3. approbation de l'Avenant et de l'échange de lettres y relatif, signés à Hong Kong, le 11.11.2010, en vue de modifier la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République Populaire de Chine tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Hong Kong, le 2.11.2007;  
 4. approbation du Protocole et de l'échange de lettres y relatif, signés à Bruxelles, le 7.09.2010, modifiant la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Suède tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Stockholm le 14.10.1996;  
 5. approbation du Protocole et de l'échange de lettres y relatif, signés à Rome, le 18.09.2009, modifiant la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Saint-Marin tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole y relatif, signés à Luxembourg le 27.03.2006;  
 6. approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Barbade tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune, ainsi que l'échange de lettres y relatif, signés à Londres le 1.12.2009;  
 7. approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Panama tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et du Protocole y relatif, signés à Luxembourg le 7.10.2010; et prévoyant la procédure y applicable en matière d'échange de renseignements sur demande  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 02.03.2011*
- 41) **6258** Projet de loi portant approbation  
 - de la Convention 185 révisant la Convention sur les pièces d'identité des gens de mer, 1958, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail dans sa quatre-vingt-onzième session, qui s'est tenue à Genève et qui a été déclarée close, le 19.06.2003, et  
 - de la Convention du travail maritime, adoptée par la Conférence internationale du Travail (maritime) à sa quatre-vingt-quatorzième session, qui s'est tenue à Genève le 7.02.2006  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 07.03.2011*
- 42) **6259** Projet de loi concernant l'indication, par voie d'étiquetage et d'informations uniformes relatives aux produits, de la consommation en énergie et en autres ressources des produits liés à l'énergie  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 09.03.2011*
- 43) **6260** Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 09.03.2011*
- 44) **6261** Projet de loi modifiant la loi modifiée du 6.01.1996 sur la coopération au développement  
*Dépôt: Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire, le 09.03.2011*





- 45) **6262** Projet de loi portant transposition de la directive 2002/15/CE du Parlement européen et du Conseil du 11.03.2002 relative à l'aménagement du temps de travail des personnes exécutant des activités mobiles de transport routier pour les conducteurs indépendants  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 10.03.2011*
- 46) **6265** Projet de loi adaptant certaines modalités d'application de l'échelle mobile des salaires et traitements et modifiant l'article 11 de la loi modifiée du 22.06.1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 18.03.2011*
- 47) **6266** Projet de loi complétant la loi modifiée du 12.02.1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 24.03.2011*
- 48) **6271** Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10.08.1992 portant création de l'entreprise des postes et télécommunications  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 07.04.2011*
- 49) **6272** Projet de loi portant
- introduction de la médiation en matière civile et commerciale dans le Nouveau Code de procédure civile;
  - transposition de la directive 2008/52/CE du Parlement européen et du Conseil du 21.05.2008 sur certains aspects de la médiation en matière civile et commerciale;
  - et modification de la loi modifiée du 10.08.1991 sur la profession d'avocat
- Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 07.04.2011*
- 50) **6273** Projet de loi
- 1) portant approbation de l'Amendement à la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, adopté à Vienne, le 8.07.2005;
  - 2) modifiant la loi modifiée du 11.04.1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3.03.1980
- Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 07.04.2011*
- 51) **6274** Projet de loi portant approbation d'amendements au texte et aux Annexes I, II, III, IV, VI et VIII du Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif aux polluants organiques persistants, signé à Aarhus, le 24.06.1998, adoptés par les Parties le 18.12.2009 par Décisions 2009/1 et 2009/2 à l'occasion de la 27<sup>e</sup> session de l'Organe exécutif, tenue à Genève du 14 au 18.12.2009  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 07.04.2011*
- 52) **6275** Projet de loi portant approbation de l'Accord de sécurité entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume d'Espagne concernant l'échange et la protection réciproque des Informations classifiées, signé à Luxembourg, le 12.11.2009  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 07.04.2011*
- 53) **6276** Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération concernant la navigation par satellite entre l'Union européenne et ses États membres et le Royaume de Norvège, fait à Bruxelles, le 22.09.2010  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 07.04.2011*
- 54) **6277** Projet de loi modifiant la loi du 9.05.2008 relative aux chiens  
*Dépôt: M. Romain Schneider, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, le 14.04.2011*
- 55) **6278** Projet de loi modifiant la loi modifiée du 5.05.2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection  
*Dépôt: M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, le 19.04.2011*
- 56) **6282** Projet de loi portant transposition de la directive 2008/110/CE du Parlement européen et du Conseil du 16.12.2008 modifiant la directive 2004/49/CE concernant la sécurité des chemins de fer communautaires (Directive sur la sécurité des chemins de fer) et modifiant
1. la loi du 22.07.2009 sur la sécurité ferroviaire,
  2. la loi modifiée du 11.06.1999 relative à l'accès à l'infrastructure ferroviaire et à son utilisation
- Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 06.05.2011*
- 57) **6283** Projet de loi:
- modifiant la loi du 12.08.2003 portant création de l'Université du Luxembourg;
  - modifiant le Code de la sécurité sociale;
  - modifiant la loi modifiée du 25.07.2002 portant création d'un établissement public pour la réalisation des équipements de l'État sur le site de Belval-Ouest
- Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, le 17.05.2011*
- 58) **6284** Projet de loi portant sur l'exploitation d'une base de données à caractère personnel relative aux élèves  
*Dépôt: Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, le 17.05.2011*
- 59) **6285** Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République fédérale d'Allemagne relative au renouvellement et à l'entretien du pont frontalier sur la Moselle entre Wellen et Grevenmacher, signée à Grevenmacher, le 21.10.2010  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 17.05.2011*
- 60) **6286** Projet de loi modifiant la loi du 5.06.2009 relative à la qualification initiale et à la formation continue des conducteurs de certains véhicules routiers affectés aux transports de marchandises ou de voyageurs et modifiant la loi modifiée du 27.07.1993 ayant pour objet
1. le développement et la diversification économiques et
  2. l'amélioration de la structure générale et de l'équilibre régional de l'économie
- Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 24.05.2011*
- 61) **6287** Projet de loi relatif à la construction du Lycée technique Gilsdorf  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 25.05.2011*
- 62) **6288** Projet de loi relative à la gestion des déchets et modifiant
1. la loi du 25.03.2005 relative au fonctionnement et au financement de l'action SuperDrecksKëscht;
  2. la loi du 19.12.2008
    - a) relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs
    - b) modifiant la loi modifiée du 17.06.1994 relative à la prévention et à la gestion des déchets
- Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 25.05.2011*
- 63) **6290** Projet de loi portant approbation du Protocole de Luxembourg portant sur les questions spécifiques au matériel roulant ferroviaire à la Convention relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles, signé à Luxembourg, le 23.02.2007  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 30.05.2011*
- 64) **6291** Projet de loi portant modification de la loi du 29.05.2009 instituant un régime temporaire de garantie en vue du redressement économique  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 31.05.2011*
- 65) **6292** Projet de loi relatif aux conditions des transferts de produits liés à la défense dans l'Union européenne  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 31.05.2011*
- 66) **6293** Projet de loi portant règlement du compte général de l'exercice 2010  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 07.06.2011*
- 67) **6295** Projet de loi concernant la gestion de la sécurité des infrastructures routières  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 16.06.2011*
- 68) **6297** Projet de loi portant création de l'établissement public «Laboratoire National de Santé» et modifiant:
- la loi modifiée du 4.12.1967 concernant l'impôt sur le revenu;
  - la loi modifiée du 16.07.1984 relative aux laboratoires d'analyses médicales;
  - la loi modifiée du 15.06.1994 relative à la classification, l'emballage et l'étiquetage des substances dangereuses;
  - la loi modifiée du 13.01.1997 relative au contrôle de l'utilisation et de la dissémination des organismes génétiquement modifiés;
  - la loi modifiée du 31.05.1999 portant création d'un fonds national de la recherche dans le secteur public;
  - la loi modifiée du 24.11.2002 relative aux produits biocides;
  - la loi du 3.08.2005 relative à la classification, à l'emballage et à l'étiquetage des préparations dangereuses
- Dépôt: M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé, le 21.06.2011*
- 69) **6302** Projet de loi
- a) relative au stockage géologique du dioxyde de carbone
  - b) modifiant la loi modifiée du 17.06.1994 relative à la prévention et la gestion des déchets
  - c) modifiant la loi modifiée du 19.12.2008 relative à l'eau
  - d) modifiant la loi du 20.04.2009 relative à la responsabilité environnementale
- Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 01.07.2011*
- 70) **6303** Projet de loi portant approbation du Traité relatif à l'établissement du bloc d'espace aérien fonctionnel «Europe Central» entre la République fédérale d'Allemagne, le Royaume de Belgique, la République française, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas et la Confédération Suisse, fait à Bruxelles, le 2.12.2010  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 04.07.2011*
- 71) **6304** Projet de loi sur les attachés de justice et portant modification:
- de la loi modifiée du 7.03.1980 sur l'organisation judiciaire;
  - de la loi modifiée du 7.11.1996 portant organisation des juridictions de l'ordre administratif;
  - du Code d'instruction criminelle;
  - de la loi modifiée du 10.08.1992 relative à la protection de la jeunesse
- Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 05.07.2011*
- 72) **6304A** Projet de loi portant modification des articles 24 et 39 de la loi modifiée du 7.03.1980 sur l'organisation judiciaire  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 07.07.2011*
- 73) **6304B** Projet de loi sur les attachés de justice et portant modification:
- de la loi modifiée du 7.03.1980 sur l'organisation judiciaire;
  - de la loi modifiée du 7.11.1996 portant organisation des juridictions de l'ordre administratif;
  - du Code d'instruction criminelle;
  - de la loi modifiée du 10.08.1992 relative à la protection de la jeunesse
- Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 07.07.2011*
- 74) **6305** Projet de loi portant modification de la loi du 11.05.2007 relative à la création d'une société de gestion de patrimoine familial («SPF»)  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 15.07.2011*
- 75) **6306** Projet de loi modifiant la loi modifiée du 19.08.2008 sur la libre circulation des personnes et l'immigration  
*Dépôt: M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, le 18.07.2011*



- 76) **6307** Projet de loi modifiant et complétant l'article 76 de la loi du 6.02.2009 portant organisation de l'enseignement fondamental  
*Dépôt: Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, le 26.07.2011*
- 77) **6308** Projet de loi modifiant le Code du Travail  
*Dépôt: Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, le 26.07.2011*
- 78) **6309** Projet de loi portant approbation de la Convention sur le droit relatif aux utilisations des cours d'eau internationaux à des fins autres que la navigation, faite à New York, le 21.05.1997  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 03.08.2011*
- 79) **6310** Projet de loi portant transposition de la directive 2009/12/CE du Parlement européen et du Conseil du 11.03.2009 sur les redevances aéroportuaires et portant modification de la loi modifiée du 31.01.1948 relative à la réglementation de la navigation aérienne  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 05.08.2011*
- 80) **6313** Projet de loi relatif à la carte d'identité pour les membres des Corps diplomatique et consulaire résident et les agents de l'Union européenne et des organisations internationales ayant leur siège au Luxembourg  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 08.08.2011*
- 81) **6314** Projet de loi modifiant la loi du 9.07.2010 relative à l'octroi de la garantie de l'État dans le cadre de l'instrument européen de stabilisation de la zone euro  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 08.08.2011*
- 82) **6315** Projet de loi  
 - portant réorganisation de l'Institut luxembourgeois de la normalisation, de l'accréditation, de la sécurité et qualité des produits et services et portant organisation du cadre général pour la surveillance du marché dans le contexte de la commercialisation des produits,  
 - modifiant  
 \* la loi modifiée du 17.05.1882 sur les poids et mesures,  
 \* la loi modifiée du 14.08.2000 relative au commerce électronique,  
 \* la loi modifiée du 31.07.2006 relative à la sécurité générale des produits,  
 \* la loi du 25.03.2009 relative à la compatibilité électromagnétique,  
 \* la loi du 27.05.2010 relative aux machines, et  
 \* la loi du 15.12.2010 relative à la sécurité des jouets  
 - abrogeant la loi modifiée du 20.05.2008 relative à la création d'un Institut luxembourgeois de la normalisation, de l'accréditation, de la sécurité et qualité des produits et services  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 10.08.2011*
- 83) **6316** Projet de loi modifiant la loi modifiée du 1.08.2007 relative à l'organisation du marché de l'électricité  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 10.08.2011*
- 84) **6317** Projet de loi modifiant la loi modifiée du 1.08.2007 relative à l'organisation du marché du gaz naturel  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 10.08.2011*
- 85) **6318** Projet de loi portant modification de la loi du 13.02.2007 relative aux fonds d'investissement spécialisés  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 12.08.2011*
- 86) **6319** Projet de loi:  
 - portant transposition de la directive 2010/73/UE du Parlement européen et du Conseil du 24.11.2010 modifiant la directive 2003/71/CE concernant le prospectus à publier en cas d'offre au public de valeurs mobilières ou en vue de l'admission de valeurs mobilières à la négociation et la directive 2004/109/CE sur l'harmonisation des obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé;  
 - portant modification de la loi du 10.07.2005 relative aux prospectus pour valeurs mobilières;  
 - portant modification de la loi du 11.01.2008 relative aux obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 12.08.2011*
- 87) **6320** Projet de loi portant approbation de l'Accord de libre-échange entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la République de Corée, d'autre part, signé à Bruxelles, le 6.10.2010  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 29.08.2011*
- 88) **6321** Projet de loi portant approbation de l'Accord-cadre entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la République de Corée, d'autre part, signé à Bruxelles, le 10.05.2010  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 29.08.2011*
- 89) **6322** Projet de loi modifiant l'article 24 du Code de la sécurité sociale  
*Dépôt: M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale, le 30.08.2011*
- 90) **6323** Projet de loi sur la sécurité maritime  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 30.08.2011*
- 91) **6325** Projet de loi relative à la mise en application du règlement (UE) n°211/2011 du Parlement européen et du Conseil du 16.02.2011 relatif à l'initiative citoyenne  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 06.09.2011*
- 92) **6326** Projet de loi portant transposition de la directive 2010/24/UE du Conseil concernant l'assistance mutuelle en matière de recouvrement des créances relatives aux taxes, impôts, droits et autres mesures  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 12.09.2011*
- 93) **6327** Projet de loi relative aux titres dématérialisés et portant modification de:  
 - la loi modifiée du 5.04.1993 relative au secteur financier;  
 - la loi modifiée du 23.12.1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier;  
 - la loi modifiée du 10.08.1915 concernant les sociétés commerciales;  
 - la loi modifiée du 3.09.1996 concernant la dépossession involontaire de titres au porteur;  
 - la loi modifiée du 1.08.2001 concernant la circulation des titres et d'autres instruments fongibles;  
 - la loi modifiée du 20.12.2002 concernant les organismes de placement collectif;  
 - la loi du 17.12.2010 concernant les organismes de placement collectif;  
 - la loi modifiée du 13.02.2007 relative aux fonds d'investissement spécialisés;  
 - la loi modifiée du 22.03.2004 relative à la titrisation  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 12.09.2011*
- 94) **6328** Projet de loi sur l'accueil de jeunes au pair, modifiant 1. la loi modifiée du 29.08.2008 sur la libre circulation des personnes et l'immigration 2. la loi du 4.07.2008 sur la jeunesse  
*Dépôt: Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration, le 14.09.2011*
- 95) **6330** Projet de loi relative à l'identification des personnes physiques, au registre national des personnes physiques, à la carte d'identité, aux registres communaux des personnes physiques et portant modification de  
 1) l'article 104 du Code civil;  
 2) la loi modifiée du 22.12.1886 concernant les recensements de population à faire en exécution de la loi électorale;  
 3) la loi modifiée du 30.03.1979 organisant l'identification numérique des personnes physiques et morales;  
 4) la loi communale modifiée du 13.12.1988;  
 5) la loi électorale modifiée du 18.02.2003  
*Dépôt: Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative, le 15.09.2011*
- 96) **6332** Projet de loi portant approbation de la Convention de sécurité sociale entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République Tunisienne, signée à Tunis, le 30.11.2010  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 21.09.2011*
- 97) **6333** Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 9.12.1976 relative à l'organisation du notariat  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 27.09.2011*
- 98) **6334** Projet de loi portant approbation de la décision du Conseil européen du 25.03.2011 modifiant l'article 136 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne en ce qui concerne un mécanisme de stabilité pour les États membres dont la monnaie est l'euro  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 27.09.2011*
- 99) **6335** Projet de loi portant approbation du Mémorandum d'accord concernant la coopération dans le domaine de la gestion des crises pouvant avoir des conséquences transfrontalières entre le Royaume de Belgique, le Royaume des Pays-Bas et le Grand-Duché de Luxembourg, signé à Luxembourg, le 1.06.2006  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 27.09.2011*
- 100) **6336** Projet de loi déterminant différentes mesures fiscales destinées à encourager l'amélioration de l'efficacité énergétique dans le domaine du logement et portant modification:  
 - de la loi modifiée du 30.07.2002 déterminant différentes mesures fiscales destinées à encourager la mise sur le marché et l'acquisition de terrains à bâtir et d'immeubles d'habitation;  
 - de la loi modifiée du 4.12.1967 concernant l'impôt sur le revenu  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 29.09.2011*
- 101) **6337** Projet de loi portant approbation de l'Accord entre le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas (les États du Benelux) et la République du Kosovo relatif à la reprise et à la réadmission des personnes en situation irrégulière (Accord de reprise et de réadmission) et du Protocole d'application, signés à Bruxelles, le 12.05.2011  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 29.09.2011*
- 102) **6338** Projet de loi relative à la récidive internationale  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 30.09.2011*
- 103) **6339** Projet de loi modifiant les articles L.126-1 et L.541-1 du Code du Travail  
*Dépôt: M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, le 03.10.2011*
- 104) **6350** Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2012  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 05.10.2011*
- 105) **6341** Projet de loi modifiant la loi modifiée du 1.12.1992 portant  
 1. création d'un établissement public pour le développement de la formation professionnelle continue et  
 2. fixation des cadres du personnel des Centres de formation professionnelle continue  
*Dépôt: Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, le 11.10.2011*
- 106) **6342** Projet de loi complétant la loi du 6.01.1995 relative à la distribution en gros des médicaments ainsi que la loi modifiée du 11.04.1983 portant réglementation de la mise sur le marché et de la publicité des médicaments  
*Dépôt: M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé, le 11.10.2011*

#### 5. Projets de loi votés en premier vote constitutionnel (refus de la dispense)

- 1) 30.06.2011 **5816** - Projet de loi relative à la concurrence  
*Rapporteur: M. Claude Haagen*





*Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire*

*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 10.12.2007*

Date du 1<sup>er</sup> vote constitutionnel: le 30.06.2011

Refus de la dispense du second vote constitutionnel par le Conseil d'État: 15.07.2011

## 6. Projets de loi évacués

### a) Projets de loi adoptés en premier vote constitutionnel

- 1) 12.10.2010 **6119** - Projet de loi instituant les recours en matière de marchés publics  
*Rapporteur: M. Léon Gloden*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 10.03.2010*  
 Loi du 10.11.2010. Mémorial A, n°203 de 2010, p. 3378
- 2) 13.10.2010 **6017** - Projet de loi portant  
 1. approbation de la Convention du 29.05.2000 relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne  
 2. approbation du Protocole du 16.10.2001 à la Convention relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne  
 3. modification de certaines dispositions du Code d'instruction criminelle et de la loi du 8.08.2000 sur l'entraide judiciaire internationale en matière pénale  
*Rapporteur: M. Gilles Roth*  
*Commission juridique*  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre de la Justice, le 20.03.2009*  
 Loi du 27.10.2010. Mémorial A, n°194 de 2010, p. 3194  
 Texte coordonné - Loi du 27.10.2010. Mémorial A, n°13 de 2011, p. 90
- 3) 13.10.2010 **6163** - Projet de loi portant renforcement du cadre légal en matière de lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme, portant organisation des contrôles du transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg, relative à la mise en œuvre des résolutions du Conseil de Sécurité des Nations Unies et des actes adoptés par l'Union européenne comportant des interdictions et mesures restrictives en matière financière à l'encontre de certaines personnes, entités et groupes dans le cadre de la lutte contre le financement du terrorisme; modifiant:  
 1. le Code pénal,  
 2. le Code d'instruction criminelle,  
 3. la loi modifiée du 7.03.1980 sur l'organisation judiciaire,  
 4. la loi modifiée du 12.11.2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,  
 5. la loi modifiée du 19.02.1973 concernant la vente de substances médicamenteuses et la lutte contre la toxicomanie,  
 6. la loi modifiée du 11.04.1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3.03.1980,  
 7. la loi modifiée du 31.01.1948 relative à la réglementation de la navigation aérienne,  
 8. la loi du 20.06.2001 sur l'extradition,  
 9. la loi du 17.03.2004 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres de l'Union européenne,  
 10. la loi du 8.08.2000 sur l'entraide judiciaire internationale en matière pénale,  
 11. la loi modifiée du 23.12.1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier,  
 12. la loi modifiée du 5.04.1993 relative au secteur financier,  
 13. la loi modifiée du 6.12.1991 sur le secteur des assurances,  
 14. la loi modifiée du 9.12.1976 relative à l'organisation du notariat,  
 15. la loi modifiée du 10.08.1991 sur la profession d'avocat,  
 16. la loi modifiée du 10.06.1999 relative à l'organisation de la profession d'expert-comptable,  
 17. la loi du 18.12.2009 relative à la profession de l'audit,  
 18. la loi modifiée du 20.04.1977 relative à l'exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives,  
 19. la loi modifiée du 17.03.1992 portant approbation de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, faite à Vienne, le 20.12.1988,  
 20. la loi modifiée du 14.06.2001 portant approbation de la Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime, faite à Strasbourg, le 8.11.1990,  
 21. la loi modifiée du 20.03.1970 portant réorganisation de l'administration de l'enregistrement et des domaines  
*Rapporteurs: M. Gilles Roth, M. Jean-Louis Schiltz*  
*Commission juridique*  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 19.08.2010*  
 Loi du 27.10.2010. Mémorial A, n°193 de 2010, p. 3172  
 Texte coordonné - Loi du 27.10.2010. Mémorial A, n°13 de 2011, p. 90
- 4) 13.10.2010 **6168** - Projet de loi  
 1) portant approbation de la Convention pour la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime, faite à Rome le 10.03.1988, et du Protocole pour la répression d'actes illicites contre la sécurité des plates-formes fixes situées sur le plateau continental, fait à Rome le 10.03.1988;  
 2) modifiant la loi du 14.04.1992 instituant un code disciplinaire et pénal pour la marine  
*Rapporteur: M. Gilles Roth*  
*Commission juridique*  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 03.08.2010*  
 Loi du 27.10.2010. Mémorial A, n°195 de 2010, p. 3232
- 5) 21.10.2010 **6136** - Projet de loi portant approbation de l'Accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la Bosnie-et-Herzégovine, d'autre part et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 16.06.2008  
*Rapporteur: M. Marc Angel*  
*Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration*  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 07.05.2010*  
 Loi du 8.11.2010. Mémorial A, n°205 de 2010, p. 3414
- 6) 21.10.2010 **6156** - Projet de loi portant approbation de l'Accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Serbie, d'autre part et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 29.04.2008  
*Rapporteur: M. Marc Angel*  
*Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration*  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 06.07.2010*  
 Loi du 8.11.2010. Mémorial A, n°205 de 2010, p. 3414
- 7) 18.11.2010 **5976** - Projet de loi relative à l'introduction des normes comptables internationales pour les entreprises modifiant  
 1. la loi modifiée du 19.12.2002 concernant le registre de commerce et des sociétés ainsi que la comptabilité et les comptes annuels des entreprises;  
 2. la loi modifiée du 10.08.1915 concernant les sociétés commerciales;  
 3. l'article 13 du Code de commerce  
*Rapporteur: M. Gilles Roth*  
*Commission juridique*  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre de la Justice, le 09.01.2009*  
 Loi du 10.12.2010. Mémorial A, n°225 de 2010, p. 3634
- 8) 18.11.2010 **5993** - Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement de la construction à Gasperich de nouveaux bâtiments pour l'École Française de Luxembourg et pour le Lycée et Collège Vauban  
*Rapporteur: M. Claude Haagen*  
*Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports*  
*Dépôt: Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, le 17.02.2009*  
 Loi du 3.12.2010. Mémorial A, n°219 de 2010, p. 3554
- 9) 18.11.2010 **6137** - Projet de loi relatif à l'aménagement du boulevard Raiffeisen et du boulevard Kockelscheuer dans le cadre de la construction du réseau routier du Ban de Gasperich  
*Rapporteur: M. Lucien Clement*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 10.05.2010*  
 Loi du 16.12.2010. Mémorial A, n°229 de 2010, p. 3693
- 10) 18.11.2010 **6146** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10.05.1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire  
*Rapporteur: M. Lucien Clement*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 09.06.2010*  
 Loi du 17.12.2010. Mémorial A, n°240 de 2010, p. 4016
- 11) 30.11.2010 **6145** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 27.07.1991 sur les médias électroniques  
*Rapporteur: M. Marcel Oberweis*  
*Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Médias et des Communications*  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre des Communications et des Médias, le 04.06.2010*  
 Loi du 17.12.2010. Mémorial A, n°241 de 2010, p. 4024
- 12) 30.11.2010 **6186** - Projet de loi portant approbation des Amendements aux Annexes II et III de la Convention de Paris du 22.09.1992 pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est (OSPAR) relatifs au stockage des flux de dioxyde de carbone dans les formations géologiques, adoptés lors de la réunion de la Commission OSPAR, qui s'est tenue à Oostende (Belgique) du 25 au 29.06.2007  
*Rapporteur: M. Marcel Oberweis*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 06.09.2010*  
 Loi du 17.12.2010. Mémorial A, n°237 de 2010, p. 3916



- 13) 30.11.2010 **6192** - Projet de loi concernant certaines modalités d'application et la sanction du règlement (CE) n°1007/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16.09.2009 sur le commerce des produits dérivés du phoque  
*Rapporteur: M. Marcel Oberweis*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 20.09.2010*  
 Loi du 17.12.2010. Mémorial A, n°235 de 2010, p. 3904
- 14) 30.11.2010 **6198** - Projet de loi portant approbation du Protocole modifiant le Protocole sur les dispositions transitoires annexé au Traité sur l'Union européenne, au Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et au Traité instituant la Communauté européenne de l'Énergie atomique, fait à Bruxelles, le 23.06.2010  
*Rapporteur: M. Ben Fayot*  
*Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration*  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 28.09.2010*  
 Loi du 17.12.2010. Mémorial A, n°238 de 2010, p. 3920
- 15) 01.12.2010 **6118** - Projet de loi relative à la sécurité des jouets  
*Rapporteur: M. Alex Bodry*  
*Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire*  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 08.03.2010*  
 Loi du 15.12.2010. Mémorial A, n°223 de 2010, p. 3604
- 16) 01.12.2010 **6135** - Projet de loi établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie et modifiant la loi du 19.12.2008 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits consommateurs d'énergie  
*Rapporteur: M. Claude Haagen*  
*Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire*  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 07.05.2010*  
 Loi du 15.12.2010. Mémorial A, n°224 de 2010, p. 3626
- 17) 01.12.2010 **6153** - Projet de loi portant règlement du compte général de l'exercice 2009  
*Rapporteur: M. Félix Braz*  
*Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire*  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 01.07.2010*  
 Loi du 16.12.2010. Mémorial A, n°230 de 2010, p. 3700
- 18) 01.12.2010 **6203** - Projet de loi fixant les droits d'accise et les taxes assimilées sur les produits énergétiques, l'électricité, les produits de tabacs manufacturés, l'alcool et les boissons alcooliques et modifiant  
 1. la loi modifiée du 30.06.1976 portant 1. création d'un fonds pour l'emploi; 2. réglementant l'octroi des indemnités de chômage complet;  
 2. la loi modifiée du 23.12.2004 1. établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre; 2. créant un fonds de financement des mécanismes de Kyoto; 3. modifiant l'article 13bis de la loi modifiée du 10.06.1999 relative aux établissements classés;  
 3. la loi du 1.08.2007 relative à l'organisation du marché de l'électricité;  
 4. la loi du 1.08.2007 relative à l'organisation du marché du gaz naturel  
*Rapporteur: M. Gilles Roth*  
*Commission des Finances et du Budget*  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 05.10.2010*  
 Loi du 17.12.2010. Mémorial A, n°228 de 2010, p. 3676
- 19) 02.12.2010 **6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant  
 1. modification de la loi modifiée du 4.12.1967 concernant l'impôt sur le revenu;  
 2. modification de la loi modifiée du 30.06.1976 portant  
 1. création d'un fonds pour l'emploi;  
 2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;  
 3. introduction d'une contribution de crise  
*Rapporteur: M. Gilles Roth*  
*Commission des Finances et du Budget*  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 30.07.2010*  
 Loi du 17.12.2010. Mémorial A, n°247 de 2010, p. 4094
- 20) 02.12.2010 **6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28.06.2002  
 1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;  
 2. portant création d'un forfait d'éducation;  
 3. modifiant la loi modifiée du 29.04.1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti  
*Rapporteur: M. Paul-Henri Meyers*  
*Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances*  
*Dépôt: Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration, le 03.08.2010*  
 Loi du 16.12.2010. Mémorial A, n°236 de 2010, p. 3909
- 21) 09.12.2010 **6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011  
*Rapporteur: M. Alex Bodry*  
*Commission des Finances et du Budget*  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 05.10.2010*  
 Loi du 17.12.2010. Mémorial A, n°249 de 2010, p. 4233
- 22) 15.12.2010 **6177** - Projet de loi portant introduction d'un taux de cotisation unique dans l'assurance accident et modifiant:  
 1. le Code de la sécurité sociale;  
 2. la loi modifiée du 18.04.2008 concernant le renouvellement du soutien au développement rural  
*Rapporteur: Mme Lydia Mutsch*  
*Commission de la Santé et de la Sécurité sociale*  
*Dépôt: M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale, le 19.08.2010*  
 Loi du 17.12.2010. Mémorial A, n°245 de 2010, p. 4076
- 23) 15.12.2010 **6217** - Projet de loi portant ajustement des pensions et rentes accident au niveau de vie de 2009  
*Rapporteur: Mme Claudia Dall'Agnol*  
*Commission de la Santé et de la Sécurité sociale*  
*Dépôt: M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale, le 05.11.2010*  
 Loi du 17.12.2010. Mémorial A, n°236 de 2010, p. 3911
- 24) 16.12.2010 **6170** - Projet de loi concernant les organismes de placement collectif et  
 - portant transposition de la directive 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 13.07.2009 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM) (refonte);  
 - portant modification:  
 - de la loi modifiée du 20.12.2002 concernant les organismes de placement collectif;  
 - de la loi modifiée du 13.02.2007 relative aux fonds d'investissement spécialisés;  
 - de l'article 156 de la loi modifiée du 4.12.1967 concernant l'impôt sur le revenu  
*Rapporteur: M. Lucien Thiel*  
*Commission des Finances et du Budget*  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 06.08.2010*  
 Loi du 17.12.2010. Mémorial A, n°239 de 2010, p. 3928
- 25) 16.12.2010 **6183** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 12.02.1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée et portant transposition  
 - de l'article 3 de la directive 2008/8/CE du Conseil du 12.02.2008 modifiant la directive 2006/112/CE en ce qui concerne le lieu des prestations de services;  
 - de la directive 2009/69/CE du Conseil du 25.06.2009 modifiant la directive 2006/112/CE relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne la fraude fiscale liée aux importations;  
 - de la directive 2009/162/UE du Conseil du 22.12.2009 modifiant diverses dispositions de la directive 2006/112/CE relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée;  
 - de la directive 2010/66/UE du Conseil portant modification de la directive 2008/9/CE définissant les modalités du remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée, prévu par la directive 2006/112/CE, en faveur des assujettis qui ne sont pas établis dans l'État membre du remboursement, mais dans un autre État membre  
*Rapporteur: M. Norbert Hauptert*  
*Commission des Finances et du Budget*  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 31.08.2010*  
 Loi du 17.12.2010. Mémorial A, n°227 de 2010, p. 3670
- 26) 16.12.2010 **6196** - Projet de loi portant réforme du système de soins de santé et modifiant:  
 1. le Code de la Sécurité sociale;  
 2. la loi modifiée du 28.08.1998 sur les établissements hospitaliers  
*Rapporteur: Mme Lydia Mutsch*  
*Commission de la Santé et de la Sécurité sociale*  
*Dépôt: M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale, le 06.10.2010*  
 Loi du 17.12.2010. Mémorial A, n°242 de 2010, p. 4042  
 Rectificatif - Loi du 17.12.2010. Mémorial A, n°96 de 2011, p. 1584
- 27) 16.12.2010 **6208** - Projet de loi modifiant la loi du 11.11.2009:  
 1. concernant certaines mesures temporaires visant à atténuer les effets de la crise économique sur l'emploi des jeunes;  
 2. modifiant certaines dispositions du Code du Travail  
*Rapporteur: M. Roger Negri*  
*Commission du Travail et de l'Emploi*  
*Dépôt: M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, le 13.10.2010*  
 Loi du 17.12.2010. Mémorial A, n°236 de 2010, p. 3910
- 28) 16.12.2010 **6222** - Projet de loi modifiant les articles L.222-4 et L.222-9 du Code du Travail  
*Rapporteur: M. Roger Negri*  
*Commission du Travail et de l'Emploi*  
*Dépôt: M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, le 18.11.2010*  
 Loi du 17.12.2010. Mémorial A, n°236 de 2010, p. 3909
- 29) 26.01.2011 **6151** - Projet de loi modifiant la loi du 16.07.1984 relative aux laboratoires d'analyses médicales  
*Rapporteur: Mme Lydia Mutsch*  
*Commission de la Santé et de la Sécurité sociale*





- Dépôt: M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé, le 24.06.2010*  
Loi du 12.03.2011. Mémorial A, n° 50 de 2011, p. 970
- 30) 26.01.2011 **6201** - Projet de loi modifiant:
1. la loi modifiée du 21.05.1999 concernant la fonction de candidat dans les carrières enseignantes de l'enseignement postprimaire
  2. la loi modifiée du 22.06.1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État
- Rapporteur: Mme Sylvie Andrich-Duval*  
*Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace*  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, le 01.10.2010*  
Loi du 13.02.2011. Mémorial A, n° 35 de 2011, p. 360  
Rectificatif - Loi du 13.02.2011. Mémorial A, n° 40 de 2011, p. 5888
- 31) 26.01.2011 **6215** - Projet de loi portant modification
1. de l'article 3, paragraphe a) de la loi du 27.05.2010 portant
    1. modification de la loi du 29.06.2005 fixant les cadres du personnel des établissements d'enseignement secondaire et secondaire technique,
    2. modification de la loi modifiée du 22.06.1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,
    3. modification de la loi du 9.07.2007 portant
      - 1) création d'un lycée à Luxembourg-Dommeldange
      - 2) modification de la loi modifiée du 22.06.1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,
    4. abrogation de la loi du 10.08.1991 portant
      - 1) création de la fonction d'instituteur d'économie familiale;
      - 2) modification de la loi modifiée du 10.08.1912 concernant l'organisation de l'enseignement primaire;
      - 3) modification de la loi modifiée du 22.06.1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;
      - 4) modification de la loi du 6.09.1983 portant
        - a) réforme de la formation des instituteurs;
        - b) création d'un Institut supérieur d'études et de recherches pédagogiques;
        - c) modification de l'organisation de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire.
  2. des articles 42 et 46 de la loi modifiée du 6.02.2009 concernant le personnel de l'enseignement fondamental
- Rapporteur: M. Ben Fayot*  
*Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports*  
*Dépôt: Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, le 03.11.2010*  
Loi du 12.03.2011. Mémorial A, n° 73 de 2011, p. 1214
- 32) 27.01.2011 **5858** - Projet de loi portant modification de:
1. la loi communale modifiée du 13.12.1988
  2. la loi électorale modifiée du 18.02.2003
- Rapporteur: M. Gilles Roth*  
*Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police*  
*Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire, le 25.03.2008*  
Loi du 13.02.2011. Mémorial A, n° 29 de 2011, p. 240  
Texte coordonné de la loi du 13.12.1988, Mémorial A, n° 30 de 2011, p. 249
- 33) 27.01.2011 **6104** - Projet de loi renforçant les moyens de lutte contre la corruption et portant modification
- 1) du Code du Travail
  - 2) de la loi modifiée du 16.04.1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'État
  - 3) de la loi modifiée du 24.12.1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux
  - 4) du Code d'instruction criminelle et
  - 5) du Code pénal
- Rapporteur: M. Gilles Roth*  
*Commission juridique*  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 25.01.2010*  
Loi du 13.02.2011. Mémorial A, n° 32 de 2011, p. 348
- 34) 27.01.2011 **6126** - Projet de loi portant modification de l'article 457-3 du Code pénal
- Rapporteur: M. Gilles Roth*  
*Commission juridique*  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 16.04.2010*  
Loi du 13.02.2011. Mémorial A, n° 33 de 2011, p. 354
- 35) 27.01.2011 **6149** - Projet de loi sur les réseaux et les services de communications électroniques
- Rapporteur: M. Lucien Thiel*  
*Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media et des Communications*  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre des Communications et des Médias, le 21.06.2010*  
Loi du 27.02.2011. Mémorial A, n° 43 de 2011, p. 610
- 36) 27.01.2011 **6180** - Projet de loi modifiant la loi du 30.05.2005 portant organisation de la gestion des ondes radioélectriques
- Rapporteur: M. Lucien Thiel*  
*Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace*
- Dépôt: M. François Biltgen, Ministre des Communications et des Médias, le 23.08.2010*  
Loi du 27.02.2011. Mémorial A, n° 43 de 2011, p. 630
- 37) 08.02.2011 **6060** - Projet de loi relative à la reconnaissance de jugements en matière pénale ayant prononcé des peines ou des mesures privatives de liberté aux fins de leur exécution dans un autre État membre de l'Union européenne
- Rapporteur: M. Gilles Roth*  
*Commission juridique*  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre de la Justice, le 26.06.2009*  
Loi du 28.02.2011. Mémorial A, n° 44 de 2011, p. 634
- 38) 08.02.2011 **6144** - Projet de loi modifiant et complétant la loi du 20.04.2009 portant création du Centre des technologies de l'information de l'État
- Rapporteur: M. Félix Eischen*  
*Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative*  
*Dépôt: Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative, le 03.06.2010*  
Loi du 01.04.2011. Mémorial A, n° 79 de 2011, p. 1248
- 39) 08.02.2011 **6220** - Projet de loi portant approbation de la Convention-cadre du Conseil de l'Europe sur la valeur du patrimoine culturel pour la société, faite à Faro, le 27.10.2005
- Rapporteur: Mme Martine Mergen*  
*Commission de la Culture*  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 16.11.2010*  
Loi du 12.03.2011. Mémorial A, n° 71 de 2011, p. 1198
- 40) 09.02.2011 **6210** - Projet de loi portant exécution du règlement (CE) n° 443/2009 du Parlement européen et du Conseil du 23.04.2009 établissant des normes de performance en matière d'émissions pour les voitures particulières neuves dans le cadre de l'approche intégrée de la Communauté visant à réduire les émissions de CO<sub>2</sub> des véhicules légers
- Rapporteur: M. Marcel Oberweis*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 18.10.2010*  
Loi du 12.03.2011. Mémorial A, n° 59 de 2011, p. 1062
- 41) 10.02.2011 **6195** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 14.02.1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques
- Rapporteur: M. Marc Spautz*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 24.09.2010*  
Loi du 12.03.2011. Mémorial A, n° 59 de 2011, p. 1062
- 42) 10.02.2011 **6219** - Projet de loi portant approbation du Protocole, signé à Luxembourg, le 24.06.2010 modifiant l'Accord de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique, d'une part, et la Communauté européenne et ses États membres, d'autre part, signé les 25 et 30.04.2007
- Rapporteur: M. Marc Spautz*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 12.11.2010*  
Loi du 12.03.2011. Mémorial A, n° 70 de 2011, p. 1180
- 43) 08.03.2011 **6182** - Projet de loi relative aux garanties du Trésor en matière de droits de succession
- Rapporteur: M. Gilles Roth*  
*Commission des Finances et du Budget*  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 31.08.2010*  
Loi du 28.04.2011. Mémorial A, n° 82 de 2011, p. 1282
- 44) 08.03.2011 **6194** - Projet de loi portant approbation de la Convention de sécurité sociale entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République Argentine, signée à Alcalá de Henares, le 13.05.2010
- Rapporteur: Mme Claudia Dall'Agnol*  
*Commission de la Santé et de la Sécurité sociale*  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 23.09.2010*  
Loi du 07.04.2011. Mémorial A, n° 75 de 2011, p. 1224
- 45) 05.04.2011 **5881A** - Projet de loi portant introduction d'un Code de la consommation
- Rapporteur: M. Alex Bodry*  
*Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire*  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 09.10.2008*  
Loi du 08.04.2011. Mémorial A, n° 69 de 2011, p. 1120
- 46) 05.04.2011 **6165** - Projet de loi portant
- transposition de la directive 2009/111/CE du Parlement européen et du Conseil du 16.09.2009 modifiant les directives 2006/48/CE, 2006/49/CE et 2007/64/CE en ce qui concerne les banques affiliées à des institutions centrales, certains éléments de fonds propres, les grands risques, les dispositions en matière de surveillance et la gestion de crises;
  - transpositions pour les établissements de crédit de la directive 2009/49/CE du Parlement européen et du Conseil du 18.06.2009 modifiant les directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil en ce qui concerne certaines obligations de publicité pour les sociétés de taille moyenne et l'obligation d'établir des comptes consolidés;
  - parachèvement de la transposition de la directive 2009/14/CE du Parlement et du Conseil du 11.03.2009 modifiant la directive 94/19/CE relative aux systèmes de garantie et le délai de remboursement;



- modification de la loi modifiée du 5.04.1993 relative au secteur financier;
  - modification de la loi modifiée du 17.06.1992 relative aux comptes des établissements de crédit;
  - modification de la loi du 23.12.1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier;
  - modification de la loi du 31.05.1999 régissant la domiciliation des sociétés;
  - modification de la loi modifiée du 13.07.2007 relative aux marchés d'instruments financiers;
  - modification de la loi du 11.01.2008 relative aux obligations de transparence sur les émetteurs de valeurs mobilières;
  - modification de la loi du 10.11.2009 relative aux services de paiement  
*Rapporteur: M. Lucien Thiel*  
*Commission des Finances et du Budget*  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 30.07.2010*  
*Loi du 28.04.2011. Mémorial A, n° 81 de 2011, p. 1268*
- 47) 05.04.2011 **6211** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21.06.1976 relative à la lutte contre la pollution de l'atmosphère  
*Rapporteur: M. Marcel Oberweis*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 19.10.2010*  
*Loi du 29.04.2011. Mémorial A, n° 88 de 2011, p. 1386*
- 48) 05.04.2011 **6224** - Projet de loi portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n° 850/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29.04.2004 concernant les polluants organiques persistants et modifiant la directive 79/117/CEE  
*Rapporteur: M. Marcel Oberweis*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 26.11.2010*  
*Loi du 12.05.2011. Mémorial A, n° 106 de 2011, p. 1686*
- 49) 05.04.2011 **6235** - Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Moldavie en matière de sécurité sociale, signée à Luxembourg, le 14.06.2010  
*Rapporteur: Mme Claudia Dall'Agnol*  
*Commission de la Santé et de la Sécurité sociale*  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 23.12.2010*  
*Loi du 28.04.2011. Mémorial A, n° 93 de 2011, p. 1562*
- 50) 05.04.2011 **6265** - Projet de loi adaptant certaines modalités d'application de l'échelle mobile des salaires et traitements et modifiant l'article 11 de la loi modifiée du 22.06.1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État  
*Rapporteur: M. Claude Haagen*  
*Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire*  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 18.03.2011*  
*Loi du 08.04.2011. Mémorial A, n° 68 de 2011, p. 1118*
- 51) 03.05.2011 **6022** - Projet de loi relative aux services dans le marché intérieur  
*Rapporteur: M. Alex Bodry*  
*Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire*  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 30.03.2009*  
*Loi du 24.05.2011. Mémorial A, n° 108 de 2011, p. 1694*
- 52) 03.05.2011 **6128** - Projet de loi concernant l'exercice de certains droits des actionnaires aux assemblées générales de sociétés cotées et portant transposition de la directive 2007/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 11.07.2007 concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées  
*Rapporteur: M. Léon Gloden*  
*Commission juridique*  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 22.04.2010*  
*Loi du 24.05.2011. Mémorial A, n° 109 de 2011, p. 1708*
- 53) 05.05.2011 **6278** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 5.05.2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection  
*Rapporteur: M. Ben Fayot*  
*Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration*  
*Dépôt: M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, le 19.04.2011*  
*Loi du 19.05.2011. Mémorial A, n° 102 de 2011, p. 1618*
- 54) 10.05.2011 **6139** - Projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen  
*Rapporteur: M. Emile Eicher*  
*Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police*  
*Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, le 20.05.2010*  
*Loi du 24.05.2011. Mémorial A, n° 110 de 2011, p. 1723*
- 55) 10.05.2011 **6176** - Projet de loi portant réalisation du pont provisoire et des accès au chantier dans le cadre de la réhabilitation du pont Adolphe à Luxembourg  
*Rapporteur: M. Lucien Clement*  
*Commission du Développement durable*
- Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 18.08.2010*  
*Loi du 16.06.2011. Mémorial A, n° 132 de 2011, p. 1904*
- 56) 10.05.2011 **6179** - Projet de loi portant:
1. transposition de la directive 2005/47/CE du Conseil du 18.07.2005 concernant l'accord entre la Communauté européenne du rail (CER) et la Fédération européenne des travailleurs des transports (ETF) sur certains aspects des conditions d'utilisation des travailleurs mobiles effectuant des services d'interopérabilité transfrontalière dans le secteur ferroviaire;
  2. modification du Code du Travail  
*Rapporteur: M. Roger Negri*  
*Commission du Travail et de l'Emploi*  
*Dépôt: M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, le 20.08.2010*  
*Loi du 02.06.2011. Mémorial A, n° 119 de 2011, p. 1802*
- 57) 10.05.2011 **6197** - Projet de loi portant fusion des communes d'Ermsdorf et de Medernach  
*Rapporteur: M. Ali Kaes*  
*Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police*  
*Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, le 28.09.2010*  
*Loi du 24.05.2011. Mémorial A, n° 110 de 2011, p. 1721*
- 58) 10.05.2011 **6245** - Projet de loi portant modification de la loi du 28.05.2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen  
*Rapporteur: M. Ali Kaes*  
*Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police*  
*Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, le 09.02.2011*  
*Loi du 24.05.2011. Mémorial A, n° 110 de 2011, p. 1718*
- 59) 10.05.2011 **6246** - Projet de loi portant fusion des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein  
*Rapporteur: M. Raymond Weydert*  
*Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police*  
*Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, le 09.02.2011*  
*Loi du 24.05.2011. Mémorial A, n° 110 de 2011, p. 1716*
- 60) 10.05.2011 **6247** - Projet de loi portant fusion des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen  
*Rapporteur: M. Jean-Paul Schaaef*  
*Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police*  
*Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, le 09.02.2011*  
*Loi du 24.05.2011. Mémorial A, n° 110 de 2011, p. 1719*
- 61) 10.05.2011 **6248** - Projet de loi portant fusion des communes de Bascharage et de Clemency  
*Rapporteur: M. Gilles Roth*  
*Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police*  
*Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, le 09.02.2011*  
*Loi du 24.05.2011. Mémorial A, n° 110 de 2011, p. 1714*
- 62) 11.05.2011 **6254** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 7.11.1996 portant organisation des juridictions de l'ordre administratif  
*Rapporteur: M. Paul-Henri Meyers*  
*Commission juridique*  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 22.02.2011*  
*Loi du 28.05.2011. Mémorial A, n° 118 de 2011, p. 1799*
- 63) 12.05.2011 **5888** - Projet de loi relative à la chasse  
*Rapporteur: M. Fernand Boden*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Lucien Lux, Ministre de l'Environnement, le 04.06.2008*  
*Loi du 25.05.2011. Mémorial A, n° 111 de 2011, p. 1728*
- 64) 12.05.2011 **6164** - Projet de loi
- portant transposition:
  - de la directive 2009/110/CE du Parlement européen et du Conseil du 16.09.2009 concernant l'accès à l'activité des établissements de monnaie électronique et son exercice ainsi que la surveillance prudentielle de ces établissements, modifiant les directives 2005/60/CE et 2006/48/CE et abrogeant la directive 2000/46/CE;
  - de la directive 2009/44/CE du Parlement européen et du Conseil du 6.05.2009 modifiant la directive 98/26/CE concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et de règlement des opérations sur titres et la directive 2002/47/CE concernant les contrats de garantie financière, en ce qui concerne les systèmes liés et les créances privées;
  - portant modification:
  - de la loi du 10.11.2009 relative aux services de paiement, à l'activité d'établissement de monnaie électronique et au caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et les systèmes de règlement des opérations sur titres;
  - de la loi du 5.08.2005 sur les contrats de garantie financière;
  - de la loi modifiée du 12.11.2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme;
  - de la loi modifiée du 5.04.1993 relative au secteur financier;





- de la loi modifiée du 23.12.1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier  
*Rapporteur: M. Lucien Thiel*  
*Commission des Finances et du Budget*  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 30.07.2010*  
 Loi du 20.05.2011. Mémorial A, n° 104 de 2011, p. 1638
- 65) 12.05.2011 **6212** - Projet de loi portant approbation de la Convention relative au dédouanement centralisé, concernant l'attribution des frais de perception nationaux qui sont conservés lorsque les ressources propres traditionnelles sont mises à la disposition du budget de l'UE, signée à Bruxelles, le 10.03.2009  
*Rapporteur: M. Norbert Hauptert*  
*Commission des Finances et du Budget*  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 22.10.2010*  
 Loi du 10.06.2011. Mémorial A, n° 126 de 2011, p. 1852
- 66) 07.06.2011 **6257** - Projet de loi portant
1. approbation du Protocole et de l'échange de lettres y relatif, signés à Luxembourg, le 25.01.2010, modifiant la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Japon tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et/ou d'un certain autre impôt, signée à Luxembourg le 5.03.1992;
  2. approbation de l'Avenant et du Protocole additionnel, signés à Lisbonne, le 7.09.2010, en vue de modifier la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République Portugaise tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole y relatif, signés à Bruxelles le 25.05.1999;
  3. approbation de l'Avenant et de l'échange de lettres y relatif, signés à Hong Kong, le 11.11.2010, en vue de modifier la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République Populaire de Chine tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Hong Kong, le 2.11.2007;
  4. approbation du Protocole et de l'échange de lettres y relatif, signés à Bruxelles, le 7.09.2010, modifiant la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Suède tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Stockholm le 14.10.1996;
  5. approbation du Protocole et de l'échange de lettres y relatif, signés à Rome, le 18.09.2009, modifiant la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Saint-Marin tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole y relatif, signés à Luxembourg le 27.03.2006;
  6. approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Barbade tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune, ainsi que l'échange de lettres y relatif, signés à Londres le 1.12.2009;
  7. approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Panama tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et du Protocole y relatif, signés à Luxembourg le 7.10.2010; et prévoyant la procédure y applicable en matière d'échange de renseignements sur demande  
*Rapporteur: M. Lucien Thiel*  
*Commission des Finances et du Budget*  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 02.03.2011*  
 Loi du 16.07.2011. Mémorial A, n° 146 de 2011, p. 2024
- 67) 07.06.2011 **6258** - Projet de loi portant approbation
- de la Convention 185 révisant la Convention sur les pièces d'identité des gens de mer, 1958, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail dans sa quatre-vingt-onzième session, qui s'est tenue à Genève et qui a été déclarée close, le 19.06.2003, et
  - de la Convention du travail maritime, adoptée par la Conférence internationale du Travail (maritime) à sa quatre-vingt-quatorzième session, qui s'est tenue à Genève le 7.02.2006  
*Rapporteur: M. Marc Angel*  
*Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration*  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 07.03.2011*  
 Loi du 10.07.2011. Mémorial A, n° 147 de 2011, p. 2070
- 68) 08.06.2011 **6213** - Projet de loi portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n° 1221/2009 du Parlement européen et du Conseil du 25.11.2009 concernant la participation volontaire des organisations à un système communautaire de management environnemental et d'audit (EMAS), abrogeant le règlement (CE) n° 761/2001 et les décisions de la Commission 2001/681/CE et 2006/193/CE  
*Rapporteur: M. Marcel Oberweis*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 26.10.2010*  
 Loi du 28.07.2011. Mémorial A, n° 188 de 2011, p. 3286
- 69) 08.06.2011 **6241** - Projet de loi portant exécution et sanction du règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16.09.2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone  
*Rapporteur: M. Marcel Oberweis*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 25.01.2011*  
 Loi du 11.08.2011. Mémorial A, n° 188 de 2011, p. 3291
- 70) 08.06.2011 **6242** - Projet de loi portant exécution et sanction de certains règlements communautaires relatifs aux installations contenant certains gaz à effet de serre fluorés  
*Rapporteur: M. Marcel Oberweis*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 25.01.2011*  
 Loi du 28.07.2011. Mémorial A, n° 188 de 2011, p. 3288
- 71) 08.06.2011 **6274** - Projet de loi portant approbation d'amendements au texte et aux Annexes I, II, III, IV, VI et VIII du Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif aux polluants organiques persistants, signé à Aarhus, le 24.06.1998, adoptés par les Parties le 18.12.2009 par Décisions 2009/1 et 2009/2 à l'occasion de la 27<sup>e</sup> session de l'Organe exécutif, tenue à Genève du 14 au 18.12.2009  
*Rapporteur: M. Marcel Oberweis*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 07.04.2011*  
 Loi du 10.07.2011. Mémorial A, n° 148 de 2011, p. 2152
- 72) 09.06.2011 **6138** - Projet de loi portant incrimination des entraves à l'exercice de la justice et portant modification du Code pénal et du Code d'instruction criminelle  
*Rapporteur: M. Gilles Roth*  
*Commission juridique*  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 12.05.2010*  
 Loi du 10.07.2011. Mémorial A, n° 144 de 2011, p. 2016
- 73) 09.06.2011 **6218** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29.08.2008 sur la libre circulation des personnes et l'immigration et la loi modifiée du 5.05.2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection  
*Rapporteur: Mme Lydie Err*  
*Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration*  
*Dépôt: M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, le 09.11.2010*  
 Loi du 01.07.2011. Mémorial A, n° 151 de 2011, p. 2180
- 74) 09.06.2011 **6226** - Projet de loi
1. portant création de postes de renforcement dans les carrières administratives et techniques pour les besoins du Lycée technique agricole, du Lycée technique Mathias Adam de Pétange, du Lycée technique de Lallange, du Lycée Nic-Biever à Dudelange et du Lycée technique pour professions éducatives et sociales;
  2. complétant l'article 15 de la loi modifiée et complétée du 25.07.2005 portant création d'un lycée-pilote;
  3. complétant la loi du 12.05.2009 modifiant et complétant
    - a) la loi du 25.07.2005 portant création d'un lycée-pilote;
    - b) la loi du 12.01.2004 portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert, dénommé par la suite «Attert-Lycée»  
*Rapporteur: M. Fernand Diederich*  
*Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports*  
*Dépôt: Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, le 06.12.2010*  
 Loi du 01.07.2011. Mémorial A, n° 134 de 2011, p. 1918
- 75) 28.06.2011 **6046** - Projet de loi portant:
1. approbation
    - a) de la Convention du Conseil de l'Europe pour la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels ouverte à la signature à Lanzarote les 25-26.10.2007
    - b) du Protocole facultatif à la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants
  2. modification de certains articles du Code pénal et du Code d'instruction criminelle  
*Rapporteur: M. Lucien Weiler*  
*Commission juridique*  
*Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre de la Justice, le 25.05.2009*  
 Loi du 16.07.2011. Mémorial A, n° 152 de 2011, p. 2234
- 76) 28.06.2011 **6273** - Projet de loi
- 1) portant approbation de l'Amendement à la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, adopté à Vienne, le 8.07.2005;
  - 2) modifiant la loi modifiée du 11.04.1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3.03.1980  
*Rapporteur: Mme Claudia Dall'Agnol*  
*Commission de la Santé et de la Sécurité sociale*  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 07.04.2011*  
 Loi du 28 juillet, Mémorial A, n° 170 de 2011, p. 2918
- 77) 28.06.2011 **6275** - Projet de loi portant approbation de l'Accord de sécurité entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume d'Espagne concernant l'échange et la protection réciproque des Informations classifiées, signé à Luxembourg, le 12.11.2009  
*Rapporteur: M. Marc Angel*



- Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration*  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 07.04.2011*  
 Loi du 24.07.2011. Mémorial A, n° 163 de 2011, p. 2858
- 78) 28.06.2011 **6276** - Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération concernant la navigation par satellite entre l'Union européenne et ses États membres et le Royaume de Norvège, fait à Bruxelles, le 22.09.2010  
*Rapporteur: M. Lucien Thiel*  
*Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace*  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 07.04.2011*  
 Loi du 11.08.2011. Mémorial A, n° 181 de 2011, p. 3228
- 79) 29.06.2011 **6202** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval  
*Rapporteur: M. Lucien Clement*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 04.10.2010*  
 Loi du 28.07.2011. Mémorial A, n° 176 de 2011, p. 2979
- 80) 29.06.2011 **6255** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval  
*Rapporteur: M. Lucien Clement*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 23.02.2011*  
 Loi du 28.07.2011. Mémorial A, n° 176 de 2011, p. 2979
- 81) 29.06.2011 **6256** - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval  
*Rapporteur: M. Lucien Clement*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 23.02.2011*  
 Loi du 28.07.2011. Mémorial A, n° 176 de 2011, p. 2978
- 82) 29.06.2011 **6260** - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval  
*Rapporteur: M. Lucien Clement*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 09.03.2011*  
 Loi du 28.07.2011. Mémorial A, n° 176 de 2011, p. 2978
- 83) 30.06.2011 **5972** - Projet de loi portant organisation de l'Institut national de la statistique et des études économiques et modifiant la loi modifiée du 22.06.1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État  
*Rapporteur: M. Alex Bodry*  
*Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire*  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 10.12.2008*  
 Loi du 10.07.2011. Mémorial A, n° 156 de 2011, p. 2742
- 84) 30.06.2011 **6271** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10.08.1992 portant création de l'entreprise des postes et télécommunications  
*Rapporteur: M. Claude Haagen*  
*Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire*  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 07.04.2011*  
 Loi du 10.07.2011. Mémorial A, n° 142 de 2011, p. 1992
- 85) 06.07.2011 **6023** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19.07.2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain et modifiant  
 1. la loi communale modifiée du 13.12.1988,  
 2. la loi modifiée du 28.12.1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales,  
 3. la loi modifiée du 19.01.2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles,  
 4. la loi du 19.12.2008 relative à l'eau  
*Rapporteur: M. Ali Kaes*  
*Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police*  
*Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire, le 30.03.2009*  
 Loi du 28.07.2011. Mémorial A, n° 159 de 2011, p. 2764
- 86) 06.07.2011 **6171** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10.06.1999 relative aux établissements classés  
*Rapporteur: M. Fernand Boden*  
*Commission du Développement durable*  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 04.08.2010*  
 Loi du 13.09.2011. Mémorial A, n° 205 de 2011, p. 3650
- 87) 06.07.2011 **6238** - Projet de loi portant réorganisation de la Chambre des Métiers et modifiant la loi du 26.10.2010 portant réorganisation de la Chambre de Commerce  
*Rapporteur: M. Marc Spautz*  
*Commission des Classes moyennes et du Tourisme*  
*Dépôt: Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, le 13.01.2011*  
 Loi du 02.09.2011. Mémorial A, n° 200 de 2011, p. 3624
- 88) 12.07.2011 **6178** - Projet de loi portant modification de la loi du 17.03.2004 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres de l'Union européenne  
*Rapporteur: M. Gilles Roth*  
*Commission juridique*  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 20.08.2010*  
 Loi du 03.08.2011. Mémorial A, n° 175 de 2011, p. 2962
- 89) 12.07.2011 **6209** - Projet de loi portant:  
 - transposition de la directive 2008/51/CE du Parlement européen et du Conseil du 21.05.2008 modifiant la directive 91/477/CEE du Conseil relative au contrôle de l'acquisition et de détention d'armes, et  
 - modification de la loi modifiée du 15.03.1983 sur les armes et munitions  
*Rapporteur: M. Gilles Roth*  
*Commission juridique*  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 15.10.2010*  
 Loi du 03.08.2011. Mémorial A, n° 175 de 2011, p. 2964
- 90) 12.07.2011 **6227** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 10.08.1915 concernant les sociétés commerciales et portant transposition de la directive 2009/109/CE du Parlement européen et du Conseil du 16.09.2009 modifiant les directives 77/91/CEE, 78/855/CEE et 82/891/CEE du Conseil ainsi que la directive 2005/56/CE en ce qui concerne les obligations en matière de rapports et de documentation en cas de fusions ou de scissions  
*Rapporteur: M. Léon Gloden*  
*Commission juridique*  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 14.12.2010*  
 Loi du 03.08.2011. Mémorial A, n° 175 de 2011, p. 2970
- 91) 12.07.2011 **6237** - Projet de loi portant mise en application du règlement (CE) n° 4/2009 du 18.12.2008 relatif à la compétence, la loi applicable, la reconnaissance et l'exécution des décisions et la coopération en matière d'obligations alimentaires, modifiant le Nouveau Code de procédure civile  
*Rapporteur: M. Gilles Roth*  
*Commission juridique*  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 05.01.2011*  
 Loi du 03.08.2011. Mémorial A, n° 175 de 2011, p. 2972
- 92) 12.07.2011 **6243** - Projet de loi portant modification  
 1) de la loi modifiée du 30.05.2005 concernant la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques;  
 2) de la loi modifiée du 2.08.2002 relative à la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel;  
 3) de la loi modifiée du 22.06.1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;  
 4) du Code de la consommation  
*Rapporteur: M. Lucien Thiel*  
*Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace*  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre des Communications et des Médias, le 26.01.2011*  
 Loi du 28.07.2011. Mémorial A, n° 172 de 2011, p. 2938
- 93) 12.07.2011 **6251** - Projet de loi visant l'accès aux qualifications scolaires et professionnelles des élèves à besoins éducatifs particuliers et portant modification  
 a) de la loi modifiée du 14.03.1973 portant création d'instituts et de services d'éducation différenciée;  
 b) de la loi modifiée du 25.06.2004 portant organisation des lycées et lycées techniques  
*Rapporteur: M. Fernand Diederich*  
*Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports*  
*Dépôt: Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, le 14.02.2011*  
 Loi du 15.07.2011. Mémorial A, n° 150 de 2011, p. 2174
- 94) 12.07.2011 **6304A** - Projet de loi portant modification des articles 24 et 39 de la loi modifiée du 7.03.1980 sur l'organisation judiciaire  
*Rapporteur: M. Gilles Roth*  
*Commission juridique*  
*Dépôt: M. François Biltgen, Ministre de la Justice, le 07.07.2011*  
 Loi du 03.08.2011. Mémorial A, n° 175 de 2011, p. 2962
- 95) 13.07.2011 **6141** - Projet de loi portant  
 1. approbation de la Convention relative aux droits des personnes handicapées, faite à New York, le 13.12.2006  
 2. approbation du Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées relatif au Comité des droits des personnes handicapées, faite à New York, le 13.12.2006  
 3. désignation des mécanismes indépendants de promotion, de protection et de suivi de l'application de la Convention relative aux droits des personnes handicapées  
*Rapporteur: M. Paul-Henri Meyers*  
*Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances*  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 25.05.2010*  
 Loi du 28.07.2011. Mémorial A, n° 169 de 2011, p. 2898





- 96) 13.07.2011 **6158** - Projet de loi réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales et
- modifiant l'article 542-2 du Code du Travail;
  - modifiant la loi modifiée du 16.07.1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l'étalage de marchandises et la sollicitation de commandes;
  - modifiant la loi modifiée du 10.06.1999 relative à la profession d'expert-comptable;
  - portant abrogation de la loi modifiée du 21.02.1976 ayant pour objet d'instaurer un jour de fermeture hebdomadaire dans les stations de vente de carburant et de lubrifiant pour véhicules automoteurs

Rapporteur: M. Lucien Clement

Commission des Classes moyennes et du Tourisme

Dépôt: Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, le 08.07.2010

Loi du 02.09.2011. Mémorial A, n° 198 de 2011, p. 3602

- 97) 13.07.2011 **6162** - Projet de loi portant modification de la loi du 8.09.1998 réglant les relations entre l'État et les organismes œuvrant dans les domaines social, familial et thérapeutique et de la loi du 16.12.2008 relative à l'aide à l'enfance et à la famille

Rapporteur: Mme Sylvie Andrich-Duval

Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances

Dépôt: Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration, le 16.07.2010

Loi du 28.07.2011. Mémorial A, n° 167 de 2011, p. 2878

- 98) 13.07.2011 **6259** - Projet de loi concernant l'indication, par voie d'étiquetage et d'informations uniformes relatives aux produits, de la consommation en énergie et en autres ressources des produits liés à l'énergie

Rapporteur: M. Claude Haagen

Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire

Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 09.03.2011

Loi du 24.07.2011. Mémorial A, n° 157 de 2011, p. 2752

- 99) 13.07.2011 **6262** - Projet de loi portant transposition de la directive 2002/15/CE du Parlement européen et du Conseil du 11.03.2002 relative à l'aménagement du temps de travail des personnes exécutant des activités mobiles de transport routier pour les conducteurs indépendants

Rapporteur: M. Marc Spautz

Commission du Développement durable

Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 10.03.2011

Loi du 28.07.2011. Mémorial A, n° 182 de 2011, p. 3240

- 100) 14.07.2011 **6266** - Projet de loi complétant la loi modifiée du 12.02.1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée

Rapporteur: M. Norbert Hauptert

Commission des Finances et du Budget

Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 24.03.2011

Loi du 28.07.2011. Mémorial A, n° 194 de 2011, p. 3542

- 101) 15.09.2011 **6314** - Projet de loi modifiant la loi du 9.07.2010 relative à l'octroi de la garantie de l'État dans le cadre de l'instrument européen de stabilisation de la zone euro

Rapporteur: M. Michel Wolter

Commission des Finances et du Budget

Dépôt: M. Luc Frieden, Ministre des Finances, le 08.08.2011

Loi du 22.09.2011. Mémorial A, n° 201 de 2011, p. 3632

#### b) Projets de loi adoptés en second vote constitutionnel

- 1) 19.10.2010 **5939** - Projet de loi portant réorganisation de la Chambre de Commerce
- Rapporteur: M. Alex Bodry
- Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire
- Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 20.10.2008
- Loi du 26.10.2010. Mémorial A, n° 191 de 2010, p. 3160

#### c) Projets de loi retirés

- 1) 26.10.2010 **5821** - Projet de loi visant l'interdiction de la fabrication, de la vente, de l'acquisition, du stockage, du transport, de l'utilisation et du financement des armes à sous-munitions (BASM)
- Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères et de l'Immigration, le 13.12.2007
- 2) 14.12.2010 **4286** - Projet de loi relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente
- Dépôt: M. Jacques F. Poos, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, le 11.03.1997
- 3) 15.09.2011 **5949** - Projet de loi relatif aux registres communaux des personnes physiques
- Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative, M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire, le 28.10.2008
- 4) 15.09.2011 **5950** - Projet de loi relatif à l'identification des personnes physiques, au registre national des personnes physiques et à la carte d'identité

Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative, M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire, le 28.10.2008

#### 7. Propositions de loi déposées

- 1) **6206** Proposition de loi portant modification de la loi électorale modifiée du 18.02.2003
- Dépôt: M. Eugène Berger, Député, le 12.10.2010
- 2) **6263** Proposition de loi
1. portant modification de la loi du 21.12.2007 portant réglementation du financement des partis politiques;
  2. portant modification de la loi électorale modifiée du 18.02.2003
- Dépôt: M. Paul-Henri Meyers, Député, le 16.03.2011
- 3) **6280** Proposition de loi modifiant la loi du 21.09.2006 sur le bail à usage d'habitation
- Dépôt: M. Ben Fayot, Député, le 03.05.2011
- 4) **6299** Proposition de loi modifiant
- la loi modifiée du 27.03.1986 fixant les conditions et les modalités selon lesquelles le fonctionnaire de l'État peut se faire changer d'administration,
  - la loi modifiée du 26.05.1954 réglant les pensions des fonctionnaires de l'État et
  - la loi électorale du 18.02.2003
- Dépôt: M. François Bausch, M. Xavier Bettel, M. Lucien Lux, M. Laurent Mosar, M. Lucien Thiel, Députés, le 27.06.2011

#### 8. Propositions de loi évacuées

##### a) Propositions de loi adoptées en premier vote constitutionnel

- 09.02.2011 **5331** - Proposition de loi sur les enquêtes parlementaires
- Rapporteur: M. Alex Bodry
- Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle
- Dépôt: M. Alex Bodry, Député, le 22.04.2004
- Loi du 27.02.2011, Mémorial A, n° 51 de 2011, p. 974

#### 9. Projets de règlement grand-ducal déposés

- 1) **6225** Projet de règlement grand-ducal abrogeant le règlement grand-ducal du 26.01.2006
- portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n° 850/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29.04.2004 concernant les polluants organiques persistants et modifiant la directive 79/117/CEE
  - modifiant l'annexe II du règlement grand-ducal modifié du 14.12.1994 concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits phytopharmaceutiques
- Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 06.12.2010
- 2) **6236** Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal modifié du 9.05.2003 concernant la participation du Luxembourg à la Force Internationale d'Assistance à la Sécurité en Afghanistan (ISAF) sous l'égide des Nations Unies
- Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de la Défense, le 24.12.2010
- 3) **6239** Projet de règlement grand-ducal:
- portant application des articles 26 à 29 du Règlement (CE) n° 882/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29.04.2004;
  - fixant les montants des taxes visées à l'article 3 de la loi du 28.12.1992 réglant l'inspection des viandes et la surveillance des établissements dans lesquels sont traités ou entreposés des viandes ou des produits de viandes, et modifiant la loi du 29.08.1976 portant création de l'Administration des Services vétérinaires et déterminant les modalités de sa perception
- Dépôt: M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé, le 14.01.2011
- 4) **6249** Projet de règlement grand-ducal modifiant
- a) le règlement grand-ducal modifié du 28.12.2001 instituant une prime d'encouragement écologique pour l'électricité produite à partir de l'énergie éolienne, hydraulique, solaire, de la biomasse et du biogaz
  - b) le règlement grand-ducal du 3.08.2005 instituant une prime d'encouragement écologique pour l'électricité produite à partir de l'énergie éolienne, hydraulique, de la biomasse et du biogaz
- Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 11.02.2011
- 5) **6264** Projet de règlement grand-ducal relatif à la participation du Luxembourg à la mission d'observation de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe des élections présidentielles au Kazakhstan
- Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 16.03.2011
- 6) **6268** Projet de règlement grand-ducal modifié du 22.06.2000 transposant la directive 96/98/CE du Conseil du 20.12.1996 relative aux équipements marins ainsi que la directive 98/85/CE de la Commission du 11.11.1998 modifiant la directive 96/98/CE du Conseil relative aux équipements marins
- Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 25.03.2011



- 7) **6269** Projet de règlement grand-ducal concernant la participation du Luxembourg à la Force Internationale d'Assistance à la Sécurité en Afghanistan (FIAS) sous l'égide des Nations Unies dans le cadre de la Brigade franco-allemande  
*Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de la Défense, le 31.03.2011*
- 8) **6270** Projet de règlement grand-ducal relatif à la participation du Luxembourg à la mission d'observation de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe des élections locales en Albanie  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 04.04.2011*
- 9) **6279** Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal modifié du 30.07.2002 concernant la protection de la santé et de la sécurité des travailleurs contre les risques liés à des agents chimiques sur le lieu de travail  
*Dépôt: M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, le 03.05.2011*
- 10) **6281** Projet de règlement grand-ducal portant application de la directive 2008/114/CE du Conseil du 8.12.2008 concernant le recensement et la désignation des infrastructures critiques européennes ainsi que l'évaluation de la nécessité d'améliorer leur protection  
*Dépôt: M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État, le 03.05.2011*
- 11) **6294** Projet de règlement grand-ducal relatif à la participation du Luxembourg à la mission «État de droit» menée par l'Union européenne au Kosovo (EULEX KOSOVO)  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 10.06.2011*
- 12) **6296** Projet de règlement grand-ducal portant modification du règlement grand-ducal modifié du 27.09.2008 relatif à la participation du Luxembourg à la mission d'observation de l'Union européenne en Géorgie (EUMM Georgia)  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 17.06.2011*
- 13) **6311** Projet de règlement grand-ducal relatif à la production d'électricité basée sur la cogénération  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 05.08.2011*
- 14) **6312** Projet de règlement grand-ducal modifiant  
1. le règlement grand-ducal modifié du 30.11.2007 concernant la performance énergétique des bâtiments d'habitation;  
2. le règlement grand-ducal du 31.08.2010 concernant la performance énergétique des bâtiments fonctionnels  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 05.08.2011*
- 15) **6324** Projet de règlement grand-ducal abrogeant le règlement grand-ducal du 4.06.2001 relatif à certaines modalités d'application et à la sanction du règlement CE n° 2037/2000 du Parlement européen et du Conseil du 29.06.2000 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, tel que modifié par les règlements CE n° 2038/2000 et 2039/2000  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 02.09.2011*
- 16) **6329** Projet de règlement grand-ducal relatif à la participation du Luxembourg à la mission d'observation de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe des élections présidentielles au Kirghizistan  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 14.09.2011*
- 17) **6340** Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal modifié du 5.12.2007 concernant la participation du Luxembourg à la Force de l'OTAN au Kosovo (KFOR)  
*Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de la Défense, le 04.10.2011*
- 4) 20.01.2011 **6236** - Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal modifié du 9.05.2003 concernant la participation du Luxembourg à la Force Internationale d'Assistance à la Sécurité en Afghanistan (ISAF) sous l'égide des Nations Unies  
*Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de la Défense, le 24.12.2010*  
Règlement grand-ducal du 25.01.2011, Mémorial A n° 16 de 2011, p.125
- 5) 24.03.2011 **6264** - Projet de règlement grand-ducal relatif à la participation du Luxembourg à la mission d'observation de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe des élections présidentielles au Kazakhstan  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 16.03.2011*  
Règlement grand-ducal du 1.04.2011, Mémorial A n° 56 de 2011, p.1044
- 6) 31.03.2011 **6199** - Projet de règlement grand-ducal abrogeant le règlement grand-ducal du 19.04.2002 relatif à des modalités d'application et à la sanction du règlement (CE) n° 761/2001 du Parlement européen et du Conseil du 19.03.2001 permettant la participation volontaire des organisations à un système communautaire de management environnemental et d'audit (EMAS)  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 30.09.2010*  
Règlement grand-ducal du 28.07.2011, Mémorial A n° 188 de 2011, p.3287
- 7) 31.03.2011 **6225** - Projet de règlement grand-ducal abrogeant le règlement grand-ducal du 26.01.2006  
- portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n° 850/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29.04.2004 concernant les polluants organiques persistants et modifiant la directive 79/117/CEE  
- modifiant l'annexe II du règlement grand-ducal modifié du 14.12.1994 concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits phytopharmaceutiques  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 06.12.2010*  
*Avis de la Conférence des Présidents: le 31.03.2011*
- 8) 26.04.2011 **6270** - Projet de règlement grand-ducal relatif à la participation du Luxembourg à la mission d'observation de l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe des élections locales en Albanie  
*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 04.04.2011*  
Règlement grand-ducal du 29.04.2011, Mémorial A n° 80 de 2011, p.1264
- 9) 26.05.2011 **6112** - Projet de règlement grand-ducal  
a) concernant les modalités relatives à l'appareil de contrôle dans le domaine des transports par route et fixant les sanctions des infractions aux dispositions  
1) du règlement (CE) n° 561/2006 du Parlement et du Conseil du 15.03.2006 relatif à l'harmonisation de certaines dispositions de la législation sociale dans le domaine des transports par route, modifiant les règlements (CEE) n° 3821/85 et (CE) n° 2135/98 du Conseil et abrogeant le règlement (CEE) n° 3820/85 du Conseil et  
2) du règlement (CEE) n° 3821/85 modifié du Conseil des Communautés Européennes concernant l'appareil de contrôle dans le domaine des transports par route, et  
b) modifiant  
1) le règlement grand-ducal du 15.03.1993 portant exécution et sanction du règlement (CEE) n° 881/92 du Conseil des Communautés Européennes du 26.03.1992 concernant l'accès au marché des transports par route dans la Communauté exécutés au départ ou à destination du territoire d'un État membre ou traversant le territoire d'un ou plusieurs États membres,  
2) le règlement grand-ducal modifié du 26.08.1993 relatif aux avertissements taxés, aux consignations pour contrevenants non résidents ainsi qu'aux mesures d'exécution de la législation en matière de mise en fourrière des véhicules et en matière de permis à points et  
3) règlement grand-ducal modifié du 8.08.2000 déterminant le contenu de l'instruction préparatoire aux examens du permis de conduire ainsi que l'exercice de la profession d'instructeur de candidats-conducteurs  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 08.02.2010*  
Règlement grand-ducal du 16.06.2011, Mémorial A n° 137 de 2011, p.1930
- 10) 26.05.2011 **6249** - Projet de règlement grand-ducal modifiant  
a) le règlement grand-ducal modifié du 28.12.2001 instituant une prime d'encouragement écologique pour l'électricité produite à partir de l'énergie éolienne, hydraulique, solaire, de la biomasse et du biogaz  
b) le règlement grand-ducal du 3.08.2005 instituant une prime d'encouragement écologique pour l'électricité produite à partir de l'énergie éolienne, hydraulique, de la biomasse et du biogaz  
*Dépôt: M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, le 11.02.2011*  
Règlement grand-ducal du 1.07.2011, Mémorial A n° 132 de 2011, p.1905
- 11) 26.05.2011 **6269** - Projet de règlement grand-ducal concernant la participation du Luxembourg à la Force Internationale d'Assistance à la Sécurité en Afghanistan (FIAS) sous l'égide des Nations Unies dans le cadre de la Brigade franco-allemande  
*Dépôt: M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de la Défense, le 31.03.2011*  
Règlement grand-ducal du 17.06.2011, Mémorial A n° 130 de 2011, p.1890
- 12) 30.06.2011 **6279** - Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal modifié du 30.07.2002 concernant la protection de la santé et de la sécurité

## 10. Projets de règlement grand-ducal évacués

### a) Projets de règlement grand-ducal avisés

- 1) 29.10.2010 **6133** - Projet de règlement grand-ducal  
- modifiant le règlement grand-ducal du 12.08.2008 portant application de la directive 2006/22/CE du Parlement européen et du Conseil du 15.03.2006 établissant les conditions minimales à respecter pour la mise en œuvre des règlements du Conseil (CEE) n° 3820/85 et (CEE) n° 3821/85 concernant la législation sociale relative aux activités de transport routier et abrogeant la directive 88/599/CEE du Conseil et  
- portant rousposition de la directive 2009/5/CE de la Commission du 30.01.2009 modifiant l'annexe III de la directive 2006/22/CE du Parlement européen et du Conseil établissant les conditions minimales à respecter pour la mise en œuvre des règlements du Conseil (CEE) n° 3820/85 et (CEE) n° 3821/85 concernant la législation sociale relative aux activités de transport routier  
*Dépôt: M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 04.05.2010*  
*Avis de la Conférence des Présidents: le 29.10.2010*
- 2) 18.11.2010 **6174** - Projet de règlement grand-ducal modifiant le règlement grand-ducal modifié du 3.02.1992 relatif à la sécurité des jouets  
*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 13.08.2010*  
Règlement grand-ducal du 25.11.2010, Mémorial A n° 210 de 2010, p.3454
- 3) 08.12.2010 **6169** - Projet de règlement grand-ducal portant organisation de l'apprentissage pour adultes  
*Dépôt: Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, le 04.08.2010*  
Règlement grand-ducal du 17.12.2010, Mémorial A n° 240 de 2010, p.4018





des travailleurs contre les risques liés à des agents chimiques sur le lieu de travail

*Dépôt: M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, le 03.05.2011*

Règlement grand-ducal du 28.07.2011, Mémorial A n° 168 de 2011, p.2886

13) 02.08.2011 **6296** - Projet de règlement grand-ducal portant modification du règlement grand-ducal modifié du 27.09.2008 relatif à la participation du Luxembourg à la mission d'observation de l'Union européenne en Géorgie (EUMM Georgia)

*Dépôt: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, le 17.06.2011*

Règlement grand-ducal du 3.08.2011, Mémorial A n° 174 de 2011, p.2959

#### b) Projets de règlement grand-ducal retirés

- 1) 16.12.2010 **6175** - Projet de règlement grand-ducal:
  - transposant la directive 2009/17/CE du Parlement européen et du Conseil du 23.04.2009 modifiant la directive 2002/59/CE relative à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et d'information
  - abrogeant le règlement grand-ducal du 10.09.2004 transposant la directive 2002/59/CE*Dépôt: M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, le 13.08.2010*
- 2) 01.03.2011 **4368** - Projet de règlement grand-ducal concernant la fixation des modalités de formation des délégués à la sécurité
 *Dépôt: M. Jean-Claude Juncker, Ministre du Travail et de l'Emploi, le 04.11.1997*
- 3) 01.03.2011 **4617** - Projet de règlement grand-ducal concernant la fixation des modalités de formation des délégués à la sécurité
 *Dépôt: M. François Biltgen, Ministre du Travail et de l'Emploi, le 23.12.1999*
- 4) 01.03.2011 **4618** - Projet de règlement grand-ducal concernant les prescriptions minimales de sécurité et de santé à mettre en œuvre sur les chantiers temporaires ou mobiles
 *Dépôt: M. François Biltgen, Ministre du Travail et de l'Emploi, le 23.12.1999*

#### 11. Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés déposées

- 1) **6221** Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés relative aux propositions de loi
 *Dépôt: M. Jean-Louis Schiltz, Député, M. Lucien Lux, Député, M. Xavier Bettel, Député, M. François Bausch, Député, M. Laurent Mosar, Député, le 18.11.2010*  
*Rapporteur: M. Gast Gibéryen*
- 2) **6228** Proposition de modification de l'article 167 du Règlement de la Chambre des Députés
 *Dépôt: M. François Bausch, Député, M. Xavier Bettel, Député, M. Lucien Lux, Député, M. Laurent Mosar, Député, M. Jean-Louis Schiltz, Député, le 14.12.2010*  
*Rapporteur: M. Gast Gibéryen*
- 3) **6229** Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés
 *Dépôt: M. François Bausch, Député, M. Xavier Bettel, Député, M. Lucien Lux, Député, M. Laurent Mosar, Député, M. Jean-Louis Schiltz, Député, le 14.12.2010*  
*Rapporteur: M. Gast Gibéryen*
- 4) **6240** Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés sur les enquêtes parlementaires
 *Dépôt: M. Xavier Bettel, Député, M. François Bausch, Député, M. Laurent Mosar, Député, M. Jean-Louis Schiltz, Député, M. Lucien Lux, Député, le 20.01.2011*  
*Rapporteur: M. Alex Bodry*
- 5) **6289** Proposition de modification des articles 16 et 86 du Règlement de la Chambre des Députés
 *Dépôt: M. François Bausch, Député, M. Xavier Bettel, Député, M. Lucien Lux, Député, M. Laurent Mosar, Député, M. Lucien Thiel, Député, le 26.05.2011*  
*Rapporteur: M. François Bausch*
- 6) **6298** Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés relative au statut et au régime des traitements des fonctionnaires de la Chambre des Députés
 *Dépôt: M. François Bausch, Député, M. Xavier Bettel, Député, M. Lucien Lux, Député, M. Laurent Mosar, Député, M. Lucien Thiel, Député, le 27.06.2011*  
*Rapporteur: M. François Bausch*
- 7) **6301** Proposition de modification de l'article 82 du Règlement de la Chambre des Députés
 *Dépôt: M. François Bausch, Député, M. Xavier Bettel, Député, M. Lucien Lux, Député, M. Laurent Mosar, Député, M. Lucien Thiel, Député, le 28.06.2011*  
*Rapporteur: M. François Bausch*
- 8) **6289A** Proposition de modification de l'article 16 du Règlement de la Chambre des Députés

*Dépôt: M. François Bausch, Député, M. Xavier Bettel, Député, M. Lucien Lux, Député, M. Laurent Mosar, Député, M. Lucien Thiel, Député, le 06.07.2011*

*Rapporteur: M. François Bausch*

9) **6289B** Proposition de modification de l'article 86 du Règlement de la Chambre des Députés

*Dépôt: M. François Bausch, Député, M. Xavier Bettel, Député, M. Lucien Lux, Député, M. Laurent Mosar, Député, M. Lucien Thiel, Député, le 06.07.2011*

#### 12. Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés évacuées

- 1) 25.01.2011 **6221** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés relative aux propositions de loi
 *Dépôt: M. Jean-Louis Schiltz, M. Lucien Lux, M. Xavier Bettel, M. François Bausch, M. Laurent Mosar, Députés, le 18.11.2010*  
*Rapporteur: M. Gast Gibéryen*
- 2) 25.01.2011 **6228** - Proposition de modification de l'article 167 du Règlement de la Chambre des Députés
 *Dépôt: M. François Bausch, M. Xavier Bettel, M. Lucien Lux, M. Laurent Mosar, M. Jean-Louis Schiltz, Députés, le 14.12.2010*  
*Rapporteur: M. Gast Gibéryen*
- 3) 25.01.2011 **6229** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés
 *Dépôt: M. François Bausch, M. Xavier Bettel, M. Lucien Lux, M. Laurent Mosar, M. Jean-Louis Schiltz, Députés, le 14.12.2010*  
*Rapporteur: M. Gast Gibéryen*
- 4) 09.02.2011 **6240** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés sur les enquêtes parlementaires
 *Dépôt: M. Xavier Bettel, M. François Bausch, M. Laurent Mosar, M. Jean-Louis Schiltz, M. Lucien Lux, Députés, le 20.01.2011*  
*Rapporteur: M. Alex Bodry*
- 5) 13.07.2011 **6301** - Proposition de modification de l'article 82 du Règlement de la Chambre des Députés
 *Dépôt: M. François Bausch, M. Xavier Bettel, M. Lucien Lux, M. Laurent Mosar, M. Lucien Thiel, Députés, le 28.06.2011*  
*Rapporteur: M. François Bausch*
- 6) 13.07.2011 **6289A** - Proposition de modification de l'article 16 du Règlement de la Chambre des Députés
 *Dépôt: M. François Bausch, M. Xavier Bettel, M. Lucien Lux, M. Laurent Mosar, M. Lucien Thiel, Députés, le 06.07.2011*  
*Rapporteur: M. François Bausch*
- 7) 13.07.2011 **6298** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés relative au statut et au régime des traitements des fonctionnaires de la Chambre des Députés
 *Dépôt: M. François Bausch, M. Xavier Bettel, M. Lucien Lux, M. Laurent Mosar, M. Lucien Thiel, Députés, le 27.06.2011*  
*Rapporteur: M. François Bausch*

#### 13. Propositions de révision de la Constitution déposées

- 1) **6205** Proposition de révision de l'article 52 de la Constitution
 *Dépôt: M. Eugène Berger, Député, le 12.10.2010*

#### 14. Déclarations gouvernementales

- 1) 16.11.2010 Déclaration de politique européenne et étrangère présentée par M. Jean Asselborn, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères
- 2) 16.12.2010 Déclaration de M. Luc Frieden, Ministre des Finances, relative aux mesures décidées lors de la bipartite du 15.12.2010
- 3) 25.01.2011 Déclaration du Gouvernement sur les propos d'un membre du Gouvernement dans le cadre d'une enquête policière
- 4) 06.04.2011 Déclaration de politique générale sur l'état de la nation de M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État

#### 15. Débats de consultation

- 1) 20.10.2010 Lignes directrices de la réforme des classes supérieures de l'enseignement secondaire et secondaire technique
- 2) 20.10.2010 Nouveau concept stratégique de l'OTAN
- 3) 30.06.2011 Paquet climat
- 4) 14.07.2011 Conclusions du Conseil de l'Union européenne relatives au Programme de stabilité et de croissance et du Programme national de réforme

#### 16. Débats divers

- 1) 17.11.2010 Débat suivant la déclaration de M. Jean Asselborn sur la politique européenne et étrangère
- 2) 16.12.2010 Débat suivant la déclaration de M. Luc Frieden, Ministre des Finances, relative aux mesures décidées lors de la bipartite du 15.12.2010
- 3) 07.04.2011 Débat suivant la déclaration de politique générale sur l'état de la nation de M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État



### 17. Débats d'orientation

- 1) 21.10.2010 Débat d'orientation sur les projets d'infrastructures
- 2) 21.10.2010 Débat d'orientation sur le débat sur le financement des grands projets d'infrastructure réalisés par l'État
- 3) 08.03.2011 Débat d'orientation sur la gouvernance économique au sein de l'UE et sur le pacte de convergence et de compétitivité projeté
- 4) 09.03.2011 Débat d'orientation sur le projet de programme national de réforme du Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de la stratégie Europe 2020
- 5) 07.06.2011 Débat d'orientation sur les relations entre l'État et les communes d'une part et les cultes religieux d'autre part
- 6) 08.06.2011 Débat d'orientation sur le rapport d'activité du Médiateur (2009-2010)
- 7) 09.06.2011 Débat d'orientation sur le rapport de la Commission nationale de contrôle et d'évaluation de l'application de la loi sur l'euthanasie

### 18. Interpellations vidées

- 1) 19.10.2010 Interpellation de M. Gast Gibéryen au sujet des corps des sapeurs-pompiers: Analyse de la situation actuelle et des défis majeurs résultant d'un environnement économique et social en mutation. Ébauche des initiatives politiques et législatives qui s'imposent.
- 2) 08.02.2011 Interpellation de M. Gast Gibéryen face à un niveau de faillites très élevé: Analyse de la situation actuelle, initiatives législatives pendantes et conséquences et conclusions à tirer de cette évolution préoccupante
- 3) 09.02.2011 Interpellation de M. André Hoffmann au sujet de l'évolution de la pauvreté et des inégalités sociales au Luxembourg ainsi que sur les politiques menées et à mener pour réduire cette pauvreté et ces inégalités
- 4) 10.02.2011 Interpellation de M. Fernand Kartheiser au sujet de la situation des hommes divorcés et, en particulier, des pères divorcés au Luxembourg
- 5) 10.02.2011 Interpellation de Mme Lydie Err au sujet de la situation des femmes divorcées au Luxembourg
- 6) 05.05.2011 Interpellation de M. Henri Kox au sujet de la stratégie énergétique pour le Luxembourg à court et à long terme y compris le rôle de l'énergie nucléaire
- 7) 06.07.2011 Interpellation de M. Camille Gira au sujet de l'approvisionnement en eau potable du pays
- 8) 14.07.2011 Interpellation de M. Claude Meisch au sujet de la crise de la dette européenne

### 19. Heures d'actualité

- 1) 18.11.2010 Heure d'actualité demandé par le groupe DP au sujet du plan d'action national en matière d'énergies renouvelables
- 2) 18.11.2010 Heure d'actualité demandé par le groupe déi gréng au sujet de la stratégie du Gouvernement en relation avec la réorganisation des réseaux de distribution d'énergie au Luxembourg
- 3) 25.01.2011 Heure d'actualité demandé par le groupe déi gréng au sujet de la protection des enfants contre la maltraitance et les abus sexuels
- 4) 25.01.2011 Heure d'actualité demandé par le groupe DP au sujet de la problématique du suicide au Luxembourg
- 5) 26.01.2011 Heure d'actualité demandé par le groupe DP au sujet de l'éducation morale et sociale dans l'enseignement fondamental
- 6) 26.01.2011 Heure d'actualité demandé par le groupe DP au sujet de l'engagement et la formation des chargés d'éducation
- 7) 09.03.2011 Heure d'actualité demandé par le groupe DP au sujet de l'aide à l'enfance
- 8) 03.05.2011 Heure d'actualité demandé par le groupe DP au sujet de la rareté croissante des ressources naturelles non renouvelables et ses répercussions sur l'économie luxembourgeoise
- 9) 11.05.2011 Heure d'actualité demandé par le groupe déi gréng au sujet du plan sectoriel «stations de base - communications mobiles»
- 10) 07.06.2011 Heure d'actualité demandé par le groupe déi gréng au sujet de la gestion par les pays de l'Union européenne de la crise de la dette publique en Europe
- 11) 09.06.2011 Heure d'actualité demandé par le groupe déi gréng au sujet de l'avenir du projet de recherche «eis Schoul»
- 12) 30.06.2011 Heure d'actualité demandé par le groupe déi gréng au sujet de l'écart de rémunération entre les femmes et les hommes

### 20. Divers

- 1) 12.10.2010 Allocution de bienvenue à l'adresse de M. Mohammad Yunus, Prix Nobel de la Paix 2006
- 2) 18.11.2010 Constitution d'une sous-commission
- 4) 15.12.2010 Établissement d'une liste de trois candidats pour le poste de conseiller de la Cour des Comptes
- 5) 16.12.2010 Discours de fin d'année de M. le Président
- 6) 25.01.2011 Changement de dénomination de l'Assemblée parlementaire euro-méditerranéenne
- 7) 25.01.2011 Nomination d'un réviseur d'entreprises pour l'Entreprise des Postes et Télécommunications
- 8) 26.01.2011 Allocution de M. le Président à l'occasion de la visite officielle de SE M. Pavel Gantar, Président de l'Assemblée nationale de la République de Slovénie

- 9) 08.03.2011 Hommage à M. Jean-Louis Schiltz
- 10) 08.03.2011 Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Diane Adehm
- 11) 05.04.2011 Hommage à la mémoire de M. le Député Mill Majerus
- 12) 03.05.2011 Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Tessa Scholtes
- 13) 05.05.2011 Allocution de M. le Président à l'occasion de la visite officielle de SE Mme Irena Degutienė, Présidente du Seimas de la République de Lituanie
- 14) 11.05.2011 Allocution de M. le Président à l'occasion de la visite officielle de SE Mme Barbara Prammer, Présidente du Nationalrat d'Autriche
- 15) 07.06.2011 Hommage à la mémoire de M. Léon Bollendorff, Président honoraire
- 16) 05.07.2011 Hommage à M. Jean Huss
- 17) 06.07.2011 Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Josée Lorsché
- 18) 15.09.2011 Hommage à la mémoire de M. René Putzeys, Député honoraire
- 19) 15.09.2011 Hommage à la mémoire de M. le Député Lucien Thiel

### 21. Motions adoptées

#### a) Motions adoptées liées à un dossier

- 1) 13.10.2010 Motion de M. Gilles Roth au sujet de la présentation d'un bilan d'application des nouvelles règles en la matière au début de l'année 2012
- 2) 21.10.2010 Motion de M. Fernand Boden au sujet des grands projets d'infrastructures de l'État
- 3) 01.12.2010 Motion de M. Félix Braz au sujet du projet de loi portant règlement du compte général
- 4) 02.12.2010 Motion de M. André Bauler au sujet de la modification de la loi relative à la sécurité des jouets
- 5) 09.12.2010 Motion de M. Alex Bodry au sujet de la nouvelle procédure budgétaire
- 6) 07.04.2011 Motion de M. Gast Gibéryen au sujet de la contestation de la légalité de la prolongation de l'exploitation de la centrale nucléaire à Cattenom et abandon de l'énergie nucléaire au niveau européen et international
- 7) 07.04.2011 Motion de M. Gast Gibéryen au sujet de l'exigence d'un arrêt immédiat de la centrale nucléaire de Cattenom
- 8) 07.04.2011 Motion de M. François Bausch au sujet de la stratégie de sortie de l'énergie nucléaire et stratégie d'efficacité énergétique
- 9) 07.04.2011 Motion de M. Claude Meisch au sujet de l'anticipation des objectifs de la directive «performance énergétique des bâtiments», programme de remise en état et d'assainissement énergétique des immeubles et concepts de pré-financement
- 10) 28.04.2011 Motion de M. Lucien Lux au sujet de la réduction du nombre d'avis négatifs nécessaires de la part de la délégation du personnel
- 11) 05.05.2011 Motion de M. Marc Spautz au sujet de la prise de position du Gouvernement par rapport à la proposition de la Fédération des autorités de surveillance du nucléaire en Europe et de ses démarches auprès des pays limitrophes concernant la sûreté et la sécurité de leurs centrales nucléaires proches des frontières luxembourgeoises
- 12) 12.05.2011 Motion de M. Fernand Boden au sujet du suivi et analyse des arrêts futurs de la Cour européenne des droits de l'Homme en matière de législation relative à la chasse
- 13) 07.06.2011 Motion de M. Paul-Henri Meyers au sujet du conventionnement des communautés religieuses et évolution future des relations entre pouvoirs publics et communautés religieuses
- 14) 09.06.2011 Motion de M. Xavier Bettel au sujet de la rétention comme mesure de dernier ressort, mise en œuvre d'alternatives à la rétention et étude sur l'opportunité de l'introduction d'un bracelet électronique
- 15) 29.06.2011 Motion de M. Eugène Berger au sujet de la pérennisation de l'implantation du centre de compétences spécialisé pour les domaines du droit et des finances
- 16) 30.06.2011 Motion de M. Marcel Oberweis au sujet de l'élaboration d'un 2<sup>e</sup> plan d'action national de réduction des émissions de CO<sub>2</sub>, préparation d'un pacte de collaboration avec les communes et augmentation du «Kyoto-cent»
- 17) 06.07.2011 Motion de M. Camille Gira au sujet des zones de protection des sources d'eau potables
- 18) 06.07.2011 Motion de M. Fernand Boden au sujet de la simplification administrative de la procédure «commodo-incommodo» et mise en place de facilités «e-commodo»
- 19) 06.07.2011 Motion de M. Lucien Clement au sujet des mesures législatives pour un statut identique à toutes les chambres professionnelles
- 20) 13.07.2011 Motion de M. Camille Gira au sujet de la réforme de l'Administration de l'Environnement

#### b) Motions adoptées non liées à un dossier

- 1) 14.12.2010 Motion de M. Lucien Thiel au sujet de e-go
- 2) 14.12.2010 Motion de M. Fernand Kartheiser au sujet de la libération du sergent Gilad Shalit
- 3) 25.01.2011 Motion de M. Félix Braz au sujet de la prolongation de la mission en Afghanistan
- 4) 25.01.2011 Motion de M. Ben Fayot au sujet de la liberté d'expression et d'information dans l'UE





- 5) 10.02.2011 Motion de Mme Lydie Err au sujet du traitement inhumain de personnes et trafic illicite d'organes humains au Kosovo - Soutien de l'EULEX
- 6) 10.02.2011 Motion de M. André Hoffmann au sujet du soutien des forces luttant pour la démocratie en Égypte
- 7) 07.06.2011 Motion de M. Ben Fayot au sujet des prisonniers palestiniens

## 22. Résolutions adoptées

### a) Résolutions adoptées liées à un dossier

- 1) 01.12.2010 Résolution de M. Carlo Wagner concernant les comptes du service intérieur de la Chambre des Députés pour l'exercice 2009
- 2) 27.01.2011 Résolution de M. Camille Gira concernant le délai de résidence requis pour l'exercice de l'électorat actif et passif
- 3) 09.02.2011 Résolution de M. André Hoffmann concernant l'organisation d'un hearing sur la lutte contre la pauvreté et l'exclusion

### b) Résolutions adoptées non liées à un dossier

- 1) 13.10.2010 Résolution de M. Roger Negri concernant l'adoption par la Chambre des Députés de l'avis politique de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural sur la réforme du cadre législatif européen de l'autorisation des OGM
- 2) 19.10.2010 Résolution de M. Fernand Boden concernant «zum beschleunigten Ausbau der Moselschleusen»
- 3) 01.12.2010 Résolution de M. Félix Eischen concernant les comptes de l'exercice 2009 de la Cour des Comptes
- 4) 25.01.2011 Résolution de M. Ben Fayot concernant le soutien de la Chambre des Députés au peuple tunisien

## 23. Questions avec débat évacuées

- 1) n°0014 Jean Colombero (01.09.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé (19.10.2010)  
Utilisation thérapeutique du cannabis
- 2) n°0015 Robert Weber (08.11.2010) au Ministre de la Sécurité sociale (18.11.2010)  
Conseil Supérieur de la Mutualité (CSM)
- 3) n°0016 Jean Huss (01.02.2011) au Ministre de la Santé (10.02.2011)  
Suites de l'affaire Mediator
- 4) n°0017 André Bauler (03.02.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (29.06.2011)  
Logement encadré pour personnes âgées
- 5) n°0018 Eugène Berger (11.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (03.05.2011)  
Dangers et nuisances découlant du trafic de transit de poids lourds lié au tourisme à la pompe
- 6) n°0019 Jean Colombero (18.02.2011) au Ministre de la Justice (11.05.2011)  
Détenus pour problèmes de délits sexuels
- 7) n°0021 André Bauler (10.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (12.07.2011)  
Mise en place d'une école bilingue
- 8) n°0022 Roger Negri (17.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (13.07.2011)  
Développement des transports publics dans le cadre de la lutte contre les changements climatiques

## 24. Questions introduites dans le cadre des heures de questions au Gouvernement

### a) Questions orales avec réponse triées par auteur de la question

#### Claude Adam

- 1) n°0088 (19.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Prise en charge des élèves affectés d'un handicap et à besoins éducatifs spéciaux par l'Éducation différenciée, le nombre d'enfants inscrits et l'évolution prévue de cette filière  
Séance publique du 19.10.2010
- 2) n°0106 (08.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Nomenclature des différents cycles de l'école fondamentale  
Séance publique du 08.03.2011

#### Marc Angel

- 1) n°0103 (08.03.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Prix des taxis  
Séance publique du 08.03.2011
- 2) n°0107 (08.03.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Dangers des pointeurs laser pour les différents modes de transport et les sanctions éventuelles  
Séance publique du 08.03.2011
- 3) n°0116 (03.05.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures

Mise en œuvre des plans d'action de lutte contre le bruit  
Séance publique du 03.05.2011

#### Nancy Arendt

- 1) n°0114 (03.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Application de la loi du 11.08.2006 relative à la lutte antitabac  
Séance publique du 03.05.2011

#### André Bauler

- 1) n°0092 (29.11.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Carte de légitimation des médecins  
Séance publique du 30.11.2010
- 2) n°0101 (21.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Construction des nouveaux bâtiments pour les besoins de l'Administration de la Nature et des Forêts à Diekirch  
Séance publique du 25.01.2011
- 3) n°0104 (04.03.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Futur site du Nordstad-Lycée  
Séance publique du 08.03.2011
- 4) n°0123 (27.06.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Prise en charge des élèves subissant des mesures disciplinaires  
Séance publique du 28.06.2011

#### François Bausch

- 1) n°0113 (03.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Vente de parts de la société anonyme Cargolux à la compagnie aérienne Qatar Airways  
Séance publique du 03.05.2011

#### Eugène Berger

- 1) n°0087 (18.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Pollution des sols dans les alentours de l'aire de Berchem  
Séance publique du 19.10.2010
- 2) n°0093 (29.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Revêtement obligatoire de pneus d'hiver  
Séance publique du 30.11.2010
- 3) n°0098 (21.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Situation de l'Administration de la Navigation Aérienne  
Séance publique du 25.01.2011
- 4) n°0111 (02.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Information périodique des assurés de la Caisse Nationale de Santé  
Séance publique du 03.05.2011
- 5) n°0115 (03.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Projet d'une gare au Pfaffenthal et des répercussions sur les concepts de mobilité intégrés «mobilité.lu» et «mobil 2020»  
Séance publique du 03.05.2011
- 6) n°0129 (12.07.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Projet d'implantation d'un centre commercial et d'un stade de football à Livange  
Séance publique du 12.07.2011

#### Xavier Bettel

- 1) n°0094 (29.11.2010) au Ministre des Communications et des Médias  
Observations et filatures des services de sécurité de l'Ambassade des États-Unis et la protection des données à caractère personnel  
Séance publique du 30.11.2010

#### Anne Brasseur

- 1) n°0126 (11.07.2011) au Ministre de la Culture  
Musée de la Forteresse  
Séance publique du 12.07.2011

#### Félix Braz

- 1) n°0096 (25.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Participation de 2,5 euros à charge des assurés pour le passage en «policlinique»  
Séance publique du 25.01.2011

#### Jean Colombero

- 1) n°0086 (19.10.2010) au Ministre de la Sécurité sociale  
Autorisations de transfert à l'étranger  
Séance publique du 19.10.2010

#### Claudia Dall'Agnol

- 1) n°0120 (28.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Réforme des services de secours  
Séance publique du 28.06.2011

#### Félix Eischen

- 1) n°0118 (28.06.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Transfert d'une partie de l'Agrocenter à Perl en Allemagne  
Séance publique du 28.06.2011



#### Fernand Etgen

- 1) n°0082 (18.10.2010) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Critiques des syndicats du secteur agricole luxembourgeois sur la situation critique dans laquelle se trouvent un bon nombre d'exploitants  
Séance publique du 19.10.2010
- 2) n°0090 (29.11.2010) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Délégués de sécurité dans les établissements scolaires communaux  
Séance publique du 30.11.2010
- 3) n°0102 (24.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Construction d'un nouveau hangar pour les besoins de Luxembourg Air Rescue  
Séance publique du 25.01.2011
- 4) n°0119 (24.06.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Implantation de l'«Agrarcenter»  
Séance publique du 28.06.2011

#### Ben Fayot

- 1) n°0112 (03.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
État d'avancement de la nouvelle bibliothèque nationale, annoncée par M. le Premier Ministre dans sa déclaration du 5.05.2010  
Séance publique du 03.05.2011

#### Gast Gibéryen

- 1) n°0091 (24.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Conducteurs de train  
Séance publique du 30.11.2010
- 2) n°0108 (08.03.2011) au Ministre des Finances  
Prix élevés des carburants  
Séance publique du 08.03.2011

#### Camille Gira

- 1) n°0084 (19.10.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Impôt commercial  
Séance publique du 19.10.2010

#### Claude Haagen

- 1) n°0117 (03.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Aides financières aux installations de biogaz liées aux tarifs d'injection  
Séance publique du 03.05.2011
- 2) n°0125 (28.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Problème des champs électromagnétiques autour du Centre de radiodiffusion de Marnach  
Séance publique du 28.06.2011

#### Norbert Hauptert

- 1) n°0122 (28.06.2011) au Ministre de la Défense  
Incidence de la réduction du contingent de l'armée belge en Afghanistan sur le contingent luxembourgeois  
Séance publique du 28.06.2011

#### André Hoffmann

- 1) n°0109 (08.03.2011) au Ministre des Finances  
Législation nationale concernant les sanctions envers des pays tiers  
Séance publique du 08.03.2011

#### Ali Kaes

- 1) n°0095 (25.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Participation personnelle en cas d'admission en policlinique dans un hôpital  
Séance publique du 25.01.2011

#### Fernand Kartheiser

- 1) n°0100 (25.01.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Récentes prises de position des professeurs de français  
Séance publique du 25.01.2011
- 2) n°0128 (12.07.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Enseignement des langues dans la division supérieure de l'enseignement secondaire  
Séance publique du 12.07.2011

#### Henri Kox

- 1) n°0130 (12.07.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Avancement de la mise en place d'un label «sans OGM» pour le lait, la viande et les œufs  
Séance publique du 12.07.2011

#### Marc Lies

- 1) n°0083 (19.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Impact de l'aménagement du ban de Gasperich sur le trafic dans la commune de Hesperange  
Séance publique du 19.10.2010

#### Josée Lorsché

- 1) n°0127 (11.07.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Rapport de «Greenpeace» sur les risques sanitaires et environnementaux de l'herbicide «glyphosate»  
Séance publique du 12.07.2011

#### Viviane Loschetter

- 1) n°0121 (28.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Projet de directive européenne relative au congé de maternité  
Séance publique du 28.06.2011

#### Mill Majerus

- 1) n°0081 (19.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Utilisation des couloirs pour bus par le personnel soignant des réseaux «Help» et «Stëftung Hëllef Doheem»  
Séance publique du 19.10.2010

#### Martine Mergen

- 1) n°0085 (19.10.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Introduction d'un examen médical préventif à l'âge de 50 ans chez l'homme, qui remplacerait l'ancien examen obligatoire pour la prolongation de la validité du permis de conduire  
Séance publique du 19.10.2010

#### Roger Negri

- 1) n°0089 (30.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Installation d'un radar sol à l'Aéroport de Findel  
Séance publique du 30.11.2010
- 2) n°0099 (25.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Travaux préparatifs liés à la mise en place d'un tram léger dans la ville de Luxembourg  
Séance publique du 25.01.2011
- 3) n°0105 (07.03.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Mesures visant à inclure sur le marché de l'emploi les élèves ayant quitté l'école sans diplôme  
Séance publique du 08.03.2011
- 4) n°0124 (28.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Liaison ferroviaire entre Bruxelles et Bâle  
Séance publique du 28.06.2011

#### Jean-Paul Schaaf

- 1) n°0110 (03.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Utilisation des défibrillateurs externes automatiques  
Séance publique du 03.05.2011

#### Ben Scheuer

- 1) n°0097 (25.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Récent braquage informatique du marché des échanges de quota CO<sub>2</sub>  
Séance publique du 25.01.2011

### b) Questions orales triées par heure de questions

#### Séance publique du 19.10.2010

- 1) n°0081 Mill Majerus (19.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Utilisation des couloirs pour bus par le personnel soignant des réseaux «Help» et «Stëftung Hëllef Doheem»
- 2) n°0082 Fernand Etgen (18.10.2010) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Critiques des syndicats du secteur agricole luxembourgeois sur la situation critique dans laquelle se trouvent un bon nombre d'exploitants
- 3) n°0083 Marc Lies (19.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Impact de l'aménagement du ban de Gasperich sur le trafic dans la commune de Hesperange
- 4) n°0084 Camille Gira (19.10.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Impôt commercial
- 5) n°0085 Martine Mergen (19.10.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Introduction d'un examen médical préventif à l'âge de 50 ans chez l'homme, qui remplacerait l'ancien examen obligatoire pour la prolongation de la validité du permis de conduire
- 6) n°0086 Jean Colombera (19.10.2010) au Ministre de la Sécurité sociale  
Autorisations de transfert à l'étranger
- 7) n°0087 Eugène Berger (18.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Pollution des sols dans les alentours de l'aire de Berchem
- 8) n°0088 Claude Adam (19.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Prise en charge des élèves affectés d'un handicap et à besoins éducatifs spéciaux par l'Éducation différenciée, le nombre d'enfants inscrits et l'évolution prévue de cette filière





#### Séance publique du 30.11.2010

- 1) n°0089 Roger Negri (30.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Installation d'un radar sol à l'Aéroport de Findel
- 2) n°0090 Fernand Etgen (29.11.2010) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Délégués de sécurité dans les établissements scolaires communaux
- 3) n°0091 Gast Gibéryen (24.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Conducteurs de train
- 4) n°0092 André Bauler (29.11.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Carte de légitimation des médecins
- 5) n°0093 Eugène Berger (29.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Revêtement obligatoire de pneus d'hiver
- 6) n°0094 Xavier Bettel (29.11.2010) au Ministre des Communications et des Médias  
Observations et filatures des services de sécurité de l'Ambassade des États-Unis et la protection des données à caractère personnel

#### Séance publique du 25.01.2011

- 1) n°0095 Ali Kaes (25.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Participation personnelle en cas d'admission en policlinique dans un hôpital
- 2) n°0096 Félix Braz (25.01.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Participation de 2,5 euros à charge des assurés pour le passage en «policlinique»
- 3) n°0097 Ben Scheuer (25.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Récent braquage informatique du marché des échanges de quota CO<sub>2</sub>
- 4) n°0098 Eugène Berger (21.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Situation de l'Administration de la Navigation Aérienne
- 5) n°0099 Roger Negri (25.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Travaux préparatifs liés à la mise en place d'un tram léger dans la ville de Luxembourg
- 6) n°0100 Fernand Kartheiser (25.01.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Récentes prises de position des professeurs de français
- 7) n°0101 André Bauler (21.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Construction des nouveaux bâtiments pour les besoins de l'Administration de la Nature et des Forêts à Diekirch
- 8) n°0102 Fernand Etgen (24.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Construction d'un nouveau hangar pour les besoins de Luxembourg Air Rescue

#### Séance publique du 08.03.2011

- 1) n°0103 Marc Angel (08.03.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Prix des taxis
- 2) n°0104 André Bauler (04.03.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Futur site du Nordstad-Lycée
- 3) n°0105 Roger Negri (07.03.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Mesures visant à inclure sur le marché de l'emploi les élèves ayant quitté l'école sans diplôme
- 4) n°0106 Claude Adam (08.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Nomenclature des différents cycles de l'école fondamentale
- 5) n°0107 Marc Angel (08.03.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Dangers des pointeurs laser pour les différents modes de transport et les sanctions éventuelles
- 6) n°0108 Gast Gibéryen (08.03.2011) au Ministre des Finances  
Prix élevés des carburants
- 7) n°0109 André Hoffmann (08.03.2011) au Ministre des Finances  
Législation nationale concernant les sanctions envers des pays tiers

#### Séance publique du 03.05.2011

- 1) n°0110 Jean-Paul Schaaf (03.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Utilisation des défibrillateurs externes automatiques
- 2) n°0111 Eugène Berger (02.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Information périodique des assurés de la Caisse Nationale de Santé
- 3) n°0112 Ben Fayot (03.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures

État d'avancement de la nouvelle bibliothèque nationale, annoncée par M. le Premier Ministre dans sa déclaration du 5.05.2010

- 4) n°0113 François Bausch (03.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Vente de parts de la société anonyme Cargolux à la compagnie aérienne Qatar Airways
- 5) n°0114 Nancy Arendt (03.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Application de la loi du 11.08.2006 relative à la lutte antitabac
- 6) n°0115 Eugène Berger (03.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Projet d'une gare au Pfaffenthal et des répercussions sur les concepts de mobilité intégrés «mobilité.lu» et «mobil 2020»
- 7) n°0116 Marc Angel (03.05.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Mise en œuvre des plans d'action de lutte contre le bruit
- 8) n°0117 Claude Haagen (03.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Aides financières aux installations de biogaz liées aux tarifs d'injection

#### Séance publique du 28.06.2011

- 1) n°0118 Félix Eischen (28.06.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Transfert d'une partie de l'Agrocenter à Perl en Allemagne
- 2) n°0119 Fernand Etgen (24.06.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Implantation de l'«Agrarcenter»
- 3) n°0120 Claudia Dall'Agnol (28.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Réforme des services de secours
- 4) n°0121 Viviane Loschetter (28.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Projet de directive européenne relative au congé de maternité
- 5) n°0122 Norbert Hauptert (28.06.2011) au Ministre de la Défense  
Incidence de la réduction du contingent de l'armée belge en Afghanistan sur le contingent luxembourgeois
- 6) n°0123 André Bauler (27.06.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Prise en charge des élèves subissant des mesures disciplinaires
- 7) n°0124 Roger Negri (28.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Liaison ferroviaire entre Bruxelles et Bâle
- 8) n°0125 Claude Haagen (28.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Problème des champs électromagnétiques autour du Centre de radiodiffusion de Marnach

#### Séance publique du 12.07.2011

- 1) n°0126 Anne Brasseur (11.07.2011) au Ministre de la Culture  
Musée de la Forteresse
- 2) n°0127 Josée Lorsché (11.07.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Rapport de «Greenpeace» sur les risques sanitaires et environnementaux de l'herbicide «glyphosate»
- 3) n°0128 Fernand Kartheiser (12.07.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Enseignement des langues dans la division supérieure de l'enseignement secondaire
- 4) n°0129 Eugène Berger (12.07.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Projet d'implantation d'un centre commercial et d'un stade de football à Livange
- 5) n°0130 Henri Kox (12.07.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Avancement de la mise en place d'un label «sans OGM» pour le lait, la viande et les œufs

### 25. Questions parlementaires posées au cours de la session 2010-2011

#### a) Questions parlementaires urgentes

##### Urgence reconnue

- 1) n° 1014 Félix Braz (17.11.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Budget de l'OLAI
- 2) n° 1123 Félix Braz (24.12.2010) au Ministre de la Justice  
Inscription des déclarations de partenariat au répertoire civil
- 3) n° 1138 Félix Braz (05.01.2011) au Ministre de la Défense  
Affectation du chef d'état major de l'armée au poste de planificateur
- 4) n° 1184 François Bausch (20.01.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre des Finances  
Mesures visant le gel d'éventuels avoirs et ressources économiques du clan du président Ben Ali déchu



- 5) n° 1297 Xavier Bettel (04.03.2011) au Ministre des Finances et au Ministre des Affaires étrangères  
Sanctions à l'encontre du Colonel Kadhafi et de ses proches
- 6) n° 1317 Gast Gibéryen (15.03.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Centre nucléaire de production électrique de Cattenom
- 7) n° 1326 Félix Eischen (16.03.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Sécurité des produits alimentaires en provenance du Japon
- 8) n° 1347 Henri Kox et Jean Huss (30.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Contrôle d'avions cargo en provenance du Japon au Cargo Center Findel
- 9) n° 1478 Félix Eischen (27.05.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre de la Santé  
Sécurité sanitaire de certains produits alimentaires suite à une épidémie d'EHEC détectée en Allemagne
- 10) n° 1558 Camille Gira (06.07.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Listes électorales
- 11) n° 1571 François Bausch (12.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux
- 12) n° 1572 Gast Gibéryen (13.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux
- 13) n° 1631 Alex Bodry (23.08.2011) au Ministre des Finances  
Accords bilatéraux dans le cadre des aides accordées à la Grèce
- 14) n° 1637 André Hoffmann (26.08.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre des Affaires étrangères  
Demande d'adhésion de l'État de Palestine à l'ONU
- 15) n° 1661 André Hoffmann (19.09.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Grève de la faim de réfugiés irakiens
- 16) n° 1665 Fernand Kartheiser (21.09.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Légalité de la publication du sondage «Politmonitoring» à moins de 30 jours des élections communales
- 17) n° 1676 Félix Braz (03.10.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Fermeture du bureau d'accueil pour demandeurs d'asile
- 18) n° 1686 Josée Lorsché (05.10.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Dysfonctionnements dans l'organisation du vote par correspondance
- 13) n° 1315 Félix Braz (15.03.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Intervention militaire du Conseil de Coopération du Golfe en Bahreïn
- 14) n° 1406 André Hoffmann (26.04.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Investissements du Fonds de compensation auprès d'Électricité de France
- 15) n° 1410 Fernand Kartheiser (27.04.2011) au Ministre de la Défense  
Fusillade à l'aéroport de Kaboul
- 16) n° 1413 Lydie Polfer (29.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Loi relative à la chasse
- 17) n° 1416 André Hoffmann (02.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Participation de Qatar Airways dans le capital de Cargolux
- 18) n° 1418 Marc Spautz (04.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Premier Ministre, Ministre d'État  
Proposition de la Fédération des autorités de surveillance du nucléaire d'Europe de revoir les tests de sécurité des centrales nucléaires européennes à la baisse
- 19) n° 1487 Jean Huss (01.06.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Santé  
Rayonnements cancérigènes des portables
- 20) n° 1543 André Hoffmann (28.06.2011) au Ministre de la Justice, au Premier Ministre, Ministre d'État et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Enseignements et actions de réparation suite aux traitements inhumains subis par un citoyen tunisien expulsé du Luxembourg
- 21) n° 1545 Xavier Bettel (28.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Candidature éventuelle du Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur pour le poste de président du conseil d'administration d'une grande compagnie de fret aérien
- 22) n° 1550 Félix Eischen (29.06.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Taux de rémunération pour l'électricité produite à partir de biogaz
- 23) n° 1555 Fernand Kartheiser (30.06.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Camp de réfugiés d'Achraf
- 24) n° 1605 Carlo Wagner (29.07.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Faillite probable d'une grande entreprise luxembourgeoise de construction
- 25) n° 1612 Gilles Roth (08.08.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Activité de l'ambassadeur luxembourgeois auprès de la Grèce
- 26) n° 1674 Eugène Berger (29.09.2011) au Ministre des Finances  
Projet de Livange
- 27) n° 1695 Jacques-Yves Henckes (11.10.2011) au Ministre des Finances  
Décote de plus de 60% pour les créanciers de la Grèce

#### Urgence non reconnue

- 1) n° 1032 Gast Gibéryen (22.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Recrutement de conducteurs de train
- 2) n° 1064 Eugène Berger (03.12.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Subsides pour études universitaires
- 3) n° 1070 Jean Colombero (07.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Feu couvant dans la déchetterie du SIDEC
- 4) n° 1095 Fernand Kartheiser (16.12.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Questionnaires du recensement décennal
- 5) n° 1104 Jacques-Yves Henckes (20.12.2010) au Ministre de la Justice  
Direction du Centre pénitentiaire de Schressig
- 6) n° 1120 Claude Adam (23.12.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Allocations familiales pour les élèves des classes IPDM
- 7) n° 1122 François Bausch (23.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de la Santé  
Transports de matières radioactives via le Luxembourg
- 8) n° 1170 Carlo Wagner (17.01.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Charge des cotisations de l'assurance-maladie pour étudiants
- 9) n° 1171 Xavier Bettel (17.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Ingérence dans une enquête policière en cours
- 10) n° 1227 Jean Colombero (03.02.2011) au Ministre de la Santé  
Suites de l'affaire Mediator
- 11) n° 1251 Jean Colombero (14.02.2011) au Ministre de la Justice  
Difficultés d'exercer correctement la profession de médecin au Centre pénitentiaire de Schressig
- 12) n° 1252 Jacques-Yves Henckes (14.02.2011) au Ministre de la Justice  
Introduction de drogues dans l'enclenche du Centre pénitentiaire du Luxembourg à Schressig
- b) *Questions parlementaires*
- 1) n° 0950 François Bausch (13.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Non-financement des voies d'accès pour la mobilité douce aux infrastructures ferroviaires par le Fonds du rail
- 2) n° 0951 François Bausch (13.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Nouveaux tarifs transfrontaliers uniformes pour bus
- 3) n° 0952 Carlo Wagner (13.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Différences des amendes en cas d'infractions du Code de la Route
- 4) n° 0953 Fernand Kartheiser (13.10.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Usage des langues sur le site officiel du Gouvernement
- 5) n° 0954 Fernand Kartheiser (13.10.2010) au Ministre de la Culture, au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Utilisation de la langue luxembourgeoise dans la publicité et dans l'étiquetage des produits
- 6) n° 0955 Eugène Berger (13.10.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Partenariat pour la mobilité entre l'Union européenne et le Cap-Vert
- 7) n° 0956 Ben Fayot (18.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Bibliothèque nationale
- 8) n° 0957 Marc Spautz (19.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Indemnités touchées par le personnel effectuant des tâches de remplacements à l'école fondamentale
- 9) n° 0958 Mill Majerus (19.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Utilisation des couloirs pour bus par le transport de personnes dans les centres psycho-gériatriques
- 10) n° 0959 Marc Spautz (20.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle





- Heures d'études hebdomadaires qui ont été introduites dans certains lycées techniques
- 11) n°0960 Jean Colombera (20.10.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration «Résidence Seniors» à Troisvierges
- 12) n°0961 Jean Colombera (20.10.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Coopération entre les différents acteurs du secteur de la santé
- 13) n°0962 Jean Colombera (20.10.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Participation aux frais médicaux
- 14) n°0963 Jean Colombera (20.10.2010) au Ministre de la Santé  
Spirométrie
- 15) n°0964 Marcel Oberweis (21.10.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Agence Spatiale Européenne
- 16) n°0965 Marc Spautz (21.10.2010) au Ministre de la Culture  
Hall des soufflantes
- 17) n°0966 Mill Majerus (21.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Examen-concours pour l'admission au stage pédagogique de l'Enseignement secondaire et secondaire technique
- 18) n°0967 Ben Scheuer (22.10.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Démographie médicale
- 19) n°0968 Claude Adam (22.10.2010) au Ministre des Sports, au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Activités sportives périscolaires
- 20) n°0969 Marc Spautz (25.10.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Aides financières de l'État pour études supérieures
- 21) n°0970 Marc Spautz (25.10.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Jouets toxiques
- 22) n°0971 André Hoffmann (25.10.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Boni pour enfants
- 23) n°0972 Léon Gloden et Marie-Josée Frank (26.10.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Maison médicale dans la région Est du Luxembourg
- 24) n°0973 Claude Haagen (26.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Virage à droite au feu rouge
- 25) n°0974 Mill Majerus (26.10.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Financement de certaines prestations dans le cadre des soins à domicile
- 26) n°0975 Jean Colombera (26.10.2010) au Ministre de la Justice et au Ministre de la Santé  
Soins médicaux au Centre pénitentiaire de Luxembourg
- 27) n°0976 Fernand Etgen (27.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Route nationale N15 entre Heiderscheid et Heiderscheid-Grund
- 28) n°0977 Jean Colombera (27.10.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Eaux usées de la décharge du SIDEC à Fridhaff
- 29) n°0978 Marc Spautz (27.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Transports scolaires
- 30) n°0979 André Hoffmann (28.10.2010) au Ministre de la Justice  
Placements du Fonds de compensation
- 31) n°0980 André Hoffmann (28.10.2010) au Ministre des Affaires étrangères  
Placements du Fonds de compensation
- 32) n°0981 Félix Braz (28.10.2010) au Ministre de la Justice  
Rapport du Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT)
- 33) n°0982 Claude Haagen (29.10.2010) au Ministre des Finances  
Accès des héritiers aux déclarations d'impôts des années précédentes du contribuable décédé
- 34) n°0983 Roger Negri (29.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Imposition Forfaitaire sur les Entreprises de Réseau (IFER)
- 35) n°0984 André Bauler (29.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Plan d'action destiné à promouvoir l'éducation à la citoyenneté démocratique, aux droits de l'Homme ainsi qu'au dialogue interculturel et interreligieux
- 36) n°0985 Fernand Etgen (03.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Premiers secours en cas d'arrêt cardio-respiratoire
- 37) n°0986 Félix Braz (03.11.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Forum de consultation concernant le Plan d'action national pluriannuel d'intégration et de lutte contre les discriminations
- 38) n°0987 Marc Spautz (03.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Pointeurs-lasers
- 39) n°0988 Marc Spautz (05.11.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Cours de langue luxembourgeoise
- 40) n°0989 Camille Gira (08.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Acquisition de droits d'émission CO<sub>2</sub> dans le cadre du Protocole de Kyoto
- 41) n°0990 Lydie Err (08.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Droit de vote des étrangers
- 42) n°0991 Fernand Kartheiser (08.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Présence de personnalités politiques ou autres personnalités de la sphère publique dans les écoles
- 43) n°0992 Jean Colombera (09.11.2010) au Ministre de la Santé  
Suivi du patient après une hospitalisation
- 44) n°0993 Jacques-Yves Henckes (09.11.2010) au Ministre de la Justice  
Transports de prisonniers
- 45) n°0994 Fernand Kartheiser (09.11.2010) au Ministre de la Justice, au Premier Ministre, Ministre d'État et au Ministre des Affaires étrangères  
Siège du Parquet européen et avenir d'Eurojust
- 46) n°0995 Fernand Kartheiser (09.11.2010) au Ministre de la Justice  
Eurojust
- 47) n°0996 André Bauler (09.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
«Projektunterricht»
- 48) n°0997 Félix Braz (10.11.2010) au Ministre des Affaires étrangères  
Participation à la remise du Prix Nobel de la Paix
- 49) n°0998 Gilles Roth (10.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Feux tricolores
- 50) n°0999 Marc Spautz (10.11.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Tarif d'électricité de nuit
- 51) n°1000 Fernand Etgen (10.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Circonscription régionale de la police de Mersch
- 52) n°1001 André Bauler (10.11.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
«Travail de candidature» lors du stage pédagogique des professeurs de l'enseignement secondaire et secondaire technique
- 53) n°1002 Camille Gira (11.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Bilan des émissions de CO<sub>2</sub> des voitures commerciales
- 54) n°1003 Claudia Dall'Agnol (11.11.2010) au Ministre du Logement  
Attribution de logements sociaux locatifs
- 55) n°1004 Ben Fayot (12.11.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Spoliations des biens juifs au Luxembourg
- 56) n°1005 André Bauler (12.11.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Mesures pour l'emploi
- 57) n°1006 Camille Gira (12.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Immatriculation en tant que «camionnette»
- 58) n°1007 Jean Colombera (15.11.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Portail luxembourgeois de l'Innovation et de la Recherche
- 59) n°1008 Jean Colombera (15.11.2010) au Ministre de la Santé  
Possibilité d'épargne dans le secteur de la santé
- 60) n°1009 Jean Colombera (15.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Vols d'essai AWACS à l'Aéroport de Luxembourg
- 61) n°1010 Ben Scheuer (16.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
P&R Wasserbillig/Messenich
- 62) n°1011 Jean Colombera (16.11.2010) au Ministre de la Justice  
Consommation de drogues au Centre pénitentiaire de Luxembourg
- 63) n°1012 Félix Braz (16.11.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, au Ministre de la Justice, Ministre des Affaires étrangères et au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Entreprise soupçonnée d'intervenir dans l'exportation d'équipements industriels destinés au programme nucléaire iranien
- 64) n°1013 André Bauler (16.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Pénurie d'enseignants dans l'enseignement secondaire
- 65) n°1014 (urgente) Félix Braz (17.11.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Budget de l'OLAI



- 66) n° 1015 André Bauler (17.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Projet-pilote «PROCI»
- 67) n° 1016 Ben Scheuer (17.11.2010) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Structures d'accueil pour enfants
- 68) n° 1017 Claudia Dall'Agnol (17.11.2010) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Conséquences de la grippe saisonnière dans la fonction publique
- 69) n° 1018 Lydia Mutsch (17.11.2010) au Ministre des Finances  
Impôt sur le revenu
- 70) n° 1019 Claude Haagen (17.11.2010) au Ministre des Finances  
Déclaration d'impôts
- 71) n° 1020 Marc Angel (17.11.2010) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Délais de candidatures non respectés
- 72) n° 1021 Xavier Bettel (17.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Boeing 747 garé depuis longue date sur le tarmac de l'Aéroport de Luxembourg
- 73) n° 1022 Eugène Berger (18.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Chargés de cours
- 74) n° 1023 Jean Huss (18.11.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Second plan d'action européen «Environnement et Santé»
- 75) n° 1024 Lydia Mutsch (18.11.2010) au Ministre de l'Égalité des chances  
Campagnes de sensibilisation
- 76) n° 1025 Jean Colombera (19.11.2010) au Ministre de la Santé  
Lutte contre le tabagisme
- 77) n° 1026 Ben Fayot (19.11.2010) au Ministre de la Justice  
Notariat
- 78) n° 1027 Roger Negri (19.11.2010) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Répertoire général des personnes physiques et morales
- 79) n° 1028 Fernand Kartheiser (19.11.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre des Affaires étrangères  
Respect des droits de l'Homme et des Chrétiens au Pakistan
- 80) n° 1029 Gast Gibéryen (19.11.2010) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
«Congé collectif» dans la fonction publique
- 81) n° 1030 François Bausch (22.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Vélos et motos à la gare CFL Luxembourg
- 82) n° 1031 Marc Spautz (22.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Responsabilité en cas d'accident ou d'incident majeur dans les maisons relais
- 83) n° 1032 Gast Gibéryen (22.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Recrutement de conducteurs de train
- 84) n° 1033 Roger Negri (23.11.2010) au Ministre du Logement  
Honoraires des notaires
- 85) n° 1034 Claude Haagen (23.11.2010) au Ministre des Finances et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
«Cluster de droits d'auteur»
- 86) n° 1035 Eugène Berger (24.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Concentration d'hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) autour de l'aciérie électrique à Esch-Belval
- 87) n° 1036 André Hoffmann (24.11.2010) au Ministre de la Justice  
Méthodes de surveillance du service de sécurité de l'ambassade des États-Unis au Luxembourg
- 88) n° 1037 André Hoffmann (24.11.2010) au Ministre des Affaires étrangères  
Méthodes de surveillance du service de sécurité de l'ambassade des États-Unis au Luxembourg
- 89) n° 1038 André Hoffmann (24.11.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Méthodes de surveillance du service de sécurité de l'ambassade des États-Unis au Luxembourg
- 90) n° 1039 André Hoffmann (24.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Défense  
Méthodes de surveillance du service de sécurité de l'ambassade des États-Unis au Luxembourg
- 91) n° 1040 Eugène Berger (24.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Plateformes électroniques des communes
- 92) n° 1041 Marcel Oberweis (24.11.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Refonte de la directive sur la performance énergétique des bâtiments de 2002
- 93) n° 1042 Jean Colombera (24.11.2010) au Ministre de la Santé  
Herbes médicinales
- 94) n° 1043 Félix Eischen (25.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Défense  
Mesures de sécurité à prendre dans l'hypothèse d'une menace terroriste
- 95) n° 1044 Nancy Arendt (25.11.2010) au Ministre de la Défense  
Réforme des agences de l'OTAN
- 96) n° 1045 Nancy Arendt (25.11.2010) au Ministre de la Justice  
Abus sexuels perpétrés à l'encontre des mineurs
- 97) n° 1046 Nancy Arendt (26.11.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Recrutement des professionnels de santé
- 98) n° 1047 Marc Spautz (29.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Protections sonores le long du réseau routier national
- 99) n° 1048 Gast Gibéryen (29.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Augmentation du prix de l'eau et secteur Horesca
- 100) n° 1049 Fernand Kartheiser (30.11.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Culture  
Manuels et outils électroniques pouvant faciliter l'apprentissage ainsi que l'utilisation de la langue luxembourgeoise
- 101) n° 1050 Claude Adam (30.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
«Innovative School» et «Accord Écoles Microsoft 2010-2013»
- 102) n° 1051 Claude Adam (30.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Cartable électronique
- 103) n° 1052 Anne Brasseur et Félix Braz (30.11.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Élaboration d'un nouvel ouvrage de référence en matière de droit constitutionnel et administratif luxembourgeois
- 104) n° 1053 Jean Huss (01.12.2010) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures et au Ministre de la Santé  
Amélioration d'un nouveau règlement européen sur l'utilisation des biocides, notamment en ce qui concerne les groupes vulnérables (enfants, femmes enceintes)
- 105) n° 1054 Camille Gira (01.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Émissions de CO<sub>2</sub> du secteur ETS (système d'échange de quotas) et surallocations de l'année 2009
- 106) n° 1055 Sylvie Andrich-Duval et Marc Spautz (01.12.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et au Ministre de la Santé  
Éventuelle accréditation obligatoire des centres de recherche et des laboratoires
- 107) n° 1056 Eugène Berger (01.12.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Politique spatiale européenne
- 108) n° 1057 Eugène Berger (01.12.2010) au Ministre des Communications et des Médias  
Rétribution par les sociétés de distribution au groupe audiovisuel livreur de contenus
- 109) n° 1058 André Bauler (01.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Sensibilisation des jeunes à la problématique du suicide
- 110) n° 1059 Marcel Oberweis (01.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Quotas de CO<sub>2</sub> alloués à ArcelorMittal pour l'année 2009
- 111) n° 1060 Fernand Kartheiser (02.12.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État et au Ministre des Affaires étrangères  
Sécurité des communications et des documents électroniques classifiés de l'État suite à l'affaire «Wikileaks»
- 112) n° 1061 Roger Negri (02.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Dérogradation partielle des services ferroviaires urbains, suburbains et régionaux de transport de voyageurs aux obligations concernant l'accessibilité et l'assistance dans les gares et à bord pour les personnes handicapées ou à mobilité réduite
- 113) n° 1062 Claude Haagen (02.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Plafonnement des redevances pour les services liés à la fourniture et à l'assainissement de l'eau
- 114) n° 1063 André Bauler (03.12.2010) au Ministre des Finances  
Investisseurs potentiels pour le château de Wiltz
- 115) n° 1064 Eugène Berger (03.12.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Subsides pour études universitaires
- 116) n° 1065 Marcel Oberweis (03.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Sanction de la Commission européenne en relation avec la ligne Eurocap-Rail sur le territoire luxembourgeois





- 117) n° 1066 Claudia Dall'Agnol (06.12.2010) au Ministre de la Justice  
Partenariat et droit au congé extraordinaire
- 118) n° 1067 Eugène Berger et Carlo Wagner (06.12.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Carte d'identité professionnelle pour les professions de soins de santé
- 119) n° 1068 Fernand Etgen (06.12.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Période du «service réduit» des médecins et effectif des équipes du SAMU
- 120) n° 1069 Camille Gira (07.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Achat d'Unités de quantité attribuées (Assigned Amount Unit - AAU) en Estonie fortement critiquées par les ONG et communément désignées par «Certificats hot air»
- 121) n° 1070 Jean Colombera (07.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Feu couvant dans la déchetterie du SIDEC
- 122) n° 1071 Félix Braz (08.12.2010) au Ministre des Affaires étrangères  
Wikileaks
- 123) n° 1072 Carlo Wagner (09.12.2010) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Statuts de l'ORT Moselle luxembourgeoise
- 124) n° 1073 Fernand Boden (09.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Loi sur l'eau
- 125) n° 1074 Jean Colombera (09.12.2010) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Sentiers pédestres
- 126) n° 1075 Fernand Kartheiser (09.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Conditions hivernales et fermeture des écoles et des lycées
- 127) n° 1076 André Bauler (09.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fréquentation moyenne des trains roulant entre les deux villes de la Nordstad
- 128) n° 1077 Marc Spautz (09.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Schéma Stratégique de Mobilité Transfrontalière (SMOT)
- 129) n° 1078 Jean Colombera (09.12.2010) au Ministre de la Justice  
Agressions et violences dans le Centre pénitentiaire de Schrassig
- 130) n° 1079 Fernand Kartheiser (13.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Prime CAR-e pour véhicules propulsés exclusivement par un moteur électrique
- 131) n° 1080 Mill Majerus (13.12.2010) au Ministre de la Justice, au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Campagne du Conseil de l'Europe contre la violence sexuelle à l'égard des enfants «One in Five - Un sur Cinq»
- 132) n° 1081 Félix Eischen (14.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Futur contournement de Olm-Kehlen
- 133) n° 1082 Claude Adam (14.12.2010) au Ministre du Trésor  
Virement d'office des rémunérations des fonctionnaires et employés de l'État sur les comptes courants auprès de l'Entreprise des Postes et Télécommunications
- 134) n° 1083 Jean Huss (14.12.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Tapis-puzzle dangereux pour la santé et retirés de la vente en Belgique
- 135) n° 1084 Jean Colombera (15.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Déchetterie SIDEC près de Kautenbach
- 136) n° 1085 Marcel Oberweis (15.12.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Résidus chimiques présents dans l'alimentation
- 137) n° 1086 Lucien Clement (15.12.2010) au Ministre de la Santé, au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Statut unique et instruments d'action afin de combattre l'absentéisme abusif
- 138) n° 1087 Félix Braz (15.12.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Demandeurs de protection internationale
- 139) n° 1088 Eugène Berger (15.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Projet-pilote d'un cours au sujet de la vie, de la maladie ou du décès au sein de l'enseignement fondamental
- 140) n° 1089 Claude Adam (15.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Élèves scolarisés dans une commune autre que leur commune de résidence et facturation des frais de scolarité y afférents
- 141) n° 1090 Marc Spautz (16.12.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Contenu des règlements intérieurs des entreprises ou autres établissements
- 142) n° 1091 Camille Gira (16.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Instruction disciplinaire à la direction générale de la police suite à un courrier électronique au contenu xénophobe
- 143) n° 1092 André Bauler (16.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Enseignement préparatoire
- 144) n° 1093 Jean Colombera (16.12.2010) au Ministre de la Justice  
Soins médicaux au Centre pénitentiaire de Schrassig
- 145) n° 1094 François Bausch (16.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Non-subvention des bicyclettes électriques à pédalage assisté
- 146) n° 1095 Fernand Kartheiser (16.12.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Questionnaires du recensement décennal
- 147) n° 1096 Jean-Paul Schaaf (16.12.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Unité fermée pour adolescents en difficulté au Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique d'Ettelbruck
- 148) n° 1097 André Bauler (15.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Simulation d'une course folle en milieu scolaire
- 149) n° 1098 Claude Adam (17.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Utilisation de photocopies couleurs pour les questions d'examen
- 150) n° 1099 Claude Adam (17.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Lettres de motivation demandées par des lycées
- 151) n° 1100 Ben Fayot (17.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Conseil supérieur pour un Développement durable
- 152) n° 1101 Nancy Arendt (17.12.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Protection des enfants et des jeunes de la fumée passive
- 153) n° 1102 Camille Gira (17.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Conseil supérieur du Développement durable
- 154) n° 1103 Ali Kaes (20.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Glissement de terrain sur la RN 27 entre Michelau et Erpeldange
- 155) n° 1104 Jacques-Yves Henckes (20.12.2010) au Ministre de la Justice  
Direction du Centre pénitentiaire de Schrassig
- 156) n° 1105 Jean Colombera (20.12.2010) au Ministre de la Santé  
«Cigarettes électroniques»
- 157) n° 1106 Jean Colombera (20.12.2010) au Ministre de la Santé  
Faute professionnelle de médecin
- 158) n° 1107 Jean Colombera (20.12.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Manque de personnel dans les maisons de retraite
- 159) n° 1108 Jean Colombera (20.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Résultat de l'étude PISA
- 160) n° 1109 Jean Colombera (20.12.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Registre national informatique pour titres académiques
- 161) n° 1110 Jean Colombera (20.12.2010) au Ministre de la Justice  
Statut juridique du cannabis
- 162) n° 1111 Fernand Etgen (20.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Sel de déneigement
- 163) n° 1112 Fernand Kartheiser (20.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Stock de liquide de dégivrage à l'Aéroport de Luxembourg
- 164) n° 1113 André Bauler (21.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Projet-pilote «PROCI»
- 165) n° 1114 Félix Braz (21.12.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Évaluation de la loi de 2006 relative au droit d'asile
- 166) n° 1115 Félix Braz (21.12.2010) au Ministre de la Justice  
Introduction d'une chambre au niveau du Tribunal administratif spécialement dédiée aux affaires du droit des étrangers
- 167) n° 1116 Marc Spautz (22.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Utilisation de la langue luxembourgeoise dans la politique
- 168) n° 1117 Eugène Berger (22.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Chargés d'enseignement
- 169) n° 1118 Fernand Etgen (22.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fonds pour la rénovation de la Vieille Ville
- 170) n° 1119 Claude Haagen (22.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Battue sur et aux alentours des terrains du Nordstadlycée



- 171) n° 1120 Claude Adam (23.12.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Allocations familiales pour les élèves des classes IPDM
- 172) n° 1121 Fernand Kartheiser (23.12.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État et au Ministre des Finances  
Fonds européen d'investissement pour la stabilité et la croissance
- 173) n° 1122 François Bausch (23.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de la Santé  
Transports de matières radioactives via le Luxembourg
- 174) n° 1123 (urgente) Félix Braz (24.12.2010) au Ministre de la Justice  
Inscription des déclarations de partenariat au répertoire civil
- 175) n° 1124 Marc Spautz (29.12.2010) au Ministre du Logement, au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre à la Simplification administrative auprès du Premier Ministre  
Analyse de l'évolution des prix de transaction des appartements par deux administrations distinctes
- 176) n° 1125 Marc Spautz (30.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Bulletins scolaires
- 177) n° 1126 Marc Spautz (03.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Instauration éventuelle d'un service minimum au niveau du transport scolaire avant le début des vacances scolaires
- 178) n° 1127 André Bauler (03.01.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Phénomène du «burn-out»
- 179) n° 1128 Xavier Bettel (04.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Échange des cartes d'immatriculation
- 180) n° 1129 Jean Colombera (04.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Conventions en matière de sécurité sociale avec des pays issus de l'ancienne URSS
- 181) n° 1130 Marc Spautz (04.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Éventuelle adaptation de l'horaire du transport scolaire
- 182) n° 1131 Jean Colombera (04.01.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Différences au niveau du salaire et de la structure de carrière dans les différents instituts et établissements de recherche
- 183) n° 1132 Jean Colombera (04.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Incidence des conditions climatiques hivernales sur les transports publics et sur les accises perçues sur les produits pétroliers
- 184) n° 1133 Carlo Wagner (04.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fermeture du tarmac du Findel pour cause de déneigement
- 185) n° 1134 Félix Eischen (04.01.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Nourriture pour animaux contaminée à la dioxine
- 186) n° 1135 Jean Colombera (05.01.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Écoles et lycées privés
- 187) n° 1136 Jean Colombera (05.01.2011) au Ministre de la Santé  
Ostéopathie
- 188) n° 1137 Jean Colombera (05.01.2011) au Ministre de la Santé  
Introduction d'une procédure spéciale permettant l'utilisation légale du cannabis et des cannabinoïdes
- 189) n° 1138 (urgente) Félix Braz (05.01.2011) au Ministre de la Défense  
Affectation du chef d'état major de l'armée au poste de planificateur
- 190) n° 1139 Fernand Etgen (05.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Fusion des communes et subventions étatiques
- 191) n° 1140 Gilles Roth (05.01.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Modalités de perception de l'impôt sur le revenu d'agents publics retraités qui cumulent pension de retraite et pension de survie d'un conjoint décédé
- 192) n° 1141 Henri Kox (05.01.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Contrôles pour détecter d'éventuelles contaminations à la dioxine
- 193) n° 1142 Carlo Wagner (05.01.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Accès d'animaux domestiques dans la salle de restauration
- 194) n° 1143 Xavier Bettel (05.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Échange des cartes d'immatriculation et accidents
- 195) n° 1144 Jean Huss (05.01.2011) au Ministre de la Santé  
Effets secondaires et efficacité du plasma sanguin artificiel «HEA»
- 196) n° 1145 Jean Huss (06.01.2011) au Ministre de la Santé  
Initiative du Danemark d'interdire les parabènes dans les produits cosmétiques pour enfants de moins de trois ans
- 197) n° 1146 Marcel Oberweis (06.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Cadastre des sites potentiellement pollués
- 198) n° 1147 Xavier Bettel (07.01.2011) au Ministre de la Justice  
Textes révisionnistes, racistes et xénophobes publiés sur un site Internet et diffusés par tracts
- 199) n° 1148 Claude Haagen (07.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Élaboration d'un Projet de Recherche en Nursing (PRN) pour le domaine de la psychiatrie
- 200) n° 1149 Fernand Kartheiser (10.01.2011) au Ministre de la Justice  
Recouvrement de la nationalité luxembourgeoise
- 201) n° 1150 André Bauler (10.01.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Logement encadré
- 202) n° 1151 Carlo Wagner (10.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Introduction d'une obligation pour pneus d'hiver
- 203) n° 1152 Fernand Kartheiser (10.01.2011) au Ministre de la Défense et au Ministre des Affaires étrangères  
Avions AWACS de l'OTAN
- 204) n° 1153 Jean Colombera (11.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Lixiviat et installation mécano-biologique (MBA) du SIDECC
- 205) n° 1154 Ali Kaes (11.01.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Mode de calcul des frais de scolarité
- 206) n° 1155 Marc Spautz (11.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Signal d'alarme d'un chantier
- 207) n° 1156 Jean Colombera (11.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Conduite sous l'emprise de drogues
- 208) n° 1157 Jean Colombera (11.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Déchets plastiques et pollution marine
- 209) n° 1158 Jean Colombera (11.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Préretraite pour travail posté
- 210) n° 1159 Jean Colombera (11.01.2011) au Ministre de la Justice  
Présence de drogues au Centre pénitentiaire de Schressig
- 211) n° 1160 Mill Majerus (12.01.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Rapport d'activité 2009 du Ministère de la Famille et de l'Intégration et en particulier sur le volet de l'adoption
- 212) n° 1161 André Bauler (12.01.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Sensibilisation et responsabilisation des jeunes par rapport aux risques du téléchargement et d'Internet
- 213) n° 1162 Carlo Wagner (13.01.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Évolution de la démographie médicale
- 214) n° 1163 Eugène Berger (13.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Prime COOL
- 215) n° 1164 Eugène Berger (13.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Primes CAR-e et CAR-e plus
- 216) n° 1165 Marcel Oberweis (13.01.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Politique de la protection de la nature
- 217) n° 1166 Léon Gloden (13.01.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Parc naturel transnational «Dräilännereck»
- 218) n° 1167 Jean Colombera (14.01.2011) au Ministre de la Justice  
Consommation de cannabis à domicile
- 219) n° 1168 Jean Colombera (14.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Données statistiques sur les retraites et les retraités
- 220) n° 1169 Fernand Etgen (14.01.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative et au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Horaire mobile et pages fixes
- 221) n° 1170 Carlo Wagner (17.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Charge des cotisations de l'assurance-maladie pour étudiants
- 222) n° 1171 Xavier Bettel (17.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Ingérence dans une enquête policière en cours
- 223) n° 1172 Anne Brasseur (18.01.2011) au Ministre de la Culture  
Institut Pierre Werner
- 224) n° 1173 Jean Colombera (18.01.2011) au Ministre de la Santé  
Système immunitaire





- 225) n° 1174 Jean Colombera (18.01.2011) au Ministre de la Santé  
Accueil de personnes de plus de 65 ans au Rehazenter
- 226) n° 1175 Félix Eischen (18.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Reconnaissance mutuelle du contrôle technique des voitures en Europe
- 227) n° 1176 Jean-Paul Schaaf (18.01.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Indemnités compensatoires de salaire en cas de chômage dû aux intempéries
- 228) n° 1177 Marcel Oberweis (18.01.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Éventuelle embauche de chômeurs comme assistants dans les jardins d'enfants
- 229) n° 1178 Jean Colombera (18.01.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Communication entre chercheurs et participants à la recherche
- 230) n° 1179 Camille Gira (19.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Achat de droits d'émission CO<sub>2</sub> en Estonie
- 231) n° 1180 Fernand Kartheiser (19.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Panneaux à message variable du système CITA
- 232) n° 1181 Ali Kaes (19.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Admissibilité aux fonctions de sapeur-pompier volontaire
- 233) n° 1182 Jean Huss (20.01.2011) au Ministre de la Santé  
Alerte du Bundesumweltamt concernant les cours de bébés-nageurs
- 234) n° 1183 Claudia Dall'Agnol (20.01.2011) au Ministre du Logement  
Sécurité incendie des immeubles du Fonds du Logement
- 235) n° 1184 (urgente) François Bausch (20.01.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre des Finances  
Mesures visant le gel d'éventuels avoirs et ressources économiques du clan du président Ben Ali déchu
- 236) n° 1185 Xavier Bettel (20.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Vignette électronique pour les véhicules belges et étrangers circulant sur les autoroutes et voies rapides belges
- 237) n° 1186 Fernand Etgen (24.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Obligation d'appartenance à une coopérative de chasse
- 238) n° 1187 Jean Colombera (24.01.2011) au Ministre de la Santé  
«e-Health Atlas»
- 239) n° 1188 Jean Colombera (24.01.2011) au Ministre de la Santé  
Médicaments homéopathiques
- 240) n° 1189 Lydia Mutsch (24.01.2011) au Ministre du Trésor  
Obligation d'un «Compte chèque postal» pour le personnel de la fonction publique
- 241) n° 1190 Jean Colombera (25.01.2011) au Ministre des Finances  
Dépénalisation du cannabis
- 242) n° 1191 François Bausch (25.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Réseau national des pistes cyclables
- 243) n° 1192 Jean Colombera (26.01.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Bien-être de l'enfant après la séparation de ses parents
- 244) n° 1193 André Bauler (26.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Rapport de l'accident entre un aéronef et une camionnette le 21.01.2010
- 245) n° 1194 Claude Haagen (20.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Dégagement des routes enneigées pendant la nuit
- 246) n° 1195 Roger Negri (20.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Indemnisation des dégâts causés par des nids de poule
- 247) n° 1196 Fernand Kartheiser (27.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Intervention d'un membre du Gouvernement auprès de la Direction de la Police grand-ducale concernant une infraction commise par un membre de sa famille
- 248) n° 1197 Félix Braz (27.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Paiements et remboursements aux compagnies aériennes
- 249) n° 1198 Félix Braz (27.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Paiement à Cargolux Airlines International
- 250) n° 1199 Félix Braz (28.01.2011) au Ministre de la Défense  
Révocation du Colonel Nico Ries
- 251) n° 1200 Félix Braz (28.01.2011) au Ministre de la Défense  
Activité du Colonel Nico Ries
- 252) n° 1201 Lucien Clement (27.01.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Indemnités d'apprentissage dans le secteur de l'artisanat
- 253) n° 1202 Jean Colombera (28.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Drogues saisies par la Police grand-ducale
- 254) n° 1203 André Bauler (28.01.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Commémoration d'événements historiques en 2014
- 255) n° 1204 Roger Negri (28.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Signaux «STOP» sur le réseau routier luxembourgeois
- 256) n° 1205 Ben Fayot (28.01.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Recensement 2011
- 257) n° 1206 Lydie Err (28.01.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Arrêt de la Cour européenne des droits de l'Homme concernant le règlement Dublin II
- 258) n° 1207 Félix Braz (31.01.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Accords internationaux conclus par le Luxembourg concernant l'expulsion et la réadmission de personnes en situations de séjour irrégulier
- 259) n° 1208 Léon Gloden et Marie-Josée Frank (31.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Installation de cabinets de groupe dans une région non urbaine
- 260) n° 1209 Marc Spautz et Sylvie Andrich-Duval (31.01.2011) au Ministre de la Santé  
Accréditation obligatoire des laboratoires de biologie médicale
- 261) n° 1210 Fernand Kartheiser (01.02.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Visite de courtoisie effectuée le 4.02.2010 par M. Frank-Walter Steinmeier au Luxembourg
- 262) n° 1211 Claudia Dall'Agnol (01.02.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Problème d'approvisionnement en produits pétroliers en décembre
- 263) n° 1212 André Bauler (02.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Ponctualité des trains
- 264) n° 1213 Jean Colombera (02.02.2011) au Ministre de la Santé  
Effets secondaires de certains médicaments
- 265) n° 1214 Jean Colombera (02.02.2011) au Ministre de la Santé  
Taux du cancer au Luxembourg
- 266) n° 1215 Jean Colombera (02.02.2011) au Ministre de la Santé  
Roulement du personnel au CRP Santé
- 267) n° 1216 Jean Colombera (02.02.2011) au Ministre de la Santé  
Influence des compagnies pharmaceutiques sur les médecins
- 268) n° 1217 Jean Colombera (02.02.2011) au Ministre de la Justice  
Détenus du Centre pénitentiaire de Luxembourg souffrant d'une maladie chronique
- 269) n° 1218 Claude Haagen (02.02.2011) au Ministre de la Santé, au Ministre des Finances et au Ministre de la Sécurité sociale  
Convention entre la CNS et la BCEE
- 270) n° 1219 Claude Adam (02.02.2011) au Ministre des Cultes  
Pensions des salariés au service des cultes
- 271) n° 1220 Marc Spautz (02.02.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre des Affaires étrangères  
Ratification par le Luxembourg de la Charte sociale européenne révisée
- 272) n° 1221 Fernand Kartheiser (02.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Enfants de demandeurs d'asile en âge de scolarité
- 273) n° 1222 Fernand Kartheiser (02.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Assurance responsabilité civile pendant les heures de cours
- 274) n° 1223 Fernand Kartheiser (02.02.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre des Affaires étrangères  
Abolition de l'obligation de visa pour certain pays
- 275) n° 1224 Fernand Kartheiser (02.02.2011) au Ministre de l'Égalité des chances et au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Salon des Antiquités
- 276) n° 1225 Jean Colombera (03.02.2011) au Ministre de la Justice  
Sécurité des détenus du Centre pénitentiaire de Luxembourg
- 277) n° 1226 Claude Adam (03.02.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Situation des médecins au sein de la fonction publique
- 278) n° 1227 Jean Colombera (03.02.2011) au Ministre de la Santé  
Suites de l'affaire Mediator
- 279) n° 1228 Marc Spautz (03.02.2011) au Ministre de la Justice  
Nombre de personnes ayant acquis la nationalité luxembourgeoise
- 280) n° 1229 Fernand Kartheiser (03.02.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Visite de courtoisie de M. Frank-Walter Steinmeier
- 281) n° 1230 Fernand Etgen (04.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Paiement des heures supplémentaires prestées par les enseignants au cours de l'année scolaire 2009/2010



- 282) n° 1231 Viviane Loschetter (07.02.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative, au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de l'Égalité des chances  
Quotas de femmes dans la fonction publique et le secteur privé
- 283) n° 1232 Marc Spautz (07.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Représentation des deux sexes au niveau du corps enseignant de l'Éducation nationale
- 284) n° 1233 Paul-Henri Meyers (07.02.2011) au Ministre de la Justice  
Agrégation des associations sans but lucratif appelées à défendre les victimes d'une discrimination
- 285) n° 1234 Marc Spautz (08.02.2011) au Ministre de la Santé  
Représentation des deux sexes au niveau des professions de santé
- 286) n° 1235 Jean Colombera (08.02.2011) au Ministre des Communications et des Médias  
Registre des voiries des fibres optiques de l'Entreprise des P&T
- 287) n° 1236 Fernand Kartheiser (08.02.2011) au Ministre de la Santé  
Remboursement des drainages lymphatiques
- 288) n° 1237 Roger Negri (09.02.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Les mesures de restructuration de la société ArcelorMittal
- 289) n° 1238 Anne Brasseur (09.02.2011) au Ministre de la Culture  
Institut Pierre Werner
- 290) n° 1239 André Bauler (10.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Concept pédagogique particulier «peer-coaching»
- 291) n° 1240 Jean Colombera (10.02.2011) au Ministre de la Santé  
Cryothérapie
- 292) n° 1241 Marcel Oberweis (10.02.2011) au Ministre de la Justice  
Conditions d'hospitalisation des détenus du Centre pénitentiaire de Schrassig
- 293) n° 1242 Fernand Kartheiser (10.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Réduction de 50% des frais de transports en commun pour les «membres familles nombreuses» - cas de divorce
- 294) n° 1243 Jean Huss (10.02.2011) au Ministre de la Santé  
Effet secondaire vaccin
- 295) n° 1244 Henri Kox (10.02.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Dépôts pétroliers
- 296) n° 1245 Camille Gira (10.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Incident d'un avion de la compagnie Luxair
- 297) n° 1246 Camille Gira (10.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Chasse dans la réserve naturelle Prënzebiereg
- 298) n° 1247 Jean-Paul Schaaf (10.02.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Site Wiltz et l'équipement du Centre Hospitalier du Nord
- 299) n° 1248 Roger Negri (11.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fermeture de certains guichets des gares CFL
- 300) n° 1249 Lydie Err (11.02.2011) au Ministre de l'Égalité des chances et au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Représentation des deux sexes dans les positions dirigeantes de la fonction publique
- 301) n° 1250 Marcel Oberweis (14.02.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Études de Master offertes par le Centre de Recherche Public Henri Tudor
- 302) n° 1251 Jean Colombera (14.02.2011) au Ministre de la Justice  
Difficultés d'exercer correctement la profession de médecin au Centre pénitentiaire de Schrassig
- 303) n° 1252 Jacques-Yves Henckes (14.02.2011) au Ministre de la Justice  
Introduction de drogues dans l'enceinte du Centre pénitentiaire du Luxembourg à Schrassig
- 304) n° 1253 Marc Angel (14.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Blocage des intersections par des voitures aux heures de pointe
- 305) n° 1254 Jean Colombera (14.02.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Propriété du silo et la gestion du fonds «Céréales panifiables»
- 306) n° 1255 Henri Kox (14.02.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Financement de la rémunération aux producteurs de biogaz
- 307) n° 1256 André Hoffmann (14.02.2011) au Ministre des Affaires étrangères et au Ministre des Finances  
Décision du Conseil des ministres européens de geler les avoirs de l'ancien président de la Tunisie
- 308) n° 1257 André Bauler (14.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Future zone d'activités au lieu dit «Flébour» près de Michelau
- 309) n° 1258 Marcel Oberweis (15.02.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Plan d'action national en matière d'énergies renouvelables
- 310) n° 1259 François Bausch (15.02.2011) au Ministre des Finances  
Comité éthique pour les investissements étatiques
- 311) n° 1260 Marc Spautz (15.02.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Registre des cancers
- 312) n° 1261 Emile Eicher et Ali Kaes (15.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fermeture de certains guichets de gare à travers le pays
- 313) n° 1262 Marc Angel (16.02.2011) au Ministre de la Culture  
Vestiges archéologiques près de la Place Guillaume II à Luxembourg-ville
- 314) n° 1263 Fernand Kartheiser (16.02.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Visite de courtoisie de M. Frank-Walter Steinmeier - frais
- 315) n° 1264 Jean Colombera (16.02.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Manque de personnel auprès de la Caisse Nationale des Prestations Familiales
- 316) n° 1265 Jean Colombera (16.02.2011) au Ministre de la Santé  
Transfert des personnes âgées de plus de 65 ans du Rehazenter vers des centres étrangers
- 317) n° 1266 François Bausch (16.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Création et mise en vente de logements et de commerces par le Fonds de rénovation de la Vieille Ville
- 318) n° 1267 Marc Spautz (16.02.2011) au Ministre de la Sécurité sociale, au Ministre des Finances et au Ministre de la Santé  
Personnes ayant été atteintes d'un cancer
- 319) n° 1268 André Bauler (18.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Internats
- 320) n° 1269 Claude Haagen (18.02.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Campagne de vaccination contre la grippe A/H1N1 - Paiement d'indemnités aux volontaires
- 321) n° 1270 Jean Colombera (21.02.2011) au Ministre de la Santé  
Participation personnelle aux soins hospitaliers à domicile
- 322) n° 1271 Jean Colombera (21.02.2011) au Ministre de la Santé  
Étude sur le nombre de personnes hermaphrodites (intersexuelles) au Luxembourg
- 323) n° 1272 Jean Colombera (21.02.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Salaire des chercheurs de l'Université du Luxembourg
- 324) n° 1273 Camille Gira (22.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Qualité de l'eau de l'Our
- 325) n° 1274 Mill Majerus (22.02.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration, au Ministre de la Santé et au Ministre de la Justice  
Institution de groupes d'échange et d'entraide («Selbsthilfegruppen») en faveur des anciennes victimes de transgressions sexuelles
- 326) n° 1275 Jean Colombera (23.02.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Personnel dans le domaine des prestations de soins
- 327) n° 1276 Jacques-Yves Henckes (23.02.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Centres, Foyers et Services pour personnes âgées et centres de gériatrie (Servior)
- 328) n° 1277 Claude Haagen (23.02.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, au Ministre de la Culture et au Ministre des Finances  
Reproductions d'objets d'art
- 329) n° 1278 Claude Haagen (23.02.2011) au Ministre des Cultes et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Organisation du concert de Mme Montserrat Caballé à la Cathédrale Notre-Dame de Luxembourg en date du 11.02.2011
- 330) n° 1279 Mill Majerus (23.02.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Élaboration d'une étude scientifique relative aux cas de maltraitance commise sur les pensionnaires d'internats et d'autres structures d'accueil
- 331) n° 1280 Marc Spautz (24.02.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre des Affaires étrangères  
Politique étrangère et de sécurité de l'Union européenne
- 332) n° 1281 Jean Colombera (25.02.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Financement de la Résidence Seniors à Troisvierges
- 333) n° 1282 Camille Gira (25.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Assainissement de l'Aéroport au Findel
- 334) n° 1283 Jean Colombera (28.02.2011) au Ministre de la Justice  
Formation contre la violence comme moyen de prévention au Centre pénitentiaire à Schrassig
- 335) n° 1284 André Bauler (28.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Indiscipline des élèves dans les écoles fondamentales et dans les lycées
- 336) n° 1285 Jean Colombera (01.03.2011) au Ministre de la Justice  
Psychothérapie au Centre pénitentiaire de Luxembourg





- 337) n° 1286 Claudia Dall'Agnol (01.03.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Travail partiel dans la fonction publique
- 338) n° 1287 Robert Weber (01.03.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre des Finances  
Gel des capitaux de chefs d'État
- 339) n° 1288 Marc Spautz (01.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fermeture éventuelle du guichet de gare de Schifflange
- 340) n° 1289 Marc Spautz (02.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures, au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Promotion des produits du terroir
- 341) n° 1290 André Bauler (02.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Traversée de Hosingen (N7/E421)
- 342) n° 1291 Marc Spautz (02.03.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Prix des matériaux de construction
- 343) n° 1292 Eugène Berger (02.03.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Enquêtes du Statec effectuées depuis l'Allemagne
- 344) n° 1293 Jean Colombera (03.03.2011) au Ministre de la Santé  
Médicaments contenant du Dextropropoxyphène
- 345) n° 1294 Jean Colombera (03.03.2011) au Ministre de la Santé  
Centre de Réhabilitation
- 346) n° 1295 Jean Colombera (03.03.2011) au Ministre de la Justice  
Détenus âgés
- 347) n° 1296 Gilles Roth (04.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Lycée technique Wobrecken à Esch/Alzette
- 348) n° 1297 (urgente) Xavier Bettel (04.03.2011) au Ministre des Finances et au Ministre des Affaires étrangères  
Sanctions à l'encontre du Colonel Kadhafi et de ses proches
- 349) n° 1298 André Bauler (04.03.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Projet pilote «fit4job»
- 350) n° 1299 Nancy Arendt (04.03.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Vente de «produits du tabac» dans les stations-services
- 351) n° 1300 Roger Negri (04.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Ligne ferroviaire Luxembourg-Trèves-Coblence
- 352) n° 1301 Marcel Oberweis (07.03.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Morts causées par l'amiante
- 353) n° 1302 Gilles Roth (08.03.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Personnel enseignant de l'enseignement fondamental
- 354) n° 1303 François Bausch (08.03.2011) au Ministre des Finances  
Gel de fonds et d'avoirs
- 355) n° 1304 Viviane Loschetter (09.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Activités de l'Agence du bénévolat dans l'année du bénévolat 2011
- 356) n° 1305 Emile Eicher et Mill Majerus (10.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Accueil scolaire et encadrement socio-éducatif des enfants de demandeurs d'asile
- 357) n° 1306 Jean Colombera (14.03.2011) au Ministre de la Santé  
Médicaments homéopathiques
- 358) n° 1307 Roger Negri (10.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Agence du bénévolat
- 359) n° 1308 Jacques-Yves Henckes (11.03.2011) au Ministre de la Justice  
Saisies et cessions
- 360) n° 1309 Jean Colombera (11.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Foyers CNDS
- 361) n° 1310 Jean Colombera (11.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Mendicité
- 362) n° 1311 Marcel Oberweis (11.03.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Implantation de centrales éoliennes «on shore»
- 363) n° 1312 André Bauler (14.03.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Remboursement de sondes urinaires à usage unique
- 364) n° 1313 Nancy Arendt (14.03.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre des Finances  
Importation illégale de médicaments
- 365) n° 1314 Marcel Oberweis (14.03.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Agence Spatiale Européenne
- 366) n° 1315 Félix Braz (15.03.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Intervention militaire du Conseil de Coopération du Golfe en Bahreïn
- 367) n° 1316 Claudia Dall'Agnol (15.03.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Exigences de l'Université du Luxembourg en langue allemande
- 368) n° 1317 (urgente) Gast Gibéryen (15.03.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Centre nucléaire de production électrique de Cattenom
- 369) n° 1318 Jean Colombera (15.03.2011) au Ministre de la Santé  
Morts liées aux vaccins Prevenar et ActHIB
- 370) n° 1319 Jean Colombera (15.03.2011) au Ministre de la Santé  
Banque de données SUSANA
- 371) n° 1320 Jean Colombera (15.03.2011) au Ministre de la Santé  
Yaourts et boissons lactées
- 372) n° 1321 Jean Colombera (15.03.2011) au Ministre de la Santé  
Étude sur la satisfaction des patients
- 373) n° 1322 Jean Colombera (15.03.2011) au Ministre de la Santé  
Flux d'informations entre les différents acteurs du secteur de la santé
- 374) n° 1323 Jean Colombera (15.03.2011) au Ministre des Finances  
Accises
- 375) n° 1324 Fernand Kartheiser (15.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Nettoyage hivernal des pistes à l'Aéroport de Luxembourg
- 376) n° 1325 Jean Colombera (16.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Aérodrome de Noetrange
- 377) n° 1326 (urgente) Félix Eischen (16.03.2011) au Ministre de la Santé, au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Sécurité des produits alimentaires en provenance du Japon
- 378) n° 1327 Xavier Bettel (16.03.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Interviews de l'ambassadeur du Luxembourg au Japon
- 379) n° 1328 André Bauler (17.03.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Mission de la Chambre des Salariés
- 380) n° 1329 Léon Gloden (17.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Augmentation du trafic de poids lourds à Grevenmacher
- 381) n° 1330 Fernand Kartheiser (17.03.2011) au Ministre de la Santé  
Publicité faite par les médecins et médecins-dentistes
- 382) n° 1331 Fernand Kartheiser (17.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Assistant médical
- 383) n° 1332 Ben Fayot (18.03.2011) au Ministre de la Justice  
Mise en œuvre de la loi du 23.10.2008 sur l'acquisition de la nationalité luxembourgeoise
- 384) n° 1333 Marcel Oberweis (21.03.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Étude Aphekom
- 385) n° 1334 Claude Adam (22.03.2011) au Ministre des Cultes et au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Traitements et pensions des professeurs de religion et participation financière de l'État au fonctionnement du séminaire de Luxembourg
- 386) n° 1335 Marc Spautz (23.03.2011) au Ministre des Finances  
Imposition des revenus des travailleurs frontaliers
- 387) n° 1336 Jean Colombera (23.03.2011) au Ministre de la Santé  
Centre de pharmacovigilance
- 388) n° 1337 André Hoffmann (18.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Mise en œuvre de la formation professionnelle
- 389) n° 1338 Jean Colombera (24.03.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Online shopping
- 390) n° 1339 Gilles Roth (24.03.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Actes d'agression contre les policiers
- 391) n° 1340 Gilles Roth (24.03.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Utilisation de l'arme de service par les membres de la Police grand-ducale
- 392) n° 1341 André Bauler (24.03.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Actes d'agression contre les policiers
- 393) n° 1342 Félix Eischen (25.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Permis de conduire de la catégorie B
- 394) n° 1343 Marc Spautz (25.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Réforme du cycle supérieur de l'enseignement secondaire
- 395) n° 1344 André Hoffmann (28.03.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État et au Ministre des Affaires étrangères  
Présence luxembourgeoise au sein des organisations internationales et les principes de recrutement pour ces postes



- 396) n° 1345 Marc Spautz (28.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Entrée en vigueur de la réforme professionnelle
- 397) n° 1346 Jean Colombera (28.03.2011) au Ministre de la Santé  
Politique antitabac
- 398) n° 1347 (urgente) Jean Huss et Henri Kox (30.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Contrôle d'avions cargo en provenance du Japon au Cargo Center Findel
- 399) n° 1348 Jean Colombera (30.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Analphabétisme et analphabétisme fonctionnel
- 400) n° 1349 Jean Colombera (30.03.2011) au Ministre de la Santé  
Forum Med-e-Tel
- 401) n° 1350 Jean-Pierre Klein (31.03.2011) au Ministre de la Justice  
Extrait du registre du commerce
- 402) n° 1351 André Bauler (31.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Communication avec les enseignants venant de réussir l'examen-concours de recrutement
- 403) n° 1352 Sylvie Andrich-Duval, Gilles Roth, Mill Majerus, Emile Eicher et Jean-Paul Schaaf (31.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Examen-concours pour l'admission au stage pédagogique de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement secondaire technique
- 404) n° 1353 Fernand Kartheiser (31.03.2011) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Hôtels affectés à l'accueil de demandeurs d'asile
- 405) n° 1354 Fernand Kartheiser (31.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Accueil et scolarisation de demandeurs d'asile
- 406) n° 1355 Carlo Wagner (31.03.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural et au Ministre de la Santé  
Transglutaminase
- 407) n° 1356 André Bauler (04.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Avant-projet sommaire du futur Lycée de Clervaux
- 408) n° 1357 Lydie Polfer (04.04.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Plan national d'intégration et de lutte contre les discriminations et contrat d'accueil et d'intégration
- 409) n° 1358 Léon Gloden (04.04.2011) au Ministre des Finances  
Directives européennes transposées par circulaire de la CSSF
- 410) n° 1359 Nancy Arendt (05.04.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Mise à disposition gratuite de moyens contraceptifs
- 411) n° 1360 Camille Gira (05.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Aménagement d'une piste cyclable de l'Ernz blanche à Koedange au lieu-dit «Kéidenger Brill»
- 412) n° 1361 Gilles Roth (05.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Sécurité des Boeing 737 de la compagnie aérienne «Luxair»
- 413) n° 1362 Jean Colombera (05.04.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Violence conjugale
- 414) n° 1363 François Bausch (05.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Projet d'une piste cyclable dans la vallée de la Syr
- 415) n° 1364 Gilles Roth (05.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Effectif du commissariat de proximité de Capellen
- 416) n° 1365 Jean Colombera (06.04.2011) au Ministre de la Santé  
Suivi des patients atteints de staphylococcus aureus résistant à la pénicilline
- 417) n° 1366 Jean Colombera (06.04.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Suies émises par les voitures Diesel
- 418) n° 1367 Jean Colombera (06.04.2011) au Ministre de la Santé  
Suivi des patients ayant le diabète
- 419) n° 1368 Ben Scheuer et Claude Haagen (06.04.2011) au Ministre de la Santé  
Délocalisation de l'hôpital du jour psychiatrique
- 420) n° 1369 Ben Fayot (07.04.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Fonds international pour l'entretien de l'ancien camp d'extermination d'Auschwitz
- 421) n° 1370 Xavier Bettel (07.04.2011) au Ministre de la Défense et au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Encadrement médical de l'armée
- 422) n° 1371 Xavier Bettel (07.04.2011) au Ministre de la Défense et au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Service social interne de l'armée
- 423) n° 1372 Claude Adam (07.04.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Nombre d'heures et raisons d'attribution des décharges accordées aux membres des comités d'école et des comités de cogestion
- 424) n° 1373 Anne Brasseur (08.04.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Intégration des Roms
- 425) n° 1374 Lydie Polfer (08.04.2011) au Ministre des Communications et des Médias  
Réseaux à «ultra-haut» débit
- 426) n° 1375 André Bauler et Fernand Etgen (11.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Maison de la Pêche
- 427) n° 1376 Jean Huss, Félix Braz et Viviane Loschetter (11.04.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Situation de logement des Roms au Luxembourg
- 428) n° 1377 André Hoffmann (12.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Réduction d'effectifs du personnel par la direction des CFL auprès de certaines gares
- 429) n° 1378 Fernand Etgen (13.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Projet de programme directeur de gestion des risques d'inondation
- 430) n° 1379 Fernand Etgen (13.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Zones inondables
- 431) n° 1380 Xavier Bettel (14.04.2011) au Ministre de la Justice  
Consommation de drogues au Centre pénitentiaire
- 432) n° 1381 Xavier Bettel (14.04.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative et au Ministre de la Défense  
Encadrement psychologique au sein de l'armée
- 433) n° 1382 Xavier Bettel (14.04.2011) au Ministre de la Défense et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Examen d'admission de l'armée
- 434) n° 1383 Xavier Bettel (14.04.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative et au Ministre de la Défense  
Évaluation des membres de l'armée par un médecin du travail
- 435) n° 1384 Jean Colombera (13.04.2011) au Ministre de la Santé  
Droits des patients
- 436) n° 1385 Jean Colombera (13.04.2011) au Ministre de la Santé  
Autorisation de mise sur le marché des médicaments
- 437) n° 1386 Jean Colombera (15.04.2011) au Ministre des Affaires étrangères, au Ministre de la Santé, au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Centrale nucléaire de Cattenom
- 438) n° 1387 Jean Colombera (18.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Aéroport de Luxembourg
- 439) n° 1388 Jean Colombera (18.04.2011) au Ministre de la Santé  
Personnel hospitalier
- 440) n° 1389 Marc Spautz (18.04.2011) au Ministre des Finances, au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, au Ministre de la Sécurité sociale, au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme et au Ministre des Communications et des Médias  
Traitements par certaines administrations des données à caractère personnel
- 441) n° 1390 André Bauler (19.04.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Semaine de la presse
- 442) n° 1391 Marc Spautz (19.04.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Avenir des élèves se destinant aux études musicales
- 443) n° 1392 André Bauler (18.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
CR351 entre Erpeldange et Diekirch
- 444) n° 1393 André Bauler (20.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
CR357 entre «Hessemillen» et Bettendorf
- 445) n° 1394 Jean Colombera (20.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Plan d'intervention en cas de catastrophe nucléaire
- 446) n° 1395 Marc Angel, Eugène Berger, André Hoffmann et Camille Gira (20.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Affiches de la campagne «Net reliés? Stéi dozoul»
- 447) n° 1396 Marc Spautz (20.04.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Prothèses de hanche défectueuses
- 448) n° 1397 Léon Gloden (20.04.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration, au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre des Affaires étrangères  
Programme «Work & Travel»
- 449) n° 1398 Nancy Arendt et Marc Spautz (22.04.2011) au Ministre de la Défense  
Recrutement et reconversion professionnelle des soldats-volontaires
- 450) n° 1399 Jean-Paul Schaaf (22.04.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Épreuves dites «communes»
- 451) n° 1400 Jean Colombera (22.04.2011) au Ministre de la Santé  
«Aliments potentiellement à risque» en cas de contamination nucléaire





- 452) n° 1401 André Bauler (22.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
CR356b reliant la «Reisermillen» à Folkendange
- 453) n° 1402 Jean Colombera (26.04.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Suivi des patients dans les polycliniques
- 454) n° 1403 Jean Colombera (26.04.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Suivi des patients
- 455) n° 1404 Viviane Loschetter (26.04.2011) au Ministre de l'Égalité des chances  
Représentation des femmes et des hommes dans les organes de prise de décision au sein de la fonction publique, des établissements publics et entreprises privées
- 456) n° 1405 André Hoffmann (26.04.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Investissements du Fonds de compensation auprès de TEPCO
- 457) n° 1406 André Hoffmann (26.04.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Investissements du Fonds de compensation auprès d'Électricité de France
- 458) n° 1407 André Bauler (26.04.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Foire de l'étudiant
- 459) n° 1408 Marc Spautz (27.04.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre des Finances  
Imposition des femmes de ménage et du personnel de maison
- 460) n° 1409 André Bauler (27.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Traversée de Hosingen
- 461) n° 1410 Fernand Kartheiser (27.04.2011) au Ministre de la Défense  
Fusillade à l'aéroport de Kaboul
- 462) n° 1411 Fernand Kartheiser (27.04.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre des Affaires étrangères  
Réforme du Traité de Schengen
- 463) n° 1412 Jean Colombera (28.04.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Importation de déchets organiques pour la production de biogaz
- 464) n° 1413 Lydie Polfer (29.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Loi relative à la chasse
- 465) n° 1414 Nancy Arendt (02.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Construction d'éolienne à base de néodyme
- 466) n° 1415 Claude Adam (02.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Composition des comités d'école et des comités de cogestion
- 467) n° 1416 André Hoffmann (02.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Participation de Qatar Airways dans le capital de Cargolux
- 468) n° 1417 André Bauler (04.05.2011) au Ministre de la Culture  
Structure juridique unique pour l'OPL et la Philharmonie
- 469) n° 1418 Marc Spautz (04.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Premier Ministre, Ministre d'État  
Proposition de la Fédération des autorités de surveillance du nucléaire d'Europe de revoir les tests de sécurité des centrales nucléaires européennes à la baisse
- 470) n° 1419 Marc Spautz (04.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
«Eis Schoul»
- 471) n° 1420 Anne Brasseur (04.05.2011) au Ministre de la Culture  
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (MUDAM) - Budget
- 472) n° 1421 Jean Huss, Félix Braz et Viviane Loschetter (04.05.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Accord de réadmission avec le Kosovo
- 473) n° 1422 Fernand Kartheiser (04.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
«Eis Schoul»
- 474) n° 1423 Fernand Kartheiser (05.05.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Stage pédagogique
- 475) n° 1424 Gast Gibéryen (27.04.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Plans d'urgence en cas de catastrophe nucléaire
- 476) n° 1425 Félix Braz (06.05.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Modalités de désignation du CNE ainsi que l'organisation des commissions consultatives d'intégration
- 477) n° 1426 Claude Adam (06.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Fréquentation de l'éducation précoce
- 478) n° 1427 Claude Adam (06.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Affectation à moyen et à long terme du site universitaire actuel «Campus Walferdange»
- 479) n° 1428 Marcel Oberweis (06.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre de la Santé  
Sécurité des produits
- 480) n° 1429 André Bauler (09.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Stage pédagogique
- 481) n° 1430 Jean Colombera (09.05.2011) au Ministre de la Santé  
Soins des personnes à handicap majeur
- 482) n° 1431 André Hoffmann (09.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Opération de portage sur les actions Cargolux
- 483) n° 1432 Fernand Kartheiser (10.05.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Réunion concernant l'euro au château de Senningen le 6.05.2011
- 484) n° 1433 Fernand Etgen (11.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Hôpital Saint Joseph à Wiltz
- 485) n° 1434 Eugène Berger (26.05.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration, au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Projet de maison de soins à Crauthem
- 486) n° 1435 Marcel Oberweis (12.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Installation de panneaux photovoltaïques sur les plans d'eau
- 487) n° 1436 Fernand Kartheiser (12.05.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Participation de ressortissants luxembourgeois à des examens de langues anciennes en Sarre ou en Rhénanie-Palatinat
- 488) n° 1437 André Bauler (13.05.2011) au Ministre du Logement  
Agence Immobilière Sociale (AIS)
- 489) n° 1438 André Bauler (13.05.2011) au Ministre du Logement et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Avant-projet de «requalification urbaine» et projet d'assainissement des friches industrielles à Wiltz
- 490) n° 1439 Fernand Etgen (16.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Héliport prévu près du Centre d'intervention à Wiltz
- 491) n° 1440 André Bauler (16.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
État de la route entre Reisdorf et Bettel via Hoesdorf
- 492) n° 1441 Jean Colombera (16.05.2011) au Ministre de la Santé  
Qualité des services de soins
- 493) n° 1442 Jean Colombera (16.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Conventions frontalières franco-belges concernant les résidents de l'espace Sud Luxembourg Belge et du Bassin de Longwy
- 494) n° 1443 Marc Spautz (16.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Régime sans gluten
- 495) n° 1444 Fernand Kartheiser (16.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Problèmes de santé liés à l'isolation des immeubles
- 496) n° 1445 Fernand Kartheiser (17.05.2011) au Ministre de la Justice, au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Port de la burqa aux alentours d'écoles de l'enseignement fondamental
- 497) n° 1446 Fernand Kartheiser (17.05.2011) au Ministre des Finances  
Introduction d'une monnaie alternative dans le canton de Redange
- 498) n° 1447 Fernand Kartheiser (18.05.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre des Affaires étrangères  
Espace de Schengen - Réintroduction éventuelle des contrôles douaniers
- 499) n° 1448 Jean Colombera (18.05.2011) au Ministre de la Santé, au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Promotion de la profession d'infirmier
- 500) n° 1449 Marc Spautz (18.05.2011) au Ministre de la Culture  
Hall des soufflantes
- 501) n° 1450 Fernand Kartheiser (18.05.2011) au Ministre de la Défense  
Musique militaire grand-ducale
- 502) n° 1451 Jean Colombera (18.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Dossier électronique pour les patients
- 503) n° 1452 Eugène Berger (18.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Nouveau mode d'affectation des chargés de cours
- 504) n° 1453 Eugène Berger (18.05.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Financement des frais causés par la médication de la contraception par la Caisse Nationale de Santé



- 505) n° 1454 Fernand Kartheiser (19.05.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
«guichet.lu»
- 506) n° 1455 Fernand Kartheiser (19.05.2011) au Ministre de la Culture  
Publication électronique des livres luxembourgeois
- 507) n° 1456 Marcel Oberweis (19.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Inclusion de l'aviation dans le Système d'Échange de Quotas d'Émission (SEQE) de l'Union européenne
- 508) n° 1457 Marc Spautz (19.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Promotion de la profession d'infirmier
- 509) n° 1458 Marc Spautz (20.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, Premier Ministre, Ministre d'État et au Ministre de la Santé  
Tests de résistance des centrales nucléaires européennes
- 510) n° 1459 Nancy Arendt (20.05.2011) au Ministre de la Justice  
Situation des enfants adoptés, en cours de partenariat, par un des parents
- 511) n° 1460 Marc Spautz (20.05.2011) au Ministre de la Culture  
Élèves fréquentant une école ou un conservatoire de musique
- 512) n° 1461 Fernand Kartheiser (20.05.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Tests de résistance des centrales nucléaires européennes
- 513) n° 1462 Fernand Kartheiser (20.05.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Ordre public
- 514) n° 1463 Gilles Roth (20.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Car-sharing
- 515) n° 1464 Gilles Roth (20.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Vélos à assistance électrique
- 516) n° 1465 Jean Colombera (23.05.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Projet «Beieneen» au «Foyer Marienthal»
- 517) n° 1466 Gilles Roth (23.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Agent infectieux EHEC
- 518) n° 1467 Fernand Kartheiser (23.05.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative et au Ministre des Finances  
Informatisation des répertoires à tenir par les agences immobilières
- 519) n° 1468 Fernand Kartheiser (23.05.2011) au Ministre des Finances  
Loi américaine FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act)
- 520) n° 1469 André Bauler (24.05.2011) au Ministre de la Culture  
Orgues à tuyaux
- 521) n° 1470 Anne Brasseur (24.05.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Manquements reprochés à un professeur-chercheur de l'Université du Luxembourg
- 522) n° 1471 André Bauler (25.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
CR352 entre Bastendorf et «Groesteen»
- 523) n° 1472 Fernand Kartheiser (25.05.2011) au Ministre des Cultes, au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de la Culture  
Remaniement de la zone de l'autel de la Cathédrale
- 524) n° 1473 Anne Brasseur (25.05.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Mission de surveillance et de sauvetage de la protection civile au Lac de la Haute-Sûre
- 525) n° 1474 Eugène Berger (25.05.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Contrôle des poids lourds
- 526) n° 1475 Xavier Bettel (25.05.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Prime d'astreinte de la Police grand-ducale
- 527) n° 1476 Fernand Kartheiser (26.05.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Reconnaissance du stage pédagogique fait dans le secteur privé par l'État luxembourgeois
- 528) n° 1477 André Bauler (26.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
École de la deuxième chance
- 529) n° 1478 (urgente) Félix Eischen (27.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Sécurité sanitaire de certains produits alimentaires suite à une épidémie d'EHEC détectée en Allemagne
- 530) n° 1479 André Bauler (27.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Chemin repris reliant Brandebourg au lieu-dit «Këppenhaff»
- 531) n° 1480 Roger Negri (27.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Conséquences de la promotion d'une ligne directe pour le fret entre Anvers et l'Allemagne et de la fermeture du triage de Ronet
- 532) n° 1481 Claude Haagen (27.05.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Sécheresse et production agricole
- 533) n° 1482 Fernand Etgen (27.05.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Sécheresse et aides aux agriculteurs
- 534) n° 1483 Gilles Roth (27.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Accès aux concours de recrutement pour conducteur de locomotive organisés par les CFL
- 535) n° 1484 Ben Scheuer (30.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Sécurité dans les transports publics
- 536) n° 1485 Marcel Oberweis (31.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Système communautaire d'échange de quotas d'émission
- 537) n° 1486 Xavier Bettel (31.05.2011) au Ministre des Communications et des Médias  
Système d'information de la population
- 538) n° 1487 Jean Huss (01.06.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Santé  
Rayonnements cancérigènes des portables
- 539) n° 1488 Marcel Oberweis (01.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Projets du Mécanisme de Développement Propre (MDP)
- 540) n° 1489 Marc Spautz (01.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Suppression de trois passages à niveau à Schifflange
- 541) n° 1490 Jean Colombera (01.06.2011) au Ministre de la Santé  
Formulaire R4 envoyé par la CNS après un congé de maladie de plus de six semaines
- 542) n° 1491 Jean Colombera (01.06.2011) au Ministre de la Santé  
Participation aux prestations de soins
- 543) n° 1492 Jean Colombera (01.06.2011) au Ministre de la Santé  
Utilisation de titres académiques par les infirmiers spécialisés
- 544) n° 1493 Xavier Bettel (06.06.2011) au Ministre de la Défense  
Participation de membres du personnel médical de l'armée à des missions à l'étranger
- 545) n° 1494 Félix Braz (06.06.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Contrat d'accueil et d'intégration
- 546) n° 1495 Marc Spautz (07.06.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Réforme des services postaux
- 547) n° 1496 Viviane Loschetter (07.06.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Aide à l'enfance et à la famille
- 548) n° 1497 André Bauler (07.06.2011) au Ministre des Finances  
Réaffectation du château de Wiltz
- 549) n° 1498 Fernand Etgen (07.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Formation continue pour les forestiers
- 550) n° 1499 Fernand Etgen (07.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Heures supplémentaires des forestiers
- 551) n° 1500 Xavier Bettel (08.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Protection internationale
- 552) n° 1501 Marcel Oberweis (08.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Suppression de plusieurs passages à niveau sur la ligne du Nord CFL
- 553) n° 1502 Nancy Arendt (08.06.2011) au Ministre de la Défense, au Ministre des Communications et des Médias et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Cybercriminalité
- 554) n° 1503 Jean Colombera (09.06.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Recherche dans le domaine du cancer du poumon
- 555) n° 1504 Jean Colombera (09.06.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Private-Public Partnerships dans le domaine de la santé
- 556) n° 1505 Jean Colombera (09.06.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Luxembourg Centre Systems in Biomedicine
- 557) n° 1506 Jean Colombera (09.06.2011) au Ministre de la Santé  
Consentement éclairé
- 558) n° 1507 Fernand Kartheiser (09.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Numéros d'urgence
- 559) n° 1508 Camille Gira (09.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Mesures de compensation suite au déboisement dans la zone industrielle «Haneboesch» à Differdange
- 560) n° 1509 Claude Adam (09.06.2011) au Ministre des Communications et des Médias





- Transition graduelle du protocole Internet IPv4 à la version IPv6 au Luxembourg
- 561) n° 1510 Fernand Kartheiser (09.06.2011) au Vice-Premier Ministre  
Publication de certaines nominations sur le site www.gouvernement.lu
- 562) n° 1511 Fernand Kartheiser (09.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de la Sécurité sociale  
Novabus
- 563) n° 1512 Ben Scheuer (09.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Santé  
Résidus de médicaments dans l'eau
- 564) n° 1513 Claudia Dall'Agnol (10.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Assurance en cas d'accident des volontaires de la police et de l'armée
- 565) n° 1514 Camille Gira (14.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Réorganisation des services de secours
- 566) n° 1515 Fernand Kartheiser (14.06.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative et au Ministre des Cultes  
Enseignants de religion
- 567) n° 1516 Fernand Kartheiser (14.06.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Ambassadeur du Luxembourg en Roumanie
- 568) n° 1517 Fernand Kartheiser (14.06.2011) au Ministre des Affaires étrangères et au Premier Ministre, Ministre d'État  
Nouvelles accréditations d'ambassadeurs décidées par le Conseil de Gouvernement le 27.05.2011
- 569) n° 1518 Claude Haagen et Fernand Diederich (14.06.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Frais d'inscription dans le cadre du stage pédagogique des stagiaires de l'enseignement postprimaire
- 570) n° 1519 Jean Colombera (14.06.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Cambriolages
- 571) n° 1520 Gilles Roth et Marcel Oberweis (15.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Santé  
Distribution à titre préventif de comprimés d'iode
- 572) n° 1521 Marcel Oberweis et Gilles Roth (15.06.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Élaboration d'un plan d'intervention d'urgence en cas d'incident au niveau des centrales nucléaires de Chooz et de Tihange
- 573) n° 1522 Marc Spautz (15.06.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de la Santé  
Méthode de l'écholocation utilisée par les non-voyants comme méthode d'orientation et mode de déplacement
- 574) n° 1523 André Bauler (15.06.2011) au Ministre de la Culture  
Congé culturel
- 575) n° 1524 Marcel Oberweis (16.06.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Programme «Vom Meister zum Master»
- 576) n° 1525 Nancy Arendt (16.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Congé linguistique
- 577) n° 1526 Fernand Kartheiser (16.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Réforme de l'ADEM
- 578) n° 1527 Martine Mergen (17.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Justice  
Officier de police judiciaire
- 579) n° 1528 Fernand Etgen (20.06.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre des Finances  
Assermentation des officiers de police judiciaire de l'Administration des Douanes et Accises
- 580) n° 1529 Jean Colombera (20.06.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Télé médecine
- 581) n° 1530 Jean Colombera (20.06.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Remboursement des dispositifs médicaux
- 582) n° 1531 Jean Colombera (20.06.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Informatique médicale
- 583) n° 1532 François Bausch (20.06.2011) au Ministre des Finances  
Retenue à la source de l'impôt sur les revenus de l'épargne que le Luxembourg doit transférer à l'État de résidence fiscale des résidents fiscaux d'un autre État membre de l'Union européenne
- 584) n° 1533 Félix Eischen (20.06.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
«Littering»
- 585) n° 1534 Félix Braz (20.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Évaluation par la Commission des accords de réadmission que l'UE a conclue avec des pays tiers
- 586) n° 1535 François Bausch (21.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Accidents de cyclistes
- 587) n° 1536 Jean Colombera (21.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Protection des animaux
- 588) n° 1537 Jean Colombera (21.06.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Crèches
- 589) n° 1538 Alex Bodry (21.06.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Règles de succession au trône
- 590) n° 1539 André Bauler (22.06.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Rémunération des stagiaires entrés en service en date du 1<sup>er</sup> avril 2011
- 591) n° 1540 André Bauler (22.06.2011) au Ministre de la Culture  
Bâtiment voyageurs de la gare d'Ettelbruck
- 592) n° 1541 Fernand Etgen (22.06.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Fermeture de la maternité de l'hôpital Saint Joseph à Wiltz
- 593) n° 1542 François Bausch et Henri Kox (24.06.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Décision de l'Agence Internationale de l'Énergie (AIE) de libérer une partie des réserves de pétrole de leurs États membres
- 594) n° 1543 André Hoffmann (28.06.2011) au Ministre de la Justice, au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Premier Ministre, Ministre d'État  
Enseignements et actions de réparation suite aux traitements inhumains subis par un citoyen tunisien expulsé du Luxembourg
- 595) n° 1544 Fernand Kartheiser (28.06.2011) au Ministre des Affaires étrangères et au Ministre de la Défense  
Retrait du contingent de l'armée luxembourgeoise d'Afghanistan
- 596) n° 1545 Xavier Bettel (28.06.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Candidature éventuelle du Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur pour le poste du président du conseil d'administration d'une grande compagnie de fret aérien
- 597) n° 1546 Claude Haagen (29.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Rétablissement du plein emploi
- 598) n° 1547 Fernand Etgen (29.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Panne à la centrale de télécommunication de la Police grand-ducale le 1.06.2011
- 599) n° 1548 Claude Haagen (29.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Soutien financier des initiatives sociales pour l'emploi
- 600) n° 1549 Marc Spautz (29.06.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Réforme du cycle supérieur de l'enseignement secondaire
- 601) n° 1550 Félix Eischen (29.06.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Taux de rémunération pour l'électricité produite à partir de biogaz
- 602) n° 1551 Fernand Kartheiser (29.06.2011) au Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire  
Aide au développement
- 603) n° 1552 Marcel Oberweis (29.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Engagement financier suite au sommet de l'environnement à Cancún en décembre 2010
- 604) n° 1553 Ben Fayot (29.06.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration, au Ministre de la Culture et au Ministre de l'Égalité des chances  
Mariantal
- 605) n° 1554 Fernand Kartheiser (30.06.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Symboles politico-religieux dans les salles de classe
- 606) n° 1555 Fernand Kartheiser (30.06.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Camp de réfugiés d'Achraf
- 607) n° 1556 Eugène Berger (30.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Chantier sur la bretelle reliant l'autoroute A1 à l'autoroute A3
- 608) n° 1557 Claudia Dall'Agnol (01.07.2011) au Ministre de la Culture  
Institut grand-ducal
- 609) n° 1558 (urgente) Camille Gira (06.07.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Listes électorales
- 610) n° 1559 Félix Braz (07.07.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Arrêt C-61/11 dans l'affaire El Dridi de la Cour de Justice de l'Union européenne
- 611) n° 1560 Gilles Roth (07.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Obligation de prudence incombant à un conducteur d'un véhicule
- 612) n° 1561 Marcel Oberweis (07.07.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Décentralisation de l'approvisionnement en énergie
- 613) n° 1562 André Hoffmann (07.07.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Crèches en forêt



- 614) n° 1563 Nancy Arendt (08.07.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de la Justice  
Congé extraordinaire en cas de déclaration de partenariat
- 615) n° 1564 Fernand Kartheiser (11.07.2011) au Ministre des Affaires étrangères et au Premier Ministre, Ministre d'État  
Us et coutumes diplomatiques
- 616) n° 1565 Jean Colombera (11.07.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Chercheurs luxembourgeois
- 617) n° 1566 Fernand Kartheiser (11.07.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Droit d'information de parents divorcés
- 618) n° 1567 Fernand Kartheiser (11.07.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Perte de la fonction de «comptable extraordinaire» de l'ambassadeur du Luxembourg à Athènes
- 619) n° 1568 Claude Adam (11.07.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre de la Culture  
Système de rémunération des ayants-droits pour le prêt public des bibliothèques étatiques, communales et associatives
- 620) n° 1569 Marcel Oberweis (12.07.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural et au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Autorisation de la culture OGM
- 621) n° 1570 André Bauler (12.07.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Distribution des manuels scolaires
- 622) n° 1571 (*urgente*) François Bausch (12.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux
- 623) n° 1572 (*urgente*) Gast Gibéryen (13.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux
- 624) n° 1573 Josée Lorsché (13.07.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de la Justice  
Protection des données de la jeunesse
- 625) n° 1574 André Bauler (13.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Chemin vicinal «In der Boels»
- 626) n° 1575 Jean-Paul Schaaf (13.07.2011) au Ministre de la Justice  
Programme d'échange de seringues au Centre pénitentiaire de Schrassig
- 627) n° 1576 Tessy Scholtes (14.07.2011) au Ministre de la Justice  
Acquisition de la nationalité luxembourgeoise
- 628) n° 1577 Marcel Oberweis et Emile Eicher (18.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Extension des pistes cyclables transfrontalières au nord du Luxembourg
- 629) n° 1578 Henri Kox (19.07.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Inventaire des sites potentiels pour éoliennes au Grand-Duché établi par la Société Électrique de l'Our (SEO)
- 630) n° 1579 Jean Colombera (19.07.2011) au Ministre de la Santé  
Médicaments pour personnes âgées
- 631) n° 1580 Jean Colombera (19.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Feu couvant dans la déchetterie du SIDE C
- 632) n° 1581 Henri Kox (20.07.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Travaux effectués à la centrale hydroélectrique de Rosport et conséquences de la baisse abrupte du niveau d'eau de la Sûre
- 633) n° 1582 Marc Spautz (20.07.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Critiques émises à l'encontre des autorités luxembourgeoises suite aux réparations effectuées à un barrage de régulation de Rosport
- 634) n° 1583 André Bauler (20.07.2011) au Ministre de la Santé  
Risque de cancer lié au gaz naturel radon
- 635) n° 1584 André Bauler (20.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Mise sur le marché simultanée d'«apps» concernant la mobilité au Luxembourg par les CFL et la CdT
- 636) n° 1585 Lucien Clement (22.07.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Relèvement des indemnités d'apprentissage dans le domaine de l'artisanat
- 637) n° 1586 André Bauler (22.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Problème du «littering»
- 638) n° 1587 Claude Adam (25.07.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Offre bilingue des formations professionnelles
- 639) n° 1588 Claude Adam (25.07.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre de la Culture  
Droits d'auteur des œuvres vidéo
- 640) n° 1589 Claude Adam (25.07.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Inclusion des enfants à besoins spécifiques dans l'école
- 641) n° 1590 Marcel Oberweis (26.07.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Développement du télétravail
- 642) n° 1591 Marc Spautz (27.07.2011) au Ministre de la Santé  
Disparités sociales de mortalité
- 643) n° 1592 Nancy Arendt (27.07.2011) au Ministre des Sports  
Usage de compléments nutritionnels chez les sportifs
- 644) n° 1593 Nancy Arendt (27.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Accidents de la route causés par une tierce personne
- 645) n° 1594 Ben Fayot (27.07.2011) au Ministre de la Culture  
Conservation du patrimoine architectural de la ville de Luxembourg
- 646) n° 1595 Jean Colombera (27.07.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Contrats à durée déterminée dans le secteur de la santé
- 647) n° 1596 Jean Colombera (27.07.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Ruptures de stock de certains médicaments
- 648) n° 1597 Jean Colombera (27.07.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Libéralisation du secteur de la santé
- 649) n° 1598 Jean Colombera (27.07.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Informations sur les ordonnances médicales
- 650) n° 1599 Jean Colombera (27.07.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Aides pour les chercheurs indépendants
- 651) n° 1600 Jean Colombera (27.07.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Installation d'un réseau Internet sans fil dans plusieurs salles de classe du Lycée technique Joseph Bech à Grevenmacher
- 652) n° 1601 André Hoffmann (27.07.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Convention relative aux droits des personnes handicapées dans le cadre de l'aménagement communal
- 653) n° 1602 Fernand Etgen (20.07.2011) au Ministre des Finances et au Ministre de la Justice  
Assermentation des officiers de police judiciaire de l'Administration des Douanes et Accises
- 654) n° 1603 Carlo Wagner (29.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Revêtement obligatoire de pneus d'hiver pendant la saison hivernale
- 655) n° 1604 Robert Weber (29.07.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et au Ministre de la Santé  
Rééducateur en psychomotricité
- 656) n° 1605 Carlo Wagner (29.07.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Faillite probable d'une grande entreprise luxembourgeoise de construction
- 657) n° 1606 Jean Colombera (02.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Répercussions de l'introduction d'une taxe sur les billets d'avion au départ de l'Allemagne sur l'Aéroport de Luxembourg
- 658) n° 1607 Jean Colombera (02.08.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Recherche dans le domaine des sciences humaines et sociales
- 659) n° 1608 Jean Colombera (02.08.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Introduction de «Diagnosis Related Groups» (DRGs)
- 660) n° 1609 Jean Colombera (02.08.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Prévention d'accès de folie meurtrière, de prises d'otages et d'attentats
- 661) n° 1610 Fernand Etgen (03.08.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Fermeture d'agences régionales de la Caisse Nationale de Santé (CNS)
- 662) n° 1611 André Bauler (03.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Mesures de sécurité à prendre le long de la route reliant les villes de Diekirch et d'Ettelbruck (E421)
- 663) n° 1612 Gilles Roth (08.08.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Activité de l'ambassadeur luxembourgeois auprès de la Grèce
- 664) n° 1613 Marc Spautz (08.08.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Incendie sur le site industriel à Dommeldange
- 665) n° 1614 Fernand Etgen (08.08.2011) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Mesures en faveur des petites et moyennes entreprises (PME)





- 666) n° 1615 André Bauler (08.08.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Mise en place d'internats dans l'enseignement fondamental
- 667) n° 1616 André Bauler et Anne Brasseur (09.08.2011) au Ministre des Cultes  
Groupe de travail sur les relations futures entre l'État et les communautés religieuses
- 668) n° 1617 Jean Colombera (10.08.2011) au Ministre de la Santé  
Effets de l'hormone de synthèse diéthylstilbestrol (DES) commercialisée sous le nom de Distilbène et de Stilboestrol
- 669) n° 1618 Jean Colombera (10.08.2011) au Ministre de la Justice  
Protection des animaux
- 670) n° 1619 Fernand Kartheiser (10.08.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Reproches formulés contre l'actuel ambassadeur du Luxembourg à Athènes
- 671) n° 1620 Jean Colombera (10.08.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Médecin référent
- 672) n° 1621 Claude Haagen (10.08.2011) au Ministre des Communications et des Médias et au Ministre de la Culture  
Radio socioculturelle 100,7
- 673) n° 1622 Jean Colombera (11.08.2011) au Ministre de la Santé  
Service d'urgences
- 674) n° 1623 Fernand Kartheiser (11.08.2011) au Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire  
Position de la diplomatie luxembourgeoise par rapport à la politique sanitaire d'autres pays et notamment par rapport à l'avortement
- 675) n° 1624 André Bauler (17.08.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Accompagnement spécifique d'élèves dits «surdoués»
- 676) n° 1625 Gilles Roth (18.08.2011) au Ministre des Finances  
Déductibilité des frais de formation professionnelle
- 677) n° 1626 Gilles Roth (18.08.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Réduction de l'indemnité de poste de l'ambassadeur luxembourgeois en Grèce
- 678) n° 1627 Camille Gira (19.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Règlement grand-ducal du 10.07.2011 qui permet la chasse au sanglier pendant toute l'année cynégétique
- 679) n° 1628 Gilles Roth (19.08.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Actes translatifs de propriété
- 680) n° 1629 André Bauler (22.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Travaux d'infrastructure à différents endroits de la ligne ferroviaire Luxembourg-Troisvierges-Gouvvy
- 681) n° 1630 Fernand Etgen (22.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Travaux de renouvellement de l'OA127 à Schieren
- 682) n° 1631 (*urgente*) Alex Bodry (23.08.2011) au Ministre des Finances  
Accords bilatéraux dans le cadre des aides accordées à la Grèce
- 683) n° 1632 Marc Spautz (25.08.2011) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Allergies alimentaires
- 684) n° 1633 Eugène Berger (26.08.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Réorganisation du service de tri et de distribution de l'Entreprise des Postes et Télécommunications
- 685) n° 1634 Fernand Kartheiser (26.08.2011) au Ministre de la Santé  
Château de Colpach
- 686) n° 1635 Fernand Kartheiser (26.08.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Application de la loi du 9.05.2008 relative aux chiens
- 687) n° 1636 Fernand Kartheiser (26.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Centre de soins pour la faune sauvage à Dudelange
- 688) n° 1637 (*urgente*) André Hoffmann (26.08.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre des Affaires étrangères  
Demande d'adhésion de l'État de Palestine à l'ONU
- 689) n° 1638 Eugène Berger (29.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fuites d'huile malgré l'installation d'un nouveau bassin de rétention à l'aire de Berchem
- 690) n° 1639 Fernand Etgen (29.08.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Détection d'une épidémie de la fièvre Q dans deux exploitations agricoles au Luxembourg
- 691) n° 1640 Félix Braz (01.09.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Transfert progressif de services du secrétariat du Parlement européen vers Bruxelles
- 692) n° 1641 Claude Adam (01.09.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative, au Ministre des Communications et des Médias et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Éventuelle infection massive du courrier électronique par des virus
- 693) n° 1642 Josée Lorsché et François Bausch (01.09.2011) au Ministre des Finances et au Ministre de la Santé  
Différence de prix du tabac en France et au Luxembourg
- 694) n° 1643 Fernand Kartheiser (01.09.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Construction de nouveaux établissements scolaires
- 695) n° 1644 Léon Gloden (02.09.2011) au Ministre de la Justice  
Règlement grand-ducal du 14.12.1976 portant réorganisation du casier judiciaire aux personnes morales
- 696) n° 1645 Eugène Berger (01.09.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Masterplan Livange
- 697) n° 1646 Félix Braz (02.09.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État et au Ministre des Affaires étrangères  
Position du Gouvernement par rapport aux prisonniers innocentés de Guantánamo
- 698) n° 1647 André Hoffmann (04.09.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre des Affaires étrangères  
Transbordement ou stockage de bombes à sous-munitions à l'Aéroport de Luxembourg
- 699) n° 1648 François Bausch (05.09.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Transport d'armes à sous-munitions via l'Aéroport de Luxembourg
- 700) n° 1649 Anne Brasseur (01.09.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative et au Ministre des Communications et des Médias  
Augmentation des e-mails infectés par un virus au Luxembourg
- 701) n° 1650 Marc Spautz (09.09.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Sites sidérurgiques de Rodange et de Schifflange
- 702) n° 1651 André Hoffmann (09.09.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Risque d'outsourcing des services de maintenance de Cargolux
- 703) n° 1652 Claudia Dall'Agnol (12.09.2011) au Ministre de la Culture  
Hébergement d'associations dans le futur bâtiment de la Bibliothèque nationale
- 704) n° 1653 Jean Colombera (12.09.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Violence et agression envers des agents du secteur public
- 705) n° 1654 Jean Colombera (12.09.2011) au Ministre de la Santé  
Distribution et administration de médicaments dans le cadre des soins à domicile
- 706) n° 1655 Jean Colombera (02.09.2011) au Ministre de la Santé  
Libre choix de l'entreprise de transports en ambulance et taxi
- 707) n° 1656 Jean Colombera (03.09.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Réorganisation de la distribution du courrier
- 708) n° 1657 Jean Colombera (04.09.2011) au Ministre de la Justice  
Tuberculose et sida dans le milieu carcéral
- 709) n° 1658 Jean Colombera (03.09.2011) au Ministre de la Santé  
Utilisation du nom de jeune fille des patientes dans le milieu hospitalier
- 710) n° 1659 Fernand Kartheiser (13.09.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Disponibilité des services de secours à coopérer avec un éventuel dispositif de soutien aux animaux domestiques
- 711) n° 1660 Fernand Kartheiser (13.09.2011) au Ministre des Finances  
Traitement des prêts hypothécaires dans le cadre d'une succession
- 712) n° 1661 (*urgente*) André Hoffmann (19.09.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Grève de la faim de réfugiés irakiens
- 713) n° 1662 Claude Adam (20.09.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Exclusion du «Parti Pirate» de la Foire de l'Étudiant
- 714) n° 1663 Claude Haagen (20.09.2011) au Ministre des Finances  
Aide au réemploi
- 715) n° 1664 Ben Fayot (21.09.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Justice  
Recouvrement de la nationalité luxembourgeoise
- 716) n° 1665 (*urgente*) Fernand Kartheiser (21.09.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Légalité de la publication du sondage «Politmonitoring» à moins de 30 jours des élections communales
- 717) n° 1666 Sylvie Andrich-Duval (21.09.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Acquisition d'œuvres artistiques pour des immeubles de l'État
- 718) n° 1667 André Bauler (21.09.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Pénurie de postes d'apprentissage



- 719) n° 1668 Félix Braz (22.09.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Contrat d'accueil et d'intégration
- 720) n° 1669 André Bauler (27.09.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Phobie sociale auprès des adolescents
- 721) n° 1670 Marcel Oberweis (27.09.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Réorganisation des services postaux
- 722) n° 1671 Jean Colomera (27.09.2011) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Commerce électronique et «Maintien à domicile»
- 723) n° 1672 Claudia Dall'Agnol (28.09.2011) au Ministre de la Santé  
Label «hôpital ami des bébés»
- 724) n° 1673 Claude Haagen (29.09.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Système de remboursement par chèque de la CNS
- 725) n° 1674 Eugène Berger (29.09.2011) au Ministre des Finances  
Projet de Livange
- 726) n° 1675 Claudia Dall'Agnol (30.09.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Reconnaissance officielle du langage des signes
- 727) n° 1676 (urgente) Félix Braz (03.10.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Fermeture du bureau d'accueil pour demandeurs d'asile
- 728) n° 1677 Eugène Berger (03.10.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Bulletin du Centre d'Initiative et de Gestion Local (CIGL)
- 729) n° 1678 Fernand Etgen (03.10.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Double remboursement à l'a.s.b.l. ProActif pour engagement de travailleurs handicapés
- 730) n° 1679 André Hoffmann (03.10.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Violences policières
- 731) n° 1680 Roger Negri (04.10.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Suppression par la Deutsche Bahn de six trains IC et de l'ICE entre Trèves et Berlin
- 732) n° 1681 Marcel Oberweis et Emile Eicher (04.10.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Utilisation du cuivre comme produit anticryptogamique
- 733) n° 1682 Marcel Oberweis (04.10.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Rapport de l'European Nitrogen Assessment (ENA) sur l'épandage excessif d'engrais chimiques en Europe
- 734) n° 1683 Jean Colomera (04.10.2011) au Ministre de la Santé  
Plaintes des patients et impact de l'avis du Collège médical
- 735) n° 1684 Jean Colomera (04.10.2011) au Ministre de la Santé  
Programme mammographie et convention avec tous les organismes de sécurité sociale couvrant les assurés du territoire luxembourgeois
- 736) n° 1685 Jean Colomera (04.10.2011) au Ministre de la Santé  
Effets des benzodiazépines et antidépresseurs sur la maladie d'Alzheimer
- 737) n° 1686 (urgente) Josée Lorsché (05.10.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Dysfonctionnements dans l'organisation du vote par correspondance
- 738) n° 1687 Claudia Dall'Agnol (05.10.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Examen-concours pour la carrière d'Inspecteur de la Police grand-ducale
- 739) n° 1688 Marcel Oberweis (07.10.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Utilisation de la bande d'arrêt d'urgence sur les autoroutes par les automobilistes
- 740) n° 1689 Jean Colomera (08.10.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et au Ministre de la Santé  
Titre «Research Nurse»
- 741) n° 1690 Jean Colomera (09.10.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre de la Santé  
Hélicoptère de la Air Rescue
- 742) n° 1691 Jean Colomera (09.10.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et au Ministre de la Santé  
Courants de pensée infirmière
- 743) n° 1692 Jean Colomera (09.10.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Reconnaissance des diplômes des courants de pensée infirmière
- 744) n° 1693 Camille Gira (10.10.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Sommet de la terre Rio+20
- 745) n° 1694 André Hoffmann (11.10.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Pension de survie
- 746) n° 1695 Jacques-Yves Henckes (11.10.2011) au Ministre des Finances  
Décote de plus de 60% pour les créanciers de la Grèce

### c) Questions parlementaires triées par auteur

#### Claude Adam

- 1) n° 0968 (22.10.2010) au Ministre des Sports, au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Activités sportives périscolaires
- 2) n° 1050 (30.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
«Innovative School» et «Accord Écoles Microsoft 2010-2013»
- 3) n° 1051 (30.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Cartable électronique
- 4) n° 1082 (14.12.2010) au Ministre du Trésor  
Virement d'office des rémunérations des fonctionnaires et employés de l'État sur les comptes courants auprès de l'Entreprise des Postes et Télécommunications
- 5) n° 1089 (15.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Élèves scolarisés dans une commune autre que leur commune de résidence et facturation des frais de scolarité y afférents
- 6) n° 1098 (17.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Utilisation de photocopies couleurs pour les questions d'examen
- 7) n° 1099 (17.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Lettres de motivation demandées par des lycées
- 8) n° 1120 (23.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Allocations familiales pour les élèves des classes IPDM
- 9) n° 1219 (02.02.2011) au Ministre des Cultes  
Pensions des salariés au service des cultes
- 10) n° 1226 (03.02.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Situation des médecins au sein de la fonction publique
- 11) n° 1334 (22.03.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative et au Ministre des Cultes  
Traitements et pensions des professeurs de religion et participation financière de l'État au fonctionnement du séminaire de Luxembourg
- 12) n° 1372 (07.04.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Nombre d'heures et raisons d'attribution des décharges accordées aux membres des comités d'école et des comités de cogestion
- 13) n° 1415 (02.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Composition des comités d'école et des comités de cogestion
- 14) n° 1426 (06.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Fréquentation de l'éducation précoce
- 15) n° 1427 (06.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Affectation à moyen et à long terme du site universitaire actuel «Campus Walferdange»
- 16) n° 1509 (09.06.2011) au Ministre des Communications et des Médias  
Transition graduelle du protocole Internet IPv4 à la version IPv6 au Luxembourg
- 17) n° 1568 (11.07.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre de la Culture  
Système de rémunération des ayants-droits pour le prêt public des bibliothèques étatiques, communales et associatives
- 18) n° 1587 (25.07.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Offre bilingue des formations professionnelles
- 19) n° 1588 (25.07.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre de la Culture  
Droits d'auteur des œuvres vidéo
- 20) n° 1589 (25.07.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Inclusion des enfants à besoins spécifiques dans l'école
- 21) n° 1641 (01.09.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, au Ministre des Communications et des Médias et au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Éventuelle infection massive du courrier électronique par des virus
- 22) n° 1662 (20.09.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Exclusion du «Parti Pirate» de la Foire de l'Étudiant

#### Sylvie Andrich-Duval

- 1) n° 1055 avec Marc Spautz (01.12.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et au Ministre de la Santé  
Éventuelle accréditation obligatoire des centres de recherche et des laboratoires
- 2) n° 1209 avec Marc Spautz (31.01.2011) au Ministre de la Santé  
Accréditation obligatoire des laboratoires de biologie médicale





- 3) n° 1352 avec Jean-Paul Schaaf, Mill Majerus, Emile Eicher et Gilles Roth (31.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Examen-concours pour l'admission au stage pédagogique de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement secondaire technique
- 4) n° 1666 (21.09.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Acquisition d'œuvres artistiques pour des immeubles de l'État
- Marc Angel**
- 1) n° 1020 (17.11.2010) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Délais de candidatures non respectés
- 2) n° 1253 (14.02.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Blocage des intersections par des voitures aux heures de pointe
- 3) n° 1262 (16.02.2011) au Ministre de la Culture  
Vestiges archéologiques près de la Place Guillaume II à Luxembourg-ville
- 4) n° 1395 avec Camille Gira, André Hoffmann et Eugène Berger (20.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Affiches de la campagne «Net reliés? Stéi dozou!»
- Nancy Arendt**
- 1) n° 1044 (25.11.2010) au Ministre de la Défense  
Réforme des agences de l'OTAN
- 2) n° 1045 (25.11.2010) au Ministre de la Justice  
Abus sexuels perpétrés à l'encontre des mineurs
- 3) n° 1046 (26.11.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Recrutement des professionnels de santé
- 4) n° 1101 (17.12.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Protection des enfants et des jeunes de la fumée passive
- 5) n° 1299 (04.03.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Vente de «produits du tabac» dans les stations-services
- 6) n° 1313 (14.03.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre des Finances  
Importation illégale de médicaments
- 7) n° 1359 (05.04.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Mise à disposition gratuite de moyens contraceptifs
- 8) n° 1398 avec Marc Spautz (22.04.2011) au Ministre de la Défense  
Recrutement et reconversion professionnelle des soldats-volontaires
- 9) n° 1414 (02.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Construction d'éolienne à base de néodyme
- 10) n° 1459 (20.05.2011) au Ministre de la Justice  
Situation des enfants adoptés, en cours de partenariat, par un des parents
- 11) n° 1502 (08.06.2011) au Ministre de la Défense, au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre des Communications et des Médias  
Cybercriminalité
- 12) n° 1525 (16.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Congé linguistique
- 13) n° 1563 (08.07.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de la Justice  
Congé extraordinaire en cas de déclaration de partenariat
- 14) n° 1592 (27.07.2011) au Ministre des Sports  
Usage de compléments nutritionnels chez les sportifs
- 15) n° 1593 (27.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Accidents de la route causés par une tierce personne
- André Bauler**
- 1) n° 0984 (29.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Plan d'action destiné à promouvoir l'éducation à la citoyenneté démocratique, aux droits de l'Homme ainsi qu'au dialogue interculturel et interreligieux
- 2) n° 0996 (09.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
«Projektunterricht»
- 3) n° 1001 (10.11.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
«Travail de candidature» lors du stage pédagogique des professeurs de l'enseignement secondaire et secondaire technique
- 4) n° 1005 (12.11.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Mesures pour l'emploi
- 5) n° 1013 (16.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Pénurie d'enseignants dans l'enseignement secondaire
- 6) n° 1015 (17.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Projet-pilote «PROCI»
- 7) n° 1058 (01.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Sensibilisation des jeunes à la problématique du suicide
- 8) n° 1063 (03.12.2010) au Ministre des Finances  
Investisseurs potentiels pour le château de Wiltz
- 9) n° 1076 (09.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fréquentation moyenne des trains roulant entre les deux villes de la Nordstad
- 10) n° 1092 (16.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Enseignement préparatoire
- 11) n° 1097 (15.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Simulation d'une course folle en milieu scolaire
- 12) n° 1113 (21.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Projet-pilote «PROCI»
- 13) n° 1127 (03.01.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Phénomène du «burn-out»
- 14) n° 1150 (10.01.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Logement encadré
- 15) n° 1161 (12.01.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Sensibilisation et responsabilisation des jeunes par rapport aux risques du téléchargement et d'Internet
- 16) n° 1193 (26.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Rapport de l'accident entre un aéronef et une camionnette le 21.01.2010
- 17) n° 1203 (28.01.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Commémoration d'événements historiques en 2014
- 18) n° 1212 (02.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Ponctualité des trains
- 19) n° 1239 (10.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Concept pédagogique particulier «peer-coaching»
- 20) n° 1257 (14.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Future zone d'activités au lieu dit «Flébour» près de Michelau
- 21) n° 1268 (18.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Internats
- 22) n° 1284 (28.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Indiscipline des élèves dans les écoles fondamentales et dans les lycées
- 23) n° 1290 (02.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Traversée de Hosingen (N7/E421)
- 24) n° 1298 (04.03.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Projet pilote «fit4job»
- 25) n° 1312 (14.03.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Remboursement de sondes urinaires à usage unique
- 26) n° 1328 (17.03.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Mission de la Chambre des Salariés
- 27) n° 1341 (24.03.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Actes d'agression contre les policiers
- 28) n° 1351 (31.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Communication avec les enseignants venant de réussir l'examen-concours de recrutement
- 29) n° 1356 (04.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Avant-projet sommaire du futur Lycée de Clervaux
- 30) n° 1375 avec Fernand Etgen (11.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Maison de la Pêche
- 31) n° 1390 (19.04.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Semaine de la presse
- 32) n° 1392 (18.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
CR351 entre Erpeldange et Diekirch
- 33) n° 1393 (20.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
CR357 entre «Hessemillen» et Bettendorf
- 34) n° 1401 (22.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
CR356b reliant la «Reisermillen» à Folkendange
- 35) n° 1407 (26.04.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Foire de l'étudiant
- 36) n° 1409 (27.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Traversée de Hosingen
- 37) n° 1417 (04.05.2011) au Ministre de la Culture  
Structure juridique unique pour l'OPL et la Philharmonie
- 38) n° 1429 (09.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Stage pédagogique
- 39) n° 1437 (13.05.2011) au Ministre du Logement  
Agence Immobilière Sociale (AIS)
- 40) n° 1438 (13.05.2011) au Ministre du Logement et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures



- Avant-projet de «requalification urbaine» et projet d'assainissement des friches industrielles à Wiltz
- 41) n° 1440 (16.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures État de la route entre Reisdorf et Bettel via Hoesdorf
- 42) n° 1469 (24.05.2011) au Ministre de la Culture Orgues à tuyaux
- 43) n° 1471 (25.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures CR352 entre Bastendorf et «Groesteen»
- 44) n° 1477 (26.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle École de la deuxième chance
- 45) n° 1479 (27.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Chemin repris reliant Brandebourg au lieu-dit «Këppenhaff»
- 46) n° 1497 (07.06.2011) au Ministre des Finances Réaffectation du château de Wiltz
- 47) n° 1523 (15.06.2011) au Ministre de la Culture Congé culturel
- 48) n° 1539 (22.06.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Rémunération des stagiaires entrés en service en date du 1<sup>er</sup> avril 2011
- 49) n° 1540 (22.06.2011) au Ministre de la Culture Bâtiment voyageurs de la gare d'Ettelbruck
- 50) n° 1570 (12.07.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Distribution des manuels scolaires
- 51) n° 1574 (13.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Chemin vicinal «In der Boels»
- 52) n° 1583 (20.07.2011) au Ministre de la Santé Risque de cancer lié au gaz naturel radon
- 53) n° 1584 (20.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Mise sur le marché simultanée d'«apps» concernant la mobilité au Luxembourg par les CFL et la CdT
- 54) n° 1586 (22.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Problème du «littering»
- 55) n° 1611 (03.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Mesures de sécurité à prendre le long de la route reliant les villes de Diekirch et d'Ettelbruck (E421)
- 56) n° 1615 (08.08.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Mise en place d'internats dans l'enseignement fondamental
- 57) n° 1616 (09.08.2011) au Ministre des Cultes Groupe de travail sur les relations futures entre l'État et les communautés religieuses
- 58) n° 1624 (17.08.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Accompagnement spécifique d'élèves dits «surdoués»
- 59) n° 1629 (22.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Travaux d'infrastructure à différents endroits de la ligne ferroviaire Luxembourg-Troisvierges-Gouvy
- 60) n° 1667 (21.09.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration Pénurie de postes d'apprentissage
- 61) n° 1669 (27.09.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Phobie sociale auprès des adolescents
- François Bausch**
- 1) n° 0950 (13.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Non-financement des voies d'accès pour la mobilité douce aux infrastructures ferroviaires par le Fonds du rail
- 2) n° 0951 (13.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Nouveaux tarifs transfrontaliers uniformes pour bus
- 3) n° 1030 (22.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Vélos et motos à la gare CFL Luxembourg
- 4) n° 1094 (16.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Non-subsidation des bicyclettes électriques à pédalage assisté
- 5) n° 1122 (23.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de la Santé Transports de matières radioactives via le Luxembourg
- 6) n° 1184 (urgente) (20.01.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre des Finances Mesures visant le gel d'éventuels avoirs et ressources économiques du clan du président Ben Ali déchu
- 7) n° 1191 (25.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Réseau national des pistes cyclables
- 8) n° 1259 (15.02.2011) au Ministre des Finances Comité éthique pour les investissements étatiques
- 9) n° 1266 (16.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Création et mise en vente de logements et de commerces par le Fonds de rénovation de la Vieille Ville
- 10) n° 1303 (08.03.2011) au Ministre des Finances Gel de fonds et d'avoirs
- 11) n° 1363 (05.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Projet d'une piste cyclable dans la vallée de la Syr
- 12) n° 1532 (20.06.2011) au Ministre des Finances Retenue à la source de l'impôt sur les revenus de l'épargne que le Luxembourg doit transférer à l'État de résidence fiscale des résidents fiscaux d'un autre État membre de l'Union européenne
- 13) n° 1535 (21.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Accidents de cyclistes
- 14) n° 1542 (24.06.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur avec Henri Kox (24.06.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur Décision de l'Agence Internationale de l'Énergie (AIE) de libérer une partie des réserves de pétrole de leurs États membres
- 15) n° 1571 (urgente) (12.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux
- 16) n° 1642 (01.09.2011) au Ministre des Finances et au Ministre de la Santé avec Josée Lorsché (01.09.2011) au Ministre des Finances et au Ministre de la Santé Différence de prix du tabac en France et au Luxembourg
- 17) n° 1648 (05.09.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Transport d'armes à sous-munitions via l'Aéroport de Luxembourg
- Eugène Berger**
- 1) n° 0955 (13.10.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration Partenariat pour la mobilité entre l'Union européenne et le Cap-Vert
- 2) n° 1022 (18.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Chargés de cours
- 3) n° 1035 (24.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Concentration d'hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) autour de l'aciérie électrique à Esch-Belval
- 4) n° 1040 (24.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région Plateformes électroniques des communes
- 5) n° 1056 (01.12.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche Politique spatiale européenne
- 6) n° 1057 (01.12.2010) au Ministre des Communications et des Médias Rétribution par les sociétés de distribution au groupe audiovisuel livreur de contenus
- 7) n° 1064 (03.12.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche Subsidés pour études universitaires
- 8) n° 1067 (06.12.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé avec Carlo Wagner (06.12.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé Carte d'identité professionnelle pour les professions de soins de santé
- 9) n° 1088 (15.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Projet-pilote d'un cours au sujet de la vie, de la maladie ou du décès au sein de l'enseignement fondamental
- 10) n° 1117 (22.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Chargés d'enseignement
- 11) n° 1163 (13.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Prime COOL
- 12) n° 1164 (13.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Primes CAR-e et CAR-e plus
- 13) n° 1292 (02.03.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur Enquêtes du Statec effectuées depuis l'Allemagne
- 14) n° 1395 (20.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures avec Camille Gira, André Hoffmann et Marc Angel (20.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Affiches de la campagne «Net reliés? Stéi dozo!»
- 15) n° 1434 (26.05.2011) au Ministre de la Santé, au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Famille et de l'Intégration Projet de maison de soins à Crauthem
- 16) n° 1452 (18.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Nouveau mode d'affectation des chargés de cours
- 17) n° 1453 (18.05.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale Financement des frais causés par la médication de la contraception par la Caisse Nationale de Santé
- 18) n° 1474 (25.05.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région Contrôle des poids lourds
- 19) n° 1556 (30.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Chantier sur la bretelle reliant l'autoroute A1 à l'autoroute A3
- 20) n° 1633 (26.08.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur Réorganisation du service de tri et de distribution de l'Entreprise des Postes et Télécommunications
- 21) n° 1638 (29.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Fuites d'huile malgré l'installation d'un nouveau bassin de rétention à l'aire de Berchem





- 22) n° 1645 (01.09.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Masterplan Livange
- 23) n° 1674 (29.09.2011) au Ministre des Finances  
Projet de Livange
- 24) n° 1677 (03.10.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Bulletin du Centre d'Initiative et de Gestion Local (CIGL)

#### Xavier Bettel

- 1) n° 1021 (17.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Boeing 747 garé depuis longue date sur le tarmac de l'Aéroport de Luxembourg
- 2) n° 1128 (04.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Échange des cartes d'immatriculation
- 3) n° 1143 (05.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Échange des cartes d'immatriculation et accidents
- 4) n° 1147 (07.01.2011) au Ministre de la Justice  
Textes révisionnistes, racistes et xénophobes publiés sur un site Internet et diffusés par tracts
- 5) n° 1171 (17.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Ingérence dans une enquête policière en cours
- 6) n° 1185 (20.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Vignette électronique pour les véhicules belges et étrangers circulant sur les autoroutes et voies rapides belges
- 7) n° 1297 (*urgente*) (04.03.2011) au Ministre des Affaires étrangères et au Ministre des Finances  
Sanctions à l'encontre du Colonel Kadhafi et de ses proches
- 8) n° 1327 (16.03.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Interviews de l'ambassadeur du Luxembourg au Japon
- 9) n° 1370 (07.04.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative et au Ministre de la Défense  
Encadrement médical de l'armée
- 10) n° 1371 (07.04.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative et au Ministre de la Défense  
Service social interne de l'armée
- 11) n° 1380 (14.04.2011) au Ministre de la Justice  
Consommation de drogues au Centre pénitentiaire
- 12) n° 1381 (14.04.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative et au Ministre de la Défense  
Encadrement psychologique au sein de l'armée
- 13) n° 1382 (14.04.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Défense  
Examen d'admission de l'armée
- 14) n° 1383 (14.04.2011) au Ministre de la Défense et au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Évaluation des membres de l'armée par un médecin du travail
- 15) n° 1475 (25.05.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Prime d'astreinte de la Police grand-ducale
- 16) n° 1486 (31.05.2011) au Ministre des Communications et des Médias  
Système d'information de la population
- 17) n° 1493 (06.06.2011) au Ministre de la Défense  
Participation de membres du personnel médical de l'armée à des missions à l'étranger
- 18) n° 1500 (08.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Protection internationale
- 19) n° 1545 (28.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Candidature éventuelle du Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur pour le poste du président du conseil d'administration d'une grande compagnie de fret aérien

#### Fernand Boden

- 1) n° 1073 (09.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Loi sur l'eau

#### Alex Bodry

- 1) n° 1538 (21.06.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Règles de succession au trône
- 2) n° 1631 (*urgente*) (23.08.2011) au Ministre des Finances  
Accords bilatéraux dans le cadre des aides accordées à la Grèce

#### Anne Brasseur

- 1) n° 1052 avec Félix Braz (30.11.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Élaboration d'un nouvel ouvrage de référence en matière de droit constitutionnel et administratif luxembourgeois
- 2) n° 1172 (18.01.2011) au Ministre de la Culture  
Institut Pierre Werner
- 3) n° 1238 (09.02.2011) au Ministre de la Culture  
Institut Pierre Werner
- 4) n° 1373 (08.04.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Intégration des Roms

- 5) n° 1420 (04.05.2011) au Ministre de la Culture  
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (MUDAM) - Budget
- 6) n° 1470 (24.05.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Manquements reprochés à un professeur-chercheur de l'Université du Luxembourg
- 7) n° 1473 (25.05.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Mission de surveillance et de sauvetage de la protection civile au Lac de la Haute-Sûre
- 8) n° 1616 avec André Bauler (09.08.2011) au Ministre des Cultes  
Groupe de travail sur les relations futures entre l'État et les communautés religieuses
- 9) n° 1649 (01.09.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative, au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre des Communications et des Médias  
Augmentation des e-mails infectés par un virus au Luxembourg

#### Félix Braz

- 1) n° 0981 (28.10.2010) au Ministre de la Justice  
Rapport du Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT)
- 2) n° 0986 (03.11.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Forum de consultation concernant le Plan d'action national pluriannuel d'intégration et de lutte contre les discriminations
- 3) n° 0997 (10.11.2010) au Ministre des Affaires étrangères  
Participation à la remise du Prix Nobel de la Paix
- 4) n° 1012 (16.11.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, au Ministre de la Justice et au Ministre des Affaires étrangères  
Entreprise soupçonnée d'intervenir dans l'exportation d'équipements industriels destinés au programme nucléaire iranien
- 5) n° 1014 (*urgente*) (17.11.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Budget de l'OLAI
- 6) n° 1052 avec Anne Brasseur (30.11.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Élaboration d'un nouvel ouvrage de référence en matière de droit constitutionnel et administratif luxembourgeois
- 7) n° 1071 (08.12.2010) au Ministre des Affaires étrangères  
Wikileaks
- 8) n° 1087 (15.12.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Demandeurs de protection internationale
- 9) n° 1114 (21.12.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Évaluation de la loi de 2006 relative au droit d'asile
- 10) n° 1115 (21.12.2010) au Ministre de la Justice  
Introduction d'une chambre au niveau du Tribunal administratif spécialement dédiée aux affaires de droit des étrangers
- 11) n° 1123 (*urgente*) (24.12.2010) au Ministre de la Justice  
Inscription des déclarations de partenariat au répertoire civil
- 12) n° 1138 (*urgente*) (05.01.2011) au Ministre de la Défense  
Affectation du chef d'état major de l'armée au poste de planificateur
- 13) n° 1197 (27.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Paiements et remboursements aux compagnies aériennes
- 14) n° 1198 (27.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Paiement à Cargolux Airlines International
- 15) n° 1199 (28.01.2011) au Ministre de la Défense  
Révocation du Colonel Nico Ries
- 16) n° 1200 (28.01.2011) au Ministre de la Défense  
Activité du Colonel Nico Ries
- 17) n° 1207 (31.01.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Accords internationaux conclus par le Luxembourg concernant l'expulsion et la réadmission de personnes en situations de séjour irrégulier
- 18) n° 1315 (15.03.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Intervention militaire du Conseil de Coopération du Golfe en Bahreïn
- 19) n° 1376 avec Jean Huss et Viviane Loschetter (11.04.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Situation de logement des Roms au Luxembourg
- 20) n° 1421 avec Viviane Loschetter et Jean Huss (04.05.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Accord de réadmission avec le Kosovo
- 21) n° 1425 (06.05.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Modalités de désignation du CNE ainsi que l'organisation des commissions consultatives d'intégration
- 22) n° 1494 (06.06.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Contrat d'accueil et d'intégration
- 23) n° 1534 (20.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Évaluation par la Commission des accords de réadmission que l'UE a conclue avec des pays tiers
- 24) n° 1559 (07.07.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Arrêt C-61/11 dans l'affaire El Dridi de la Cour de Justice de l'Union européenne



- 25) n° 1640 (01.09.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Transfert progressif de services du secrétariat du Parlement européen vers Bruxelles
- 26) n° 1646 (02.09.2011) au Ministre des Affaires étrangères et au Premier Ministre, Ministre d'État  
Position du Gouvernement par rapport aux prisonniers innocentés de Guantánamo
- 27) n° 1668 (22.09.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Contrat d'accueil et d'intégration
- 28) n° 1676 (*urgente*) (03.10.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Fermeture du bureau d'accueil pour demandeurs d'asile
- Lucien Clement**
- 1) n° 1086 (15.12.2010) au Ministre de la Santé, au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Statut unique et instruments d'action afin de combattre l'absentéisme abusif
- 2) n° 1201 (27.01.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Indemnités d'apprentissage dans le secteur de l'artisanat
- 3) n° 1585 (22.07.2011) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Relèvement des indemnités d'apprentissage dans le domaine de l'artisanat
- Jean Colombera**
- 1) n° 0960 (20.10.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
«Résidence Seniors» à Troisvierges
- 2) n° 0961 (20.10.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Coopération entre les différents acteurs du secteur de la santé
- 3) n° 0962 (20.10.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Participation aux frais médicaux
- 4) n° 0963 (20.10.2010) au Ministre de la Santé  
Spirométrie
- 5) n° 0975 (26.10.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Justice  
Soins médicaux au Centre pénitentiaire de Luxembourg
- 6) n° 0977 (27.10.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Eaux usées de la décharge du SIDEDEC à Fridhaff
- 7) n° 0992 (09.11.2010) au Ministre de la Santé  
Suivi du patient après une hospitalisation
- 8) n° 1007 (15.11.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Portail luxembourgeois de l'Innovation et de la Recherche
- 9) n° 1008 (15.11.2010) au Ministre de la Santé  
Possibilité d'épargne dans le secteur de la santé
- 10) n° 1009 (15.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Vols d'essai AWACS à l'Aéroport de Luxembourg
- 11) n° 1011 (16.11.2010) au Ministre de la Justice  
Consommation de drogues au Centre pénitentiaire de Luxembourg
- 12) n° 1025 (19.11.2010) au Ministre de la Santé  
Lutte contre le tabagisme
- 13) n° 1042 (24.11.2010) au Ministre de la Santé  
Herbes médicinales
- 14) n° 1070 (07.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Feu couvant dans la déchetterie du SIDEDEC
- 15) n° 1074 (09.12.2010) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Sentiers pédestres
- 16) n° 1078 (09.12.2010) au Ministre de la Justice  
Agressions et violences dans le Centre pénitentiaire de Schressig
- 17) n° 1084 (15.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Déchetterie SIDEDEC près de Kautenbach
- 18) n° 1093 (16.12.2010) au Ministre de la Justice  
Soins médicaux au Centre pénitentiaire de Schressig
- 19) n° 1105 (20.12.2010) au Ministre de la Santé  
«Cigarettes électroniques»
- 20) n° 1106 (20.12.2010) au Ministre de la Santé  
Faute professionnelle de médecin
- 21) n° 1107 (20.12.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Manque de personnel dans les maisons de retraite
- 22) n° 1108 (20.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Résultat de l'étude PISA
- 23) n° 1109 (20.12.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Registre national informatique pour titres académiques
- 24) n° 1110 (20.12.2010) au Ministre de la Justice  
Statut juridique du cannabis
- 25) n° 1129 (04.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Conventions en matière de sécurité sociale avec des pays issus de l'ancienne URSS
- 26) n° 1131 (04.01.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Différences au niveau du salaire et de la structure de carrière dans les différents instituts et établissements de recherche
- 27) n° 1132 (04.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Incidence des conditions climatiques hivernales sur les transports publics et sur les accises perçues sur les produits pétroliers
- 28) n° 1135 (05.01.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Écoles et lycées privés
- 29) n° 1136 (05.01.2011) au Ministre de la Santé  
Ostéopathie
- 30) n° 1137 (05.01.2011) au Ministre de la Santé  
Introduction d'une procédure spéciale permettant l'utilisation légale du cannabis et des cannabinoïdes
- 31) n° 1153 (11.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Lixiviat et installation mécano-biologique (MBA) du SIDEDEC
- 32) n° 1156 (11.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Conduite sous l'emprise de drogues
- 33) n° 1157 (11.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Déchets plastiques et pollution marine
- 34) n° 1158 (11.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Prétraite pour travail posté
- 35) n° 1159 (11.01.2011) au Ministre de la Justice  
Présence de drogues au Centre pénitentiaire de Schressig
- 36) n° 1167 (14.01.2011) au Ministre de la Justice  
Consommation de cannabis à domicile
- 37) n° 1168 (14.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Données statistiques sur les retraites et les retraités
- 38) n° 1173 (18.01.2011) au Ministre de la Santé  
Système immunitaire
- 39) n° 1174 (18.01.2011) au Ministre de la Santé  
Accueil de personnes de plus de 65 ans au Rehazenter
- 40) n° 1178 (18.01.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Communication entre chercheurs et participants à la recherche
- 41) n° 1187 (24.01.2011) au Ministre de la Santé  
«e-Health Atlas»
- 42) n° 1188 (24.01.2011) au Ministre de la Santé  
Médicaments homéopathiques
- 43) n° 1190 (25.01.2011) au Ministre des Finances  
Dépénalisation du cannabis
- 44) n° 1192 (26.01.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Bien-être de l'enfant après la séparation de ses parents
- 45) n° 1202 (28.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Drogues saisies par la Police grand-ducale
- 46) n° 1213 (02.02.2011) au Ministre de la Santé  
Effets secondaires de certains médicaments
- 47) n° 1214 (02.02.2011) au Ministre de la Santé  
Taux du cancer au Luxembourg
- 48) n° 1215 (02.02.2011) au Ministre de la Santé  
Roulement du personnel au CRP Santé
- 49) n° 1216 (02.02.2011) au Ministre de la Santé  
Influence des compagnies pharmaceutiques sur les médecins
- 50) n° 1217 (02.02.2011) au Ministre de la Justice  
Détenus du Centre pénitentiaire de Luxembourg souffrant d'une maladie chronique
- 51) n° 1225 (03.02.2011) au Ministre de la Justice  
Sécurité des détenus du Centre pénitentiaire de Luxembourg
- 52) n° 1227 (03.02.2011) au Ministre de la Santé  
Suites de l'affaire Mediator
- 53) n° 1235 (08.02.2011) au Ministre des Communications et des Médias  
Registre des voiries des fibres optiques de l'Entreprise des P&T
- 54) n° 1240 (10.02.2011) au Ministre de la Santé  
Cryothérapie
- 55) n° 1251 (14.02.2011) au Ministre de la Justice  
Difficultés d'exercer correctement la profession de médecin au Centre pénitentiaire de Schressig
- 56) n° 1254 (14.02.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Propriété du silo et la gestion du fonds «Céréales panifiables»
- 57) n° 1264 (16.02.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Manque de personnel auprès de la Caisse Nationale des Prestations Familiales
- 58) n° 1265 (16.02.2011) au Ministre de la Santé  
Transfert des personnes âgées de plus de 65 ans du Rehazenter vers des centres étrangers
- 59) n° 1270 (21.02.2011) au Ministre de la Santé  
Participation personnelle aux soins hospitaliers à domicile





- 60) n° 1271 (21.02.2011) au Ministre de la Santé  
Étude sur le nombre de personnes hermaphrodites (intersexuelles) au Luxembourg
- 61) n° 1272 (21.02.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Salaire des chercheurs de l'Université du Luxembourg
- 62) n° 1275 (23.02.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Personnel dans le domaine des prestations de soins
- 63) n° 1281 (25.02.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Financement de la Résidence Seniors à Troisvierges
- 64) n° 1283 (28.02.2011) au Ministre de la Justice  
Formation contre la violence comme moyen de prévention au Centre pénitentiaire à Schrassig
- 65) n° 1285 (01.03.2011) au Ministre de la Justice  
Psychothérapie au Centre pénitentiaire de Luxembourg
- 66) n° 1293 (03.03.2011) au Ministre de la Santé  
Médicaments contenant du Dextropropoxyphène
- 67) n° 1294 (03.03.2011) au Ministre de la Santé  
Centre de Réhabilitation
- 68) n° 1295 (03.03.2011) au Ministre de la Justice  
Détenus âgés
- 69) n° 1306 (14.03.2011) au Ministre de la Santé  
Médicaments homéopathiques
- 70) n° 1309 (11.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Foyers CNDS
- 71) n° 1310 (11.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Mendicité
- 72) n° 1318 (15.03.2011) au Ministre de la Santé  
Morts liées aux vaccins Prevenar et ActHIB
- 73) n° 1319 (15.03.2011) au Ministre de la Santé  
Banque de données SUSANA
- 74) n° 1320 (15.03.2011) au Ministre de la Santé  
Yaourts et boissons lactées
- 75) n° 1321 (15.03.2011) au Ministre de la Santé  
Étude sur la satisfaction des patients
- 76) n° 1322 (15.03.2011) au Ministre de la Santé  
Flux d'informations entre les différents acteurs du secteur de la santé
- 77) n° 1323 (15.03.2011) au Ministre des Finances  
Accises
- 78) n° 1325 (16.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Aérodrome de Noertrange
- 79) n° 1336 (23.03.2011) au Ministre de la Santé  
Centre de pharmacovigilance
- 80) n° 1338 (24.03.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Online shopping
- 81) n° 1346 (28.03.2011) au Ministre de la Santé  
Politique antitabac
- 82) n° 1348 (30.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Analphabétisme et analphabétisme fonctionnel
- 83) n° 1349 (30.03.2011) au Ministre de la Santé  
Forum Med-e-Tel
- 84) n° 1362 (05.04.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Violence conjugale
- 85) n° 1365 (06.04.2011) au Ministre de la Santé  
Suivi des patients atteints de staphylococcus aureus résistant à la méticilline
- 86) n° 1366 (06.04.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Suies émises par les voitures Diesel
- 87) n° 1367 (06.04.2011) au Ministre de la Santé  
Suivi des patients ayant le diabète
- 88) n° 1384 (13.04.2011) au Ministre de la Santé  
Droits des patients
- 89) n° 1385 (13.04.2011) au Ministre de la Santé  
Autorisation de mise sur le marché des médicaments
- 90) n° 1386 (15.04.2011) au Ministre de la Santé, au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, au Ministre des Affaires étrangères et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Centrale nucléaire de Cattenom
- 91) n° 1387 (18.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Aéroport de Luxembourg
- 92) n° 1388 (18.04.2011) au Ministre de la Santé  
Personnel hospitalier
- 93) n° 1394 (20.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Plan d'intervention en cas de catastrophe nucléaire
- 94) n° 1400 (22.04.2011) au Ministre de la Santé  
«Aliments potentiellement à risque» en cas de contamination nucléaire
- 95) n° 1402 (26.04.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Suivi des patients dans les polycliniques
- 96) n° 1403 (26.04.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Suivi des patients
- 97) n° 1412 (28.04.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Importation de déchets organiques pour la production de biogaz
- 98) n° 1430 (09.05.2011) au Ministre de la Santé  
Soins des personnes à handicap majeur
- 99) n° 1441 (16.05.2011) au Ministre de la Santé  
Qualité des services de soins
- 100) n° 1442 (16.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Conventions frontalières franco-belges concernant les résidents de l'espace Sud Luxembourg Belge et du Bassin de Longwy
- 101) n° 1448 (18.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale, Ministre de la Santé et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Promotion de la profession d'infirmier
- 102) n° 1451 (18.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Dossier électronique pour les patients
- 103) n° 1465 (23.05.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Projet «Beieneen» au «Foyer Marienthal»
- 104) n° 1490 (01.06.2011) au Ministre de la Santé  
Formulaire R4 envoyé par la CNS après un congé de maladie de plus de six semaines
- 105) n° 1491 (01.06.2011) au Ministre de la Santé  
Participation aux prestations de soins
- 106) n° 1492 (01.06.2011) au Ministre de la Santé  
Utilisation de titres académiques par les infirmiers spécialisés
- 107) n° 1503 (09.06.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Recherche dans le domaine du cancer du poumon
- 108) n° 1504 (09.06.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Private-Public Partnerships dans le domaine de la santé
- 109) n° 1505 (09.06.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Luxembourg Centre Systems in Biomedicine
- 110) n° 1506 (09.06.2011) au Ministre de la Santé  
Consentement éclairé
- 111) n° 1519 (14.06.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Cambriolages
- 112) n° 1529 (20.06.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Télé
- 113) n° 1530 (20.06.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Remboursement des dispositifs médicaux
- 114) n° 1531 (20.06.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Informatique médicale
- 115) n° 1536 (21.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Protection des animaux
- 116) n° 1537 (21.06.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Crèches
- 117) n° 1565 (11.07.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Chercheurs luxembourgeois
- 118) n° 1579 (19.07.2011) au Ministre de la Santé  
Médicaments pour personnes âgées
- 119) n° 1580 (19.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Feu couvant dans la déchetterie du SIDEC
- 120) n° 1595 (27.07.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Contrats à durée déterminée dans le secteur de la santé
- 121) n° 1596 (27.07.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Ruptures de stock de certains médicaments
- 122) n° 1597 (27.07.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Libéralisation du secteur de la santé
- 123) n° 1598 (27.07.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Informations sur les ordonnances médicales
- 124) n° 1599 (27.07.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Aides pour les chercheurs indépendants
- 125) n° 1600 (27.07.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Installation d'un réseau Internet sans fil dans plusieurs salles de classe du Lycée technique Joseph Bech à Grevenmacher
- 126) n° 1606 (02.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Répercussions de l'introduction d'une taxe sur les billets d'avion au départ de l'Allemagne sur l'Aéroport de Luxembourg
- 127) n° 1607 (02.08.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Recherche dans le domaine des sciences humaines et sociales
- 128) n° 1608 (02.08.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Introduction de «Diagnosis Related Groups» (DRGs)
- 129) n° 1609 (02.08.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Prévention d'accès de folie meurtrière, de prises d'otages et d'attentats



- 130) n° 1617 (10.08.2011) au Ministre de la Santé  
Effets de l'hormone de synthèse diéthylstilbestrol (DES) commercialisée sous le nom de Distilbène et de Stilboestrol
- 131) n° 1618 (10.08.2011) au Ministre de la Justice  
Protection des animaux
- 132) n° 1620 (10.08.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Médecin référent
- 133) n° 1622 (11.08.2011) au Ministre de la Santé  
Service d'urgences
- 134) n° 1653 (12.09.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Violence et agression envers des agents du secteur public
- 135) n° 1654 (12.09.2011) au Ministre de la Santé  
Distribution et administration de médicaments dans le cadre des soins à domicile
- 136) n° 1655 (02.09.2011) au Ministre de la Santé  
Libre choix de l'entreprise de transports en ambulance et taxi
- 137) n° 1656 (03.09.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Réorganisation de la distribution du courrier
- 138) n° 1657 (04.09.2011) au Ministre de la Justice  
Tuberculose et sida dans le milieu carcéral
- 139) n° 1658 (03.09.2011) au Ministre de la Santé  
Utilisation du nom de jeune fille des patientes dans le milieu hospitalier
- 140) n° 1671 (27.09.2011) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Commerce électronique et «Maintien à domicile»
- 141) n° 1683 (04.10.2011) au Ministre de la Santé  
Plaintes des patients et impact de l'avis du Collège médical
- 142) n° 1684 (04.10.2011) au Ministre de la Santé  
Programme mammographie et convention avec tous les organismes de sécurité sociale couvrant les assurés du territoire luxembourgeois
- 143) n° 1685 (04.10.2011) au Ministre de la Santé  
Effets des benzodiazépines et antidépresseurs sur la maladie d'Alzheimer
- 144) n° 1689 (08.10.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et au Ministre de la Santé  
Titre «Research Nurse»
- 145) n° 1690 (09.10.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre de la Santé  
Hélicoptère de la Air Rescue
- 146) n° 1691 (09.10.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et au Ministre de la Santé  
Courants de pensée infirmière
- 147) n° 1692 (09.10.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Reconnaissance des diplômes des courants de pensée infirmière

#### Claudia Dall'Agnol

- 1) n° 1003 (11.11.2010) au Ministre du Logement  
Attribution de logements sociaux locatifs
- 2) n° 1017 (17.11.2010) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Conséquences de la grippe saisonnière dans la fonction publique
- 3) n° 1066 (06.12.2010) au Ministre de la Justice  
Partenariat et droit au congé extraordinaire
- 4) n° 1183 (20.01.2011) au Ministre du Logement  
Sécurité incendie des immeubles du Fonds du Logement
- 5) n° 1211 (01.02.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Problème d'approvisionnement en produits pétroliers en décembre
- 6) n° 1286 (01.03.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Travail partiel dans la fonction publique
- 7) n° 1316 (15.03.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Exigences de l'Université du Luxembourg en langue allemande
- 8) n° 1513 (10.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Assurance en cas d'accident des volontaires de la police et de l'armée
- 9) n° 1557 (01.07.2011) au Ministre de la Culture  
Institut grand-ducal
- 10) n° 1652 (12.09.2011) au Ministre de la Culture  
Hébergement d'associations dans le futur bâtiment de la Bibliothèque nationale
- 11) n° 1672 (28.09.2011) au Ministre de la Santé  
Label «hôpital ami des bébés»
- 12) n° 1675 (30.09.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Reconnaissance officielle du langage des signes
- 13) n° 1687 (05.10.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Examen-concours pour la carrière d'Inspecteur de la Police grand-ducale

#### Fernand Diederich

- 1) n° 1518 avec Claude Haagen (14.06.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Frais d'inscription dans le cadre du stage pédagogique des stagiaires de l'enseignement postprimaire

#### Emile Eicher

- 1) n° 1261 avec Ali Kaes (15.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fermeture de certains guichets de gare à travers le pays
- 2) n° 1305 avec Mill Majerus (10.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Accueil scolaire et encadrement socio-éducatif des enfants de demandeurs d'asile
- 3) n° 1352 avec Jean-Paul Schaaf, Sylvie Andrich-Duval, Mill Majerus et Gilles Roth (31.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Examen-concours pour l'admission au stage pédagogique de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement secondaire technique
- 4) n° 1577 avec Marcel Oberweis (18.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Extension des pistes cyclables transfrontalières au nord du Luxembourg
- 5) n° 1681 avec Marcel Oberweis (04.10.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Utilisation du cuivre comme produit anticryptogamique

#### Félix Eischen

- 1) n° 1043 (25.11.2010) au Ministre de la Défense et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Mesures de sécurité à prendre dans l'hypothèse d'une menace terroriste
- 2) n° 1081 (14.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Futur contournement de Olm-Kehlen
- 3) n° 1134 (04.01.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Nourriture pour animaux contaminée à la dioxine
- 4) n° 1175 (18.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Reconnaissance mutuelle du contrôle technique des voitures en Europe
- 5) n° 1326 (*urgente*) (16.03.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Sécurité des produits alimentaires en provenance du Japon
- 6) n° 1342 (25.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Permis de conduire de la catégorie B
- 7) n° 1478 (*urgente*) (27.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Sécurité sanitaire de certains produits alimentaires suite à une épidémie d'EHEC détectée en Allemagne
- 8) n° 1533 (20.06.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
«Littering»
- 9) n° 1550 (29.06.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Taux de rémunération pour l'électricité produite à partir de biogaz

#### Lydie Err

- 1) n° 0990 (08.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Droit de vote des étrangers
- 2) n° 1206 (28.01.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Arrêt de la Cour européenne des droits de l'Homme concernant le règlement Dublin II
- 3) n° 1249 (11.02.2011) au Ministre de l'Égalité des chances et au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Représentation des deux sexes dans les positions dirigeantes de la fonction publique

#### Fernand Etgen

- 1) n° 0976 (27.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Route nationale N15 entre Heiderscheid et Heiderscheid-Grund
- 2) n° 0985 (03.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Premiers secours en cas d'arrêt cardio-respiratoire
- 3) n° 1000 (10.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Circonscription régionale de la police de Mersch
- 4) n° 1068 (06.12.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Période du «service réduit» des médecins et effectif des équipes du SAMU
- 5) n° 1111 (20.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Sel de déneigement
- 6) n° 1118 (22.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fonds pour la rénovation de la Vieille Ville
- 7) n° 1139 (05.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Fusion des communes et subventions étatiques
- 8) n° 1169 (14.01.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative et au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Horaire mobile et plages fixes
- 9) n° 1186 (24.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Obligation d'appartenance à une coopérative de chasse





- 10) n° 1230 (04.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Paiement des heures supplémentaires prestées par les enseignants au cours de l'année scolaire 2009/2010
- 11) n° 1375 avec André Bauler (11.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Maison de la Pêche
- 12) n° 1378 (13.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Projet de programme directeur de gestion des risques d'inondation
- 13) n° 1379 (13.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Zones inondables
- 14) n° 1433 (11.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Hôpital Saint Joseph à Wiltz
- 15) n° 1439 (16.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Héliport prévu près du Centre d'intervention à Wiltz
- 16) n° 1482 (27.05.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Sécheresse et aides aux agriculteurs
- 17) n° 1498 (07.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Formation continue pour les forestiers
- 18) n° 1499 (07.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Heures supplémentaires des forestiers
- 19) n° 1528 (20.06.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre des Finances  
Assermentation des officiers de police judiciaire de l'Administration des Douanes et Accises
- 20) n° 1541 (22.06.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Fermeture de la maternité de l'Hôpital Saint Joseph à Wiltz
- 21) n° 1547 (29.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Panne à la centrale de télécommunication de la Police grand-ducale le 1.06.2011
- 22) n° 1602 (20.07.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre des Finances  
Assermentation des officiers de police judiciaire de l'Administration des Douanes et Accises
- 23) n° 1610 (03.08.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Fermeture d'agences régionales de la Caisse Nationale de Santé (CNS)
- 24) n° 1614 (08.08.2011) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Mesures en faveur des petites et moyennes entreprises (PME)
- 25) n° 1630 (22.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Travaux de renouvellement de l'OA127 à Schieren
- 26) n° 1639 (29.08.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Détection d'une épidémie de la fièvre Q dans deux exploitations agricoles au Luxembourg
- 27) n° 1678 (03.10.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Double remboursement à l'a.s.b.l. ProActiv pour engagement de travailleurs handicapés

#### Ben Fayot

- 1) n° 0956 (18.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Bibliothèque nationale
- 2) n° 1004 (12.11.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Spoliations des biens juifs au Luxembourg
- 3) n° 1026 (19.11.2010) au Ministre de la Justice  
Notariat
- 4) n° 1100 (17.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Conseil supérieur pour un Développement durable
- 5) n° 1205 (28.01.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Recensement 2011
- 6) n° 1332 (18.03.2011) au Ministre de la Justice  
Mise en œuvre de la loi du 23.10.2008 sur l'acquisition de la nationalité luxembourgeoise
- 7) n° 1369 (07.04.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Fonds international pour l'entretien de l'ancien camp d'extermination d'Auschwitz
- 8) n° 1553 (29.06.2011) au Ministre de la Culture, au Ministre de l'Égalité des chances et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Marienthal
- 9) n° 1594 (27.07.2011) au Ministre de la Culture  
Conservation du patrimoine architectural de la ville de Luxembourg
- 10) n° 1664 (21.09.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Justice  
Recouvrement de la nationalité luxembourgeoise

#### Marie-Josée Frank

- 1) n° 0972 avec Léon Gloden (26.10.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Maison médicale dans la région Est du Luxembourg
- 2) n° 1208 avec Léon Gloden (31.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Installation de cabinets de groupe dans une région non urbaine

#### Gast Gibéryen

- 1) n° 1029 (19.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
«Congé collectif» dans la fonction publique
- 2) n° 1032 (22.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Recrutement de conducteurs de train
- 3) n° 1048 (29.11.2010) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Augmentation du prix de l'eau et secteur Horesca
- 4) n° 1317 (*urgente*) (15.03.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Centre nucléaire de production électrique de Cattenom
- 5) n° 1424 (27.04.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Plans d'urgence en cas de catastrophe nucléaire
- 6) n° 1572 (*urgente*) (13.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux

#### Camille Gira

- 1) n° 0989 (08.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Acquisition de droits d'émission CO<sub>2</sub> dans le cadre du Protocole de Kyoto
- 2) n° 1002 (11.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Bilan des émissions de CO<sub>2</sub> des voitures commerciales
- 3) n° 1006 (12.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Immatriculation en tant que «camionnette»
- 4) n° 1054 (01.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Émissions de CO<sub>2</sub> du secteur ETS (système d'échange de quotas) et surallocations de l'année 2009
- 5) n° 1069 (07.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Achat d'Unités de quantité attribuées (Assigned Amount Unit - AAU) en Estonie fortement critiquées par les ONG et communément désignées par «Certificats hot air»
- 6) n° 1091 (16.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Instruction disciplinaire à la direction générale de la police suite à un courrier électronique au contenu xénophobe
- 7) n° 1102 (17.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Conseil supérieur du Développement durable
- 8) n° 1179 (19.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Achat de droits d'émission CO<sub>2</sub> en Estonie
- 9) n° 1245 (10.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Incident d'un avion de la compagnie Luxair
- 10) n° 1246 (10.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Chasse dans la réserve naturelle Prënzeberg
- 11) n° 1273 (22.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Qualité de l'eau de l'Our
- 12) n° 1282 (25.02.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Assainissement de l'Aéroport au Findel
- 13) n° 1360 (05.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Aménagement d'une piste cyclable de l'Ernz blanche à Koedange au lieu-dit «Kéidenger Brill»
- 14) n° 1395 avec André Hoffmann, Eugène Berger et Marc Angel (20.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Affiches de la campagne «Net reliéis? Stéi dozou!»
- 15) n° 1508 (09.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Mesures de compensation suite au déboisement dans la zone industrielle «Haneboesch» à Differdange
- 16) n° 1514 (14.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Réorganisation des services de secours
- 17) n° 1558 (*urgente*) (06.07.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Listes électorales
- 18) n° 1627 (19.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Règlement grand-ducal du 10.07.2011 qui permet la chasse au sanglier pendant toute l'année cynégétique
- 19) n° 1693 (10.10.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Sommet de la terre Rio+20

#### Léon Gloden

- 1) n° 0972 avec Marie-Josée Frank (26.10.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Maison médicale dans la région Est du Luxembourg
- 2) n° 1166 (13.01.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Parc naturel transnational «Dräilännereck»
- 3) n° 1208 avec Marie-Josée Frank (31.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Installation de cabinets de groupe dans une région non urbaine



- 4) n° 1329 (17.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Augmentation du trafic de poids lourds à Grevenmacher
- 5) n° 1358 (04.04.2011) au Ministre des Finances  
Directives européennes transposées par circulaire de la CSSF
- 6) n° 1397 (20.04.2011) au Ministre des Affaires étrangères, au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Programme «Work & Travel»
- 7) n° 1644 (02.09.2011) au Ministre de la Justice  
Règlement grand-ducal du 14.12.1976 portant réorganisation du casier judiciaire aux personnes morales

#### Claude Haagen

- 1) n° 0973 (26.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Virage à droite au feu rouge
- 2) n° 0982 (29.10.2010) au Ministre des Finances  
Accès des héritiers aux déclarations d'impôts des années précédentes du contribuable décédé
- 3) n° 1019 (17.11.2010) au Ministre des Finances  
Déclaration d'impôts
- 4) n° 1034 (23.11.2010) au Ministre des Finances et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
«Cluster de droits d'auteur»
- 5) n° 1062 (02.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Plafonnement des redevances pour les services liés à la fourniture et à l'assainissement de l'eau
- 6) n° 1119 (22.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Battue sur et aux alentours des terrains du Nordstadlycée
- 7) n° 1148 (07.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Élaboration d'un Projet de Recherche en Nursing (PRN) pour le domaine de la psychiatrie
- 8) n° 1194 (20.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Dégagement des routes enneigées pendant la nuit
- 9) n° 1218 (02.02.2011) au Ministre de la Santé, Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre des Finances  
Convention entre la CNS et la BCEE
- 10) n° 1269 (18.02.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Campagne de vaccination contre la grippe A/H1N1 - Paiement d'indemnités aux volontaires
- 11) n° 1277 (23.02.2011) au Ministre des Finances, au Ministre de la Culture et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Reproductions d'objets d'art
- 12) n° 1278 (23.02.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre des Cultes  
Organisation du concert de Mme Montserrat Caballé à la Cathédrale Notre-Dame de Luxembourg en date du 11.02.2011
- 13) n° 1368 avec Ben Scheuer (06.04.2011) au Ministre de la Santé  
Délocalisation de l'hôpital du jour psychiatrique
- 14) n° 1481 (27.05.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Sécheresse et production agricole
- 15) n° 1518 avec Fernand Diederich (14.06.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Frais d'inscription dans le cadre du stage pédagogique des stagiaires de l'enseignement postprimaire
- 16) n° 1546 (29.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Rétablissement du plein emploi
- 17) n° 1548 (29.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Soutien financier des initiatives sociales pour l'emploi
- 18) n° 1621 (10.08.2011) au Ministre des Communications et des Médias et au Ministre de la Culture  
Radio socioculturelle 100,7
- 19) n° 1663 (20.09.2011) au Ministre des Finances  
Aide au réemploi
- 20) n° 1673 (29.09.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Système de remboursement par chèque de la CNS

#### Jacques-Yves Henckes

- 1) n° 0993 (09.11.2010) au Ministre de la Justice  
Transports de prisonniers
- 2) n° 1104 (20.12.2010) au Ministre de la Justice  
Direction du Centre pénitentiaire de Schressig
- 3) n° 1252 (14.02.2011) au Ministre de la Justice  
Introduction de drogues dans l'enceinte du Centre pénitentiaire du Luxembourg à Schressig
- 4) n° 1276 (23.02.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Centres, Foyers et Services pour personnes âgées et centres de gériatrie (Servior)

- 5) n° 1308 (11.03.2011) au Ministre de la Justice  
Saisies et cessions
- 6) n° 1695 (11.10.2011) au Ministre des Finances  
Décote de plus de 60% pour les créanciers de la Grèce

#### André Hoffmann

- 1) n° 0971 (25.10.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Boni pour enfants
- 2) n° 0979 (28.10.2010) au Ministre de la Justice  
Placements du Fonds de compensation
- 3) n° 0980 (28.10.2010) au Ministre des Affaires étrangères  
Placements du Fonds de compensation
- 4) n° 1036 (24.11.2010) au Ministre de la Justice  
Méthodes de surveillance du service de sécurité de l'ambassade des États-Unis au Luxembourg
- 5) n° 1037 (24.11.2010) au Ministre des Affaires étrangères  
Méthodes de surveillance du service de sécurité de l'ambassade des États-Unis au Luxembourg
- 6) n° 1038 (24.11.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Méthodes de surveillance du service de sécurité de l'ambassade des États-Unis au Luxembourg
- 7) n° 1039 (24.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Défense  
Méthodes de surveillance du service de sécurité de l'ambassade des États-Unis au Luxembourg
- 8) n° 1256 (14.02.2011) au Ministre des Affaires étrangères et au Ministre des Finances  
Décision du Conseil des ministres européens de geler les avoirs de l'ancien président de la Tunisie
- 9) n° 1337 (18.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Mise en œuvre de la formation professionnelle
- 10) n° 1344 (28.03.2011) au Ministre des Affaires étrangères et au Premier Ministre, Ministre d'État  
Présence luxembourgeoise au sein des organisations internationales et les principes de recrutement pour ces postes
- 11) n° 1377 (12.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Réduction d'effectifs du personnel par la direction des CFL auprès de certaines gares
- 12) n° 1395 avec Camille Gira, Eugène Berger et Marc Angel (20.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Affiches de la campagne «Net reliés? Stei dozou!»
- 13) n° 1405 (26.04.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Investissements du Fonds de compensation auprès de TEPCO
- 14) n° 1406 (26.04.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Investissements du Fonds de compensation auprès d'Électricité de France
- 15) n° 1416 (02.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Participation de Qatar Airways dans le capital de Cargolux
- 16) n° 1431 (09.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Opération de portage sur les actions Cargolux
- 17) n° 1543 (28.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, au Ministre de la Justice et au Premier Ministre, Ministre d'État  
Enseignements et actions de réparation suite aux traitements inhumains subis par un citoyen tunisien expulsé du Luxembourg
- 18) n° 1562 (07.07.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Crèches en forêt
- 19) n° 1601 (27.07.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Convention relative aux droits des personnes handicapées dans le cadre de l'aménagement communal
- 20) n° 1637 (*urgente*) (26.08.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre des Affaires étrangères  
Demande d'adhésion de l'État de Palestine à l'ONU
- 21) n° 1647 (04.09.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre des Affaires étrangères  
Transbordement ou stockage de bombes à sous-munitions à l'Aéroport de Luxembourg
- 22) n° 1651 (09.09.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Risque d'outsourcing des services de maintenance de Cargolux
- 23) n° 1661 (*urgente*) (19.09.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Grève de la faim de réfugiés irakiens
- 24) n° 1679 (03.10.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Violences policières
- 25) n° 1694 (11.10.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Pension de survie

#### Jean Huss

- 1) n° 1023 (18.11.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Second plan d'action européen «Environnement et Santé»
- 2) n° 1053 (01.12.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures





- Amélioration d'un nouveau règlement européen sur l'utilisation des biocides, notamment en ce qui concerne les groupes vulnérables (enfants, femmes enceintes)
- 3) n° 1083 (14.12.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Tapis-puzzle dangereux pour la santé et retirés de la vente en Belgique
- 4) n° 1144 (05.01.2011) au Ministre de la Santé  
Effets secondaires et efficacité du plasma sanguin artificiel «HEA»
- 5) n° 1145 (06.01.2011) au Ministre de la Santé  
Initiative du Danemark d'interdire les parabènes dans les produits cosmétiques pour enfants de moins de trois ans
- 6) n° 1182 (20.01.2011) au Ministre de la Santé  
Alerte du Bundesumweltamt concernant les cours de bébés-nageurs
- 7) n° 1243 (10.02.2011) au Ministre de la Santé  
Effet secondaire vaccin
- 8) n° 1347 (*urgente*) avec Henri Kox (30.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Contrôle d'avions cargo en provenance du Japon au Cargo Center Findel
- 9) n° 1376 avec Félix Braz et Viviane Loschetter (11.04.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Situation de logement des Roms au Luxembourg
- 10) n° 1421 avec Félix Braz et Viviane Loschetter (04.05.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Accord de réadmission avec le Kosovo
- 11) n° 1487 (01.06.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Santé  
Rayonnements cancérigènes des portables
- Ali Kaes**
- 1) n° 1103 (20.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Glissement de terrain sur la RN 27 entre Michelau et Erpeldange
- 2) n° 1154 (11.01.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Mode de calcul des frais de scolarité
- 3) n° 1181 (19.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Admissibilité aux fonctions de sapeur-pompier volontaire
- 4) n° 1261 avec Emile Eicher (15.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fermeture de certains guichets de gare à travers le pays
- Fernand Kartheiser**
- 1) n° 0953 (13.10.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Usage des langues sur le site officiel du Gouvernement
- 2) n° 0954 (13.10.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, au Ministre de la Culture et au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Utilisation de la langue luxembourgeoise dans la publicité et dans l'étiquetage des produits
- 3) n° 0991 (08.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Présence de personnalités politiques ou autres personnalités de la sphère publique dans les écoles
- 4) n° 0994 (09.11.2010) au Ministre de la Justice, Premier Ministre, Ministre d'État et au Ministre des Affaires étrangères  
Siège du Parquet européen et avenir d'Eurojust
- 5) n° 0995 (09.11.2010) au Ministre de la Justice  
Eurojust
- 6) n° 1028 (19.11.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre des Affaires étrangères  
Respect des droits de l'Homme et des Chrétiens au Pakistan
- 7) n° 1049 (30.11.2010) au Ministre de la Culture, au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Manuels et outils électroniques pouvant faciliter l'apprentissage ainsi que l'utilisation de la langue luxembourgeoise
- 8) n° 1060 (02.12.2010) au Ministre des Affaires étrangères et au Premier Ministre, Ministre d'État  
Sécurité des communications et des documents électroniques classifiés de l'État suite à l'affaire «Wikileaks»
- 9) n° 1075 (09.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Conditions hivernales et fermeture des écoles et des lycées
- 10) n° 1079 (13.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Prime CAR-e pour véhicules propulsés exclusivement par un moteur électrique
- 11) n° 1095 (16.12.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Questionnaires du recensement décennal
- 12) n° 1112 (20.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Stock de liquide de dégivrage à l'Aéroport de Luxembourg
- 13) n° 1121 (23.12.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État et au Ministre des Finances  
Fonds européen d'investissement pour la stabilité et la croissance
- 14) n° 1149 (10.01.2011) au Ministre de la Justice  
Recouvrement de la nationalité luxembourgeoise
- 15) n° 1152 (10.01.2011) au Ministre de la Défense et au Ministre des Affaires étrangères  
Avions AWACS de l'OTAN
- 16) n° 1180 (19.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Panneaux à message variable du système CITA
- 17) n° 1196 (27.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Intervention d'un membre du Gouvernement auprès de la Direction de la Police grand-ducale concernant une infraction commise par un membre de sa famille
- 18) n° 1210 (01.02.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Visite de courtoisie effectuée le 4.02.2010 par M. Frank-Walter Steinmeier au Luxembourg
- 19) n° 1221 (02.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Enfants de demandeurs d'asile en âge de scolarité
- 20) n° 1222 (02.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Assurance responsabilité civile pendant les heures de cours
- 21) n° 1223 (02.02.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre des Affaires étrangères  
Abolition de l'obligation de visa pour certain pays
- 22) n° 1224 (02.02.2011) au Ministre de l'Égalité des chances et au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Salon des Antiquités
- 23) n° 1229 (03.02.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Visite de courtoisie de M. Frank-Walter Steinmeier
- 24) n° 1236 (08.02.2011) au Ministre de la Santé  
Remboursement des drainages lymphatiques
- 25) n° 1242 (10.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Réduction de 50% des frais de transports en commun pour les «membres familles nombreuses» - cas de divorce
- 26) n° 1263 (16.02.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Visite de courtoisie de M. Frank-Walter Steinmeier - frais
- 27) n° 1324 (15.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Nettoyage hivernal des pistes à l'Aéroport de Luxembourg
- 28) n° 1330 (17.03.2011) au Ministre de la Santé  
Publicité faite par les médecins et médecins-dentistes
- 29) n° 1331 (17.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Assistant médical
- 30) n° 1353 (31.03.2011) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Hôtels affectés à l'accueil de demandeurs d'asile
- 31) n° 1354 (31.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Accueil et scolarisation de demandeurs d'asile
- 32) n° 1410 (27.04.2011) au Ministre de la Défense  
Fusillade à l'aéroport de Kaboul
- 33) n° 1411 (27.04.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre des Affaires étrangères  
Réforme du Traité de Schengen
- 34) n° 1422 (04.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
«Eis Schoul»
- 35) n° 1423 (05.05.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Stage pédagogique
- 36) n° 1432 (10.05.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Réunion concernant l'euro au château de Senningen le 6.05.2011
- 37) n° 1436 (12.05.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Participation de ressortissants luxembourgeois à des examens de langues anciennes en Sarre ou en Rhénanie-Palatinat
- 38) n° 1444 (16.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Problèmes de santé liés à l'isolation des immeubles
- 39) n° 1445 (17.05.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Justice  
Port de la burqa aux alentours d'écoles de l'enseignement fondamental
- 40) n° 1446 (17.05.2011) au Ministre des Finances  
Introduction d'une monnaie alternative dans le canton de Redange
- 41) n° 1447 (18.05.2011) au Ministre des Affaires étrangères, au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Espace de Schengen - Réintroduction éventuelle des contrôles douaniers
- 42) n° 1450 (18.05.2011) au Ministre de la Défense  
Musique militaire grand-ducale



- 43) n° 1454 (19.05.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
«guichet.lu»
- 44) n° 1455 (19.05.2011) au Ministre de la Culture  
Publication électronique des livres luxembourgeois
- 45) n° 1461 (20.05.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État  
Tests de résistance des centrales nucléaires européennes
- 46) n° 1462 (20.05.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Ordre public
- 47) n° 1467 (23.05.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative et au Ministre des Finances  
Informatisation des répertoires à tenir par les agences immobilières
- 48) n° 1468 (23.05.2011) au Ministre des Finances  
Loi américaine FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act)
- 49) n° 1472 (25.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures, au Ministre des Cultes et au Ministre de la Culture  
Remaniement de la zone de l'autel de la Cathédrale
- 50) n° 1476 (26.05.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Reconnaissance du stage pédagogique fait dans le secteur privé par l'État luxembourgeois
- 51) n° 1507 (09.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Numéros d'urgence
- 52) n° 1510 (09.06.2011) au Vice-Premier Ministre  
Publication de certaines nominations sur le site www.gouvernement.lu
- 53) n° 1511 (09.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de la Sécurité sociale  
Novabus
- 54) n° 1515 (14.06.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative et au Ministre des Cultes  
Enseignants de religion
- 55) n° 1516 (14.06.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Ambassadeur du Luxembourg en Roumanie
- 56) n° 1517 (14.06.2011) au Ministre des Affaires étrangères et au Premier Ministre, Ministre d'État  
Nouvelles accréditations d'ambassadeurs décidées par le Conseil de Gouvernement le 27.05.2011
- 57) n° 1526 (16.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Réforme de l'ADEM
- 58) n° 1544 (28.06.2011) au Ministre de la Défense et au Ministre des Affaires étrangères  
Retrait du contingent de l'armée luxembourgeoise d'Afghanistan
- 59) n° 1551 (29.06.2011) au Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire  
Aide au développement
- 60) n° 1554 (30.06.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Symboles politico-religieux dans les salles de classe
- 61) n° 1555 (30.06.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Camp de réfugiés d'Achraf
- 62) n° 1564 (11.07.2011) au Ministre des Affaires étrangères et au Premier Ministre, Ministre d'État  
Us et coutumes diplomatiques
- 63) n° 1566 (11.07.2011) au Ministre de la Sécurité sociale  
Droit d'information de parents divorcés
- 64) n° 1567 (11.07.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Perte de la fonction de «comptable extraordinaire» de l'ambassadeur du Luxembourg à Athènes
- 65) n° 1619 (10.08.2011) au Ministre des Affaires étrangères  
Reproches formulés contre l'actuel ambassadeur du Luxembourg à Athènes
- 66) n° 1623 (11.08.2011) au Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire  
Position de la diplomatie luxembourgeoise par rapport à la politique sanitaire d'autres pays et notamment par rapport à l'avortement
- 67) n° 1634 (26.08.2011) au Ministre de la Santé  
Château de Colpach
- 68) n° 1635 (26.08.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Application de la loi du 9.05.2008 relative aux chiens
- 69) n° 1636 (26.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Centre de soins pour la faune sauvage à Dudelange
- 70) n° 1643 (01.09.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Construction de nouveaux établissements scolaires
- 71) n° 1659 (13.09.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Disponibilité des services de secours à coopérer avec un éventuel dispositif de soutien aux animaux domestiques
- 72) n° 1660 (13.09.2011) au Ministre des Finances  
Traitement des prêts hypothécaires dans le cadre d'une succession
- 73) n° 1665 (urgente) (21.09.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Légalité de la publication du sondage «Politmonitoring» à moins de 30 jours des élections communales
- Jean-Pierre Klein**
- 1) n° 1350 (31.03.2011) au Ministre de la Justice  
Extrait du registre du commerce
- Henri Kox**
- 1) n° 1141 (05.01.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Contrôles pour détecter d'éventuelles contaminations à la dioxine
- 2) n° 1244 (10.02.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Dépôts pétroliers
- 3) n° 1255 (14.02.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Financement de la rémunération aux producteurs de biogaz
- 4) n° 1347 (urgente) avec Jean Huss (30.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Contrôle d'avions cargo en provenance du Japon au Cargo Center Findel
- 5) n° 1542 avec François Bausch (24.06.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Décision de l'Agence Internationale de l'Énergie (AIE) de libérer une partie des réserves de pétrole de leurs États membres
- 6) n° 1578 (19.07.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Inventaire des sites potentiels pour éoliennes au Grand-Duché établi par la Société Électrique de l'Our (SEO)
- 7) n° 1581 (20.07.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Travaux effectués à la centrale hydroélectrique de Rosport et conséquences de la baisse abrupte du niveau d'eau de la Sûre
- Josée Lorsché**
- 1) n° 1573 (13.07.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Protection des données de la jeunesse
- 2) n° 1642 avec François Bausch (01.09.2011) au Ministre des Finances et au Ministre de la Santé  
Différence de prix du tabac en France et au Luxembourg
- 3) n° 1686 (urgente) (05.10.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Dysfonctionnements dans l'organisation du vote par correspondance
- Viviane Loschetter**
- 1) n° 1231 (07.02.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative, au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de l'Égalité des chances  
Quotas de femmes dans la fonction publique et le secteur privé
- 2) n° 1304 (09.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Activités de l'Agence du bénévolat dans l'année du bénévolat 2011
- 3) n° 1376 avec Félix Braz et Jean Huss (11.04.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Situation de logement des Roms au Luxembourg
- 4) n° 1404 (26.04.2011) au Ministre de l'Égalité des chances  
Représentation des femmes et des hommes dans les organes de prise de décision au sein de la fonction publique, des établissements publics et entreprises privées
- 5) n° 1421 avec Félix Braz et Jean Huss (04.05.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Accord de réadmission avec le Kosovo
- 6) n° 1496 (07.06.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Aide à l'enfance et à la famille
- Mill Majerus**
- 1) n° 0958 (19.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Utilisation des couloirs pour bus par le transport de personnes dans les centres psycho-gériatriques
- 2) n° 0966 (21.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Examen-concours pour l'admission au stage pédagogique de l'Enseignement secondaire et secondaire technique
- 3) n° 0974 (26.10.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de la Sécurité sociale  
Financement de certaines prestations dans le cadre des soins à domicile
- 4) n° 1080 (13.12.2010) au Ministre de la Justice, au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Campagne du Conseil de l'Europe contre la violence sexuelle à l'égard des enfants «One in Five- Un sur Cinq»
- 5) n° 1160 (12.01.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Rapport d'activité 2009 du Ministère de la Famille et de l'Intégration et en particulier sur le volet de l'adoption
- 6) n° 1274 (22.02.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration, au Ministre de la Justice et au Ministre de la Santé  
Institution de groupes d'échange et d'entraide («Selbsthilfegruppen») en faveur des anciennes victimes de transgressions sexuelles





- 7) n° 1279 (23.02.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Élaboration d'une étude scientifique relative aux cas de maltraitance commise sur les pensionnaires d'internats et d'autres structures d'accueil
- 8) n° 1305 avec Emile Eicher (10.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Accueil scolaire et encadrement socio-éducatif des enfants de demandeurs d'asile
- 9) n° 1352 avec Jean-Paul Schaaf, Sylvie Andrich-Duval, Emile Eicher et Gilles Roth (31.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Examen-concours pour l'admission au stage pédagogique de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement secondaire technique
- Martine Mergen**
- 1) n° 1527 (17.06.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Officier de police judiciaire
- Paul-Henri Meyers**
- 1) n° 1233 (07.02.2011) au Ministre de la Justice  
Agréation des associations sans but lucratif appelées à défendre les victimes d'une discrimination
- Lydia Mutsch**
- 1) n° 1018 (17.11.2010) au Ministre des Finances  
Impôt sur le revenu
- 2) n° 1024 (18.11.2010) au Ministre de l'Égalité des chances  
Campagnes de sensibilisation
- 3) n° 1189 (24.01.2011) au Ministre du Trésor  
Obligation d'un «Compte chèque postal» pour le personnel de la fonction publique
- Roger Negri**
- 1) n° 0983 (29.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Imposition Forfaitaire sur les Entreprises de Réseau (IFER)
- 2) n° 1027 (19.11.2010) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Répertoire général des personnes physiques et morales
- 3) n° 1033 (23.11.2010) au Ministre du Logement  
Honoraires des notaires
- 4) n° 1061 (02.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Dérogation partielle des services ferroviaires urbains, suburbains et régionaux de transport de voyageurs aux obligations concernant l'accessibilité et l'assistance dans les gares et à bord pour les personnes handicapées ou à mobilité réduite
- 5) n° 1195 (20.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Indemnisation des dégâts causés par des nids de poule
- 6) n° 1204 (28.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Signaux «STOP» sur le réseau routier luxembourgeois
- 7) n° 1237 (09.02.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Les mesures de restructuration de la société ArcelorMittal
- 8) n° 1248 (11.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fermeture de certains guichets des gares CFL
- 9) n° 1300 (04.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Ligne ferroviaire Luxembourg-Trèves-Coblence
- 10) n° 1307 (10.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Agence du bénévolat
- 11) n° 1480 (27.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Conséquences de la promotion d'une ligne directe pour le fret entre Anvers et l'Allemagne et de la fermeture du triage de Ronet
- 12) n° 1680 (04.10.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Suppression par la Deutsche Bahn de six trains IC et de l'ICE entre Trèves et Berlin
- Marcel Oberweis**
- 1) n° 0964 (21.10.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Agence Spatiale Européenne
- 2) n° 1041 (24.11.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Refonte de la directive sur la performance énergétique des bâtiments de 2002
- 3) n° 1059 (01.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Quotas de CO<sub>2</sub> alloués à ArcelorMittal pour l'année 2009
- 4) n° 1065 (03.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Sanction de la Commission européenne en relation avec la ligne Eurocap-Rail sur le territoire luxembourgeois
- 5) n° 1085 (15.12.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Résidus chimiques présents dans l'alimentation
- 6) n° 1146 (06.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Cadastre des sites potentiellement pollués
- 7) n° 1165 (13.01.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Politique de la protection de la nature
- 8) n° 1177 (18.01.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Éventuelle embauche de chômeurs comme assistants dans les jardins d'enfants
- 9) n° 1241 (10.02.2011) au Ministre de la Justice  
Conditions d'hospitalisation des détenus du Centre pénitentiaire de Schrassig
- 10) n° 1250 (14.02.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Études de Master offertes par le Centre de Recherche Public Henri Tudor
- 11) n° 1258 (15.02.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Plan d'action national en matière d'énergies renouvelables
- 12) n° 1301 (07.03.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Morts causées par l'amiante
- 13) n° 1311 (11.03.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Implantation de centrales éoliennes «on shore»
- 14) n° 1314 (14.03.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Agence Spatiale Européenne
- 15) n° 1333 (21.03.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Étude Aphekom
- 16) n° 1428 (06.05.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Sécurité des produits
- 17) n° 1435 (12.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Installation de panneaux photovoltaïques sur les plans d'eau
- 18) n° 1456 (19.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Inclusion de l'aviation dans le Système d'Échange de Quotas d'Émission (SEQE) de l'Union européenne
- 19) n° 1485 (31.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Système communautaire d'échange de quotas d'émission
- 20) n° 1488 (01.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Projets du Mécanisme de Développement Propre (MDP)
- 21) n° 1501 (08.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Suppression de plusieurs passages à niveau sur la ligne du Nord CFL
- 22) n° 1520 avec Gilles Roth (15.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Santé  
Distribution à titre préventif de comprimés d'iode
- 23) n° 1521 avec Gilles Roth (15.06.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Élaboration d'un plan d'intervention d'urgence en cas d'incident au niveau des centrales nucléaires de Chooz et de Tihange
- 24) n° 1524 (16.06.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Programme «Vom Meister zum Master»
- 25) n° 1552 (29.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Engagement financier suite au sommet de l'environnement à Cancún en décembre 2010
- 26) n° 1561 (07.07.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Décentralisation de l'approvisionnement en énergie
- 27) n° 1569 (12.07.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural et au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Autorisation de la culture OGM
- 28) n° 1577 avec Emile Eicher (18.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Extension des pistes cyclables transfrontalières au nord du Luxembourg
- 29) n° 1590 (26.07.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative  
Développement du télétravail
- 30) n° 1670 (27.09.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Réorganisation des services postaux
- 31) n° 1681 avec Emile Eicher (04.10.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Utilisation du cuivre comme produit anticryptogamique
- 32) n° 1682 (04.10.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Rapport de l'European Nitrogen Assessment (ENA) sur l'épandage excessif d'engrais chimiques en Europe
- 33) n° 1688 (07.10.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Utilisation de la bande d'arrêt d'urgence sur les autoroutes par les automobilistes
- Lydie Polfer**
- 1) n° 1357 (04.04.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Plan national d'intégration et de lutte contre les discriminations et contrat d'accueil et d'intégration



- 2) n° 1374 (08.04.2011) au Ministre des Communications et des Médias Réseaux à «ultra-haut» débit
- 3) n° 1413 (29.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Loi relative à la chasse

#### Gilles Roth

- 1) n° 0998 (10.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Feux tricolores
- 2) n° 1140 (05.01.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative Modalités de perception de l'impôt sur le revenu d'agents publics retraités qui cumulent pension de retraite et pension de survie d'un conjoint décédé
- 3) n° 1296 (04.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Lycée technique Wobrecken à Esch/Alzette
- 4) n° 1302 (08.03.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Personnel enseignant de l'enseignement fondamental
- 5) n° 1339 (24.03.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région Actes d'agression contre les policiers
- 6) n° 1340 (24.03.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région Utilisation de l'arme de service par les membres de la Police grand-ducale
- 7) n° 1352 avec Jean-Paul Schaaf, Sylvie Andrich-Duval, Mill Majerus et Emile Eicher (31.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Examen-concours pour l'admission au stage pédagogique de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement secondaire technique
- 8) n° 1361 (05.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Sécurité des Boeing 737 de la compagnie aérienne «Luxair»
- 9) n° 1364 (05.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région Effectif du commissariat de proximité de Capellen
- 10) n° 1463 (20.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Car-sharing
- 11) n° 1464 (20.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Vélos à assistance électrique
- 12) n° 1466 (23.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé Agent infectieux EHEC
- 13) n° 1483 (27.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Accès aux concours de recrutement pour conducteur de locomotive organisés par les CFL
- 14) n° 1520 avec Marcel Oberweis (15.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Santé Distribution à titre préventif de comprimés d'iode
- 15) n° 1521 avec Marcel Oberweis (15.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Santé Élaboration d'un plan d'intervention d'urgence en cas d'incident au niveau des centrales nucléaires de Chooz et de Tihange
- 16) n° 1560 (07.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Obligation de prudence incombant à un conducteur d'un véhicule
- 17) n° 1612 (08.08.2011) au Ministre des Affaires étrangères Activité de l'ambassadeur luxembourgeois auprès de la Grèce
- 18) n° 1625 (18.08.2011) au Ministre des Finances Déductibilité des frais de formation professionnelle
- 19) n° 1626 (18.08.2011) au Ministre des Affaires étrangères Réduction de l'indemnité de poste de l'ambassadeur luxembourgeois en Grèce
- 20) n° 1628 (19.08.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région Actes translatifs de propriété

#### Jean-Paul Schaaf

- 1) n° 1096 (16.12.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale Unité fermée pour adolescents en difficulté au Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique d'Ettelbruck
- 2) n° 1176 (18.01.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration Indemnités compensatoires de salaire en cas de chômage dû aux intempéries
- 3) n° 1247 (10.02.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé Site Wiltz et l'équipement du Centre Hospitalier du Nord
- 4) n° 1352 avec Sylvie Andrich-Duval, Mill Majerus, Emile Eicher et Gilles Roth (31.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Examen-concours pour l'admission au stage pédagogique de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement secondaire technique
- 5) n° 1399 (22.04.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Épreuves dites «communes»
- 6) n° 1575 (13.07.2011) au Ministre de la Justice Programme d'échange de seringues au Centre pénitentiaire de Schrassig

#### Ben Scheuer

- 1) n° 0967 (22.10.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale Démographie médicale

- 2) n° 1010 (16.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures P&R Wasserbillig/Messenich
- 3) n° 1016 (17.11.2010) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative Structures d'accueil pour enfants
- 4) n° 1368 avec Claude Haagen (06.04.2011) au Ministre de la Santé Délocalisation de l'hôpital du jour psychiatrique
- 5) n° 1484 (30.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Sécurité dans les transports publics
- 6) n° 1512 (09.06.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région Résidus de médicaments dans l'eau

#### Tessy Scholtes

- 1) n° 1576 (14.07.2011) au Ministre de la Justice Acquisition de la nationalité luxembourgeoise

#### Marc Spautz

- 1) n° 0957 (19.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative Indemnités touchées par le personnel effectuant des tâches de remplacements à l'école fondamentale
- 2) n° 0959 (20.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Heures d'études hebdomadaires qui ont été introduites dans certains lycées techniques
- 3) n° 0965 (21.10.2010) au Ministre de la Culture Hall des soufflantes
- 4) n° 0969 (25.10.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche Aides financières de l'État pour études supérieures
- 5) n° 0970 (25.10.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur Jouets toxiques
- 6) n° 0978 (27.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Transports scolaires
- 7) n° 0987 (03.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Pointeurs-lasers
- 8) n° 0988 (05.11.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Cours de langue luxembourgeoise
- 9) n° 0999 (10.11.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur Tarif d'électricité de nuit
- 10) n° 1031 (22.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Famille et de l'Intégration Responsabilité en cas d'accident ou d'incident majeur dans les maisons relais
- 11) n° 1047 (29.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Protections sonores le long du réseau routier national
- 12) n° 1055 avec Sylvie Andrich-Duval (01.12.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche Éventuelle accréditation obligatoire des centres de recherche et des laboratoires
- 13) n° 1077 (09.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Schéma Stratégique de Mobilité Transfrontalière (SMOT)
- 14) n° 1090 (16.12.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration Contenu des règlements intérieurs des entreprises ou autres établissements
- 15) n° 1116 (22.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région Utilisation de la langue luxembourgeoise dans la politique
- 16) n° 1124 (29.12.2010) au Ministre du Logement, au Ministre à la Simplification administrative auprès du Premier Ministre et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur Analyse de l'évolution des prix de transaction des appartements par deux administrations distinctes
- 17) n° 1125 (30.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Bulletins scolaires
- 18) n° 1126 (03.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Instauration éventuelle d'un service minimum au niveau du transport scolaire avant le début des vacances scolaires
- 19) n° 1130 (04.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Éventuelle adaptation de l'horaire du transport scolaire
- 20) n° 1155 (11.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures Signal d'alarme d'un chantier
- 21) n° 1209 avec Sylvie Andrich-Duval (31.01.2011) au Ministre de la Santé Accréditation obligatoire des laboratoires de biologie médicale
- 22) n° 1220 (02.02.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre des Affaires étrangères Ratification par le Luxembourg de la Charte sociale européenne révisée





- 23) n° 1228 (03.02.2011) au Ministre de la Justice  
Nombre de personnes ayant acquis la nationalité luxembourgeoise
- 24) n° 1232 (07.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Représentation des deux sexes au niveau du corps enseignant de l'Éducation nationale
- 25) n° 1234 (08.02.2011) au Ministre de la Santé  
Représentation des deux sexes au niveau des professions de santé
- 26) n° 1260 (15.02.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Registre des cancers
- 27) n° 1267 (16.02.2011) au Ministre des Finances, au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Personnes ayant été atteintes d'un cancer
- 28) n° 1280 (24.02.2011) au Ministre des Affaires étrangères et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Politique étrangère et de sécurité de l'Union européenne
- 29) n° 1288 (01.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fermeture éventuelle du guichet de gare de Schifflange
- 30) n° 1289 (02.03.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Promotion des produits du terroir
- 31) n° 1291 (02.03.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Prix des matériaux de construction
- 32) n° 1335 (23.03.2011) au Ministre des Finances  
Imposition des revenus des travailleurs frontaliers
- 33) n° 1343 (25.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Réforme du cycle supérieur de l'enseignement secondaire
- 34) n° 1345 (28.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Entrée en vigueur de la réforme professionnelle
- 35) n° 1389 (18.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, au Ministre des Finances, au Ministre des Communications et des Médias, au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Traitements par certaines administrations des données à caractère personnel
- 36) n° 1391 (19.04.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Avenir des élèves se destinant aux études musicales
- 37) n° 1396 (20.04.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Prothèses de hanche défectueuses
- 38) n° 1398 avec Nancy Arendt (22.04.2011) au Ministre de la Défense  
Recrutement et reconversion professionnelle des soldats-volontaires
- 39) n° 1408 (27.04.2011) au Ministre des Finances et au Ministre de la Sécurité sociale  
Imposition des femmes de ménage et du personnel de maison
- 40) n° 1418 (04.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Premier Ministre, Ministre d'État  
Proposition de la Fédération des autorités de surveillance du nucléaire d'Europe de revoir les tests de sécurité des centrales nucléaires européennes à la baisse
- 41) n° 1419 (04.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
«Eis Schoul»
- 42) n° 1443 (16.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Régime sans gluten
- 43) n° 1449 (18.05.2011) au Ministre de la Culture  
Hall des soufflantes
- 44) n° 1457 (19.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Promotion de la profession d'infirmier
- 45) n° 1458 (20.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, au Ministre de la Santé et au Premier Ministre, Ministre d'État  
Tests de résistance des centrales nucléaires européennes
- 46) n° 1460 (20.05.2011) au Ministre de la Culture  
Élèves fréquentant une école ou un conservatoire de musique
- 47) n° 1489 (01.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Suppression de trois passages à niveau à Schifflange
- 48) n° 1495 (07.06.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Réforme des services postaux
- 49) n° 1522 (15.06.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de la Santé  
Méthode de l'écholocalisation utilisée par les non-voyants comme méthode d'orientation et mode de déplacement
- 50) n° 1549 (29.06.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Réforme du cycle supérieur de l'enseignement secondaire
- 51) n° 1582 (20.07.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Critiques émises à l'encontre des autorités luxembourgeoises suite aux réparations effectuées à un barrage de régulation de Rosport
- 52) n° 1591 (27.07.2011) au Ministre de la Santé  
Disparités sociales de mortalité
- 53) n° 1613 (08.08.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Incendie sur le site industriel à Dommeldange
- 54) n° 1632 (25.08.2011) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Allergies alimentaires
- 55) n° 1650 (09.09.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Sites sidérurgiques de Rodange et de Schifflange
- Carlo Wagner**
- 1) n° 0952 (13.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Différences des amendes en cas d'infractions du Code de la Route
- 2) n° 1067 avec Eugène Berger (06.12.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Carte d'identité professionnelle pour les professions de soins de santé
- 3) n° 1072 (09.12.2010) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Statuts de l'ORT Moselle luxembourgeoise
- 4) n° 1133 (04.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fermeture du tarmac du Findel pour cause de déneigement
- 5) n° 1142 (05.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Accès d'animaux domestiques dans la salle de restauration
- 6) n° 1151 (10.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Introduction d'une obligation pour pneus d'hiver
- 7) n° 1162 (13.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé  
Évolution de la démographie médicale
- 8) n° 1170 (17.01.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale  
Charge des cotisations de l'assurance-maladie pour étudiants
- 9) n° 1355 (31.03.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Transglutaminase
- 10) n° 1603 (29.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Revêtement obligatoire de pneus d'hiver pendant la saison hivernale
- 11) n° 1605 (29.07.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Faillite probable d'une grande entreprise luxembourgeoise de construction
- Robert Weber**
- 1) n° 1287 (01.03.2011) au Ministre des Finances et au Ministre de la Justice  
Gel des capitaux de chefs d'État
- 2) n° 1604 (29.07.2011) au Ministre de la Santé, au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Rééducateur en psychomotricité

## 26. Questions parlementaires évacuées au cours de la session 2010-2011

### a) Questions parlementaires urgentes

- 1) n° 1014 Félix Braz (17.11.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (18.11.2010)  
Budget de l'OLAI
- 2) n° 1123 Félix Braz (24.12.2010) au Ministre de la Justice (20.01.2011)  
Inscription des déclarations de partenariat au répertoire civil
- 3) n° 1138 Félix Braz (05.01.2011) au Ministre de la Défense (12.01.2011)  
Affectation du chef d'état major de l'armée au poste de planificateur
- 4) n° 1184 François Bausch (20.01.2011) au Ministre des Finances et au Ministre de la Justice (24.01.2011)  
Mesures visant le gel d'éventuels avoirs et ressources économiques du clan du président Ben Ali déchu
- 5) n° 1297 Xavier Bettel (04.03.2011) au Ministre des Finances (08.03.2011)  
Sanctions à l'encontre du Colonel Kadhafi et de ses proches
- 6) n° 1317 Gast Gibéryen (15.03.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État (18.03.2011)  
Centre nucléaire de production électrique de Cattenom
- 7) n° 1326 Félix Eischen (16.03.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (25.03.2011)  
Sécurité des produits alimentaires en provenance du Japon
- 8) n° 1347 Jean Huss et Henri Kox (30.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (11.04.2011)  
Contrôle d'avions cargo en provenance du Japon au Cargo Center Findel
- 9) n° 1478 Félix Eischen (27.05.2011) au Ministre de la Santé (06.06.2011)  
Sécurité sanitaire de certains produits alimentaires suite à une épidémie d'EHEC détectée en Allemagne
- 10) n° 1558 Camille Gira (06.07.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (06.07.2011)  
Listes électorales
- 11) n° 1571 François Bausch (12.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (13.07.2011)  
Volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux



- 12) n° 1572 Gast Gibéryen (13.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (13.07.2011)  
Volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux
- 13) n° 1631 Alex Bodry (23.08.2011) au Ministre des Finances et au Premier Ministre, Ministre d'État (29.08.2011)  
Accords bilatéraux dans le cadre des aides accordées à la Grèce
- 14) n° 1637 André Hoffmann (26.08.2011) au Ministre des Affaires étrangères et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (02.09.2011)  
Demande d'adhésion de l'État de Palestine à l'ONU
- 15) n° 1661 André Hoffmann (19.09.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (22.09.2011)  
Grève de la faim de réfugiés irakiens
- 16) n° 1665 Fernand Kartheiser (21.09.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (22.09.2011)  
Légalité de la publication du sondage «Politmonitoring» à moins de 30 jours des élections communales
- 17) n° 1686 Josée Lorsché (05.10.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (10.10.2011)  
Dysfonctionnements dans l'organisation du vote par correspondance

#### b) Questions parlementaires

##### Session ordinaire 2009-2010

- 1) n° 0664 François Bausch (20.05.2010) au Ministre des Finances (16.12.2010)  
Recettes et dépenses engendrées pour le budget d'État par l'application d'une tranche indiciaire
- 2) n° 0741 Fernand Kartheiser (02.07.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (14.10.2010)  
Enseignement fondamental
- 3) n° 0759 Claude Adam (09.07.2010) au Ministre de la Culture (16.12.2010)  
Aides et subsides étatiques alloués aux écrivains et éditeurs
- 4) n° 0766 Fernand Etgen (13.07.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (14.10.2010)  
Concept de sécurité pour la région du Lac de la Haute-Sûre
- 5) n° 0777 Gast Gibéryen (15.07.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (20.10.2010)  
Études concernant le tram léger dans la ville de Luxembourg
- 6) n° 0782 Claude Haagen (16.07.2010) au Ministre des Finances, au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (27.10.2010)  
Surcharge de véhicules routiers
- 7) n° 0790 Marcel Oberweis (19.07.2010) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (12.10.2010)  
Fonds Kyoto
- 8) n° 0797 Gast Gibéryen (20.07.2010) au Ministre de la Sécurité sociale (12.10.2010)  
Répercussions du plafonnement de l'indexation automatique sur les comptes de la Caisse Nationale de Santé
- 9) n° 0799 Claude Haagen (20.07.2010) au Ministre des Finances et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (08.12.2010)  
Bureau de l'Administration des douanes et accises dans la station de contrôle technique à Sandweiler
- 10) n° 0804 Xavier Bettel (26.07.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Justice (18.10.2010)  
Transfert de détenus
- 11) n° 0812 Marc Spautz (30.07.2010) au Ministre des Finances (18.11.2010)  
Modération d'impôts pour enfant sous forme de dégrèvement
- 12) n° 0826 Carlo Wagner (04.08.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de la Sécurité sociale (15.10.2010)  
Reclassement en cas d'invalidité de travail
- 13) n° 0829 Marcel Oberweis (06.08.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (29.11.2010)  
État déplorable de certains tronçons de la piste cyclable
- 14) n° 0832 Xavier Bettel (06.08.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (12.10.2010)  
Démantèlement d'une filière internationale d'immigration clandestine d'origine chinoise
- 15) n° 0837 Ben Scheuer (11.08.2010) au Ministre de la Santé (13.10.2010)  
Taux de suicide
- 16) n° 0840 Carlo Wagner (13.08.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (14.10.2010)  
Service Régional Est de l'Administration de la Gestion de l'Eau à Wasserbillig
- 17) n° 0843 Jean Colombera (16.08.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (14.10.2010)  
Utilisation du chanvre industriel dans la recherche
- 18) n° 0846 Fernand Etgen (17.08.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (10.11.2010)  
Sel de déneigement
- 19) n° 0853 Claudia Dall'Agnol (20.08.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (14.10.2010)  
Transport d'urgence de patients par les services de secours luxembourgeois sur le territoire allemand
- 20) n° 0855 Jean Colombera (20.08.2010) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (12.10.2010)  
Revalorisation des friches industrielles à Wiltz
- 21) n° 0859 Gilles Roth (24.08.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (20.10.2010)  
Durée du trajet de travail au Luxembourg
- 22) n° 0862 Ben Scheuer (27.08.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (18.10.2010)  
Manque de personnel auprès de l'Inspection du travail et des mines (ITM)
- 23) n° 0865 André Bauler (27.08.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (10.11.2010)  
Infrastructure du Nordstad-Lycée
- 24) n° 0866 André Hoffmann (27.08.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (12.10.2010)  
Émission d'un timbre en hommage à un résistant éminent
- 25) n° 0871 Jean Colombera (02.09.2010) au Ministre de la Santé (14.10.2010)  
Antibiotiques
- 26) n° 0873 Sylvie Andrich-Duval (02.09.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (12.10.2010)  
Salaire des chargés d'éducation de l'enseignement secondaire et secondaire technique
- 27) n° 0874 André Bauler (03.09.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (12.10.2010)  
Abonnement annuel «Jumbokaart» pour les étudiants âgés de plus de 21 ans
- 28) n° 0877 Jean Colombera (09.09.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (16.11.2010)  
Centrales hydroélectriques
- 29) n° 0880 Roger Negri (10.09.2010) au Ministre des Finances (27.10.2010)  
Tarifs pratiqués par les banques
- 30) n° 0881 Robert Weber (08.09.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (09.11.2010)  
Marché du travail au Luxembourg
- 31) n° 0882 Robert Weber (09.09.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (27.10.2010)  
Indemnité de chômage
- 32) n° 0885 Jean Colombera (13.09.2010) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (13.10.2010)  
Situation financière des agriculteurs
- 33) n° 0889 André Bauler (13.09.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (03.11.2010)  
Évolution économique du canton de Wiltz
- 34) n° 0890 Fernand Kartheiser (14.09.2010) au Ministre des Affaires étrangères (21.10.2010)  
Situation des Roms
- 35) n° 0891 Claude Adam (14.09.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (21.10.2010)  
Équipe d'intervention pour les cas de violence grave en cycle 1 de l'école fondamentale
- 36) n° 0892 Jean Colombera (15.09.2010) au Ministre de la Sécurité sociale (12.10.2010)  
Dépenses dans le secteur de la santé
- 37) n° 0893 Jean Colombera (15.09.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (20.10.2010)  
Centres de recherche publics
- 38) n° 0894 Ben Fayot (15.09.2010) au Ministre de la Culture (03.11.2010)  
Catalogue des biens culturels et ensembles à conserver
- 39) n° 0895 André Bauler (15.09.2010) au Ministre de la Culture (03.11.2010)  
Catalogue des biens culturels et ensembles à conserver
- 40) n° 0896 Jean Colombera (15.09.2010) au Ministre de la Sécurité sociale (12.10.2010)  
Centres de réhabilitations
- 41) n° 0897 Gast Gibéryen (15.09.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (12.11.2010)  
«Modal split»
- 42) n° 0898 Fernand Kartheiser (15.09.2010) au Ministre des Affaires étrangères et au Premier Ministre, Ministre d'État (02.02.2011)  
Frais de voyage des membres du Gouvernement
- 43) n° 0899 Fernand Kartheiser (16.09.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (09.11.2010)  
Statut unique
- 44) n° 0900 André Bauler (15.09.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (27.10.2010)  
Concept «plus-énergie»
- 45) n° 0901 Claude Haagen (16.09.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (18.10.2010)  
Programme de réhabilitation des infrastructures militaires de la Caserne Grand-Duc Jean





- 46) n°0902 Jean Colombera (17.09.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (10.11.2010)  
«Lifelong learning»
- 47) n°0903 Jean Colombera (17.09.2010) au Ministre de la Santé (03.11.2010)  
Médecine personnalisée
- 48) n°0904 Ben Scheuer (20.09.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (09.11.2010)  
Tarifs du contrôle technique des véhicules
- 49) n°0905 Félix Braz (20.09.2010) au Ministre des Affaires étrangères (21.10.2010)  
Service européen pour l'action extérieure
- 50) n°0906 Xavier Bettel (21.09.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (18.10.2010)  
Manque de moniteurs d'auto-école
- 51) n°0907 Anne Brasseur et Félix Braz (21.09.2010) au Ministre de la Justice (23.11.2010)  
Réédition du manuel dit «Majerus» - ouvrage de référence unique dans le domaine du droit constitutionnel et administratif du Luxembourg
- 52) n°0908 Camille Gira et Jean Huss (21.09.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre des Cultes (18.11.2010)  
Fabriques des églises
- 53) n°0909 Marc Angel (21.09.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (25.10.2010)  
Norme ISO 26000 relative à la responsabilité sociale des entreprises
- 54) n°0910 François Bausch (22.09.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (29.11.2010)  
Procédure d'enregistrement des cycles à pédalage assisté
- 55) n°0911 François Bausch (22.09.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (25.10.2010)  
Suppression du «Ruffbus Kanton Capellen» par le Verkéiersverbond
- 56) n°0912 Fernand Kartheiser (22.09.2010) au Ministre des Finances et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (08.12.2010)  
Entretien des installations douanières aux frontières luxembourgeoises
- 57) n°0913 Jean Colombera (22.09.2010) au Ministre de la Sécurité sociale (25.10.2010)  
Service Moyens et Accessoires - SMA
- 58) n°0914 Jean Colombera (22.09.2010) au Ministre de la Justice et au Ministre de la Santé (24.11.2010)  
Traitement de la pédophilie
- 59) n°0916 Gast Gibéryen (23.09.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (09.11.2010)  
Nouveau tarif «Regiozone»
- 60) n°0917 Fernand Kartheiser (23.09.2010) au Ministre de la Justice (26.10.2010)  
Avortement
- 61) n°0918 Fernand Kartheiser (23.09.2010) au Ministre de la Justice (23.11.2010)  
Utilisation de la langue luxembourgeoise dans le système judiciaire
- 62) n°0919 Fernand Kartheiser (23.09.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État (26.10.2010)  
Situation linguistique au Luxembourg
- 63) n°0921 Claudia Dall'Agnol (24.09.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (25.10.2010)  
Permis de conduire de la sous-catégorie A1
- 64) n°0922 André Hoffmann (26.09.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de la Famille et de l'Intégration (28.10.2010)  
Demandeurs d'asile ressortissants de la République du Congo
- 65) n°0923 Gast Gibéryen (27.09.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (09.11.2010)  
Roms installés sur un camping luxembourgeois
- 66) n°0924 André Hoffmann (27.09.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (28.10.2010)  
Neutralité de l'école en matière de religion
- 67) n°0925 Xavier Bettel (28.09.2010) au Ministre des Finances (16.12.2010)  
Paquet de mesures d'économies
- 68) n°0926 Fernand Etgen (29.09.2010) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme (03.11.2010)  
Autorisation d'établissement refusée à cause d'une infrastructure inappropriée à la nature et à la dimension de l'activité
- 69) n°0927 Eugène Berger (29.09.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (02.11.2010)  
Nouveaux offices sociaux
- 70) n°0928 Fernand Etgen (29.09.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (15.10.2010)  
Formation pour le métier du tapissier-décorateur
- 71) n°0929 Jean Colombera (30.09.2010) au Ministre de la Sécurité sociale (12.10.2010)  
Electronic Health Card
- 72) n°0930 Jean Colombera (30.09.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Santé (02.11.2010)  
Ambulances privées
- 73) n°0931 Jean Colombera (30.09.2010) au Ministre de la Sécurité sociale (12.10.2010)  
Coopération entre acteurs de santé
- 74) n°0932 André Hoffmann (30.09.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (04.11.2010)  
Indexation des indemnités de remplacement
- 75) n°0933 Marc Spautz (30.09.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (05.11.2010)  
Licenciements systématiques de salariés âgés de plus de 50 ans
- 76) n°0934 François Bausch (01.10.2010) au Ministre des Finances (14.12.2010)  
Provisions bilantaires du secteur financier
- 77) n°0935 Fernand Kartheiser (04.10.2010) au Ministre de l'Égalité des chances (09.11.2010)  
Foire d'entreprises féminines à Redange
- 78) n°0936 Claude Haagen (04.10.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (24.11.2010)  
Taxe communale d'inoccupation ou de non-affectation de terrains à bâtir
- 79) n°0937 Marc Spautz (04.10.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (17.11.2010)  
Allocations familiales
- 80) n°0938 Fernand Kartheiser (05.10.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (23.11.2010)  
Contrat d'accueil et d'intégration
- 81) n°0940 Marcel Oberweis (05.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (28.10.2010)  
Réseau européen des lignes à grande vitesse
- 82) n°0941 Fernand Kartheiser (06.10.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, au Ministre de la Justice, au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Famille et de l'Intégration (02.12.2010)  
Mariages simulés
- 83) n°0942 Fernand Kartheiser (06.10.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre de la Famille et de l'Intégration (16.11.2010)  
Évolution de la composition de la population luxembourgeoise
- 84) n°0943 Gast Gibéryen (07.10.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État (24.11.2010)  
Déclarations du Président de la Banque centrale européenne sur l'index luxembourgeois
- 85) n°0944 Jean Colombera (11.10.2010) au Ministre de la Sécurité sociale (24.11.2010)  
Comptabilité des établissements hospitaliers
- 86) n°0945 Gast Gibéryen (12.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (17.11.2010)  
Recrutement de conducteurs de train
- 87) n°0946 André Bauler (12.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (01.12.2010)  
Transports scolaires
- 88) n°0947 André Bauler (12.10.2010) au Ministre des Finances et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (15.11.2010)  
Lycée de Clervaux (LCL)
- 89) n°0948 Jean Colombera (12.10.2010) au Ministre de la Santé (16.11.2010)  
Analyse de sang
- 90) n°0949 Jean Colombera (12.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (17.11.2010)  
Compagnies aériennes à bas coûts
- Session ordinaire 2010-2011**
- 91) n°0950 François Bausch (13.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (29.11.2010)  
Non-financement des voies d'accès pour la mobilité douce aux infrastructures ferroviaires par le Fonds du rail
- 92) n°0951 François Bausch (13.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (12.11.2010)  
Nouveaux tarifs transfrontaliers uniformes pour bus
- 93) n°0952 Carlo Wagner (13.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (28.10.2010)  
Différences des amendes en cas d'infractions du Code de la Route
- 94) n°0953 Fernand Kartheiser (13.10.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État (16.11.2010)  
Usage des langues sur le site officiel du Gouvernement
- 95) n°0954 Fernand Kartheiser (13.10.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme (25.11.2010)  
Utilisation de la langue luxembourgeoise dans la publicité et dans l'étiquetage des produits
- 96) n°0955 Eugène Berger (13.10.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (09.11.2010)  
Partenariat pour la mobilité entre l'Union européenne et le Cap-Vert
- 97) n°0956 Ben Fayot (18.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (02.12.2010)  
Bibliothèque nationale
- 98) n°0957 Marc Spautz (19.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative (23.11.2010)  
Indemnités touchées par le personnel effectuant des tâches de remplacements à l'école fondamentale
- 99) n°0958 Mill Majerus (19.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (16.11.2010)  
Utilisation des couloirs pour bus par le transport de personnes dans les centres psycho-gériatriques



- 100) n°0959 Marc Spautz (20.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (23.11.2010)  
Heures d'études hebdomadaires qui ont été introduites dans certains lycées techniques
- 101) n°0960 Jean Colombera (20.10.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (23.11.2010)  
«Résidence Seniors» à Troisvierges
- 102) n°0961 Jean Colombera (20.10.2010) au Ministre de la Sécurité sociale (01.12.2010)  
Coopération entre les différents acteurs du secteur de la santé
- 103) n°0962 Jean Colombera (20.10.2010) au Ministre de la Sécurité sociale (09.11.2010)  
Participation aux frais médicaux
- 104) n°0963 Jean Colombera (20.10.2010) au Ministre de la Santé (24.11.2010)  
Spirométrie
- 105) n°0964 Marcel Oberweis (21.10.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (23.11.2010)  
Agence Spatiale Européenne
- 106) n°0965 Marc Spautz (21.10.2010) au Ministre de la Culture (26.01.2011)  
Hall des soufflantes
- 107) n°0966 Mill Majerus (21.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (20.12.2010)  
Examen-concours pour l'admission au stage pédagogique de l'Enseignement secondaire et secondaire technique
- 108) n°0967 Ben Scheuer (22.10.2010) au Ministre de la Santé (26.11.2010)  
Démographie médicale
- 109) n°0968 Claude Adam (22.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, au Ministre des Sports et au Ministre de la Famille et de l'Intégration (02.12.2010)  
Activités sportives périscolaires
- 110) n°0969 Marc Spautz (25.10.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (28.10.2010)  
Aides financières de l'État pour études supérieures
- 111) n°0970 Marc Spautz (25.10.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (01.12.2010)  
Jouets toxiques
- 112) n°0971 André Hoffmann (25.10.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (15.12.2010)  
Boni pour enfants
- 113) n°0972 Léon Gloden et Marie-Josée Frank (26.10.2010) au Ministre de la Santé (01.12.2010)  
Maison médicale dans la région Est du Luxembourg
- 114) n°0973 Claude Haagen (26.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (18.11.2010)  
Virage à droite au feu rouge
- 115) n°0974 Mill Majerus (26.10.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Famille et de l'Intégration (10.12.2010)  
Financement de certaines prestations dans le cadre des soins à domicile
- 116) n°0975 Jean Colombera (26.10.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Justice (20.12.2010)  
Soins médicaux au Centre pénitentiaire de Luxembourg
- 117) n°0976 Fernand Etgen (27.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (27.12.2010)  
Route nationale N15 entre Heiderscheid et Heiderscheid-Grund
- 118) n°0977 Jean Colombera (27.10.2010) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (29.12.2010)  
Eaux usées de la décharge du SIDEC à Fridhaff
- 119) n°0978 Marc Spautz (27.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (07.12.2010)  
Transports scolaires
- 120) n°0979 André Hoffmann (28.10.2010) au Ministre de la Justice (06.12.2010)  
Placements du Fonds de compensation
- 121) n°0980 André Hoffmann (28.10.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre des Affaires étrangères (02.12.2010)  
Placements du Fonds de compensation
- 122) n°0981 Félix Braz (28.10.2010) au Ministre de la Justice (18.11.2010)  
Rapport du Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT)
- 123) n°0982 Claude Haagen (29.10.2010) au Ministre des Finances (20.01.2011)  
Accès des héritiers aux déclarations d'impôts des années précédentes du contribuable décédé
- 124) n°0983 Roger Negri (29.10.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (23.11.2010)  
Imposition Forfaitaire sur les Entreprises de Réseau (IFER)
- 125) n°0984 André Bauler (29.10.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (08.12.2010)  
Plan d'action destiné à promouvoir l'éducation à la citoyenneté démocratique, aux droits de l'Homme ainsi qu'au dialogue interculturel et interreligieux
- 126) n°0985 Fernand Etgen (03.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (02.12.2010)  
Premiers secours en cas d'arrêt cardio-respiratoire
- 127) n°0986 Félix Braz (03.11.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (15.12.2010)  
Forum de consultation concernant le Plan d'action national pluriannuel d'intégration et de lutte contre les discriminations
- 128) n°0987 Marc Spautz (03.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (17.12.2010)  
Pointeurs-lasers
- 129) n°0988 Marc Spautz (05.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Famille et de l'Intégration (14.12.2010)  
Cours de langue luxembourgeoise
- 130) n°0989 Camille Gira (08.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (12.01.2011)  
Acquisition de droits d'émission CO<sub>2</sub> dans le cadre du Protocole de Kyoto
- 131) n°0990 Lydie Err (08.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (08.12.2010)  
Droit de vote des étrangers
- 132) n°0991 Fernand Kartheiser (08.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (26.11.2010)  
Présence de personnalités politiques ou autres personnalités de la sphère publique dans les écoles
- 133) n°0992 Jean Colombera (09.11.2010) au Ministre de la Sécurité sociale (02.12.2010)  
Suivi du patient après une hospitalisation
- 134) n°0993 Jacques-Yves Henckes (09.11.2010) au Ministre de la Justice (14.12.2010)  
Transports de prisonniers
- 135) n°0994 Fernand Kartheiser (09.11.2010) au Ministre de la Justice, au Ministre des Affaires étrangères et au Premier Ministre, Ministre d'État (15.12.2010)  
Siège du Parquet européen et avenir d'Eurojust
- 136) n°0995 Fernand Kartheiser (09.11.2010) au Ministre de la Justice (02.12.2010)  
Eurojust
- 137) n°0996 André Bauler (09.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (08.12.2010)  
«Projektunterricht»
- 138) n°0997 Félix Braz (10.11.2010) au Ministre des Affaires étrangères (06.12.2010)  
Participation à la remise du Prix Nobel de la Paix
- 139) n°0998 Gilles Roth (10.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (16.12.2010)  
Feux tricolores
- 140) n°0999 Marc Spautz (10.11.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (14.12.2010)  
Tarif d'électricité de nuit
- 141) n°1000 Fernand Etgen (10.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (06.12.2010)  
Circonscription régionale de la police de Mersch
- 142) n°1001 André Bauler (10.11.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (15.12.2010)  
«Travail de candidature» lors du stage pédagogique des professeurs de l'enseignement secondaire et secondaire technique
- 143) n°1002 Camille Gira (11.11.2010) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (16.12.2010)  
Bilan des émissions de CO<sub>2</sub> des voitures commerciales
- 144) n°1003 Claudia Dall'Agnol (11.11.2010) au Ministre du Logement (23.11.2010)  
Attribution de logements sociaux locatifs
- 145) n°1004 Ben Fayot (12.11.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État (25.11.2010)  
Spoliations des biens juifs au Luxembourg
- 146) n°1005 André Bauler (12.11.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (16.12.2010)  
Mesures pour l'emploi
- 147) n°1006 Camille Gira (12.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (16.12.2010)  
Immatriculation en tant que «camionnette»
- 148) n°1007 Jean Colombera (15.11.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (21.12.2010)  
Portail Luxembourgeois de l'Innovation et de la Recherche
- 149) n°1008 Jean Colombera (15.11.2010) au Ministre de la Sécurité sociale (26.11.2010)  
Possibilité d'épargne dans le secteur de la santé
- 150) n°1009 Jean Colombera (15.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (27.12.2010)  
Vols d'essai AWACS à l'Aéroport de Luxembourg
- 151) n°1010 Ben Scheuer (16.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (31.01.2011)  
P&R Wasserbillig/Messenich
- 152) n°1011 Jean Colombera (16.11.2010) au Ministre de la Justice (27.12.2010)  
Consommation de drogues au Centre pénitentiaire de Luxembourg
- 153) n°1012 Félix Braz (16.11.2010) au Ministre des Finances, au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, au Ministre de la Justice, au Ministre des Affaires étrangères et au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme (20.12.2010)





- Entreprise soupçonnée d'intervenir dans l'exportation d'équipements industriels destinés au programme nucléaire iranien
- 154) n° 1013 André Bauler (16.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (27.12.2010)  
Pénurie d'enseignants dans l'enseignement secondaire
- 155) n° 1014 (urgente) Félix Braz (17.11.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (18.11.2010)  
Budget de l'OLAI
- 156) n° 1015 André Bauler (17.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (15.12.2010)  
Projet-pilote «PROCI»
- 157) n° 1016 Ben Scheuer (17.11.2010) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative (14.12.2010)  
Structures d'accueil pour enfants
- 158) n° 1017 Claudia Dall'Agnol (17.11.2010) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative (14.12.2010)  
Conséquences de la grippe saisonnière dans la fonction publique
- 159) n° 1018 Lydia Mutsch (17.11.2010) au Ministre des Finances (06.12.2010)  
Impôt sur le revenu
- 160) n° 1019 Claude Haagen (17.11.2010) au Ministre des Finances (06.12.2010)  
Déclaration d'impôts
- 161) n° 1020 Marc Angel (17.11.2010) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative (15.12.2010)  
Délais de candidatures non respectés
- 162) n° 1021 Xavier Bettel (17.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (27.12.2010)  
Boeing 747 garé depuis longue date sur le tarmac de l'Aéroport de Luxembourg
- 163) n° 1022 Eugène Berger (18.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (17.12.2010)  
Chargés de cours
- 164) n° 1023 Jean Huss (18.11.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (24.12.2010)  
Second plan d'action européen «Environnement et Santé»
- 165) n° 1024 Lydia Mutsch (18.11.2010) au Ministre de l'Égalité des chances (27.12.2010)  
Campagnes de sensibilisation
- 166) n° 1025 Jean Colombero (19.11.2010) au Ministre de la Santé (15.12.2010)  
Lutte contre le tabagisme
- 167) n° 1026 Ben Fayot (19.11.2010) au Ministre de la Justice (24.12.2010)  
Notariat
- 168) n° 1027 Roger Negri (19.11.2010) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative (06.12.2010)  
Répertoire général des personnes physiques et morales
- 169) n° 1028 Fernand Kartheiser (19.11.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre des Affaires étrangères (27.12.2010)  
Respect des droits de l'Homme et des Chrétiens au Pakistan
- 170) n° 1029 Gast Gibéryen (19.11.2010) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (24.12.2010)  
«Congé collectif» dans la fonction publique
- 171) n° 1030 François Bausch (22.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (06.01.2011)  
Vélos et motos à la gare CFL Luxembourg
- 172) n° 1031 Marc Spautz (22.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Famille et de l'Intégration (10.01.2011)  
Responsabilité en cas d'accident ou d'incident majeur dans les maisons relais
- 173) n° 1033 Roger Negri (23.11.2010) au Ministre du Logement (15.12.2010)  
Honoraires des notaires
- 174) n° 1034 Claude Haagen (23.11.2010) au Ministre des Finances et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (27.12.2010)  
«Cluster de droits d'auteur»
- 175) n° 1035 Eugène Berger (24.11.2010) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (29.12.2010)  
Concentration d'hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) autour de l'aciérie électrique à Esch-Belval
- 176) n° 1036 André Hoffmann (24.11.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État (18.01.2011)  
Méthodes de surveillance du service de sécurité de l'ambassade des États-Unis au Luxembourg
- 177) n° 1037 André Hoffmann (24.11.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État (18.01.2011)  
Méthodes de surveillance du service de sécurité de l'ambassade des États-Unis au Luxembourg
- 178) n° 1038 André Hoffmann (24.11.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État (18.01.2011)  
Méthodes de surveillance du service de sécurité de l'ambassade des États-Unis au Luxembourg
- 179) n° 1039 André Hoffmann (24.11.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État (18.01.2011)
- Méthodes de surveillance du service de sécurité de l'ambassade des États-Unis au Luxembourg
- 180) n° 1040 Eugène Berger (24.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (07.02.2011)  
Plateformes électroniques des communes
- 181) n° 1041 Marcel Oberweis (24.11.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (31.12.2010)  
Refonte de la directive sur la performance énergétique des bâtiments de 2002
- 182) n° 1042 Jean Colombero (24.11.2010) au Ministre de la Santé (21.12.2010)  
Herbes médicinales
- 183) n° 1043 Félix Eischen (25.11.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (27.12.2010)  
Mesures de sécurité à prendre dans l'hypothèse d'une menace terroriste
- 184) n° 1044 Nancy Arendt (25.11.2010) au Ministre de la Défense (18.01.2011)  
Réforme des agences de l'OTAN
- 185) n° 1045 Nancy Arendt (25.11.2010) au Ministre de la Justice (24.01.2011)  
Abus sexuels perpétrés à l'encontre des mineurs
- 186) n° 1046 Nancy Arendt (26.11.2010) au Ministre de la Santé (31.12.2010)  
Recrutement des professionnels de santé
- 187) n° 1047 Marc Spautz (29.11.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (17.01.2011)  
Protection sonores le long du réseau routier national
- 188) n° 1048 Gast Gibéryen (29.11.2010) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (07.01.2011)  
Augmentation du prix de l'eau et secteur Horesca
- 189) n° 1049 Fernand Kartheiser (30.11.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, au Ministre de la Culture et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (25.01.2011)  
Manuels et outils électroniques pouvant faciliter l'apprentissage ainsi que l'utilisation de la langue luxembourgeoise
- 190) n° 1050 Claude Adam (30.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (06.01.2011)  
«Innovative School» et «Accord Écoles Microsoft 2010-2013»
- 191) n° 1051 Claude Adam (30.11.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (18.01.2011)  
Cartable électronique
- 192) n° 1052 Anne Brasseur et Félix Braz (30.11.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (02.02.2011)  
Élaboration d'un nouvel ouvrage de référence en matière de droit constitutionnel et administratif luxembourgeois
- 193) n° 1053 Jean Huss (01.12.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (13.01.2011)  
Amélioration d'un nouveau règlement européen sur l'utilisation des biocides, notamment en ce qui concerne les groupes vulnérables (enfants, femmes enceintes)
- 194) n° 1054 Camille Gira (01.12.2010) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (31.12.2010)  
Émissions de CO<sub>2</sub> du secteur ETS (système d'échange de quotas) et surallocations de l'année 2009
- 195) n° 1055 Sylvie Andrich-Duval et Marc Spautz (01.12.2010) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (28.01.2011)  
Éventuelle accréditation obligatoire des centres de recherche et des laboratoires
- 196) n° 1056 Eugène Berger (01.12.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (14.12.2010)  
Politique spatiale européenne
- 197) n° 1057 Eugène Berger (01.12.2010) au Ministre des Communications et des Médias (27.12.2010)  
Rétribution par les sociétés de distribution au groupe audiovisuel livreur de contenus
- 198) n° 1058 André Bauler (01.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (29.12.2010)  
Sensibilisation des jeunes à la problématique du suicide
- 199) n° 1059 Marcel Oberweis (01.12.2010) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (31.12.2010)  
Quotas de CO<sub>2</sub> alloués à ArcelorMittal pour l'année 2009
- 200) n° 1060 Fernand Kartheiser (02.12.2010) au Premier Ministre, Ministre d'État et au Ministre des Affaires étrangères (24.01.2011)  
Sécurité des communications et des documents électroniques classifiés de l'État suite à l'affaire «Wikileaks»
- 201) n° 1061 Roger Negri (02.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (06.01.2011)  
Dérogation partielle des services ferroviaires urbains, suburbains et régionaux de transport de voyageurs aux obligations concernant l'accessibilité et l'assistance dans les gares et à bord pour les personnes handicapées ou à mobilité réduite
- 202) n° 1062 Claude Haagen (02.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (24.12.2010)  
Plafonnement des redevances pour les services liés à la fourniture et à l'assainissement de l'eau



- 203) n° 1063 André Bauler (03.12.2010) au Ministre des Finances (27.12.2010)  
Investisseurs potentiels pour le château de Wiltz
- 204) n° 1064 Eugène Berger (03.12.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (14.12.2010)  
Subsides pour études universitaires
- 205) n° 1065 Marcel Oberweis (03.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (21.01.2011)  
Sanction de la Commission européenne en relation avec la ligne Eurocap-Rail sur le territoire luxembourgeois
- 206) n° 1066 Claudia Dall'Agnol (06.12.2010) au Ministre de la Justice (31.12.2010)  
Partenariat et droit au congé extraordinaire
- 207) n° 1067 Eugène Berger et Carlo Wagner (06.12.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé (13.01.2011)  
Carte d'identité professionnelle pour les professions de soins de santé
- 208) n° 1068 Fernand Etgen (06.12.2010) au Ministre de la Santé (07.02.2011)  
Période de «service réduit» des médecins et effectif des équipes du SAMU
- 209) n° 1069 Camille Gira (07.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (17.01.2011)  
Achat d'Unités de quantité attribuées (Assigned Amount Unit - AAU) en Estonie fortement critiquées par les ONG et communément désignées par «Certificats hot air»
- 210) n° 1070 Jean Colombera (07.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (17.02.2011)  
Feu couvant dans la déchetterie du SIDEC
- 211) n° 1071 Félix Braz (08.12.2010) au Ministre des Affaires étrangères (31.12.2010)  
Wikileaks
- 212) n° 1072 Carlo Wagner (09.12.2010) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme (24.12.2010)  
Statuts de l'ORT Moselle luxembourgeoise
- 213) n° 1073 Fernand Boden (09.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (27.12.2010)  
Loi sur l'eau
- 214) n° 1074 Jean Colombera (09.12.2010) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme (31.12.2010)  
Sentiers pédestres
- 215) n° 1075 Fernand Kartheiser (09.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (29.12.2010)  
Conditions hivernales et fermeture des écoles et des lycées
- 216) n° 1076 André Bauler (09.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (31.01.2011)  
Fréquentation moyenne des trains roulant entre les deux villes de la Nordstad
- 217) n° 1077 Marc Spautz (09.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (31.01.2011)  
Schéma Stratégique de Mobilité Transfrontalière (SMOT)
- 218) n° 1078 Jean Colombera (09.12.2010) au Ministre de la Justice (22.02.2011)  
Agressions et violences dans le Centre pénitentiaire de Schressig
- 219) n° 1079 Fernand Kartheiser (13.12.2010) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (24.01.2011)  
Prime CAR-e pour véhicules propulsés exclusivement par un moteur électrique
- 220) n° 1080 Mill Majerus (13.12.2010) au Ministre de la Justice, au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Famille et de l'Intégration (07.02.2011)  
Campagne du Conseil de l'Europe contre la violence sexuelle à l'égard des enfants «One in Five- Un sur Cinq»
- 221) n° 1081 Félix Eischen (14.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (31.03.2011)  
Futur contournement de Olm-Kehlen
- 222) n° 1082 Claude Adam (14.12.2010) au Ministre du Trésor (27.01.2011)  
Virement d'office des rémunérations des fonctionnaires et employés de l'État sur les comptes courants auprès de l'Entreprise des Postes et Télécommunications
- 223) n° 1083 Jean Huss (14.12.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (11.01.2011)  
Tapis-puzzle dangereux pour la santé et retirés de la vente en Belgique
- 224) n° 1084 Jean Colombera (15.12.2010) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (18.01.2011)  
Déchetterie SIDEC près de Kautenbach
- 225) n° 1085 Marcel Oberweis (15.12.2010) au Ministre de la Santé (03.02.2011)  
Résidus chimiques présents dans l'alimentation
- 226) n° 1086 Lucien Clement (15.12.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de la Sécurité sociale (02.03.2011)  
Statut unique et instruments d'action afin de combattre l'absentéisme abusif
- 227) n° 1087 Félix Braz (15.12.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (25.01.2011)  
Demandeurs de protection internationale
- 228) n° 1088 Eugène Berger (15.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (14.01.2011)  
Projet-pilote d'un cours au sujet de la vie, de la maladie ou du décès au sein de l'enseignement fondamental
- 229) n° 1089 Claude Adam (15.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (28.01.2011)  
Élèves scolarisés dans une commune autre que leur commune de résidence et facturation des frais de scolarité y afférents
- 230) n° 1090 Marc Spautz (16.12.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (31.01.2011)  
Contenu des règlements intérieurs des entreprises ou autres établissements
- 231) n° 1091 Camille Gira (16.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (31.01.2011)  
Instruction disciplinaire à la direction générale de la police suite à un courrier électronique au contenu xénophobe
- 232) n° 1092 André Bauler (16.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (14.01.2011)  
Enseignement préparatoire
- 233) n° 1093 Jean Colombera (16.12.2010) au Ministre de la Justice (25.01.2011)  
Soins médicaux au Centre pénitentiaire de Schressig
- 234) n° 1094 François Bausch (16.12.2010) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (24.01.2011)  
Non-subvention des bicyclettes électriques à pédalage assisté
- 235) n° 1095 Fernand Kartheiser (16.12.2010) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (18.01.2011)  
Questionnaires du recensement décennal
- 236) n° 1096 Jean-Paul Schaaf (16.12.2010) au Ministre de la Santé (20.01.2011)  
Unité fermée pour adolescents en difficulté au Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique d'Ettelbruck
- 237) n° 1097 André Bauler (15.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (07.02.2011)  
Simulation d'une course folle en milieu scolaire
- 238) n° 1098 Claude Adam (17.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (31.01.2011)  
Utilisation de photocopies couleurs pour les questions d'examen
- 239) n° 1099 Claude Adam (17.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (03.02.2011)  
Lettres de motivation demandées par des lycées
- 240) n° 1100 Ben Fayot (17.12.2010) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (24.01.2011)  
Conseil supérieur pour un Développement durable
- 241) n° 1101 Nancy Arendt (17.12.2010) au Ministre de la Santé (31.01.2011)  
Protection des enfants et des jeunes de la fumée passive
- 242) n° 1102 Camille Gira (17.12.2010) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (24.01.2011)  
Conseil supérieur du Développement durable
- 243) n° 1103 Ali Kaes (20.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (31.03.2011)  
Glissement de terrain sur la RN27 entre Michelau et Erpeldange
- 244) n° 1104 Jacques-Yves Henckes (20.12.2010) au Ministre de la Justice (25.01.2011)  
Direction du Centre pénitentiaire de Schressig
- 245) n° 1105 Jean Colombera (20.12.2010) au Ministre de la Santé (27.01.2011)  
«Cigarettes électroniques»
- 246) n° 1106 Jean Colombera (20.12.2010) au Ministre de la Santé (18.01.2011)  
Faute professionnelle de médecin
- 247) n° 1107 Jean Colombera (20.12.2010) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Famille et de l'Intégration (07.02.2011)  
Manque de personnel dans les maisons de retraite
- 248) n° 1108 Jean Colombera (20.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (18.01.2011)  
Résultat de l'étude PISA
- 249) n° 1109 Jean Colombera (20.12.2010) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (31.01.2011)  
Registre national informatique pour titres académiques
- 250) n° 1110 Jean Colombera (20.12.2010) au Ministre de la Justice (04.03.2011)  
Statut juridique du cannabis
- 251) n° 1111 Fernand Etgen (20.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (16.05.2011)  
Sel de déneigement
- 252) n° 1112 Fernand Kartheiser (20.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (07.01.2011)  
Stock de liquide de dégivrage à l'Aéroport de Luxembourg
- 253) n° 1113 André Bauler (21.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (18.01.2011)  
Projet-pilote «PROCI»
- 254) n° 1114 Félix Braz (21.12.2010) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (18.01.2011)  
Évaluation de la loi de 2006 relative au droit d'asile
- 255) n° 1115 Félix Braz (21.12.2010) au Ministre de la Justice (25.01.2011)





- Introduction d'une chambre au niveau du Tribunal administratif spécialement dédiée aux affaires du droit des étrangers
- 256) n° 1116 Marc Spautz (22.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (14.01.2011)  
Utilisation de la langue luxembourgeoise dans la politique
- 257) n° 1117 Eugène Berger (22.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (08.02.2011)  
Chargés d'enseignement
- 258) n° 1118 Fernand Etgen (22.12.2010) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (23.03.2011)  
Fonds pour la rénovation de la Vieille Ville
- 259) n° 1119 Claude Haagen (22.12.2010) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (25.01.2011)  
Battue sur et aux alentours des terrains du Nordstadlycée
- 260) n° 1120 Claude Adam (23.12.2010) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (09.02.2011)  
Allocations familiales pour les élèves des classes IPDM
- 261) n° 1121 Fernand Kartheiser (23.12.2010) au Ministre des Finances et au Premier Ministre, Ministre d'État (31.01.2011)  
Fonds européen d'investissement pour la stabilité et la croissance
- 262) n° 1122 François Bausch (23.12.2010) au Ministre de la Santé (27.01.2011)  
Transports de matières radioactives via le Luxembourg
- 263) n° 1123 (urgente) Félix Braz (24.12.2010) au Ministre de la Justice (20.01.2011)  
Inscription des déclarations de partenariat au répertoire civil
- 264) n° 1124 Marc Spautz (29.12.2010) au Ministre du Logement, au Ministre à la Simplification administrative auprès du Premier Ministre et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (18.03.2011)  
Analyse de l'évolution des prix de transaction des appartements par deux administrations distinctes
- 265) n° 1125 Marc Spautz (30.12.2010) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (31.01.2011)  
Bulletins scolaires
- 266) n° 1126 Marc Spautz (03.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (18.02.2011)  
Instauration éventuelle d'un service minimum au niveau du transport scolaire avant le début des vacances scolaires
- 267) n° 1127 André Bauler (03.01.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (14.02.2011)  
Phénomène du «burn-out»
- 268) n° 1128 Xavier Bettel (04.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (16.02.2011)  
Échange des cartes d'immatriculation
- 269) n° 1129 Jean Colombera (04.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (27.01.2011)  
Conventions en matière de sécurité sociale avec des pays issus de l'ancienne URSS
- 270) n° 1130 Marc Spautz (04.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (18.02.2011)  
Éventuelle adaptation de l'horaire du transport scolaire
- 271) n° 1131 Jean Colombera (04.01.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (27.01.2011)  
Différences au niveau du salaire et de la structure de carrière dans les différents instituts et établissements de recherche
- 272) n° 1132 Jean Colombera (04.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (04.04.2011)  
Incidence des conditions climatiques hivernales sur les transports publics et sur les accises perçues sur les produits pétroliers
- 273) n° 1133 Carlo Wagner (04.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (23.03.2011)  
Fermeture du tarmac du Findel pour cause de déneigement
- 274) n° 1134 Félix Eischen (04.01.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (01.02.2011)  
Nourriture pour animaux contaminée à la dioxine
- 275) n° 1135 Jean Colombera (05.01.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (27.01.2011)  
Écoles et lycées privés
- 276) n° 1136 Jean Colombera (05.01.2011) au Ministre de la Santé (16.02.2011)  
Ostéopathie
- 277) n° 1137 Jean Colombera (05.01.2011) au Ministre de la Santé (27.01.2011)  
Introduction d'une procédure spéciale permettant l'utilisation légale du cannabis et des cannabinoïdes
- 278) n° 1138 (urgente) Félix Braz (05.01.2011) au Ministre de la Défense (12.01.2011)  
Affectation du chef d'état major de l'armée au poste de planificateur
- 279) n° 1139 Fernand Etgen (05.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (24.02.2011)  
Fusion des communes et subventions étatiques
- 280) n° 1140 Gilles Roth (05.01.2011) au Ministre des Finances et au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative (07.02.2011)
- Modalités de perception de l'impôt sur le revenu d'agents publics retraités qui cumulent pension de retraite et pension de survie d'un conjoint décédé
- 281) n° 1141 Henri Kox (05.01.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural et au Ministre de la Santé (08.02.2011)  
Contrôles pour détecter d'éventuelles contaminations à la dioxine
- 282) n° 1142 Carlo Wagner (05.01.2011) au Ministre de la Santé (08.02.2011)  
Accès d'animaux domestiques dans la salle de restauration
- 283) n° 1143 Xavier Bettel (05.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (16.02.2011)  
Échange des cartes d'immatriculation et accidents
- 284) n° 1144 Jean Huss (05.01.2011) au Ministre de la Santé (08.02.2011)  
Effets secondaires et efficacité du plasma sanguin artificiel «HEA»
- 285) n° 1145 Jean Huss (06.01.2011) au Ministre de la Santé (04.02.2011)  
Initiative du Danemark d'interdire les parabènes dans les produits cosmétiques pour enfants de moins de trois ans
- 286) n° 1146 Marcel Oberweis (06.01.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (17.02.2011)  
Cadastre des sites potentiellement pollués
- 287) n° 1147 Xavier Bettel (07.01.2011) au Ministre de la Justice (18.01.2011)  
Textes révisionnistes, racistes et xénophobes publiés sur un site Internet et diffusés par tracts
- 288) n° 1148 Claude Haagen (07.01.2011) au Ministre de la Santé (18.02.2011)  
Élaboration d'un Projet de Recherche en Nursing (PRN) pour le domaine de la psychiatrie
- 289) n° 1149 Fernand Kartheiser (10.01.2011) au Ministre de la Justice (18.02.2011)  
Recouvrement de la nationalité luxembourgeoise
- 290) n° 1150 André Bauler (10.01.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (08.02.2011)  
Logement encadré
- 291) n° 1151 Carlo Wagner (10.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (18.02.2011)  
Introduction d'une obligation pour pneus d'hiver
- 292) n° 1152 Fernand Kartheiser (10.01.2011) au Ministre de la Défense et au Ministre des Affaires étrangères (14.02.2011)  
Avions AWACS de l'OTAN
- 293) n° 1153 Jean Colombera (11.01.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (18.02.2011)  
Lixiviat et installation mécano-biologique (MBA) du SIDEC
- 294) n° 1154 Ali Kaes (11.01.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (07.02.2011)  
Mode de calcul des frais de scolarité
- 295) n° 1155 Marc Spautz (11.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (23.03.2011)  
Signal d'alarme d'un chantier
- 296) n° 1156 Jean Colombera (11.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (23.03.2011)  
Conduite sous l'emprise de drogues
- 297) n° 1157 Jean Colombera (11.01.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (04.02.2011)  
Déchets plastiques et pollution marine
- 298) n° 1158 Jean Colombera (11.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (22.02.2011)  
Préretraite pour travail posté
- 299) n° 1159 Jean Colombera (11.01.2011) au Ministre de la Justice (05.04.2011)  
Présence de drogues au Centre pénitentiaire de Schressig
- 300) n° 1160 Mill Majerus (12.01.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (17.02.2011)  
Rapport d'activité 2009 du Ministère de la Famille et de l'Intégration et en particulier sur le volet de l'adoption
- 301) n° 1161 André Bauler (12.01.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (08.02.2011)  
Sensibilisation et responsabilisation des jeunes par rapport aux risques du téléchargement et d'Internet
- 302) n° 1162 Carlo Wagner (13.01.2011) au Ministre de la Santé (04.03.2011)  
Évolution de la démographie médicale
- 303) n° 1163 Eugène Berger (13.01.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (03.03.2011)  
Prime COOL
- 304) n° 1164 Eugène Berger (13.01.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (04.03.2011)  
Primes CAR-e et CAR-e plus
- 305) n° 1165 Marcel Oberweis (13.01.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (03.03.2011)  
Politique de la protection de la nature
- 306) n° 1166 Léon Gloden (13.01.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (22.02.2011)  
Parc naturel transnational «Dräilännereck»
- 307) n° 1167 Jean Colombera (14.01.2011) au Ministre de la Justice (28.02.2011)  
Consommation de cannabis à domicile
- 308) n° 1168 Jean Colombera (14.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (28.02.2011)



- Données statistiques sur les retraites et les retraités
- 309) n° 1169 Fernand Etgen (14.01.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative (15.02.2011)  
Horaire mobile et plages fixes
- 310) n° 1170 Carlo Wagner (17.01.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (28.02.2011)  
Charge des cotisations de l'assurance-maladie pour étudiants
- 311) n° 1171 Xavier Bettel (17.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (24.01.2011)  
Ingérence dans une enquête policière en cours
- 312) n° 1172 Anne Brasseur (18.01.2011) au Ministre de la Culture (25.01.2011)  
Institut Pierre Werner
- 313) n° 1173 Jean Colomera (18.01.2011) au Ministre de la Santé (09.03.2011)  
Système immunitaire
- 314) n° 1174 Jean Colomera (18.01.2011) au Ministre de la Santé (09.03.2011)  
Accueil de personnes de plus de 65 ans au Rehazenter
- 315) n° 1175 Félix Eischen (18.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (23.03.2011)  
Reconnaissance mutuelle du contrôle technique des voitures en Europe
- 316) n° 1176 Jean-Paul Schaaf (18.01.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (01.02.2011)  
Indemnités compensatoires de salaire en cas de chômage dû aux intempéries
- 317) n° 1177 Marcel Oberweis (18.01.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (22.02.2011)  
Éventuelle embauche de chômeurs comme assistants dans les jardins d'enfants
- 318) n° 1178 Jean Colomera (18.01.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (09.02.2011)  
Communication entre chercheurs et participants à la recherche
- 319) n° 1179 Camille Gira (19.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (10.05.2011)  
Achat de droits d'émission CO<sub>2</sub> en Estonie
- 320) n° 1180 Fernand Kartheiser (19.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (18.03.2011)  
Panneaux à message variable du système CITA
- 321) n° 1181 Ali Kaes (19.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (06.05.2011)  
Admissibilité aux fonctions de sapeur-pompier volontaire
- 322) n° 1182 Jean Huss (20.01.2011) au Ministre de la Santé (01.03.2011)  
Alerte du Bundesumweltamt concernant les cours de bébés-nageurs
- 323) n° 1183 Claudia Dall'Agnol (20.01.2011) au Ministre du Logement (09.03.2011)  
Sécurité incendie des immeubles du Fonds du Logement
- 324) n° 1184 (urgente) François Bausch (20.01.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre des Finances (24.01.2011)  
Mesures visant le gel d'éventuels avoirs et ressources économiques du clan du président Ben Ali déchu
- 325) n° 1185 Xavier Bettel (20.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (23.03.2011)  
Vignette électronique pour les véhicules belges et étrangers circulant sur les autoroutes et voies rapides belges
- 326) n° 1186 Fernand Etgen (24.01.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (03.03.2011)  
Obligation d'appartenance à une coopérative de chasse
- 327) n° 1187 Jean Colomera (24.01.2011) au Ministre de la Santé (14.03.2011)  
«e-Health Atlas»
- 328) n° 1188 Jean Colomera (24.01.2011) au Ministre de la Santé (03.03.2011)  
Médicaments homéopathiques
- 329) n° 1189 Lydia Mutsch (24.01.2011) au Ministre du Trésor (01.03.2011)  
Obligation d'un «Compte chèque postal» pour le personnel de la fonction publique
- 330) n° 1190 Jean Colomera (25.01.2011) au Ministre des Finances (11.02.2011)  
Dépénalisation du cannabis
- 331) n° 1191 François Bausch (25.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (31.03.2011)  
Réseau national des pistes cyclables
- 332) n° 1192 Jean Colomera (26.01.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (11.03.2011)  
Bien-être de l'enfant après la séparation de ses parents
- 333) n° 1193 André Bauler (26.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (23.03.2011)  
Rapport de l'accident entre un aéronef et une camionnette le 21.01.2010
- 334) n° 1194 Claude Haagen (20.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (18.04.2011)  
Dégagement des routes enneigées pendant la nuit
- 335) n° 1195 Roger Negri (20.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (15.04.2011)  
Indemnisation des dégâts causés par des nids de poule
- 336) n° 1196 Fernand Kartheiser (27.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (09.03.2011)
- Intervention d'un membre du Gouvernement auprès de la Direction de la Police grand-ducale concernant une infraction commise par un membre de sa famille
- 337) n° 1197 Félix Braz (27.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (23.03.2011)  
Paiements et remboursements aux compagnies aériennes
- 338) n° 1198 Félix Braz (27.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (23.03.2011)  
Paiement à Cargolux Airlines International
- 339) n° 1199 Félix Braz (28.01.2011) au Ministre de la Défense (04.03.2011)  
Révocation du Colonel Nico Ries
- 340) n° 1200 Félix Braz (28.01.2011) au Ministre de la Défense (04.03.2011)  
Activité du Colonel Nico Ries
- 341) n° 1201 Lucien Clement (27.01.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (18.03.2011)  
Indemnités d'apprentissage dans le secteur de l'artisanat
- 342) n° 1202 Jean Colomera (28.01.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (04.03.2011)  
Drogues saisies par la Police grand-ducale
- 343) n° 1203 André Bauler (28.01.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État (18.03.2011)  
Commémoration d'événements historiques en 2014
- 344) n° 1204 Roger Negri (28.01.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (23.03.2011)  
Signaux «STOP» sur le réseau routier luxembourgeois
- 345) n° 1205 Ben Fayot (28.01.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (09.02.2011)  
Recensement 2011
- 346) n° 1206 Lydie Err (28.01.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (09.02.2011)  
Arrêt de la Cour européenne des droits de l'Homme concernant le règlement Dublin II
- 347) n° 1207 Félix Braz (31.01.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (25.02.2011)  
Accords internationaux conclus par le Luxembourg concernant l'expulsion et la réadmission de personnes en situations de séjour irrégulier
- 348) n° 1208 Léon Gloden et Marie-Josée Frank (31.01.2011) au Ministre de la Santé (04.03.2011)  
Installation de cabinets de groupe dans une région non urbaine
- 349) n° 1209 Marc Spautz et Sylvie Andrich-Duval (31.01.2011) au Ministre de la Santé (14.03.2011)  
Accréditation obligatoire des laboratoires de biologie médicale
- 350) n° 1210 Fernand Kartheiser (01.02.2011) au Ministre des Affaires étrangères (08.02.2011)  
Visite de courtoisie effectuée le 4.02.2010 par M. Frank-Walter Steinmeier au Luxembourg
- 351) n° 1211 Claudia Dall'Agnol (01.02.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (08.02.2011)  
Problème d'approvisionnement en produits pétroliers en décembre
- 352) n° 1212 André Bauler (02.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (04.04.2011)  
Ponctualité des trains
- 353) n° 1213 Jean Colomera (02.02.2011) au Ministre de la Santé (09.03.2011)  
Effets secondaires de certains médicaments
- 354) n° 1214 Jean Colomera (02.02.2011) au Ministre de la Santé (09.03.2011)  
Taux de cancer au Luxembourg
- 355) n° 1215 Jean Colomera (02.02.2011) au Ministre de la Santé (04.03.2011)  
Roulement du personnel au CRP Santé
- 356) n° 1216 Jean Colomera (02.02.2011) au Ministre de la Santé (10.03.2011)  
Influence des compagnies pharmaceutiques sur les médecins
- 357) n° 1217 Jean Colomera (02.02.2011) au Ministre de la Justice (12.05.2011)  
Détenus du Centre pénitentiaire de Luxembourg souffrant d'une maladie chronique
- 358) n° 1218 Claude Haagen (02.02.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre des Finances (10.03.2011)  
Convention entre la CNS et la BCEE
- 359) n° 1219 Claude Adam (02.02.2011) au Ministre des Cultes (10.03.2011)  
Pensions des salariés au service des cultes
- 360) n° 1220 Marc Spautz (02.02.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (25.03.2011)  
Ratification par le Luxembourg de la Charte sociale européenne révisée
- 361) n° 1221 Fernand Kartheiser (02.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Famille et de l'Intégration (16.03.2011)  
Enfants de demandeurs d'asile en âge de scolarité
- 362) n° 1222 Fernand Kartheiser (02.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (25.02.2011)  
Assurance responsabilité civile pendant les heures de cours
- 363) n° 1223 Fernand Kartheiser (02.02.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre des Affaires étrangères (04.03.2011)





- Abolition de l'obligation de visa pour certain pays
- 364) n° 1224 Fernand Kartheiser (02.02.2011) au Ministre de l'Égalité des chances et au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme (04.03.2011)  
Salon des Antiquités
- 365) n° 1225 Jean Colombera (03.02.2011) au Ministre de la Justice (12.05.2011)  
Sécurité des détenus du Centre pénitentiaire de Luxembourg
- 366) n° 1226 Claude Adam (03.02.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative (05.04.2011)  
Situation des médecins au sein de la fonction publique
- 367) n° 1227 Jean Colombera (03.02.2011) au Ministre de la Santé (10.02.2011)  
Suites de l'affaire Mediator
- 368) n° 1228 Marc Spautz (03.02.2011) au Ministre de la Justice (14.03.2011)  
Nombre de personnes ayant acquis la nationalité luxembourgeoise
- 369) n° 1229 Fernand Kartheiser (03.02.2011) au Ministre des Affaires étrangères (08.02.2011)  
Visite de courtoisie de M. Frank-Walter Steinmeier
- 370) n° 1230 Fernand Etgen (04.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (18.03.2011)  
Païement des heures supplémentaires prestées par les enseignants au cours de l'année scolaire 2009/2010
- 371) n° 1231 Viviane Loschetter (07.02.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative et au Ministre de l'Égalité des chances (05.04.2011)  
Quotas de femmes dans la fonction publique et le secteur privé
- 372) n° 1232 Marc Spautz (07.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (11.03.2011)  
Représentation des deux sexes au niveau du corps enseignant de l'Éducation nationale
- 373) n° 1233 Paul-Henri Meyers (07.02.2011) au Ministre de la Justice (25.02.2011)  
Agréation des associations sans but lucratif appelées à défendre les victimes d'une discrimination
- 374) n° 1234 Marc Spautz (08.02.2011) au Ministre de la Santé (08.03.2011)  
Représentation des deux sexes au niveau des professions de santé
- 375) n° 1235 Jean Colombera (08.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre des Communications et des Médias (30.03.2011)  
Registre des voiries des fibres optiques de l'Entreprise des P&T
- 376) n° 1236 Fernand Kartheiser (08.02.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé (25.02.2011)  
Remboursement des drainages lymphatiques
- 377) n° 1237 Roger Negri (09.02.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (14.03.2011)  
Les mesures de restructuration de la société ArcelorMittal
- 378) n° 1238 Anne Brasseur (09.02.2011) au Ministre de la Culture (17.05.2011)  
Institut Pierre Werner
- 379) n° 1239 André Bauler (10.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (16.03.2011)  
Concept pédagogique particulier «peer-coaching»
- 380) n° 1240 Jean Colombera (10.02.2011) au Ministre de la Santé (15.03.2011)  
Cryothérapie
- 381) n° 1241 Marcel Oberweis (10.02.2011) au Ministre de la Justice (12.05.2011)  
Conditions d'hospitalisation des détenus du Centre pénitentiaire de Schressig
- 382) n° 1242 Fernand Kartheiser (10.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (20.04.2011)  
Réduction de 50% des frais de transports en commun pour les «membres familles nombreuses» - cas de divorce
- 383) n° 1243 Jean Huss (10.02.2011) au Ministre de la Santé (15.03.2011)  
Effet secondaire vaccin
- 384) n° 1244 Henri Kox (10.02.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (30.03.2011)  
Dépôts pétroliers
- 385) n° 1245 Camille Gira (10.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (10.05.2011)  
Incident d'un avion de la compagnie Luxair
- 386) n° 1246 Camille Gira (10.02.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (08.04.2011)  
Chasse dans la réserve naturelle Prënzeberg
- 387) n° 1247 Jean-Paul Schaaf (10.02.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé (29.03.2011)  
Site Wiltz et l'équipement du Centre Hospitalier du Nord
- 388) n° 1248 Roger Negri (11.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (23.03.2011)  
Fermeture de certains guichets des gares CFL
- 389) n° 1249 Lydie Err (11.02.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative et au Ministre de l'Égalité des chances (16.03.2011)  
Représentation des deux sexes dans les positions dirigeantes de la fonction publique
- 390) n° 1250 Marcel Oberweis (14.02.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (18.03.2011)  
Études de Master offertes par le Centre de Recherche Public Henri Tudor
- 391) n° 1251 Jean Colombera (14.02.2011) au Ministre de la Justice (12.05.2011)
- Difficultés d'exercer correctement la profession de médecin au Centre pénitentiaire de Schressig
- 392) n° 1252 Jacques-Yves Henckes (14.02.2011) au Ministre de la Justice (12.05.2011)  
Introduction de drogues dans l'enceinte du Centre pénitentiaire du Luxembourg à Schressig
- 393) n° 1253 Marc Angel (14.02.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (06.05.2011)  
Blocage des intersections par des voitures aux heures de pointe
- 394) n° 1254 Jean Colombera (14.02.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (08.03.2011)  
Propriété du silo et la gestion du fonds «Céréales panifiables»
- 395) n° 1255 Henri Kox (14.02.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (15.03.2011)  
Financement de la rémunération aux producteurs de biogaz
- 396) n° 1256 André Hoffmann (14.02.2011) au Ministre des Finances (29.03.2011)  
Décision du Conseil des ministres européens de geler les avoirs de l'ancien président de la Tunisie
- 397) n° 1257 André Bauler (14.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (31.03.2011)  
Future zone d'activités au lieu dit «Flébour» près de Michelau
- 398) n° 1258 Marcel Oberweis (15.02.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (16.03.2011)  
Plan d'action national en matière d'énergies renouvelables
- 399) n° 1259 François Bausch (15.02.2011) au Ministre des Finances (31.03.2011)  
Comité éthique pour les investissements étatiques
- 400) n° 1260 Marc Spautz (15.02.2011) au Ministre de la Santé (30.03.2011)  
Registre des cancers
- 401) n° 1261 Emile Eicher et Ali Kaes (15.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (23.03.2011)  
Fermeture de certains guichets de gare à travers le pays
- 402) n° 1262 Marc Angel (16.02.2011) au Ministre de la Culture (03.05.2011)  
Vestiges archéologiques près de la Place Guillaume II à Luxembourg-ville
- 403) n° 1263 Fernand Kartheiser (16.02.2011) au Ministre des Affaires étrangères (22.02.2011)  
Visite de courtoisie de M. Frank-Walter Steinmeier - frais
- 404) n° 1264 Jean Colombera (16.02.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (10.03.2011)  
Manque de personnel auprès de la Caisse Nationale des Prestations Familiales
- 405) n° 1265 Jean Colombera (16.02.2011) au Ministre de la Santé (09.03.2011)  
Transfert des personnes âgées de plus de 65 ans du Rehazenter vers des centres étrangers
- 406) n° 1266 François Bausch (16.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (06.05.2011)  
Création et mise en vente de logements et de commerces par le Fonds de rénovation de la Vieille Ville
- 407) n° 1267 Marc Spautz (16.02.2011) au Ministre des Finances (03.05.2011)  
Personnes ayant été atteintes d'un cancer
- 408) n° 1268 André Bauler (18.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Famille et de l'Intégration (23.03.2011)  
Internats
- 409) n° 1269 Claude Haagen (18.02.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (15.03.2011)  
Campagne de vaccination contre la grippe A/H1N1 - Paiement d'indemnités aux volontaires
- 410) n° 1270 Jean Colombera (21.02.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (23.03.2011)  
Participation personnelle aux soins hospitaliers à domicile
- 411) n° 1271 Jean Colombera (21.02.2011) au Ministre de la Santé (10.03.2011)  
Étude sur le nombre de personnes hermaphrodites (intersexuelles) au Luxembourg
- 412) n° 1272 Jean Colombera (21.02.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (31.03.2011)  
Salaire des chercheurs de l'Université du Luxembourg
- 413) n° 1273 Camille Gira (22.02.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (10.05.2011)  
Qualité de l'eau de l'Our
- 414) n° 1274 Mill Majerus (22.02.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Famille et de l'Intégration (06.04.2011)  
Institution de groupes d'échange et d'entraide («Selbsthilfegruppen») en faveur des anciennes victimes de transgressions sexuelles
- 415) n° 1275 Jean Colombera (23.02.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (25.03.2011)  
Personnel dans le domaine des prestations de soins
- 416) n° 1276 Jacques-Yves Henckes (23.02.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (25.03.2011)  
Centres, Foyers et Services pour personnes âgées et centres de gériatrie (Servior)



- 417) n° 1277 Claude Haagen (23.02.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, au Ministre des Finances et au Ministre de la Culture (30.03.2011)  
Reproductions d'objets d'art
- 418) n° 1278 Claude Haagen (23.02.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre des Cultes (25.03.2011)  
Organisation du concert de Mme Montserrat Caballé à la Cathédrale Notre-Dame de Luxembourg en date du 11.02.2011
- 419) n° 1279 Mill Majerus (23.02.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (04.04.2011)  
Élaboration d'une étude scientifique relative aux cas de maltraitance commise sur les pensionnaires d'internats et d'autres structures d'accueil
- 420) n° 1280 Marc Spautz (24.02.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre des Affaires étrangères (31.03.2011)  
Politique étrangère et de sécurité de l'Union européenne
- 421) n° 1281 Jean Colombera (25.02.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (25.03.2011)  
Financement de la Résidence Seniors à Troisvierges
- 422) n° 1282 Camille Gira (25.02.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (15.04.2011)  
Assainissement de l'Aéroport au Findel
- 423) n° 1283 Jean Colombera (28.02.2011) au Ministre de la Justice (12.05.2011)  
Formation contre la violence comme moyen de prévention au Centre pénitentiaire à Schrassig
- 424) n° 1284 André Bauler (28.02.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (26.04.2011)  
Indiscipline des élèves dans les écoles fondamentales et dans les lycées
- 425) n° 1285 Jean Colombera (01.03.2011) au Ministre de la Justice (12.05.2011)  
Psychothérapie au Centre pénitentiaire de Luxembourg
- 426) n° 1286 Claudia Dall'Agnol (01.03.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative (18.04.2011)  
Travail partiel dans la fonction publique
- 427) n° 1287 Robert Weber (01.03.2011) au Ministre des Finances (29.03.2011)  
Gel des capitaux de chefs d'État
- 428) n° 1288 Marc Spautz (01.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (23.03.2011)  
Fermeture éventuelle du guichet de gare de Schifflange
- 429) n° 1289 Marc Spautz (02.03.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (04.04.2011)  
Promotion des produits du terroir
- 430) n° 1290 André Bauler (02.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (20.04.2011)  
Traversée de Hosingen (N7/E421)
- 431) n° 1291 Marc Spautz (02.03.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (30.03.2011)  
Prix des matériaux de construction
- 432) n° 1292 Eugène Berger (02.03.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (30.03.2011)  
Enquêtes du Statec effectuées depuis l'Allemagne
- 433) n° 1293 Jean Colombera (03.03.2011) au Ministre de la Santé (31.03.2011)  
Médicaments contenant du Dextropropoxyphène
- 434) n° 1294 Jean Colombera (03.03.2011) au Ministre de la Santé (06.04.2011)  
Centre de Réhabilitation
- 435) n° 1295 Jean Colombera (03.03.2011) au Ministre de la Justice (12.05.2011)  
Détenus âgés
- 436) n° 1296 Gilles Roth (04.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (20.04.2011)  
Lycée technique Wobrecken à Esch/Alzette
- 437) n° 1297 (urgente) Xavier Bettel (04.03.2011) au Ministre des Finances (08.03.2011)  
Sanctions à l'encontre du Colonel Kadhafi et de ses proches
- 438) n° 1298 André Bauler (04.03.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (06.04.2011)  
Projet-pilote «fit4job»
- 439) n° 1299 Nancy Arendt (04.03.2011) au Ministre de la Santé (07.04.2011)  
Vente de «produits du tabac» dans les stations-services
- 440) n° 1300 Roger Negri (04.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (15.04.2011)  
Ligne ferroviaire Luxembourg-Trèves-Coblence
- 441) n° 1301 Marcel Oberweis (07.03.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (13.04.2011)  
Morts causées par l'amiante
- 442) n° 1302 Gilles Roth (08.03.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (18.04.2011)  
Personnel enseignant de l'enseignement fondamental
- 443) n° 1303 François Bausch (08.03.2011) au Ministre des Finances (29.03.2011)  
Gel de fonds et d'avoirs
- 444) n° 1304 Viviane Loschetter (09.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (30.03.2011)  
Activités de l'Agence du bénévolat dans l'année du bénévolat 2011
- 445) n° 1305 Emile Eicher et Mill Majerus (10.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (26.04.2011)  
Accueil scolaire et encadrement socio-éducatif des enfants de demandeurs d'asile
- 446) n° 1306 Jean Colombera (14.03.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé (03.05.2011)  
Médicaments homéopathiques
- 447) n° 1307 Roger Negri (10.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (30.03.2011)  
Agence du bénévolat
- 448) n° 1308 Jacques-Yves Henckes (11.03.2011) au Ministre de la Justice (26.04.2011)  
Saisies et cessions
- 449) n° 1309 Jean Colombera (11.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (14.04.2011)  
Foyers CNDS
- 450) n° 1310 Jean Colombera (11.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (04.05.2011)  
Mendicité
- 451) n° 1311 Marcel Oberweis (11.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (29.04.2011)  
Implantation de centrales éoliennes «on shore»
- 452) n° 1312 André Bauler (14.03.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé (03.05.2011)  
Remboursement de sondes urinaires à usage unique
- 453) n° 1313 Nancy Arendt (14.03.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre des Finances (26.05.2011)  
Importation illégale de médicaments
- 454) n° 1314 Marcel Oberweis (14.03.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (20.04.2011)  
Agence Spatiale Européenne
- 455) n° 1315 Félix Braz (15.03.2011) au Ministre des Affaires étrangères (23.03.2011)  
Intervention militaire du Conseil de Coopération du Golfe en Bahreïn
- 456) n° 1316 Claudia Dall'Agnol (15.03.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (20.04.2011)  
Exigences de l'Université du Luxembourg en langue allemande
- 457) n° 1317 (urgente) Gast Gibéryen (15.03.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État (18.03.2011)  
Centre nucléaire de production électrique de Cattenom
- 458) n° 1318 Jean Colombera (15.03.2011) au Ministre de la Santé (18.04.2011)  
Morts liées aux vaccins Prevenar et ActHIB
- 459) n° 1319 Jean Colombera (15.03.2011) au Ministre de la Santé (18.04.2011)  
Banque de données SUSANA
- 460) n° 1320 Jean Colombera (15.03.2011) au Ministre de la Santé (03.05.2011)  
Yaourts et boissons lactées
- 461) n° 1321 Jean Colombera (15.03.2011) au Ministre de la Santé (18.04.2011)  
Étude sur la satisfaction des patients
- 462) n° 1322 Jean Colombera (15.03.2011) au Ministre de la Santé (26.04.2011)  
Flux d'informations entre les différents acteurs du secteur de la santé
- 463) n° 1323 Jean Colombera (15.03.2011) au Ministre des Finances (04.05.2011)  
Accises
- 464) n° 1324 Fernand Kartheiser (15.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (23.05.2011)  
Nettoyage hivernal des pistes à l'Aéroport de Luxembourg
- 465) n° 1325 Jean Colombera (16.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (27.05.2011)  
Aérodrome de Noetrange
- 466) n° 1326 (urgente) Félix Eischen (16.03.2011) au Ministre de la Santé, au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (25.03.2011)  
Sécurité des produits alimentaires en provenance du Japon
- 467) n° 1327 Xavier Bettel (16.03.2011) au Ministre des Affaires étrangères (23.03.2011)  
Interviews de l'ambassadeur du Luxembourg au Japon
- 468) n° 1328 André Bauler (17.03.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (20.04.2011)  
Mission de la Chambre des Salariés
- 469) n° 1329 Léon Gloden (17.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (18.05.2011)  
Augmentation du trafic de poids lourds à Grevenmacher
- 470) n° 1330 Fernand Kartheiser (17.03.2011) au Ministre de la Santé (14.04.2011)  
Publicité faite par les médecins et médecins-dentistes
- 471) n° 1331 Fernand Kartheiser (17.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Santé (27.04.2011)  
Assistant médical
- 472) n° 1332 Ben Fayot (18.03.2011) au Ministre de la Justice (05.05.2011)  
Mise en œuvre de la loi du 23.10.2008 sur l'acquisition de la nationalité luxembourgeoise





- 473) n° 1333 Marcel Oberweis (21.03.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (18.05.2011)  
Étude Aphekom
- 474) n° 1334 Claude Adam (22.03.2011) au Ministre des Cultes (05.05.2011)  
Traitements et pensions des professeurs de religion et participation financière de l'État au fonctionnement du séminaire de Luxembourg
- 475) n° 1335 Marc Spautz (23.03.2011) au Ministre des Finances (21.06.2011)  
Imposition des revenus des travailleurs frontaliers
- 476) n° 1336 Jean Colombera (23.03.2011) au Ministre de la Santé (11.05.2011)  
Centre de pharmacovigilance
- 477) n° 1337 André Hoffmann (18.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (20.04.2011)  
Mise en œuvre de la formation professionnelle
- 478) n° 1338 Jean Colombera (24.03.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (04.05.2011)  
Online shopping
- 479) n° 1339 Gilles Roth (24.03.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (17.05.2011)  
Actes d'agression contre les policiers
- 480) n° 1340 Gilles Roth (24.03.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (26.04.2011)  
Utilisation de l'arme de service par les membres de la Police grand-ducale
- 481) n° 1341 André Bauler (24.03.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (17.05.2011)  
Actes d'agression contre les policiers
- 482) n° 1342 Félix Eischen (25.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (18.05.2011)  
Permis de conduire de la catégorie B
- 483) n° 1343 Marc Spautz (25.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (10.05.2011)  
Réforme du cycle supérieur de l'enseignement secondaire
- 484) n° 1344 André Hoffmann (28.03.2011) au Ministre des Affaires étrangères et au Premier Ministre, Ministre d'État (27.04.2011)  
Présence luxembourgeoise au sein des organisations internationales et les principes de recrutement pour ces postes
- 485) n° 1345 Marc Spautz (28.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (20.04.2011)  
Entrée en vigueur de la réforme professionnelle
- 486) n° 1346 Jean Colombera (28.03.2011) au Ministre de la Santé (10.05.2011)  
Politique antitabac
- 487) n° 1347 (urgente) Jean Huss et Henri Kox (30.03.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (11.04.2011)  
Contrôle d'avions cargo en provenance du Japon au Cargo Center Findel
- 488) n° 1348 Jean Colombera (30.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (12.05.2011)  
Analphabétisme et analphabétisme fonctionnel
- 489) n° 1349 Jean Colombera (30.03.2011) au Ministre de la Santé (10.05.2011)  
Forum Med-e-Tel
- 490) n° 1350 Jean-Pierre Klein (31.03.2011) au Ministre de la Justice (26.04.2011)  
Extrait du registre du commerce
- 491) n° 1351 André Bauler (31.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (12.05.2011)  
Communication avec les enseignants venant de réussir l'examen-concours de recrutement
- 492) n° 1352 Gilles Roth, Mill Majerus, Sylvie Andrich-Duval, Emile Eicher et Jean-Paul Schaaf (31.03.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (20.05.2011)  
Examen-concours pour l'admission au stage pédagogique de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement secondaire technique
- 493) n° 1353 Fernand Kartheiser (31.03.2011) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme et au Ministre de la Famille et de l'Intégration (03.05.2011)  
Hôtels affectés à l'accueil de demandeurs d'asile
- 494) n° 1354 Fernand Kartheiser (31.03.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration, au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (23.05.2011)  
Accueil et scolarisation de demandeurs d'asile
- 495) n° 1355 Carlo Wagner (31.03.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (19.05.2011)  
Transglutaminase
- 496) n° 1356 André Bauler (04.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (05.05.2011)  
Avant-projet sommaire du futur Lycée de Clervaux
- 497) n° 1357 Lydie Polfer (04.04.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (20.05.2011)  
Plan national d'intégration et de lutte contre les discriminations et contrat d'accueil et d'intégration
- 498) n° 1358 Léon Gloden (04.04.2011) au Ministre des Finances (03.05.2011)  
Directives européennes transposées par circulaire de la CSSF
- 499) n° 1359 Nancy Arendt (05.04.2011) au Ministre de la Santé (16.05.2011)  
Mise à disposition gratuite de moyens contraceptifs
- 500) n° 1360 Camille Gira (05.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (10.05.2011)  
Aménagement d'une piste cyclable de l'Ernz blanche à Koedange au lieu-dit «Kéidenger Brill»
- 501) n° 1361 Gilles Roth (05.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (18.05.2011)  
Sécurité des Boeing 737 de la compagnie aérienne «Luxair»
- 502) n° 1362 Jean Colombera (05.04.2011) au Ministre de l'Égalité des chances (06.05.2011)  
Violence conjugale
- 503) n° 1363 François Bausch (05.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (10.05.2011)  
Projet d'une piste cyclable dans la vallée de la Syr
- 504) n° 1364 Gilles Roth (05.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (17.05.2011)  
Effectif du commissariat de proximité de Capellen
- 505) n° 1365 Jean Colombera (06.04.2011) au Ministre de la Santé (20.05.2011)  
Suivi des patients atteints de staphylococcus aureus résistant à la méticilline
- 506) n° 1366 Jean Colombera (06.04.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (20.05.2011)  
Suies émises par les voitures Diesel
- 507) n° 1367 Jean Colombera (06.04.2011) au Ministre de la Santé (10.05.2011)  
Suivi des patients ayant le diabète
- 508) n° 1368 Ben Scheuer et Claude Haagen (06.04.2011) au Ministre de la Santé (16.05.2011)  
Délocalisation de l'hôpital du jour psychiatrique
- 509) n° 1369 Ben Fayot (07.04.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État (10.05.2011)  
Fonds international pour l'entretien de l'ancien camp d'extermination d'Auschwitz
- 510) n° 1370 Xavier Bettel (07.04.2011) au Ministre de la Défense (26.05.2011)  
Encadrement médical de l'armée
- 511) n° 1371 Xavier Bettel (07.04.2011) au Ministre de la Défense (26.05.2011)  
Service social interne de l'armée
- 512) n° 1372 Claude Adam (07.04.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (10.05.2011)  
Nombre d'heures et raisons d'attribution des décharges accordées aux membres des comités d'école et des comités de cogestion
- 513) n° 1373 Anne Brasseur (08.04.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (16.06.2011)  
Intégration des Roms
- 514) n° 1374 Lydie Polfer (08.04.2011) au Ministre des Communications et des Médias (17.05.2011)  
Réseaux à «ultra-haut» débit
- 515) n° 1375 André Bauler et Fernand Etgen (11.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (31.05.2011)  
Maison de la Pêche
- 516) n° 1376 Jean Huss, Viviane Loschetter et Félix Braz (11.04.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (16.06.2011)  
Situation de logement des Roms au Luxembourg
- 517) n° 1377 André Hoffmann (12.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (19.05.2011)  
Réduction d'effectifs du personnel par la direction des CFL auprès de certaines gares
- 518) n° 1378 Fernand Etgen (13.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (31.05.2011)  
Projet de programme directeur de gestion des risques d'inondation
- 519) n° 1379 Fernand Etgen (13.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (31.05.2011)  
Zones inondables
- 520) n° 1380 Xavier Bettel (14.04.2011) au Ministre de la Justice (04.07.2011)  
Consommation de drogues au Centre pénitentiaire
- 521) n° 1381 Xavier Bettel (14.04.2011) au Ministre de la Défense (20.06.2011)  
Encadrement psychologique au sein de l'armée
- 522) n° 1382 Xavier Bettel (14.04.2011) au Ministre de la Défense et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (05.07.2011)  
Examen d'admission de l'armée
- 523) n° 1383 Xavier Bettel (14.04.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative et au Ministre de la Défense (19.05.2011)  
Évaluation des membres de l'armée par un médecin du travail
- 524) n° 1384 Jean Colombera (13.04.2011) au Ministre de la Santé (20.05.2011)  
Droits des patients
- 525) n° 1385 Jean Colombera (13.04.2011) au Ministre de la Santé (05.05.2011)  
Autorisation de mise sur le marché des médicaments
- 526) n° 1386 Jean Colombera (15.04.2011) au Ministre des Affaires étrangères, au Ministre de la Santé, au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (09.06.2011)  
Centrale nucléaire de Cattenom
- 527) n° 1387 Jean Colombera (18.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (17.05.2011)  
Aéroport de Luxembourg



- 528) n° 1388 Jean Colombera (18.04.2011) au Ministre de la Santé (08.06.2011)  
Personnel hospitalier
- 529) n° 1389 Marc Spautz (18.04.2011) au Ministre des Communications et des Médias, au Ministre de la Sécurité sociale, au Ministre des Finances, au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (14.06.2011)  
Traitements par certaines administrations des données à caractère personnel
- 530) n° 1390 André Bauler (19.04.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (18.05.2011)  
Semaine de la presse
- 531) n° 1391 Marc Spautz (19.04.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (13.05.2011)  
Avenir des élèves se destinant aux études musicales
- 532) n° 1392 André Bauler (18.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (20.06.2011)  
CR351 entre Erpeldange et Diekirch
- 533) n° 1393 André Bauler (20.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (05.07.2011)  
CR357 entre «Hessemillen» et Bettendorf
- 534) n° 1394 Jean Colombera (20.04.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (06.05.2011)  
Plan d'intervention en cas de catastrophe nucléaire
- 535) n° 1395 André Hoffmann, Camille Gira, Marc Angel et Eugène Berger (20.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (13.05.2011)  
Affiches de la campagne «Net reliés? Stéi dozou!»
- 536) n° 1396 Marc Spautz (20.04.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (05.07.2011)  
Prothèses de hanche défectueuses
- 537) n° 1397 Léon Gloden (20.04.2011) au Ministre des Affaires étrangères, au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (18.05.2011)  
Programme «Work & Travel»
- 538) n° 1398 Nancy Arendt et Marc Spautz (22.04.2011) au Ministre de la Défense (30.05.2011)  
Recrutement et reconversion professionnelle des soldats-volontaires
- 539) n° 1399 Jean-Paul Schaaf (22.04.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (21.06.2011)  
Épreuves dites «communes»
- 540) n° 1400 Jean Colombera (22.04.2011) au Ministre de la Santé (30.05.2011)  
«Aliments potentiellement à risque» en cas de contamination nucléaire
- 541) n° 1401 André Bauler (22.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (16.06.2011)  
CR356b reliant la «Reisermillen» à Folkendange
- 542) n° 1402 Jean Colombera (26.04.2011) au Ministre de la Santé (14.06.2011)  
Suivi des patients dans les polycliniques
- 543) n° 1403 Jean Colombera (26.04.2011) au Ministre de la Santé (14.06.2011)  
Suivi des patients
- 544) n° 1404 Viviane Loschetter (26.04.2011) au Ministre de l'Égalité des chances (31.05.2011)  
Représentation des femmes et des hommes dans les organes de prise de décision au sein de la fonction publique, des établissements publics et entreprises privées
- 545) n° 1405 André Hoffmann (26.04.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (30.05.2011)  
Investissements du Fonds de compensation auprès de TEPCO
- 546) n° 1406 André Hoffmann (26.04.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (30.05.2011)  
Investissements du Fonds de compensation auprès d'Électricité de France
- 547) n° 1407 André Bauler (26.04.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (07.06.2011)  
Foire de l'étudiant
- 548) n° 1408 Marc Spautz (27.04.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre des Finances (03.06.2011)  
Imposition des femmes de ménage et du personnel de maison
- 549) n° 1409 André Bauler (27.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (30.06.2011)  
Traversée de Hosingen
- 550) n° 1410 Fernand Kartheiser (27.04.2011) au Ministre de la Défense (17.06.2011)  
Fusillade à l'aéroport de Kaboul
- 551) n° 1411 Fernand Kartheiser (27.04.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, au Ministre des Affaires étrangères et au Ministre de la Justice (05.05.2011)  
Réforme du Traité de Schengen
- 552) n° 1412 Jean Colombera (28.04.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (17.06.2011)  
Importation de déchets organiques pour la production de biogaz
- 553) n° 1413 Lydie Polfer (29.04.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (10.06.2011)  
Loi relative à la chasse
- 554) n° 1414 Nancy Arendt (02.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (05.07.2011)  
Construction d'éolienne à base de néodyme
- 555) n° 1415 Claude Adam (02.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (01.06.2011)  
Composition des comités d'école et des comités de cogestion
- 556) n° 1416 André Hoffmann (02.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (03.05.2011)  
Participation de Qatar Airways dans le capital de Cargolux
- 557) n° 1417 André Bauler (04.05.2011) au Ministre de la Culture (01.07.2011)  
Structure juridique unique pour l'OPL et la Philharmonie
- 558) n° 1418 Marc Spautz (04.05.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État (22.06.2011)  
Proposition de la Fédération des autorités de surveillance du nucléaire d'Europe de revoir les tests de sécurité des centrales nucléaires européennes à la baisse
- 559) n° 1419 Marc Spautz (04.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (16.06.2011)  
«Eis Schoul»
- 560) n° 1420 Anne Brasseur (04.05.2011) au Ministre de la Culture (26.05.2011)  
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (MUDAM) - Budget
- 561) n° 1421 Jean Huss, Viviane Loschetter et Félix Braz (04.05.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (09.06.2011)  
Accord de réadmission avec le Kosovo
- 562) n° 1422 Fernand Kartheiser (04.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (16.06.2011)  
«Eis Schoul»
- 563) n° 1423 Fernand Kartheiser (05.05.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (16.06.2011)  
Stage pédagogique
- 564) n° 1424 Gast Gibéryen (27.04.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État (07.06.2011)  
Plans d'urgence en cas de catastrophe nucléaire
- 565) n° 1425 Félix Braz (06.05.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (07.06.2011)  
Modalités de désignation du CNE ainsi que l'organisation des commissions consultatives d'intégration
- 566) n° 1426 Claude Adam (06.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (09.06.2011)  
Fréquentation de l'éducation précoce
- 567) n° 1427 Claude Adam (06.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (30.06.2011)  
Affectation à moyen et à long terme du site universitaire actuel «Campus Walferdange»
- 568) n° 1428 Marcel Oberweis (06.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (09.06.2011)  
Sécurité des produits
- 569) n° 1429 André Bauler (09.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (09.06.2011)  
Stage pédagogique
- 570) n° 1430 Jean Colombera (09.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé (20.06.2011)  
Soins des personnes à handicap majeur
- 571) n° 1431 André Hoffmann (09.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (14.06.2011)  
Opération de portage sur les actions Cargolux
- 572) n° 1432 Fernand Kartheiser (10.05.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État (15.09.2011)  
Réunion concernant l'euro au château de Senningen le 6.05.2011
- 573) n° 1433 Fernand Etgen (11.05.2011) au Ministre de la Santé (22.06.2011)  
Hôpital Saint Joseph à Wiltz
- 574) n° 1434 Eugène Berger (26.05.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (20.06.2011)  
Projet de maison de soins à Crauthem
- 575) n° 1435 Marcel Oberweis (12.05.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (20.06.2011)  
Installation de panneaux photovoltaïques sur les plans d'eau
- 576) n° 1436 Fernand Kartheiser (12.05.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (30.06.2011)  
Participation de ressortissants luxembourgeois à des examens de langues anciennes en Sarre ou en Rhénanie-Palatinat
- 577) n° 1437 André Bauler (13.05.2011) au Ministre du Logement et au Ministre de la Famille et de l'Intégration (16.06.2011)  
Agence Immobilière Sociale (AIS)
- 578) n° 1438 André Bauler (13.05.2011) au Ministre du Logement et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (22.06.2011)  
Avant-projet de «requalification urbaine» et projet d'assainissement des friches industrielles à Wiltz
- 579) n° 1439 Fernand Etgen (16.05.2011) au Ministre de la Santé (05.07.2011)  
Héliport prévu près du Centre d'intervention à Wiltz





- 580) n° 1440 André Bauler (16.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (17.06.2011)  
État de la route entre Reisdorf et Bettel via Hoesdorf
- 581) n° 1441 Jean Colombero (16.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé (20.06.2011)  
Qualité des services de soins
- 582) n° 1442 Jean Colombero (16.05.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (27.06.2011)  
Conventions frontalières franco-belges concernant les résidents de l'espace Sud Luxembourg Belge et du Bassin de Longwy
- 583) n° 1443 Marc Spautz (16.05.2011) au Ministre de la Santé (05.07.2011)  
Régime sans gluten
- 584) n° 1444 Fernand Kartheiser (16.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (27.06.2011)  
Problèmes de santé liés à l'isolation des immeubles
- 585) n° 1445 Fernand Kartheiser (17.05.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Justice (05.07.2011)  
Port de la burqa aux alentours d'écoles de l'enseignement fondamental
- 586) n° 1446 Fernand Kartheiser (17.05.2011) au Ministre des Finances (05.07.2011)  
Introduction d'une monnaie alternative dans le canton de Redange
- 587) n° 1447 Fernand Kartheiser (18.05.2011) au Ministre des Affaires étrangères, au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (22.06.2011)  
Espace de Schengen - Réintroduction éventuelle des contrôles douaniers
- 588) n° 1448 Jean Colombero (18.05.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (12.07.2011)  
Promotion de la profession d'infirmier
- 589) n° 1449 Marc Spautz (18.05.2011) au Ministre de la Culture (18.08.2011)  
Hall des soufflantes
- 590) n° 1450 Fernand Kartheiser (18.05.2011) au Ministre de la Défense (14.07.2011)  
Musique militaire grand-ducale
- 591) n° 1451 Jean Colombero (18.05.2011) au Ministre de la Santé (05.07.2011)  
Dossier électronique pour les patients
- 592) n° 1452 Eugène Berger (18.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (17.06.2011)  
Nouveau mode d'affectation des chargés de cours
- 593) n° 1453 Eugène Berger (18.05.2011) au Ministre de la Santé (04.07.2011)  
Financement des frais causés par la médication de la contraception par la Caisse Nationale de Santé
- 594) n° 1454 Fernand Kartheiser (19.05.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative (05.07.2011)  
«guichet.lu»
- 595) n° 1455 Fernand Kartheiser (19.05.2011) au Ministre de la Culture (05.07.2011)  
Publication électronique des livres luxembourgeois
- 596) n° 1456 Marcel Oberweis (19.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (06.07.2011)  
Inclusion de l'aviation dans le Système d'Échange de Quotas d'Émission (SEQE) de l'Union européenne
- 597) n° 1457 Marc Spautz (19.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Santé (27.06.2011)  
Promotion de la profession d'infirmier
- 598) n° 1458 Marc Spautz (20.05.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État (22.06.2011)  
Tests de résistance des centrales nucléaires européennes
- 599) n° 1459 Nancy Arendt (20.05.2011) au Ministre de la Justice (22.06.2011)  
Situation des enfants adoptés, en cours de partenariat, par un des parents
- 600) n° 1460 Marc Spautz (20.05.2011) au Ministre de la Culture (05.07.2011)  
Élèves fréquentant une école ou un conservatoire de musique
- 601) n° 1461 Fernand Kartheiser (20.05.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État (14.07.2011)  
Tests de résistance des centrales nucléaires européennes
- 602) n° 1462 Fernand Kartheiser (20.05.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (01.07.2011)  
Ordre public
- 603) n° 1463 Gilles Roth (20.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (05.07.2011)  
Car-sharing
- 604) n° 1464 Gilles Roth (20.05.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (05.07.2011)  
Vélos à assistance électrique
- 605) n° 1465 Jean Colombero (23.05.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (05.07.2011)  
Projet «Beieneen» au «Foyer Marienthal»
- 606) n° 1466 Gilles Roth (23.05.2011) au Ministre de la Santé (30.06.2011)  
Agent infectieux EHEC
- 607) n° 1467 Fernand Kartheiser (23.05.2011) au Ministre des Finances et au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative (05.07.2011)  
Informatisation des répertoires à tenir par les agences immobilières
- 608) n° 1468 Fernand Kartheiser (23.05.2011) au Ministre des Finances (21.06.2011)  
Loi américaine FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act)
- 609) n° 1469 André Bauler (24.05.2011) au Ministre de la Culture (05.07.2011)  
Orgues à tuyaux
- 610) n° 1470 Anne Brasseur (24.05.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (29.06.2011)  
Manquements reprochés à un professeur-chercheur de l'Université du Luxembourg
- 611) n° 1471 André Bauler (25.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (27.06.2011)  
CR352 entre Bastendorf et «Groesteen»
- 612) n° 1472 Fernand Kartheiser (25.05.2011) au Ministre des Cultes, au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de la Culture (25.07.2011)  
Remaniement de la zone de l'autel de la Cathédrale
- 613) n° 1473 Anne Brasseur (25.05.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (27.06.2011)  
Mission de surveillance et de sauvetage de la protection civile au Lac de la Haute-Sûre
- 614) n° 1474 Eugène Berger (25.05.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (29.06.2011)  
Contrôle des poids lourds
- 615) n° 1475 Xavier Bettel (25.05.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (29.06.2011)  
Prime d'astreinte de la Police grand-ducale
- 616) n° 1476 Fernand Kartheiser (26.05.2011) au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (07.07.2011)  
Reconnaissance du stage pédagogique fait dans le secteur privé par l'État luxembourgeois
- 617) n° 1477 André Bauler (26.05.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (17.06.2011)  
École de la deuxième chance
- 618) n° 1478 (urgente) Félix Eischen (27.05.2011) au Ministre de la Santé (06.06.2011)  
Sécurité sanitaire de certains produits alimentaires suite à une épidémie d'EHEC détectée en Allemagne
- 619) n° 1479 André Bauler (27.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (27.06.2011)  
Chemin repris reliant Brandenburg au lieu-dit «Këppenhaff»
- 620) n° 1480 Roger Negri (27.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (08.07.2011)  
Conséquences de la promotion d'une ligne directe pour le fret entre Anvers et l'Allemagne et de la fermeture du triage de Ronet
- 621) n° 1481 Claude Haagen (27.05.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (30.06.2011)  
Sécheresse et production agricole
- 622) n° 1482 Fernand Etgen (27.05.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (30.06.2011)  
Sécheresse et aides aux agriculteurs
- 623) n° 1483 Gilles Roth (27.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (08.07.2011)  
Accès aux concours de recrutement pour conducteur de locomotive organisés par les CFL
- 624) n° 1484 Ben Scheuer (30.05.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (05.07.2011)  
Sécurité dans les transports publics
- 625) n° 1485 Marcel Oberweis (31.05.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (08.07.2011)  
Système communautaire d'échange de quotas d'émission
- 626) n° 1486 Xavier Bettel (31.05.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, au Ministre de la Santé et au Ministre des Communications et des Médias (05.07.2011)  
Système d'information de la population
- 627) n° 1487 Jean Huss (01.06.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre de la Santé (14.07.2011)  
Rayonnements cancérogènes des portables
- 628) n° 1488 Marcel Oberweis (01.06.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (07.07.2011)  
Projets du Mécanisme de Développement Propre (MDP)
- 629) n° 1489 Marc Spautz (01.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (17.06.2011)  
Suppression de trois passages à niveau à Schifflange
- 630) n° 1490 Jean Colombero (01.06.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (20.07.2011)  
Formulaire R4 envoyé par la CNS après un congé de maladie de plus de six semaines
- 631) n° 1491 Jean Colombero (01.06.2011) au Ministre de la Santé (05.07.2011)  
Participation aux prestations de soins
- 632) n° 1492 Jean Colombero (01.06.2011) au Ministre de la Santé (14.07.2011)  
Utilisation de titres académiques par les infirmiers spécialisés
- 633) n° 1493 Xavier Bettel (06.06.2011) au Ministre de la Défense (11.07.2011)  
Participation de membres du personnel médical de l'armée à des missions à l'étranger



- 634) n° 1494 Félix Braz (06.06.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (11.07.2011)  
Contrat d'accueil et d'intégration
- 635) n° 1495 Marc Spautz (07.06.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (06.07.2011)  
Réforme des services postaux
- 636) n° 1496 Viviane Loschetter (07.06.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (08.07.2011)  
Aide à l'enfance et à la famille
- 637) n° 1497 André Bauler (07.06.2011) au Ministre des Finances (03.08.2011)  
Réaffectation du château de Wiltz
- 638) n° 1498 Fernand Etgen (07.06.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (11.07.2011)  
Formation continue pour les forestiers
- 639) n° 1499 Fernand Etgen (07.06.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (11.07.2011)  
Heures supplémentaires des forestiers
- 640) n° 1500 Xavier Bettel (08.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (01.07.2011)  
Protection internationale
- 641) n° 1501 Marcel Oberweis (08.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (11.08.2011)  
Suppression de plusieurs passages à niveau sur la ligne du Nord CFL
- 642) n° 1502 Nancy Arendt (08.06.2011) au Ministre des Communications et des Médias, au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre de la Défense (11.07.2011)  
Cybercriminalité
- 643) n° 1503 Jean Colombera (09.06.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (15.07.2011)  
Recherche dans le domaine du cancer du poumon
- 644) n° 1504 Jean Colombera (09.06.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (15.07.2011)  
Private-Public Partnerships dans le domaine de la santé
- 645) n° 1505 Jean Colombera (09.06.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (15.07.2011)  
Luxembourg Centre Systems in Biomedicine
- 646) n° 1506 Jean Colombera (09.06.2011) au Ministre de la Santé (25.07.2011)  
Consentement éclairé
- 647) n° 1507 Fernand Kartheiser (09.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (01.07.2011)  
Numéros d'urgence
- 648) n° 1508 Camille Gira (09.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (25.07.2011)  
Mesures de compensation suite au déboisement dans la zone industrielle «Haneboesch» à Differdange
- 649) n° 1509 Claude Adam (09.06.2011) au Ministre des Communications et des Médias (14.07.2011)  
Transition graduelle du protocole Internet IPv4 à la version IPv6 au Luxembourg
- 650) n° 1510 Fernand Kartheiser (09.06.2011) au Vice-Premier Ministre (05.07.2011)  
Publication de certaines nominations sur le site www.gouvernement.lu
- 651) n° 1511 Fernand Kartheiser (09.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de la Sécurité sociale (04.08.2011)  
Novabus
- 652) n° 1512 Ben Scheuer (09.06.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (01.08.2011)  
Résidus de médicaments dans l'eau
- 653) n° 1513 Claudia Dall'Agnol (10.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (14.07.2011)  
Assurance en cas d'accident des volontaires de la police et de l'armée
- 654) n° 1514 Camille Gira (14.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (02.09.2011)  
Réorganisation des services de secours
- 655) n° 1515 Fernand Kartheiser (14.06.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, au Ministre des Cultes et au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative (14.07.2011)  
Enseignants de religion
- 656) n° 1516 Fernand Kartheiser (14.06.2011) au Ministre des Affaires étrangères (05.07.2011)  
Ambassadeur du Luxembourg en Roumanie
- 657) n° 1517 Fernand Kartheiser (14.06.2011) au Ministre des Affaires étrangères et au Premier Ministre, Ministre d'État (05.07.2011)  
Nouvelles accréditations d'ambassadeurs décidées par le Conseil de Gouvernement le 27.05.2011
- 658) n° 1518 Claude Haagen et Fernand Diederich (14.06.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (21.07.2011)  
Frais d'inscription dans le cadre du stage pédagogique des stagiaires de l'enseignement postprimaire
- 659) n° 1519 Jean Colombera (14.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (20.07.2011)  
Cambriolages
- 660) n° 1520 Marcel Oberweis et Gilles Roth (15.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Santé (21.07.2011)  
Distribution à titre préventif de comprimés d'iode
- 661) n° 1522 Marc Spautz (15.06.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration, au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé (27.07.2011)  
Méthode de l'écholocation utilisée par les non-voyants comme méthode d'orientation et mode de déplacement
- 662) n° 1523 André Bauler (15.06.2011) au Ministre de la Culture (27.07.2011)  
Congé culturel
- 663) n° 1524 Marcel Oberweis (16.06.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (21.07.2011)  
Programme «Vom Meister zum Master»
- 664) n° 1525 Nancy Arendt (16.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (21.07.2011)  
Congé linguistique
- 665) n° 1526 Fernand Kartheiser (16.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (06.07.2011)  
Réforme de l'ADEM
- 666) n° 1527 Martine Mergen (17.06.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (18.07.2011)  
Officier de police judiciaire
- 667) n° 1528 Fernand Etgen (20.06.2011) au Ministre des Finances (27.07.2011)  
Assermentation des officiers de police judiciaire de l'Administration des Douanes et Accises
- 668) n° 1529 Jean Colombera (20.06.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (27.07.2011)  
Télé médecine
- 669) n° 1530 Jean Colombera (20.06.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (27.07.2011)  
Remboursement des dispositifs médicaux
- 670) n° 1531 Jean Colombera (20.06.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (27.07.2011)  
Informatique médicale
- 671) n° 1532 François Bausch (20.06.2011) au Ministre des Finances (27.07.2011)  
Retenue à la source de l'impôt sur les revenus de l'épargne que le Luxembourg doit transférer à l'État de résidence fiscale des résidents fiscaux d'un autre État membre de l'Union européenne
- 672) n° 1533 Félix Eischen (20.06.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (25.07.2011)  
«Littering»
- 673) n° 1534 Félix Braz (20.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (21.07.2011)  
Évaluation par la Commission des accords de réadmission que l'UE a conclue avec des pays tiers
- 674) n° 1535 François Bausch (21.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (07.09.2011)  
Accidents de cyclistes
- 675) n° 1536 Jean Colombera (21.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (08.08.2011)  
Protection des animaux
- 676) n° 1537 Jean Colombera (21.06.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (01.08.2011)  
Crèches
- 677) n° 1538 Alex Bodry (21.06.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État (27.07.2011)  
Règles de succession au trône
- 678) n° 1539 André Bauler (22.06.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (27.07.2011)  
Rémunération des stagiaires entrés en service en date du 1<sup>er</sup> avril 2011
- 679) n° 1541 Fernand Etgen (22.06.2011) au Ministre de la Santé (01.08.2011)  
Fermeture de la maternité de l'Hôpital Saint Joseph à Wiltz
- 680) n° 1542 Henri Kox et François Bausch (24.06.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (02.08.2011)  
Décision de l'Agence Internationale de l'Énergie (AIE) de libérer une partie des réserves de pétrole de leurs États membres
- 681) n° 1543 André Hoffmann (28.06.2011) au Ministre de la Justice, Premier Ministre, Ministre d'État et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (03.08.2011)  
Enseignements et actions de réparation suite aux traitements inhumains subis par un citoyen tunisien expulsé du Luxembourg
- 682) n° 1544 Fernand Kartheiser (28.06.2011) au Ministre de la Défense et au Ministre des Affaires étrangères (28.07.2011)  
Retrait du contingent de l'armée luxembourgeoise d'Afghanistan
- 683) n° 1545 Xavier Bettel (28.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (28.07.2011)  
Candidature éventuelle du Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur pour le poste du président du conseil d'administration d'une grande compagnie de fret aérien





- 684) n° 1546 Claude Haagen (29.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (22.09.2011)  
Rétablissement du plein emploi
- 685) n° 1547 Fernand Etgen (29.06.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (05.08.2011)  
Panne à la centrale de télécommunication de la Police grand-ducale le 1.06.2011
- 686) n° 1548 Claude Haagen (29.06.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (22.09.2011)  
Soutien financier des initiatives sociales pour l'emploi
- 687) n° 1549 Marc Spautz (29.06.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (14.07.2011)  
Réforme du cycle supérieur de l'enseignement secondaire
- 688) n° 1550 Félix Eischen (29.06.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (08.08.2011)  
Taux de rémunération pour l'électricité produite à partir de biogaz
- 689) n° 1551 Fernand Kartheiser (29.06.2011) au Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire (21.07.2011)  
Aide au développement
- 690) n° 1552 Marcel Oberweis (29.06.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (04.08.2011)  
Engagement financier suite au sommet de l'environnement à Cancún en décembre 2010
- 691) n° 1553 Ben Fayot (29.06.2011) au Ministre de la Culture, au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (10.08.2011)  
Marienthal
- 692) n° 1554 Fernand Kartheiser (30.06.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (04.08.2011)  
Symboles politico-religieux dans les salles de classe
- 693) n° 1555 Fernand Kartheiser (30.06.2011) au Ministre des Affaires étrangères (03.08.2011)  
Camp de réfugiés d'Achraf
- 694) n° 1556 Eugène Berger (30.06.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (11.08.2011)  
Chantier sur la bretelle reliant l'autoroute A1 à l'autoroute A3
- 695) n° 1557 Claudia Dall'Agnol (01.07.2011) au Ministre de la Culture (05.08.2011)  
Institut grand-ducal
- 696) n° 1558 (urgente) Camille Gira (06.07.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (06.07.2011)  
Listes électorales
- 697) n° 1559 Félix Braz (07.07.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (21.07.2011)  
Arrêt C-61/11 dans l'affaire El Dridi de la Cour de Justice de l'Union européenne
- 698) n° 1560 Gilles Roth (07.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (07.09.2011)  
Obligation de prudence incombant à un conducteur d'un véhicule
- 699) n° 1561 Marcel Oberweis (07.07.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (10.08.2011)  
Décentralisation de l'approvisionnement en énergie
- 700) n° 1562 André Hoffmann (07.07.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration (23.08.2011)  
Crèches en forêt
- 701) n° 1563 Nancy Arendt (08.07.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre de la Justice (11.08.2011)  
Congé extraordinaire en cas de déclaration de partenariat
- 702) n° 1564 Fernand Kartheiser (11.07.2011) au Premier Ministre, Ministre d'État et au Ministre des Affaires étrangères (27.07.2011)  
Us et coutumes diplomatiques
- 703) n° 1565 Jean Colombera (11.07.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (22.09.2011)  
Chercheurs luxembourgeois
- 704) n° 1566 Fernand Kartheiser (11.07.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (04.08.2011)  
Droit d'information de parents divorcés
- 705) n° 1567 Fernand Kartheiser (11.07.2011) au Ministre des Affaires étrangères (21.07.2011)  
Perte de la fonction de «comptable extraordinaire» de l'ambassadeur du Luxembourg à Athènes
- 706) n° 1568 Claude Adam (11.07.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre de la Culture (13.09.2011)  
Système de rémunération des ayants-droits pour le prêt public des bibliothèques étatiques, communales et associatives
- 707) n° 1569 Marcel Oberweis (12.07.2011) au Ministre de la Santé, au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural et au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (24.08.2011)  
Autorisation de la culture OGM
- 708) n° 1570 André Bauler (12.07.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle et au Ministre délégué à la Fonction publique et à la Réforme administrative (13.09.2011)  
Distribution des manuels scolaires
- 709) n° 1571 (urgente) François Bausch (12.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (13.07.2011)  
Volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux
- 710) n° 1572 (urgente) Gast Gibéryen (13.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (13.07.2011)  
Volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux
- 711) n° 1573 Josée Lorsché (13.07.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre de la Famille et de l'Intégration (11.08.2011)  
Protection des données de la jeunesse
- 712) n° 1574 André Bauler (13.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (01.09.2011)  
Chemin vicinal «In der Boels»
- 713) n° 1575 Jean-Paul Schaaf (13.07.2011) au Ministre de la Justice (28.07.2011)  
Programme d'échange de seringues au Centre pénitentiaire de Schrassig
- 714) n° 1576 Tessa Scholtes (14.07.2011) au Ministre de la Justice (20.09.2011)  
Acquisition de la nationalité luxembourgeoise
- 715) n° 1577 Marcel Oberweis et Emile Eicher (18.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (07.09.2011)  
Extension des pistes cyclables transfrontalières au nord du Luxembourg
- 716) n° 1578 Henri Kox (19.07.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (07.09.2011)  
Inventaire des sites potentiels pour éoliennes au Grand-Duché établi par la Société Électrique de l'Our (SEO)
- 717) n° 1579 Jean Colombera (19.07.2011) au Ministre de la Santé (11.08.2011)  
Médicaments pour personnes âgées
- 718) n° 1580 Jean Colombera (19.07.2011) au Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures (12.09.2011)  
Feu couvant dans la déchetterie du SIDEK
- 719) n° 1581 Henri Kox (20.07.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (01.09.2011)  
Travaux effectués à la centrale hydroélectrique de Rosport et conséquences de la baisse abrupte du niveau d'eau de la Sûre
- 720) n° 1582 Marc Spautz (20.07.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (02.09.2011)  
Critiques émises à l'encontre des autorités luxembourgeoises suite aux réparations effectuées à un barrage de régulation de Rosport
- 721) n° 1583 André Bauler (20.07.2011) au Ministre de la Santé (16.09.2011)  
Risque de cancer lié au gaz naturel radon
- 722) n° 1584 André Bauler (20.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (07.09.2011)  
Mise sur le marché simultanée d'«apps» concernant la mobilité au Luxembourg par les CFL et la CdT
- 723) n° 1585 Lucien Clement (22.07.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration et au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme (23.09.2011)  
Relèvement des indemnités d'apprentissage dans le domaine de l'artisanat
- 724) n° 1586 André Bauler (22.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (30.08.2011)  
Problème du «littering»
- 725) n° 1587 Claude Adam (25.07.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (30.08.2011)  
Offre bilingue des formations professionnelles
- 726) n° 1588 Claude Adam (25.07.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre de la Culture (15.09.2011)  
Droits d'auteur des œuvres vidéo
- 727) n° 1589 Claude Adam (25.07.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (07.09.2011)  
Inclusion des enfants à besoins spécifiques dans l'école
- 728) n° 1590 Marcel Oberweis (26.07.2011) au Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative (07.09.2011)  
Développement du télétravail
- 729) n° 1591 Marc Spautz (27.07.2011) au Ministre de la Santé (07.09.2011)  
Disparités sociales de mortalité
- 730) n° 1592 Nancy Arendt (27.07.2011) au Ministre des Sports (30.08.2011)  
Usage de compléments nutritionnels chez les sportifs
- 731) n° 1593 Nancy Arendt (27.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (07.09.2011)  
Accidents de la route causés par une tierce personne
- 732) n° 1595 Jean Colombera (27.07.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (31.08.2011)  
Contrats à durée déterminée dans le secteur de la santé
- 733) n° 1596 Jean Colombera (27.07.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de la Sécurité sociale (31.08.2011)  
Ruptures de stock de certains médicaments



- 734) n° 1597 Jean Colombera (27.07.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (31.08.2011)  
Libéralisation du secteur de la santé
- 735) n° 1598 Jean Colombera (27.07.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé (31.08.2011)  
Informations sur les ordonnances médicales
- 736) n° 1599 Jean Colombera (27.07.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (22.09.2011)  
Aides pour les chercheurs indépendants
- 737) n° 1600 Jean Colombera (27.07.2011) au Ministre de la Santé et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (12.09.2011)  
Installation d'un réseau Internet sans fil dans plusieurs salles de classe du Lycée technique Joseph Bech à Grevenmacher
- 738) n° 1601 André Hoffmann (27.07.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (24.08.2011)  
Convention relative aux droits des personnes handicapées dans le cadre de l'aménagement communal
- 739) n° 1603 Carlo Wagner (29.07.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (15.09.2011)  
Revêtement obligatoire de pneus d'hiver pendant la saison hivernale
- 740) n° 1604 Robert Weber (29.07.2011) au Ministre de la Santé, au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (07.09.2011)  
Rééducateur en psychomotricité
- 741) n° 1605 Carlo Wagner (29.07.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (18.08.2011)  
Faillite probable d'une grande entreprise luxembourgeoise de construction
- 742) n° 1606 Jean Colombera (02.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (06.10.2011)  
Répercussions de l'introduction d'une taxe sur les billets d'avion au départ de l'Allemagne sur l'Aéroport de Luxembourg
- 743) n° 1607 Jean Colombera (02.08.2011) au Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (27.09.2011)  
Recherche dans le domaine des sciences humaines et sociales
- 744) n° 1608 Jean Colombera (02.08.2011) au Ministre de la Sécurité sociale et au Ministre de la Santé (16.09.2011)  
Introduction de «Diagnosis Related Groups» (DRGs)
- 745) n° 1609 Jean Colombera (02.08.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre de la Justice (15.09.2011)  
Prévention d'accès de folie meurtrière, de prises d'otages et d'attentats
- 746) n° 1610 Fernand Etgen (03.08.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (31.08.2011)  
Fermeture d'agences régionales de la Caisse Nationale de Santé (CNS)
- 747) n° 1611 André Bauler (03.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (07.09.2011)  
Mesures de sécurité à prendre le long de la route reliant les villes de Diekirch et d'Ettelbruck (E421)
- 748) n° 1612 Gilles Roth (08.08.2011) au Ministre des Affaires étrangères (18.08.2011)  
Activité de l'ambassadeur luxembourgeois auprès de la Grèce
- 749) n° 1613 Marc Spautz (08.08.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région et au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (06.10.2011)  
Incendie sur le site industriel à Dommeldange
- 750) n° 1614 Fernand Etgen (08.08.2011) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme (15.09.2011)  
Mesures en faveur des petites et moyennes entreprises (PME)
- 751) n° 1615 André Bauler (08.08.2011) au Ministre de la Famille et de l'Intégration et au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (16.09.2011)  
Mise en place d'internats dans l'enseignement fondamental
- 752) n° 1617 Jean Colombera (10.08.2011) au Ministre de la Santé (28.09.2011)  
Effets de l'hormone de synthèse diéthylstilbestrol (DES) commercialisée sous le nom de Distilbène et de Stilboestrol
- 753) n° 1618 Jean Colombera (10.08.2011) au Ministre de la Justice (15.09.2011)  
Protection des animaux
- 754) n° 1619 Fernand Kartheiser (10.08.2011) au Ministre des Affaires étrangères (17.08.2011)  
Reproches formulés contre l'actuel ambassadeur du Luxembourg à Athènes
- 755) n° 1620 Jean Colombera (10.08.2011) au Ministre de la Sécurité sociale (31.08.2011)  
Médecin référent
- 756) n° 1621 Claude Haagen (10.08.2011) au Ministre des Communications et des Médias et au Ministre de la Culture (27.09.2011)  
Radio socioculturelle 100,7
- 757) n° 1622 Jean Colombera (11.08.2011) au Ministre de la Santé (16.09.2011)  
Service d'urgences
- 758) n° 1623 Fernand Kartheiser (11.08.2011) au Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire (15.09.2011)  
Position de la diplomatie luxembourgeoise par rapport à la politique sanitaire d'autres pays et notamment par rapport à l'avortement
- 759) n° 1624 André Bauler (17.08.2011) au Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle (23.09.2011)  
Accompagnement spécifique d'élèves dits «surdoués»
- 760) n° 1625 Gilles Roth (18.08.2011) au Ministre des Finances (16.09.2011)  
Deductibilité des frais de formation professionnelle
- 761) n° 1626 Gilles Roth (18.08.2011) au Ministre des Affaires étrangères (08.09.2011)  
Réduction de l'indemnité de poste de l'ambassadeur luxembourgeois en Grèce
- 762) n° 1628 Gilles Roth (19.08.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (22.09.2011)  
Actes translatifs de propriété
- 763) n° 1630 Fernand Etgen (22.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures (15.09.2011)  
Travaux de renouvellement de l'OA127 à Schieren
- 764) n° 1631 (urgente) Alex Bodry (23.08.2011) au Ministre des Finances et au Premier Ministre, Ministre d'État (29.08.2011)  
Accords bilatéraux dans le cadre des aides accordées à la Grèce
- 765) n° 1632 Marc Spautz (25.08.2011) au Ministre des Classes moyennes et du Tourisme et au Ministre de la Santé (03.10.2011)  
Allergies alimentaires
- 766) n° 1633 Eugène Berger (26.08.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur (28.09.2011)  
Réorganisation du service de tri et de distribution de l'Entreprise des Postes et Télécommunications
- 767) n° 1635 Fernand Kartheiser (26.08.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (20.09.2011)  
Application de la loi du 9.05.2008 relative aux chiens
- 768) n° 1636 Fernand Kartheiser (26.08.2011) au Ministre du Développement durable et des Infrastructures et au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (27.09.2011)  
Centre de soins pour la faune sauvage à Dudelange
- 769) n° 1637 (urgente) André Hoffmann (26.08.2011) au Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur et au Ministre des Affaires étrangères (02.09.2011)  
Demande d'adhésion de l'État de Palestine à l'ONU
- 770) n° 1639 Fernand Etgen (29.08.2011) au Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (26.09.2011)  
Détection d'une épidémie de la fièvre Q dans deux exploitations agricoles au Luxembourg
- 771) n° 1640 Félix Braz (01.09.2011) au Ministre des Affaires étrangères (15.09.2011)  
Transfert progressif de services du secrétariat du Parlement européen vers Bruxelles
- 772) n° 1642 François Bausch et Josée Lorsché (01.09.2011) au Ministre des Finances (10.10.2011)  
Différence de prix du tabac en France et au Luxembourg
- 773) n° 1644 Léon Gloden (02.09.2011) au Ministre de la Justice (20.09.2011)  
Règlement grand-ducal du 14.12.1976 portant réorganisation du casier judiciaire aux personnes morales
- 774) n° 1645 Eugène Berger (01.09.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (10.10.2011)  
Masterplan Livange
- 775) n° 1646 Félix Braz (02.09.2011) au Ministre des Affaires étrangères et au Premier Ministre, Ministre d'État (28.09.2011)  
Position du Gouvernement par rapport aux prisonniers innocentés de Guantánamo
- 776) n° 1647 André Hoffmann (04.09.2011) au Ministre de la Justice et au Ministre des Affaires étrangères (07.09.2011)  
Transbordement ou stockage de bombes à sous-munitions à l'Aéroport de Luxembourg
- 777) n° 1661 (urgente) André Hoffmann (19.09.2011) au Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration (22.09.2011)  
Grève de la faim de réfugiés irakiens
- 778) n° 1665 (urgente) Fernand Kartheiser (21.09.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (22.09.2011)  
Légalité de la publication du sondage «Politmonitoring» à moins de 30 jours des élections communales
- 779) n° 1674 Eugène Berger (29.09.2011) au Ministre des Finances (04.10.2011)  
Projet de Livange
- 780) n° 1686 (urgente) Josée Lorsché (05.10.2011) au Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région (10.10.2011)  
Dysfonctionnements dans l'organisation du vote par correspondance
- 781) n° 2458 Xavier Bettel (09.04.2008) au Ministre des Finances (16.12.2010)  
Engagement budgétaire pris par le Ministre du Trésor et du Budget dans le cadre de l'acquisition de terres du Grand-Duc près du Château de Colmar-Berg

c) Questions parlementaires triées par ministre

Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État

- 1) n° 0898 Fernand Kartheiser (15.09.2010)  
Frais de voyage des membres du Gouvernement (25.01.2011)
- 2) n° 0919 Fernand Kartheiser (23.09.2010)  
Situation linguistique au Luxembourg (26.10.2010)
- 3) n° 0943 Gast Gibéryen (07.10.2010)





- Déclarations du Président de la Banque centrale européenne sur l'index luxembourgeois (24.11.2010)
- 4) n° 0953 Fernand Kartheiser (13.10.2010)  
Usage des langues sur le site officiel du Gouvernement (16.11.2010)
- 5) n° 0994 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, et M. François Biltgen, Ministre de la Justice  
Fernand Kartheiser (09.11.2010)  
Siège du Parquet européen et avenir d'Eurojust (15.12.2010)
- 6) n° 1004 Ben Fayot (12.11.2010)  
Spoliations des biens juifs au Luxembourg (25.11.2010)
- 7) n° 1036 André Hoffmann (24.11.2010)  
Méthodes de surveillance du service de sécurité de l'ambassade des États-Unis au Luxembourg (18.01.2011)
- 8) n° 1037 André Hoffmann (24.11.2010)  
Méthodes de surveillance du service de sécurité de l'ambassade des États-Unis au Luxembourg (18.01.2011)
- 9) n° 1038 André Hoffmann (24.11.2010)  
Méthodes de surveillance du service de sécurité de l'ambassade des États-Unis au Luxembourg (18.01.2011)
- 10) n° 1039 André Hoffmann (24.11.2010)  
Méthodes de surveillance du service de sécurité de l'ambassade des États-Unis au Luxembourg (18.01.2011)
- 11) n° 1060 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
Fernand Kartheiser (02.12.2010)  
Sécurité des communications et des documents électroniques classifiés de l'État suite à l'affaire «Wikileaks» (24.01.2011)
- 12) n° 1121 ensemble avec M. Luc Frieden, Ministre des Finances  
Fernand Kartheiser (23.12.2010)  
Fonds européen d'investissement pour la stabilité et la croissance (31.01.2011)
- 13) n° 1203 André Bauler (28.01.2011)  
Commémoration d'événements historiques en 2014 (18.03.2011)
- 14) n° 1317 (*urgente*) Gast Gibéryen (15.03.2011)  
Centre nucléaire de production électrique de Cattenom (18.03.2011)
- 15) n° 1344 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
André Hoffmann (28.03.2011)  
Présence luxembourgeoise au sein des organisations internationales et les principes de recrutement pour ces postes (27.04.2011)
- 16) n° 1369 Ben Fayot (07.04.2011)  
Fonds international pour l'entretien de l'ancien camp d'extermination d'Auschwitz (10.05.2011)
- 17) n° 1418 Marc Spautz (04.05.2011)  
Proposition de la Fédération des autorités de surveillance du nucléaire d'Europe de revoir les tests de sécurité des centrales nucléaires européennes à la baisse (22.06.2011)
- 18) n° 1424 Gast Gibéryen (27.04.2011)  
Plans d'urgence en cas de catastrophe nucléaire (07.06.2011)
- 19) n° 1432 Fernand Kartheiser (10.05.2011)  
Réunion concernant l'euro au château de Senningen le 6.05.2011 (15.09.2011)
- 20) n° 1458 Marc Spautz (20.05.2011)  
Tests de résistance des centrales nucléaires européennes (22.06.2011)
- 21) n° 1461 Fernand Kartheiser (20.05.2011)  
Tests de résistance des centrales nucléaires européennes (14.07.2011)
- 22) n° 1510 ensemble avec M. Jean Asselborn, Vice-Premier Ministre  
Fernand Kartheiser (09.06.2011)  
Publication de certaines nominations sur le site [www.gouvernement.lu](http://www.gouvernement.lu) (05.07.2011)
- 23) n° 1517 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
Fernand Kartheiser (14.06.2011)  
Nouvelles accréditations d'ambassadeurs décidées par le Conseil de Gouvernement le 27.05.2011 (05.07.2011)
- 24) n° 1538 Alex Bodry (21.06.2011)  
Règles de succession au trône (27.07.2011)
- 25) n° 1543 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de la Justice, et M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
André Hoffmann (28.06.2011)  
Enseignements et actions de réparation suite aux traitements inhumains subis par un citoyen tunisien expulsé du Luxembourg (03.08.2011)
- 26) n° 1564 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
Fernand Kartheiser (11.07.2011)  
Us et coutumes diplomatiques (27.07.2011)
- 27) n° 1631 ensemble avec M. Luc Frieden, Ministre des Finances  
(*urgente*) Alex Bodry (23.08.2011)  
Accords bilatéraux dans le cadre des aides accordées à la Grèce (29.08.2011)
- 28) n° 1646 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
Félix Braz (02.09.2011)  
Position du Gouvernement par rapport aux prisonniers innocentés de Guantánamo (28.09.2011)
- Jean Asselborn, *Ministre des Affaires étrangères*
- 1) n° 0890 Fernand Kartheiser (14.09.2010)  
Situation des Roms (21.10.2010)
- 2) n° 0898 Fernand Kartheiser (15.09.2010)  
Frais de voyage des membres du Gouvernement (02.02.2011)
- 3) n° 0905 Félix Braz (20.09.2010)  
Service européen pour l'action extérieure (21.10.2010)
- 4) n° 0980 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
André Hoffmann (28.10.2010)  
Placements du Fonds de compensation (02.12.2010)
- 5) n° 0994 ensemble avec M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État, et M. François Biltgen, Ministre de la Justice  
Fernand Kartheiser (09.11.2010)  
Siège du Parquet européen et avenir d'Eurojust (15.12.2010)
- 6) n° 0997 Félix Braz (10.11.2010)  
Participation à la remise du Prix Nobel de la Paix (06.12.2010)
- 7) n° 1012 ensemble avec Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, M. François Biltgen, Ministre de la Justice, M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, et M. Luc Frieden, Ministre des Finances  
Félix Braz (16.11.2010)  
Entreprise soupçonnée d'intervenir dans l'exportation d'équipements industriels destinés au programme nucléaire iranien (20.12.2010)
- 8) n° 1028 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Fernand Kartheiser (19.11.2010)  
Respect des droits de l'Homme et des Chrétiens au Pakistan (27.12.2010)
- 9) n° 1060 ensemble avec M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État  
Fernand Kartheiser (02.12.2010)  
Sécurité des communications et des documents électroniques classifiés de l'État suite à l'affaire «Wikileaks» (24.01.2011)
- 10) n° 1071 Félix Braz (08.12.2010)  
Wikileaks (31.12.2010)
- 11) n° 1152 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de la Défense  
Fernand Kartheiser (10.01.2011)  
Avions AWACS de l'OTAN (14.02.2011)
- 12) n° 1210 Fernand Kartheiser (01.02.2011)  
Visite de courtoisie effectuée le 4.02.2010 par M. Frank-Walter Steinmeier au Luxembourg (08.02.2011)
- 13) n° 1223 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Fernand Kartheiser (02.02.2011)  
Abolition de l'obligation de visa pour certain pays (04.03.2011)
- 14) n° 1229 Fernand Kartheiser (03.02.2011)  
Visite de courtoisie de M. Frank-Walter Steinmeier (08.02.2011)
- 15) n° 1263 Fernand Kartheiser (16.02.2011)  
Visite de courtoisie de M. Frank-Walter Steinmeier - frais (22.02.2011)
- 16) n° 1280 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Marc Spautz (24.02.2011)  
Politique étrangère et de sécurité de l'Union européenne (31.03.2011)
- 17) n° 1315 Félix Braz (15.03.2011)  
Intervention militaire du Conseil de Coopération du Golfe en Bahreïn (23.03.2011)
- 18) n° 1327 Xavier Bettel (16.03.2011)  
Interviews de l'ambassadeur du Luxembourg au Japon (23.03.2011)
- 19) n° 1344 ensemble avec M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État  
André Hoffmann (28.03.2011)  
Présence luxembourgeoise au sein des organisations internationales et les principes de recrutement pour ces postes (27.04.2011)
- 20) n° 1386 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, et M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Colombero (15.04.2011)  
Centrale nucléaire de Cattenom (09.06.2011)
- 21) n° 1397 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration, et Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Léon Gloden (20.04.2011)  
Programme «Work & Travel» (18.05.2011)
- 22) n° 1411 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, et M. François Biltgen, Ministre de la Justice  
Fernand Kartheiser (27.04.2011)  
Réforme du Traité de Schengen (05.05.2011)
- 23) n° 1447 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, et M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Fernand Kartheiser (18.05.2011)  
Espace de Schengen - Réintroduction éventuelle des contrôles douaniers (22.06.2011)
- 24) n° 1516 Fernand Kartheiser (14.06.2011)  
Ambassadeur du Luxembourg en Roumanie (05.07.2011)



- 25) n° 1517 ensemble avec M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État Fernand Kartheiser (14.06.2011)  
Nouvelles accréditations d'ambassadeurs décidées par le Conseil de Gouvernement le 27.05.2011 (05.07.2011)
- 26) n° 1544 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de la Défense Fernand Kartheiser (28.06.2011)  
Retrait du contingent de l'armée luxembourgeoise d'Afghanistan (28.07.2011)
- 27) n° 1555 Fernand Kartheiser (30.06.2011)  
Camp de réfugiés d'Achraf (03.08.2011)
- 28) n° 1564 ensemble avec M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État Fernand Kartheiser (11.07.2011)  
Us et coutumes diplomatiques (27.07.2011)
- 29) n° 1567 Fernand Kartheiser (11.07.2011)  
Perte de la fonction de «comptable extraordinaire» de l'ambassadeur du Luxembourg à Athènes (21.07.2011)
- 30) n° 1612 Gilles Roth (08.08.2011)  
Activité de l'ambassadeur luxembourgeois auprès de la Grèce (18.08.2011)
- 31) n° 1619 Fernand Kartheiser (10.08.2011)  
Reproches formulés contre l'actuel ambassadeur du Luxembourg à Athènes (17.08.2011)
- 32) n° 1626 Gilles Roth (18.08.2011)  
Réduction de l'indemnité de poste de l'ambassadeur luxembourgeois en Grèce (08.09.2011)
- 33) n° 1637 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
(*urgente*) André Hoffmann (26.08.2011)  
Demande d'adhésion de l'État de Palestine à l'ONU (02.09.2011)
- 34) n° 1640 Félix Braz (01.09.2011)  
Transfert progressif de services du secrétariat du Parlement européen vers Bruxelles (15.09.2011)
- 35) n° 1646 ensemble avec M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État Félix Braz (02.09.2011)  
Position du Gouvernement par rapport aux prisonniers innocentés de Guantánamo (28.09.2011)
- 36) n° 1647 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de la Justice André Hoffmann (04.09.2011)  
Transbordement ou stockage de bombes à sous-munitions à l'Aéroport de Luxembourg (07.09.2011)

*Romain Schneider, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural*

- 1) n° 0885 Jean Colombera (13.09.2010)  
Situation financière des agriculteurs (13.10.2010)
- 2) n° 1134 Félix Eischen (04.01.2011)  
Nourriture pour animaux contaminée à la dioxine (01.02.2011)
- 3) n° 1141 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé Henri Kox (05.01.2011)  
Contrôles pour détecter d'éventuelles contaminations à la dioxine (08.02.2011)
- 4) n° 1254 Jean Colombera (14.02.2011)  
Propriété du silo et la gestion du fonds «Céréales panifiables» (08.03.2011)
- 5) n° 1289 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, et M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Marc Spautz (02.03.2011)  
Promotion des produits du terroir (04.04.2011)
- 6) n° 1326 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, et M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
(*urgente*) Félix Eischen (16.03.2011)  
Sécurité des produits alimentaires en provenance du Japon (25.03.2011)
- 7) n° 1355 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé Carlo Wagner (31.03.2011)  
Transglutaminase (19.05.2011)
- 8) n° 1412 Jean Colombera (28.04.2011)  
Importation de déchets organiques pour la production de biogaz (17.06.2011)
- 9) n° 1481 Claude Haagen (27.05.2011)  
Sécheresse et production agricole (30.06.2011)
- 10) n° 1482 Fernand Etgen (27.05.2011)  
Sécheresse et aides aux agriculteurs (30.06.2011)
- 11) n° 1569 ensemble avec M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, et M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé Marcel Oberweis (12.07.2011)  
Autorisation de la culture OGM (24.08.2011)
- 12) n° 1635 Fernand Kartheiser (26.08.2011)  
Application de la loi du 9.05.2008 relative aux chiens (20.09.2011)
- 13) n° 1636 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fernand Kartheiser (26.08.2011)  
Centre de soins pour la faune sauvage à Dudelange (27.09.2011)
- 14) n° 1639 Fernand Etgen (29.08.2011)

Détection d'une épidémie de la fièvre Q dans deux exploitations agricoles au Luxembourg (26.09.2011)

*Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme*

- 1) n° 0926 Fernand Etgen (29.09.2010)  
Autorisation d'établissement refusée à cause d'une infrastructure inappropriée à la nature et à la dimension de l'activité (03.11.2010)
- 2) n° 0954 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Fernand Kartheiser (13.10.2010)  
Utilisation de la langue luxembourgeoise dans la publicité et dans l'étiquetage des produits (25.11.2010)
- 3) n° 1012 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, M. François Biltgen, Ministre de la Justice, M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, M. Luc Frieden, Ministre des Finances Félix Braz (16.11.2010)  
Entreprise soupçonnée d'intervenir dans l'exportation d'équipements industriels destinés au programme nucléaire iranien (20.12.2010)
- 4) n° 1048 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Gast Gibéryen (29.11.2010)  
Augmentation du prix de l'eau et secteur Horesca (07.01.2011)
- 5) n° 1072 Carlo Wagner (09.12.2010)  
Statuts de l'ORT Moselle luxembourgeoise (24.12.2010)
- 6) n° 1074 Jean Colombera (09.12.2010)  
Sentiers pédestres (31.12.2010)
- 7) n° 1224 ensemble avec Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre de l'Égalité des chances  
Fernand Kartheiser (02.02.2011)  
Salon des Antiquités (04.03.2011)
- 8) n° 1353 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Fernand Kartheiser (31.03.2011)  
Hôtels affectés à l'accueil de demandeurs d'asile (03.05.2011)
- 9) n° 1389 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre des Communications et des Médias, M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale, M. Luc Frieden, Ministre des Finances, M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Marc Spautz (18.04.2011)  
Traitements par certaines administrations des données à caractère personnel (14.06.2011)
- 10) n° 1585 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Lucien Clement (22.07.2011)  
Relèvement des indemnités d'apprentissage dans le domaine de l'artisanat (23.09.2011)
- 11) n° 1614 Fernand Etgen (08.08.2011)  
Mesures en faveur des petites et moyennes entreprises (PME) (15.09.2011)
- 12) n° 1632 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Marc Spautz (25.08.2011)  
Allergies alimentaires (03.10.2011)

*François Biltgen, Ministre des Communications et des Médias*

- 1) n° 1057 Eugène Berger (01.12.2010)  
Rétribution par les sociétés de distribution au groupe audiovisuel livreur de contenus (27.12.2010)
- 2) n° 1235 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Jean Colombera (08.02.2011)  
Registre des voiries des fibres optiques de l'Entreprise des P&T (30.03.2011)
- 3) n° 1374 Lydie Polfer (08.04.2011)  
Réseaux à «ultra-haut» débit (17.05.2011)
- 4) n° 1389 ensemble avec Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale, M. Luc Frieden, Ministre des Finances, et M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Marc Spautz (18.04.2011)  
Traitements par certaines administrations des données à caractère personnel (14.06.2011)
- 5) n° 1486 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, et M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Xavier Bettel (31.05.2011)  
Système d'information de la population (05.07.2011)
- 6) n° 1502 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, et M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de la Défense  
Nancy Arendt (08.06.2011)  
Cybercriminalité (11.07.2011)
- 7) n° 1509 Claude Adam (09.06.2011)  
Transition graduelle du protocole Internet IPv4 à la version IPv6 au Luxembourg (14.07.2011)
- 8) n° 1621 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre de la Culture





Claude Haagen (10.08.2011)  
Radio socioculturelle 100,7 (27.09.2011)

*Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire*

- 1) n° 1551 Fernand Kartheiser (29.06.2011)  
Aide au développement (21.07.2011)
- 2) n° 1623 Fernand Kartheiser (11.08.2011)  
Position de la diplomatie luxembourgeoise par rapport à la politique sanitaire d'autres pays et notamment par rapport à l'avortement (15.09.2011)

*François Biltgen, Ministre des Cultes*

- 1) n° 0908 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Camille Gira et Jean Huss (21.09.2010)  
Fabriques des églises (18.11.2010)
- 2) n° 1219 Claude Adam (02.02.2011)  
Pensions des salariés au service des cultes (10.03.2011)
- 3) n° 1278 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Claude Haagen (23.02.2011)  
Organisation du concert de Mme Montserrat Caballé à la Cathédrale Notre-Dame de Luxembourg en date du 11.02.2011 (25.03.2011)
- 4) n° 1334 Claude Adam (22.03.2011)  
Traitements et pensions des professeurs de religion et participation financière de l'État au fonctionnement du séminaire de Luxembourg (05.05.2011)
- 5) n° 1472 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, et Mme Octavie Modert, Ministre de la Culture  
Fernand Kartheiser (25.05.2011)  
Remaniement de la zone de l'autel de la Cathédrale (25.07.2011)
- 6) n° 1515 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, et Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Fernand Kartheiser (14.06.2011)  
Enseignants de religion (14.07.2011)

*Octavie Modert, Ministre de la Culture*

- 1) n° 0759 Claude Adam (09.07.2010)  
Aides et subsides étatiques alloués aux écrivains et éditeurs (16.12.2010)
- 2) n° 0894 Ben Fayot (15.09.2010)  
Catalogue des biens culturels et ensembles à conserver (03.11.2010)
- 3) n° 0895 André Bauler (15.09.2010)  
Catalogue des biens culturels et ensembles à conserver (03.11.2010)
- 4) n° 0965 Marc Spautz (21.10.2010)  
Hall des soufflantes (26.01.2011)
- 5) n° 1049 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, et M. François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Fernand Kartheiser (30.11.2010)  
Manuels et outils électroniques pouvant faciliter l'apprentissage ainsi que l'utilisation de la langue luxembourgeoise (25.01.2011)
- 6) n° 1172 Anne Brasseur (18.01.2011)  
Institut Pierre Werner (25.01.2011)
- 7) n° 1238 Anne Brasseur (09.02.2011)  
Institut Pierre Werner (17.05.2011)
- 8) n° 1262 Marc Angel (16.02.2011)  
Vestiges archéologiques près de la Place Guillaume II à Luxembourg-ville (03.05.2011)
- 9) n° 1277 ensemble avec M. Luc Frieden, Ministre des Finances, et M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Claude Haagen (23.02.2011)  
Reproductions d'objets d'art (30.03.2011)
- 10) n° 1417 André Bauler (04.05.2011)  
Structure juridique unique pour l'OPL et la Philharmonie (01.07.2011)
- 11) n° 1420 Anne Brasseur (04.05.2011)  
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (MUDAM) - Budget (26.05.2011)
- 12) n° 1449 Marc Spautz (18.05.2011)  
Hall des soufflantes (18.08.2011)
- 13) n° 1455 Fernand Kartheiser (19.05.2011)  
Publication électronique des livres luxembourgeois (05.07.2011)
- 14) n° 1460 Marc Spautz (20.05.2011)  
Élèves fréquentant une école ou un conservatoire de musique (05.07.2011)

- 15) n° 1469 André Bauler (24.05.2011)  
Orgues à tuyaux (05.07.2011)
- 16) n° 1472 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, et M. François Biltgen, Ministre des Cultes  
Fernand Kartheiser (25.05.2011)  
Remaniement de la zone de l'autel de la Cathédrale (25.07.2011)
- 17) n° 1523 André Bauler (15.06.2011)  
Congé culturel (27.07.2011)
- 18) n° 1553 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration, et M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Ben Fayot (29.06.2011)  
Mariantal (10.08.2011)
- 19) n° 1557 Claudia Dall'Agnol (01.07.2011)  
Institut grand-ducal (05.08.2011)
- 20) n° 1568 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Claude Adam (11.07.2011)  
Système de rémunération des ayants-droits pour le prêt public des bibliothèques étatiques, communales et associatives (13.09.2011)
- 21) n° 1588 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Claude Adam (25.07.2011)  
Droits d'auteur des œuvres vidéo (15.09.2011)
- 22) n° 1621 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre des Communications et des Médias  
Claude Haagen (10.08.2011)  
Radio socioculturelle 100,7 (27.09.2011)

*Jean-Marie Halsdorf, Ministre de la Défense*

- 1) n° 1044 Nancy Arendt (25.11.2010)  
Réforme des agences de l'OTAN (18.01.2011)
- 2) n° 1138 (*urgente*) Félix Braz (05.01.2011)  
Affectation du chef d'état major de l'armée au poste de planificateur (12.01.2011)
- 3) n° 1152 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
Fernand Kartheiser (10.01.2011)  
Avions AWACS de l'OTAN (14.02.2011)
- 4) n° 1199 Félix Braz (28.01.2011)  
Révocation du Colonel Nico Ries (04.03.2011)
- 5) n° 1200 Félix Braz (28.01.2011)  
Activité du Colonel Nico Ries (04.03.2011)
- 6) n° 1370 Xavier Bettel (07.04.2011)  
Encadrement médical de l'armée (26.05.2011)
- 7) n° 1371 Xavier Bettel (07.04.2011)  
Service social interne de l'armée (26.05.2011)
- 8) n° 1381 Xavier Bettel (14.04.2011)  
Encadrement psychologique au sein de l'armée (20.06.2011)
- 9) n° 1382 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Xavier Bettel (14.04.2011)  
Examen d'admission de l'armée (05.07.2011)
- 10) n° 1383 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Xavier Bettel (14.04.2011)  
Évaluation des membres de l'armée par un médecin du travail (19.05.2011)
- 11) n° 1398 Nancy Arendt et Marc Spautz (22.04.2011)  
Recrutement et reconversion professionnelle des soldats-volontaires (30.05.2011)
- 12) n° 1410 Fernand Kartheiser (27.04.2011)  
Fusillade à l'aéroport de Kaboul (17.06.2011)
- 13) n° 1450 Fernand Kartheiser (18.05.2011)  
Musique militaire grand-ducale (14.07.2011)
- 14) n° 1493 Xavier Bettel (06.06.2011)  
Participation de membres du personnel médical de l'armée à des missions à l'étranger (11.07.2011)
- 15) n° 1502 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, et M. François Biltgen, Ministre des Communications et des Médias  
Nancy Arendt (08.06.2011)  
Cybercriminalité (11.07.2011)
- 16) n° 1544 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
Fernand Kartheiser (28.06.2011)  
Retrait du contingent de l'armée luxembourgeoise d'Afghanistan (28.07.2011)

*Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures*

- 1) n° 0777 Gast Gibéryen (15.07.2010)  
Études concernant le tram léger dans la ville de Luxembourg (20.10.2010)
- 2) n° 0782 ensemble avec M. Luc Frieden, Ministre des Finances, M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région



- Claude Haagen (16.07.2010)  
Surcharge de véhicules routiers (27.10.2010)
- 3) n° 0790 Marcel Oberweis (19.07.2010)  
Fonds Kyoto (12.10.2010)
- 4) n° 0799 ensemble avec M. Luc Frieden, Ministre des Finances  
Claude Haagen (20.07.2010)  
Bureau de l'Administration des douanes et accises dans la station de contrôle technique à Sandweiler (08.12.2010)
- 5) n° 0829 Marcel Oberweis (06.08.2010)  
État déplorable de certains tronçons de la piste cyclable (29.11.2010)
- 6) n° 0846 Fernand Etgen (17.08.2010)  
Sel de déneigement (10.11.2010)
- 7) n° 0855 Jean Colombera (20.08.2010)  
Revalorisation des friches industrielles à Wiltz (12.10.2010)
- 8) n° 0859 Gilles Roth (24.08.2010)  
Durée du trajet de travail au Luxembourg (20.10.2010)
- 9) n° 0865 André Bauler (27.08.2010)  
Infrastructure du Nordstad-Lycée (10.11.2010)
- 10) n° 0874 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
André Bauler (03.09.2010)  
Abonnement annuel «Jumbokaart» pour les étudiants âgés de plus de 21 ans (12.10.2010)
- 11) n° 0877 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Jean Colombera (09.09.2010)  
Centrales hydroélectriques (16.11.2010)
- 12) n° 0897 Gast Gibéryen (15.09.2010)  
«Modal split» (12.11.2010)
- 13) n° 0900 André Bauler (15.09.2010)  
Concept «plus-énergie» (27.10.2010)
- 14) n° 0901 Claude Haagen (16.09.2010)  
Programme de réhabilitation des infrastructures militaires de la Caserne Grand-Duc Jean (18.10.2010)
- 15) n° 0904 Ben Scheuer (20.09.2010)  
Tarifs du contrôle technique des véhicules (09.11.2010)
- 16) n° 0906 Xavier Bettel (21.09.2010)  
Manque de moniteurs d'auto-école (18.10.2010)
- 17) n° 0910 François Bausch (22.09.2010)  
Procédure d'enregistrement des cycles à pédalage assisté (29.11.2010)
- 18) n° 0911 François Bausch (22.09.2010)  
Suppression du «Ruffbus Kanton Capellen» par le Verkéiersverbond (25.10.2010)
- 19) n° 0912 ensemble avec M. Luc Frieden, Ministre des Finances  
Fernand Kartheiser (22.09.2010)  
Entretien des installations douanières aux frontières luxembourgeoises (08.12.2010)
- 20) n° 0916 Gast Gibéryen (23.09.2010)  
Nouveau tarif «Regiozone» (09.11.2010)
- 21) n° 0921 Claudia Dall'Agnol (24.09.2010)  
Permis de conduire de la sous-catégorie A1 (25.10.2010)
- 22) n° 0940 Marcel Oberweis (05.10.2010)  
Réseau européen des lignes à grande vitesse (28.10.2010)
- 23) n° 0945 Gast Gibéryen (12.10.2010)  
Recrutement de conducteurs de train (17.11.2010)
- 24) n° 0946 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
André Bauler (12.10.2010)  
Transports scolaires (01.12.2010)
- 25) n° 0947 ensemble avec M. Luc Frieden, Ministre des Finances  
André Bauler (12.10.2010)  
Lycée de Clervaux (LCL) (15.11.2010)
- 26) n° 0949 Jean Colombera (12.10.2010)  
Compagnies aériennes à bas coûts (17.11.2010)
- 27) n° 0950 François Bausch (13.10.2010)  
Non-financement des voies d'accès pour la mobilité douce aux infrastructures ferroviaires par le Fonds du rail (29.11.2010)
- 28) n° 0951 François Bausch (13.10.2010)  
Nouveaux tarifs transfrontaliers uniformes pour bus (12.11.2010)
- 29) n° 0952 Carlo Wagner (13.10.2010)  
Différences des amendes en cas d'infractions du Code de la Route (28.10.2010)
- 30) n° 0956 Ben Fayot (18.10.2010)  
Bibliothèque nationale (02.12.2010)
- 31) n° 0958 Mill Majerus (19.10.2010)  
Utilisation des couloirs pour bus par le transport de personnes dans les centres psycho-gériatriques (16.11.2010)
- 32) n° 0973 Claude Haagen (26.10.2010)  
Virage à droite au feu rouge (18.11.2010)
- 33) n° 0976 Fernand Etgen (27.10.2010)  
Route nationale N15 entre Heiderscheid et Heiderscheid-Grund (27.12.2010)
- 34) n° 0977 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Jean Colombera (27.10.2010)  
Eaux usées de la décharge du SIDEC à Fridhaff (29.12.2010)
- 35) n° 0978 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Marc Spautz (27.10.2010)  
Transports scolaires (07.12.2010)
- 36) n° 0983 Roger Negri (29.10.2010)  
Imposition Forfaitaire sur les Entreprises de Réseau (IFER) (23.11.2010)
- 37) n° 0987 Marc Spautz (03.11.2010)  
Pointeurs-lasers (17.12.2010)
- 38) n° 0989 Camille Gira (08.11.2010)  
Acquisition de droits d'émission CO<sub>2</sub> dans le cadre du Protocole de Kyoto (12.01.2011)
- 39) n° 0998 Gilles Roth (10.11.2010)  
Feux tricolores (16.12.2010)
- 40) n° 1002 Camille Gira (11.11.2010)  
Bilan des émissions de CO<sub>2</sub> des voitures commerciales (16.12.2010)
- 41) n° 1006 Camille Gira (12.11.2010)  
Immatriculation en tant que «camionnette» (16.12.2010)
- 42) n° 1009 Jean Colombera (15.11.2010)  
Vols d'essai AWACS à l'Aéroport de Luxembourg (27.12.2010)
- 43) n° 1010 Ben Scheuer (16.11.2010)  
P&R Wasserbillig/Messenich (31.01.2011)
- 44) n° 1021 Xavier Bettel (17.11.2010)  
Boeing 747 garé depuis longue date sur le tarmac de l'Aéroport de Luxembourg (27.12.2010)
- 45) n° 1023 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Huss (18.11.2010)  
Second plan d'action européen «Environnement et Santé» (24.12.2010)
- 46) n° 1030 François Bausch (22.11.2010)  
Vélos et motos à la gare CFL Luxembourg (06.01.2011)
- 47) n° 1035 Eugène Berger (24.11.2010)  
Concentration d'hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) autour de l'aciérie électrique à Esch-Belval (29.12.2010)
- 48) n° 1047 Marc Spautz (29.11.2010)  
Protections sonores le long du réseau routier national (17.01.2011)
- 49) n° 1053 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Huss (01.12.2010)  
Amélioration d'un nouveau règlement européen sur l'utilisation des biocides, notamment en ce qui concerne les groupes vulnérables (enfants, femmes enceintes) (13.01.2011)
- 50) n° 1054 Camille Gira (01.12.2010)  
Émissions de CO<sub>2</sub> du secteur ETS (système d'échange de quotas) et surallocations de l'année 2009 (31.12.2010)
- 51) n° 1059 Marcel Oberweis (01.12.2010)  
Quotas de CO<sub>2</sub> alloués à ArcelorMittal pour l'année 2009 (31.12.2010)
- 52) n° 1061 Roger Negri (02.12.2010)  
Dérogation partielle des services ferroviaires urbains, suburbains et régionaux de transport de voyageurs aux obligations concernant l'accessibilité et l'assistance dans les gares et à bord pour les personnes handicapées ou à mobilité réduite (06.01.2011)
- 53) n° 1065 Marcel Oberweis (03.12.2010)  
Sanction de la Commission européenne en relation avec la ligne Eurocap-Rail sur le territoire luxembourgeois (21.01.2011)
- 54) n° 1069 Camille Gira (07.12.2010)  
Achat d'Unités de quantité attribuées (Assigned Amount Unit - AAU) en Estonie fortement critiquées par les ONG et communément désignées par «Certificats hot air» (17.01.2011)
- 55) n° 1070 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Jean Colombera (07.12.2010)  
Feu couvant dans la déchetterie du SIDEC (17.02.2011)
- 56) n° 1076 André Bauler (09.12.2010)  
Fréquentation moyenne des trains roulant entre les deux villes de la Nordstad (31.01.2011)
- 57) n° 1077 Marc Spautz (09.12.2010)  
Schéma Stratégique de Mobilité Transfrontalière (SMOT) (31.01.2011)
- 58) n° 1079 Fernand Kartheiser (13.12.2010)  
Prime CAR-e pour véhicules propulsés exclusivement par un moteur électrique (24.01.2011)
- 59) n° 1081 Félix Eischen (14.12.2010)  
Futur contournement de Olm-Kehlen (31.03.2011)
- 60) n° 1084 Jean Colombera (15.12.2010)  
Déchetterie SIDEC près de Kautenbach (18.01.2011)





- 61) n° 1094 François Bausch (16.12.2010)  
Non-subsidiation des bicyclettes électriques à pédalage assisté (24.01.2011)
- 62) n° 1100 Ben Fayot (17.12.2010)  
Conseil supérieur pour un Développement durable (24.01.2011)
- 63) n° 1102 Camille Gira (17.12.2010)  
Conseil supérieur du Développement durable (24.01.2011)
- 64) n° 1103 Ali Kaes (20.12.2010)  
Glissement de terrain sur la RN 27 entre Michelau et Erpeldange (31.03.2011)
- 65) n° 1111 Fernand Etgen (20.12.2010)  
Sel de déneigement (16.05.2011)
- 66) n° 1112 Fernand Kartheiser (20.12.2010)  
Stock de liquide de dégivrage à l'Aéroport de Luxembourg (07.01.2011)
- 67) n° 1118 Fernand Etgen (22.12.2010)  
Fonds pour la rénovation de la Vieille Ville (23.03.2011)
- 68) n° 1119 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Claude Haagen (22.12.2010)  
Battue sur et aux alentours des terrains du Nordstadlycée (25.01.2011)
- 69) n° 1126 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Marc Spautz (03.01.2011)  
Instauration éventuelle d'un service minimum au niveau du transport scolaire avant le début des vacances scolaires (18.02.2011)
- 70) n° 1128 Xavier Bettel (04.01.2011)  
Échange des cartes d'immatriculation (16.02.2011)
- 71) n° 1130 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Marc Spautz (04.01.2011)  
Éventuelle adaptation de l'horaire du transport scolaire (18.02.2011)
- 72) n° 1132 Jean Colombera (04.01.2011)  
Incidence des conditions climatiques hivernales sur les transports publics et sur les accises perçues sur les produits pétroliers (04.04.2011)
- 73) n° 1133 Carlo Wagner (04.01.2011)  
Fermeture du tarmac du Findel pour cause de déneigement (23.03.2011)
- 74) n° 1143 Xavier Bettel (05.01.2011)  
Échange des cartes d'immatriculation et accidents (16.02.2011)
- 75) n° 1146 Marcel Oberweis (06.01.2011)  
Cadastre des sites potentiellement pollués (17.02.2011)
- 76) n° 1151 Carlo Wagner (10.01.2011)  
Introduction d'une obligation pour pneus d'hiver (18.02.2011)
- 77) n° 1153 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Jean Colombera (11.01.2011)  
Lixiviats et installation mécano-biologique (MBA) du SIDEAC (18.02.2011)
- 78) n° 1155 Marc Spautz (11.01.2011)  
Signal d'alarme d'un chantier (23.03.2011)
- 79) n° 1156 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Jean Colombera (11.01.2011)  
Conduite sous l'emprise de drogues (23.03.2011)
- 80) n° 1157 Jean Colombera (11.01.2011)  
Déchets plastiques et pollution marine (04.02.2011)
- 81) n° 1163 Eugène Berger (13.01.2011)  
Prime COOL (03.03.2011)
- 82) n° 1164 Eugène Berger (13.01.2011)  
Primes CAR-e et CAR-e plus (04.03.2011)
- 83) n° 1165 Marcel Oberweis (13.01.2011)  
Politique de la protection de la nature (03.03.2011)
- 84) n° 1166 Léon Gloden (13.01.2011)  
Parc naturel transnational «Dräilännereck» (22.02.2011)
- 85) n° 1175 Félix Eischen (18.01.2011)  
Reconnaissance mutuelle du contrôle technique des voitures en Europe (23.03.2011)
- 86) n° 1179 Camille Gira (19.01.2011)  
Achat de droits d'émission CO<sub>2</sub> en Estonie (10.05.2011)
- 87) n° 1180 Fernand Kartheiser (19.01.2011)  
Panneaux à message variable du système CITA (18.03.2011)
- 88) n° 1185 Xavier Bettel (20.01.2011)  
Vignette électronique pour les véhicules belges et étrangers circulant sur les autoroutes et voies rapides belges (23.03.2011)
- 89) n° 1186 Fernand Etgen (24.01.2011)  
Obligation d'appartenance à une coopérative de chasse (03.03.2011)
- 90) n° 1191 François Bausch (25.01.2011)  
Réseau national des pistes cyclables (31.03.2011)
- 91) n° 1193 André Bauler (26.01.2011)  
Rapport de l'accident entre un aéronef et une camionnette le 21.01.2010 (23.03.2011)
- 92) n° 1194 Claude Haagen (20.01.2011)  
Déneigement des routes enneigées pendant la nuit (18.04.2011)
- 93) n° 1195 Roger Negri (20.01.2011)  
Indemnisation des dégâts causés par des nids de poule (15.04.2011)
- 94) n° 1197 Félix Braz (27.01.2011)  
Paiements et remboursements aux compagnies aériennes (23.03.2011)
- 95) n° 1198 Félix Braz (27.01.2011)  
Paiement à Cargolux Airlines International (23.03.2011)
- 96) n° 1204 Roger Negri (28.01.2011)  
Signaux «STOP» sur le réseau routier luxembourgeois (23.03.2011)
- 97) n° 1212 André Bauler (02.02.2011)  
Ponctualité des trains (04.04.2011)
- 98) n° 1235 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre des Communications et des Médias  
Jean Colombera (08.02.2011)  
Registre des voiries des fibres optiques de l'Entreprise des P&T (30.03.2011)
- 99) n° 1242 Fernand Kartheiser (10.02.2011)  
Réduction de 50% des frais de transports en commun pour les «membres familles nombreuses» - cas de divorce (20.04.2011)
- 100) n° 1245 Camille Gira (10.02.2011)  
Incident d'un avion de la compagnie Luxair (10.05.2011)
- 101) n° 1246 Camille Gira (10.02.2011)  
Chasse dans la réserve naturelle Pränzebiérg (08.04.2011)
- 102) n° 1248 Roger Negri (11.02.2011)  
Fermeture de certains guichets des gares CFL (23.03.2011)
- 103) n° 1253 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Marc Angel (14.02.2011)  
Blocage des intersections par des voitures aux heures de pointe (06.05.2011)
- 104) n° 1257 André Bauler (14.02.2011)  
Future zone d'activités au lieu dit «Flébour» près de Michelau (31.03.2011)
- 105) n° 1261 Emile Eicher et Ali Kaes (15.02.2011)  
Fermeture de certains guichets de gare à travers le pays (23.03.2011)
- 106) n° 1266 François Bausch (16.02.2011)  
Création et mise en vente de logements et de commerces par le Fonds de rénovation de la Vieille Ville (06.05.2011)
- 107) n° 1273 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Camille Gira (22.02.2011)  
Qualité de l'eau de l'Our (10.05.2011)
- 108) n° 1282 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Camille Gira (25.02.2011)  
Assainissement de l'Aéroport au Findel (15.04.2011)
- 109) n° 1288 Marc Spautz (01.03.2011)  
Fermeture éventuelle du guichet de gare de Schifflange (23.03.2011)
- 110) n° 1289 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, et M. Romain Schneider, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Marc Spautz (02.03.2011)  
Promotion des produits du terroir (04.04.2011)
- 111) n° 1290 André Bauler (02.03.2011)  
Traversée de Hosingen (N7/E421) (20.04.2011)
- 112) n° 1296 Gilles Roth (04.03.2011)  
Lycée technique Wobrecken à Esch/Alzette (20.04.2011)
- 113) n° 1300 Roger Negri (04.03.2011)  
Ligne ferroviaire Luxembourg-Trèves-Coblence (15.04.2011)
- 114) n° 1311 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Marcel Oberweis (11.03.2011)  
Implantation de centrales éoliennes «on shore» (29.04.2011)
- 115) n° 1324 Fernand Kartheiser (15.03.2011)  
Nettoyage hivernal des pistes à l'Aéroport de Luxembourg (23.05.2011)
- 116) n° 1325 Jean Colombera (16.03.2011)  
Aérodrome de Noetrange (27.05.2011)
- 117) n° 1329 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Léon Gloden (17.03.2011)  
Augmentation du trafic de poids lourds à Grevenmacher (18.05.2011)
- 118) n° 1333 Marcel Oberweis (21.03.2011)  
Étude Aphekom (18.05.2011)
- 119) n° 1342 Félix Eischen (25.03.2011)  
Permis de conduire de la catégorie B (18.05.2011)
- 120) n° 1347 (urgente) Jean Huss et Henri Kox (30.03.2011)  
Contrôle d'avions cargo en provenance du Japon au Cargo Center Findel (11.04.2011)
- 121) n° 1356 André Bauler (04.04.2011)  
Avant-projet sommaire du futur Lycée de Clervaux (05.05.2011)
- 122) n° 1360 Camille Gira (05.04.2011)  
Aménagement d'une piste cyclable de l'Ernz blanche à Koedange au lieu-dit «Kéidenger Brill» (10.05.2011)



- 123) n° 1361 Gilles Roth (05.04.2011)  
Sécurité des Boeing 737 de la compagnie aérienne «Luxair» (18.05.2011)
- 124) n° 1363 François Bausch (05.04.2011)  
Projet d'une piste cyclable dans la vallée de la Syr (10.05.2011)
- 125) n° 1366 Jean Colombero (06.04.2011)  
Suies émises par les voitures Diesel (20.05.2011)
- 126) n° 1377 André Hoffmann (12.04.2011)  
Réduction d'effectifs du personnel par la direction des CFL auprès de certaines gares (19.05.2011)
- 127) n° 1387 Jean Colombero (18.04.2011)  
Aéroport de Luxembourg (17.05.2011)
- 128) n° 1392 André Bauler (18.04.2011)  
CR351 entre Erpeldange et Diekirch (20.06.2011)
- 129) n° 1393 André Bauler (20.04.2011)  
CR357 entre «Hessemillen» et Bettendorf (05.07.2011)
- 130) n° 1395 André Hoffmann, Camille Gira, Marc Angel et Eugène Berger (20.04.2011)  
Affiches de la campagne «Net reliés? Stéi dozou!» (13.05.2011)
- 131) n° 1401 André Bauler (22.04.2011)  
CR356b reliant la «Reisermillen» à Folkendange (16.06.2011)
- 132) n° 1409 André Bauler (27.04.2011)  
Traversée de Hosingen (30.06.2011)
- 133) n° 1413 Lydie Polfer (29.04.2011)  
Loi relative à la chasse (10.06.2011)
- 134) n° 1416 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
André Hoffmann (02.05.2011)  
Participation de Qatar Airways dans le capital de Cargolux (03.05.2011)
- 135) n° 1427 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Claude Adam (06.05.2011)  
Affectation à moyen et à long terme du site universitaire actuel «Campus Walferdange» (30.06.2011)
- 136) n° 1438 ensemble avec Marco Schank, Ministre du Logement  
André Bauler (13.05.2011)  
Avant-projet de «requalification urbaine» et projet d'assainissement des friches industrielles à Wiltz (22.06.2011)
- 137) n° 1440 André Bauler (16.05.2011)  
État de la route entre Reisdorf et Bettel via Hoesdorf (17.06.2011)
- 138) n° 1444 Fernand Kartheiser (16.05.2011)  
Problèmes de santé liés à l'isolation des immeubles (27.06.2011)
- 139) n° 1456 Marcel Oberweis (19.05.2011)  
Inclusion de l'aviation dans le Système d'Échange de Quotas d'Émission (SEQE) de l'Union européenne (06.07.2011)
- 140) n° 1463 Gilles Roth (20.05.2011)  
Car-sharing (05.07.2011)
- 141) n° 1464 Gilles Roth (20.05.2011)  
Vélos à assistance électrique (05.07.2011)
- 142) n° 1471 André Bauler (25.05.2011)  
CR352 entre Bastendorf et «Groesteen» (27.06.2011)
- 143) n° 1472 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre de la Culture, M. François Biltgen, Ministre des Cultes  
Fernand Kartheiser (25.05.2011)  
Remaniement de la zone de l'autel de la Cathédrale (25.07.2011)
- 144) n° 1479 André Bauler (27.05.2011)  
Chemin repris reliant Brandebourg au lieu-dit «Këppenhaff» (27.06.2011)
- 145) n° 1480 Roger Negri (27.05.2011)  
Conséquences de la promotion d'une ligne directe pour le fret entre Anvers et l'Allemagne et de la fermeture du triage de Ronet (08.07.2011)
- 146) n° 1483 Gilles Roth (27.05.2011)  
Accès aux concours de recrutement pour conducteur de locomotive organisés par les CFL (08.07.2011)
- 147) n° 1484 Ben Scheuer (30.05.2011)  
Sécurité dans les transports publics (05.07.2011)
- 148) n° 1485 Marcel Oberweis (31.05.2011)  
Système communautaire d'échange de quotas d'émission (08.07.2011)
- 149) n° 1488 Marcel Oberweis (01.06.2011)  
Projets du Mécanisme de Développement Propre (MDP) (07.07.2011)
- 150) n° 1489 Marc Spautz (01.06.2011)  
Suppression de trois passages à niveau à Schifflange (17.06.2011)
- 151) n° 1498 Fernand Etgen (07.06.2011)  
Formation continue pour les forestiers (11.07.2011)
- 152) n° 1499 Fernand Etgen (07.06.2011)  
Heures supplémentaires des forestiers (11.07.2011)
- 153) n° 1501 Marcel Oberweis (08.06.2011)  
Suppression de plusieurs passages à niveau sur la ligne du Nord CFL (11.08.2011)
- 154) n° 1508 Camille Gira (09.06.2011)  
Mesures de compensation suite au déboisement dans la zone industrielle «Haneboesch» à Differdange (25.07.2011)
- 155) n° 1511 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
Fernand Kartheiser (09.06.2011)  
Novabus (04.08.2011)
- 156) n° 1533 Félix Eischen (20.06.2011)  
«Littering» (25.07.2011)
- 157) n° 1535 François Bausch (21.06.2011)  
Accidents de cyclistes (07.09.2011)
- 158) n° 1545 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Xavier Bettel (28.06.2011)  
Candidature éventuelle du Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur pour le poste du président du conseil d'administration d'une grande compagnie de fret aérien (28.07.2011)
- 159) n° 1552 Marcel Oberweis (29.06.2011)  
Engagement financier suite au sommet de l'environnement à Cancún en décembre 2010 (04.08.2011)
- 160) n° 1553 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration, et Mme Octavie Modert, Ministre de la Culture  
Ben Fayot (29.06.2011)  
Mariantal (10.08.2011)
- 161) n° 1556 Eugène Berger (30.06.2011)  
Chantier sur la bretelle reliant l'autoroute A1 à l'autoroute A3 (11.08.2011)
- 162) n° 1560 Gilles Roth (07.07.2011)  
Obligation de prudence incombant à un conducteur d'un véhicule (07.09.2011)
- 163) n° 1561 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Marcel Oberweis (07.07.2011)  
Décentralisation de l'approvisionnement en énergie (10.08.2011)
- 164) n° 1569 ensemble avec M. Romain Schneider, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, et M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Marcel Oberweis (12.07.2011)  
Autorisation de la culture OGM (24.08.2011)
- 165) n° 1571 (urgente) François Bausch (12.07.2011)  
Volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux (13.07.2011)
- 166) n° 1572 (urgente) Gast Gibéryen (13.07.2011)  
Volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux (13.07.2011)
- 167) n° 1574 André Bauler (13.07.2011)  
Chemin vicinal «In der Boels» (01.09.2011)
- 168) n° 1577 Marcel Oberweis et Emile Eicher (18.07.2011)  
Extension des pistes cyclables transfrontalières au nord du Luxembourg (07.09.2011)
- 169) n° 1580 Jean Colombero (19.07.2011)  
Feu couvant dans la déchetterie du SIDEK (12.09.2011)
- 170) n° 1581 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, et M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Henri Kox (20.07.2011)  
Travaux effectués à la centrale hydroélectrique de Rosport et conséquences de la baisse abrupte du niveau d'eau de la Sûre (01.09.2011)
- 171) n° 1584 André Bauler (20.07.2011)  
Mise sur le marché simultanée d'«apps» concernant la mobilité au Luxembourg par les CFL et la CdT (07.09.2011)
- 172) n° 1586 André Bauler (22.07.2011)  
Problème du «littering» (30.08.2011)
- 173) n° 1593 Nancy Arendt (27.07.2011)  
Accidents de la route causés par une tierce personne (07.09.2011)
- 174) n° 1603 Carlo Wagner (29.07.2011)  
Revêtement obligatoire de pneus d'hiver pendant la saison hivernale (15.09.2011)
- 175) n° 1606 Jean Colombero (02.08.2011)  
Répercussions de l'introduction d'une taxe sur les billets d'avion au départ de l'Allemagne sur l'Aéroport de Luxembourg (06.10.2011)
- 176) n° 1611 André Bauler (03.08.2011)  
Mesures de sécurité à prendre le long de la route reliant les villes de Diekirch et d'Ettelbruck (E421) (07.09.2011)
- 177) n° 1630 Fernand Etgen (22.08.2011)  
Travaux de renouvellement de l'OA127 à Schieren (15.09.2011)
- 178) n° 1636 ensemble avec M. Romain Schneider, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Fernand Kartheiser (26.08.2011)  
Centre de soins pour la faune sauvage à Dudelange (27.09.2011)
- Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur*
- 1) n° 0866 André Hoffmann (27.08.2010)  
Émission d'un timbre en hommage à un résistant éminent (12.10.2010)
- 2) n° 0877 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Jean Colombero (09.09.2010)  
Centrales hydroélectriques (16.11.2010)





- 3) n° 0889 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
André Bauler (13.09.2010)  
Évolution économique du canton de Wiltz (03.11.2010)
- 4) n° 0909 Marc Angel (21.09.2010)  
Norme ISO 26000 relative à la responsabilité sociale des entreprises (25.10.2010)
- 5) n° 0942 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Fernand Kartheiser (06.10.2010)  
Évolution de la composition de la population luxembourgeoise (16.11.2010)
- 6) n° 0954 ensemble avec Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Fernand Kartheiser (13.10.2010)  
Utilisation de la langue luxembourgeoise dans la publicité et dans l'étiquetage des produits (25.11.2010)
- 7) n° 0970 Marc Spautz (25.10.2010)  
Jouets toxiques (01.12.2010)
- 8) n° 0999 Marc Spautz (10.11.2010)  
Tarif d'électricité de nuit (14.12.2010)
- 9) n° 1007 Jean Colombera (15.11.2010)  
Portail Luxembourgeois de l'Innovation et de la Recherche (21.12.2010)
- 10) n° 1012 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, M. François Biltgen, Ministre de la Justice, et M. Luc Frieden, Ministre des Finances  
Félix Braz (16.11.2010)  
Entreprise soupçonnée d'intervenir dans l'exportation d'équipements industriels destinés au programme nucléaire iranien (20.12.2010)
- 11) n° 1034 ensemble avec M. Luc Frieden, Ministre des Finances  
Claude Haagen (23.11.2010)  
«Cluster de droits d'auteur» (27.12.2010)
- 12) n° 1041 Marcel Oberweis (24.11.2010)  
Refonte de la directive sur la performance énergétique des bâtiments de 2002 (31.12.2010)
- 13) n° 1083 Jean Huss (14.12.2010)  
Tapis-puzzle dangereux pour la santé et retirés de la vente en Belgique (11.01.2011)
- 14) n° 1095 Fernand Kartheiser (16.12.2010)  
Questionnaires du recensement décennal (18.01.2011)
- 15) n° 1124 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre à la Simplification administrative auprès du Premier Ministre, et M. Marco Schank, Ministre du Logement  
Marc Spautz (29.12.2010)  
Analyse de l'évolution des prix de transaction des appartements par deux administrations distinctes (18.03.2011)
- 16) n° 1201 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, et M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Lucien Clement (27.01.2011)  
Indemnités d'apprentissage dans le secteur de l'artisanat (18.03.2011)
- 17) n° 1205 Ben Fayot (28.01.2011)  
Recensement 2011 (09.02.2011)
- 18) n° 1211 Claudia Dall'Agnol (01.02.2011)  
Problème d'approvisionnement en produits pétroliers en 12. (08.02.2011)
- 19) n° 1237 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Roger Negri (09.02.2011)  
Les mesures de restructuration de la société ArcelorMittal (14.03.2011)
- 20) n° 1244 Henri Kox (10.02.2011)  
Dépôts pétroliers (30.03.2011)
- 21) n° 1255 Henri Kox (14.02.2011)  
Financement de la rémunération aux producteurs de biogaz (15.03.2011)
- 22) n° 1258 Marcel Oberweis (15.02.2011)  
Plan d'action national en matière d'énergies renouvelables (16.03.2011)
- 23) n° 1277 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre de la Culture, et M. Luc Frieden, Ministre des Finances  
Claude Haagen (23.02.2011)  
Reproductions d'objets d'art (30.03.2011)
- 24) n° 1289 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, et M. Romain Schneider, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Marc Spautz (02.03.2011)  
Promotion des produits du terroir (04.04.2011)
- 25) n° 1291 Marc Spautz (02.03.2011)  
Prix des matériaux de construction (30.03.2011)
- 26) n° 1292 Eugène Berger (02.03.2011)  
Enquêtes du Statec effectuées depuis l'Allemagne (30.03.2011)
- 27) n° 1311 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Marcel Oberweis (11.03.2011)  
Implantation de centrales éoliennes «on shore» (29.04.2011)
- 28) n° 1326 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé, et M. Romain Schneider, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
(*urgente*) Félix Eischen (16.03.2011)  
Sécurité des produits alimentaires en provenance du Japon (25.03.2011)
- 29) n° 1338 Jean Colombera (24.03.2011)  
Online shopping (04.05.2011)
- 30) n° 1386 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, et M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Colombera (15.04.2011)  
Centrale nucléaire de Cattenom (09.06.2011)
- 31) n° 1414 Nancy Arendt (02.05.2011)  
Construction d'éolienne à base de néodyme (05.07.2011)
- 32) n° 1416 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
André Hoffmann (02.05.2011)  
Participation de Qatar Airways dans le capital de Cargolux (03.05.2011)
- 33) n° 1428 Marcel Oberweis (06.05.2011)  
Sécurité des produits (09.06.2011)
- 34) n° 1431 André Hoffmann (09.05.2011)  
Opération de portage sur les actions Cargolux (14.06.2011)
- 35) n° 1435 Marcel Oberweis (12.05.2011)  
Installation de panneaux photovoltaïques sur les plans d'eau (20.06.2011)
- 36) n° 1495 Marc Spautz (07.06.2011)  
Réforme des services postaux (06.07.2011)
- 37) n° 1502 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre des Communications et des Médias, et M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de la Défense  
Nancy Arendt (08.06.2011)  
Cybercriminalité (11.07.2011)
- 38) n° 1542 Henri Kox et François Bausch (24.06.2011)  
Décision de l'Agence Internationale de l'Énergie (AIE) de libérer une partie des réserves de pétrole de leurs États membres (02.08.2011)
- 39) n° 1545 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Xavier Bettel (28.06.2011)  
Candidature éventuelle du Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur pour le poste de président du conseil d'administration d'une grande compagnie de fret aérien (28.07.2011)
- 40) n° 1550 Félix Eischen (29.06.2011)  
Taux de rémunération pour l'électricité produite à partir de biogaz (08.08.2011)
- 41) n° 1561 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Marcel Oberweis (07.07.2011)  
Décentralisation de l'approvisionnement en énergie (10.08.2011)
- 42) n° 1568 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre de la Culture  
Claude Adam (11.07.2011)  
Système de rémunération des ayants-droits pour le prêt public des bibliothèques étatiques, communales et associatives (13.09.2011)
- 43) n° 1578 Henri Kox (19.07.2011)  
Inventaire des sites potentiels pour éoliennes au Grand-Duché établi par la Société Électrique de l'Our (SEO) (07.09.2011)
- 44) n° 1581 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, et M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Henri Kox (20.07.2011)  
Travaux effectués à la centrale hydroélectrique de Rosport et conséquences de la baisse abrupte du niveau d'eau de la Sûre (01.09.2011)
- 45) n° 1588 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre de la Culture  
Claude Adam (25.07.2011)  
Droits d'auteur des œuvres vidéo (15.09.2011)
- 46) n° 1633 Eugène Berger (26.08.2011)  
Réorganisation du service de tri et de distribution de l'Entreprise des Postes et Télécommunications (28.09.2011)
- 47) n° 1637 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
(*urgente*) André Hoffmann (26.08.2011)  
Demande d'adhésion de l'État de Palestine à l'ONU (02.09.2011)
- Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle*
- 1) n° 0741 Fernand Kartheiser (02.07.2010)  
Enseignement fondamental (14.10.2010)
- 2) n° 0873 Sylvie Andrich-Duval (02.09.2010)  
Salaire des chargés d'éducation de l'enseignement secondaire et secondaire technique (12.10.2010)
- 3) n° 0891 Claude Adam (14.09.2010)  
Équipe d'intervention pour les cas de violence grave en cycle 1 de l'école fondamentale (21.10.2010)
- 4) n° 0902 Jean Colombera (17.09.2010)  
«Lifelong learning» (10.11.2010)



- 5) n° 0924 André Hoffmann (27.09.2010)  
Neutralité de l'école en matière de religion (28.10.2010)
- 6) n° 0928 Fernand Etgen (29.09.2010)  
Formation pour le métier du tapissier-décorateur (15.10.2010)
- 7) n° 0932 André Hoffmann (30.09.2010)  
Indexation des indemnités de remplacement (04.11.2010)
- 8) n° 0946 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
André Bauler (12.10.2010)  
Transports scolaires (01.12.2010)
- 9) n° 0957 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Marc Spautz (19.10.2010)  
Indemnités touchées par le personnel effectuant des tâches de remplacements à l'école fondamentale (23.11.2010)
- 10) n° 0959 Marc Spautz (20.10.2010)  
Heures d'études hebdomadaires qui ont été introduites dans certains lycées techniques (23.11.2010)
- 11) n° 0966 Mill Majerus (21.10.2010)  
Examen-concours pour l'admission au stage pédagogique de l'Enseignement secondaire et secondaire technique (20.12.2010)
- 12) n° 0968 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration, et M. Romain Schneider, Ministre des Sports  
Claude Adam (22.10.2010)  
Activités sportives périscolaires (02.12.2010)
- 13) n° 0978 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Marc Spautz (27.10.2010)  
Transports scolaires (07.12.2010)
- 14) n° 0984 André Bauler (29.10.2010)  
Plan d'action destiné à promouvoir l'éducation à la citoyenneté démocratique, aux droits de l'Homme ainsi qu'au dialogue interculturel et interreligieux (08.12.2010)
- 15) n° 0988 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Marc Spautz (05.11.2010)  
Cours de langue luxembourgeoise (14.12.2010)
- 16) n° 0991 Fernand Kartheiser (08.11.2010)  
Présence de personnalités politiques ou autres personnalités de la sphère publique dans les écoles (26.11.2010)
- 17) n° 0996 André Bauler (09.11.2010)  
«Projektunterricht» (08.12.2010)
- 18) n° 1013 André Bauler (16.11.2010)  
Pénurie d'enseignants dans l'enseignement secondaire (27.12.2010)
- 19) n° 1015 André Bauler (17.11.2010)  
Projet-pilote «PROCI» (15.12.2010)
- 20) n° 1022 Eugène Berger (18.11.2010)  
Chargés de cours (17.12.2010)
- 21) n° 1029 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Gast Gibéryen (19.11.2010)  
«Congé collectif» dans la fonction publique (24.12.2010)
- 22) n° 1049 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, et Mme Octavie Modert, Ministre de la Culture  
Fernand Kartheiser (30.11.2010)  
Manuels et outils électroniques pouvant faciliter l'apprentissage ainsi que l'utilisation de la langue luxembourgeoise (25.01.2011)
- 23) n° 1050 Claude Adam (30.11.2010)  
«Innovative School» et «Accord Écoles Microsoft 2010-2013» (06.01.2011)
- 24) n° 1051 Claude Adam (30.11.2010)  
Cartable électronique (18.01.2011)
- 25) n° 1058 André Bauler (01.12.2010)  
Sensibilisation des jeunes à la problématique du suicide (29.12.2010)
- 26) n° 1075 Fernand Kartheiser (09.12.2010)  
Conditions hivernales et fermeture des écoles et des lycées (29.12.2010)
- 27) n° 1080 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration, et M. François Biltgen, Ministre de la Justice  
Mill Majerus (13.12.2010)  
Campagne du Conseil de l'Europe contre la violence sexuelle à l'égard des enfants «One in Five- Un sur Cinq» (07.02.2011)
- 28) n° 1088 Eugène Berger (15.12.2010)  
Projet-pilote d'un cours au sujet de la vie, de la maladie ou du décès au sein de l'enseignement fondamental (14.01.2011)
- 29) n° 1089 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Claude Adam (15.12.2010)  
Élèves scolarisés dans une commune autre que leur commune de résidence et facturation des frais de scolarité y afférents (28.01.2011)
- 30) n° 1092 André Bauler (16.12.2010)  
Enseignement préparatoire (14.01.2011)
- 31) n° 1097 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
André Bauler (15.12.2010)  
Simulation d'une course folle en milieu scolaire (07.02.2011)
- 32) n° 1098 Claude Adam (17.12.2010)  
Utilisation de photocopies couleurs pour les questions d'examen (31.01.2011)
- 33) n° 1099 Claude Adam (17.12.2010)  
Lettres de motivation demandées par des lycées (03.02.2011)
- 34) n° 1108 Jean Colombera (20.12.2010)  
Résultat de l'étude PISA (18.01.2011)
- 35) n° 1113 André Bauler (21.12.2010)  
Projet-pilote «PROCI» (18.01.2011)
- 36) n° 1117 Eugène Berger (22.12.2010)  
Chargés d'enseignement (08.02.2011)
- 37) n° 1120 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Claude Adam (23.12.2010)  
Allocations familiales pour les élèves des classes IPDM (09.02.2011)
- 38) n° 1125 Marc Spautz (30.12.2010)  
Bulletins scolaires (31.01.2011)
- 39) n° 1126 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Marc Spautz (03.01.2011)  
Instauration éventuelle d'un service minimum au niveau du transport scolaire avant le début des vacances scolaires (18.02.2011)
- 40) n° 1130 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Marc Spautz (04.01.2011)  
Éventuelle adaptation de l'horaire du transport scolaire (18.02.2011)
- 41) n° 1135 Jean Colombera (05.01.2011)  
Écoles et lycées privés (27.01.2011)
- 42) n° 1154 Ali Kaes (11.01.2011)  
Mode de calcul des frais de scolarité (07.02.2011)
- 43) n° 1161 André Bauler (12.01.2011)  
Sensibilisation et responsabilisation des jeunes par rapport aux risques du téléchargement et d'Internet (08.02.2011)
- 44) n° 1201 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, et M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Lucien Clement (27.01.2011)  
Indemnités d'apprentissage dans le secteur de l'artisanat (18.03.2011)
- 45) n° 1221 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Fernand Kartheiser (02.02.2011)  
Enfants de demandeurs d'asile en âge de scolarité (16.03.2011)
- 46) n° 1222 Fernand Kartheiser (02.02.2011)  
Assurance responsabilité civile pendant les heures de cours (25.02.2011)
- 47) n° 1230 Fernand Etgen (04.02.2011)  
Paiement des heures supplémentaires prestées par les enseignants au cours de l'année scolaire 2009/2010 (18.03.2011)
- 48) n° 1232 Marc Spautz (07.02.2011)  
Représentation des deux sexes au niveau du corps enseignant de l'Éducation nationale (11.03.2011)
- 49) n° 1239 André Bauler (10.02.2011)  
Concept pédagogique particulier «peer-coaching» (16.03.2011)
- 50) n° 1268 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
André Bauler (18.02.2011)  
Internats (23.03.2011)
- 51) n° 1284 André Bauler (28.02.2011)  
Indiscipline des élèves dans les écoles fondamentales et dans les lycées (26.04.2011)
- 52) n° 1302 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Gilles Roth (08.03.2011)  
Personnel enseignant de l'enseignement fondamental (18.04.2011)
- 53) n° 1305 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Emile Eicher et Mill Majerus (10.03.2011)  
Accueil scolaire et encadrement socio-éducatif des enfants de demandeurs d'asile (26.04.2011)
- 54) n° 1331 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Fernand Kartheiser (17.03.2011)  
Assistant médical (27.04.2011)
- 55) n° 1337 André Hoffmann (18.03.2011)  
Mise en œuvre de la formation professionnelle (20.04.2011)
- 56) n° 1343 Marc Spautz (25.03.2011)  
Réforme du cycle supérieur de l'enseignement secondaire (10.05.2011)
- 57) n° 1345 Marc Spautz (28.03.2011)  
Entrée en vigueur de la réforme professionnelle (20.04.2011)





- 58) n° 1348 Jean Colombera (30.03.2011)  
Analphabétisme et analphabétisme fonctionnel (12.05.2011)
- 59) n° 1351 André Bauler (31.03.2011)  
Communication avec les enseignants venant de réussir l'examen-concours de recrutement (12.05.2011)
- 60) n° 1352 Gilles Roth, Mill Majerus, Sylvie Andrich-Duval, Emile Eicher et Jean-Paul Schaaf (31.03.2011)  
Examen-concours pour l'admission au stage pédagogique de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement secondaire technique (20.05.2011)
- 61) n° 1354 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, et Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Fernand Kartheiser (31.03.2011)  
Accueil et scolarisation de demandeurs d'asile (23.05.2011)
- 62) n° 1372 Claude Adam (07.04.2011)  
Nombre d'heures et raisons d'attribution des décharges accordées aux membres des comités d'école et des comités de cogestion (10.05.2011)
- 63) n° 1382 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de la Défense  
Xavier Bettel (14.04.2011)  
Examen d'admission de l'armée (05.07.2011)
- 64) n° 1390 André Bauler (19.04.2011)  
Semaine de la presse (18.05.2011)
- 65) n° 1391 Marc Spautz (19.04.2011)  
Avenir des élèves se destinant aux études musicales (13.05.2011)
- 66) n° 1397 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, et Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Léon Gloden (20.04.2011)  
Programme «Work & Travel» (18.05.2011)
- 67) n° 1399 Jean-Paul Schaaf (22.04.2011)  
Épreuves dites «communes» (21.06.2011)
- 68) n° 1415 Claude Adam (02.05.2011)  
Composition des comités d'école et des comités de cogestion (01.06.2011)
- 69) n° 1419 Marc Spautz (04.05.2011)  
«Eis Schoul» (16.06.2011)
- 70) n° 1422 Fernand Kartheiser (04.05.2011)  
«Eis Schoul» (16.06.2011)
- 71) n° 1423 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Fernand Kartheiser (05.05.2011)  
Stage pédagogique (16.06.2011)
- 72) n° 1426 Claude Adam (06.05.2011)  
Fréquentation de l'éducation précoce (09.06.2011)
- 73) n° 1429 André Bauler (09.05.2011)  
Stage pédagogique (09.06.2011)
- 74) n° 1436 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Fernand Kartheiser (12.05.2011)  
Participation de ressortissants luxembourgeois à des examens de langues anciennes en Sarre ou en Rhénanie-Palatinat (30.06.2011)
- 75) n° 1445 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, et M. François Biltgen, Ministre de la Justice  
Fernand Kartheiser (17.05.2011)  
Port de la burqa aux alentours d'écoles de l'enseignement fondamental (05.07.2011)
- 76) n° 1448 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé, et M. François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Jean Colombera (18.05.2011)  
Promotion de la profession d'infirmier (12.07.2011)
- 77) n° 1452 Eugène Berger (18.05.2011)  
Nouveau mode d'affectation des chargés de cours (17.06.2011)
- 78) n° 1457 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Marc Spautz (19.05.2011)  
Promotion de la profession d'infirmier (27.06.2011)
- 79) n° 1476 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Fernand Kartheiser (26.05.2011)  
Reconnaissance du stage pédagogique fait dans le secteur privé par l'État luxembourgeois (07.07.2011)
- 80) n° 1477 André Bauler (26.05.2011)  
École de la deuxième chance (17.06.2011)
- 81) n° 1487 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Huss (01.06.2011)  
Rayonnements cancérogènes des portables (14.07.2011)
- 82) n° 1515 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre des Cultes, et Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Fernand Kartheiser (14.06.2011)  
Enseignants de religion (14.07.2011)
- 83) n° 1539 André Bauler (22.06.2011)  
Rémunération des stagiaires entrés en service en date du 1<sup>er</sup> avril 2011 (27.07.2011)
- 84) n° 1549 Marc Spautz (29.06.2011)  
Réforme du cycle supérieur de l'enseignement secondaire (14.07.2011)
- 85) n° 1554 Fernand Kartheiser (30.06.2011)  
Symboles politico-religieux dans les salles de classe (04.08.2011)
- 86) n° 1570 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
André Bauler (12.07.2011)  
Distribution des manuels scolaires (13.09.2011)
- 87) n° 1585 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, et Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Lucien Clement (22.07.2011)  
Relèvement des indemnités d'apprentissage dans le domaine de l'artisanat (23.09.2011)
- 88) n° 1587 Claude Adam (25.07.2011)  
Offre bilingue des formations professionnelles (30.08.2011)
- 89) n° 1589 Claude Adam (25.07.2011)  
Inclusion des enfants à besoins spécifiques dans l'école (07.09.2011)
- 90) n° 1600 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Colombera (27.07.2011)  
Installation d'un réseau Internet sans fil dans plusieurs salles de classe du Lycée technique Joseph Bech à Grevenmacher (12.09.2011)
- 91) n° 1604 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, et M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Robert Weber (29.07.2011)  
Rééducateur en psychomotricité (07.09.2011)
- 92) n° 1615 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
André Bauler (08.08.2011)  
Mise en place d'internats dans l'enseignement fondamental (16.09.2011)
- 93) n° 1624 André Bauler (17.08.2011)  
Accompagnement spécifique d'élèves dits «surdoués» (23.09.2011)
- Françoise Hetto-Gaasch, Ministre de l'Égalité des chances*
- 1) n° 0935 Fernand Kartheiser (04.10.2010)  
Foire d'entreprises féminines à Redange (09.11.2010)
- 2) n° 1024 Lydia Mutsch (18.11.2010)  
Campagnes de sensibilisation (27.12.2010)
- 3) n° 1224 ensemble avec Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Fernand Kartheiser (02.02.2011)  
Salon des Antiquités (04.03.2011)
- 4) n° 1231 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Viviane Loschetter (07.02.2011)  
Quotas de femmes dans la fonction publique et le secteur privé (05.04.2011)
- 5) n° 1249 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Lydie Err (11.02.2011)  
Représentation des deux sexes dans les positions dirigeantes de la fonction publique (16.03.2011)
- 6) n° 1362 Jean Colombera (05.04.2011)  
Violence conjugale (06.05.2011)
- 7) n° 1404 Viviane Loschetter (26.04.2011)  
Représentation des femmes et des hommes dans les organes de prise de décision au sein de la fonction publique, des établissements publics et entreprises privées (31.05.2011)
- François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche*
- 1) n° 0843 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Colombera (16.08.2010)  
Utilisation du chanvre industriel dans la recherche (14.10.2010)
- 2) n° 0874 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
André Bauler (03.09.2010)  
Abonnement annuel «Jumbokaart» pour les étudiants âgés de plus de 21 ans (12.10.2010)
- 3) n° 0893 Jean Colombera (15.09.2010)  
Centres de recherche publics (20.10.2010)
- 4) n° 0964 Marcel Oberweis (21.10.2010)  
Agence Spatiale Européenne (23.11.2010)
- 5) n° 0969 Marc Spautz (25.10.2010)  
Aides financières de l'État pour études supérieures (28.10.2010)
- 6) n° 1001 André Bauler (10.11.2010)  
«Travail de candidature» lors du stage pédagogique des professeurs de l'enseignement secondaire et secondaire technique (15.12.2010)
- 7) n° 1049 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, et Mme Octavie Modert, Ministre de la Culture  
Fernand Kartheiser (30.11.2010)



- Manuels et outils électroniques pouvant faciliter l'apprentissage ainsi que l'utilisation de la langue luxembourgeoise (25.01.2011)
- 8) n° 1052 Anne Brasseur et Félix Braz (30.11.2010)  
Élaboration d'un nouvel ouvrage de référence en matière de droit constitutionnel et administratif luxembourgeois (02.02.2011)
- 9) n° 1055 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Sylvie Andrich-Duval et Marc Spautz (01.12.2010)  
Éventuelle accréditation obligatoire des centres de recherche et des laboratoires (28.01.2011)
- 10) n° 1056 Eugène Berger (01.12.2010)  
Politique spatiale européenne (14.12.2010)
- 11) n° 1064 Eugène Berger (03.12.2010)  
Subsides pour études universitaires (14.12.2010)
- 12) n° 1109 Jean Colombera (20.12.2010)  
Registre national informatique pour titres académiques (31.01.2011)
- 13) n° 1131 Jean Colombera (04.01.2011)  
Différences au niveau du salaire et de la structure de carrière dans les différents instituts et établissements de recherche (27.01.2011)
- 14) n° 1178 Jean Colombera (18.01.2011)  
Communication entre chercheurs et participants à la recherche (09.02.2011)
- 15) n° 1250 Marcel Oberweis (14.02.2011)  
Études de Master offertes par le Centre de Recherche Public Henri Tudor (18.03.2011)
- 16) n° 1272 Jean Colombera (21.02.2011)  
Salaire des chercheurs de l'Université du Luxembourg (31.03.2011)
- 17) n° 1279 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Mill Majerus (23.02.2011)  
Élaboration d'une étude scientifique relative aux cas de maltraitance commise sur les pensionnaires d'internats et d'autres structures d'accueil (04.04.2011)
- 18) n° 1314 Marcel Oberweis (14.03.2011)  
Agence Spatiale Européenne (20.04.2011)
- 19) n° 1316 Claudia Dall'Agnol (15.03.2011)  
Exigences de l'Université du Luxembourg en langue allemande (20.04.2011)
- 20) n° 1407 André Bauler (26.04.2011)  
Foire de l'étudiant (07.06.2011)
- 21) n° 1427 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Claude Adam (06.05.2011)  
Affectation à moyen et à long terme du site universitaire actuel «Campus Walferdange» (30.06.2011)
- 22) n° 1436 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Fernand Kartheiser (12.05.2011)  
Participation de ressortissants luxembourgeois à des examens de langues anciennes en Sarre ou en Rhénanie-Palatinat (30.06.2011)
- 23) n° 1448 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, et M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Colombera (18.05.2011)  
Promotion de la profession d'infirmier (12.07.2011)
- 24) n° 1470 Anne Brasseur (24.05.2011)  
Manquements reprochés à un professeur-chercheur de l'Université du Luxembourg (29.06.2011)
- 25) n° 1486 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre des Communications et des Médias, M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Xavier Bettel (31.05.2011)  
Système d'information de la population (05.07.2011)
- 26) n° 1503 Jean Colombera (09.06.2011)  
Recherche dans le domaine du cancer du poumon (15.07.2011)
- 27) n° 1504 Jean Colombera (09.06.2011)  
Private-Public Partnerships dans le domaine de la santé (15.07.2011)
- 28) n° 1505 Jean Colombera (09.06.2011)  
Luxembourg Centre Systems in Biomedicine (15.07.2011)
- 29) n° 1518 Claude Haagen et Fernand Diederich (14.06.2011)  
Frais d'inscription dans le cadre du stage pédagogique des stagiaires de l'enseignement postprimaire (21.07.2011)
- 30) n° 1524 Marcel Oberweis (16.06.2011)  
Programme «Vom Meister zum Master» (21.07.2011)
- 31) n° 1565 Jean Colombera (11.07.2011)  
Chercheurs luxembourgeois (22.09.2011)
- 32) n° 1599 Jean Colombera (27.07.2011)  
Aides pour les chercheurs indépendants (22.09.2011)
- 33) n° 1604 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, et M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Robert Weber (29.07.2011)  
Rééducateur en psychomotricité (07.09.2011)
- 34) n° 1607 Jean Colombera (02.08.2011)  
Recherche dans le domaine des sciences humaines et sociales (27.09.2011)
- Marie-Josée Jacobs, *Ministre de la Famille et de l'Intégration*
- 1) n° 0922 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
André Hoffmann (26.09.2010)  
Demandeurs d'asile ressortissants de la République du Congo (28.10.2010)
- 2) n° 0937 Marc Spautz (04.10.2010)  
Allocations familiales (17.11.2010)
- 3) n° 0938 Fernand Kartheiser (05.10.2010)  
Contrat d'accueil et d'intégration (23.11.2010)
- 4) n° 0941 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, M. François Biltgen, Ministre de la Justice, et M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Fernand Kartheiser (06.10.2010)  
Mariages simulés (02.12.2010)
- 5) n° 0942 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Fernand Kartheiser (06.10.2010)  
Évolution de la composition de la population luxembourgeoise (16.11.2010)
- 6) n° 0960 Jean Colombera (20.10.2010)  
«Résidence Seniors» à Troisvierges (23.11.2010)
- 7) n° 0968 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, M. Romain Schneider, Ministre des Sports  
Claude Adam (22.10.2010)  
Activités sportives périscolaires (02.12.2010)
- 8) n° 0971 André Hoffmann (25.10.2010)  
Boni pour enfants (15.12.2010)
- 9) n° 0974 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
Mill Majerus (26.10.2010)  
Financement de certaines prestations dans le cadre des soins à domicile (10.12.2010)
- 10) n° 0986 Félix Braz (03.11.2010)  
Forum de consultation concernant le Plan d'action national pluriannuel d'intégration et de lutte contre les discriminations (15.12.2010)
- 11) n° 0988 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Marc Spautz (05.11.2010)  
Cours de langue luxembourgeoise (14.12.2010)
- 12) n° 1014 (*urgente*) Félix Braz (17.11.2010)  
Budget de l'OLAI (18.11.2010)
- 13) n° 1031 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Marc Spautz (22.11.2010)  
Responsabilité en cas d'accident ou d'incident majeur dans les maisons relais (10.01.2011)
- 14) n° 1080 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, et M. François Biltgen, Ministre de la Justice  
Mill Majerus (13.12.2010)  
Campagne du Conseil de l'Europe contre la violence sexuelle à l'égard des enfants «One in Five- Un sur Cinq» (07.02.2011)
- 15) n° 1087 Félix Braz (15.12.2010)  
Demandeurs de protection internationale (25.01.2011)
- 16) n° 1107 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
Jean Colombera (20.12.2010)  
Manque de personnel dans les maisons de retraite (07.02.2011)
- 17) n° 1120 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Claude Adam (23.12.2010)  
Allocations familiales pour les élèves des classes IPDM (09.02.2011)
- 18) n° 1150 André Bauler (10.01.2011)  
Logement encadré (08.02.2011)
- 19) n° 1160 Mill Majerus (12.01.2011)  
Rapport d'activité 2009 du Ministère de la Famille et de l'Intégration et en particulier sur le volet de l'adoption (17.02.2011)
- 20) n° 1192 Jean Colombera (26.01.2011)  
Bien-être de l'enfant après la séparation de ses parents (11.03.2011)
- 21) n° 1221 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Fernand Kartheiser (02.02.2011)  
Enfants de demandeurs d'asile en âge de scolarité (16.03.2011)
- 22) n° 1264 Jean Colombera (16.02.2011)  
Manque de personnel auprès de la Caisse Nationale des Prestations Familiales (10.03.2011)
- 23) n° 1268 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
André Bauler (18.02.2011)  
Internats (23.03.2011)
- 24) n° 1274 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Mill Majerus (22.02.2011)  
Institution de groupes d'échange et d'entraide («Selbsthilfegruppen») en faveur des anciennes victimes de transgressions sexuelles (06.04.2011)





- 25) n° 1275 Jean Colombera (23.02.2011)  
Personnel dans le domaine des prestations de soins (25.03.2011)
- 26) n° 1276 Jacques-Yves Henckes (23.02.2011)  
Centres, Foyers et Services pour personnes âgées et centres de gériatrie (Servior) (25.03.2011)
- 27) n° 1279 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Mill Majerus (23.02.2011)  
Élaboration d'une étude scientifique relative aux cas de maltraitance commise sur les pensionnaires d'internats et d'autres structures d'accueil (04.04.2011)
- 28) n° 1281 Jean Colombera (25.02.2011)  
Financement de la Résidence Seniors à Troisvierges (25.03.2011)
- 29) n° 1304 Viviane Loschetter (09.03.2011)  
Activités de l'Agence du bénévolat dans l'année du bénévolat 2011 (30.03.2011)
- 30) n° 1305 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Emile Eicher et Mill Majerus (10.03.2011)  
Accueil scolaire et encadrement socio-éducatif des enfants de demandeurs d'asile (26.04.2011)
- 31) n° 1307 Roger Negri (10.03.2011)  
Agence du bénévolat (30.03.2011)
- 32) n° 1309 Jean Colombera (11.03.2011)  
Foyers CNDS (14.04.2011)
- 33) n° 1310 Jean Colombera (11.03.2011)  
Mendicité (04.05.2011)
- 34) n° 1353 ensemble avec Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Fernand Kartheiser (31.03.2011)  
Hôtels affectés à l'accueil de demandeurs d'asile (03.05.2011)
- 35) n° 1354 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, et Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Fernand Kartheiser (31.03.2011)  
Accueil et scolarisation de demandeurs d'asile (23.05.2011)
- 36) n° 1357 Lydie Polfer (04.04.2011)  
Plan national d'intégration et de lutte contre les discriminations et contrat d'accueil et d'intégration (20.05.2011)
- 37) n° 1373 Anne Brasseur (08.04.2011)  
Intégration des Roms (16.06.2011)
- 38) n° 1376 Jean Huss, Viviane Loschetter et Félix Braz (11.04.2011)  
Situation de logement des Roms au Luxembourg (16.06.2011)
- 39) n° 1397 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, et Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Léon Gloden (20.04.2011)  
Programme «Work & Travel» (18.05.2011)
- 40) n° 1425 Félix Braz (06.05.2011)  
Modalités de désignation du CNE ainsi que l'organisation des commissions consultatives d'intégration (07.06.2011)
- 41) n° 1434 Eugène Berger (26.05.2011)  
Projet de maison de soins à Crauthem (20.06.2011)
- 42) n° 1437 ensemble avec M. Marco Schank, Ministre du Logement  
André Bauler (13.05.2011)  
Agence Immobilière Sociale (AIS) (16.06.2011)
- 43) n° 1465 Jean Colombera (23.05.2011)  
Projet «Beieneen» au «Foyer Marienthal» (05.07.2011)
- 44) n° 1494 Félix Braz (06.06.2011)  
Contrat d'accueil et d'intégration (11.07.2011)
- 45) n° 1496 Viviane Loschetter (07.06.2011)  
Aide à l'enfance et à la famille (08.07.2011)
- 46) n° 1522 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé, Ministre de la Sécurité sociale  
Marc Spautz (15.06.2011)  
Méthode de l'écholocalisation utilisée par les non-voyants comme méthode d'orientation et mode de déplacement (27.07.2011)
- 47) n° 1537 Jean Colombera (21.06.2011)  
Crèches (01.08.2011)
- 48) n° 1553 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre de la Culture, et M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Ben Fayot (29.06.2011)  
Marienthal (10.08.2011)
- 49) n° 1562 André Hoffmann (07.07.2011)  
Crèches en forêt (23.08.2011)
- 50) n° 1573 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de la Justice  
Josée Lorsché (13.07.2011)  
Protection des données de la jeunesse (11.08.2011)
- 51) n° 1615 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
André Bauler (08.08.2011)  
Mise en place d'internats dans l'enseignement fondamental (16.09.2011)
- Luc Frieden, *Ministre des Finances*
- 1) n° 0664 François Bausch (20.05.2010)  
Recettes et dépenses engendrées pour le budget d'État par l'application d'une tranche indiciaire (16.12.2010)
- 2) n° 0782 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, et M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Claude Haagen (16.07.2010)  
Surcharge de véhicules routiers (27.10.2010)
- 3) n° 0799 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Claude Haagen (20.07.2010)  
Bureau de l'Administration des douanes et accises dans la station de contrôle technique à Sandweiler (08.12.2010)
- 4) n° 0812 Marc Spautz (30.07.2010)  
Modération d'impôts pour enfant sous forme de dégrèvement (18.11.2010)
- 5) n° 0880 Roger Negri (10.09.2010)  
Tarifs pratiqués par les banques (27.10.2010)
- 6) n° 0912 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fernand Kartheiser (22.09.2010)  
Entretien des installations douanières aux frontières luxembourgeoises (08.12.2010)
- 7) n° 0925 Xavier Bettel (28.09.2010)  
Paquet de mesures d'économies (16.12.2010)
- 8) n° 0934 François Bausch (01.10.2010)  
Provisions bilantaires du secteur financier (14.12.2010)
- 9) n° 0947 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
André Bauler (12.10.2010)  
Lycée de Clervaux (LCL) (15.11.2010)
- 10) n° 0982 Claude Haagen (29.10.2010)  
Accès des héritiers aux déclarations d'impôts des années précédentes du contribuable décédé (20.01.2011)
- 11) n° 1012 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, M. François Biltgen, Ministre de la Justice, et M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Félix Braz (16.11.2010)  
Entreprise soupçonnée d'intervenir dans l'exportation d'équipements industriels destinés au programme nucléaire iranien (20.12.2010)
- 12) n° 1018 Lydia Mutsch (17.11.2010)  
Impôt sur le revenu (06.12.2010)
- 13) n° 1019 Claude Haagen (17.11.2010)  
Déclaration d'impôts (06.12.2010)
- 14) n° 1034 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Claude Haagen (23.11.2010)  
«Cluster de droits d'auteur» (27.12.2010)
- 15) n° 1063 André Bauler (03.12.2010)  
Investisseurs potentiels pour le château de Wiltz (27.12.2010)
- 16) n° 1121 ensemble avec M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État  
Fernand Kartheiser (23.12.2010)  
Fonds européen d'investissement pour la stabilité et la croissance (31.01.2011)
- 17) n° 1140 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Gilles Roth (05.01.2011)  
Modalités de perception de l'impôt sur le revenu d'agents publics retraités qui cumulent pension de retraite et pension de survie d'un conjoint décédé (07.02.2011)
- 18) n° 1184 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de la Justice  
(urgente) François Bausch (20.01.2011)  
Mesures visant le gel d'éventuels avoirs et ressources économiques du clan du président Ben Ali déchu (24.01.2011)
- 19) n° 1190 Jean Colombera (25.01.2011)  
Dépénalisation du cannabis (11.02.2011)
- 20) n° 1218 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
Claude Haagen (02.02.2011)  
Convention entre la CNS et la BCEE (10.03.2011)
- 21) n° 1256 André Hoffmann (14.02.2011)  
Décision du Conseil des ministres européens de geler les avoirs de l'ancien président de la Tunisie (29.03.2011)
- 22) n° 1259 François Bausch (15.02.2011)  
Comité éthique pour les investissements étatiques (31.03.2011)
- 23) n° 1267 Marc Spautz (16.02.2011)  
Personnes ayant été atteintes d'un cancer (03.05.2011)
- 24) n° 1277 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre de la Culture, et M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Claude Haagen (23.02.2011)  
Reproductions d'objets d'art (30.03.2011)



- 25) n° 1287 Robert Weber (01.03.2011)  
Gel des capitaux de chefs d'État (29.03.2011)
- 26) n° 1297 (urgente) Xavier Bettel (04.03.2011)  
Sanctions à l'encontre du Colonel Kadhafi et de ses proches (08.03.2011)
- 27) n° 1303 François Bausch (08.03.2011)  
Gel de fonds et d'avoirs (29.03.2011)
- 28) n° 1313 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Nancy Arendt (14.03.2011)  
Importation illégale de médicaments (26.05.2011)
- 29) n° 1323 Jean Colombero (15.03.2011)  
Accises (04.05.2011)
- 30) n° 1335 Marc Spautz (23.03.2011)  
Imposition des revenus des travailleurs frontaliers (21.06.2011)
- 31) n° 1358 Léon Gloden (04.04.2011)  
Directives européennes transposées par circulaire de la CSSF (03.05.2011)
- 32) n° 1389 ensemble avec Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes  
et du Tourisme, M. François Biltgen, Ministre des Communications et des Médias,  
M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale, et M. Jean-Marie Halsdorf,  
Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Marc Spautz (18.04.2011)  
Traitements par certaines administrations des données à caractère personnel  
(14.06.2011)
- 33) n° 1408 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
Marc Spautz (27.04.2011)  
Imposition des femmes de ménage et du personnel de maison (03.06.2011)
- 34) n° 1446 Fernand Kartheiser (17.05.2011)  
Introduction d'une monnaie alternative dans le canton de Redange  
(05.07.2011)
- 35) n° 1467 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique  
et à la Réforme administrative  
Fernand Kartheiser (23.05.2011)  
Informatisation des répertoires à tenir par les agences immobilières  
(05.07.2011)
- 36) n° 1468 Fernand Kartheiser (23.05.2011)  
Loi américaine FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act) (21.06.2011)
- 37) n° 1497 André Bauler (07.06.2011)  
Réaffectation du château de Wiltz (03.08.2011)
- 38) n° 1528 Fernand Etgen (20.06.2011)  
Assermentation des officiers de police judiciaire de l'Administration des  
Douanes et Accises (27.07.2011)
- 39) n° 1532 François Bausch (20.06.2011)  
Retenue à la source de l'impôt sur les revenus de l'épargne que le Luxembourg  
doit transférer à l'État de résidence fiscale des résidents fiscaux d'un  
autre État membre de l'Union européenne (27.07.2011)
- 40) n° 1625 Gilles Roth (18.08.2011)  
Déductibilité des frais de formation professionnelle (16.09.2011)
- 41) n° 1631 ensemble avec M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État  
(urgente) Alex Bodry (23.08.2011)  
Accords bilatéraux dans le cadre des aides accordées à la Grèce (29.08.2011)
- 42) n° 1642 François Bausch et Josée Lorsché (01.09.2011)  
Différence de prix du tabac en France et au Luxembourg (10.10.2011)
- 43) n° 1674 Eugène Berger (29.09.2011)  
Projet de Livange (04.10.2011)
- 44) n° 2458 Xavier Bettel (09.04.2008)  
Engagement budgétaire pris par le Ministre du Trésor et du Budget dans le  
cadre de l'acquisition de terres du Grand-Duc près du Château de Colmar-  
Berg (16.12.2010)
- François Biltgen, Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative**
- 1) n° 0957 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale  
et de la Formation professionnelle, et Mme Octavie Modert, Ministre déléguée  
à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Marc Spautz (19.10.2010)  
Indemnités touchées par le personnel effectuant des tâches de remplacements  
à l'école fondamentale (23.11.2010)
- 2) n° 1016 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique  
et à la Réforme administrative  
Ben Scheuer (17.11.2010)  
Structures d'accueil pour enfants (14.12.2010)
- 3) n° 1017 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique  
et à la Réforme administrative  
Claudia Dall'Agnol (17.11.2010)  
Conséquences de la grippe saisonnière dans la fonction publique (14.12.2010)
- 4) n° 1020 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique  
et à la Réforme administrative  
Marc Angel (17.11.2010)  
Délais de candidatures non respectés (15.12.2010)
- 5) n° 1027 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique  
et à la Réforme administrative  
Roger Negri (19.11.2010)
- Répertoire général des personnes physiques et morales (06.12.2010)
- 6) n° 1029 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale  
et de la Formation professionnelle, et Mme Octavie Modert, Ministre déléguée  
à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Gast Gibéryen (19.11.2010)  
«Congé collectif» dans la fonction publique (24.12.2010)
- 7) n° 1140 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique  
et à la Réforme administrative, M. Luc Frieden, Ministre des Finances  
Gilles Roth (05.01.2011)  
Modalités de perception de l'impôt sur le revenu d'agents publics retraités  
qui cumulent pension de retraite et pension de survie d'un conjoint décédé  
(07.02.2011)
- 8) n° 1169 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique  
et à la Réforme administrative  
Fernand Etgen (14.01.2011)  
Horaire mobile et plages fixes (15.02.2011)
- 9) n° 1226 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique  
et à la Réforme administrative  
Claude Adam (03.02.2011)  
Situation des médecins au sein de la fonction publique (05.04.2011)
- 10) n° 1231 ensemble avec Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre de l'Égalité des  
chances, et Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique  
et à la Réforme administrative  
Viviane Loschetter (07.02.2011)  
Quotas de femmes dans la fonction publique et le secteur privé (05.04.2011)
- 11) n° 1249 ensemble avec Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre de l'Égalité des  
chances, et Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique  
et à la Réforme administrative  
Lydie Err (11.02.2011)  
Représentation des deux sexes dans les positions dirigeantes de la fonction  
publique (16.03.2011)
- 12) n° 1286 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique  
et à la Réforme administrative  
Claudia Dall'Agnol (01.03.2011)  
Travail partiel dans la fonction publique (18.04.2011)
- 13) n° 1383 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de la Défense, et Mme  
Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme  
administrative  
Xavier Bettel (14.04.2011)  
Évaluation des membres de l'armée par un médecin du travail (19.05.2011)
- 14) n° 1423 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale  
et de la Formation professionnelle, et Mme Octavie Modert, Ministre déléguée  
à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Fernand Kartheiser (05.05.2011)  
Stage pédagogique (16.06.2011)
- 15) n° 1454 Fernand Kartheiser (19.05.2011)  
«guichet.lu» (05.07.2011)
- 16) n° 1467 ensemble avec M. Luc Frieden, Ministre des Finances, et Mme Octavie Modert,  
Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Fernand Kartheiser (23.05.2011)  
Informatisation des répertoires à tenir par les agences immobilières  
(05.07.2011)
- 17) n° 1476 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale  
et de la Formation professionnelle, et Mme Octavie Modert, Ministre déléguée  
à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
Fernand Kartheiser (26.05.2011)  
Reconnaissance du stage pédagogique fait dans le secteur privé par l'État  
luxembourgeois (07.07.2011)
- 18) n° 1515 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre des Cultes, Mme Mady Delvaux-  
Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle,  
et Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à  
la Réforme administrative  
Fernand Kartheiser (14.06.2011)  
Enseignants de religion (14.07.2011)
- 19) n° 1570 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale  
et de la Formation professionnelle, et Mme Octavie Modert, Ministre déléguée  
à la Fonction publique et à la Réforme administrative  
André Bauler (12.07.2011)  
Distribution des manuels scolaires (13.09.2011)
- 20) n° 1590 Marcel Oberweis (26.07.2011)  
Développement du télétravail (07.09.2011)
- Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région**
- 1) n° 0766 Fernand Etgen (13.07.2010)  
Concept de sécurité pour la région du Lac de la Haute-Sûre (14.10.2010)
- 2) n° 0782 ensemble avec M. Luc Frieden, Ministre des Finances, et M. Claude Wiseler,  
Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Claude Haagen (16.07.2010)  
Surcharge de véhicules routiers (27.10.2010)
- 3) n° 0804 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de la Justice  
Xavier Bettel (26.07.2010)  
Transfert de détenus (18.10.2010)





- 4) n° 0832 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Xavier Bettel (06.08.2010)  
Démantèlement d'une filière internationale d'immigration clandestine d'origine chinoise (12.10.2010)
- 5) n° 0840 Carlo Wagner (13.08.2010)  
Service Régional Est de l'Administration de la Gestion de l'Eau à Wasserbillig (14.10.2010)
- 6) n° 0853 Claudia Dall'Agnol (20.08.2010)  
Transport d'urgence de patients par les services de secours luxembourgeois sur le territoire allemand (14.10.2010)
- 7) n° 0908 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre des Cultes  
Camille Gira et Jean Huss (21.09.2010)  
Fabriques des églises (18.11.2010)
- 8) n° 0927 Eugène Berger (29.09.2010)  
Nouveaux offices sociaux (02.11.2010)
- 9) n° 0930 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Colombera (30.09.2010)  
Ambulances privées (02.11.2010)
- 10) n° 0936 Claude Haagen (04.10.2010)  
Taxe communale d'occupation ou de non-affectation de terrains à bâtir (24.11.2010)
- 11) n° 0941 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration, M. François Biltgen, Ministre de la Justice, et M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Fernand Kartheiser (06.10.2010)  
Mariages simulés (02.12.2010)
- 12) n° 0977 ensemble avec Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Jean Colombera (27.10.2010)  
Eaux usées de la décharge du SIDEK à Fridhaff (29.12.2010)
- 13) n° 0985 Fernand Etgen (03.11.2010)  
Premiers secours en cas d'arrêt cardio-respiratoire (02.12.2010)
- 14) n° 0990 Lydie Err (08.11.2010)  
Droit de vote des étrangers (08.12.2010)
- 15) n° 1000 Fernand Etgen (10.11.2010)  
Circonscription régionale de la police de Mersch (06.12.2010)
- 16) n° 1031 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Marc Spautz (22.11.2010)  
Responsabilité en cas d'accident ou d'incident majeur dans les maisons relais (10.01.2011)
- 17) n° 1040 Eugène Berger (24.11.2010)  
Plateformes électroniques des communes (07.02.2011)
- 18) n° 1043 Félix Eischen (25.11.2010)  
Mesures de sécurité à prendre dans l'hypothèse d'une menace terroriste (27.12.2010)
- 19) n° 1048 ensemble avec Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Gast Gibéryen (29.11.2010)  
Augmentation du prix de l'eau et secteur Horesca (07.01.2011)
- 20) n° 1062 Claude Haagen (02.12.2010)  
Plafonnement des redevances pour les services liés à la fourniture et à l'assainissement de l'eau (24.12.2010)
- 21) n° 1070 ensemble avec M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Jean Colombera (07.12.2010)  
Feu couvant dans la déchetterie du SIDEK (17.02.2011)
- 22) n° 1073 Fernand Boden (09.12.2010)  
Loi sur l'eau (27.12.2010)
- 23) n° 1089 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Claude Adam (15.12.2010)  
Élèves scolarisés dans une commune autre que leur commune de résidence et facturation des frais de scolarité y afférents (28.01.2011)
- 24) n° 1091 Camille Gira (16.12.2010)  
Instruction disciplinaire à la direction générale de la police suite à un courrier électronique au contenu xénophobe (31.01.2011)
- 25) n° 1097 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
André Bauler (15.12.2010)  
Simulation d'une course folle en milieu scolaire (07.02.2011)
- 26) n° 1116 Marc Spautz (22.12.2010)  
Utilisation de la langue luxembourgeoise dans la politique (14.01.2011)
- 27) n° 1119 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Claude Haagen (22.12.2010)  
Battue sur et aux alentours des terrains du Nordstadlycée (25.01.2011)
- 28) n° 1139 Fernand Etgen (05.01.2011)  
Fusion des communes et subventions étatiques (24.02.2011)
- 29) n° 1153 ensemble avec Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Jean Colombera (11.01.2011)  
Lixiviat et installation mécano-biologique (MBA) du SIDEK (18.02.2011)
- 30) n° 1156 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Jean Colombera (11.01.2011)  
Conduite sous l'emprise de drogues (23.03.2011)
- 31) n° 1171 Xavier Bettel (17.01.2011)  
Ingérence dans une enquête policière en cours (24.01.2011)
- 32) n° 1181 Ali Kaes (19.01.2011)  
Admissibilité aux fonctions de sapeur-pompier volontaire (06.05.2011)
- 33) n° 1196 Fernand Kartheiser (27.01.2011)  
Intervention d'un membre du Gouvernement auprès de la Direction de la Police grand-ducale concernant une infraction commise par un membre de sa famille (09.03.2011)
- 34) n° 1202 Jean Colombera (28.01.2011)  
Drogues saisies par la Police grand-ducale (04.03.2011)
- 35) n° 1253 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Marc Angel (14.02.2011)  
Blocage des intersections par des voitures aux heures de pointe (06.05.2011)
- 36) n° 1269 Claude Haagen (18.02.2011)  
Campagne de vaccination contre la grippe A/H1N1 - Paiement d'indemnités aux volontaires (15.03.2011)
- 37) n° 1273 ensemble avec Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Camille Gira (22.02.2011)  
Qualité de l'eau de l'Our (10.05.2011)
- 38) n° 1278 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre des Cultes  
Claude Haagen (23.02.2011)  
Organisation du concert de Mme Montserrat Caballé à la Cathédrale Notre-Dame de Luxembourg en date du 11.02.2011 (25.03.2011)
- 39) n° 1282 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Camille Gira (25.02.2011)  
Assainissement de l'Aéroport au Findel (15.04.2011)
- 40) n° 1302 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Gilles Roth (08.03.2011)  
Personnel enseignant de l'enseignement fondamental (18.04.2011)
- 41) n° 1329 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Léon Gloden (17.03.2011)  
Augmentation du trafic de poids lourds à Grevenmacher (18.05.2011)
- 42) n° 1339 Gilles Roth (24.03.2011)  
Actes d'agression contre les policiers (17.05.2011)
- 43) n° 1340 Gilles Roth (24.03.2011)  
Utilisation de l'arme de service par les membres de la Police grand-ducale (26.04.2011)
- 44) n° 1341 André Bauler (24.03.2011)  
Actes d'agression contre les policiers (17.05.2011)
- 45) n° 1354 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, et Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Fernand Kartheiser (31.03.2011)  
Accueil et scolarisation de demandeurs d'asile (23.05.2011)
- 46) n° 1364 Gilles Roth (05.04.2011)  
Effectif du commissariat de proximité de Capellen (17.05.2011)
- 47) n° 1375 André Bauler et Fernand Etgen (11.04.2011)  
Maison de la Pêche (31.05.2011)
- 48) n° 1378 Fernand Etgen (13.04.2011)  
Projet de programme directeur de gestion des risques d'inondation (31.05.2011)
- 49) n° 1379 Fernand Etgen (13.04.2011)  
Zones inondables (31.05.2011)
- 50) n° 1386 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, et M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Colombera (15.04.2011)  
Centrale nucléaire de Cattenom (09.06.2011)
- 51) n° 1389 ensemble avec Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, M. François Biltgen, Ministre des Communications et des Médias, M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale, et M. Luc Frieden, Ministre des Finances  
Marc Spautz (18.04.2011)  
Traitements par certaines administrations des données à caractère personnel (14.06.2011)
- 52) n° 1394 Jean Colombera (20.04.2011)  
Plan d'intervention en cas de catastrophe nucléaire (06.05.2011)



- 53) n° 1445 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, et M. François Biltgen, Ministre de la Justice  
Fernand Kartheiser (17.05.2011)  
Port de la burqa aux alentours d'écoles de l'enseignement fondamental (05.07.2011)
- 54) n° 1447 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration, M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
Fernand Kartheiser (18.05.2011)  
Espace de Schengen - Réintroduction éventuelle des contrôles douaniers (22.06.2011)
- 55) n° 1462 Fernand Kartheiser (20.05.2011)  
Ordre public (21.06.2011)
- 56) n° 1473 Anne Brasseur (25.05.2011)  
Mission de surveillance et de sauvetage de la protection civile au Lac de la Haute-Sûre (27.06.2011)
- 57) n° 1474 Eugène Berger (25.05.2011)  
Contrôle des poids lourds (29.06.2011)
- 58) n° 1475 Xavier Bettel (25.05.2011)  
Prime d'astreinte de la Police grand-ducale (29.06.2011)
- 59) n° 1507 Fernand Kartheiser (09.06.2011)  
Numéros d'urgence (01.07.2011)
- 60) n° 1512 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Ben Scheuer (09.06.2011)  
Résidus de médicaments dans l'eau (01.08.2011)
- 61) n° 1513 Claudia Dall'Agnol (10.06.2011)  
Assurance en cas d'accident des volontaires de la police et de l'armée (14.07.2011)
- 62) n° 1514 Camille Gira (14.06.2011)  
Réorganisation des services de secours (02.09.2011)
- 63) n° 1519 Jean Colombera (14.06.2011)  
Cambriolages (20.07.2011)
- 64) n° 1520 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Marcel Oberweis et Gilles Roth (15.06.2011)  
Distribution à titre préventif de comprimés d'iode (21.07.2011)
- 65) n° 1527 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de la Justice  
Martine Mergen (17.06.2011)  
Officier de police judiciaire (18.07.2011)
- 66) n° 1536 Jean Colombera (21.06.2011)  
Protection des animaux (08.08.2011)
- 67) n° 1547 Fernand Etgen (29.06.2011)  
Panne à la centrale de télécommunication de la Police grand-ducale le 1.06.2011 (05.08.2011)
- 68) n° 1558 (*urgente*) Camille Gira (06.07.2011)  
Listes électorales (06.07.2011)
- 69) n° 1581 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, et M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Henri Kox (20.07.2011)  
Travaux effectués à la centrale hydroélectrique de Rosport et conséquences de la baisse abrupte du niveau d'eau de la Sûre (01.09.2011)
- 70) n° 1582 Marc Spautz (20.07.2011)  
Critiques émises à l'encontre des autorités luxembourgeoises suite aux réparations effectuées à un barrage de régulation de Rosport (02.09.2011)
- 71) n° 1601 André Hoffmann (27.07.2011)  
Convention relative aux droits des personnes handicapées dans le cadre de l'aménagement communal (24.08.2011)
- 72) n° 1609 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de la Justice  
Jean Colombera (02.08.2011)  
Prévention d'accès de folie meurtrière, de prises d'otages et d'attentats (15.09.2011)
- 73) n° 1613 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Marc Spautz (08.08.2011)  
Incendie sur le site industriel à Dommeldange (06.10.2011)
- 74) n° 1628 Gilles Roth (19.08.2011)  
Actes translatifs de propriété (22.09.2011)
- 75) n° 1645 Eugène Berger (01.09.2011)  
Masterplan Livange (10.10.2011)
- 76) n° 1665 (*urgente*) Fernand Kartheiser (21.09.2011)  
Légalité de la publication du sondage «Politmonitoring» à moins de 30 jours des élections communales (22.09.2011)
- 77) n° 1686 (*urgente*) Josée Lorsché (05.10.2011)  
Dysfonctionnements dans l'organisation du vote par correspondance (10.10.2011)
- François Biltgen, Ministre de la Justice**
- 1) n° 0804 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Xavier Bettel (26.07.2010)  
Transfert de détenus (18.10.2010)
- 2) n° 0907 Anne Brasseur et Félix Braz (21.09.2010)  
Réédition du manuel dit «Majerus» - ouvrage de référence unique dans le domaine du droit constitutionnel et administratif du Luxembourg (23.11.2010)
- 3) n° 0914 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Colombera (22.09.2010)  
Traitement de la pédophilie (24.11.2010)
- 4) n° 0917 Fernand Kartheiser (23.09.2010)  
Avortement (26.10.2010)
- 5) n° 0918 Fernand Kartheiser (23.09.2010)  
Utilisation de la langue luxembourgeoise dans le système judiciaire (23.11.2010)
- 6) n° 0941 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration, M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, et M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Fernand Kartheiser (06.10.2010)  
Mariages simulés (02.12.2010)
- 7) n° 0975 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Colombera (26.10.2010)  
Soins médicaux au Centre pénitentiaire de Luxembourg (20.12.2010)
- 8) n° 0979 André Hoffmann (28.10.2010)  
Placements du Fonds de compensation (06.12.2010)
- 9) n° 0981 Félix Braz (28.10.2010)  
Rapport du Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT) (18.11.2010)
- 10) n° 0993 Jacques-Yves Henckes (09.11.2010)  
Transports de prisonniers (14.12.2010)
- 11) n° 0994 ensemble avec M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État, et M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
Fernand Kartheiser (09.11.2010)  
Siège du Parquet européen et avenir d'Eurojust (15.12.2010)
- 12) n° 0995 Fernand Kartheiser (09.11.2010)  
Eurojust (02.12.2010)
- 13) n° 1011 Jean Colombera (16.11.2010)  
Consommation de drogues au Centre pénitentiaire de Luxembourg (27.12.2010)
- 14) n° 1012 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, et M. Luc Frieden, Ministre des Finances  
Félix Braz (16.11.2010)  
Entreprise soupçonnée d'intervenir dans l'exportation d'équipements industriels destinés au programme nucléaire iranien (20.12.2010)
- 15) n° 1026 Ben Fayot (19.11.2010)  
Notariat (24.12.2010)
- 16) n° 1045 Nancy Arendt (25.11.2010)  
Abus sexuels perpétrés à l'encontre des mineurs (24.01.2011)
- 17) n° 1066 Claudia Dall'Agnol (06.12.2010)  
Partenariat et droit au congé extraordinaire (31.12.2010)
- 18) n° 1078 Jean Colombera (09.12.2010)  
Agressions et violences dans le Centre pénitentiaire de Schressig (22.02.2011)
- 19) n° 1080 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration, et Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Mill Majerus (13.12.2010)  
Campagne du Conseil de l'Europe contre la violence sexuelle à l'égard des enfants «One in Five- Un sur Cinq» (07.02.2011)
- 20) n° 1093 Jean Colombera (16.12.2010)  
Soins médicaux au Centre pénitentiaire de Schressig (25.01.2011)
- 21) n° 1104 Jacques-Yves Henckes (20.12.2010)  
Direction du Centre pénitentiaire de Schressig (25.01.2011)
- 22) n° 1110 Jean Colombera (20.12.2010)  
Statut juridique du cannabis (04.03.2011)
- 23) n° 1115 Félix Braz (21.12.2010)  
Introduction d'une chambre au niveau du Tribunal administratif spécialement dédiée aux affaires du droit des étrangers (25.01.2011)
- 24) n° 1123 (*urgente*) Félix Braz (24.12.2010)  
Inscription des déclarations de partenariat au répertoire civil (20.01.2011)
- 25) n° 1147 Xavier Bettel (07.01.2011)  
Textes révisionnistes, racistes et xénophobes publiés sur un site Internet et diffusés par tracts (18.01.2011)
- 26) n° 1149 Fernand Kartheiser (10.01.2011)  
Recouvrement de la nationalité luxembourgeoise (18.02.2011)
- 27) n° 1159 Jean Colombera (11.01.2011)  
Présence de drogues au Centre pénitentiaire de Schressig (05.04.2011)
- 28) n° 1167 Jean Colombera (14.01.2011)  
Consommation de cannabis à domicile (28.02.2011)
- 29) n° 1184 ensemble avec M. Luc Frieden, Ministre des Finances  
(*urgente*) François Bausch (20.01.2011)  
Mesures visant le gel d'éventuels avoirs et ressources économiques du clan du président Ben Ali déchu (24.01.2011)





- 30) n° 1217 Jean Colombera (02.02.2011)  
Détenus du Centre pénitentiaire de Luxembourg souffrant d'une maladie chronique (12.05.2011)
- 31) n° 1225 Jean Colombera (03.02.2011)  
Sécurité des détenus du Centre pénitentiaire de Luxembourg (12.05.2011)
- 32) n° 1228 Marc Spautz (03.02.2011)  
Nombre de personnes ayant acquis la nationalité luxembourgeoise (14.03.2011)
- 33) n° 1233 Paul-Henri Meyers (07.02.2011)  
Agrégation des associations sans but lucratif appelées à défendre les victimes d'une discrimination (25.02.2011)
- 34) n° 1241 Marcel Oberweis (10.02.2011)  
Conditions d'hospitalisation des détenus du Centre pénitentiaire de Schressig (12.05.2011)
- 35) n° 1251 Jean Colombera (14.02.2011)  
Difficultés d'exercer correctement la profession de médecin au Centre pénitentiaire de Schressig (12.05.2011)
- 36) n° 1252 Jacques-Yves Henckes (14.02.2011)  
Introduction de drogues dans l'enceinte du Centre pénitentiaire du Luxembourg à Schressig (12.05.2011)
- 37) n° 1283 Jean Colombera (28.02.2011)  
Formation contre la violence comme moyen de prévention au Centre pénitentiaire à Schressig (12.05.2011)
- 38) n° 1285 Jean Colombera (01.03.2011)  
Psychothérapie au Centre pénitentiaire de Luxembourg (12.05.2011)
- 39) n° 1295 Jean Colombera (03.03.2011)  
Détenus âgés (12.05.2011)
- 40) n° 1308 Jacques-Yves Henckes (11.03.2011)  
Saisies et cessions (26.04.2011)
- 41) n° 1332 Ben Fayot (18.03.2011)  
Mise en œuvre de la loi du 23.10.2008 sur l'acquisition de la nationalité luxembourgeoise (05.05.2011)
- 42) n° 1350 Jean-Pierre Klein (31.03.2011)  
Extrait du registre du commerce (26.04.2011)
- 43) n° 1380 Xavier Bettel (14.04.2011)  
Consommation de drogues au Centre pénitentiaire (04.07.2011)
- 44) n° 1411 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, et M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Fernand Kartheiser (27.04.2011)  
Réforme du Traité de Schengen (05.05.2011)
- 45) n° 1445 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, et M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Fernand Kartheiser (17.05.2011)  
Port de la burqa aux alentours d'écoles de l'enseignement fondamental (05.07.2011)
- 46) n° 1459 Nancy Arendt (20.05.2011)  
Situation des enfants adoptés, en cours de partenariat, par un des parents (22.06.2011)
- 47) n° 1462 Fernand Kartheiser (20.05.2011)  
Ordre public (01.07.2011)
- 48) n° 1527 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Martine Mergen (17.06.2011)  
Officier de police judiciaire (18.07.2011)
- 49) n° 1543 ensemble avec M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État, et M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
André Hoffmann (28.06.2011)  
Enseignements et actions de réparation suite aux traitements inhumains subis par un citoyen tunisien expulsé du Luxembourg (03.08.2011)
- 50) n° 1563 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Nancy Arendt (08.07.2011)  
Congé extraordinaire en cas de déclaration de partenariat (11.08.2011)
- 51) n° 1573 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Josée Lorsché (13.07.2011)  
Protection des données de la jeunesse (11.08.2011)
- 52) n° 1575 Jean-Paul Schaaf (13.07.2011)  
Programme d'échange de seringues au Centre pénitentiaire de Schressig (28.07.2011)
- 53) n° 1576 Tessy Scholtes (14.07.2011)  
Acquisition de la nationalité luxembourgeoise (20.09.2011)
- 54) n° 1609 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Jean Colombera (02.08.2011)  
Prévention d'accès de folie meurtrière, de prises d'otages et d'attentats (15.09.2011)
- 55) n° 1618 Jean Colombera (10.08.2011)  
Protection des animaux (15.09.2011)
- 56) n° 1644 Léon Gloden (02.09.2011)  
Règlement grand-ducal du 14.12.1976 portant réorganisation du casier judiciaire aux personnes morales (20.09.2011)
- 57) n° 1647 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
André Hoffmann (04.09.2011)  
Transbordement ou stockage de bombes à sous-munitions à l'Aéroport de Luxembourg (07.09.2011)
- Marco Schank, Ministre du Logement*
- 1) n° 1003 Claudia Dall'Agnol (11.11.2010)  
Attribution de logements sociaux locatifs (23.11.2010)
- 2) n° 1033 Roger Negri (23.11.2010)  
Honoraires des notaires (15.12.2010)
- 3) n° 1124 ensemble avec Mme Octavie Modert, Ministre à la Simplification administrative auprès du Premier Ministre, et M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Marc Spautz (29.12.2010)  
Analyse de l'évolution des prix de transaction des appartements par deux administrations distinctes (18.03.2011)
- 4) n° 1183 Claudia Dall'Agnol (20.01.2011)  
Sécurité incendie des immeubles du Fonds du Logement (09.03.2011)
- 5) n° 1437 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
André Bauler (13.05.2011)  
Agence Immobilière Sociale (AIS) (16.06.2011)
- 6) n° 1438 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, et M. Marco Schank, Ministre du Logement  
André Bauler (13.05.2011)  
Avant-projet de «requalification urbaine» et projet d'assainissement des friches industrielles à Wiltz (22.06.2011)
- Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé*
- 1) n° 0837 Ben Scheuer (11.08.2010)  
Taux de suicide (13.10.2010)
- 2) n° 0843 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Jean Colombera (16.08.2010)  
Utilisation du chanvre industriel dans la recherche (14.10.2010)
- 3) n° 0871 Jean Colombera (02.09.2010)  
Antibiotiques (14.10.2010)
- 4) n° 0903 Jean Colombera (17.09.2010)  
Médecine personnalisée (03.11.2010)
- 5) n° 0914 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de la Justice  
Jean Colombera (22.09.2010)  
Traitement de la pédophilie (24.11.2010)
- 6) n° 0930 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Jean Colombera (30.09.2010)  
Ambulances privées (02.11.2010)
- 7) n° 0948 Jean Colombera (12.10.2010)  
Analyse de sang (16.11.2010)
- 8) n° 0963 Jean Colombera (20.10.2010)  
Spirométrie (24.11.2010)
- 9) n° 0967 Ben Scheuer (22.10.2010)  
Démographie médicale (26.11.2010)
- 10) n° 0972 Léon Gloden et Marie-Josée Frank (26.10.2010)  
Maison médicale dans la région Est du Luxembourg (01.12.2010)
- 11) n° 0975 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de la Justice  
Jean Colombera (26.10.2010)  
Soins médicaux au Centre pénitentiaire de Luxembourg (20.12.2010)
- 12) n° 1023 ensemble avec Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures  
Jean Huss (18.11.2010)  
Second plan d'action européen «Environnement et Santé» (24.12.2010)
- 13) n° 1025 Jean Colombera (19.11.2010)  
Lutte contre le tabagisme (15.12.2010)
- 14) n° 1042 Jean Colombera (24.11.2010)  
Herbes médicinales (21.12.2010)
- 15) n° 1046 Nancy Arendt (26.11.2010)  
Recrutement des professionnels de santé (31.12.2010)
- 16) n° 1053 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Jean Huss (01.12.2010)  
Amélioration d'un nouveau règlement européen sur l'utilisation des biocides, notamment en ce qui concerne les groupes vulnérables (enfants, femmes enceintes) (13.01.2011)
- 17) n° 1055 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Sylvie Andrich-Duval et Marc Spautz (01.12.2010)  
Éventuelle accréditation obligatoire des centres de recherche et des laboratoires (28.01.2011)



- 18) n° 1067 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale Eugène Berger et Carlo Wagner (06.12.2010)  
Carte d'identité professionnelle pour les professions de soins de santé (13.01.2011)
- 19) n° 1068 Fernand Etgen (06.12.2010)  
Période du «service réduit» des médecins et effectif des équipes du SAMU (07.02.2011)
- 20) n° 1085 Marcel Oberweis (15.12.2010)  
Résidus chimiques présents dans l'alimentation (03.02.2011)
- 21) n° 1096 Jean-Paul Schaaf (16.12.2010)  
Unité fermée pour adolescents en difficulté au Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique d'Ettelbruck (20.01.2011)
- 22) n° 1101 Nancy Arendt (17.12.2010)  
Protection des enfants et des jeunes de la fumée passive (31.01.2011)
- 23) n° 1105 Jean Colombera (20.12.2010)  
«Cigarettes électroniques» (27.01.2011)
- 24) n° 1106 Jean Colombera (20.12.2010)  
Faute professionnelle de médecin (18.01.2011)
- 25) n° 1122 François Bausch (23.12.2010)  
Transports de matières radioactives via le Luxembourg (27.01.2011)
- 26) n° 1136 Jean Colombera (05.01.2011)  
Ostéopathie (16.02.2011)
- 27) n° 1137 Jean Colombera (05.01.2011)  
Introduction d'une procédure spéciale permettant l'utilisation légale du cannabis et des cannabinoïdes (27.01.2011)
- 28) n° 1141 ensemble avec M. Romain Schneider, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural Henri Kox (05.01.2011)  
Contrôles pour détecter d'éventuelles contaminations à la dioxine (08.02.2011)
- 29) n° 1142 Carlo Wagner (05.01.2011)  
Accès d'animaux domestiques dans la salle de restauration (08.02.2011)
- 30) n° 1144 Jean Huss (05.01.2011)  
Effets secondaires et efficacité du plasma sanguin artificiel «HEA» (08.02.2011)
- 31) n° 1145 Jean Huss (06.01.2011)  
Initiative du Danemark d'interdire les parabènes dans les produits cosmétiques pour enfants de moins de trois ans (04.02.2011)
- 32) n° 1148 Claude Haagen (07.01.2011)  
Élaboration d'un Projet de Recherche en Nursing (PRN) pour le domaine de la psychiatrie (18.02.2011)
- 33) n° 1162 Carlo Wagner (13.01.2011)  
Évolution de la démographie médicale (04.03.2011)
- 34) n° 1173 Jean Colombera (18.01.2011)  
Système immunitaire (09.03.2011)
- 35) n° 1174 Jean Colombera (18.01.2011)  
Accueil de personnes de plus de 65 ans au RehaZenter (09.03.2011)
- 36) n° 1182 Jean Huss (20.01.2011)  
Alerte du Bundesumweltamt concernant les cours de bébés-nageurs (01.03.2011)
- 37) n° 1187 Jean Colombera (24.01.2011)  
«e-Health Atlas» (14.03.2011)
- 38) n° 1188 Jean Colombera (24.01.2011)  
Médicaments homéopathiques (03.03.2011)
- 39) n° 1208 Léon Gloden et Marie-Josée Frank (31.01.2011)  
Installation de cabinets de groupe dans une région non urbaine (04.03.2011)
- 40) n° 1209 Marc Spautz et Sylvie Andrich-Duval (31.01.2011)  
Accréditation obligatoire des laboratoires de biologie médicale (14.03.2011)
- 41) n° 1213 Jean Colombera (02.02.2011)  
Effets secondaires de certains médicaments (09.03.2011)
- 42) n° 1214 Jean Colombera (02.02.2011)  
Taux du cancer au Luxembourg (09.03.2011)
- 43) n° 1215 Jean Colombera (02.02.2011)  
Roulement du personnel au CRP Santé (04.03.2011)
- 44) n° 1216 Jean Colombera (02.02.2011)  
Influence des compagnies pharmaceutiques sur les médecins (10.03.2011)
- 45) n° 1227 Jean Colombera (03.02.2011)  
Suites de l'affaire Mediator (10.02.2011)
- 46) n° 1234 Marc Spautz (08.02.2011)  
Représentation des deux sexes au niveau des professions de santé (08.03.2011)
- 47) n° 1236 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale Fernand Kartheiser (08.02.2011)  
Remboursement des drainages lymphatiques (25.02.2011)
- 48) n° 1240 Jean Colombera (10.02.2011)  
Cryothérapie (15.03.2011)
- 49) n° 1243 Jean Huss (10.02.2011)  
Effet secondaire vaccin (15.03.2011)
- 50) n° 1247 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale Jean-Paul Schaaf (10.02.2011)  
Site Wiltz et l'équipement du Centre Hospitalier du Nord (29.03.2011)
- 51) n° 1260 Marc Spautz (15.02.2011)  
Registre des cancers (30.03.2011)
- 52) n° 1265 Jean Colombera (16.02.2011)  
Transfert des personnes âgées de plus de 65 ans du RehaZenter vers des centres étrangers (09.03.2011)
- 53) n° 1271 Jean Colombera (21.02.2011)  
Étude sur le nombre de personnes hermaphrodites (intersexuelles) au Luxembourg (10.03.2011)
- 54) n° 1274 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration Mill Majerus (22.02.2011)  
Institution de groupes d'échange et d'entraide («Selbsthilfegruppen») en faveur des anciennes victimes de transgressions sexuelles (06.04.2011)
- 55) n° 1293 Jean Colombera (03.03.2011)  
Médicaments contenant du Dextropropoxyphène (31.03.2011)
- 56) n° 1294 Jean Colombera (03.03.2011)  
Centre de Réhabilitation (06.04.2011)
- 57) n° 1299 Nancy Arendt (04.03.2011)  
Vente de «produits du tabac» dans les stations-services (07.04.2011)
- 58) n° 1301 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration Marcel Oberweis (07.03.2011)  
Morts causées par l'amiante (13.04.2011)
- 59) n° 1306 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale Jean Colombera (14.03.2011)  
Médicaments homéopathiques (03.05.2011)
- 60) n° 1312 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale André Bauler (14.03.2011)  
Remboursement de sondes urinaires à usage unique (03.05.2011)
- 61) n° 1313 ensemble avec M. Luc Frieden, Ministre des Finances Nancy Arendt (14.03.2011)  
Importation illégale de médicaments (26.05.2011)
- 62) n° 1318 Jean Colombera (15.03.2011)  
Morts liées aux vaccins Prevenar et ActHIB (18.04.2011)
- 63) n° 1319 Jean Colombera (15.03.2011)  
Banque de données SUSANA (18.04.2011)
- 64) n° 1320 Jean Colombera (15.03.2011)  
Yaourts et boissons lactées (03.05.2011)
- 65) n° 1321 Jean Colombera (15.03.2011)  
Étude sur la satisfaction des patients (18.04.2011)
- 66) n° 1322 Jean Colombera (15.03.2011)  
Flux d'informations entre les différents acteurs du secteur de la santé (26.04.2011)
- 67) n° 1326 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, et M. Romain Schneider, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural (urgente) Félix Eischen (16.03.2011)  
Sécurité des produits alimentaires en provenance du Japon (25.03.2011)
- 68) n° 1330 Fernand Kartheiser (17.03.2011)  
Publicité faite par les médecins et médecins-dentistes (14.04.2011)
- 69) n° 1331 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle Fernand Kartheiser (17.03.2011)  
Assistant médical (27.04.2011)
- 70) n° 1336 Jean Colombera (23.03.2011)  
Centre de pharmacovigilance (11.05.2011)
- 71) n° 1346 Jean Colombera (28.03.2011)  
Politique antitabac (10.05.2011)
- 72) n° 1349 Jean Colombera (30.03.2011)  
Forum Med-e-Tel (10.05.2011)
- 73) n° 1355 ensemble avec M. Romain Schneider, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural Carlo Wagner (31.03.2011)  
Transglutaminase (19.05.2011)
- 74) n° 1359 Nancy Arendt (05.04.2011)  
Mise à disposition gratuite de moyens contraceptifs (16.05.2011)
- 75) n° 1365 Jean Colombera (06.04.2011)  
Suivi des patients atteints de staphylococcus aureus résistant à la pénicilline (20.05.2011)
- 76) n° 1367 Jean Colombera (06.04.2011)  
Suivi des patients ayant le diabète (10.05.2011)
- 77) n° 1368 Ben Scheuer et Claude Haagen (06.04.2011)  
Délocalisation de l'hôpital du jour psychiatrique (16.05.2011)
- 78) n° 1384 Jean Colombera (13.04.2011)  
Droits des patients (20.05.2011)





- 79) n° 1385 Jean Colombera (13.04.2011)  
Autorisation de mise sur le marché des médicaments (05.05.2011)
- 80) n° 1386 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, et M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
Jean Colombera (15.04.2011)  
Centrale nucléaire de Cattenom (09.06.2011)
- 81) n° 1388 Jean Colombera (18.04.2011)  
Personnel hospitalier (08.06.2011)
- 82) n° 1400 Jean Colombera (22.04.2011)  
«Aliments potentiellement à risque» en cas de contamination nucléaire (30.05.2011)
- 83) n° 1402 Jean Colombera (26.04.2011)  
Suivi des patients dans les polycliniques (14.06.2011)
- 84) n° 1403 Jean Colombera (26.04.2011)  
Suivi des patients (14.06.2011)
- 85) n° 1430 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
Jean Colombera (09.05.2011)  
Soins des personnes à handicap majeur (20.06.2011)
- 86) n° 1433 Fernand Etgen (11.05.2011)  
Hôpital Saint Joseph à Wiltz (22.06.2011)
- 87) n° 1439 Fernand Etgen (16.05.2011)  
Héliport prévu près du Centre d'intervention à Wiltz (05.07.2011)
- 88) n° 1441 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
Jean Colombera (16.05.2011)  
Qualité des services de soins (20.06.2011)
- 89) n° 1443 Marc Spautz (16.05.2011)  
Régime sans gluten (05.07.2011)
- 90) n° 1448 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, et M. François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Jean Colombera (18.05.2011)  
Promotion de la profession d'infirmier (12.07.2011)
- 91) n° 1451 Jean Colombera (18.05.2011)  
Dossier électronique pour les patients (05.07.2011)
- 92) n° 1453 Eugène Berger (18.05.2011)  
Financement des frais causés par la médication de la contraception par la Caisse Nationale de Santé (04.07.2011)
- 93) n° 1457 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Marc Spautz (19.05.2011)  
Promotion de la profession d'infirmier (27.06.2011)
- 94) n° 1466 Gilles Roth (23.05.2011)  
Agent infectieux EHEC (30.06.2011)
- 95) n° 1478 (*urgente*) Félix Eischen (27.05.2011)  
Sécurité sanitaire de certains produits alimentaires suite à une épidémie d'EHEC détectée en Allemagne (06.06.2011)
- 96) n° 1486 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre des Communications et des Médias, et M. François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Xavier Bettel (31.05.2011)  
Système d'information de la population (05.07.2011)
- 97) n° 1487 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Jean Huss (01.06.2011)  
Rayonnements cancérogènes des portables (14.07.2011)
- 98) n° 1491 Jean Colombera (01.06.2011)  
Participation aux prestations de soins (05.07.2011)
- 99) n° 1492 Jean Colombera (01.06.2011)  
Utilisation de titres académiques par les infirmiers spécialisés (14.07.2011)
- 100) n° 1506 Jean Colombera (09.06.2011)  
Consentement éclairé (25.07.2011)
- 101) n° 1512 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Ben Scheuer (09.06.2011)  
Résidus de médicaments dans l'eau (01.08.2011)
- 102) n° 1520 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Marcel Oberweis et Gilles Roth (15.06.2011)  
Distribution à titre préventif de comprimés d'iode (21.07.2011)
- 103) n° 1522 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration, et M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
Marc Spautz (15.06.2011)  
Méthode de l'écholocalisation utilisée par les non-voyants comme méthode d'orientation et mode de déplacement (27.07.2011)
- 104) n° 1541 Fernand Etgen (22.06.2011)  
Fermeture de la maternité de l'hôpital Saint Joseph à Wiltz (01.08.2011)
- 105) n° 1569 ensemble avec M. Marco Schank, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures, et M. Romain Schneider, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Marcel Oberweis (12.07.2011)  
Autorisation de la culture OGM (24.08.2011)
- 106) n° 1579 Jean Colombera (19.07.2011)  
Médicaments pour personnes âgées (11.08.2011)
- 107) n° 1583 André Bauler (20.07.2011)  
Risque de cancer lié au gaz naturel radon (16.09.2011)
- 108) n° 1591 Marc Spautz (27.07.2011)  
Disparités sociales de mortalité (07.09.2011)
- 109) n° 1596 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
Jean Colombera (27.07.2011)  
Ruptures de stock de certains médicaments (31.08.2011)
- 110) n° 1598 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
Jean Colombera (27.07.2011)  
Informations sur les ordonnances médicales (31.08.2011)
- 111) n° 1600 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle  
Jean Colombera (27.07.2011)  
Installation d'un réseau Internet sans fil dans plusieurs salles de classe du Lycée technique Joseph Bech à Grevenmacher (12.09.2011)
- 112) n° 1604 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, et M. François Biltgen, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche  
Robert Weber (29.07.2011)  
Rééducateur en psychomotricité (07.09.2011)
- 113) n° 1608 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
Jean Colombera (02.08.2011)  
Introduction de «Diagnosis Related Groups» (DRGs) (16.09.2011)
- 114) n° 1617 Jean Colombera (10.08.2011)  
Effets de l'hormone de synthèse diéthylstilbestrol (DES) commercialisée sous le nom de Distilbène et de Stilboestrol (28.09.2011)
- 115) n° 1622 Jean Colombera (11.08.2011)  
Service d'urgences (16.09.2011)
- 116) n° 1632 ensemble avec Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Marc Spautz (25.08.2011)  
Allergies alimentaires (03.10.2011)
- Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale**
- 1) n° 0797 Gast Gibéryen (20.07.2010)  
Répercussions du plafonnement de l'indexation automatique sur les comptes de la Caisse Nationale de Santé (12.10.2010)
- 2) n° 0826 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Carlo Wagner (04.08.2010)  
Reclassement en cas d'invalidité de travail (15.10.2010)
- 3) n° 0881 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Robert Weber (08.09.2010)  
Marché du travail au Luxembourg (09.11.2010)
- 4) n° 0882 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Robert Weber (09.09.2010)  
Indemnité de chômage (27.10.2010)
- 5) n° 0892 Jean Colombera (15.09.2010)  
Dépenses dans le secteur de la santé (12.10.2010)
- 6) n° 0896 Jean Colombera (15.09.2010)  
Centres de réhabilitations (12.10.2010)
- 7) n° 0899 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Fernand Kartheiser (16.09.2010)  
Statut unique (09.11.2010)
- 8) n° 0913 Jean Colombera (22.09.2010)  
Service Moyens et Accessoires - SMA (25.10.2010)
- 9) n° 0929 Jean Colombera (30.09.2010)  
Electronic Health Card (12.10.2010)
- 10) n° 0931 Jean Colombera (30.09.2010)  
Coopération entre acteurs de santé (12.10.2010)
- 11) n° 0944 Jean Colombera (11.10.2010)  
Comptabilité des établissements hospitaliers (24.11.2010)
- 12) n° 0961 Jean Colombera (20.10.2010)  
Coopération entre les différents acteurs du secteur de la santé (01.12.2010)
- 13) n° 0962 Jean Colombera (20.10.2010)  
Participation aux frais médicaux (09.11.2010)
- 14) n° 0974 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Mill Majerus (26.10.2010)  
Financement de certaines prestations dans le cadre des soins à domicile (10.12.2010)
- 15) n° 0980 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
André Hoffmann (28.10.2010)  
Placements du Fonds de compensation (02.12.2010)



- 16) n° 0992 Jean Colombera (09.11.2010)  
Suivi du patient après une hospitalisation (02.12.2010)
- 17) n° 1008 Jean Colombera (15.11.2010)  
Possibilité d'épargne dans le secteur de la santé (26.11.2010)
- 18) n° 1067 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Eugène Berger et Carlo Wagner (06.12.2010)  
Carte d'identité professionnelle pour les professions de soins de santé (13.01.2011)
- 19) n° 1086 ensemble avec M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration  
Lucien Clement (15.12.2010)  
Statut unique et instruments d'action afin de combattre l'absentéisme abusif (02.03.2011)
- 20) n° 1107 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Jean Colombera (20.12.2010)  
Manque de personnel dans les maisons de retraite (07.02.2011)
- 21) n° 1129 Jean Colombera (04.01.2011)  
Conventions en matière de sécurité sociale avec des pays issus de l'ancienne URSS (27.01.2011)
- 22) n° 1158 Jean Colombera (11.01.2011)  
Préretraite pour travail posté (22.02.2011)
- 23) n° 1168 Jean Colombera (14.01.2011)  
Données statistiques sur les retraites et les retraités (28.02.2011)
- 24) n° 1170 Carlo Wagner (17.01.2011)  
Charge des cotisations de l'assurance-maladie pour étudiants (28.02.2011)
- 25) n° 1218 ensemble avec M. Luc Frieden, Ministre des Finances  
Claude Haagen (02.02.2011)  
Convention entre la CNS et la BCEE (10.03.2011)
- 26) n° 1236 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Fernand Kartheiser (08.02.2011)  
Remboursement des drainages lymphatiques (25.02.2011)
- 27) n° 1247 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean-Paul Schaaf (10.02.2011)  
Site Wiltz et l'équipement du Centre Hospitalier du Nord (29.03.2011)
- 28) n° 1270 Jean Colombera (21.02.2011)  
Participation personnelle aux soins hospitaliers à domicile (23.03.2011)
- 29) n° 1306 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Colombera (14.03.2011)  
Médicaments homéopathiques (03.05.2011)
- 30) n° 1312 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
André Bauler (14.03.2011)  
Remboursement de sondes urinaires à usage unique (03.05.2011)
- 31) n° 1389 ensemble avec Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, M. François Biltgen, Ministre des Communications et des Médias, M. Luc Frieden, Ministre des Finances, et M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Marc Spautz (18.04.2011)  
Traitements par certaines administrations des données à caractère personnel (14.06.2011)
- 32) n° 1396 Marc Spautz (20.04.2011)  
Prothèses de hanche défectueuses (05.07.2011)
- 33) n° 1405 André Hoffmann (26.04.2011)  
Investissements du Fonds de compensation auprès de TEPCO (30.05.2011)
- 34) n° 1406 André Hoffmann (26.04.2011)  
Investissements du Fonds de compensation auprès d'Électricité de France (30.05.2011)
- 35) n° 1408 ensemble avec M. Luc Frieden, Ministre des Finances  
Marc Spautz (27.04.2011)  
Imposition des femmes de ménage et du personnel de maison (03.06.2011)
- 36) n° 1430 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Colombera (09.05.2011)  
Soins des personnes à handicap majeur (20.06.2011)
- 37) n° 1441 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Colombera (16.05.2011)  
Qualité des services de soins (20.06.2011)
- 38) n° 1442 Jean Colombera (16.05.2011)  
Conventions frontalières franco-belges concernant les résidents de l'espace Sud Luxembourg Belge et du Bassin de Longwy (27.06.2011)
- 39) n° 1490 Jean Colombera (01.06.2011)  
Formulaire R4 envoyé par la CNS après un congé de maladie de plus de six semaines (20.07.2011)
- 40) n° 1511 ensemble avec M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
Fernand Kartheiser (09.06.2011)  
Novabus (04.08.2011)
- 41) n° 1522 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé, et Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Marc Spautz (15.06.2011)
- Méthode de l'écholocation utilisée par les non-voyants comme méthode d'orientation et mode de déplacement (27.07.2011)
- 42) n° 1529 Jean Colombera (20.06.2011)  
Télé médecine (27.07.2011)
- 43) n° 1530 Jean Colombera (20.06.2011)  
Remboursement des dispositifs médicaux (27.07.2011)
- 44) n° 1531 Jean Colombera (20.06.2011)  
Informatique médicale (27.07.2011)
- 45) n° 1566 Fernand Kartheiser (11.07.2011)  
Droit d'information de parents divorcés (04.08.2011)
- 46) n° 1595 Jean Colombera (27.07.2011)  
Contrats à durée déterminée dans le secteur de la santé (31.08.2011)
- 47) n° 1596 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Colombera (27.07.2011)  
Ruptures de stock de certains médicaments (31.08.2011)
- 48) n° 1597 Jean Colombera (27.07.2011)  
Libéralisation du secteur de la santé (31.08.2011)
- 49) n° 1598 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Colombera (27.07.2011)  
Informations sur les ordonnances médicales (31.08.2011)
- 50) n° 1608 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Jean Colombera (02.08.2011)  
Introduction de «Diagnosis Related Groups» (DRGs) (16.09.2011)
- 51) n° 1610 Fernand Etgen (03.08.2011)  
Fermeture d'agences régionales de la Caisse Nationale de Santé (CNS) (31.08.2011)
- 52) n° 1620 Jean Colombera (10.08.2011)  
Médecin référent (31.08.2011)
- Octavie Modert, Ministre à la Simplification administrative auprès du Premier Ministre**
- 1) n° 1124 ensemble avec Marco Schank, Ministre du Logement, et M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Marc Spautz (29.12.2010)  
Analyse de l'évolution des prix de transaction des appartements par deux administrations distinctes (18.03.2011)
- Romain Schneider, Ministre des Sports**
- 1) n° 0968 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, et Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
Claude Adam (22.10.2010)  
Activités sportives périscolaires (02.12.2010)
- 2) n° 1592 Nancy Arendt (27.07.2011)  
Usage de compléments nutritionnels chez les sportifs (30.08.2011)
- Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration**
- 1) n° 0826 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
Carlo Wagner (04.08.2010)  
Reclassement en cas d'invalidité de travail (15.10.2010)
- 2) n° 0832 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Xavier Bettel (06.08.2010)  
Démantèlement d'une filière internationale d'immigration clandestine d'origine chinoise (12.10.2010)
- 3) n° 0862 Ben Scheuer (27.08.2010)  
Manque de personnel auprès de l'Inspection du travail et des mines (ITM) (18.10.2010)
- 4) n° 0881 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
Robert Weber (08.09.2010)  
Marché du travail au Luxembourg (09.11.2010)
- 5) n° 0882 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
Robert Weber (09.09.2010)  
Indemnité de chômage (27.10.2010)
- 6) n° 0889 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
André Bauler (13.09.2010)  
Évolution économique du canton de Wiltz (03.11.2010)
- 7) n° 0899 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
Fernand Kartheiser (16.09.2010)  
Statut unique (09.11.2010)
- 8) n° 0922 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration  
André Hoffmann (26.09.2010)  
Demandeurs d'asile ressortissants de la République du Congo (28.10.2010)
- 9) n° 0923 Gast Gibéryen (27.09.2010)  
Roms installés sur un camping luxembourgeois (09.11.2010)
- 10) n° 0933 Marc Spautz (30.09.2010)  
Licenciements systématiques de salariés âgés de plus de 50 ans (05.11.2010)
- 11) n° 0941 ensemble avec Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration, M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, et M. François Biltgen, Ministre de la Justice





- Fernand Kartheiser (06.10.2010)  
Mariages simulés (02.12.2010)
- 12) n° 0955 Eugène Berger (13.10.2010)  
Partenariat pour la mobilité entre l'Union européenne et le Cap-Vert (09.11.2010)
- 13) n° 1005 André Bauler (12.11.2010)  
Mesures pour l'emploi (16.12.2010)
- 14) n° 1028 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
Fernand Kartheiser (19.11.2010)  
Respect des droits de l'Homme et des Chrétiens au Pakistan (27.12.2010)
- 15) n° 1086 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Sécurité sociale  
Lucien Clement (15.12.2010)  
Statut unique et instruments d'action afin de combattre l'absentéisme abusif (02.03.2011)
- 16) n° 1090 Marc Spautz (16.12.2010)  
Contenu des règlements intérieurs des entreprises ou autres établissements (31.01.2011)
- 17) n° 1114 Félix Braz (21.12.2010)  
Évaluation de la loi de 2006 relative au droit d'asile (18.01.2011)
- 18) n° 1127 André Bauler (03.01.2011)  
Phénomène du «burn-out» (14.02.2011)
- 19) n° 1176 Jean-Paul Schaaf (18.01.2011)  
Indemnités compensatoires de salaire en cas de chômage dû aux intempéries (01.02.2011)
- 20) n° 1177 Marcel Oberweis (18.01.2011)  
Éventuelle embauche de chômeurs comme assistants dans les jardins d'enfants (22.02.2011)
- 21) n° 1201 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, et M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Lucien Clement (27.01.2011)  
Indemnités d'apprentissage dans le secteur de l'artisanat (18.03.2011)
- 22) n° 1206 Lydie Err (28.01.2011)  
Arrêt de la Cour européenne des droits de l'Homme concernant le règlement Dublin II (09.02.2011)
- 23) n° 1207 Félix Braz (31.01.2011)  
Accords internationaux conclus par le Luxembourg concernant l'expulsion et la réadmission de personnes en situations de séjour irrégulier (25.02.2011)
- 24) n° 1220 Marc Spautz (02.02.2011)  
Ratification par le Luxembourg de la Charte sociale européenne révisée (25.03.2011)
- 25) n° 1223 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
Fernand Kartheiser (02.02.2011)  
Abolition de l'obligation de visa pour certain pays (04.03.2011)
- 26) n° 1237 ensemble avec M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur  
Roger Negri (09.02.2011)  
Les mesures de restructuration de la société ArcelorMittal (14.03.2011)
- 27) n° 1280 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
Marc Spautz (24.02.2011)  
Politique étrangère et de sécurité de l'Union européenne (31.03.2011)
- 28) n° 1298 André Bauler (04.03.2011)  
Projet-pilote «fit4job» (06.04.2011)
- 29) n° 1301 ensemble avec M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé  
Marcel Oberweis (07.03.2011)  
Morts causées par l'amiante (13.04.2011)
- 30) n° 1328 André Bauler (17.03.2011)  
Mission de la Chambre des Salariés (20.04.2011)
- 31) n° 1411 ensemble avec M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères, et M. François Biltgen, Ministre de la Justice  
Fernand Kartheiser (27.04.2011)  
Réforme du Traité de Schengen (05.05.2011)
- 32) n° 1421 Jean Huss, Viviane Loschetter et Félix Braz (04.05.2011)  
Accord de réadmission avec le Kosovo (09.06.2011)
- 33) n° 1447 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, et M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères  
Fernand Kartheiser (18.05.2011)  
Espace de Schengen - Réintroduction éventuelle des contrôles douaniers (22.06.2011)
- 34) n° 1500 Xavier Bettel (08.06.2011)  
Protection internationale (01.07.2011)
- 35) n° 1525 Nancy Arendt (16.06.2011)  
Congé linguistique (21.07.2011)
- 36) n° 1526 Fernand Kartheiser (16.06.2011)  
Réforme de l'ADEM (06.07.2011)
- 37) n° 1534 Félix Braz (20.06.2011)  
Évaluation par la Commission des accords de réadmission que l'UE a conclue avec des pays tiers (21.07.2011)
- 38) n° 1543 ensemble avec M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État, et M. François Biltgen, Ministre de la Justice

- André Hoffmann (28.06.2011)  
Enseignements et actions de réparation suite aux traitements inhumains subis par un citoyen tunisien expulsé du Luxembourg (03.08.2011)
- 39) n° 1546 Claude Haagen (29.06.2011)  
Rétablissement du plein emploi (22.09.2011)
- 40) n° 1548 Claude Haagen (29.06.2011)  
Soutien financier des initiatives sociales pour l'emploi (22.09.2011)
- 41) n° 1559 Félix Braz (07.07.2011)  
Arrêt C-61/11 dans l'affaire El Dridi de la Cour de Justice de l'Union européenne (21.07.2011)
- 42) n° 1563 ensemble avec M. François Biltgen, Ministre de la Justice  
Nancy Arendt (08.07.2011)  
Congé extraordinaire en cas de déclaration de partenariat (11.08.2011)
- 43) n° 1585 ensemble avec Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, et Mme Françoise Hetto-Gasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme  
Lucien Clement (22.07.2011)  
Relèvement des indemnités d'apprentissage dans le domaine de l'artisanat (23.09.2011)
- 44) n° 1605 Carlo Wagner (29.07.2011)  
Faillite probable d'une grande entreprise luxembourgeoise de construction (18.08.2011)
- 45) n° 1613 ensemble avec M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région  
Marc Spautz (08.08.2011)  
Incendie sur le site industriel à Dommeldange (06.10.2011)
- 46) n° 1661 (urgente) André Hoffmann (19.09.2011)  
Grève de la faim de réfugiés irakiens (22.09.2011)

#### Jean-Claude Juncker, Ministre du Trésor

- 1) n° 1082 Claude Adam (14.12.2010)  
Virement d'office des rémunérations des fonctionnaires et employés de l'État sur les comptes courants auprès de l'Entreprise des Postes et Télécommunications (27.01.2011)
- 2) n° 1189 Lydia Mutsch (24.01.2011)  
Obligation d'un «Compte chèque postal» pour le personnel de la fonction publique (01.03.2011)

### 27. Affaires européennes

#### a) Avis motivés

Date	Commission	Proposition législative européenne
1) 16.11.2010	Commission du Développement durable	Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil établissant un espace ferroviaire unique européen (Refonte)
2) 30.11.2010	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural	Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant modification du règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader)
3) 30.11.2010	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural	Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 73/2009 du Conseil établissant des règles communes pour les régimes de soutien direct en faveur des agriculteurs dans le cadre de la politique agricole commune et établissant certains régimes de soutien en faveur des agriculteurs
4) 07.02.2011	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural	Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne les normes de commercialisation
5) 08.03.2011	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural	Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (règlement «OCM unique»)

#### b) Avis politiques

Date	Commission	Proposition législative européenne
1) 19.10.2010	Commission des Finances et du Budget	Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 97/9/CE du Parlement européen et du Conseil relative aux systèmes d'indemnisation des investisseurs
2) 13.10.2010	Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural	Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 2001/18/CE en ce qui concerne la possibilité pour les États membres de restreindre ou d'interdire la culture d'OGM sur leur territoire



Date	Commission	Proposition législative européenne
3) 16.11.2010	Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Médias, des Communications et de l'Espace	Proposition de décision du Parlement et du Conseil établissant le premier programme en matière de politique du spectre radioélectrique
4) 30.11.2010	Commission des Finances et du Budget	<p>Proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1467/97 du Conseil visant à accélérer et à clarifier la mise en œuvre de la procédure concernant les déficits excessifs. Date limite</p> <p>Proposition de directive du Conseil modifiant, en ce qui concerne la durée d'application du taux normal minimal, la directive 2006/112/CE relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée sur les exigences applicables aux cadres budgétaires des États membres</p> <p>Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil sur la mise en œuvre efficace de la surveillance budgétaire dans la zone euro</p> <p>Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil sur la mise en œuvre efficace de la surveillance budgétaire dans la zone euro</p>
5) 11.05.2011	Sous-Commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique	Livre vert de la Commission relatif aux actions envisageables en vue de la création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises
6) 12.05.2011	Commission des Finances et du Budget	Proposition de directive du Conseil concernant une assiette commune consolidée pour l'impôt sur les sociétés (ACCIS)
7) 05.07.2011	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire	Proposition de directive du Conseil modifiant la directive 2003/96/CE du Conseil restructurant le cadre communautaire de taxation des produits énergétiques et de l'électricité
8) 14.07.2011	Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire Commission du Développement durable	Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à l'efficacité énergétique et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE - document COM(2011) 370
9) 15.09.2011	Commission des Classes moyennes et du Tourisme Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports	Livre vert «Moderniser la directive sur les qualifications professionnelles» - document COM(2011) 367





## VIII. Statistiques générales depuis 1945

## Les législatures 1945-1954

Session	45/46 ord.	46/47 ord.	47/48 ord.	48 extraord.	48/49 ord.	49/50 ord.	50/51 ord.	51 extraord.	51/52 ord.	52/53 ord.	53/54 ord.
Séances publiques	39	31	33	25	48	84	55	8	53	44	43
Sections et Commissions	204	171	116	35	138	180	105	33	137	160	114
Projets de loi déposés	28	35	25	12	43	34	33	5	27	49	43
Projets de loi évacués	17	28	21	4	41	42	16	10	29	47	27
Propositions de loi déposées	7	12	11	5	5	5	4	2	5	1	2
Propositions de loi évacuées	-	-	1	-	1	-	1	1	1	-	-
Projets de règl. gr.-d. déposés	35	33	19	1	17	8	3	3	5	4	5
Projets de règl. gr.-d. évacués	31	33	14	4	7	8	6	2	5	3	4
Interpellations	26	17	9	10	26	19	12	1	12	9	3
Questions au Gouvernement	18	14	18	10	27	32	40	16	49	27	38

## La législature 1954-1959

Session	54 extraord.	54/55 ord.	55/56 ord.	56/57 ord.	57/58 ord.	58/59 ord.	Total
Séances publiques	4	43	49	54	43	10	203
Sections et Commissions	34	120	101	128	150	54	587
Projets de loi déposés	-	26	36	52	44	14	172
Projets de loi évacués	1	36	28	32	56	7	160
Propositions de loi déposées	-	3	3	3	3	-	12
Propositions de loi évacuées	-	-	1	-	-	-	1
Projets de règl. gr.-d. déposés	2	2	1	2	5	2	14
Projets de règl. gr.-d. évacués	1	5	1	2	5	2	16
Interpellations	-	11	15	8	5	3	42
Questions au Gouvernement	7	47	50	80	60	11	255

## La législature 1959-1964

Session	59 extraord.	59/60 ord.	60/61 ord.	61/62 ord.	62/63 ord.	63/64 ord.	Total
Séances publiques	34	67	71	79	75	62	388
Sections et Commissions	65	160	130	120	87	115	677
Projets de loi déposés	28	50	43	38	51	77	287
Projets de loi évacués	20	43	49	27	59	53	251
Propositions de loi déposées	2	4	3	6	-	2	17
Propositions de loi évacuées	1	-	1	-	1	-	3
Projets de règl. gr.-d. déposés	-	5	12	10	5	2	34
Projets de règl. gr.-d. évacués	-	5	11	9	5	2	32
Interpellations	3	12	12	5	3	3	38
Questions au Gouvernement	18	44	55	46	56	30	249

## La législature 1964-1969

Session	64 extraord.	64/65 ord.	65/66 ord.	66/67 ord.	67/68 ord.	68/69 ord.	Total
Séances publiques	6	69	61	61	73	9	279
Sections et Commissions resp. Commissions*	25	192	161	90	182	13	663
Projets de loi déposés	-	59	47	51	98	4	259
Projets de loi évacués	-	69	52	52	65	6	244
Propositions de loi déposées	-	12	3	5	3	1	24
Propositions de loi évacuées	-	2	-	-	1	1	4
Projets de règl. gr.-d. déposés	-	3	4	3	1	-	11
Projets de règl. gr.-d. évacués	-	4	3	3	1	-	11
Interpellations	2	13	14	7	8	-	44
Questions au Gouvernement	-	81	74	72	93	7	327

\* À partir de la session 65/66, le système des sections a été remplacé par celui des commissions permanentes.

## La législature 1969-1974

Session	69 extraord.	69/70 ord.	70/71 ord.	71/72 ord.	72/73 ord.	73/74 ord.	Total
Séances publiques	45	56	63	78	73	66	381
Commissions	129	232	260	251	275	188	1.335
Projets de loi déposés	44	65	78	69	91	76	423
Projets de loi évacués	39	44	64	79	66	70	362
Propositions de loi déposées	4	3	9	11	5	9	41
Propositions de loi évacuées	-	-	-	-	1	2	3
Projets de règl. gr.-d. déposés	-	3	1	7	7	4	22
Projets de règl. gr.-d. évacués	-	1	3	2	4	5	15
Interpellations	1	12	9	9	3	2	36
Questions au Gouvernement	22	62	69	52	63	82	350



## La législature 1974-1979

Session	74 extraord.	74/75 ord.	75/76 ord.	76/77 ord.	77/78 ord.	78/79 ord.	Total
Séances publiques	5	74	80	76	85	85	405
Commissions	46	207	267	211	290	240	1.261
Projets de loi déposés	4	82	82	81	75	91	415
Projets de loi évacués	2	84	81	82	62	98	409
Propositions de loi déposées	4	12	8	6	6	4	40
Propositions de loi évacuées	-	8	4	(2)	(1)	-	(3) + 12
Projets de règl. gr.-d. déposés	1	7	8	5	9	9	39
Projets de règl. gr.-d. évacués	-	5	7	7	6	12	37
Interpellations	-	1	5	9	9	9	33
Questions au Gouvernement	16	141	132	147	183	169	788

## La législature 1979-1984

Session	79 extraord. (1 <sup>re</sup> )	79 extraord. (2 <sup>e</sup> )	79/80 ord.	80/81 ord.	81/82 ord.	82/83 ord.	83/84 ord.	Total
Séances publiques	1	3	72	73	73	91	71	384
Séances non publiques	-	-	-	-	2	1	3	6
Commissions	1	34	349	316	354	363	267	1.684
Projets de loi déposés	-	5	86	68	73	86	56	374
Projets de loi évacués	-	-	81	70	71	86	72	380
Projets de loi adoptés en première lecture	-	-	-	-	6	1	3	21
Propositions de loi déposées	-	-	4	10	3	10	4	31
Propositions de loi évacuées	-	-	2	2	1	-	2	7
Projets de règl. gr.-d. déposés	2	-	8	14	14	15	14	67
Projets de règl. gr.-d. évacués	-	-	9	9	14	15	17	64
Interpellations	-	-	10	14	8	10	6	48
Questions au Gouvernement	-	14	339	256	198	305	236	1.348

## La législature 1984-1989

Session	84 extraord. (1 <sup>re</sup> )	84 extraord. (2 <sup>e</sup> )	84/85 ord.	85/86 ord.	86/87 ord.	87/88 ord.	88/89 ord.	Total
Séances publiques	1	4	77	87	84	82	91	426
Commissions	-	20	270	317	323	333	264	1.527
Projets de loi déposés	-	6	72	75	67	69	59	348
Projets de loi évacués	-	-	57	71	71	49	72	320
Projets de loi adoptés en première lecture	-	-	4	3	1	1	-	9
Projets de loi adoptés en second vote constitutionnel	-	-	-	-	-	-	2	2
Projets de révision de la Constitution déposés	-	-	-	-	-	12	-	12
Projets de révision de la Constitution évacués	-	-	-	-	-	-	12	12
Propositions de loi déposées	-	-	6	5	4	7	5	27
Propositions de loi évacuées	-	-	-	1	7	-	3	11
Propositions de révision de la Constitution déposées	-	-	-	-	-	2	-	2
Propositions de révision de la Constitution rejetées	-	-	-	-	-	-	1	1
Projets de règl. gr.-d. déposés	-	1	22	16	23	25	17	104
Projets de règl. gr.-d. évacués	-	-	20	12	16	17	20	85
Interpellations déposées	-	-	8	8	4	7	1	28
Interpellations vidées	-	-	7	3	2	5	2	19
Questions au Gouvernement	-	25	499	441	385	474	323	2.147





### La législature 1989-1994

Session	89 extraord.	89/90 ord.	90/91 ord.	91/92 ord.	92/93 ord.	93/94 ord.	Total
Séances publiques	7	70	82	88	88	61	396
Heures de séances	27	260	336	344	301	232	1.500
Commissions	-	308	376	394	469	336	1.883
Projets de loi déposés	3	56	82	80	97	46	364
Projets de loi évacués	-	39	73	61	87	72	332
Projets de loi adoptés en second vote constitutionnel	-	1	2	-	3	-	6
Projets de révision de la Constitution déposés	-	-	-	-	-	24	24
Propositions de loi déposées	-	5	12	14	17	10	58
Propositions de loi évacuées	-	1	3	-	-	-	4
Propositions de révision de la Constitution déposées	-	-	-	-	1	27	28
Projets de règl. gr.-d. déposés	2	20	15	28	46	11	122
Projets de règl. gr.-d. évacués	-	18	13	30	35	21	117
Interpellations déposées	-	17	8	11	3	3	42
Interpellations vidées	-	3	3	9	9	2	26
Questions au Gouvernement	53	582	717	680	547	377	2.956
Questions évacuées	20	500	628	653	501	357	2.659

### La législature 1994-1999

Session	94 extraord.	94/95 ord.	95/96 ord.	96/97 ord.	97/98 ord.	98/99 ord.	Total
Séances publiques	4	64	60	61	63	58	310
Heures de séances	20	211	205	241	222	196	1.095
Commissions	23	313	303	291	363	287	1.580
Projets de loi déposés	15	61	80	97	80	69	402
Projets de loi évacués	-	66	54	86	89	95	390
Projets de loi adoptés en second vote constitutionnel	-	-	1	1	2	1	5
Projets de révision de la Constitution déposés	-	-	2	-	1	1	4
Projets de révision de la Constitution évacués	-	-	2	-	6	8	16
Propositions de loi déposées	-	6	12	27	4	14	63
Propositions de loi évacuées	-	1	1	3	2	3	10
Projets de règl. gr.-d. déposés	15	31	24	17	23	16	126
Projets de règl. gr.-d. évacués	10	29	25	21	13	10	108
Interpellations déposées	2	16	3	6	6	4	37
Interpellations vidées	-	3	3	4	2	6	18
Questions au Gouvernement	52	713	619	520	537	396	2.837
Questions évacuées	26	657	616	382	523	369	2.573

### La législature 1999-2004

Session	99 extraord. (1 <sup>re</sup> )	99 extraord. (2 <sup>e</sup> )	99/00 ord.	00/01 ord.	01/02 ord.	02/03 ord.	03/04 ord.	Total
Séances publiques	1	4	49	72	66	75	67	334
Heures de séances	2	11	170	241	233	263	255	1.175
Commissions	2	23	370	396	559	491	344	2.185
Projets de loi déposés	1	2	67	89	124	129	97	509
Projets de loi évacués	-	-	66	74	76	123	120	459
Projets de loi adoptés en second vote constitutionnel	-	-	-	2	-	1	1	4
Projets de révision de la Constitution déposés	-	-	-	-	-	-	1	1
Projets de révision de la Constitution évacués	-	-	-	1	-	-	1	2
Propositions de loi déposées	-	-	15	17	21	17	11	81
Propositions de loi présentées en séance publique	-	-	11	11	4	2	18	46
Propositions de loi évacuées	-	-	1	4	5	6	6	22
Propositions de révision de la Constitution déposées	-	-	1	-	2	-	2	5
Propositions de révision de la Constitution évacuées	-	-	1	-	-	1	1	3
Projets de règl. gr.-d. déposés	3	-	30	25	19	32	24	133
Projets de règl. gr.-d. évacués	-	4	30	14	25	19	21	113
Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés	-	1	2	1	1	1	2	8
Déclarations du Gouvernement	-	1	5	2	3	3	4	18
Interpellations déposées	-	-	22	20	12	12	-	66
Interpellations vidées	-	-	7	22	7	7	5	48
Questions avec débat	-	1	10	4	9	9	7	40
Questions urgentes	-	-	5	15	-	-	-	20
Questions orales posées dans le cadre des heures de questions au Gouvernement	-	-	37	103	97	85	51	373
Questions parlementaires posées	12	77	654	593	511	581	331	2.759
Questions parlementaires évacuées	7	35	614	578	520	583	374	2.711



## La législature 2004-2009

Session	04 extraord. (1 <sup>re</sup> )	04 extraord. (2 <sup>e</sup> )	04/05 ord.	05/06 ord.	06/07 ord.	07/08 ord.	08/09 ord.	Total
Séances publiques	1	4	49	51	50	53	53	261
Heures de séances	1,5	7	154	166	151	185	176	840,5
Commissions et groupes de travail	1	40	415	445	568	696	488	2.653
Projets de loi déposés	7	8	88	86	119	107	96	511
Projets de loi évacués	-	-	100	81	102	83	126	492
Projets de loi adoptés en second vote constitutionnel	-	-	1	2	1	2	-	6
Projets de révision de la Constitution déposés	-	-	-	-	-	-	1	1
Projets de révision de la Constitution évacués	-	-	-	-	-	-	1	1
Propositions de loi déposées	-	-	6	2	16	5	10	39
Propositions de loi présentées en séance publique	-	-	1	-	-	-	-	1
Propositions de loi évacuées	-	-	1	2	1	3	2	9
Projets de règl. gr.-d. déposés	1	5	15	21	21	26	12	101
Projets de règl. gr.-d. évacués	-	9	17	25	23	26	-	100
Projets de règl. gr.-d. avisés par la Conférence des Présidents	-	-	-	-	-	-	9	9
Propositions de révision de la Constitution déposées	-	-	3	4	4	-	-	11
Propositions de révision de la Constitution évacuées	-	-	2	3	1	4	2	12
Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés	-	1	-	-	2	-	-	3
Déclarations du Gouvernement et débats	-	2	9	15	5	25	18	74
Interpellations évacuées	-	-	3	5	7	6	6	27
Questions avec débat	-	-	3	5	15	15	4	42
Questions urgentes	-	-	10	19	12	24	24	89
Questions orales posées dans le cadre des heures de questions au Gouvernement	-	-	50	70	97	60	41	318
Questions parlementaires posées	17	107	531	679	706	859	441	3.340
Questions parlementaires évacuées	7	64	519	688	679	857	428	3.242

## La législature 2009-2014

Session	09 extraord. (1 <sup>re</sup> + 2 <sup>e</sup> )	09/10 ord.	10/11 ord.
Séances publiques	4	46	47
Heures de séances	7	156	160
Commissions, assemblées parlementaires internationales et groupes de travail	67	667	715
Projets de loi déposés	11	91	106
Projets de loi évacués	1	101	106
Projets de loi adoptés en second vote constitutionnel	-	1	1
Projets de révision de la Constitution déposés	-	-	-
Projets de révision de la Constitution évacués	-	-	-
Projets de révision de la Constitution retirés	-	10	-
Propositions de loi déposées	-	5	4
Propositions de loi présentées en séance publique	-	-	-
Propositions de loi évacuées	-	98	1
Projets de règl. gr.-d. déposés	4	25	17
Projets de règl. gr.-d. évacués	-	23	17
Projets de règl. gr.-d. avisés par la Conférence des Présidents	3	22	13
Propositions de révision de la Constitution déposées	-	-	1
Propositions de révision de la Constitution évacuées	-	18	-
Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés déposées	-	-	9
Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés évacuées	-	-	7
Déclarations du Gouvernement et débats	2	18	18
Interpellations vidées	-	7	8
Divers	14	14	19
Questions avec débat	1	13	8
Questions orales posées dans le cadre des heures de questions au Gouvernement	-	7 heures et 67 questions	7 heures et 50 questions
Questions urgentes (urgence reconnue)	3	24	18
Questions parlementaires posées	179	770	746
Questions parlementaires évacuées	58	820	781





## IX. Les résultats des élections législatives du 7 juin 2009\*

## Participation électorale

	Sud	Est	Centre	Nord	Total
Nombre de votants:	82.097	28.237	56.246	36.955	203.535
Bulletins blancs:	2.724	992	1.687	1.286	6.689
Bulletins nuls:	2.924	784	1.748	1.177	6.633
Bulletins blancs et nuls:	5.648	1.776	3.435	2.463	13.322
Bulletins valables:	76.449	26.461	52.811	34.492	190.213

## Répartition des sièges et pourcentages pondérés au plan national

Numéro de liste**	Nom du parti politique	%	Nombre
Liste 1	KPL - d'Kommunisten	1,47	0 siège
Liste 2	déi gréng	11,71	7 sièges
Liste 3	ADR - Alternativ Demokratesch Reformpartei	8,13	4 sièges
Liste 4	LSAP - d'Sozialisten	21,56	13 sièges
Liste 5	DP - Demokratesch Partei	14,98	9 sièges
Liste 6	déi Lénk - la Gauche	3,29	1 siège
Liste 7	CSV - Chrëschtlech Sozial Vollekspartei	38,04	26 sièges
Liste 8	Biergerlëscht	0,81	0 siège

## Circonscription électorale SUD

## Élection de 23 députés

Nombre de votants:	82.097
Bulletins blancs:	2.724
Bulletins nuls:	2.924
Bulletins blancs et nuls:	5.648
Bulletins valables:	76.449
Nombre total des suffrages valables de toutes les listes:	1.549.092
Nombre électoral:	64.546

## Total des suffrages par liste

Numéro de liste	Nom du parti politique	Total des voix	%	Nombre
Liste 1	KPL - d'Kommunisten	33.553	2,17	0 siège
Liste 2	déi gréng	158.046	10,20	2 sièges
Liste 3	ADR - Alternativ Demokratesch Reformpartei	122.597	7,91	2 sièges
Liste 4	LSAP - d'Sozialisten	436.233	28,16	7 sièges
Liste 5	DP - Demokratesch Partei	156.646	10,11	2 sièges
Liste 6	déi Lénk - la Gauche	63.965	4,13	1 siège
Liste 7	CSV - Chrëschtlech Sozial Vollekspartei	551.771	35,62	9 sièges
Liste 8	Biergerlëscht	26.281	1,70	0 siège

## Résultats officiels par liste et candidat

Liste 1 KPL - d'Kommunisten (2,17%)		Liste 2 déi gréng (10,20%)	
RUCKERT Ali	4.081	BRAZ Félix	17.660 élu
BISDORFF Aloyse	2.272	HUSS Jean dit Muck	14.279 élu
BERNARD Zénon	2.141	LORSCHÉ Josée	9.427
SIMONELLI Gilbert	1.476	KOX Martin	8.945
MARX Camille	1.464	TRAVERSINI Roberto	8.016
RUCKERT Jos	1.404	RINGS Robert	6.941
HÜBSCH Fernand	1.314	CECCHETTI Myriam	6.778
HOFFMANN Jean-Claude dit Jhemp	1.293	REUTER-ANGELSBERG Dagmar	6.129
BARTZ Christophe	1.285	BECKER Romain	6.064
BETTENDORF Jeff	1.277	PREGNO Laura	6.055
PIZZAFERRI Nadine	1.275	KUTTEN Colette	5.877
KIRPACH Christian	1.258	SCHMIT Nadine	5.839
BIGLER Irène	1.231	BESCH-GLANGÉ Edmée	5.607
SCHWEICH Georgette	1.220	HEINEN Monique	5.526
WARINGO Marceline	1.213	LIESCH Georges	5.326
VIBI Lucien	1.207	SIEBENALER-THILL Josée-Anne	5.273
HERMES Sonja	1.198	WEYDERT Jemp	5.192
BRANDENBURGER Laurent	1.195	MULLER Marion	5.161
KRISCHLER Michel	1.193	WALDBILLIG Fränz	4.996
DEL ZOTTO Sylvie	1.155	VARANDAS Daisy	4.859
RICHER Steve	1.145	TERMONT-IHRY Marianne	4.818
THEKES Liette	1.143	CIMETTA Evandro	4.750
WELTER Lucien	1.113	QUINTUS Servais	4.528
<b>Total liste</b>	<b>33.553</b>	<b>Total liste</b>	<b>158.046</b>

\* Résultats établis d'après les procès-verbaux de recensement général des quatre circonscriptions: celui de la 1<sup>re</sup> circonscription fait le 15 juin 2009 à Esch-sur-Alzette, de la 2<sup>e</sup> circonscription fait le 17 juin 2009 à Grevenmacher, celui de la 3<sup>e</sup> circonscription fait les 8, 9, 10, 11, 12 et 15 juin 2009 à Luxembourg et celui de la 4<sup>e</sup> circonscription fait le 16 juin 2009 à Diekirch.

\*\* La liste 8 n'est pas représentée dans toutes les circonscriptions.

## Liste 3

ADR - Alternativ Demokratesch Reformpartei (7,91%)		Liste 4 LSAP - d'Sozialisten (28,16%)	
GIBÉRYEN Gast	17.237 élu	ASSELBORN Jean	42.797 élu
GIBÉRYEN Tania	6.759 ***	DI BARTOLOMEO Mars	37.743 élu
KARTHEISER Fernand	5.940 élu	BODRY Alex	31.167 élu
FRAST Alain	5.430	MUTSCH Lydia	26.549 élue
BERG Alain	5.208	LUX Lucien	22.297 élu
SCHROEDER Nico	5.090	ERR Lydie	21.378 élue
GATTI Marc	4.849	DALL'AGNOL Claudia	18.561 élue
BOZ-RETTET Michèle	4.779	NEGRI Roger	17.937
HUBERTY Tanja	4.657	SPAUTZ Vera	17.741
NICKELS Nathalie	4.588	ENGEL Georges	17.309
REIFF Trudy	4.587	SCHREINER Roland	15.982
SCHIFFMANN Marc	4.579	BIWER Roby	15.438
BORREGA-ALFF Christiane	4.573	BOFFERDING Taina	15.324
KLEIN Jean-Paul	4.550	BIANCALANA Dan	15.216
DI DOMENICO Pino	4.523	CRUCHTEN Yves	15.180
FOURNEL Pascale	4.494	JUNGEN Tom	14.969
GIANNOTTE Joëlle	4.470	LORENT John	14.511
DA SILVA-CHAPRON Sylviane	4.422	HINTERSCHIED Henri	13.503
MULLER Christian	4.408	GANSEN-BERTRANG Lily	13.277
WOLFF Marco	4.401	TONNAR Jean	13.186
KUTZNER Paul	4.395	PAULUS Aloyse	12.313
HARY Christian	4.360	BERTINELLI Fred	12.037
STROTTNER Magalie	4.298	HAINÉ Henri	11.818
<b>Total liste</b>	<b>122.597</b>	<b>Total liste</b>	<b>436.233</b>

## Liste 5

DP - Demokratesch Partei (10,11%)		Liste 6 déi Lénk - la Gauche (4,13%)	
MEISCH Claude	22.402 élu	HOFFMANN André	10.770 élu
BERGER Eugène	8.566 élu	URBANY Serge	3.216
GRAAS Gusty	8.190	BAUM Marc	3.002
SCHUMMER John	7.829	ABATTI Jean-Pierre	2.825
ROEMEN Rob	7.189	BILTGEN Laurent	2.745
SCHROELL Marco	6.217	GOFFINET Viviane	2.658
HAHN Max	6.202	DIDERICH Gary	2.545
KRINGS Patrick	6.139	KERSCH Guy	2.438
CILLIEN Eric	6.099	JOST Frank dit Tun	2.433
KNAFF Pim	6.078	ARENDRIT Patrizia	2.417
THILL Lucien	5.980	NOESEN Melanie	2.369
GRETHEN Bob	5.939	HENGEN Geneviève	2.352
JOACHIM Benoît	5.916	ROSSI Jean dit John	2.347
FRIEDEN Dan	5.870	HILGER Robert	2.336
SCHEIBEL Mara	5.793	MULLER Marie-Paule dite Milly	2.289
SCHOLL Daliah	5.645	LORENZINI Marcel	2.281
SAEUL Christiane	5.603	JEMMING Nicole	2.223
JEITZ Martine	5.522	MOUSEL Jean-Marie	2.222
KLOPP Fred	5.365	DA SILVA CARRILHO Ana Luisa	2.166
WELTER Gilbert	5.297	SOWA Nicole	2.135
LENTZ Léon	5.169	MAMMOLA Joséphine	2.118
LAMMAR Jean	4.834	KUNNERT Léon	2.081
LICKES Jean-Paul	4.802	REICHLING Nicolas	1.997
<b>Total liste</b>	<b>156.646</b>	<b>Total liste</b>	<b>63.965</b>

## Liste 7

CSV - Chrëschtlech Sozial Vollekspartei (35,62%)		Liste 8 Biergerlëscht (1,70%)	
JUNCKER Jean-Claude	67.082 élu	JAERLING Aly	6.689
BILTGEN François	38.963 élu	MOROCUTTI Patrick	1.202
HALSDORF Jean-Marie	32.237 élu	HAAS Luc	1.154
WOLTER Michel	28.622 élu	HAAS Vic	1.126
ARENDRIT Nancy ép. KEMP	26.285 élue	NERINI Albert	1.095
EISCHEN Félix	26.136 élu	CHIUCCHINI Tamara	921
SPAUTZ Marc	24.465 élu	CODELLO Steve	917
ROTH Gilles	23.636 élu	HOSS Patrick	894
DOERNER Christine	23.352 élue	LIESCH Camille	893
ANDRICH-DUVAL Sylvie	22.348	ANASTASI Giuliano	864

\*\*\* Par écrit déposé le 12 juin 2009 au président du bureau principal de la circonscription Sud, joint au procès-verbal, Madame Tania Gibéryen a déclaré renoncer à son mandat de député. Sur ce, il n'a pas été procédé au tirage au sort prévu à l'article 131 et le candidat placé en troisième position sur la liste est déclaré élu.



HAUPERT Norbert	22.207	HILGER Laurent	854
WEBER Robert	20.405	SCHNEIDER Jean-Paul	851
MELLINA Pierre	20.017	VITALI Maria	843
BOSELER Claude	18.266	HANSEL Alex	829
KAYSER-WENGLER Michèle	18.026	MARCHIONE Vito	825
BERMES Pascal	17.912	TOMMASINI Charles	822
MORGENTHALER Nathalie	17.847	LEMMER Amanda	806
HOFFMANN Serge	17.815	BLAAT Gaston	804
DEPREZ Martine	17.641	RAACH Marie-Jeanne	800
ZWALLY André	17.504	KITENGE Hubert	785
MANGEN Robert	17.304	EICKELMANN Florence	784
CLEMENT Jeannot	16.979	CHMELIK Libor	777
REUTER-BAULER Carine	16.722	WALCH Romain	746
<b>Total liste</b>	<b>551.771</b>	<b>Total liste</b>	<b>26.281</b>

## Circonscription électorale EST

## Élection de 7 députés

Nombre de votants:	28.237
Bulletins blancs:	992
Bulletins nuls:	784
Bulletins blancs et nuls:	1.776
Bulletins valables:	26.461
Nombre total des suffrages valables de toutes les listes:	175.291
Nombre électoral:	21.912

## Total des suffrages par liste

Numéro de liste	Nom du parti politique	Total des voix	%	Nombre
Liste 1	KPL - d'Kommunisten	1.708	0,97	0 siège
Liste 2	déi gréng	24.766	14,13	1 siège
Liste 3	ADR - Alternativ Demokratesch Reformpartei	16.661	9,50	0 siège
Liste 4	LSAP - d'Sozialisten	28.602	16,32	1 siège
Liste 5	DP - Demokratesch Partei	26.992	15,40	1 siège
Liste 6	déi Lénk - la Gauche	3.922	2,24	0 siège
Liste 7	CSV - Chrëschtlech Sozial Vollekspartei	72.640	41,44	4 sièges

## Résultats officiels par liste et candidat

Liste 1 KPL - d'Kommunisten (0,97%)		Liste 2 déi gréng (14,13%)	
BASEGGIO Lee	268	KOX Henri	7.551 élu
DIEDERICH Jean-Claude	262	DIESCHBOURG Carole	3.813
RODRIGUES Florence	252	SCHLECK Steve	3.140
SIMONELLI Patrick	241	AENDEKERK Raymond	3.134
BERNARD-MULLER Josette	232	BEISSEL Marianne	2.553
RUCKERT Gertrud	229	GARY Aly	2.360
RAACH Pauline	224	JUCHEMS-STEINBACH Chantal	2.215
<b>Total liste</b>	<b>1.708</b>	<b>Total liste</b>	<b>24.766</b>

Liste 3 ADR - Alternativ Demokratesch Reformpartei (9,50%)		Liste 4 LSAP - d'Sozialisten (16,32%)	
MEHLEN Robert	4.787	SCHMIT Nicolas	7.653 élu
SCHOOS Jean	2.346	SCHEUER Ben	3.847
PICCO Ines	2.026	BURTON Tess	3.581
HOUWEN Martin	2.001	ZBINDEN Sonja	3.450
BECK Jenny	1.949	PITZEN Marc	3.402
HURT Laurent	1.834	HAGEN Mike	3.363
MISCHEL Raymond	1.718	LAURENT Jérôme	3.306
<b>Total liste</b>	<b>16.661</b>	<b>Total liste</b>	<b>28.602</b>

Liste 5 DP - Demokratesch Partei (15,40%)		Liste 6 déi Lénk - la Gauche (2,24%)	
WAGNER Carlo	5.787 élu	KRIER Jean	662
NAGEL Maggy	4.059	HOFFMANN Armand	646
HARTMANN André	3.957	GRAAS Sveinn	595
BAUM Gilles	3.642	WEHENKEL Milena	575
SERTZNIG René	3.368	TIBESART Théodore	553
GLODEN Michel	3.306	REFFAY Jérôme	447
JAMINET Armand	2.873	WESQUET Jean	444
<b>Total liste</b>	<b>26.992</b>	<b>Total liste</b>	<b>3.922</b>

## Liste 7

## CSV - Chrëschtlech Sozial Vollekspartei (41,44%)

MODERT Octavie	12.728 élue
HETTO-GAASCH Françoise	11.776 élue
BODEN Fernand	11.629 élu
FRANK Marie-Josée	11.534 élue
CLEMENT Lucien	9.483
GLODEN Léon	7.756
WENGLER Yves	7.734
<b>Total liste</b>	<b>72.640</b>

## Circonscription électorale CENTRE

## Élection de 21 députés

Nombre de votants:	56.246
Bulletins blancs:	1.687
Bulletins nuls:	1.748
Bulletins blancs et nuls:	3.435
Bulletins valables:	52.811
Nombre total des suffrages valables de toutes les listes:	1.010.480
Nombre électoral:	45.931

## Total des suffrages par liste

Numéro de liste	Nom du parti politique	Total des voix	%	Nombre
Liste 1	KPL - d'Kommunisten	11.038	1,09	0 siège
Liste 2	déi gréng	133.490	13,21	3 sièges
Liste 3	ADR - Alternativ Demokratesch Reformpartei	63.791	6,31	1 siège
Liste 4	LSAP - d'Sozialisten	180.110	17,82	4 sièges
Liste 5	DP - Demokratesch Partei	196.556	19,45	4 sièges
Liste 6	déi Lénk - la Gauche	35.408	3,50	0 siège
Liste 7	CSV - Chrëschtlech Sozial Vollekspartei	390.087	38,60	9 sièges

## Résultats officiels par liste et candidat

Liste 1 KPL - d'Kommunisten (1,09%)		Liste 2 déi gréng (13,21%)	
FEYERSTEIN Georges	873	BAUSCH François	17.510 élu
LEVY Ferd	719	LOSCHETTER Viviane	10.097 élue
MEDERNACH Robert	546	ADAM Claude	9.161 élu
RUCKERT-MULLER Babette	540	DE TOFFOLI Carlo	7.052
PISANI Giulio-Enrico	521	METZ Tilly	6.893
HEMMER Nicolas	520	GRAAS Tom	6.815
PIZZAFERRI-MANENTE Christiane	516	BACK Carlo	5.908
BARBERI Marco	512	BARTOLOZZI Fabiana	5.807
RAMOS Ismael	503	TANSON Sam	5.713
THULL Sabrina	501	MANDERSCHIED Karin	5.375
SCHWEICH Nicole	498	HOELTGEN Caroline	5.156
SAN Ali	492	PAULUS Liz	5.117
KRISCHLER-GOULLEVEN Romy	488	SCHOCKWEILER Philippe	5.002
PEIFFER Edmond	488	RUPPERT Paul	4.972
MATAGNE Serge	484	FISCHER-KASS Danielle	4.939
WEBER Léon	481	TEX Roland	4.903
WOLFF Roland	479	FABER Jean-Paul	4.836
WELTER Joseph	476	GOEDERTZ Henri	4.722
MALAINHO MARQUES Sébastien	471	WEILAND Pierre	4.540
THONHOFER Marguerite	467	MULLER-ROLLINGER Gina	4.504
STORS Marco	463	TAZIAUX Patricia	4.468
<b>Total liste</b>	<b>11.038</b>	<b>Total liste</b>	<b>133.490</b>

Liste 3 ADR - Alternativ Demokratesch Reformpartei (6,31%)		Liste 4 LSAP - d'Sozialisten (17,82%)	
HENCKES Jacques-Yves	6.158 élu	KRECKÉ Jeannot	25.650 élu
REDING Roy	5.299	DELVAUX-STEHRÉS Mady	14.585 élue
HELLINCKX Ralph	3.192	FAYOT Ben	13.922 élu
ANGEL Jéiss née SONTAG	3.103	KLEIN Jean-Pierre	9.820 élu
ANGEL Yvette	2.930	ANGEL Marc	9.477
BAUER Esther	2.917	DIEDERICH Fernand dit Bim	8.196
HAAS-ERPELDING Marie-Louise	2.872	HEMMEN Cécile	7.720
TURMES Manuel	2.798	SCHILTZ Jean	7.565
MILTGEN Claire	2.789	HAMMELMANN Paul	7.329
BAUSCH Marie-José ép. KODISCH	2.785	BACH Paul	7.297
FOLSCHETTE Annick	2.757	WENNMACHER Nico	7.056
ARRENSDORFF Marg. dite Colette	2.720	DECKER Luc	6.819
NEUMANN Robert	2.695	DREWS Armand	6.515





WELTER Laurent	2.660	KRIEPS Tom	6.496
GOERGEN Marceline	2.659	RISCH Carine	6.394
STROTTNER Stéphanie	2.648	SCHILTZ Christophe	6.288
MATTIOLI Stefano	2.612	SCHILTZ Fernand	6.276
BIVORT Bertrand	2.605	COURTE-WOLDE MEDHIN Henoké	6.143
CLÉMENT Béatrice	2.598	GREIVELDINGER Gaston	5.824
SCHOULLER Pierre	2.536	HOFFMANN-RHEIN Viviane	5.550
MUKIC Semir	2.458	MARSON Claude	5.188
<b>Total liste</b>	<b>63.791</b>	<b>Total liste</b>	<b>180.110</b>

Liste 5 DP - Demokratesch Partei (19,45%)		Liste 6 déi Lénk - la Gauche (3,50%)	
BETTEL Xavier	19.671 élu	TURPEL Justin	2.367
BRASSEUR Anne	16.692 élue	FRISCH Janine	2.079
POLFER Lydie	16.402 élue	LENTZ Fabienne	1.995
HELMINGER Paul	16.223 élu	FOETZ Guy	1.835
FLESCH Colette	11.651	WEHENKEL Henri	1.823
KRIEPS Alexandre	9.935	ERPELDING Michel	1.818
BEISSEL Simone	8.848	STOOS Guy W.	1.810
ARENDET Guy	8.107	WAGNER David	1.796
LAMBERTY Claude	7.871	THOMAS Guy	1.654
ALS Claudine	7.670	DELVAUX Joël	1.653
HENKEL Albert	7.442	GORZA Thérèse	1.636
ELVINGER Joëlle	7.321	CARRILHO-DA CONCEIÇÃO Silva Beatriz	1.596
DALEIDEN Guy	7.316	SIMON Claude	1.593
COLABIANCHI Frank	7.234	FRENTZ Claude	1.574
KREMER Anne	6.730	LECUIT-JACOBY Sylvie	1.550
GUDENBURG Georges	6.685	THOMA Cléo	1.541
FISCHER Marc	6.636	DA SILVA COSTA Andrea ép. DELVAUX	1.505
RADOUX Claude	6.474	THOMAS Bernard	1.486
MART Colette	6.228	REINERT Marc	1.395
HALLER-FEITH Christiane	5.912	SCHOSSELER Jeanne	1.364
WELSCH Nicolas	5.508	LOESCH Armand	1.338
<b>Total liste</b>	<b>196.556</b>	<b>Total liste</b>	<b>35.408</b>

Liste 7 CSV - Chrëschtlech Sozial Vollekspartei (38,60%)	
FRIEDEN Luc	41.889 élu
WISELER Claude	31.649 élu
SCHILTZ Jean-Louis	23.927 élu
MOSAR Laurent	22.116 élu
THIEL Lucien	20.799 élu
STEIN-MERGEN Martine	18.454 élue
MEYERS Paul-Henri	18.146 élu
OBERWEIS Marcel	18.057 élu
MAJERUS Mill	16.620 élu
WEYDERT Raymond	16.562
LIES Marc	16.129
ADEHM Diane	15.647
SCHOLTES Tessy	15.234
WILMES Serge	14.977
BAUER Maurice	14.862
RAUCHS Marc	14.576
KONSBRUCK Claudine	14.437
ROLLER-LANG Yolande	14.211
GAUL Fabienne	14.078
BROSIUS-KOLBER Marianne	13.910
SAUBER François	13.807
<b>Total liste</b>	<b>390.087</b>

## Circonscription électorale NORD

## Élection de 9 députés

Nombre de votants:	36.955
Bulletins blancs:	1.286
Bulletins nuls:	1.177
Bulletins blancs et nuls:	2.463
Bulletins valables:	34.492
Nombre total des suffrages valables de toutes les listes:	289.547
Nombre électoral:	28.955

## Total des suffrages par liste

Numéro de liste	Nom du parti politique	Total des voix	%	Nombre
Liste 1	KPL - d'Kommunisten	2.834	0,98	0 siège
Liste 2	déi gréng	31.213	10,78	1 siège
Liste 3	ADR - Alternativ Demokratesch Reformpartei	29.710	10,26	1 siège
Liste 4	LSAP - d'Sozialisten	50.408	17,41	1 siège
Liste 5	DP - Demokratesch Partei	52.653	18,18	2 sièges
Liste 6	déi Lénk - la Gauche	5.785	2,00	0 siège
Liste 7	CSV - Chrëschtlech Sozial Vollekspartei	114.658	39,60	4 sièges
Liste 8	Biergerlëscht	2.286	0,79	0 siège

## Résultats officiels par liste et candidat

Liste 1 KPL - d'Kommunisten (0,98%)		Liste 2 déi gréng (10,78%)	
WILLKOMM Pierre	436	GIRA Camille	9.441 élu
HERMAN Alain	403	THULL Marthy	3.607
DIDIER Mathias	309	THILLEN Frank	3.143
DÜSSELDORFF Henri	305	HAMEN Nico	2.886
KARP Jessica	291	BALDASSI-WAGNER Monique	2.577
MULLER Nicole	287	HENGEN Tim	2.506
DÜSSELDORFF Steve	274	BÜCK Myriam	2.503
SCHEIWEN Malou	268	JUNK Jacquot	2.419
MATAGNE-LUCAS Vicky	261	SCHOELLEN Chris	2.131
<b>Total liste</b>	<b>2.834</b>	<b>Total liste</b>	<b>31.213</b>

Liste 3 ADR - Alternativ Demokratesch Reformpartei (10,26%)		Liste 4 LSAP - d'Sozialisten (17,41%)	
COLOMBERA Jean	5.110 élu	SCHNEIDER Romain	10.037 élu
ENGELN Jeff	4.509	HAAGEN Claude	6.575
THILL-HEUSBOURG Robert	3.638	HALSDORF Claude	5.824
METTENDORFF Jang	3.370	WEBER Carlo	5.401
REUTER Karine	2.905	BODEM Léon dit Pollo	5.314
GEORGES Marie-Josée	2.640	STAUDT Claude	4.750
LUCAS Karin	2.547	KOPPES Pierre	4.351
RIETH Marianne	2.512	MULLER-POSING Marinette	4.184
REIFFERS Charles	2.479	SCHMOETTEN-STEFFEN Pascale	3.972
<b>Total liste</b>	<b>29.710</b>	<b>Total liste</b>	<b>50.408</b>

Liste 5 DP - Demokratesch Partei (18,18%)		Liste 6 déi Lénk - la Gauche (2,00%)	
ETGEN Fernand	10.423 élu	RIPPINGER Léon	1.119
BAULER André	7.169 élu	THOLL Joseph	620
MERTENS Edy	6.286	BALLINI Claude	619
HANSEN Marc	5.951	BURGGRAFF Marc	604
DAHM Francis	5.115	BILTGEN-HANSEN Brenda	597
KOEUNE Marc	5.020	KREMER Gaston	583
DURDU Agnès	4.973	CALDERONI Jean-Marc	581
POIRÉ Mike	3.964	CASTELLANO Jean	536
HANSEN ép. MEYERS Pascale	3.752	PAULUS Jean	526
<b>Total liste</b>	<b>52.653</b>	<b>Total liste</b>	<b>5.785</b>

Liste 7 CSV - Chrëschtlech Sozial Vollekspartei (39,60%)		Liste 8 Biergerlëscht (0,79%)	
JACOBS Marie-Josée	18.220 élue	ERSFELD Jean	351
SCHANK Marco	16.760 élu	CARDOSO José	335
KAES Ali	14.862 élu	LUDIG Natascha	242
WEILER Lucien	14.821 élu	ALTMANN Christian	238
SCHAAF Jean-Paul	13.021	KLEIN Léon	230
EICHER Emile	10.628	KRINGS Henri	228
JUNCKER ép. FEITH Edmée	9.984	RIES Charles	227
SCHON Carlo	8.378	DEUTSCH Michel	224
THOMMES Marie-Anne	7.984	ESPOSTO Patricia	211
<b>Total liste</b>	<b>114.658</b>	<b>Total liste</b>	<b>2.286</b>



## X. Les résultats des élections du 7 juin 2009 pour le Parlement européen\*

### Circonscription unique

#### Élection de 6 députés

Électeurs inscrits:	240.669	
Nombre de votants:	218.423	(90,757%)
Bulletins blancs:	11.889	(5,443%)
Bulletins nuls:	8.170	(3,740%)
Bulletins blancs et nuls:	20.059	(9,183%)
Bulletins valables:	198.364	(90,817%)
Total des suffrages nominatifs valables:	516.612	
Total des suffrages de liste valables:	609.420	
Total des suffrages nominatifs et des suffrages de liste valables:	1.126.032	
Nombre électoral:	160.862	

#### Total des suffrages par liste

Numéro de liste	Nom du parti politique	Nominatifs	De liste	Total	%
Liste 1	KPL - d'Kommunisten	5.604	11.700	17.304	1,54
Liste 2	déi gréng	87.157	102.366	189.523	16,83
Liste 3	ADR - Alternativ Demokratesch Reformpartei	31.088	52.080	83.168	7,39
Liste 4	LSAP - d'Sozialisten	96.301	123.048	219.349	19,48
Liste 5	DP - Demokratesch Partei	128.357	81.750	210.107	18,66
Liste 6	déi Lénk - la Gauche	17.463	20.466	37.929	3,37
Liste 7	CSV - Chrëschtlech Sozial Vollekspartei	143.958	209.136	353.094	31,36
Liste 8	Biergerlëscht	6.684	8.874	15.558	1,38

#### Répartition des sièges

Numéro de liste	Nom du parti politique	%	Nombre
Liste 1	KPL - d'Kommunisten	1,54	0 siège
Liste 2	déi gréng	16,83	1 siège
Liste 3	ADR - Alternativ Demokratesch Reformpartei	7,39	0 siège
Liste 4	LSAP - d'Sozialisten	19,48	1 siège
Liste 5	DP - Demokratesch Partei	18,66	1 siège
Liste 6	déi Lénk - la Gauche	3,37	0 siège
Liste 7	CSV v Chrëschtlech Sozial Vollekspartei	31,36	3 sièges
Liste 8	Biergerlëscht	1,38	0 siège

#### Résultats officiels par liste et candidat

Liste 1 KPL - d'Kommunisten (1,54%)		Liste 2 déi gréng (16,83%)	
RUCKERT Ali	2.334	TURMES Claude	60.645 élu
BERNARD Zénon	1.166	GARCIA Núria	9.324
BISDORFF Aloyse	1.043	HUSS Manuel	5.972
FERNANDES RIBEIRO Catarina	607	VAN WESTEROP Adri	4.596
SCHWEICH Georgette	289	KMIOTEK Christian	4.094
KÜHNEMUND Christoph	165	MENDEL-MANIQUE RAMALHO Maria	2.526
Suffrages nominatifs	5.604	Suffrages nominatifs	87.157
Suffrages de liste	11.700	Suffrages de liste	102.366
Total liste	17.304	Total liste	189.523

Liste 3 ADR - Alternativ Demokratesch Reformpartei (7,39%)		Liste 4 LSAP - d'Sozialisten (19,48%)	
GIBÉRYEN Gast	14.169	GOEBBELS Robert	54.608 élu
MEHLEN Robert	5.227	KOLLWELTER René	11.230
COLOMBERA Jean	4.728	ASSELBORN-BINTZ Simone	10.089
REDING Roy	2.759	SCHEUER Jos	8.500
HENCKES Jacques-Yves	2.343	JONES Ginette	5.978
KARTHEISER Fernand	1.862	FRISONI Claude	5.896
Suffrages nominatifs	31.088	Suffrages nominatifs	96.301
Suffrages de liste	52.080	Suffrages de liste	123.048
Total liste	83.168	Total liste	219.349

\* Résultats établis d'après le procès-verbal du recensement général de la circonscription unique fait à Luxembourg les 16, 17, 18, 19 et 22 juin 2009.

Liste 5 DP - Demokratesch Partei (18,66%)		Liste 6 déi Lénk - la Gauche (3,37%)	
GOERENS Charles	99.081 élu	HOFFMANN André	12.374
KUBORN Max	8.487	ERPELDING Michel	1.273
BRUCK Véronique	6.115	DA SILVA BENTO Manuel	1.195
GRETHEN Léonie	5.729	FRISCH Janine	1.171
SCHNEIDER Jean-Claude dit Kik	5.191	LENTZ Fabienne	1.135
KRIEPS Vronny ép. Carlo BOCK	3.754	VALVASON DETTO SARODINE Concetta	315
Suffrages nominatifs	128.357	Suffrages nominatifs	17.463
Suffrages de liste	81.750	Suffrages de liste	20.466
Total liste	210.107	Total liste	37.929

Liste 7 CSV - Chrëschtlech Sozial Vollekspartei (31,36%)		Liste 8 Biergerlëscht (1,38%)	
REDING Viviane	71.410 élue	JAERLING Aly	4.726
LULLING Astrid	28.970 élue	CARDOSO RAMOS José	696
ENGEL Frank	12.996 élu	ALTMANN-GIARDIN Tania	386
BACH Georges	11.401	SPELLER Jean	348
WEBER Roger	10.731	JACOBY Jean-Marie	281
DA SILVA MATIAS Tania	8.450	ERSFELD Jean	247
Suffrages nominatifs	143.958	Suffrages nominatifs	6.684
Suffrages de liste	209.136	Suffrages de liste	8.874
Total liste	353.094	Total liste	15.558

## XI. La composition de la Chambre des Députés depuis 1944

1° La *session ordinaire* de la Chambre des Députés qui a été ouverte le 7.11.1939 a été déclarée close le 20.10.1944 (arr. du 20.10.1944. Mém. p. 73).

2° La *session ordinaire 1944-1945* n'a comporté qu'une seule séance publique, celle du 6.12.1944, levée parce que la Chambre des Députés n'était pas en nombre (présents: 25 députés).

3° L'*Assemblée consultative* (20.3.1945-16.8.1945) était composée:

a) des 37 membres suivants de la Chambre des Députés (arr. gr.-d. du 12.3.1945 et ss., Mém. p. 91):

1. Bauer Jean-Pierre, employé de chemin de fer, Clausen.
2. Biever Nicolas, secrétaire syndical, Dudelange.
3. Biever Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
4. Cahen Marcel, industriel, Luxembourg.
5. Clement Hubert, directeur d'imprimerie, Esch-sur-Alzette.
6. Decker Othon, médecin-dentiste, Echternach.
7. Diderich Gaston, avocat-avoué, Luxembourg.
8. Fohrmann Jean, employé privé, Dudelange.
9. Gansen Pierre, ouvrier d'usine, Niederkorn.
10. Gengler Henri, agronome, Reichlange.
11. Godart Pierre, médecin, Grevenmacher.
12. Govers Georges, avocat-avoué, Luxembourg.
13. Hamilius Emile, commerçant, Luxembourg.
14. Hentgen Aloyse, avocat-avoué, Luxembourg.
15. Hildgen Venant, employé de chemin de fer e.r., Bonnevoie.
16. Jacoby Nicolas, employé de chemin de fer e.r., Bonnevoie.
17. Kirsch Léon, contremaître e.r., Esch-sur-Alzette.
18. Klein Adolphe, propriétaire, Mondorf/Bains.
19. Kohner Jean-Pierre, médecin-vétérinaire, Luxembourg.
20. Krieps Adolphe, expéditeur-transiteur, Luxembourg.
21. Kuhn Ferdinand, employé de chemin de fer, Howald.
22. Loesch Fernand, avocat-avoué, Luxembourg.
23. Mathieu Nicolas, agriculteur, Derenbach.
24. Netgen Denis, serrurier d'usine, Schifflange.
25. Neu François, sous-chef de gare e.r., Luxembourg.
26. Peffer Charles, employé privé, Gilsdorf.
27. Reuter Emile, avocat-avoué, Luxembourg.
28. Rock Jean-Baptiste, secrétaire syndical, Bonnevoie.
29. Schaus Eugène, avocat-avoué, Luxembourg.
30. Schloesser Jean-Pierre, médecin-vétérinaire, Redange/Attert.
31. Schmit Tony, agronome, Warken.
32. Schroeder Joseph, employé privé, Esch-sur-Alzette.
33. Simon Joseph, brasseur, Wiltz.
34. Theisen Jean-Jacques, instituteur e.r., Differdange.
35. Weber Etienne, agriculteur, Weidingen.
36. Wilhelm Victor, sous-chef de gare e.r., Esch-sur-Alzette.
37. Wirtgen Nicolas, agronome, Olm.

b) des membres suivants nommés par arrêté grand-ducal (arr. gr.-d. du 12.3.1945 et ss., Mém. p. 91):

1. Artois Joseph, bijoutier, Echternach.
2. Assa Jean-Pierre, professeur, Diekirch.
3. Blum René, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, Moscou.
4. Bohr Paul, employé privé, Luxembourg.
5. Colling Emile, médecin, Esch-sur-Alzette.
6. Duhr Aloyse, vigneron, Ahn.





7. Flammang Léon, employé, Esch-sur-Alzette.
8. Flick Nelly, avocat-avoué, Luxembourg.
9. Kill Jean, employé privé, Luxembourg.
10. Kremer Nicolas, ouvrier, Differdange.
11. Leischen Jean, employé des P.T.T., Bonnevoie.
12. Lenertz Jean-Pierre, gendarme e.r., Neudorf.
13. Lutgen Jean, employé de chemin de fer Prince Henri, Pétange.
14. Maroldt Jean, notaire, Remich.
15. Meyers Albert, boulanger, Hautcharage.
16. Osch Alphonse, commerçant-électricien, Luxembourg.
17. Prost Victor, commerçant, Grevenmacher.
18. Reiland Edouard, libraire, Esch-sur-Alzette.
19. Rodesch Alphonse, propriétaire, Clervaux.
20. Schaus Emile, professeur, Luxembourg.
21. Schockmel Pierre, secrétaire syndical, Sanem.
22. Schuman Gustave, agronome, Hellange.
23. Speltz Michel, cabaretier-distillateur, Bivange.
24. Steichen Dominique, ouvrier, Steinfort.
25. Stumper Robert, ingénieur-chimiste, Esch-sur-Alzette.
26. Urbany Dominique, rédacteur, Luxembourg.
27. Useldinger Arthur, employé privé, Esch-sur-Alzette.
28. Welter Camille, employé privé, Mersch.
29. Welter Louis, horticulteur, Walferdange.
30. Welter Nicolas, électricien, Esch-sur-Alzette.  
Thomes Jean-Pierre, ouvrier-mineur, Rumelange, remplace M. Welter Nicolas, démissionnaire.

#### 4° Session extraordinaire 1945 (5.9.1945 - 14.9.1945):

*Membres de la Chambre des Députés dont le mandat a été prorogé jusqu'aux élections législatives du 21.10.1945 (arr. gr.-d. du 7.7.1944, Mém. p. 33):*

1. Bauer Jean-Pierre, employé de chemin de fer, Luxembourg.
2. Bieber Nicolas, secrétaire syndical, Dudelange.
3. Bieber Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
4. Cahen Marcel, industriel, Luxembourg.
5. Clement Hubert, directeur d'imprimerie, Esch-sur-Alzette.
6. Decker Othon, médecin-dentiste, Echternach.
7. Diderich Gaston, avocat-avoué, Luxembourg.
8. Fohrmann Jean, employé privé, Dudelange.
9. Gansen Pierre, ouvrier d'usine, Nieder Korn.
10. Gengler Henri, agronome, Reichlange.
11. Godart Pierre, médecin, Grevenmacher.
12. Govers Georges, avocat-avoué, Luxembourg.
13. Hamilius Emile, commerçant, Luxembourg.
14. Hentgen Aloyse, avocat-avoué, Luxembourg.
15. Hildgen Venant, employé de chemin de fer e.r., Luxembourg.
16. Jacoby Nicolas, employé de chemin de fer e.r., Bonnevoie.
17. Kinsch Léon, contremaître e.r., Esch-sur-Alzette.
18. Klein Adolphe, propriétaire, Mondorf.
19. Kohner Jean-Pierre, médecin-vétérinaire, Luxembourg.
20. Krieps Adolphe, expéditeur, transiteur, Luxembourg.
21. Kuhn Ferdinand, employé des CFL, Luxembourg-Howald.
22. Loesch Fernand, avocat-avoué, Luxembourg.
23. Mathieu Nicolas, agriculteur, Derenbach.
24. Netgen Denis, ouvrier d'usine, Schifflange.
25. Neu François, sous-chef de gare e.r., Luxembourg.
26. Peffer Charles, employé privé, Gilsdorf.
27. Quiring Nicolas, fondé de pouvoirs, Esch-sur-Alzette.
28. Reuter Emile, avocat-avoué, Luxembourg.
29. Rock Jean-Baptiste, secrétaire syndical, Bonnevoie.
30. Schaus Eugène, avocat-avoué, Luxembourg.
31. Schloesser Jean-Pierre, médecin-vétérinaire, Redange.
32. Schmit Tony, agronome, Warken.
33. Schroeder Joseph, employé privé, Esch-sur-Alzette.
34. Simon Joseph, brasseur, Wiltz.
35. Theisen Jean-Jacques, instituteur e.r., Differdange.
36. Theves Will, ingénieur, Esch-sur-Alzette.
37. Weber Etienne, agriculteur, Weidingen.
38. Wilhelm Victor, sous-chef de gare e.r., Esch-sur-Alzette.
39. Wirtgen Nicolas, agronome, Olm.

#### 5° Session ordinaire 1945-1946:

1. Abens Victor, employé, Vianden.
2. Bauer Jean-Pierre, mécanicien aux CFL, Luxembourg.
3. Bieber Nicolas, secrétaire de syndicat, Dudelange.
4. Bieber Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
5. Bousser Albert, inspecteur aux CFL, Luxembourg.
6. Clemens Mathias, cycliste, Huncherange.
7. Clement Hubert, directeur d'imprimerie, Esch-sur-Alzette.
8. Colling Emile, médecin, Esch-sur-Alzette.
9. Decker Othon, médecin-dentiste, Echternach.
10. Delaporte Auguste, cultivateur, Weiler (Troisvierges).
11. Diderich Gaston, avocat-avoué, Luxembourg, décédé le 29 avril 1946.
12. Dühr Aloyse, vigneron, Ahn.
13. Dury Lucien, employé, Merl.
14. Fohrmann Jean, secrétaire de syndicat, Dudelange.
15. Frieden Ferdinand, médecin, Cap.
16. Frieden Pierre, professeur, Luxembourg.

17. Gansen Pierre, ouvrier, Nieder Korn.
18. Gengler Henri, cultivateur, Reichlange.
19. Grandgenet Joseph, secrétaire de syndicat, Belvaux.
20. Hamilius Emile, commerçant, Luxembourg.
21. Hentgen Aloyse, avocat-avoué, Luxembourg.
22. Jacoby Nicolas, employé de chemin de fer e.r., Bonnevoie.
23. Jacquemart Gustave, industriel, Luxembourg.
24. Jander Pierre, ouvrier, Differdange.
25. Kasel Camille, directeur d'imprimerie, Eich.
26. van Kauenbergh Adrien, avocat-avoué, Luxembourg.
27. Kinsch Léon, contremaître e.r., Esch-sur-Alzette.
28. Klein Adolphe, propriétaire, Mondorf.
29. Kremer Nicolas, commerçant, Differdange.
30. Kohner Jean-Pierre, médecin-vétérinaire, Luxembourg.
31. Loesch Fernand, avocat-avoué, Luxembourg.
32. Lommel Joseph, cultivateur, Differdange.
33. Mathieu Nicolas, cultivateur, Derenbach, décédé le 11 mars 1946.
34. Moes Nicolas, secrétaire de syndicat, Luxembourg.
35. Netgen Denis, serrurier d'usine, Schifflange.
36. Neu François, assistant principal e.r., Bonnevoie.
37. Peusch Jean, meunier, Clervaux.
38. Reuter Emile, avocat-avoué, Luxembourg.
39. Rock Jean-Baptiste, président de la féd. des synd. ouvriers chrétiens, Bonnevoie.
40. Schaffner Robert, forgeron, Echternach.
41. Schaus Lambert, avocat-avoué, Luxembourg.
42. Schiltges Alphonse, ingénieur, Wiltz.
43. Schmit Tony, cultivateur, Warken.
44. Schneider Fritz, professeur, Luxembourg.
45. Schumacher Nicolas, médecin, Dudelange.
46. Simon Joseph, brasseur, Wiltz.
47. Speck Guillaume, médecin, Echternach.
48. Steichen Jehan, journaliste, Differdange.
49. Thill Nicolas, pharmacien, Remich.
50. Urbany Dominique, rédacteur, Luxembourg.
51. Useldinger Arthur, employé privé, Esch-sur-Alzette.
52. Wagner Georges, boulanger-hôtelier, Clervaux.
53. Welter Camille, employé privé, Mersch.
54. Wenkin Jean-Pierre, cultivateur, Weiler (Troisvierges).
55. Wilhelm Jean-Pierre, cultivateur, Mamer.
56. Wirtgen Nicolas, cultivateur, Olm.
57. Wolter Roger, avocat-avoué, Luxembourg.

#### 6° Session ordinaire 1946-1947:

1. Abens Victor, employé, Vianden.
2. Bauer Jean-Pierre, mécanicien aux CFL, Luxembourg.
3. Bieber Nicolas, secrétaire de syndicat, Dudelange.
4. Bieber Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
5. Bousser Albert, inspecteur aux CFL, Luxembourg.
6. Clemens Mathias, cycliste, Huncherange.
7. Clement Hubert, directeur d'imprimerie, Esch-sur-Alzette.
8. Colling Emile, médecin, Esch-sur-Alzette.
9. Decker Othon, médecin-dentiste, Echternach.
10. Delaporte Auguste, cultivateur, Weiler (Troisvierges).
11. Dühr Aloyse, vigneron, Ahn.
12. Dury Lucien, employé, Merl.
13. Fohrmann Jean, secrétaire de syndicat, Dudelange.
14. Frieden Ferdinand, médecin, Cap.
15. Gansen Pierre, ouvrier, Nieder Korn.
16. Gengler Henri, cultivateur, Reichlange.
17. Grandgenet Joseph, secrétaire de syndicat, Belvaux.
18. Grégoire Pierre, rédacteur, Strassen.
19. Hamilius Emile, commerçant, Luxembourg.
20. Hentgen Aloyse, avocat-avoué, Luxembourg.
21. Jacoby Nicolas, employé de chemin de fer e.r., Bonnevoie.
22. Jacquemart Gustave, industriel, Luxembourg.
23. Jander Pierre, ouvrier, Differdange.
24. Kasel Camille, directeur d'imprimerie, Eich.
25. van Kauenbergh Adrien, avocat-avoué, Luxembourg.
26. Kinsch Léon, contremaître e.r., Esch-sur-Alzette.
27. Klein Adolphe, propriétaire, Mondorf.
28. Kremer Nicolas, commerçant, Differdange.
29. Loesch Fernand, avocat-avoué, Luxembourg.
30. Lommel Joseph, cultivateur, Differdange.
31. Moes Nicolas, secrétaire de syndicat, Luxembourg.
32. Netgen Denis, serrurier d'usine, Schifflange.
33. Neu François, assistant principal e.r., Bonnevoie.
34. Peusch Jean, meunier, Clervaux.
35. Reuter Emile, avocat-avoué, Luxembourg.
36. Rock Jean-Baptiste, président de la féd. des synd. ouvriers chrétiens, Bonnevoie.
37. Schiltges Alphonse, ingénieur, Wiltz.
38. Schmit Tony, cultivateur, Warken.
39. Schumacher Nicolas, médecin, Dudelange.
40. Simon Joseph, brasseur, Wiltz.
41. Speck Guillaume, médecin, Echternach.
42. Steichen Jehan, journaliste, Differdange.
43. Thill Nicolas, pharmacien, Remich.
44. Useldinger Arthur, employé privé, Esch-sur-Alzette.



45. Wagner Charles, médecin, Wormeldange.
46. Wagner Georges, boulanger-hôtelier, Clervaux.
47. Welter Camille, employé privé, Mersch.
48. Wenkin Jean-Pierre, cultivateur, Weiler (Troisvierges).
49. Wilhelm Jean-Pierre, cultivateur, Mamer.
50. Wirtgen Nicolas, cultivateur, Olm.
51. Wolter Roger, avocat-avoué, Luxembourg.

7° Session ordinaire 1947-1948:  
pas de changement

8° Session extraordinaire 1948:

1. Abens Victor, employé, Vianden.
2. Bauer Jean-Pierre, mécanicien aux CFL, Luxembourg.
3. Bieber Nicolas, président du LAV, Dudelange.
4. Bieber Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
5. Bodson Victor, avocat-avoué, Luxembourg.
6. Bousser Albert, inspecteur aux CFL, Luxembourg.
7. Clemens Mathias, cycliste, Huncherange.
8. Colling Emile, médecin, Esch-sur-Alzette.
9. Decker Othon, médecin-dentiste, Echternach.
10. Delaporte Auguste, cultivateur, Weiler (Troisvierges).
11. Dury Lucien, employé, Merl.
12. Fandel Romain, employé, Esch-sur-Alzette.
13. Fohrmann Jean, secrétaire de la CGT, Dudelange.
14. Frieden Ferdinand, médecin, Cap.
15. Gansen Pierre, ouvrier, Niederkorn.
16. Gengler Henri, cultivateur, Reichlange.
17. Grandgenet Joseph, employé, Belvaux.
18. Grégoire Pierre, rédacteur, Strassen.
19. Hamilius Emile, commerçant, Luxembourg.
20. Jacoby Nicolas, employé de chemin de fer e.r., Bonnevoie.
21. Jacquemart Gustave, industriel, Luxembourg.
22. Kasel Camille, directeur d'imprimerie, Eich.
23. van Kauenbergh Adrien, avocat-avoué, Luxembourg.
24. Kinsch Léon, contremaître e.r., Esch-sur-Alzette.
25. Krier Antoine, secrétaire du LAV, Esch-sur-Alzette.
26. Leonardy Nicolas, cultivateur, Gemenerhof (Consdorf).
27. Loesch Fernand, avocat-avoué, Luxembourg.
28. Lommel Joseph, cultivateur, Differdange.
29. Margue Nicolas, docteur ès lettres, Luxembourg.
30. Moes Nicolas, employé, Luxembourg.
31. Netgen Denis, ajusteur, Schifflange.
32. Neu François, assistant principal e.r., Bonnevoie.
33. Peffer Charles, représentant, Gilsdorf.
34. Peusch Jean, meunier, Clervaux.
35. Rasquin Michel, journaliste, Esch-sur-Alzette.
36. Reuter Emile, avocat-avoué, Luxembourg.
37. Rock Jean-Baptiste, président de la féd. des synd. ouvriers chrétiens, Bonnevoie.
38. Schiltges Alphonse, ingénieur, Wiltz.
39. Schmit Tony, cultivateur, Warken.
40. Simon Joseph, brasseur, Wiltz.
41. Speck Guillaume, médecin, Echternach.
42. Steichen Jehan, journaliste, Differdange.
43. Thill Nicolas, pharmacien, Remich.
44. Urbany Dominique, journaliste, Luxembourg.
45. Useldinger Arthur, employé privé, Esch-sur-Alzette.
46. Wagner Charles, médecin, Wormeldange.
47. Wagner Georges, hôtelier, Clervaux.
48. Welter Camille, employé privé, Mersch.
49. Wiltzius Ernest, vigneron, Schwepsange.
50. Wenkin Jean-Pierre, cultivateur, Weiler (Troisvierges).
51. Wirtgen Charles, cultivateur, Frisange.
52. Wolter Roger, avocat-avoué, Luxembourg.

9° Session ordinaire 1948-1949:  
pas de changement

10° Session ordinaire 1949-1950:

Bernard Hoffmann, commerçant, Mersch, remplace Gustave Jacquemart, Luxembourg, décédé le 4 février 1950.

11° Session ordinaire 1950-1951:  
pas de changement

12° Session extraordinaire 1951:

1. Abens Victor, commerçant, Vianden.
2. Bauer Jean-Pierre, mécanicien aux CFL, Luxembourg-Clausen.
3. Bieber Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
4. Bousser Albert, inspecteur aux CFL, Luxembourg.
5. Clemens Mathias, cycliste, Huncherange.
6. Colling Emile, médecin, Esch-sur-Alzette.
7. Decker Othon, médecin-dentiste, Echternach.
8. Delaporte Auguste, cultivateur, Weiler (Troisvierges).
9. Ewen Michel, employé, Diekirch.
10. Fandel Romain, employé, Esch-sur-Alzette.
11. Fohrmann Jean, secrétaire de la CGT, Dudelange.
12. Frieden Ferdinand, médecin, Cap.
13. Gallion Jean, trésorier du LAV, Oberkorn.
14. Gansen Pierre, ouvrier d'usine, Niederkorn.

15. Gengler Henri, cultivateur, Reichlange.
16. Grandgenet Joseph, employé, Belvaux.
17. Grégoire Pierre, rédacteur, Strassen.
18. Gremling Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
19. Hamilius Emile, commerçant, Luxembourg.
20. Hildgen Venant, employé aux CFL e.r., Bonnevoie.
21. van Kauenbergh Adrien, avocat-avoué, Luxembourg.
22. Kinsch Léon, contremaître e.r., Esch-sur-Alzette.
23. Koenig Lucien, professeur honoraire, Luxembourg-Limpertsberg.
24. Krier Antoine, secrétaire général du LAV, Esch-sur-Alzette.
25. Leick Maurice, employé CFL, Luxembourg-Limpertsberg.
26. Leonardy Nicolas, cultivateur, Gemenerhof (Consdorf).
27. Loesch Fernand, avocat-avoué, Luxembourg.
28. Lommel Joseph, cultivateur, Differdange.
29. Margue Nicolas, docteur ès lettres, Luxembourg.
30. Netgen Denis, ajusteur, Schifflange.
31. Reuter Emile, avocat-avoué, Luxembourg.
32. Rock Jean-Baptiste, président de la féd. des synd. ouvriers chrétiens, Luxembourg.
33. Rollinger Nicolas, employé privé, Luxembourg-Limpertsberg.
34. Schaffner Robert, constructeur, Echternach.
35. Schaus Eugène, avocat-avoué, Luxembourg.
36. Schiltges Alphonse, ingénieur, Wiltz.
37. Schmit Tony, cultivateur, Wiltz.
38. Schreiner Jules, commerçant, Esch-sur-Alzette.
39. Simon Joseph, brasseur, Wiltz.
40. Speck Guillaume, médecin, Echternach.
41. Steichen Dominique, ouvrier de l'État, Steinfort.
42. Steichen Jehan, journaliste, Differdange.
43. Thill Nicolas, pharmacien, Remich.
44. Urbany Dominique, journaliste, Luxembourg.
45. Useldinger Arthur, employé, Esch-sur-Alzette.
46. Wagner Charles, médecin, Wormeldange.
47. Wagner Georges, hôtelier, Clervaux.
48. Wehenkel Antoine, ingénieur en chef aux CFL, Luxembourg.
49. Welter Camille, employé privé, Mersch.
50. Wenkin Joseph, cultivateur, Merkholtz.
51. Wiltzius Ernest, viticulteur, Schwepsange.
52. Wirtgen Charles, cultivateur, Frisange.

13° Session ordinaire 1951-1952:

Joseph Philippart, maître-ferblantier, Rodange, remplace Mathias Clemens, Huncherange, démissionnaire.

14° Session ordinaire 1952-1953:

Jean Peusch, maître-meunier, Clervaux, remplace Joseph Wenkin, Merkholtz, démissionnaire.

15° Session ordinaire 1953-1954:

Alphonse Osch, commerçant, Luxembourg, remplace Ferdinand Frieden, Cap, démissionnaire.  
Victor Braun, gérant de la caisse de maladie, Grevenmacher, remplace Ernest Wiltzius, Schwepsange, démissionnaire.

16° Session extraordinaire 1954:

1. Abens Victor, industriel, Vianden.
2. Bauer Jean-Pierre, mécanicien aux CFL e.r., Luxembourg.
3. Bieber Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
4. Bousser Albert, inspecteur des CFL, Hesperange-Howald.
5. Cigrang François, ingénieur, Esch-sur-Alzette.
6. Decker Othon, médecin-dentiste, Echternach.
7. Duhr Aloyse, vigneron, Ahn.
8. Dupong Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
9. Ewen Michel, employé, Diekirch.
10. Fandel Romain, employé, Esch-sur-Alzette.
11. Ferring Nicolas, cultivateur, Tandel.
12. Fischbach Marcel, rédacteur, Dommeldange.
13. Fohrmann Jean, directeur d'imprimerie, Dudelange.
14. Gallion Jean, trésorier du LAV, Oberkorn.
15. Gansen Pierre, ouvrier d'usine, Niederkorn.
16. Gengler Henri, cultivateur, Reichlange.
17. Grandgenet Joseph, employé, Belvaux.
18. Grégoire Pierre, rédacteur, Strassen.
19. Gremling Jean, avocat-avoué, Diekirch.
20. Hamilius Emile, commerçant, Luxembourg.
21. Herr Joseph, avocat-avoué, Diekirch.
22. van Kauenbergh Adrien, avocat-avoué, Luxembourg.
23. Kinsch Jean, chef de bureau, Esch-sur-Alzette.
24. Koenig Lucien, professeur hon., Luxembourg-Limpertsberg.
25. Krier Antoine, président du LAV, Esch-sur-Alzette.
26. Leonardy Nicolas, cultivateur, Gemenerhof (Consdorf).
27. Loesch Fernand, avocat-avoué, Luxembourg.
28. Lommel Joseph, cultivateur, Differdange.
29. Lucius Joseph, avocat-avoué, Luxembourg.
30. Margue Nicolas, docteur ès lettres, Luxembourg.
31. Netgen Denis, ajusteur, Schifflange.
32. Peusch Jean, maître-meunier, Clervaux.
33. Philippart Joseph, maître-ferblantier, Rodange.





34. Reuter Emile, avocat-avoué, Luxembourg.
35. Rock Jean-Baptiste, président de la féd. des synd. ouvriers chrétiens, Bonnevoie.
36. Rollinger Nicolas, employé privé, Luxembourg-Limpertsberg.
37. Schaffner Robert, constructeur, Echternach.
38. Schaus Eugène, avocat-avoué, Luxembourg.
39. Schiltges Alphonse, ingénieur, Wiltz.
40. Schmit Tony, cultivateur, Warken.
41. Speck Guillaume, médecin, Echternach.
42. Steichen Dominique, ouvrier de l'État, Steinfort.
43. Thill Nicolas, pharmacien, Remich.
44. Urbany Dominique, journaliste, Luxembourg.
45. Useldinger Arthur, employé privé, Esch-sur-Alzette.
46. Wagner Georges, hôtelier, Clervaux.
47. Wehenkel Antoine, ingénieur en chef aux CFL, Luxembourg.
48. Welter Camille, employé privé, Mersch.
49. Werné Alex, employé privé, Esch-sur-Alzette.
50. Winkin Jean, cultivateur, Oberwampach.
51. Wirtgen Charles, cultivateur, Frisange.
52. Wohlfart Joseph, employé, Helmdange.

17° Session ordinaire 1954-1955:  
pas de changement

18° Session ordinaire 1955-1956:  
Jean Schank, commerçant, Troisvierges, remplace Tony Schmit, Warken, décédé le 1<sup>er</sup> juillet 1956.

19° Session ordinaire 1956-1957:  
pas de changement

20° Session ordinaire 1957-1958:  
Nicolas Kollwelter, tourneur aux chemins de fer, Weimerskirch, remplace Nicolas Rollinger, Luxembourg-Limpertsberg, décédé le 13 juin 1958.

21° Session ordinaire 1958-1959:  
pas de changement

- 22° Session extraordinaire 1959:
1. Abens Victor, industriel, Vianden.
  2. Bech Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
  3. Bech Joseph, Ministre d'État hon., Luxembourg.
  4. Berchem Albert, agronome, Olm.
  5. Bieber Nicolas, ancien ministre, Dudelange.
  6. Bieber Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
  7. Bodson Victor, avocat-avoué, Luxembourg.
  8. Bousser Albert, inspecteur aux CFL, Luxembourg.
  9. Cigrang François, ingénieur e.r., Esch-sur-Alzette.
  10. Cravatte Henry, avocat-avoué, Diekirch.
  11. Decker Othon, médecin-dentiste, Echternach.
  12. Diederich Henri, agronome, Pratz (Bettborn).
  13. Duhr Aloyse, vigneron, Ahn.
  14. Dupong Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
  15. Ewen Michel, employé, Diekirch.
  16. Fandel Romain, chef de service de l'adm. communale, Esch-sur-Alzette.
  17. Ferring Nicolas, agronome, Tandel.
  18. Fischbach Marcel, rédacteur, Dommeldange.
  19. Fohrmann Jean, directeur de journal, Dudelange.
  20. Gallion Jean, employé, Oberkorn.
  21. Gansen Pierre, ouvrier d'usine, Niederkorn.
  22. Gengler Henri, cultivateur, Reichlange.
  23. Grandgenet Joseph, employé, Belvaux.
  24. Hamilius Emile, commerçant, Luxembourg.
  25. Herr Joseph, avocat-avoué, Diekirch.
  26. Kinsch Jean, chef de bureau, Esch-sur-Alzette.
  27. Koenig Lucien, professeur hon., Luxembourg.
  28. Krier Antoine, président du LAV, Esch-sur-Alzette.
  29. Linden Camille, avocat-avoué, Luxembourg.
  30. Lommel Joseph, agronome, Differdange.
  31. Lucius Joseph, avocat-avoué, Luxembourg.
  32. Margue Georges, avocat-avoué, Luxembourg.
  33. Netgen Denis, retraité, Schifflange.
  34. Peusch Jean, maître-meunier, Clervaux.
  35. Prost André, avocat-avoué, Luxembourg.
  36. Reuter Georges, avocat-avoué, Luxembourg.
  37. Schockmel Pierre, secrétaire syndical, Sanem.
  38. Sinner Henri, médecin, Mersch.
  39. Spautz Jean, ouvrier d'usine, Schifflange.
  40. Speck Guillaume, médecin, Echternach.
  41. Steichen Dominique, ouvrier de l'État, Steinfort.
  42. Thorn Gaston, avocat-avoué, Luxembourg.
  43. Urbany Dominique, journaliste, Luxembourg.
  44. Useldinger Arthur, employé privé, Esch-sur-Alzette.
  45. Wagner Charles, médecin, Wormeldange.
  46. Wagner Georges, hôtelier, Clervaux.
  47. Wehenkel Antoine, ingénieur en chef aux CFL, Luxembourg.
  48. Wilwertz Paul, docteur en droit, Luxembourg.
  49. Winkin Jean, agronome, Oberwampach.
  50. Wirtgen Charles, agronome, Frisange.
  51. Wohlfart Joseph, employé, Helmdange.
  52. Wolter Roger, avocat-avoué, Luxembourg.

23° Session ordinaire 1959-1960:

Alphonse Hildgen, employé aux CFL Luxembourg, remplace à partir du 9 février 1960 Paul Wilwertz, Luxembourg, qui a donné sa démission le 27 janvier 1960.

24° Session ordinaire 1960-1961:

Adrien van Kauenbergh, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Victor Bodson, Luxembourg, nommé conseiller de l'État, à partir du 17 octobre 1961. Edouard Loutsch, directeur du laboratoire vétérinaire, Luxembourg, remplace Lucien Koenig, Luxembourg, décédé le 15 septembre 1961.

25° Session ordinaire 1961-1962:

Alphonse Schiltges, ingénieur, Wiltz, remplace Henri Gengler, Reichlange, décédé le 13 mars 1962. Baptiste Schilling, agent des CFL e.r., Luxembourg, remplace Antoine Wehenkel, Luxembourg, démissionnaire le 31 mars 1962.

26° Session ordinaire 1962-1963:

Georges Hurt, ouvrier de l'État, Biwer, remplace Othon Decker, Echternach, décédé le 29 janvier 1963.

27° Session ordinaire 1963-1964:

Pierre Rumé, journaliste, Schifflange, remplace Joseph Lommel, Differdange, décédé le 12 mars 1964.

28° Session extraordinaire 1964:

1. Abens Victor, industriel, Vianden.
2. Bech Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
3. Berchem Albert, agronome, Olm.
4. Bieber Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
5. Bodson Victor, avocat-avoué, Luxembourg.
6. Chlecq Edmond, employé privé, Esch-sur-Alzette.
7. Diederich Henri, agronome, Pratz (Bettborn).
8. Duhr Aloyse, vigneron, Ahn.
9. Dupong Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
10. Elvinger Paul, avocat-avoué, Luxembourg.
11. Ewen Michel, employé, Diekirch.
12. Fandel Romain, chef de service de l'adm. communale, Esch-sur-Alzette.
13. Ferring Nicolas, agronome, Tandel.
14. Fohrmann Jean, employé privé e.r., Dudelange.
15. Gallion Jean, employé, Oberkorn.
16. Gansen Pierre, ouvrier d'usine e.r., Niederkorn.
17. Glesener Jean-Pierre, employé privé, Rumelange.
18. Grandgenet Joseph, employé, Belvaux.
19. Hansen Frankie, employé, Ettelbruck.
20. Hauptert Joseph, ouvrier, Niederkorn.
21. Hengel René, secrétaire syndical, Luxembourg.
22. Herr Joseph, avocat-avoué, Diekirch.
23. Hildgen Alphonse, agent des CFL, Luxembourg.
24. Hoffmann Jacques, ouvrier, Esch-sur-Alzette.
25. Hurt Georges, ouvrier, Biwer.
26. van Kauenbergh Adrien, avocat-avoué, Luxembourg.
27. Kirsch Théophile, agent des CFL, Pétange.
28. Knauf Marcel, secrétaire syndical, Rodange.
29. Kollwelter Nicolas, agent des CFL, Weimerskirch.
30. Kons Fernand, médecin-vétérinaire, Remich.
31. Krieps Robert, avocat, Luxembourg.
32. Krier Antoine, président du LAV, Esch-sur-Alzette.
33. Lucius Joseph, avocat-avoué, Luxembourg.
34. Margue Georges, avocat-avoué, Luxembourg.
35. Meis Dominique, lamineur, Niederkorn.
36. Mosar Nicolas, avocat-avoué, Luxembourg.
37. Ney Camille, médecin-vétérinaire, Redange/Attert.
38. Reisdorfer Jean, employé privé, Luxembourg.
39. Rumé Pierre, journaliste, Schifflange.
40. Schaffner Robert, constructeur, Echternach.
41. Schaus Emile, ancien ministre, Luxembourg.
42. Schaus Eugène, docteur en droit, Luxembourg.
43. Schilling Jean-Baptiste, agent des CFL e.r., Luxembourg.
44. Schockmel Pierre, secrétaire général du LCGB, Sanem.
45. Schreiner Jules, dépositaire, Esch-sur-Alzette.
46. Sinner Henri, médecin, Mersch.
47. Spautz Jean, ouvrier d'usine, Schifflange.
48. Steichen Dominique, ouvrier d'État, Steinfort.
49. Thorn Gaston, avocat-avoué, Luxembourg.
50. Urbany Dominique, journaliste, Bridel.
51. Useldinger Arthur, employé, Esch-sur-Alzette.
52. Wagner Georges, hôtelier, Clervaux.
53. Winkin Jean, agronome, Oberwampach.
54. Wirtgen Charles, agronome, Frisange.
55. Wohlfart Joseph, employé de l'État, Helmdange.
56. Wolff André, directeur d'assurances, Bertrange.

29° Session ordinaire 1964-1965:

Henri Luck, porion e.r., Rumelange, remplace le 15 juillet 1965 Jean Fohrmann, Dudelange, nommé membre de la Haute Autorité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier. Astrid Lulling, employée syndicale, Schifflange, remplace le 20 octobre 1965 Antoine Krier, Esch-sur-Alzette, nommé aux fonctions de ministre.



30° Session ordinaire 1965-1966:  
pas de changement

31° Session ordinaire 1966-1967:

Emile Colling, ancien ministre, Esch-sur-Alzette, remplace Jean Dupong, Luxembourg, nommé aux fonctions de ministre.  
Marcel Schlechter, employé de chemin de fer, Echternach, remplace Victor Bodson, Luxembourg, nommé aux fonctions de membre luxembourgeois à la Commission unique des Communautés européennes.

32° Session ordinaire 1967-1968:

Jean Wolter, rédacteur au «Luxemburger Wort», Esch-sur-Alzette, remplace Pierre Schockmel, Sanem, décédé le 1<sup>er</sup> octobre 1967.  
Robert Tix, tuyauteur ARBED-Belval, Esch-sur-Alzette, remplace Edmond Chleq, Esch-sur-Alzette, décédé le 24 décembre 1967.  
Jean Bech, avocat-avoué, Luxembourg, est décédé le 1<sup>er</sup> octobre 1968.

33° Session ordinaire 1968-1969:

Georges Reuter, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Jean Bech, Luxembourg, décédé le 1<sup>er</sup> octobre 1968.  
Camille Pauly, gérante de la Caisse de Maladie de la société HADIR, Niederkorn, remplace Jean Gallion, Oberkorn, décédé le 13 octobre 1968.

34° Session extraordinaire 1969:

1. Abens Victor, industriel, Vianden.
2. Berchem Albert, agronome, Olm.
3. Berg Bernard, ouvrier d'usine, Dudelange.
4. Biever Tony, avocat-avoué, Luxembourg.
5. Bollendorff Léon, fonctionnaire de l'État, Luxembourg.
6. Burger René, médecin-spécialiste, Differdange.
7. Burggraff Emile, journaliste, Luxembourg.
8. Colling Emile, médecin, Reckange/Dippach.
9. Cravatte Henry, avocat-avoué, Diekirch.
10. Diederich Henri, agronome, Pratz (Bettborn).
11. Duhr Aloyse, vigneron, Ahn.
12. Elvinger Paul, avocat-avoué, Luxembourg.
13. Fandel Romain, chef de service de l'adm. communale, Esch-sur-Alzette.
14. Flammang Marcel, ouvrier d'usine, Differdange.
15. Flesch Colette, diplômée en sciences économiques et politiques, Luxembourg.
16. Fohrmann Jean, retraité, Dudelange.
17. Gerson Emile, ouvrier d'usine, Wiltz.
18. Glesener Jean-Pierre, employé privé, Rumelange.
19. Grandgenet Joseph, secrétaire syndical e.r., Belvaux.
20. Grégoire Pierre, ancien ministre, Strassen.
21. Hamilius Jean, ingénieur commercial, Luxembourg.
22. Hansen Frankie, employé, Ettelbruck.
23. Hartmann René, secrétaire syndical, Luxembourg.
24. Hellinckx Camille, notaire, Luxembourg.
25. Hengel René, secrétaire syndical, Luxembourg.
26. Hoffmann Jacques, ajusteur-tourneur, Esch-sur-Alzette.
27. Hurt Georges, ouvrier de l'État, Biver.
28. Kollwelter Nicolas, employé de chemin de fer, Weimerskirch.
29. Kons Fernand, médecin-vétérinaire, Remich.
30. Krieps Emile, employé privé, Luxembourg.
31. Krier Antoine, ancien ministre, Esch-sur-Alzette.
32. Krier Roger, ouvrier d'usine, Belvaux.
33. Lucius Joseph, avocat-avoué, Luxembourg.
34. Lulling Astrid, secrétaire du secrétariat syndical européen, Schifflange.
35. Margue Georges, avocat-avoué, Luxembourg.
36. Mart René, commerçant, Esch-sur-Alzette.
37. Meis Dominique, lamineur, Niederkorn.
38. Mosar Nicolas, avocat-avoué, Luxembourg.
39. Ney Camille, médecin-vétérinaire, Redange/Attert.  
(Camille Polfer, professeur, Luxembourg, nommé aux fonctions de commissaire général aux sports, remplacé par Emile Krieps le 18.3.1969.)
40. Rumé Pierre, journaliste, Schifflange.
41. Schaffner Robert, constructeur, Echternach.
42. Schleimer Roger, employé privé, Esch-sur-Alzette.
43. Spautz Jean, président du LCGB, Schifflange.
44. Urbany Dominique, employé privé e.r., Bridel.
45. Urwald Jean-Pierre, carrossier, Grevenmacher.
46. Useldinger Arthur, employé privé, Esch-sur-Alzette.
47. Van den Bulcke René, fonctionnaire de l'État, Luxembourg.
48. Vouel Raymond, ancien secrétaire d'État, Esch-sur-Alzette.
49. Wagner Charles, médecin, Wormeldange.
50. Wagner Georges, agent d'assurances, Clervaux.
51. Wantz Alex, constructeur, Nagem/Redange.
52. Wehenkel Antoine, ingénieur des arts et manufactures, Luxembourg.
53. Wilwertz Paul, directeur de l'O.N.T. e.r., Luxembourg.
54. Winkin Jean, cultivateur, Oberwampach.
55. Wohlfart Joseph, employé de l'État, Helmdange.
56. Wolter Jean, rédacteur au «Luxemburger Wort», Esch-sur-Alzette.

35° Session ordinaire 1969-1970:  
pas de changement

36° Session ordinaire 1970-1971:

Paul Beghin, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Emile Krieps, Luxembourg, nommé aux fonctions de secrétaire d'État.

Joseph Herr, avocat-avoué, Diekirch, remplace Camille Ney, Redange/Attert, nommé aux fonctions de secrétaire d'État.

37° Session ordinaire 1971-1972:  
pas de changement

38° Session ordinaire 1972-1973:

Joseph Hauptert, ouvrier d'usine, Niederkorn, remplace René Hartmann, Dudelange, décédé le 13 avril 1973.  
Marcel Knauf, secrétaire syndical, Rodange, remplace Jean Fohrmann, retraité, Dudelange, décédé le 25 septembre 1973.  
Théo Bohnenberger, ingénieur commercial, Bech, remplace Fernand Kons, Remich, nommé ingénieur-inspecteur le 10 octobre 1972.

39° Session ordinaire 1973-1974:

Aloyse Duhr, vigneron, Ahn, décédé le 1<sup>er</sup> janvier 1974, n'a pas été remplacé.  
René Konen, fonctionnaire de l'État e.r., Luxembourg, remplace Paul Beghin, Luxembourg, nommé conseiller d'État le 10 janvier 1972.

40° Session extraordinaire 1974:

1. Abens Victor, industriel, Vianden.
2. Backes Jean, secrétaire général de la Chambre des employés privés, Walferdange.
3. Bigelbach-Fohrmann Marthe, Dudelange.
4. Birtz Nicolas, employé d'ARBED, Dudelange.
5. Bollendorff Léon, fonctionnaire de l'État, Luxembourg.
6. Bousser Albert, employé CFL e.r., Howald.
7. Brebsom Joseph, maître-boucher, Esch-sur-Alzette.
8. Buchler Jean-Pierre, fonctionnaire de l'État e.r., Luxembourg.
9. Burger René, médecin spécialiste, Differdange.
10. Burggraff Emile, journaliste, Luxembourg.
11. Cravatte Henry, avocat-avoué, Diekirch.
12. Dondelinger Willy, fonctionnaire communal, Esch-sur-Alzette.
13. Dupong Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
14. Elvinger Paul, avocat-avoué, Luxembourg.
15. Eyschen Joseph, chirurgien urologue, Esch-sur-Alzette.
16. Flammang Marcel, ouvrier d'usine, Differdange.
17. Flesch Colette, diplômée en sciences économiques et politiques, Luxembourg.
18. Gerson Emile, ouvrier d'usine, Wiltz.
19. Glesener Jean-Pierre, employé privé, Rumelange.
20. Grandgenet Joseph, secrétaire syndical e.r., Belvaux.
21. Grégoire Pierre, ancien ministre, Strassen.
22. Gremling Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
23. Hansen Frankie, employé, Ettelbruck.
24. Hauptert Joseph, rentier, Niederkorn.
25. Hellinckx Camille, notaire, Luxembourg.
26. Hengel René, secrétaire syndical, Luxembourg.
27. Hildgen Alphonse, employé de chemin de fer, Luxembourg.
28. Hurt Georges, ouvrier d'État, Biver.
29. Juncker Edouard, infirmier diplômé, Ettelbruck.
30. Knauf Marcel, secrétaire syndical, Rodange.
31. Konen René, fonctionnaire de l'État, Luxembourg.
32. Krier Roger, ouvrier d'usine, Belvaux.
33. Lucius Joseph, avocat-avoué, Luxembourg.
34. Lulling Astrid, maire, Schifflange.
35. Margue Georges, avocat-avoué, Luxembourg.
36. Mart René, commerçant, Esch-sur-Alzette.
37. Meintz Carlo, professeur, Bereldange.
38. Meis Dominique, lamineur, Niederkorn.
39. Ney Camille, médecin-vétérinaire, Redange/Attert.
40. Poos Jacques F., directeur du «tageblatt», Esch-sur-Alzette.
41. Prussen Robert, médecin spécialiste, Esch-sur-Alzette.
42. Regenwetter Jean, secrétaire syndical, Esch-sur-Alzette.
43. Santer Jacques, docteur en droit, Luxembourg.
44. Schaffner Robert, constructeur, Echternach.
45. Schaus Eugène, avocat-avoué, Luxembourg.
46. Schlechter Marcel, employé de chemin de fer, Echternach.
47. Schleimer Roger, employé privé, Esch-sur-Alzette.
48. Spautz Jean, président du LCGB, Schifflange.
49. Urbany Dominique, employé privé e.r., Bridel.
50. Urwald Jean-Pierre, carrossier, Grevenmacher.
51. Useldinger Arthur, employé privé e.r., Esch-sur-Alzette.
52. Van den Bulcke René, fonctionnaire de l'État, Luxembourg.
53. Wagner Charles, médecin, Wormeldange.
54. Wantz Alex, constructeur, Nagem/Redange.
55. Wehenkel Antoine, ingénieur des arts et manufactures, Luxembourg.
56. Werner Pierre, ministre d'État hon., Luxembourg.
57. Winkin Jean, cultivateur, Oberwampach.
58. Wolff Frank, médecin-vétérinaire, Wiltz.
59. Wolter Jean, rédacteur au «Luxemburger Wort», Esch-sur-Alzette.

41° Session ordinaire 1974-1975:

René Urbany, journaliste, Luxembourg, remplace Dominique Urbany, Bridel, qui a présenté sa démission le 17 juin 1975.

42° Session ordinaire 1975-1976:

Théophile Kirsch, employé des CFL e.r., Pétange, remplace Jacques F. Poos, Esch-sur-Alzette, nommé aux fonctions de Ministre des Finances.  
Nicolas Mosar, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Emile Burggraff, Luxembourg, décédé le 14 septembre 1976.





Zénon Bernard, chargé de cours, Luxembourg, remplace Marcel Flammang, Differdange, qui a présenté sa démission le 8 décembre 1975.

43° Session ordinaire 1976-1977:

Aloyse Bisdorff, ingénieur-professeur, Esch-sur-Alzette, remplace Joseph Grandgenet, Belvaux, démissionnaire à partir du 1<sup>er</sup> mai 1977.

44° Session ordinaire 1977-1978:

Marthe Thyes-Walch, notaire, Wiltz, remplace Frank Wolff, Wiltz, nommé aux fonctions de médecin-vétérinaire au Laboratoire de l'État, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1978.

Alain Schaack, directeur d'assurances, Luxembourg, remplace Eugène Schaus, Luxembourg, qui a présenté sa démission le 26 janvier 1978.

Fernand Boden, professeur, Echternach, remplace Jean-Pierre Buchler, Luxembourg, qui a présenté sa démission le 8 février 1978.

Carlo Spanier, ouvrier, Differdange, remplace Arthur Useldinger, Esch-sur-Alzette, décédé le 15 mars 1978.

45° Session ordinaire 1978-1979:

Nicolas Duprel, ouvrier, Rumelange, remplace Carlo Spanier, Differdange, décédé le 6 février 1979.

Hary Ackermann, employé des CFL, Luxembourg, remplace Jean Gremling, Luxembourg, qui a donné sa démission le 2 avril 1979.

Jean-Paul Rippinger, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Alain Schaack, Luxembourg, qui a donné sa démission le 5 avril 1979.

46° Première session extraordinaire 1979:

1. Abens Victor, industriel, Vianden.
2. Boden Fernand, professeur, Echternach.
3. Bollendorff Léon, inspecteur ppal de l'enseignement primaire, Luxembourg.
4. Braun Victor, administrateur de la CNAMO, Grevenmacher.
5. Burger René, médecin spécialiste, Differdange.
6. Colling François, ingénieur diplômé en électronique, Differdange.
7. Cravatte Henry, avocat-avoué, Diekirch.
8. Dichter Jean-Pierre, chargé de cours, Wiltz.
9. Dondelinger Willy, fonctionnaire communal, Esch-sur-Alzette.
10. Eyschen Joseph, médecin spécialiste, Esch-sur-Alzette.
11. Fischbach Marc, avocat-avoué, Luxembourg.
12. Flesch Colette, diplômée en sciences politiques et économiques, Luxembourg.
13. Gerson Emile, ouvrier, Wiltz.
14. Glesener Jean-Pierre, employé privé, Rumelange.
15. Goerens Charles, agronome, Mathgesshof/Schieren.
16. Gremling Jean, avocat-avoué, Luxembourg.
17. Hellinckx Camille, notaire, Luxembourg.
18. Hengel René, conseiller OGB-L, Luxembourg.
19. Juncker Edouard, infirmier dirigeant, Ettelbruck.
20. Konen René, fonctionnaire de l'État, Luxembourg.
21. Krier Roger, ouvrier d'usine, Belvaux.
22. Lentz-Cornette Marcelle, professeur, Belvaux.
23. Lucius Joseph, avocat-avoué, Luxembourg.
24. Lulling Astrid, bourgmestre, Schifflange.
25. Margue Georges, avocat-avoué, Luxembourg.
26. Mart René, commerçant, Esch-sur-Alzette.
27. Meintz Carlo, professeur, Bereldange.
28. Mosar Nicolas, avocat-avoué, Luxembourg.
29. Muhlen Ernest, licencié en sciences économiques et sociales, Luxembourg.
30. Ney Camille, médecin-vétérinaire, Redange/Attert.
31. Rau Fernand, administrateur délégué de banque, Luxembourg.
32. Reding Viviane, journaliste, Esch-sur-Alzette.
33. Regenwetter Jean, directeur de la Chambre de Travail, Mondercange.
34. Santer Jacques, docteur en droit, Luxembourg.
35. Schlechter Marcel, agent des CFL, Echternach.
36. Spautz Jean, Président du LCGB, Schifflange.
37. Steichen René, avocat-avoué, Diekirch.
38. Thorn Gaston, avocat-avoué, Luxembourg.
39. Thoss Maurice, économiste, Esch-sur-Alzette.
40. Urbany René, journaliste, Luxembourg.
41. Urwald Jean-Pierre, maître-charron-carrossier, Grevenmacher.
42. Van den Bulcke René, fonctionnaire de l'État e.r., Luxembourg.
43. Wagener Pol, fonctionnaire de l'État, Remich.
44. Wagner Charles, médecin, Wormeldange.
45. Weirich Jos, commerçant, Dudelange.
46. Werner Pierre, ministre d'État hon., Luxembourg.
47. Wohlfart Jos, employé de l'État, Helmdange.
48. Wolter Jean, rédacteur au «Luxemburger Wort», Esch-sur-Alzette.

47° Deuxième session extraordinaire 1979:

ont été assermentés le 24 juillet 1979:

Berchem Albert, ancien secrétaire d'État, Olm; Berg Benny, ancien ministre, Dudelange; Bisdorff Aloyse, professeur-ingénieur, Esch-sur-Alzette; Brebsom Joseph, maître-boucher, Esch-sur-Alzette; Hamilius Jean, expert-comptable indépendant, Luxembourg; Krieps Robert, ancien ministre, Luxembourg; Poes Jacques F., ancien ministre, Luxembourg; Thoss Maurice, ancien secrétaire d'État, Esch-sur-Alzette; Wohlfart Jos, ancien ministre, Helmdange. Brasseur Anne, psychologue diplômée, Luxembourg; Frieden Pierre, professeur, Luxembourg; Goedert Jean, médecin spécialiste, Luxembourg; Hennicot-Schoepges Erna, professeur de musique, Bereldange; Majerus Nic., médecin spécialiste, Esch-sur-Alzette; Nanquette Henri, employé privé, Tarchamps; Pescatore Claude, ingénieur, Luxembourg; Polfer Lydie, avocat, Luxembourg; Prussen Robert, médecin spécialiste, Esch-sur-Alzette, remplacent respectivement

Emile Krieps, Jacques Santer, Pierre Werner, Ernest Muhlen, Fernand Boden, Jean Wolter, Camille Ney, René Konen, Gaston Thorn et Josy Barthel, nommés aux fonctions de membres du Gouvernement en date du 19 juillet 1979.

48° Session ordinaire 1979-1980:

ont été assermentés le 9 octobre 1979:

Hubsch René, professeur, Ingeldorf; Lenert Roger, instituteur, Niederdonven; Schmit Lydie, professeur, Schifflange.

Robert Gitzinger, directeur des Caves St-Martin, Remich, remplace Charles Wagner, Wormeldange, décédé le 27 octobre 1979.

Henri Koch, directeur de lycée, Esch-sur-Alzette, remplace Jean Spautz, Schifflange, nommé aux fonctions de ministre.

49° Session ordinaire 1980-1981:

Nic Birtz, employé ARBED, Dudelange, remplace Lydie Schmit, Schifflange, qui a présenté sa démission le 31 août 1980.

Gaston Thorn, ancien ministre, Luxembourg, remplace Colette Flesch, Luxembourg, nommée aux fonctions de membre du Gouvernement le 22 novembre 1980.

Jean-Paul Rippinger, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Gaston Thorn, qui a présenté sa démission le 31 décembre 1980.

Frankie Hansen, employé public, Luxembourg, remplace Victor Abens, Vianden, démissionnaire à partir du 5 janvier 1981.

Camille Weiler, aide-chimiste SEBES, Noertrange, remplace Frankie Hansen, Luxembourg, décédé le 25 juin 1981.

50° Session ordinaire 1981-1982:

pas de changement

51° Session ordinaire 1982-1983:

pas de changement

52° Session ordinaire 1983-1984:

Jacques-Yves Henckes, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Claude Pescatore, Luxembourg, qui a présenté sa démission le 31 janvier 1984.

53° Première session extraordinaire 1984:

1. Ackermann Hary, agent des CFL e.r., Luxembourg.
2. Angel Robert, médecin spécialiste, Luxembourg.
3. Asselborn Jean, administrateur de l'Hôpital de Steinfort, Steinfort.
4. Berg Benny, ancien ministre, Dudelange.
5. Birtz Nic., employé ARBED e.r., Dudelange.
6. Bisdorff Aloyse, professeur-ingénieur, Esch-sur-Alzette.
7. Bodry Alex, avocat-avoué, Dudelange.
8. Bollendorff Léon, inspecteur principal de l'enseignement primaire e.r., Luxembourg.
9. Brasseur Anne, psychologue diplômée, Luxembourg.
10. Braun Victor, administrateur de la CNAMO e.r., Grevenmacher.
11. Brebsom Joseph, maître-boucher, Esch-sur-Alzette.
12. Colling François, ingénieur diplômé en électronique, Differdange.
13. Dichter Jean-Pierre, chargé de cours, Wiltz.
14. Dimmer Camille, ingénieur, Dudelange.
15. Dondelinger Willy, fonctionnaire communal, Esch-sur-Alzette.
16. Eickmann Nic., contrôleur à l'Administration de l'Emploi, Differdange.
17. Err Lydie, avocat-avoué, Luxembourg.
18. Estgen Nic., professeur, Howald-Hesperange.
19. Fischbach Marc, notaire, Mersch.
20. Glesener Jean-Pierre, employé privé e.r., Rumelange.
21. Goebbels Robert, secrétaire du groupe parlementaire socialiste, Luxembourg.
22. Goerens Charles, agronome, Mathgesshof/Schieren.
23. Grethen Henri, secrétaire général de la Confédération du Commerce luxembourgeois, Esch-sur-Alzette.
24. Hamilius Jean, expert-comptable indépendant, Luxembourg.
25. Hengel René, conseiller de l'OGB-L, Alzingen.
26. Hennicot-Schoepges Erna, professeur de musique, Bereldange.
27. Hubsch René, professeur, Ingeldorf.
28. Huss Jean, professeur, Tétange.
29. Jacobs Marie-Josée, infirmière-anesthésiste, Luxembourg.
30. Juncker Edouard, infirmier dirigeant e.r., Ettelbruck.
31. Kollwelter René, professeur, Luxembourg.
32. Krieps Robert, avocat-avoué, Luxembourg.
33. Lentz-Cornette Marcelle, professeur, Belvaux.
34. Lulling Astrid, Schifflange.
35. Mart René, commerçant, Esch-sur-Alzette.
36. Meintz Carlo, professeur, Bereldange.
37. Mosar Nicolas, avocat-avoué, Luxembourg.
38. Polfer Lydie, avocat, Luxembourg.
39. Poes Jacques F., ancien ministre, Esch-sur-Alzette.
40. Rau Fernand, administrateur délégué de banque, Luxembourg.
41. Reding Viviane, journaliste, Esch-sur-Alzette.
42. Regenwetter Jean, directeur de la Chambre de Travail, Mondercange.
43. Schlechter Marcel, employé des CFL, Echternach.
44. Schroeder Aly, commissaire du Gouvernement à la formation professionnelle adj., Junglinster.
45. Steichen René, avocat-avoué, Diekirch.
46. Thoss Maurice, ancien secrétaire d'État, Esch-sur-Alzette.
47. Urbany René, journaliste, Luxembourg.
48. Urwald Jean-Pierre, maître-charron-carrossier, Grevenmacher.
49. Wagener Pol, fonctionnaire de l'État e.r., Remich.
50. Weber Jup, ingénieur forestier, Luxembourg.
51. Weiler Camille, aide-chimiste SEBES, Noertrange.



52. Weiler Lucien, avocat-avoué, Diekirch.
53. Wohlfart Georges, médecin, Hosingen.
54. Wolter Michel, étudiant, Esch-sur-Alzette.

54° Deuxième session extraordinaire 1984:

ont été assermentés le 23 juillet 1984:

Barthel Josy, ancien ministre, Luxembourg; Flesch Colette, ancien ministre, Luxembourg; Helminger Paul, ancien secrétaire d'État, Luxembourg; Konen René, ancien ministre, Luxembourg; Krieps Emile, ancien ministre, Luxembourg. Burger René, médecin spécialiste, Differdange; Fayot Ben, professeur, Luxembourg; Frieden Pierre, professeur, Luxembourg; Greisch Mathias, employé de l'État à l'Administration de l'Emploi, Belvaux; Lenert Roger, instituteur, Niederdonven; Linster Roger, directeur de l'Éducation différenciée, Luxembourg; Petry Ernest, agronome, Warken; Putzeys René, inspecteur principal aux Assurances sociales, Pétange; Scheuer Jos, professeur, Echternach; Theis Alphonse, fonctionnaire de la CEE, Alzingen; Zirves André, instituteur-attaché, Rumelange, remplacent respectivement Jean Spautz, Robert Krieps, Jacques Santer, Jacques F. Poos, Fernand Boden, Robert Goebbels, René Steichen, Jean-Claude Juncker, Marcel Schlechter, Marc Fischbach et Benny Berg, nommés aux fonctions de membres du Gouvernement le 20 juillet 1984.

Georges Margue, avocat-avoué, Luxembourg, et Nic. Majerus, médecin spécialiste, Esch-sur-Alzette, remplacent Nic. Estgen et Marcelle Lentz-Cornette, qui ont présenté leur démission comme membres de la Chambre des Députés le 20 juillet 1984.

Jean Goedert, médecin spécialiste, Luxembourg, remplace Ernest Mehlen, élu, qui a renoncé au mandat le 23 juillet 1984.

55° Session ordinaire 1984-1985:

Willy Bourg, professeur-ingénieur, Luxembourg, remplace Nic. Mosar, Luxembourg, nommé membre de la Commission des Communautés le 1<sup>er</sup> janvier 1985.

56° Session ordinaire 1985-1986:

Jacques-Yves Henckes, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Lydie Polfer, qui a présenté sa démission le 10 octobre 1985.

57° Session ordinaire 1986-1987:

Jean Huss a présenté sa démission avec effet au 15 septembre 1987.

58° Session ordinaire 1987-1988:

Guy Bock, fonctionnaire, Rodange, remplace Jean Huss, Esch-sur-Alzette, à partir du 13 octobre 1987.

Robert Gitzinger, ancien directeur des Caves St-Martin, Remich, remplace Victor Braun, Grevenmacher, décédé le 19 décembre 1987.

Jean-Paul Rippinger, avocat-avoué, Luxembourg, remplace Jean Hamilius, qui a présenté sa démission le 31 décembre 1987.

59° Session ordinaire 1988-1989:

Jo Meyers, employé privé, Senningerberg, remplace Astrid Lulling, Schifflange, qui a présenté sa démission le 16 janvier 1989.

60° Session extraordinaire 1989:

1. Asselborn Jean, administrateur de l'Hôpital de Steinfort, Steinfort.
2. Barthel Josy, ingénieur-chimiste diplômé, Luxembourg.
3. Bausch François, agent des CFL, Luxembourg.
4. Biver André, fonctionnaire de l'État, Wiltz.
5. Bollendorff Léon, fonctionnaire de l'État e.r., Luxembourg.
6. Bourg Willy, ingénieur-professeur, Luxembourg.
7. Brasseur Anne, psychologue diplômée, Luxembourg.
8. Brebsom Joseph, maître-boucher e.r., Esch-sur-Alzette.
9. Calmes Emile, employé des CFL, Bettborn.
10. Clesen Nick, moniteur, Bettembourg.
11. Colling François, ingénieur diplômé, Esch-sur-Alzette.
12. Di Bartolomeo Mars, journaliste, Dudelange.
13. Dimmer Camille, ingénieur, Dudelange.
14. Err Lydie, avocat-avoué, Luxembourg.
15. Fayot Ben, professeur, Luxembourg.
16. Frieden Pierre, professeur, Luxembourg.
17. Gibéryen Gast, secrétaire général NGL, Frisange.
18. Gitzinger Robert, employé privé e.r., Remich.
19. Glesener Marcel, président LCGB, Peppange.
20. Goerens Charles, agronome, Mathgeshauff/Schieren.
21. Greisch Mathias, employé de l'État, Belvaux.
22. Grethen Henri, secrétaire général de la Confédération du Commerce, Esch-sur-Alzette.
23. Hengel René, employé privé, e.r. Alzingen.
24. Hennicot-Schoepges Erna, professeur de musique, Bereldange.
25. Huss Jean, professeur, Esch-sur-Alzette.
26. Jacobs Marie-Josée, infirmière-anesthésiste, Luxembourg.
27. Juncker Edouard, fonctionnaire de l'État e.r., Ettelbruck.
28. Jung Ady, commerçant, Esch-sur-Alzette.
29. Koepf Jean-Pierre, commerçant, Holzthum/Consthum.
30. Kollwelter René, professeur, Luxembourg.
31. Konen René, fonctionnaire de l'État e.r., Luxembourg.
32. Kons Fernand, directeur des services vétérinaires, Remich.
33. Konter Norbert, receveur communal e.r., Grevenmacher.
34. Krecké Jeannot, professeur, Luxembourg.
35. Krieps Emile, fonctionnaire de l'État e.r., Luxembourg.
36. Krieps Robert, avocat-avoué, Luxembourg.
37. Lentz-Cornette Marcelle, professeur, Belvaux.
38. Lux Lucien, secrétaire syndical OGB-L, Bettembourg.

39. Mausen Henri, médecin spécialiste, Redange/Attert.
40. Mehlen Robert, agriculteur, Manternach.
41. Meintz Carlo, professeur, Bereldange.
42. Muhlen Ernest, licencié en sciences économiques et sociales, Luxembourg.
43. Mutsch Lydia, diplômée en sciences sociales, Esch-sur-Alzette.
44. Polfer Lydie, avocat, Luxembourg.
45. Putzeys René, employé public e.r., Pétange.
46. Rau Fernand, administrateur délégué de banque, Luxembourg.
47. Reding Viviane, journaliste, Esch-sur-Alzette.
48. Regenwetter Jean, directeur de la Chambre de Travail, Mondercange.
49. Rippinger Jean-Paul, avocat-avoué, Luxembourg.
50. Scheuer Jos, professeur, Echternach.
51. Schlechter Marcel, employé des CFL e.r., Echternach.
52. Simon Josy, chef de sécurité RTL, Frisange.
53. Strotz Nicolas, ingénieur-technicien, Bech-Kleinmacher.
54. Theis Alphonse, fonctionnaire CEE, Alzingen.
55. Thoss Maurice, économiste, Esch-sur-Alzette.
56. Urbany René, président KPL, Luxembourg.
57. Weber Jup, ingénieur forestier, Luxembourg.
58. Weiler Camille, ouvrier-chimiste SEBES, Noertrange/Wiltz.
59. Weiler Lucien, avocat-avoué, Diekirch.
60. Wolter Michel, économiste, Esch-sur-Alzette.

Hary Ackermann, employé des CFL, Luxembourg, remplace Robert Krieps, qui a présenté sa démission le 21 juillet 1989.  
Nelly Stein, professeur, Esch-sur-Alzette, remplace Viviane Reding, qui a présenté sa démission le 21 juillet 1989.  
Robert Angel, médecin-spécialiste, Luxembourg, remplace Ben Fayot, qui a présenté sa démission le 24 juillet 1989.

61° Session ordinaire 1989-1990:

Ernest Petry, agriculteur, Warken, remplace Henri Mausen, qui a présenté sa démission le 7 novembre 1989.

Marc Zanussi, secrétaire d'organisation du Posl, Dudelange, remplace Maurice Thoss, qui a présenté sa démission le 30 septembre 1990.

René Urbany a présenté sa démission le 30 septembre 1990.

62° Session ordinaire 1990-1991:

André Hoffmann, professeur, remplace René Urbany, qui a présenté sa démission le 30 septembre 1990.

Françoise Kuffer, étudiante, remplace Marcel Schlechter, qui a présenté sa démission le 16 octobre 1990.

63° Session ordinaire 1991-1992:

Georges Margue, avocat-avoué, remplace le 8 octobre 1991 Ernest Muhlen, qui a présenté sa démission pour être appelé à d'autres fonctions.

John Schummer, employé privé, remplace le 14 juillet 1992 Josy Barthel, décédé.

64° Session ordinaire 1992-1993:

Robert Garcia, journaliste, remplace le 13 octobre 1992 Jean Huss, qui a démissionné pour des raisons personnelles.

Jean Geisbusch, professeur, remplace le 13 octobre 1992 François Bausch, qui a démissionné pour des raisons personnelles.

Nico Loes, fonctionnaire, remplace le 10 décembre 1992 Marie-Josée Jacobs, nommée à des fonctions ministérielles.

65° Session ordinaire 1993-1994:

Théo Stendebach, commerçant, remplace le 25 janvier 1994 René Konen, qui a présenté sa démission pour des raisons personnelles.

Emile Back, ouvrier, remplace le 19 avril 1994 André Hoffmann, qui a présenté sa démission pour des raisons professionnelles.

66° Session extraordinaire 1994:

1. Asselborn Jean, administrateur Hôpital intercommunal de Steinfort.
2. Bausch François, agent des CFL.
3. Berger Eugène, instituteur.
4. Bettendorf Niki, employé privé Esso.
5. Biltgen François, avocat.
6. Bourg Willy, ingénieur-professeur.
7. Brasseur Anne, psychologue diplômée.
8. Calmes Emile, employé des CFL.
9. Clement Lucien, maître-boucher.
10. Colling François, ingénieur diplômé ARBED.
11. Di Bartolomeo Mars, journaliste.
12. Err Lydie, avocat-avoué.
13. Frieden Luc, avocat-avoué.
14. Frieden Pierre, professeur.
15. Garcia Robert, journaliste.
16. Gibéryen Gast, employé privé.
17. Gira Camille, contrôleur de la circulation aérienne.
18. Glesener Marcel, employé privé.
19. Goerens Charles, agronome.
20. Greisch Mathias, employé de l'État.
21. Greisen Fernand, employé privé.
22. Grethen Henri, employé privé.
23. Halsdorf Claude, professeur.
24. Halsdorf Jean-Marie, pharmacien.
25. Helminger Paul, conseiller économique.
26. Henckes Jacques-Yves, avocat-avoué.
27. Hennicot-Schoepges Erna, professeur de musique.
28. Huss Jean, professeur.
29. Juncker Edouard, fonctionnaire de l'État e.r.





30. Jung Ady, commerçant.
  31. Klein Jean-Pierre, secrétaire communal.
  32. Klein Roger, professeur.
  33. Koepp Jean-Pierre, commerçant.
  34. Kollwelter René, professeur.
  35. Konter Norbert, fonctionnaire communal.
  36. Krecké Jeannot, professeur.
  37. Kuffer Françoise, indépendant.
  38. Lentz-Cornette Marcelle, professeur.
  39. Loes Nico, fonctionnaire.
  40. Lux Lucien, employé privé.
  41. Mehlen Robert, agronome.
  42. Meintz Carlo, professeur.
  43. Mosar Laurent, avocat-avoué.
  44. Mutsch Lydia, diplômée en sciences sociales.
  45. Nicklaus-Faber Ferny, femme au foyer.
  46. Polfer Lydie, juriste.
  47. Regenwetter Jean, directeur de la Chambre de Travail.
  48. Rippinger Jean-Paul, avocat-avoué.
  49. Scheuer Jos, professeur.
  50. Schiltz Jean, employé privé.
  51. Schummer John, employé privé.
  52. Stein Nelly, professeur.
  53. Strotz Nicolas, ingénieur-technicien.
  54. Theis Alphonse, fonctionnaire de l'État BCEE.
  55. Wagener Renée, journaliste.
  56. Wagner Carlo, employé privé.
  57. Weiler Camille, ouvrier-chimiste SEBES.
  58. Weiler Lucien, avocat-avoué.
  59. Wolter Michel, économiste.
  60. Zanussi Marc, indépendant.
- 67° Session ordinaire 1994-1995:  
 Agny Durdu, avocat, Hamiville, remplace le 27 octobre 1994 Charles Goerens qui a renoncé à son mandat au moment de son entrée au Parlement européen.  
 Nicolas Estgen, directeur, Howald, remplace le 31 janvier 1995 Erna Hennicot-Schoepges, nommée aux fonctions de membre du Gouvernement.  
 Jean Spautz, ancien ministre, Schifflange, remplace le 31 janvier 1995 Michel Wolter, nommé aux fonctions de membre du Gouvernement.
- 68° Session ordinaire 1995-1996:  
 Nancy Arendt, employée privée, Schifflange, remplace le 23 janvier 1996 François Colling, nommé membre de la Cour des comptes européenne.
- 69° Session ordinaire 1996-1997:  
 pas de changement
- 70° Session ordinaire 1997-1998:  
 Romi Bruck-Roth, vétérinaire, Luxembourg, remplace le 11 février 1998 Luc Frieden, nommé aux fonctions de ministre.  
 Alphonse Grimler, employé privé, Dudelage, remplace le 3 mars 1998 Lydie Err, nommée aux fonctions de secrétaire d'État.
- 71° Session ordinaire 1998-1999:  
 Marco Schank, indépendant, Eschdorf, remplace le 2 février 1999 Edouard Juncker, décédé le 21 janvier 1999.  
 Mario Castegnaro, Président de la Chambre de Travail, Oberkorn, remplace le 20 avril 1999 Alphonse Grimler, décédé le 25 mars 1999.
- 72° Sessions extraordinaires 1999:
1. Asselborn Jean, administrateur Hôpital intercommunal de Steinfort.
  2. Bausch François, agent des CFL.
  3. Beissel Simone, avocat-avoué.
  4. Belling Jeannot, fonctionnaire des Douanes.
  5. Bettel Xavier, juriste.
  6. Bettendorf Niki, employé privé.
  7. Bodry Alex, avocat-avoué.
  8. Bourg Willy, ingénieur-professeur.
  9. Calmes Emile, employé des CFL.
  10. Clement Lucien, maître-boucher.
  11. Colomera Jean, médecin généraliste.
  12. Delvaux-Stehres Mady, professeur.
  13. Di Bartolomeo Mars, journaliste.
  14. Durdu Agny, avocat-avoué.
  15. Err Lydie, avocat-avoué.
  16. Fayot Ben, professeur.
  17. Garcia Robert, journaliste.
  18. Gibéryen Gast, employé privé.
  19. Gira Camille, contrôleur de la circulation aérienne.
  20. Glesener Marcel, employé privé.
  21. Graas Gusty, fonctionnaire communal.
  22. Greisen Fernand, indépendant.
  23. Halsdorf Jean-Marie, pharmacien.
  24. Hauptert Norbert, fonctionnaire de l'État.
  25. Helminger Paul, conseiller économique.
  26. Henckes Jacques-Yves, avocat-avoué.
  27. Hoffmann André, professeur.
  28. Huss Jean, professeur.
  29. Jaerling Aly, employé privé.
  30. Jung Ady, commerçant.

31. Klein Jean-Pierre, secrétaire communal.
32. Koepp Jean-Pierre, commerçant.
33. Krecké Jeannot, professeur.
34. Krieps Alexandre, médecin.
35. Loes Nico, fonctionnaire.
36. Lulling Astrid, employée privée.
37. Lux Lucien, employé privé.
38. Mehlen Robert, agronome.
39. Meisch Claude, employé de banque.
40. Meyers Paul-Henri, fonctionnaire de l'État.
41. Meyers-Frank Marie-Josée, infirmière diplômée.
42. Mosar Laurent, avocat-avoué.
43. Mutsch Lydia, diplômée en sciences sociales.
44. Nagel Maggy, secrétaire communal.
45. Rippinger Jean-Paul, avocat-avoué.
46. Schank Marco, indépendant.
47. Scheuer Jos, professeur.
48. Schroell Marco, directeur médical CHL.
49. Schummer John, employé de banque.
50. Spautz Jean, ancien ministre.
51. Stein Nelly, professeur.
52. Stendebach Théo, commerçant.
53. Strotz Nicolas, ingénieur-technicien.
54. Sunnen Fred, directeur Lycée technique Bonnevoie.
55. Theis Alphonse, fonctionnaire de l'État BCEE.
56. Wagener Renée, journaliste.
57. Weiler Lucien, avocat-avoué.
58. Wiseler Claude, fonctionnaire de l'État.
59. Wohlfart Georges, médecin.
60. Zanussi Marc, indépendant.

73° Session ordinaire 1999-2000:

Patrick Santer, avocat, remplace le 12 octobre 1999 Astrid Lulling, démissionnaire à la suite de son adhésion au Parlement européen.  
 Ferny Nicklaus-Faber, femme au foyer, remplace le 30 novembre 1999 Alphonse Theis, décédé le 17 novembre 1999.  
 Aloyse Bisdorff, professeur en retraite, remplace le 4 juillet 2000 André Hoffmann, démissionnaire pour raisons personnelles.

74° Session ordinaire 2000-2001:

pas de changement

75° Session ordinaire 2001-2002:

Serge Urbany, avocat, remplace le 2 juillet 2002 Aloyse Bisdorff, démissionnaire pour raisons personnelles.

76° Session ordinaire 2002-2003:

Marcel Sauber, indépendant, remplace le 11 mars 2003 Willy Bourg, décédé le 21 février 2003.  
 Nancy Arendt, indépendant, remplace le 3 juin 2003 Ady Jung, nommé membre du Conseil d'État au 28 mai 2003.

77° Session ordinaire 2003-2004:

Dagmar Reuter-Angelsberg, puéricultrice, remplace le 21 octobre 2003 Robert Garcia, démissionnaire pour raisons professionnelles.

78° Sessions extraordinaires 2004:

1. Adam Claude, instituteur.
2. Angel Marc, chargé de cours.
3. Arendt Nancy, indépendant.
4. Bausch François, agent des CFL.
5. Bettel Xavier, avocat.
6. Bettendorf Niki, employé privé e.r.
7. Bodry Alex, avocat-avoué.
8. Brasseur Anne, psychologue diplômée.
9. Braz Félix, anc. secrétaire parlementaire 'DÉI GRÉNG'.
10. Calmes Emile, employé des CFL.
11. Castegnaro John, Président syndical OGB-L.
12. Clement Lucien, maître-boucher.
13. Dall'Agnol Claudia, fonctionnaire communal.
14. Diederich Fernand, professeur.
15. Doerner Christine, notaire.
16. Err Lydie, avocat-avoué.
17. Fayot Ben, professeur.
18. Flesch Colette, diplômée en sciences économiques et politiques.
19. Frank Marie-Josée, infirmière diplômée.
20. Gantenbein-Koullen Marie-Thérèse, institutrice e.r.
21. Gibéryen Gast, travailleur intellectuel indépendant.
22. Gira Camille, contrôleur de la circulation aérienne.
23. Glesener Marcel, employé privé e.r.
24. Goerens Charles, agronome.
25. Grethen Henri, conseiller économique.
26. Hauptert Norbert, fonctionnaire de l'État.
27. Helminger Paul, conseiller économique.
28. Henckes Jacques-Yves, avocat-avoué.
29. Hetto-Gaasch Françoise, éducatrice.
30. Huss Jean, professeur.
31. Jaerling Aly, travailleur intellectuel indépendant.
32. Kaes Ali, secrétaire général adjoint LCGB.
33. Klein Jean-Pierre, avocat-avoué.



34. Koepp Jean-Pierre, commerçant e.r.
35. Kox Henri, professeur-ingénieur.
36. Loschetter Viviane, éducatrice graduée.
37. Maroldt François, directeur adjoint Lycée Hubert Clement.
38. Mehlen Robert, agronome.
39. Meisch Claude, employé de banque.
40. Meyers Paul-Henri, fonctionnaire de l'État.
41. Mosar Laurent, avocat-avoué.
42. Mutsch Lydia, diplômée en sciences sociales.
43. Negri Roger, ingénieur.
44. Oberweis Marcel, professeur-ingénieur diplômé.
45. Santer Patrick, avocat.
46. Sauber Marcel, indépendant.
47. Schaaf Jean-Paul, assistant social.
48. Schank Marco, indépendant, président de l'ONT.
49. Scheuer Jos, professeur.
50. Schneider Romain, fonctionnaire.
51. Schreiner Roland, employé des CFL.
52. Spautz Marc, secrétaire général LCGB.
53. Spautz Vera, directrice Zarabina asbl.
54. Stein Nelly, professeur.
55. Stein-Mergen Martine, médecin généraliste.
56. Sunnen Fred, directeur Lycée technique de Bonnevoie e.r.
57. Thiel Lucien, directeur ABBL.
58. Wagner Carlo, directeur de banque adjoint.
59. Weiler Lucien, avocat-avoué.
60. Wolter Michel, conseiller économique.

79° Session ordinaire 2004-2005:

Nelly Stein, professeur, est décédée le 12 août 2005.

80° Session ordinaire 2005-2006:

Sylvie Andrich-Duval, psychologue diplômée, remplace le 11 octobre 2005 Nelly Stein, décédée le 12 août 2005.  
Niki Bettendorf, employé privé e.r., a démissionné le 9 octobre 2006 pour raisons personnelles.

81° Session ordinaire 2006-2007:

Alexandre Krieps, médecin généraliste, remplace le 10 octobre 2006 Niki Bettendorf.  
François Maroldt, directeur adjoint du Lycée Hubert Clement, a démissionné le 31 mai 2007 pour raisons professionnelles.  
Gilles Roth, juriste, remplace le 24 avril 2007 François Maroldt.

82° Session ordinaire 2007-2008:

Henri Grethen, conseiller économique, a démissionné le 19 décembre 2007 pour raisons professionnelles. Il a été appelé avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2008 aux fonctions de membre de la Cour des comptes européenne.  
Emile Calmes, employé des CFL, a démissionné le 20 décembre 2007 pour raisons personnelles.  
Eugène Berger, Premier Conseiller de Gouvernement e.r., remplace le 20 décembre 2007 Henri Grethen.  
Fernand Etgen, fonctionnaire d'État e.r., remplace le 20 décembre 2007 Emile Calmes.

83° Session ordinaire 2008-2009:

Marie-Thérèse Gantenbein-Koullen, institutrice e.r., a démissionné le 31 janvier 2009 pour raisons personnelles.  
Fabienne Gaul, greffier, remplace le 10 février 2009 Marie-Thérèse Gantenbein-Koullen, démissionnaire pour raisons personnelles.  
Patrick Santer, avocat, a démissionné le 11 mars 2009 pour raisons professionnelles.  
Raymond Weydert, Directeur de l'Institut Viti-Vinicole de Remich, remplace le 17 mars 2009 Patrick Santer, nommé membre du Conseil d'État au 27 avril 2009.

84° Sessions extraordinaires 2009:

1. Adam Claude, instituteur.
2. Andrich-Duval Sylvie, psychologue diplômée, conseiller de Gouvernement.
3. Angel Marc, chargé de cours.
4. Arendt Nancy, travailleur intellectuel indépendant.
5. Bauler André, professeur.
6. Bausch François, agent des CFL.
7. Berger Eugène, fonctionnaire de l'État.
8. Bettel Xavier, avocat à la Cour.
9. Boden Fernand, professeur.
10. Bodry Alex, avocat à la Cour.
11. Brasseur Anne, psychologue diplômée.
12. Braz Félix, anc. secrétaire parlementaire 'déi gréng'.
13. Clement Lucien, maître boucher-charcutier.
14. Colomera Jean, médecin généraliste.
15. Dall'Agnol Claudia, fonctionnaire communal.
16. Diederich Fernand, professeur.
17. Doerner Christine, notaire.
18. Eicher Emile, conseiller de gestion Agrigestion.
19. Eischen Félix, agent d'assurances.
20. Err Lydie, avocat à la Cour.
21. Etgen Fernand, fonctionnaire de l'État, préposé de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.
22. Fayot Ben, professeur.
23. Frank Marie-Josée, infirmière diplômée.
24. Gibéryen Gast, travailleur intellectuel indépendant.
25. Gira Camille, fonctionnaire de l'État au Service de contrôle de la circulation aérienne.

26. Gloden Léon, avocat à la Cour.
27. Haagen Claude, professeur.
28. Hauptert Norbert, fonctionnaire de l'État.
29. Helming Paul, juriste.
30. Henckes Jacques-Yves, avocat.
31. Hoffmann André, professeur e.r.
32. Huss Jean, professeur.
33. Kaes Ali, secrétaire général adjoint LCGB.
34. Kartheiser Fernand, anc. ambassadeur.
35. Klein Jean-Pierre, fonctionnaire communal.
36. Kox Henri, professeur ingénieur.
37. Lies Marc, employé de banque.
38. Loschetter Viviane, pédagogue sociale.
39. Lux Lucien, employé privé.
40. Majerus Mill, premier conseiller de Gouvernement.
41. Meisch Claude, employé de banque.
42. Mergen Martine, médecin généraliste.
43. Meyers Paul-Henri, fonctionnaire de l'État.
44. Mosar Laurent, avocat à la Cour.
45. Mutsch Lydia, travailleur intellectuel indépendant.
46. Negri Roger, ingénieur auprès des CFL.
47. Oberweis Marcel, professeur, ingénieur diplômé.
48. Polfer Lydie, avocat.
49. Roth Gilles, conseiller de Gouvernement 1<sup>re</sup> classe.
50. Schaaf Jean-Paul, assistant social.
51. Scheuer Ben, employé de banque.
52. Schiltz Jean-Louis, avocat à la Cour.
53. Spautz Marc, chargé de missions LCGB.
54. Spautz Vera, employée privée Zarabina a.s.b.l.
55. Thiel Lucien, conseiller auprès de l'ABBL e.r.
56. Wagner Carlo, directeur de banque adjoint.
57. Weber Robert, président national LCGB.
58. Weiler Lucien, avocat à la Cour.
59. Weydert Raymond, ingénieur agronome, directeur Institut viti-vinicole e.r.
60. Wolter Michel, conseiller économique.

85° Session ordinaire 2009-2010:

pas de changement

86° Session ordinaire 2010-2011:

Jean-Louis Schiltz a renoncé à son mandat de député pour raisons personnelles, avec effet au 1<sup>er</sup> mars 2011. Il est remplacé par Diane Aehm à partir du 8 mars 2011.  
Mill Majerus est décédé le 1<sup>er</sup> avril 2011. Il est remplacé par Tessy Scholtes à partir du 3 mai 2011.  
Jean Huss a renoncé à son mandat de député pour raisons personnelles, avec effet au 5 juillet 2011. Il est remplacé par Josée Lorsché à partir du 6 juillet 2011.  
Lucien Thiel est décédé le 25 août 2011.

## B. LE GOUVERNEMENT

### I. Composition du Gouvernement

Par arrêté grand-ducal du 23 juillet 2009 le Gouvernement a été constitué et les attributions des compétences ministérielles ont été définies comme suit:

<b>Jean-Claude Juncker</b>	CSV	Premier Ministre Ministre d'État Ministre du Trésor
<b>Jean Asselborn</b>	LSAP	Vice-Premier Ministre Ministre des Affaires étrangères
<b>Marie-Josée Jacobs</b>	CSV	Ministre de la Famille et de l'Intégration Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire
<b>Mady Delvaux-Stehres</b>	LSAP	Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle
<b>Luc Frieden</b>	CSV	Ministre des Finances
<b>François Biltgen</b>	CSV	Ministre de la Justice Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche Ministre des Communications et des Médias Ministre des Cultes
<b>Jeannot Krecké</b>	LSAP	Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur
<b>Mars Di Bartolomeo</b>	LSAP	Ministre de la Santé Ministre de la Sécurité sociale
<b>Jean-Marie Halsdorf</b>	CSV	Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région Ministre de la Défense
<b>Claude Wiseler</b>	CSV	Ministre du Développement durable et des Infrastructures
<b>Nicolas Schmit</b>	LSAP	Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration
<b>Octavie Modert</b>	CSV	Ministre de la Culture Ministre aux Relations avec le Parlement Ministre à la Simplification administrative auprès du Premier Ministre Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative





<b>Marco Schank</b>	CSV	Ministre du Logement Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures
<b>Françoise Hetto-Gaasch</b>	CSV	Ministre des Classes moyennes et du Tourisme Ministre de l'Égalité des chances
<b>Romain Schneider</b>	LSAP	Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural Ministre des Sports Ministre délégué à l'Économie solidaire

## II. Constitution des départements ministériels

### Arrêté grand-ducal du 27 juillet 2009 portant constitution des Ministères

*Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,  
Vu l'article 76 de la Constitution;*

*Vu l'arrêté royal grand-ducal du 9 juillet 1857*

*portant organisation du gouvernement grand-ducal, tel qu'il a été modifié par la suite;*

*Vu l'arrêté grand-ducal du 23 juillet 2009 portant énumération des Ministères;*

*Vu l'arrêté grand-ducal du 23 juillet 2009 portant attribution des compétences ministérielles aux Membres du Gouvernement;*

*Sur le rapport de Notre Premier Ministre, Ministre d'État et après délibération du Gouvernement en Conseil;*

*Arrêtons:*

**Art. 1<sup>er</sup>.** Les Ministères sont constitués comme suit:

#### 1. Ministère d'État

1. Présidence du Gouvernement - Coordination de la politique générale et coordination entre départements ministériels - Organisation du Gouvernement - Relations institutionnelles avec la Cour grand-ducale, la Chambre des Députés et le Conseil d'État - Secrétariat général du Conseil de Gouvernement - Conseil Économique et Social - Commission d'Économies et de Rationalisation - Ordres nationaux; fêtes et cérémonies publiques - Résistance - Enrôlés de Force.
2. Relations avec le Médiateur.
3. Haut-Commissariat à la Protection nationale.
4. Service de Renseignement de l'État.
5. Centre de Communications du Gouvernement.
6. Service Information et Presse.
7. Commission consultative des Droits de l'Homme du Grand-Duché de Luxembourg.
8. Centre d'études européennes Robert Schuman.
9. Œuvre nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte.

#### *I. Attributions relevant des compétences en matière de simplification administrative*

1. Mesures à caractère transversal: Harmonisation des procédures de consultation publique - Simplification des procédures d'autorisation - Fixation de délais de réponse pour l'administration.
2. Mesures de simplification visant des dispositions législatives et réglementaires spécifiques.
3. Comité national pour la Simplification administrative en faveur des Entreprises (CNSAE).

#### *II. Attributions relevant des compétences du Ministre des Communications et des Médias*

1. Service des Médias et des Communications.
2. Politique des médias: Développement du site pour les activités audiovisuelles et de communication - Fonds national de Soutien à la Production audiovisuelle; Certificats d'investissement audiovisuel - Commissariat du Gouvernement près la CLT-UFA - Commissariat du Gouvernement près la S.E.S. - Commissariat du Gouvernement près la radio socioculturelle - Société de l'information - Législation spatiale.
3. Communications: Politique et autorité réglementaire nationale en matière postale, de télécommunications et de radiocommunications - Institut luxembourgeois de Régulation - Gestion du spectre des fréquences - Exécution des conventions, constitutions et accords internationaux concernant les services postaux, de télécommunications et de radiocommunications.
4. Protection des données - Relations avec la Commission nationale pour la Protection des Données.

#### *III. Attributions relevant des compétences du Ministre des Cultes*

Cultes - Relations avec les communautés religieuses - Conventions découlant de l'article 22 de la Constitution.

#### *IV. Attributions relevant des compétences du Ministre aux Relations avec le Parlement*

1. Relations avec la Chambre des Députés; coordination entre travaux parlementaires et gouvernementaux.
2. Service central de Législation.

#### 2. Ministère des Affaires étrangères

##### *I. Attributions relevant des compétences du Ministre des Affaires étrangères*

1. Relations internationales - Coordination entre départements ministériels dans le domaine des relations internationales - Organisations et conférences internationales - Traités et accords internationaux - Administration et coordination générale

du Ministère - Service diplomatique et consulaire: passeports, visas et légalisations - Protocole du Gouvernement.

2. Politique européenne - Coordination de la politique européenne entre les départements ministériels - Comité interministériel relatif à la politique européenne - Politique étrangère et de sécurité - Opérations pour le maintien de la paix - Relations culturelles internationales - Organisations économiques multilatérales.
3. Relations économiques internationales.
4. Sièges des institutions et d'organismes européens - Politique du siège - Comité de Coordination pour l'Installation d'Institutions et d'Organismes européens.

#### *II. Attributions relevant des compétences du Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire*

Coopération au développement - Action humanitaire - Relations avec les organisations non gouvernementales.

#### *III. Attributions relevant des compétences du Ministre de la Défense*

Armée: Défense du territoire national - Participation à la défense commune dans le cadre d'organisations internationales - Participation à des opérations pour le maintien de la paix et à des opérations d'aide humanitaire - Juridictions militaires - Ordres militaires - Anciens combattants - Relations avec les instances militaires alliées - Sports militaires.

#### *IV. Attributions relevant des compétences du Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration*

Immigration: Entrée et séjour des étrangers - Retour de personnes en situation irrégulière - Octroi du statut d'apatride - Asile: octroi du statut de réfugié et du statut conféré par la protection subsidiaire - Centre de Rétention - Politique nationale, européenne et internationale en matière d'immigration et d'asile - Relations avec les organisations internationales et non gouvernementales.

#### 3. Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

1. Politique agricole nationale et communautaire - Développement économique des secteurs agricoles et agroindustriels - Gestion durable de l'espace culturel - Contrôle de la qualité et de la sécurité des produits agricoles - Protection des animaux.
2. Agriculture - Service Sanitel - Administration des Services techniques de l'Agriculture - Laboratoire de Contrôle et d'Essais - Service d'Économie rurale - Administration des Services vétérinaires - Laboratoire de Médecine vétérinaire - Office national du Remembrement - Chambre d'Agriculture - Fonds européens agricoles FEAGA/FEADER - Organisme chargé de la Sécurité et de la Qualité de la Chaîne alimentaire (OSQCA).
3. Viticulture - Institut viti-vinicole - Fonds de Solidarité viticole - Marque nationale du Vin, des Vins mousseux et des Crémants de Luxembourg.
4. Horticulture.
5. Sylviculture.
6. Développement rural - Programme LEADER.

#### 4. Ministère des Classes moyennes et du Tourisme

1. Politique générale des petites et moyennes entreprises (PME)  
Autorisations d'établissement pour les professions visées par la loi modifiée du 28 décembre 1988 sur le droit d'établissement et ses règlements d'exécution, à l'exception du secteur industriel - Aides à l'amélioration structurelle des entreprises du commerce et de l'artisanat - Mesures de reconversion économique et sociale au profit du commerce et de l'artisanat - Mise en œuvre de la réglementation concernant la concurrence déloyale et l'interdiction du travail clandestin - Heures de fermeture des magasins de détail - Foires, marchés et expositions professionnelles - Relations avec la Chambre des Métiers, la Chambre de Commerce et les organisations d'artisans et de commerçants - Zones d'activités pour les PME - Promotion commerciale des PME - Promotion des investissements dans les PME.
2. Politique générale du tourisme  
Promotion touristique - Infrastructure touristique - Office national du Tourisme - Congrès et séminaires - Luxembourg Congrès - Agences touristiques à l'étranger - Coopération transfrontalière.

#### 5. Ministère de la Culture

1. Politique culturelle nationale et internationale - Développement culturel régional - Statut de l'artiste professionnel indépendant - Carnet de l'intermittent du spectacle - Promotion de la création artistique - Patrimoine culturel national - Politique architecturale - Statistiques culturelles.  
Conseil permanent de la Langue luxembourgeoise - Conseil national du Livre - Concours littéraire national - Commissariat à l'Enseignement musical - Conseil supérieur de la Musique - Commission des Sites et Monuments nationaux - Commission de Surveillance des Bâtiments religieux.
2. Négociation, signature et exécution des accords culturels - Coopération culturelle interrégionale - Francophonie - Commission nationale pour la Coopération avec l'UNESCO - Institut européen des Itinéraires culturels - Institut Pierre Werner - Espace culturel Grande Région - Portail culturel Grande Région - Bureau de promotion internationale des artistes et acteurs culturels.
3. Coordination des instituts culturels nationaux: Archives nationales - Bibliothèque nationale - Centre national de l'Audiovisuel - Centre national de Littérature - Musée national d'Histoire et d'Art - Musée national d'Histoire naturelle - Musée Trois Glades - Service des Sites et Monuments nationaux.
4. Fonds culturel national - Fonds national de Soutien à la Production audiovisuelle - Casino, Forum d'Art contemporain - Fondation Henri Pensis - Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean - Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neu-



münster - Salle de Concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte - Centre de Musiques Amplifiées - Radio socioculturelle - Carré Rotondes - Institut grand-ducal.

## 6. Ministère du Développement durable et des Infrastructures

### I. Attributions relevant des compétences en matière d'aménagement du territoire

1. Aménagement général du territoire  
Politique générale de l'aménagement du territoire - Mise en œuvre du programme directeur ainsi que des plans directeurs de l'aménagement du territoire - Suivi du développement territorial - Relations avec les instances consultatives de l'aménagement du territoire - Contrats et conventions de coopération État-communes en matière de développement territorial - Coordination interministérielle des politiques sectorielles ayant trait au développement et à l'équilibre régionaux et à l'occupation du sol - Friches industrielles et grands pôles de développement - Communautés urbaines.
2. IVL  
Pilotage de la démarche d'ensemble - Communication et sensibilisation - Adaptation des mesures d'incitation financière - Préparation de mesures réglementaires - Projets pilotes: monitoring et suivi.
3. Parcs naturels.
4. Politique internationale et interrégionale d'aménagement du territoire (cohésion territoriale et politique urbaine) - Région métropolitaine et agglomérations transfrontalières - Groupements européens de Coopération territoriale - Observatoire en Réseau de l'Aménagement du Territoire européen (ORATE) - Interreg B et C.

### II. Attributions relevant des compétences en matière d'environnement

1. Mise en œuvre du programme environnemental du Gouvernement - Coordination interministérielle de la gestion de l'environnement et du développement durable - Coordination du plan national pour un développement durable - Conseil supérieur pour le Développement durable - Coordination et coopération en matière d'environnement et de développement durable sur le plan interrégional et international - Prévention des pollutions et nuisances - Protection de l'environnement humain et naturel - Protection de l'atmosphère - Coordination nationale en matière de lutte contre le changement climatique et suivi des négociations internationales - Suivi du Plan national d'allocation de quotas d'émissions de gaz à effet de serre et du système d'échange de quotas d'émissions de gaz à effet de serre - Gestion du Fonds de financement des mécanismes de Kyoto - Promotion des économies d'énergies, des énergies nouvelles et renouvelables - Développement de la guidance environnementale et énergétique - Lutte contre le bruit - Prévention et gestion des déchets - Protection et assainissement des sols - Coordination de la gestion et de la protection des ressources naturelles - Détermination et contrôle de la qualité des ressources naturelles - Sauvegarde, maintien et entretien des habitats naturels et des paysages - Gestion durable des forêts - Zones protégées - Forêts en libre évolution - Chasse - Coordination interministérielle en matière d'évaluation des incidences sur l'environnement de projets, plans et programmes - Études d'impact sur l'environnement - Audit écologique et énergétique - Label écologique - Laboratoire de l'Environnement - Promotion des activités et des technologies écologiques - Instruments économiques et fiscaux à caractère environnemental - Autorisation des établissements classés.
2. Fonds pour la Protection de l'Environnement.
3. Administration de l'Environnement.
4. Administration de la Nature et des Forêts.
5. Energieageance - Groupement d'intérêt économique MyEnergy.

### III. Attributions relevant des compétences en matière de transports

1. Politique générale des transports: Définition, conception et orientation par l'inventaire des besoins, la fixation des priorités, la mise en œuvre des moyens et le contrôle des dépenses - Coordination générale des travaux.
2. Chemins de fer: Transport ferroviaire de personnes et de marchandises - Infrastructures ferroviaires et raccordements ferroviaires internationaux - Fonds du rail - Réglementation ferroviaire - Administration des Chemins de Fer.
3. Circulation routière: Permis de conduire et formation des conducteurs - Immatriculation et contrôle technique des véhicules - Réglementation et sécurité routière - Garage du Gouvernement.
4. Transports routiers: Réglementation relative aux transports internationaux routiers - Autorisations de transports internationaux de voyageurs et de marchandises par route - Contrôle routier - Service de gestion des taxis à l'Aéroport de Luxembourg.
5. Services publics de transport: Coordination des différents modes de transport effectuant un service public - Détermination de l'offre - Communauté des Transports / Centrale de Mobilité - Service des transports de l'éducation différenciée.
6. Navigation intérieure: Réglementation - Exploitation de la Moselle canalisée - Port de Mertert - Service de la Navigation fluviale.
7. Transports combinés - Politique multimodale - Terminaux intermodaux - Administration des Enquêtes techniques.
8. Aéroport - Navigation et transports aériens - Sûreté et sécurité aériennes - Direction de l'Aviation civile - Administration de la Navigation aérienne - Développement des activités aéroportuaires.

### IV. Attributions relevant des compétences en matière de travaux publics

1. Politique générale des travaux publics: Définition, conception et orientation des travaux par l'inventaire des besoins, la fixation des priorités, la mise en œuvre des moyens et le contrôle des dépenses - Coordination générale des travaux - Commission d'analyse critique - Législation sur les marchés publics - Commission des Soumissions.

2. Bâtiments de l'État - Administration des Bâtiments publics - Construction et entretien des bâtiments de l'État - Réalisation des projets d'investissements financés par les Fonds d'investissements publics administratifs, scolaires, sanitaires et sociaux - Fonds d'Entretien et de Rénovation - Projets préfinancés - Fonds pour la Loi de Garantie.
3. Voirie de l'État - Administration des Ponts et Chaussées - Construction et entretien de la voirie de l'État - Réalisation des projets de la grande voirie de communication financés par le Fonds des Routes - Exploitation de la grande voirie et gestion du trafic - Construction et entretien des barrages et d'ouvrages d'art - Aménagement des pistes cyclables du réseau national.
4. Fonds d'Urbanisation et d'Aménagement du Plateau de Kirchberg.
5. Fonds pour la Rénovation de la Vieille Ville.
6. Fonds pour la Réalisation des Équipements de l'État sur le site de Belval-Ouest.

## 7. Ministère de l'Économie et du Commerce extérieur

1. Politique économique générale: Compétitivité et croissance - Marché intérieur - Statistiques et études économiques, sociales, environnementales et démographiques - STATEC - Comité de politique économique UE - OCDE (EDRC) - Observatoire de la Compétitivité - Comité de Conjoncture - Coordination de la mise en œuvre de la stratégie de Lisbonne au niveau national.
2. Politique d'entreprise, de technologie et d'innovation: Comité de politique d'entreprise de l'Union européenne - Responsabilité sociale des entreprises - Qualité de la réglementation - «Le Guichet» volet entreprises - Promotion de l'esprit d'entreprise, Comité national pour la Promotion de l'Esprit d'entreprise (CNPEE) - Recherche privée: Politique de recherche-développement, d'innovation et de transferts technologiques - Partenariats de recherche: Integrated Biobank of Luxembourg - Pépinières d'entreprises et centres d'entreprise et d'innovation - Création d'entreprises innovantes (start up, spin off): Promotion, encadrement, incubateur - Luxinnovation GIE - Promotion des investissements.
3. Promotion, développement et diversification économiques: Prospection d'investissements - Investissements de protection de l'environnement et d'utilisation rationnelle de l'énergie - Commerce électronique - Politique de développement économique régional - FEDER - Aides d'État - Autorisations d'établissement à caractère industriel - Zones d'activités économiques, infrastructures d'accueil - Comité de Développement économique (BED) - Société nationale de Crédit et d'Investissement.
4. Commerce extérieur: Promotion du commerce extérieur - Encadrement des activités internationales des entreprises luxembourgeoises - Comité consultatif du Commerce extérieur - Instruments financiers de promotion des exportations - Groupement d'intérêt économique Luxembourg for Business - Commission et Office des Licences - Groupement d'intérêt économique Luxembourg@Shanghai2010.
5. Politique énergétique: Relations internationales - Coordination nationale en matière de politique énergétique - Énergie électrique et gaz, combustibles solides et liquides - Énergies renouvelables, efficacité énergétique et utilisation rationnelle de l'énergie: réglementation, information, sensibilisation, promotion, formation, conseil - Promotion des activités et des technologies énergétiques - Energieageance - Myenergy - Agence internationale de l'Énergie - Office commercial du Ravitaillement.
6. Politique de qualité: Accréditation, certification, normalisation - Institut luxembourgeois de la Normalisation, de l'Accréditation, de la Sécurité et Qualité des Produits et Services - Groupement d'intérêt économique pour le développement national de la normalisation, de la propriété intellectuelle, de l'économie de la connaissance et de la compétitivité - Signature électronique - Luxtrust - CASES - CIRCL - Archivage électronique/réglementation.
7. Propriété intellectuelle: Droits d'auteur, brevets, marques, dessins et modèles et veille technologique.
8. Politique de concurrence: Législation, réglementation et surveillance des marchés - Conseil de la Concurrence - Inspection de la Concurrence.
9. Politique de protection juridique des consommateurs - Conseil de la Consommation - Relations avec l'Union luxembourgeoise des Consommateurs et le Centre européen des Consommateurs GIE.
10. Affaires maritimes: Commissariat aux Affaires maritimes - Navigation maritime - Navigation de plaisance - Réglementation maritime.
11. Relations avec la Chambre de Commerce - Société immobilière du Parc des Expositions de Luxembourg - Kirchberg, LUXEXPO - Entreprise des Postes et Télécommunications.
12. Économie solidaire.

## 8. Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle

### I. Attributions relevant des compétences du Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle

#### Enseignements

Législation et politique générale de l'enseignement et de la formation tout au long de la vie.

Enseignement fondamental.

École préscolaire et primaire de Recherche fondée sur la Pédagogie inclusive.

Enseignement religieux dans l'enseignement fondamental (cycles 2-4): personnel, subventions, salaires.

École-pilote à journée continue - Neie Lycée.

Enseignement secondaire et secondaire technique, formation de l'éducateur, formations des professions de santé.

École de la 2<sup>e</sup> chance.

Formation professionnelle: apprentissage / formation du technicien / maîtrise.





Éducation différenciée.

Scolarisation des enfants étrangers.

Sport scolaire et parascolaire - classes sportives, Lycée sportif.

Coordination de la prise en charge des élèves dans les écoles en dehors des heures de classe.

Actions de formation dans les Centres pénitentiaires et socio-éducatifs de l'État.

Formation tout au long de la vie

- Formation professionnelle continue: accès collectif et individuel - Centre national de Formation professionnelle continue - Institut national pour le Développement de la Formation professionnelle continue.

- Formation professionnelle de reconversion, mesures de formation anti-chômage - Action locale pour Jeunes.

- Formation d'initiation socioprofessionnelle.

Éducation des adultes - Institut national des Langues.

#### Administration

Planification - contrôle de la gestion des établissements - recrutement du personnel des écoles et des lycées, organisation du stage, affectation aux établissements et contrôle de la gestion.

Centre de Psychologie et d'Orientation scolaires - Aide financière pour études postprimaires - Logement des élèves - Médiation de l'éducation nationale.

Programmation des constructions scolaires - Équipements scolaires - Sécurité - Restauration scolaire.

Service de Coordination de la Recherche et de l'Innovation pédagogiques et technologiques - Agence pour le Développement de la Qualité dans les Écoles - Innovation pédagogique - Formation continue du personnel des écoles.

Centre de Technologie de l'Éducation - Portail de l'Éducation nationale.

Conseil supérieur de l'Éducation nationale - Conférence nationale des élèves - Relations avec les parents d'élèves.

Commission nationale d'Inclusion scolaire.

Relations de l'État avec l'enseignement privé.

Coopération internationale et régionale - affaires européennes: Agence nationale pour le Programme européen d'Éducation et de Formation tout au long de la Vie (ANEFOR): Socrates (Lingua, Comenius, Grundvig), Leonardo da Vinci, Eurydice.

Conférence des ministres de l'Éducation des pays ayant le français en partage (CONFEMEN).

Validation des acquis professionnels.

Reconnaissance des diplômes non-universitaires.

#### II. Attributions relevant des compétences du Ministre des Sports

1. Législation et politiques sportives - Organisation sportive - Comité olympique et Sportif luxembourgeois - Conseil supérieur des Sports.
2. Centre national sportif et culturel.
3. École nationale de l'Éducation physique et des Sports - Institut national des Sports - Bases nautiques au Lac de la Haute-Sûre - Centres sportifs nationaux.
4. Sport scolaire et périscolaire - Sport de compétition et d'élite - Centres de formation de jeunes sportifs - Structure des «sports-études» - Section de sports d'élite de l'armée.
5. Sport-loisir - Campagnes sportives en faveur de la santé et du bien-être - Appui du bénévolat dans le domaine sportif.
6. Service du contrôle médico-sportif - Lutte antidopage - Agence luxembourgeoise antidopage (ALAD) - Recherche en médecine du sport dans le cadre du CRP-Santé - Coopération clinique et scientifique dans le cadre d'une convention avec le CHL - Sport des handicapés physiques et mentaux.
7. Relations avec les organismes sportifs - Appuis administratifs, techniques et financiers - Formation de cadres sportifs - Congé sportif - Assurance des sportifs - Brevets sportifs - Distinctions honorifiques sportives - Patrimoine sportif.
8. Infrastructure sportive - Programmes d'équipement sportif - Commission interdépartementale pour les équipements sportifs.
9. Relations internationales - UNESCO / Convention internationale contre le dopage - Agence mondiale antidopage (AMA) - Jeux de la Francophonie - Accords de coopération sportive avec des pays partenaires.

#### 9. Ministère de l'Égalité des chances

Politique nationale et internationale en faveur de l'égalité des femmes et des hommes et de la non-discrimination entre les sexes - Coordination d'un plan d'action national en matière d'égalité des femmes et des hommes - Intégration de la dimension du genre dans les actions politiques en partenariat avec les départements ministériels - Études d'impact des mesures législatives sur l'égalité des femmes et des hommes.

- Coordination des politiques ayant trait à l'égalité entre les femmes et les hommes et à la non-discrimination entre les sexes:

- Comité interministériel de l'égalité des femmes et des hommes;

- Comité pour actions positives dans les entreprises du secteur privé;

- Comité de coopération entre les professionnels dans le domaine de la lutte contre la violence.

- Gestion des services pour filles, femmes et femmes avec enfants.

- Élaboration de la législation et mise en œuvre d'actions de promotion en faveur de l'égalité des femmes et des hommes.

- Comité du Travail féminin.

- Relations avec les organismes nationaux, régionaux et internationaux œuvrant dans l'intérêt des femmes et de l'égalité des femmes et des hommes.

#### 10. Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

##### I. Enseignement supérieur

1. Enseignement supérieur et universitaire: Université du Luxembourg, Institut universitaire international, formations au brevet de technicien supérieur, formations universitaires initiales et continues, accréditation des formations d'enseignement supérieur.
2. Vie étudiante: Aides financières pour études supérieures, bourses internationales, informations universitaires, relations avec les associations d'étudiants, logements pour étudiants et chercheurs, statut de l'étudiant, administration des fondations privées de bourses d'études.
3. Reconnaissance et homologation de titres et diplômes d'enseignement supérieur, reconnaissance de qualifications professionnelles relevant de l'enseignement supérieur, coordination et point de contact de la directive 2005/36/CE relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles.
4. Commissions consultatives: Commissions d'homologation, Commissions des titres, Commission d'assimilation, Commission consultative nationale d'éthique pour les sciences de la vie et de la santé; Cellule de Recherche sur la Résolution des Conflits.
5. Coopération internationale: Affaires européennes; suivi du processus de Bologne; programmes européens d'apprentissage tout au long de la vie - Erasmus, Minerva, Tempus; réseaux en matière de reconnaissance des diplômes; Collège de Bruges / Natolin, Institut universitaire européen de Florence.
6. Réseau télématique de l'Éducation nationale (RESTENA).
7. Institut d'enseignement et de recherche doctorale et postdoctorale - MPI Max-Planck.

##### II. Recherche et innovation

1. Politique de recherche publique nationale: Recherche, développement technologique et innovation (RDI) - coordination interministérielle - Comité supérieur de la Recherche et de l'Innovation.
2. Politique de recherche aux plans européen et international (OCDE, UNESCO) - Programme-cadre européen de RDI - Institut européen d'Innovation et de Technologie.
3. Coopération scientifique et technologique interrégionale, européenne et internationale: Coordination, mise en œuvre - COST - Partenariats de recherche: Integrated Biobank of Luxembourg.
4. Fonds national de la Recherche.
5. Centres de recherche publics: CRP-Gabriel Lippmann, CRP-Henri Tudor, CRP-Santé.
6. Centre d'Études de Populations, de Pauvreté et de Politiques socio-économiques - Centre virtuel de la Connaissance sur l'Europe.
7. Politique de valorisation des résultats de la recherche publique: Partenariats RDI publics-privés, transfert de connaissances/technologies et innovation: information, sensibilisation, promotion - Promotion de l'esprit d'entreprise, création d'entreprises innovantes (start up, spin-off): promotion, encadrement, incubateur - Luxinnovation GIE.
8. Politique des ressources humaines scientifiques: Promotion de la mobilité géographique et sectorielle; promotion de l'emploi scientifique et technologique, sensibilisation des jeunes aux sciences et technologies, promotion de la culture scientifique.
9. Politique spatiale aux plans européen et international - Plan d'action national en matière de sciences et technologies spatiales: mise en œuvre, coordination des relations avec l'Agence spatiale européenne, coopérations.

#### 11. Ministère de la Famille et de l'Intégration

1. Famille et politique familiale - Conseil supérieur de la Famille et de l'Enfance - Formation, médiation, consultation et assistance familiales - Prestations familiales - Caisse nationale des Prestations familiales.
2. Protection sociale - Droits de l'enfant - Promotion familiale - Structures d'accueil de jour pour enfants - Chèques services accueil - Placement familial - Internats - Centres d'accueil avec hébergement pour enfants et jeunes adultes - Maisons d'enfants de l'État - Centres socio-éducatifs de l'État - Adoptions - Bénévolat - Groupe permanent d'Encadrement psycho-traumatologique.
3. Politique de la jeunesse - Service national de la Jeunesse - Office national de l'Enfance - Éducation non formelle et activités de loisirs - Relations avec les mouvements de jeunesse - Conseil supérieur de la Jeunesse - Observatoire de la Jeunesse - Assemblée nationale des Jeunes - Formation d'animateurs et de responsables d'activités de loisirs - Service pour jeunes et centres résidentiels - Congé-éducation - Relations avec les communes - Programme d'action communautaire Jeunesse - Méthode ouverte de la coopération dans le domaine de la politique Jeunesse - Infrastructures pour jeunes - Service volontaire luxembourgeois pour Jeunes.
4. Politique pour personnes âgées - Conseil supérieur des Personnes âgées - Revitalisation gérontologique - Personnes affectées de troubles psycho-gériatriques - Accueil et soins de jour et nuit - Mesures de formation et d'animation dans le domaine des personnes âgées - Accueil et soins palliatifs en milieu extrahospitalier - Formation de compétences individuelles - Maintien à domicile - Établissement public «Centres, Foyers et Services pour personnes âgées» - Senioren-Téléfon - Unité d'orientation et de guidance - Relations du département avec les ONG et les services privés (agrément, conventions, tarification sociale).
5. Politique pour personnes handicapées - Conseil supérieur des Personnes handicapées - Services d'accueil de jour et/ou de nuit, de formation, d'information, de consultation, de travail, de rééducation, d'aide précoce et d'assistance à domicile pour personnes handicapées - Accessibilité - Service des travailleurs handicapés - Ateliers protégés.



6. Intégration des étrangers et action sociale en faveur des étrangers - Office luxembourgeois de l'Accueil et de l'Intégration - Centres d'accueil pour demandeurs d'asile - Foyers d'accueil pour immigrés - Conseil national pour Étrangers.
7. Solidarité - Fonds national de Solidarité - Assistance sociale - Domicile de secours - Surendettement - Foyers pour adultes en détresse - Lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale - Service national d'Action sociale - Service social de Proximité - Accompagnement social.
8. Relations avec le Centre pour l'Égalité de Traitement.
9. Relations avec l'Ombudscomité fir d'Rechter vum Kand.

## 12. Ministère des Finances

### I. Attributions relevant des compétences du Ministre des Finances

1. Politique et législation budgétaire - Comptabilité de l'État - Inspection générale des Finances - Direction du Contrôle financier.
2. Place financière - Législation bancaire et financière - Développement du secteur financier - Supervision de la place financière - Commission de Surveillance du Secteur financier - Commissariat aux Assurances.
3. Politique et législation fiscale - Administration des Contributions directes - Administration de l'Enregistrement et des Domaines - Administration des Douanes et Accises.
4. Administration du Cadastre et de la Topographie.
5. Participations de l'État.
6. Banque et Caisse d'Épargne de l'État.
7. Domaines de l'État.
8. Office du Ducroire.
9. Banque mondiale - Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement - Banque asiatique de Développement - Banque de Développement du Conseil de l'Europe.
10. Budget de l'Union européenne.

### II. Attributions relevant des compétences du Ministre du Trésor

1. Trésorerie de l'État - Dette publique - Emprunts.
2. Société nationale de Crédit et d'Investissement.
3. Mise en œuvre du pacte de stabilité et de croissance de l'Union européenne.
4. Politique économique, financière et monétaire européenne et internationale.
5. Relations avec la Banque centrale européenne et la Banque centrale du Luxembourg.
6. Banque européenne d'Investissement.
7. Fonds monétaire international.

## 13. Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative

1. Politique générale en matière de rémunérations des agents de l'État.
2. Réforme de l'administration.
3. Réforme du statut du fonctionnaire de l'État.
4. Coordination de la gouvernance électronique.
5. Comité interministériel des Technologies de l'Information.
6. Archivage électronique, Luxtrust s.a.: Implémentation technologique.
7. Statut du fonctionnaire de l'État: Recrutement et examens-concours, carrière ouverte, mobilité, discipline, congés et temps partiel, représentation du personnel et délégué à l'égalité, subventions d'intérêt, contrat collectif.
8. Administration du Personnel de l'État: Fixation et calcul des traitements, des indemnités et des salaires; allocation et calcul des pensions, systèmes intégrés de gestion du personnel de l'État.
9. Institut national d'Administration publique: Coordination de la formation professionnelle des agents de l'État et des communes; organisation de la formation initiale des stagiaires, conception, organisation et assimilation des cours de formation continue.
10. Centre des Technologies de l'Information de l'État.
11. Administration gouvernementale.
12. Commissariat du Gouvernement chargé de l'Instruction disciplinaire.
13. Administration des Services médicaux du Secteur public.
14. Sécurité dans la Fonction publique.
15. Service central des Imprimés et des Fournitures de Bureau de l'État.
16. Conseil de Discipline; Commission des Pensions.

## 14. Ministère de l'Intérieur et à la Grande Région

1. Affaires communales  
Administration des communes et des établissements publics relevant du secteur communal - Élections communales - Politique et coordination générale des questions de finances communales - Subventions aux communes - Contrôle financier et comptable des communes - Commissariats de District - Réorganisation territoriale - Redéfinition des structures administratives et des relations entre l'État et le secteur communal - Code des Collectivités territoriales - Caisse de Prévoyance des Fonctionnaires et Employés communaux - Rapatriement.
2. Aménagement communal et développement urbain  
Politique générale de l'aménagement communal et du développement urbain - Assistance des communes en ce qui concerne l'application et la mise en œuvre de la nouvelle loi concernant l'aménagement communal et le développement urbain - Promotion des objectifs d'un urbanisme durable - Information et formation des acteurs de l'aménagement communal - Commission d'aménagement.
3. Services de secours

Services de secours - Administration des Services de Secours: organisation, administration, instruction - Protection civile - Incendie et sauvetage - Gestion des unités des services de secours - Centrale des secours «112» - Coordination en matière de secours d'urgence - Relations avec les instances internationales en matière de protection civile.

## 4. Gestion de l'eau

Coordination de l'action gouvernementale dans l'intérêt d'une gestion durable et de la protection des ressources naturelles de l'eau - Administration de la Gestion de l'Eau - Fonds pour la Gestion de l'Eau - Coordination et orientation des mesures nécessaires à l'alimentation du pays en eau potable, y compris la protection des ressources captées à cette fin, à l'épuration des eaux usées urbaines et industrielles, à l'aménagement, l'entretien et l'amélioration des cours d'eau y compris, et en concertation avec le Ministère ayant dans ses compétences l'environnement, leur renaturation - Pêche - Orientation de la politique en matière de tarification de l'eau - Maîtrise des crues et inondations y compris l'adaptation aux changements climatiques - Relations avec les instances internationales en matière de gestion de l'eau.

## 5. Sécurité publique intérieure

Police Grand-Ducale: organisation, administration, instruction et discipline - Inspection générale de la Police - Relations avec les instances policières internationales - Coopération policière internationale et européenne - Ordres militaires.

## 6. Grande Région

Coopération transfrontalière - Coopération institutionnalisée de la Grande Région - Programme Interreg A «Grande Région» - Comité économique et social de la Grande Région - Maison de la Grande Région.

## 15. Ministère de la Justice

1. Législation civile, commerciale et pénale.
2. Entraide judiciaire - Extradition - Changements de nom - Recours en grâce - Indigénat - Armes prohibées - Jeux de hasard - Paris sur épreuves sportives - Sociétés de gardiennage - Réviseurs d'entreprises - Experts judiciaires - Fondations, associations sans but lucratif - Indemnisation des victimes - Indemnisation en cas de détention préventive inopérante - Révision des procès criminels - Assistance judiciaire - Contentieux administratifs.
3. Organisation judiciaire - Relations avec la magistrature, le barreau, le notariat, les huissiers de justice - Formation des magistrats - Stage judiciaire.
4. Médiation - Arbitrage.
5. Politique européenne en matière de Justice - Affaires intérieures - Coopération judiciaire et policière internationale.
6. Établissements pénitentiaires.

## 16. Ministère du Logement

1. Politique générale du logement - Observatoire de l'Habitat.
2. Législation sur le bail à loyer.
3. Aides à la pierre - Promoteurs publics: Communes, Fonds pour le Développement du Logement et de l'Habitat, Société nationale des Habitations à Bon marché - Fonds d'assainissement de la Cité Syrdall.
4. Aides à la personne - Service des aides au logement - Commission en matière d'aides individuelles au logement.
5. Pacte logement - Plan sectoriel logement.

## 17. Ministère de la Santé

1. Conception du système de santé: Législation, organisation et structures de santé, recherche dans le domaine de la santé.
2. Professions médicales, profession de pharmacien, professions de santé.
3. Collège médical - Conseil supérieur des Professions de Santé.
4. Direction de la Santé: Promotion de la santé, médecine préventive et sociale, médecine scolaire, médecine du travail, médecine curative, médecine de l'environnement, inspection sanitaire, sécurité alimentaire, pharmacies et médicaments, radioprotection.
5. Laboratoire national de Santé.
6. Services de rééducation précoce et de réadaptation fonctionnelle - Personnes malades mentales ou souffrant de maladies de la dépendance ou de problèmes médico-psycho-sociaux - Services conventionnés: ateliers thérapeutiques, foyers de jour, structures d'hébergement, centres de consultations - Services de soins.
7. Prévention et lutte contre la toxicomanie.
8. Croix-Rouge et Ligue médico-sociale - Centre hospitalier de Luxembourg - Centre hospitalier du Nord - Centre hospitalier neuropsychiatrique - Centre thermal et de Santé de Mondorf-les-Bains - Centre national de Rééducation fonctionnelle et de Réadaptation - Service de Santé au Travail multisectoriel - Centre de Recherche Public Santé.
9. Organisme chargé de la Sécurité et de la Qualité de la Chaîne alimentaire (OSQCA).

## 18. Ministère de la Sécurité sociale

Législation de la sécurité sociale - Inspection générale de la Sécurité sociale; Cellule d'évaluation et d'orientation en matière d'assurance-dépendance - Contrôle médical de la Sécurité sociale - Service des dommages de guerre corporels - Conseil arbitral et Conseil supérieur des Assurances sociales - Centre commun de la Sécurité sociale - Association d'assurance contre les accidents - Caisse nationale d'Assurance pension - Fonds de compensation - Caisse nationale de Santé - Caisses de Maladie - Mutualité des Employeurs - Sociétés de Secours mutuels.





### 19. Ministère du Travail et de l'Emploi

1. Droit du travail et conditions de travail - Office national de Conciliation (ONC) - Inspection du Travail et des Mines (ITM) - Lutte contre le stress, le mobbing et le harcèlement moral et sexuel au travail - Contrôle de l'application du droit du travail, y compris en cas de détachements transfrontaliers - Lutte contre le travail illégal - Législation minière.
2. Politique de l'emploi - Fonds pour l'Emploi - Administration de l'Emploi - Comité de Conjoncture - Comité permanent du Travail et de l'Emploi (CPTÉ) - Commission spéciale de réexamen en matière d'indemnités de chômage - Commission mixte en matière de travailleurs reclassés - Coordination du plan d'action national en faveur de l'emploi (PAN) - Co-coordination de la politique nationale d'orientation professionnelle et de guidance tout au long de la vie - Fonds social européen - Comité de l'Emploi de l'Union européenne (EMCO).
3. Travailleurs handicapés (Ateliers protégés) - Commission d'Orientation et de Reclassement (COR).
4. Relations avec l'Organisation internationale du Travail (OIT) - Dimension sociale de la mondialisation - Comité de l'Emploi (ELSAC) de l'OCDE - Conseil de l'Europe (politique du travail et de l'emploi).
5. Co-coordination de la politique en matière de responsabilité sociale des entreprises.
6. Observatoire des Relations professionnelles et de l'Emploi (ORPE).
7. Chambre des Salariés.
8. École supérieure du Travail.

**Art. 2.-** Notre Premier Ministre, Ministre d'État est chargé de la détermination des moyens et mesures d'application du présent arrêté.

**Art. 3.-** Notre Premier Ministre, Ministre d'État est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Le Premier Ministre, Ministre d'État, Jean-Claude Juncker	Cabasson, le 27 juillet 2009.  Henri
---	--

### III. Composition des Gouvernements depuis 1944

1. Au moment de la Libération, le Gouvernement se composait de: MM. Pierre Dupong, Joseph Bech, Pierre Krier et Victor Bodson.
2. Par arrêté grand-ducal du 23 novembre 1944, M. Pierre Frieden a été nommé aux fonctions de Ministre.
3. Par arrêté grand-ducal du 23 février 1945, MM. Robert Als, Procureur d'État et Guillaume Konsbruck, Major, Commissaire au Ravitaillement et aux Affaires économiques, ont été nommés aux fonctions de Ministre.
4. Par arrêté grand-ducal du 21 avril 1945, M. Nicolas Margue a repris ses fonctions de Ministre.
5. Par arrêté grand-ducal du 14 novembre 1945, démission honorable a été accordée à MM. Pierre Frieden et Robert Als, Ministres.
6. Par arrêté grand-ducal du 14 novembre 1945, MM. Eugène Schaus, avocat-avoué et député, et le Dr Charles Marx ont été nommés aux fonctions de Ministre.
7. Décès de M. Charles Marx, Ministre de l'Assistance sociale et de la Santé publique le 13 juin 1946.
8. Par arrêté grand-ducal du 21 juin 1946, M. Dominique Urbany, rédacteur et député, a été nommé aux fonctions de Ministre.
9. Par arrêté grand-ducal du 29 août 1946, démission honorable a été accordée à M. Guillaume Konsbruck, Ministre.
10. Par arrêté grand-ducal du 20 août 1946, M. Lambert Schaus, avocat-avoué et député, a été nommé aux fonctions de Ministre.
11. Décès de M. Pierre Krier, Ministre du Travail, de la Prévoyance sociale, des Mines et de la Reconstruction le 20 janvier 1947.
12. Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> mars 1947, démission honorable a été accordée à MM. Victor Bodson et Dominique Urbany, Ministres.
13. Par arrêté grand-ducal du 1<sup>er</sup> mars 1947, MM. Alphonse Osch, Commissaire général aux Dommages de guerre, et Robert Schaffner, bourgmestre et député, ont été nommés aux fonctions de Ministre.
14. Par arrêté grand-ducal du 14 juillet 1948, démission honorable a été accordée à MM. Nicolas Margue et Lambert Schaus, Ministres.
15. Par arrêté grand-ducal du 14 juillet 1948, MM. Pierre Frieden, directeur de la Bibliothèque nationale, et Aloyse Hentgen, avocat-avoué et député, ont été nommés aux fonctions de Ministre.
16. Par arrêté grand-ducal du 2 septembre 1950, démission honorable a été accordée à M. Aloyse Hentgen, Ministre.
17. Par arrêté grand-ducal du 2 septembre 1950, M. François Simon, ingénieur en chef, directeur de l'administration des Ponts et Chaussées, a été nommé aux fonctions de Ministre.
18. Par arrêté grand-ducal du 3 juillet 1951, démission honorable a été accordée à MM. Eugène Schaus, Alphonse Osch, Robert Schaffner et François Simon, Ministres.
19. Par arrêté grand-ducal du 3 juillet 1951, MM. Victor Bodson, avocat-avoué et député, Michel Rasquin, journaliste et député, et Nicolas Bieber, secrétaire de syndicat et député, ont été nommés aux fonctions de Ministre.
20. Décès de M. Pierre Dupong, Ministre d'État, Président du Gouvernement, le 23 décembre 1953.
21. Par arrêté grand-ducal du 29 décembre 1953, M. Joseph Bech, Ministre des Affaires étrangères, a été nommé aux fonctions de Ministre d'État, Président du Gouvernement.

22. Par arrêté grand-ducal du 29 décembre 1953, M. Pierre Werner, conseiller de Gouvernement, a été nommé aux fonctions de Ministre des Finances et de la Force armée.
23. Par arrêté grand-ducal du 29 juin 1954, ont été nommés M. le Dr Emile Colling, médecin, député, aux fonctions de Ministre et M. Paul Wilwertz, conseiller d'État, aux fonctions de Commissaire général aux Affaires économiques, Membre du Gouvernement.
24. Par arrêté grand-ducal du 20 janvier 1958, M. Michel Rasquin, Ministre des Affaires économiques, a obtenu démission honorable de ses fonctions.
25. Par arrêté grand-ducal du 11 février 1958, M. Paul Wilwertz, Secrétaire d'État aux Affaires économiques, a été nommé aux fonctions de Ministre des Affaires économiques.
26. Par arrêté grand-ducal du 29 mars 1958, M. Joseph Bech, Ministre d'État, Président du Gouvernement, a obtenu démission honorable de ses fonctions.
27. Par arrêté grand-ducal du 29 mars 1958, M. Pierre Frieden, Ministre de l'Éducation nationale, a été nommé aux fonctions de Ministre d'État, Président du Gouvernement.
28. Par arrêté grand-ducal du 29 mars 1958, M. Joseph Bech, Ministre d'État honoraire, a été nommé aux fonctions de Ministre des Affaires étrangères.
29. Par arrêté grand-ducal du 31 mars 1958, M. Henry Cravatte, avocat-avoué, a été nommé aux fonctions de Secrétaire d'État aux Affaires économiques, Membre du Gouvernement.
30. Décès de M. Pierre Frieden, Ministre d'État, Président du Gouvernement le 23 février 1959.
31. Par arrêté grand-ducal du 2 mars 1959, démission honorable a été accordée, sur leur demande, à MM. Joseph Bech, Ministre des Affaires étrangères, Ministre d'État honoraire, Victor Bodson, Ministre de la Justice et des Travaux publics et Nicolas Bieber, Ministre du Travail et de la Sécurité sociale, Paul Wilwertz, Ministre des Affaires économiques, et Henry Cravatte, Secrétaire d'État aux Affaires économiques.
32. Par arrêté grand-ducal du 2 mars 1959 ont été nommés: MM. Pierre Werner, aux fonctions de Ministre d'État, Président du Gouvernement; Eugène Schaus, avocat-avoué et député, aux fonctions de Vice-Président du Gouvernement, Ministre des Affaires étrangères et Ministre de la Force armée; Robert Schaffner, échevin et député, aux fonctions de Ministre des Travaux publics et de l'Éducation physique; Emile Schaus, directeur de l'école normale d'instituteur et échevin, aux fonctions de Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture et de l'Éducation nationale; Paul Elvinger, échevin et député aux fonctions de Ministre de la Justice et Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, et Pierre Grégoire, journaliste et député aux fonctions de Ministre de l'Intérieur et Ministre des Transports.
33. Par arrêté grand-ducal du 15 juillet 1964, démission honorable a été accordée, sur leur demande, à MM. Eugène Schaus, Vice-Président du Gouvernement, Ministre des Affaires étrangères, Ministre de la Force armée; Robert Schaffner, Ministre des Travaux publics et de l'Éducation physique; Emile Schaus, Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture, Ministre de l'Éducation nationale; Paul Elvinger, Ministre de la Justice, Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes.
34. Par arrêté grand-ducal du 19 juillet 1964 ont été nommés: MM. Pierre Werner, aux fonctions de Président du Gouvernement, Ministre d'État, Ministre des Affaires étrangères, Ministre du Trésor, Ministre de la Justice; Henry Cravatte, avocat-avoué, aux fonctions de Vice-Président du Gouvernement, Ministre de l'Intérieur, Ministre du Tourisme, de l'Éducation physique et des Sports; Emile Colling, médecin, aux fonctions de Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture, Ministre de la Famille, de la Population et de la Solidarité sociale; Nicolas Bieber, secrétaire syndical, aux fonctions de Ministre du Travail de la Sécurité sociale et des Mines, Ministre de la Santé publique; Pierre Grégoire, journaliste, aux fonctions de Ministre de l'Éducation nationale et des Affaires culturelles, Ministre de la Fonction publique; Albert Bousser, inspecteur aux CFL, aux fonctions de Ministre des Travaux publics, Ministre des Transports, des Postes et Télécommunications; Antoine Wehenkel, ingénieur en chef aux CFL, aux fonctions de Ministre du Budget, Ministre de l'Économie nationale et de l'Énergie; Marcel Fischbach, journaliste, aux fonctions de Ministre des Classes moyennes, Ministre de la Force armée, Ministre-Adjoint aux Affaires étrangères; Jean-Pierre Buchler, conseiller de Gouvernement, aux fonctions de Secrétaire d'État à l'Agriculture et à la Viticulture; Raymond Vouel, secrétaire économe de l'hôpital de la Ville d'Esch-sur-Alzette, aux fonctions de Secrétaire d'État à la Santé publique, au Travail, à la Sécurité sociale et aux Mines.
35. Décès de M. Nicolas Bieber, Ministre du Travail, de la Sécurité sociale et des Mines, Ministre de la Santé publique, le 1<sup>er</sup> juillet 1965.
36. Par arrêté grand-ducal du 23 août 1965, M. Antoine Krier, président du LAV, a été nommé aux fonctions de Ministre du Travail, de la Sécurité sociale et des Mines, Ministre de la Santé publique.
37. Par arrêté grand-ducal du 3 janvier 1967 ont été nommés: MM. Pierre Werner aux fonctions de Président du Gouvernement, Ministre du Trésor et de la Fonction publique; Henry Cravatte aux fonctions de Vice-Président du Gouvernement, Ministre de l'Intérieur, Ministre du Tourisme, de l'Éducation physique et des Sports; Pierre Grégoire aux fonctions de Ministre des Affaires étrangères, de la Force armée, des Affaires culturelles et des Cultes; Albert Bousser aux fonctions de Ministre des Travaux publics, des Transports, des Postes et Télécommunications; Antoine Wehenkel aux fonctions de Ministre du Budget, de l'Économie nationale et de l'Énergie; Antoine Krier aux fonctions de Ministre du Travail, de la Sécurité sociale, des Mines et de la Santé publique; Jean-Pierre Buchler aux fonctions de Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et des Classes moyennes; Jean Dupong aux fonctions de Ministre de la Justice, de l'Éducation nationale, de la Famille, de la Jeunesse, de la Population et de la Solidarité sociale; Raymond Vouel aux fonctions de Secrétaire d'État à la Santé publique, au Travail, à la Sécurité sociale et



- aux Mines; Mme Madeleine Frieden-Kinnen aux fonctions de Secrétaire d'État à la Famille, à la Jeunesse, à la Population, à la Solidarité et à l'Éducation nationale.
38. Par arrêté grand-ducal du 6 février 1969 ont été nommés: MM. Pierre Werner, aux fonctions de Président du Gouvernement, Ministre d'État, Ministre des Finances; Eugène Schaus, ancien Ministre, aux fonctions de Vice-Président du Gouvernement, Ministre de la Justice, Ministre de l'Intérieur, Ministre de la Force publique; Mme Madeleine Frieden-Kinnen, ancienne Secrétaire d'État, aux fonctions de Ministre de la Famille, de la Jeunesse, de la Solidarité sociale et de la Santé publique, Ministre des Affaires culturelles et des Cultes; MM. Marcel Mart, Dr en droit, lic. en économie politique, aux fonctions de Ministre de l'Économie nationale, des Classes moyennes et du Tourisme, Ministre des Transports et de l'Énergie; Gaston Thorn, avocat-avoué, aux fonctions de Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, Ministre de la Fonction publique, Ministre de l'Éducation physique et des Sports; Jean Dupong, ancien Ministre, aux fonctions de Ministre de l'Éducation nationale, Ministre du Travail et de la Sécurité sociale; Jean-Pierre Buchler, ancien Ministre, aux fonctions de Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture, Ministre des Travaux publics.
  39. Par arrêté grand-ducal du 5 juillet 1971 ont été nommés: MM. Emile Krieps, lieutenant-colonel honoraire et député, aux fonctions de Secrétaire d'État au Ministère de l'Intérieur; Camille Ney, médecin-vétérinaire et député, aux fonctions de Secrétaire d'État au Ministère de l'Agriculture et de la Viticulture et au Ministère de l'Éducation nationale.
  40. Par arrêté grand-ducal du 19 septembre 1972, démission a été accordée à Mme Madeleine Frieden-Kinnen, Ministre de la Famille, de la Jeunesse, de la Solidarité sociale, de la Santé publique, des Affaires culturelles et des Cultes.
  41. Par arrêté grand-ducal du 19 septembre 1972, a été nommé: M. Camille Ney, Secrétaire d'État au Ministère de l'Agriculture et de la Viticulture et au Ministère de l'Éducation nationale, aux fonctions de Ministre de l'Agriculture, Ministre de la Santé publique.
  42. Par arrêtés grand-ducaux des 19 et 21 septembre 1972, a été nommé: M. Jacques Santer, docteur en droit, aux fonctions de Secrétaire d'État au Ministère d'État et au Ministère du Travail et de la Sécurité sociale.
  43. Par arrêtés grand-ducaux des 15, 17 et 19 juin 1974 ont été nommés: MM. Gaston Thorn, ancien Ministre, aux fonctions de Président du Gouvernement, Ministre d'État, Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, Ministre de l'Éducation physique et des Sports; Raymond Vouel, mandataire général d'assurances, aux fonctions de Vice-Président du Gouvernement, Ministre des Finances; Marcel Mart, ancien Ministre, aux fonctions de Ministre de l'Économie nationale, des Classes moyennes et du Tourisme, Ministre des Transports et de l'Énergie; Emile Krieps, ancien Secrétaire d'État, aux fonctions de Ministre de la Santé publique et de l'Environnement, Ministre de la Fonction publique, Ministre de la Force publique; Joseph Wohlfart, fonctionnaire, aux fonctions de Ministre de l'Intérieur; Robert Krieps, avocat, aux fonctions de Ministre de l'Éducation nationale, Ministre de la Justice; Jean Hamilius, ingénieur commercial, aux fonctions de Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture, Ministre des Travaux publics; Bernard Berg, président de la délégation centrale de l'ARBED, aux fonctions de Ministre du Travail et de la Sécurité sociale, Ministre de la Famille, du Logement social et de la Solidarité sociale; Albert Berchem, agriculteur, aux fonctions de Secrétaire d'État au Ministère de l'Agriculture et de la Viticulture; Guy Linster, professeur-docteur, aux fonctions de Secrétaire d'État au Ministère de l'Éducation nationale; Maurice Thoss, licencié en sciences politiques, aux fonctions de Secrétaire d'État au Ministère du Travail et de la Sécurité sociale.
  44. Par arrêté grand-ducal du 21 juillet 1976, démission a été accordée à M. Raymond Vouel, Vice-Président du Gouvernement et Ministre des Finances.
  45. Par arrêté grand-ducal du 21 juillet 1976, ont été nommés: MM. Bernard Berg, Ministre du Travail et de la Sécurité sociale, Ministre de la Famille, du Logement social et de la Solidarité sociale, à la fonction de Vice-Président du Gouvernement; Jacques F. Poos, directeur du „tageblatt“, à la fonction de Ministre des Finances.
  46. Par arrêté grand-ducal du 16 septembre 1977, démission a été accordée à M. Marcel Mart, Ministre de l'Économie nationale, des Classes moyennes et du Tourisme, Ministre des Transports et de l'Énergie.
  47. Par arrêté grand-ducal du 16 septembre 1977, a été nommé: M. Joseph Barthel, commissaire à la Protection des Eaux, Ingénieur chef de division à l'Institut d'Hygiène et de la Santé publique, aux fonctions de Ministre des Transports et de l'Énergie, Ministre de l'Environnement et du Tourisme.
  48. Par arrêté grand-ducal du 16 juillet 1979, démission a été accordée à: M. Gaston Thorn, Président du Gouvernement, Ministre d'État; M. Benny Berg, Vice-Président du Gouvernement; MM. Emile Krieps, Joseph Wohlfart, Robert Krieps, Jean Hamilius, Jacques F. Poos, Josy Barthel, Ministres; MM. Albert Berchem, Guy Linster et Maurice Thoss, Secrétaires d'État.
  49. Par arrêtés grand-ducaux les 16, 19 et 23 juillet 1979 ont été nommés: MM. Pierre Werner, Ministre d'État honoraire, aux fonctions de Président du Gouvernement, Ministre d'État; Gaston Thorn, docteur en droit, aux fonctions de Vice-Président du Gouvernement, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Ministre de l'Économie nationale et des Classes moyennes, Ministre de la Justice; Emile Krieps, lieutenant-colonel honoraire, aux fonctions de Ministre de la Santé, Ministre de la Force publique, Ministre de l'Éducation physique et des Sports; Camille Ney, médecin-vétérinaire, député, aux fonctions de Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et des Eaux et Forêts; Josy Barthel, ingénieur-chimiste, aux fonctions de Ministre de l'Environnement, Ministre des Transports, des Communications et de l'Informatique, Ministre de l'Énergie; Jacques Santer, échevin, docteur en droit, aux fonctions de Ministre des Finances, Ministre du Travail et de la Sécurité sociale; René Konen, député, échevin, aux fonctions de Ministre de la Fonction publique, Ministre des Travaux publics; Jean Wolter, député, journaliste, aux fonctions de Ministre de l'Intérieur, Ministre de la Famille, du Logement social et de la Solidarité sociale; Fernand Boden, député, conseiller communal, aux fonctions de Ministre de l'Éducation nationale, Ministre du Tourisme; Ernest Muhlen, député, docteur en sciences économiques, aux fonctions de Secrétaire d'État aux Finances; Paul Helming, conseiller de légation en service ordinaire, aux fonctions de Secrétaire d'État aux Affaires étrangères, au Commerce extérieur et à la Coopération.
  50. Décès de M. Jean Wolter, Ministre de l'Intérieur, Ministre de la Famille, du Logement social et de la Solidarité sociale, le 22 février 1980.
  51. Par arrêté grand-ducal du 3 mars 1980, a été nommé: M. Jean Spautz, député, aux fonctions de Ministre de l'Intérieur, Ministre de la Famille, du Logement social et de la Solidarité sociale.
  52. Par arrêté grand-ducal du 21 novembre 1980, démission a été accordée à: M. Gaston Thorn, Vice-Président du Gouvernement, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Ministre de l'Économie et des Classes moyennes, Ministre de la Justice.
  53. Par arrêté grand-ducal du 22 novembre 1980, a été nommée: Mme Colette Flesch, député, bourgmestre de la ville de Luxembourg, aux fonctions de Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Ministre de l'Économie et des Classes moyennes, Ministre de la Justice.
  54. Par arrêté grand-ducal du 3 décembre 1982, démission a été accordée à: M. Camille Ney, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et des Eaux et Forêts.
  55. Par arrêté grand-ducal du 21 décembre 1983, ont été nommés: M. Ernest Muhlen, Secrétaire d'État, aux fonctions de Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et des Eaux et Forêts, chargé de missions spéciales auprès du Département du Trésor; M. Jean-Claude Juncker, avocat, aux fonctions de Secrétaire d'État au Travail et à la Sécurité sociale.
  56. Par arrêté grand-ducal du 20 juillet 1984, démission a été accordée à: M. Pierre Werner, Président du Gouvernement, Ministre d'État; Mme Colette Flesch, Vice-Président du Gouvernement; MM. Emile Krieps, Josy Barthel, René Konen, Ernest Muhlen, Ministres; M. Paul Helming, Secrétaire d'État.
  57. Par arrêté grand-ducal du 20 juillet 1984, ont été nommés: MM. Jacques Santer, Ministre, aux fonctions de Président du Gouvernement, Ministre d'État; Jacques F. Poos, docteur en sciences économiques, député, aux fonctions de Vice-Président du Gouvernement, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Ministre de l'Économie et des Classes moyennes, Ministre du Trésor; Benny Berg, député, aux fonctions de Ministre de la Santé, Ministre de la Sécurité sociale; Robert Krieps, avocat, député, aux fonctions de Ministre de la Justice, Ministre des Affaires culturelles, Ministre de l'Environnement; Fernand Boden, aux fonctions de Ministre de l'Éducation nationale et de la Jeunesse, Ministre du Tourisme; Jean Spautz, aux fonctions de Ministre de l'Intérieur, Ministre de la Famille, du Logement social et de la Solidarité sociale; Jean-Claude Juncker, Secrétaire d'État, aux fonctions de Ministre du Travail, délégué au Département des Finances, chargé du Budget; Marcel Schlechter, député, aux fonctions de Ministre des Transports, Ministre des Travaux publics, Ministre de l'Énergie; Marc Fischbach, notaire, député, aux fonctions de Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture, Ministre de la Fonction publique, Ministre de l'Éducation physique et des Sports; Johny Lahure, secrétaire syndical, conseiller d'État, aux fonctions de Secrétaire d'État à l'Économie; René Steichen, avocat, député, aux fonctions de Secrétaire d'État à l'Agriculture et à la Viticulture; Robert Goebbels, député, aux fonctions de Secrétaire d'État aux Affaires étrangères, au Commerce extérieur et à la Coopération, Secrétaire d'État aux Classes moyennes.
  58. Par arrêté grand-ducal du 15 juillet 1988, démission a été accordée à M. Benny Berg en tant que Ministre de la Santé.
  - Par arrêté grand-ducal du 15 juillet 1988, ont été nommés: MM. Jacques F. Poos, Vice-Président du Gouvernement, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Ministre de l'Économie et des Classes moyennes, Ministre du Trésor, Ministre de la Santé; Johny Lahure, Secrétaire d'État à l'Économie, Secrétaire d'État à la Santé.
  59. Par arrêté grand-ducal du 14 juillet 1989 ont été nommés: M. Jacques Santer, Premier Ministre, Ministre d'État, Ministre au Trésor, Ministre des Affaires culturelles; M. Jacques F. Poos, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Ministre de la Force publique; M. Fernand Boden, Ministre de la Famille et de la Solidarité, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme; M. Jean Spautz, Ministre de l'Intérieur, Ministre du Logement et de l'Urbanisme; M. Jean-Claude Juncker, Ministre des Finances, Ministre du Travail; M. Marc Fischbach, Ministre de l'Éducation nationale, Ministre de la Justice, Ministre de la Fonction publique; M. Johny Lahure, Ministre de la Santé, Ministre de la Sécurité sociale, Ministre de l'Éducation physique et des Sports, Ministre de la Jeunesse; M. René Steichen, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, délégué aux Affaires culturelles et à la Recherche scientifique; M. Robert Goebbels, Ministre de l'Économie, Ministre des Travaux publics, Ministre des Transports; M. Alex Bodry, Ministre de l'Aménagement du Territoire et de l'Environnement, Ministre de l'Énergie, Ministre des Communications; M. Georges Wohlfart, Secrétaire d'État au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Secrétaire d'État au Ministère de la Force Publique; Mme Mady Delvaux-Stehres, Secrétaire d'État aux Ministères de la Santé, de la Sécurité sociale, de l'Éducation physique et des Sports et de la Jeunesse.
  60. Par arrêté grand-ducal du 9 décembre 1992 démission de M. René Steichen, nommé Commissaire à la Commission des Communautés européennes.
  61. Par arrêté grand-ducal du 9 décembre 1992 a été nommée: Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de l'Agriculture et de la Viticulture et du Développement rural et Ministre déléguée aux Affaires culturelles (la recherche scientifique a été confiée au Ministre de l'Éducation nationale).





62. Par arrêté grand-ducal du 13 juillet 1994 ont été nommés: M. Jacques Santer, Premier Ministre, Ministre d'État, Ministre du Trésor, Ministre des Affaires Culturelles; M. Jacques F. Poos, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération; M. Fernand Boden, Ministre de la Famille et de la Solidarité, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, Ministre de la Fonction publique; M. Jean Spautz, Ministre de l'Intérieur, Ministre du Logement; M. Jean-Claude Juncker, Ministre des Finances, Ministre du Travail; M. Marc Fischbach, Ministre de l'Éducation nationale, Ministre de la Justice; M. Johnny Lahure, Ministre de la Santé, Ministre de l'Environnement; M. Robert Goebbels, Ministre de l'Économie, Ministre des Travaux publics, Ministre de l'Énergie; M. Alex Bodry, Ministre de l'Aménagement du Territoire, Ministre de la Force publique, Ministre de l'Éducation physique et des Sports, Ministre de la Jeunesse; Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, déléguée aux Affaires culturelles; Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de la Sécurité sociale, Ministre des Transports, Ministre des Communications; M. Georges Wohlfart, Secrétaire d'État au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération.
63. Par arrêté grand-ducal du 26 janvier 1995 démission de M. Jacques Santer, nommé Président de la Commission des Communautés européennes.  
Par arrêté grand-ducal du 26 janvier 1995 démission de M. Jean Spautz, réintégrant la Chambre des Députés.  
Par arrêté grand-ducal du 26 janvier 1995 nomination de Mme Erna Hennicot-Schoepges et de M. Michel Wolter comme Ministres.
64. Par arrêté grand-ducal du 26 janvier 1995, ont été nommés: M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre; Ministre d'État; Ministre des Finances; Ministre du Travail et de l'Emploi; Jacques F. Poos, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération; M. Fernand Boden, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, Ministre du Logement; M. Marc Fischbach, Ministre de la Justice (M. Fischbach est chargé en outre du budget ainsi que des relations avec le Parlement); M. Johnny Lahure, Ministre de la Santé, Ministre de l'Environnement; M. Robert Goebbels, Ministre de l'Économie, Ministre des Travaux publics, Ministre de l'Énergie; M. Alex Bodry, Ministre de l'Aménagement du Territoire, Ministre de la Force publique, Ministre de l'Éducation physique et des Sports, Ministre de la Jeunesse; Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille, Ministre de la Promotion féminine (Mme Jacobs est chargée en outre de la politique en faveur des handicapés et des accidentés de la vie); Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de la Sécurité sociale, Ministre des Transports, Ministre des Communications; Mme Erna Hennicot-Schoepges, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, Ministre de la Culture (Mme Hennicot-Schoepges est chargée en outre des Cultes); M. Michel Wolter, Ministre de l'Intérieur, Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative; M. Georges Wohlfart, Secrétaire d'État au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Secrétaire d'État au Ministère des Travaux publics.
65. Par arrêté grand-ducal du 30 janvier 1998 démission de M. Marc Fischbach, Ministre, nommé comme juge à la Cour des Droits de l'Homme à Strasbourg.  
Par arrêté grand-ducal du 30 janvier 1998 démission de M. Johnny Lahure, Ministre.
66. Par arrêté grand-ducal du 30 janvier 1998 nomination de MM. Georges Wohlfart et Luc Frieden comme Ministres et de Mme Lydie Err comme Secrétaire d'État.
67. Par arrêté grand-ducal du 30 janvier 1998, ont été nommés: M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État, Ministre des Finances, Ministre du Travail et de l'Emploi; M. Jacques F. Poos, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération; M. Fernand Boden, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, Ministre du Logement; M. Robert Goebbels, Ministre de l'Économie, Ministre des Travaux publics, Ministre de l'Énergie; M. Alex Bodry, Ministre de l'Aménagement du Territoire, Ministre de la Force publique, Ministre de l'Environnement, Ministre de la Jeunesse; Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille, Ministre de la Promotion féminine (Mme Jacobs est chargée en outre de la politique en faveur des handicapés et des accidentés à vie); Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de la Sécurité sociale, Ministre des Transports, Ministre des Communications; Mme Erna Hennicot-Schoepges, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle, Ministre de la Culture (Mme Hennicot-Schoepges est chargée en outre des Cultes); M. Michel Wolter, Ministre de l'Intérieur, Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative; M. Georges Wohlfart, Ministre de la Santé, Ministre de l'Éducation physique et des Sports; M. Luc Frieden, Ministre de la Justice (M. Frieden est chargé en outre du Budget ainsi que des Relations avec le Parlement); Mme Lydie Err, Secrétaire d'État au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération, Secrétaire d'État au Ministère des Travaux publics.
68. Par arrêté grand-ducal du 23 juillet 1999 est approuvée la délégation de compétence accordée à Mme Lydie Err, Secrétaire d'État, pour les affaires suivantes: Commerce extérieur: Coordination de la promotion commerciale à l'étranger, Régime de politique commerciale - Office des Licences, Coopération au Développement: Relations avec les organisations non gouvernementales.  
Par arrêté grand-ducal du 23 juillet 1999 est approuvée la délégation de compétence accordée à Mme Lydie Err, Secrétaire d'État, pour les affaires relevant du Ministère des Travaux publics.
69. Par arrêté grand-ducal du 7 août 1999 ont été nommés: M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État, Ministre des Finances; Mme Lydie Polfer, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative; M. Fernand Boden, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement; Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse, Ministre

de la Promotion féminine; Mme Erna Hennicot-Schoepges, Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, Ministre des Travaux publics; M. Michel Wolter, Ministre de l'Intérieur; M. Luc Frieden, Ministre du Trésor et du Budget, Ministre de la Justice; Mme Anne Brasseur, Ministre de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports; M. Henri Grethen, Ministre de l'Économie, Ministre des Transports; M. Charles Goerens, Ministre de la Coopération, de l'Action humanitaire et de la Défense, Ministre de l'Environnement; M. Carlo Wagner, Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale; M. François Biltgen, Ministre du Travail et de l'Emploi, Ministre des Cultes, Ministre aux relations avec le Parlement, Ministre délégué aux Communications; M. Joseph Schaack, Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Réforme administrative; M. Eugène Berger, Secrétaire d'État à l'Environnement.

70. Par arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 ont été nommés: M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État, Ministre des Finances; M. Jean Asselborn, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères et de l'Immigration; M. Fernand Boden, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, Ministre des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement; Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration, Ministre de l'Égalité des chances; Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle; M. Luc Frieden, Ministre de la Justice, Ministre du Trésor et du Budget, Ministre de la Défense; M. François Biltgen, Ministre du Travail et de l'Emploi, Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, Ministre des Cultes; M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur, Ministre des Sports; M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé et de la Sécurité sociale; M. Lucien Lux, Ministre de l'Environnement, Ministre des Transports; M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire; M. Claude Wiseler, Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative, Ministre des Travaux publics; M. Jean-Louis Schiltz, Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire, Ministre délégué aux Communications; M. Nicolas Schmit, Ministre délégué aux Affaires étrangères et à l'Immigration; Mme Octavie Modert, Secrétaire d'État aux relations avec le Parlement, Secrétaire d'État à l'Agriculture, à la Viticulture et au Développement rural, Secrétaire d'État à la Culture, à l'Enseignement supérieur et à la Recherche.
71. Par arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 est approuvée la délégation de compétence donnée à Mme Octavie Modert, Secrétaire d'État, pour les affaires relevant du Ministère d'État - Relations avec le Parlement.
72. Par arrêté grand-ducal du 22 février 2006 portant modification de l'arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 les attributions des compétences ministérielles ont été modifiées comme suit: M. Luc Frieden, Ministre de la Justice, Ministre du Trésor et du Budget; M. Jean-Louis Schiltz, Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire, Ministre des Communications, Ministre de la Défense.
73. Par arrêté grand-ducal du 22 février 2006 sont approuvées la délégation de compétence et la délégation de signature à Mme Octavie Modert, Secrétaire d'État, pour les affaires relevant du Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche.
74. Par arrêté grand-ducal du 23 juillet 2009 ont été nommés: M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État, Ministre du Trésor; M. Jean Asselborn, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères; Mme Marie-Josée Jacobs, Ministre de la Famille et de l'Intégration, Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire; Mme Mady Delvaux-Stehres, Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle; M. Luc Frieden, Ministre des Finances; M. François Biltgen, Ministre de la Justice, Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative, Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, Ministre des Communications et des Médias, Ministre des Cultes; M. Jeannot Krecké, Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur; M. Mars Di Bartolomeo, Ministre de la Santé, Ministre de la Sécurité sociale; M. Jean-Marie Halsdorf, Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région, Ministre de la Défense; M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures; M. Nicolas Schmit, Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration; Mme Octavie Modert, Ministre de la Culture, Ministre aux Relations avec le Parlement, Ministre à la Simplification administrative auprès du Premier Ministre, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative; M. Marco Schank, Ministre du Logement, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures; Mme Françoise Hetto-Gaasch, Ministre des Classes moyennes et du Tourisme, Ministre de l'Égalité des chances; M. Romain Schneider, Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural, Ministre des Sports, Ministre délégué à l'Économie solidaire.

#### IV. Tableau synoptique de la composition des Gouvernements

1)	10.05.1944-23.11.1944:	MM.	Pierre Dupong, Joseph Bech, Pierre Krier, Victor Bodson.
2)	23.11.1944-23.02.1945:	MM.	Pierre Dupong, Joseph Bech, Pierre Krier, Victor Bodson, Pierre Frieden.
3)	23.02.1945-21.04.1945:	MM.	Pierre Dupong, Joseph Bech, Pierre Krier, Victor Bodson, Pierre Frieden, Guillaume Konsbruck.
4)	21.04.1945-14.11.1945:	MM.	Pierre Dupong,



- |     |                        |     |   |     |                        |     |  |
|-----|------------------------|-----|---|-----|------------------------|-----|--|
| 5)  | 14.11.1945-13.06.1946: | MM. | Joseph Bech,<br>Pierre Krier,<br>Victor Bodson,<br>Pierre Frieden,<br>Robert Als,<br>Guillaume Konsbruck,<br>Nicolas Margue.                        | 17) | 20.01.1958-29.03.1958: | MM. | Pierre Frieden,<br>Victor Bodson,<br>Nicolas Biever,<br>Michel Rasquin,<br>Pierre Werner,<br>Emile Colling,<br>Paul Wilwertz.  |
| 6)  | 13.06.1946-21.06.1946: | MM. | Pierre Dupong,<br>Joseph Bech,<br>Pierre Krier,<br>Victor Bodson,<br>Guillaume Konsbruck,<br>Nicolas Margue,<br>Eugène Schaus,<br>Charles Marx.     | 18) | 29.03.1958-02.03.1959: | MM. | Joseph Bech,<br>Pierre Frieden,<br>Victor Bodson,<br>Nicolas Biever,<br>Pierre Werner,<br>Emile Colling,<br>Paul Wilwertz.   |
| 7)  | 21.06.1946-29.08.1946: | MM. | Pierre Dupong,<br>Joseph Bech,<br>Pierre Krier,<br>Victor Bodson,<br>Guillaume Konsbruck,<br>Nicolas Margue,<br>Eugène Schaus.                      | 19) | 02.03.1959-15.07.1964: | MM. | Pierre Frieden,<br>Joseph Bech,<br>Victor Bodson,<br>Nicolas Biever,<br>Pierre Werner,<br>Emile Colling,<br>Paul Wilwertz,<br>Henry Cravatte.  |
| 8)  | 29.08.1946-20.01.1947: | MM. | Pierre Dupong,<br>Joseph Bech,<br>Pierre Krier,<br>Victor Bodson,<br>Guillaume Konsbruck,<br>Nicolas Margue,<br>Eugène Schaus,<br>Dominique Urbany. | 20) | 15.07.1964-15.07.1965: | MM. | Pierre Werner,<br>Eugène Schaus,<br>Emile Colling,<br>Robert Schaffner,<br>Emile Schaus,<br>Paul Elvinger,<br>Pierre Grégoire.   |
| 9)  | 20.01.1947-01.03.1947: | MM. | Pierre Dupong,<br>Joseph Bech,<br>Pierre Krier,<br>Victor Bodson,<br>Nicolas Margue,<br>Eugène Schaus,<br>Dominique Urbany,<br>Lambert Schaus.      | 21) | 15.07.1965-23.08.1965: | MM. | Pierre Werner,<br>Henry Cravatte,<br>Emile Colling,<br>Nicolas Biever,<br>Pierre Grégoire,<br>Albert Bousser,<br>Antoine Wehenkel,<br>Marcel Fischbach,<br>Jean-Pierre Buchler,<br>Raymond Vouel.          |
| 10) | 01.03.1947-14.07.1948: | MM. | Pierre Dupong,<br>Joseph Bech,<br>Nicolas Margue,<br>Eugène Schaus,<br>Lambert Schaus,<br>Alphonse Osch,<br>Robert Schaffner.                       | 22) | 23.08.1965-03.01.1967: | MM. | Pierre Werner,<br>Henry Cravatte,<br>Emile Colling,<br>Pierre Grégoire,<br>Albert Bousser,<br>Antoine Wehenkel,<br>Marcel Fischbach,<br>Jean-Pierre Buchler,<br>Raymond Vouel.                             |
| 11) | 14.07.1948-02.09.1950: | MM. | Pierre Dupong,<br>Joseph Bech,<br>Eugène Schaus,<br>Alphonse Osch,<br>Robert Schaffner,<br>Pierre Frieden,<br>Aloyse Hentgen.                       | 23) | 03.01.1967-06.02.1969: | MM. | Pierre Werner,<br>Henry Cravatte,<br>Pierre Grégoire,<br>Albert Bousser,<br>Antoine Wehenkel,<br>Antoine Krier,<br>Jean-Pierre Buchler,<br>Jean Dupong,<br>Raymond Vouel,<br>Mme Madeleine Frieden-Kinnen. |
| 12) | 02.09.1950-03.07.1951: | MM. | Pierre Dupong,<br>Joseph Bech,<br>Eugène Schaus,<br>Alphonse Osch,<br>Robert Schaffner,<br>Pierre Frieden,<br>François Simon.                       | 24) | 06.02.1969-05.07.1971: | MM. | Pierre Werner,<br>Eugène Schaus,<br>Jean Dupong,<br>Jean-Pierre Buchler,<br>Mme Madeleine Frieden-Kinnen,<br>MM. Marcel Mart,<br>Gaston Thorn.   |
| 13) | 03.07.1951-23.12.1953: | MM. | Pierre Dupong,<br>Joseph Bech,<br>Pierre Frieden,<br>Victor Bodson,<br>Nicolas Biever,<br>Michel Rasquin.   | 25) | 05.07.1971-19.09.1972: | MM. | Pierre Werner,<br>Eugène Schaus,<br>Jean Dupong,<br>Jean-Pierre Buchler,<br>Mme Madeleine Frieden-Kinnen,<br>MM. Marcel Mart,<br>Gaston Thorn,<br>Emile Krieps,<br>Camille Ney.                            |
| 14) | 23.12.1953-29.12.1953: | MM. | Joseph Bech,<br>Pierre Frieden,<br>Victor Bodson,<br>Nicolas Biever,<br>Michel Rasquin.   |     |                        |     |  |
| 15) | 29.12.1953-29.06.1954: | MM. | Joseph Bech,<br>Pierre Frieden,<br>Victor Bodson,<br>Nicolas Biever,<br>Michel Rasquin,<br>Pierre Werner.   |     |                        |     |  |
| 16) | 29.06.1954-20.01.1958: | MM. | Joseph Bech,  |     |                        |     |  |





- 26) 19.09.1972-15.06.1974: MM. Pierre Werner, Eugène Schaus, Marcel Mart, Gaston Thorn, Jean Dupong, Jean-Pierre Buchler, Emile Krieps, Camille Ney, Jacques Santer.
- 27) 15.06.1974-21.07.1976: MM. Gaston Thorn, Raymond Vouel, Marcel Mart, Emile Krieps, Joseph Wohlfart, Robert Krieps, Jean Hamilius, Bernard Berg, Albert Berchem, Guy Linster, Maurice Thoss.
- 28) 21.07.1976-16.09.1977: MM. Gaston Thorn, Bernard Berg, Marcel Mart, Emile Krieps, Joseph Wohlfart, Robert Krieps, Jean Hamilius, Jacques F. Poos, Albert Berchem, Guy Linster, Maurice Thoss.
- 29) 16.09.1977-16.07.1979: MM. Gaston Thorn, Benny Berg, Emile Krieps, Joseph Wohlfart, Robert Krieps, Jean Hamilius, Jacques F. Poos, Josy Barthel, Albert Berchem, Guy Linster, Maurice Thoss.
- 30) 16.07.1979-03.03.1980: MM. Pierre Werner, Gaston Thorn, Emile Krieps, Camille Ney, Josy Barthel, Jacques Santer, René Konen, Jean Wolter, Fernand Boden, Ernest Muhlen, Paul Helminger.
- 31) 03.03.1980-22.11.1980: MM. Pierre Werner, Gaston Thorn, Emile Krieps, Camille Ney, Josy Barthel, Jacques Santer, René Konen, Jean Spautz, Fernand Boden, Ernest Muhlen, Paul Helminger.
- 32) 22.11.1980-03.12.1982: M. Pierre Werner, Mme Colette Flesch, MM. Emile Krieps, Josy Barthel, Camille Ney, Jacques Santer, René Konen, Jean Spautz, Fernand Boden, Ernest Muhlen, Paul Helminger.
- 33) 03.12.1982-21.12.1982: M. Pierre Werner, Mme Colette Flesch, MM. Emile Krieps, Josy Barthel, Jacques Santer, René Konen, Jean Spautz, Fernand Boden, Ernest Muhlen, Paul Helminger.
- 34) 21.12.1982-20.07.1984: M. Pierre Werner, Mme Colette Flesch, MM. Emile Krieps, Josy Barthel, Jacques Santer, René Konen, Jean Spautz, Ernest Muhlen, Fernand Boden, Paul Helminger, Jean-Claude Juncker.
- 35) 20.07.1984-15.07.1988: MM. Jacques Santer, Jacques F. Poos, Benny Berg, Robert Krieps, Fernand Boden, Jean Spautz, Jean-Claude Juncker, Marcel Schlechter, Marc Fischbach, Johny Lahure, René Steichen, Robert Goebbels.
- 36) 15.07.1988-14.07.1989: MM. Jacques Santer, Jacques F. Poos, Robert Krieps, Fernand Boden, Jean Spautz, Jean-Claude Juncker, Marcel Schlechter, Marc Fischbach, Johny Lahure, René Steichen, Robert Goebbels.
- 37) 14.07.1989-09.12.1992: MM. Jacques Santer, Jacques F. Poos, Fernand Boden, Jean Spautz, Jean-Claude Juncker, Marc Fischbach, Johny Lahure, Robert Goebbels, Alex Bodry, René Steichen, Mme Mady Delvaux-Stehres, M. Georges Wohlfart.
- 38) 09.12.1992-13.07.1994: MM. Jacques Santer, Jacques F. Poos, Fernand Boden, Jean Spautz, Jean-Claude Juncker, Marc Fischbach, Johny Lahure, Robert Goebbels, Alex Bodry, Mmes Marie-Josée Jacobs, Mady Delvaux-Stehres, M. Georges Wohlfart.
- 39) 13.07.1994-26.01.1995: MM. Jacques Santer, Jacques F. Poos, Fernand Boden, Jean Spautz, Jean-Claude Juncker, Marc Fischbach, Johny Lahure, Robert Goebbels, Alex Bodry, Mmes Marie-Josée Jacobs, Mady Delvaux-Stehres, M. Georges Wohlfart.
- 40) 26.01.1995-30.01.1998: MM. Jean-Claude Juncker, Jacques F. Poos, Fernand Boden, Marc Fischbach, Johny Lahure, Robert Goebbels, Alex Bodry, Mmes Marie-Josée Jacobs, Mady Delvaux-Stehres, Erna Hennicot-Schoepges, MM. Michel Wolter, Georges Wohlfart.
- 41) 30.01.1998-07.08.1999: MM. Jean-Claude Juncker, Jacques F. Poos, Fernand Boden,



- Robert Goebbels,  
Alex Bodry,  
Mmes Marie-Josée Jacobs,  
Mady Delvaux-Stehres,  
Erna Hennicot-Schoepges,  
MM. Michel Wolter,  
Georges Wohlfart,  
Luc Frieden,  
Mme Lydie Err.
- 42) 07.08.1999-31.07.2004: M. Jean-Claude Juncker,  
Mme Lydie Polfer,  
M. Fernand Boden,  
Mmes Marie-Josée Jacobs,  
Erna Hennicot-Schoepges,  
MM. Michel Wolter,  
Luc Frieden,  
Mme Anne Brasseur,  
MM. Henri Grethen,  
Charles Goerens,  
Carlo Wagner,  
François Biltgen,  
Joseph Schaack,  
Eugène Berger.
- 43) 31.07.2004-23.07.2009: MM. Jean-Claude Juncker,  
Jean Asselborn,  
Fernand Boden,  
Mmes Marie-Josée Jacobs,  
Mady Delvaux-Stehres,  
MM. Luc Frieden,  
François Biltgen,  
Jeannot Krecké,  
Mars Di Bartolomeo,  
Lucien Lux,  
Jean-Marie Halsdorf,  
Claude Wiseler,  
Jean-Louis Schiltz,  
Nicolas Schmit,  
Mme Octavie Modert.
- 44) à partir du 23.07.2009: MM. Jean-Claude Juncker,  
Jean Asselborn,  
Mmes Marie-Josée Jacobs,  
Mady Delvaux-Stehres,  
MM. Luc Frieden,  
François Biltgen,  
Jeannot Krecké,  
Mars Di Bartolomeo,  
Jean-Marie Halsdorf,  
Claude Wiseler,  
Nicolas Schmit,  
Mme Octavie Modert,  
M. Marco Schank,  
Mme Françoise Hetto-Gaasch,  
M. Romain Schneider.

### C) LE CONSEIL D'ÉTAT

Composition (12 octobre 2010 - 11 octobre 2011)

- Président:** SCHROEDER Georges
- Vice-présidents:** HEMMER Claude A.  
ECKER Viviane
- Conseillers:** S.A.R. le Prince Guillaume  
GILLEN Victor  
PIERRET Georges  
RAUSCH Agnès  
SCHNEIDER Kik  
SCHMIT Paul  
THOMA Françoise  
HANSEN Albert  
RODESCH Albert  
JUNG Ady (jusqu'au 12.12.2010)  
NATI Romain  
KOLLWELTER René  
DURDU Agnès  
WIVENES Georges  
SCHAEFER Marc  
MOLITOR Roger  
SANTER Patrick  
HENNICOT-SCHOEPGES Erna  
LORANG Lydie  
LAMPERS Charles (à partir du 28.02.2011)

## DÉBATS PARLEMENTAIRES

### Table des matières

#### Abus sexuels

v. Jeunesse

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de la protection des enfants contre la maltraitance et les abus sexuels p. 240-245

- *Exposé:* Loschetter p. 240-241
- *Débat:* Arendt p. 241, 243; Berger p. 241-242; Dall'Agnol p. 242; Kartheiser p. 242, 244; Jacobs p. 242-244; Loschetter p. 243; Hoffmann p. 244
- *Motion:* Motion 1, Loschetter p. 241, rejetée p. 244
- *Demande de mise en place d'une commission spéciale violences sur mineurs,* Loschetter p. 241, rejetée p. 245

Question avec débat n° 19 de M. Jean Colomera au sujet des détenus pour problèmes de délits sexuels p. 453-454

- *Colomera p. 453-454; Biltgen p. 454*

#### Administration de la Nature et des Forêts

Question n° 101 du 21 janvier 2011 de M. André Bauler relative à la construction des nouveaux bâtiments pour les besoins de l'Administration de la Nature et des Forêts à Diekirch, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 232

- *Bauler p. 232; Wiseler p. 232*

#### Administration de l'Environnement

v. Établissements classés

#### Aéroport Findel

Question n° 89 du 30 novembre 2010 de M. Roger Negri relative aux récents développements concernant l'installation d'un radar sol à l'aéroport de Findel, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 104-105

- *Negri p. 104; Wiseler p. 104-105*

#### Affaires étrangères

v. Liberté d'expression et d'information

**6136** - Projet de loi portant approbation de l'Accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la Bosnie-et-Herzégovine, d'autre part et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 16 juin 2008 p. 50-51

- *Rapport:* Fayot p. 50-51
- *Discussion:* pas de discussion
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 52*

Loi du 8 novembre 2010. Mémorial A, n° 205, p. 3414

**6156** - Projet de loi portant approbation de l'Accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Serbie, d'autre part et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 29 avril 2008 p. 51-52

- *Rapport:* Fayot p. 51
- *Discussion:* pas de discussion
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 52*

Loi du 8 novembre 2010. Mémorial A, n° 205, p. 3414

Déclaration de politique européenne et étrangère présentée par M. Jean Asselborn, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères p. 67-71, 72-84

- *Déclaration de M. Asselborn:* p. 67-71
- *Débat sur la politique européenne et étrangère:* Hauptert p. 72-74; Polfer p. 74-76, 84; Fayot p. 76-78, 79, 81, 82; Braz p. 78-80, 84; Asselborn p. 79, 81, 82, 83-84; Kartheiser p. 80-82, 83; Gibéryen p. 81, 82, 83; Hoffmann p. 82; Angel p. 82-83; Bettel p. 83

Motion de M. Fernand Kartheiser relative à la libération du sergent Gilad Shalit p. 141, 191-192

- *Dépôt de la motion par M. Kartheiser p. 141*
- *Exposé:* Kartheiser p. 191-192
- *Discussion:* Fayot p. 192; Bettel p. 192; Braz p. 192; Schiltz p. 192; Hoffmann p. 192
- *Vote p. 192 (motion adoptée)*

Motion de M. Félix Braz concernant la prolongation de la mission en Afghanistan p. 207-208, 235-236

- *Dépôt de la motion par M. Braz p. 207-208*
- *Exposé:* Braz p. 235
- *Discussion:* Polfer p. 235; Fayot p. 235; Kartheiser p. 235-236; Schiltz p. 236; Hoffmann p. 236; Halsdorf p. 236
- *Vote p. 236 (motion adoptée)*

Motion de M. André Hoffmann sur le soutien des forces luttant pour la démocratie en Égypte p. 274-275, 306-308

- *Dépôt de la motion par M. Hoffmann p. 274-275*
- *Exposé:* Hoffmann p. 306-307
- *Discussion:* Fayot p. 307; Polfer p. 307, 308; Hauptert p. 307; Braz p. 307; Kartheiser p. 307-308; Asselborn p. 308; Hoffmann p. 308
- *Vote p. 308 (motion modifiée adoptée)*

Motion de Mme Lydie Err sur le traitement inhumain de personnes et le trafic illicite d'organes humains au Kosovo - Soutien de l'EULEX p. 277, 308-309

- *Dépôt de la motion par Mme Err p. 277*
- *Exposé:* Err p. 308
- *Discussion:* Brasseur p. 308-309; Hauptert p. 309; Braz p. 309; Kartheiser p. 309; Hoffmann p. 309; Asselborn p. 309
- *Vote p. 309 (motion adoptée)*





**6219** - Projet de loi portant approbation du Protocole, signé à Luxembourg, le 24 juin 2010 modifiant l'Accord de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique, d'une part, et la Communauté européenne et ses États membres, d'autre part, signé les 25 et 30 avril 2007 p. 322

- *Rapport: Spautz M. p. 322*
- *Discussion: pas de discussion*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 322*

Loi du 12 mars 2011. Mémorial A, n° 70, p. 1180

Question urgente n° 1297 de M. Xavier Bettel relative aux sanctions à l'encontre du Colonel Kadhafi et de ses proches p. 326-327

- *Bettel p. 326, 327; Frieden p. 326-327*

Motion de M. Ben Fayot sur les prisonniers palestiniens p. 471, 475-477

- *Dépôt de la motion par M. Fayot p. 471*
- *Exposé: Fayot p. 475*
- *Discussion: Hauptert p. 475; Polfer p. 475-476; Braz p. 476; Kartheiser p. 476-477; Hoffmann p. 477; Asselborn p. 477; Fayot p. 477*
- *Vote p. 477 (motion adoptée)*
- *Motions: Motion, Kartheiser p. 476, renvoyée en commission p. 477; Motion, Kartheiser p. 476-477, déclarée caduque p. 477*

**6258** - Projet de loi portant approbation

- de la Convention 185 révisant la Convention sur les pièces d'identité des gens de mer, 1958, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail dans sa quatre-vingt-onzième session, qui s'est tenue à Genève et qui a été déclarée close, le 19 juin 2003, et
- de la Convention du travail maritime, adoptée par la Conférence internationale du Travail (maritime) à sa quatre-vingt-quatorzième session, qui s'est tenue à Genève le 7 février 2006 p. 477-478
- *Rapport: Angel p. 477-478*
- *Discussion: Hauptert p. 478; Bettel p. 478; Kartheiser p. 478; Krecké p. 478*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 478*

Loi du 10 juillet 2011. Mémorial A, n° 147, p. 2070

**6275** - Projet de loi portant approbation de l'Accord de sécurité entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume d'Espagne concernant l'échange et la protection réciproque des Informations classifiées, signé à Luxembourg, le 12 novembre 2009 p. 533-534

- *Rapport: Angel p. 533*
- *Discussion: Kartheiser p. 534; Angel p. 534*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 534*

Loi du 24 juillet 2011. Mémorial A, n° 163, p. 2858

Motion de M. Fernand Kartheiser relative au soutien des mouvements démocratiques dans les pays islamiques, au soutien du processus de paix au Moyen-Orient et à l'intervention auprès des Gouvernements où des Chrétiens ont été victimes de violence pour des raisons religieuses p. 563, 586

- *Dépôt de la motion par M. Kartheiser p. 563*
- *Exposé: Kartheiser p. 586*
- *Discussion: Fayot p. 586; Bettel p. 586; Braz p. 586; Kartheiser p. 586*
- *Vote p. 586 (motion rejetée)*

#### Affaires intérieures

v. Commerce

**6023** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain et modifiant

1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988,
  2. la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales,
  3. la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles,
  4. la loi du 19 décembre 2008 relative à l'eau p. 563-570, 573
- *Rapport: Kaes p. 563-564*
  - *Discussion: Etgen p. 564-565; Klein p. 565-566; Gira p. 566-567; Gibéryen p. 567-568; Hoffmann p. 568-569; Halsdorf p. 569-570*
  - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 573*

Loi du 28 juillet 2011. Mémorial A, n° 159, p. 2764

#### Afghanistan

- v. Affaires étrangères
- v. Défense

#### Agrarcenter/Agrocenter

v. Agriculture

#### Agriculture

v. Santé

Résolution relative à l'adoption par la Chambre des Députés de l'avis politique de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural sur la réforme du cadre législatif européen de l'autorisation des OGM p. 6-7

- *Vote sur la résolution p. 7 (résolution adoptée)*

Question n° 82 du 18 octobre 2010 de M. Fernand Etgen relative aux critiques des syndicats du secteur agricole luxembourgeois sur la situation critique dans laquelle se trouvent un bon nombre d'exploitants, adressée à M. le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural p. 21

- *Etgen p. 21; Schneider p. 21*

Résolution relative à la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant modification du règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil concernant le soutien au développe-

ment rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader) (document COM (2010) 537 final) p. 102-103

- *Vote sur la résolution p. 103 (résolution adoptée)*

Résolution relative à la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 73/2009 du Conseil établissant des règles communes pour les régimes de soutien direct en faveur des agriculteurs dans le cadre de la politique agricole commune et établissant certains régimes de soutien en faveur des agriculteurs (document COM (2010) 539) p. 103

- *Vote sur la résolution p. 103 (résolution adoptée)*

Motion de M. Claude Adam relative à l'implantation du nouvel «Agrarcenter» à Colmar-Berg p. 260, 280-281

- *Dépôt de la motion par M. Adam p. 260*
- *Exposé: Adam p. 280*
- *Discussion: Etgen p. 280; Henckes p. 280; Colomera p. 280-281; Gira p. 281; Gibéryen p. 281; Lux p. 281; Schiltz p. 281; Modert p. 281; Adam p. 281; Bettel p. 281*
- *Vote p. 281 (motion rejetée)*

Résolution relative à la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (règlement «OCM unique»), proposition législative émanant de la Commission européenne (COM (2010) 799) - Art. 168 (5) du Règlement de la Chambre p. 324-325

- *Vote sur la résolution p. 325 (résolution adoptée)*

Question n° 118 du 28 juin 2011 de M. Félix Eischen relative au transfert d'une partie de l'Agrocenter à Perl en Allemagne, adressée à M. le Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures

et

- Question n° 119 du 24 juin 2011 de M. Fernand Etgen relative à l'implantation de l'«Agrarcenter», adressée à M. le Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures p. 527-528

- *Eischen p. 527; Etgen p. 527; Schank p. 527-528*

#### Aide à l'enfance

v. ASFT (loi)

Heure d'actualité du groupe DP sur l'aide à l'enfance p. 354-358

- *Exposé: Berger p. 354*
- *Débat: Jacobs p. 354, 356-358; Majerus p. 354; Err p. 355; Loschetter p. 355, 356, 357; Colomera p. 355-356; Hoffmann p. 356, 358; Berger p. 357; Bausch p. 357; Wagner p. 357*
- *Motion: Motion 1, Loschetter p. 355, rejetée p. 358*

#### Alcool

v. Droits d'accise

#### Amendement

v. Justice p. 519 (6138)

#### Argentine

v. Sécurité sociale

#### Armes et munitions

v. Défense

#### ASFT (loi)

**6162** - Projet de loi portant modification de la loi du 8 septembre 1998 réglant les relations entre l'État et les organismes œuvrant dans les domaines social, familial et thérapeutique et de la loi du 16 décembre 2008 relative à l'aide à l'enfance et à la famille p. 609-611

- *Rapport: Andrich-Duval p. 609-610*
- *Discussion: Berger p. 610; Lorsché p. 610-611; Hoffmann p. 611; Jacobs p. 611*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 611*

Loi du 28 juillet 2011. Mémorial A, n° 167, p. 2878

#### Asile

**6278** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 430-435

- *Rapport: Fayot p. 430*
- *Discussion: Hauptert p. 431; Bettel p. 431, 433-434, 435; Braz p. 431-432, 433, 434; Kartheiser p. 432-433; Gibéryen p. 433; Henckes p. 433, 434; Hoffmann p. 433, 434; Schmit p. 433-434; Fayot p. 434*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 435*
- *Motion: Motion 1, Bettel p. 431, rejetée p. 435*

Loi du 19 mai 2011. Mémorial A, n° 102, p. 1618

**6218** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 août 2008 sur la libre circulation des personnes et l'immigration et la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 520-525

- *Rapport: Err p. 520-522 (interrompue par Bettel p. 521)*
- *Discussion: Hauptert p. 522-523; Bettel p. 523, 525; Bodry p. 523; Hoffmann p. 523, 524; Henckes (remplaçant Kartheiser) p. 523-524; Fayot p. 524; Schmit p. 524-525*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 525*
- *Motions: Motion 1, Bettel p. 523, rejetée p. 525; Motion 2, Bettel p. 523, adoptée p. 525*

Loi du 1<sup>er</sup> juillet 2011. Mémorial A, n° 151, p. 2180



## Assurances

- v. Justice
- v. Santé

## «Atert-Lycée»

- v. Enseignement

## Bail à usage d'habitation

- v. Logement

## Ban de Gasperich

- v. Transports

**6137** - Projet de loi relatif à l'aménagement du boulevard Raiffeisen et du boulevard Kockelscheuer dans le cadre de la construction du réseau routier du ban de Gasperich

et

**6146** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 86-90

- *Rapports: Clement p. 86*
- *Discussion: Mergen p. 86-87; Helming p. 87; Negri p. 87-88; Bausch p. 88; Fayot p. 88; Henckes p. 88-89, 90; Hoffmann p. 89; Wiseler p. 89-90*
- *Votes et dispenses du second vote constitutionnel p. 90*

Loi du 16 décembre 2010. Mémorial A, n° 229, p. 3693 (6137)

Loi du 17 décembre 2010. Mémorial A, n° 240, p. 4016 (6146)

## Barbade

- v. Secteur financier

## Belval

**6202** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval,

**6255** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval,

**6256** - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval

et

**6260** - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval p. 538-544

- *Rapport: Clement p. 538*
- *Discussion: Spautz M. p. 538-539; Hoffmann p. 538, 542, 543; Gira p. 538, 539; Bausch p. 538, 539; Braz p. 539; Gibéryen p. 539, 542; Loschetter p. 539; Berger p. 539-540; Negri (remplaçant Mutsch) p. 540-541; Huss p. 541-542; Wiseler p. 543, 544; Bettel p. 543; Fayot p. 544*
- *Votes et dispenses du second vote constitutionnel p. 543-544*
- *Motion: Motion 1, Berger p. 540, modifiée et adoptée p. 544*

Loi du 28 juillet 2011. Mémorial A, n° 176, p. 2979 (6202)

Loi du 28 juillet 2011. Mémorial A, n° 176, p. 2979 (6255)

Loi du 28 juillet 2011. Mémorial A, n° 176, p. 2978 (6256)

Loi du 28 juillet 2011. Mémorial A, n° 176, p. 2978 (6260)

## Bibliothèque nationale

Question n° 112 du 3 mai 2011 de M. Ben Fayot relative à l'état d'avancement de la nouvelle bibliothèque nationale, annoncée par M. le Premier Ministre dans sa déclaration du 5 mai 2010, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 408

- *Fayot p. 408; Wiseler p. 408*

## Bipartite

Déclaration de M. Luc Frieden, Ministre des Finances, relative aux mesures décidées lors de la bipartite du 15 décembre 2010 p. 217-223

- *Déclaration de M. Frieden: p. 217*
- *Débat: Bausch p. 217-218, 220; Di Bartolomeo p. 218, 221, 222; Schiltz p. 218, 219, 220-221; Meisch p. 218-219, 221; Frieden p. 218; Lux p. 219-220; Bettel p. 220; Gibéryen p. 220, 221; Hoffmann p. 222; Clement p. 222*

## Blanchiment

- v. Justice

## Bosnie-et-Herzégovine

- v. Affaires étrangères

## Budget

- v. Secteur financier

**6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011 p. 141-145, 146-151, 152-165, 165-176

- *Rapport: Bodry p. 141-145*
- *Exposé de M. Luc Frieden, Ministre des Finances p. 146-151*
- *Discussion: Thiel p. 152-153, 167; Gibéryen p. 153, 159, 160, 161, 165-168, 175; Meisch p. 153-156, 157, 158, 159, 160, 172, 173, 174, 175; Di Bartolomeo p. 155, 161, 170; Bettel p. 155, 169-171, 172, 173, 174; Juncker p. 156; Lux p. 157-161, 170; Helming p. 157; Hoffmann p. 159, 160, 168-169, 170, 173, 175; Bausch p. 161-165, 175; Krecké p. 170; Fayot p. 170; Schiltz p. 171-173; Bodry p. 173-174, 175; Frieden p. 174-175*

- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 175*
- *Motion: Motion 1, Bodry p. 145, modifiée et adoptée p. 175-176*

Loi du 17 décembre 2010. Mémorial A, n° 249, p. 4233

Question n° 2458 du 9 avril 2008 de M. Xavier Bettel relative à l'engagement budgétaire pris par le Ministre du Trésor et du Budget dans le cadre de l'acquisition de terres du Grand-Duc près du Château de Colmar-Berg, adressée à M. le Ministre des Finances p. 216

- *Bettel p. 216; Frieden p. 216*

Question n° 664 de M. François Bausch du 20 mai 2010 relative aux recettes et dépenses engendrées pour le budget d'État par l'application d'une tranche indiciaire, adressée à M. le Ministre des Finances p. 216

- *Bausch p. 216; Frieden p. 216; Braz p. 216*

## «Campus Walferdange»

Motion de M. Claude Adam relative au Comité de concertation «Campus Walferdange» p. 588, 601-602

- *Dépôt de la motion par M. Adam p. 588*
- *Exposé: Adam p. 601*
- *Discussion: Wiseler p. 601-602*
- *Vote p. 602 (motion rejetée)*

## Carburants

Question n° 108 du 8 mars 2011 de M. Gast Gibéryen relative aux prix élevés des carburants, adressée à M. le Ministre des Finances p. 329-330

- *Gibéryen p. 329; Frieden p. 329-330*

## Cargolux

Question n° 113 du 3 mai 2011 de M. François Bausch relative à la vente de parts de la société anonyme Cargolux à la compagnie aérienne Qatar Airways, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures

et

Question n° 1416 du 2 mai 2011 de M. André Hoffmann relative à la participation de Qatar Airways dans le capital de Cargolux, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures et à M. le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur p. 408-409

- *Bausch p. 408; Hoffmann p. 408-409; Wiseler p. 409; Krecké p. 409*

Question urgente n° 1571 de M. François Bausch relative à la volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux

et

Question urgente n° 1572 de M. Gast Gibéryen relative à la volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux p. 602

- *Bausch p. 602; Gibéryen p. 602; Wiseler p. 602*

## Centre commercial à Livange

Question n° 129 du 12 juillet 2011 de M. Eugène Berger relative au projet d'implantation d'un centre commercial et d'un stade de football à Livange, adressée à M. le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région p. 588-589

- *Berger p. 588-589; Halsdorf p. 589*

## Centre des technologies de l'information de l'État

**6144** - Projet de loi modifiant et complétant la loi du 20 avril 2009 portant création du Centre des technologies de l'information de l'État p. 275-276, 280

- *Rapport: Eischen p. 275*
- *Discussion: Etgen p. 275; Diederich p. 275; Gibéryen p. 275; Modert p. 276*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 280*

Loi du 1<sup>er</sup> avril 2011. Mémorial A, n° 79, p. 1248

## Chambre de Commerce

- v. Chambres professionnelles

**5939** - Projet de loi portant réorganisation de la Chambre de Commerce (second vote constitutionnel) p. 24

- *Rapport: Bodry p. 24-25*
- *Second vote constitutionnel p. 25*

Loi du 26 octobre 2010. Mémorial A, n° 191, p. 3160

## Chambre des Députés

- v. Comptes
- v. Dépôts
- v. Retraits du rôle des affaires

Composition des organes de la Chambre des Députés p. 1

Composition du Bureau et renouvellement du mandat du Secrétaire général p. 1

Composition des commissions parlementaires p. 1

Composition des délégations parlementaires luxembourgeoises auprès des assemblées parlementaires internationales p. 1

Discours de M. le Président p. 1-2

Allocution de bienvenue de M. le Président pour Prof. Muhammad Yunus p. 19

Remplacement d'un Conseiller à la Cour des Comptes p. 85

Constitution de la «Sous-commission Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises de la Commission juridique (SCCJ)» p. 90





Établissement d'une liste de trois candidats pour le poste de conseiller de la Cour des Comptes p. 193

Discours de fin d'année de M. le Président p. 222-223

- Bettel p. 223; Frieden p. 223

Changement de dénomination de l'Assemblée parlementaire euro-méditerranéenne p. 229-230

Allocution de M. le Président à l'occasion de la visite officielle de SEM Pavel Gantar, Président de l'Assemblée nationale de la République de Slovénie p. 246

Hommage à M. Jean-Louis Schiltz p. 325

Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Diane Adehm p. 325-326

- Spautz V. p. 325; Doerner p. 325; Adehm p. 325-326

Composition du Bureau p. 326

Composition de la Conférence des Présidents p. 326

Composition des commissions parlementaires et des délégations parlementaires luxembourgeoises auprès des assemblées parlementaires internationales p. 326

Hommage à la mémoire de M. le Député Mill Majerus p. 359-360

- Thiel p. 360; Juncker p. 360

Changement de composition d'une délégation internationale p. 361

Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Tessy Scholtes p. 407

- Helming p. 407; Dall'Agnol p. 407; Scholtes p. 407

Composition des commissions parlementaires et des délégations parlementaires luxembourgeoises auprès des assemblées parlementaires internationales p. 407

Allocution de M. le Président à l'occasion de la visite officielle de SE Mme Irena Degutienė, Présidente du Seimas de la République de Lituanie p. 421

Allocution de M. le Président à l'occasion de la visite officielle de SE Mme Barbara Prammer, Présidente du Nationalrat d'Autriche p. 450

Hommage à la mémoire de M. Léon Bollendorff, Président honoraire p. 474

Hommage à M. Jean Huss p. 570-571

- Huss p. 570-571

Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Josée Lorsché p. 572-573

- Adam p. 572; Angel p. 572; Lorsché p. 572-573

Composition des commissions parlementaires et des délégations parlementaires luxembourgeoises auprès des assemblées parlementaires internationales p. 573, 586

Discours de M. le Président p. 636

Hommage à la mémoire de M. René Putzeys, Député honoraire p. 637

Hommage à la mémoire de M. le Député Lucien Thiel p. 637-638

- Mergen p. 637-638; Juncker p. 638

#### Chambre des Métiers

v. Chambres professionnelles

#### Chambres professionnelles

**6238** - Projet de loi portant réorganisation de la Chambre des Métiers et modifiant la loi du 26 octobre 2010 portant réorganisation de la Chambre de Commerce p. 573-576

- Rapport: Spautz M. p. 573-574

- Discussion: Clement p. 574; Bauler p. 574-575; Angel p. 575; Kox p. 575; Hetto-Gaasch p. 575

- Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 575-576

- Motion: Motion 1, Clement p. 574, adoptée p. 576

Loi du 2 septembre 2011. Mémorial A, n° 200, p. 3624

#### Chasse

**5888** - Projet de loi relative à la chasse p. 457-471

- Rapport: Boden p. 457-459

- Discussion: Clement p. 459-460, 467; Etgen p. 459, 460-462, 466; Gira p. 459, 462, 463-465, 466, 469; Kartheiser p. 460; Gibéryen p. 460, 461, 466; Negri p. 462-463; Colombero p. 464, 465-467, 468, 471; Bausch p. 464; Weiler p. 464, 467-469; Boden p. 465; Bettel p. 467, 470; Hoffmann p. 467, 468; Lux p. 468; Schank p. 469-470; Polfer p. 471

- Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 470

- Motions: Motion 1, Boden p. 457, adoptée p. 471; Motion 2, Gira p. 465, rejetée p. 471

Loi du 25 mai 2011. Mémorial A, n° 111, p. 1728

#### Chemins de fer/CFL

v. Ban de Gasperich

v. Espace ferroviaire unique européen

v. Transports

v. Travail et emploi

#### Chine

v. Secteur financier

#### Chômage

v. Droits d'accise

v. Secteur financier

#### Climat

v. Environnement

v. Transports

Débat de consultation sur le «Paquet climat» p. 553-562

- Exposé: Schank p. 553-554

- Débat: Oberweis p. 554-556; Berger p. 556-557, 559, 561; Colombero p. 556, 560, 561; Negri p. 557-558; Gira p. 558-560, 561; Boden p. 559; Hoffmann p. 560-561; Schank p. 561

- Motions: Motion 1, Oberweis p. 556, adoptée p. 561; Motion 2, Gira p. 559, rejetée p. 562

#### Code de Commerce

v. Comptabilité des Entreprises

#### Code de la consommation

v. Économie

v. Media et communications

#### Code de la Sécurité sociale

v. Santé

#### Code d'instruction criminelle

v. Justice

#### Code du Travail

v. Commerce

v. Justice

v. Travail et emploi

**6222** - Projet de loi modifiant les articles L.222-4 et L.222-9 du Code du Travail p. 203-207

- Rapport: Negri p. 203-204

- Discussion: Kaes p. 204; Etgen p. 204; Lux p. 204-205; Braz p. 205-206; Gibéryen p. 206; Hoffmann p. 206, 207; Schmit p. 206-207; Bettel p. 207

- Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 207

Loi du 17 décembre 2010. Mémorial A, n° 236, p. 3909

#### Code pénal

v. Justice

#### Commerce

**6158** - Projet de loi réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales et

- modifiant l'article 542-2 du Code du Travail;

- modifiant la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l'étalage de marchandises et la sollicitation de commandes;

- modifiant la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à la profession d'expert-comptable;

- portant abrogation de la loi modifiée du 21 février 1976 ayant pour objet d'instaurer un jour de fermeture hebdomadaire dans les stations de vente de carburant et de lubrifiant pour véhicules automoteurs p. 612-617

- Rapport: Clement p. 612-613

- Discussion: Spautz M. p. 613-614; Bauler p. 614; Scheuer p. 614-615; Kox p. 615; Henckes p. 615-616, 617; Hetto-Gaasch p. 616-617

- Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 617

Loi du 2 septembre 2011. Mémorial A, n° 198, p. 3602

#### Commissions parlementaires

v. Chambre des Députés

Dépôt d'une demande de convocation d'une réunion jointe de deux commissions parlementaires par M. Félix Braz p. 260

#### Communes

v. Affaires intérieures

v. Cultes religieux

v. Impôts

**5858** - Projet de loi portant modification de:

1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988

2. la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 260-268

- Rapport: Roth p. 260-262

- Discussion: Etgen p. 262-263; Klein p. 263-264; Gira p. 264-265, 266; Gibéryen p. 265-266, 267; Hoffmann p. 266-267; Halsdorf p. 267-268; Braz p. 268

- Résolution 1, Gira p. 264, adoptée p. 268

- Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 268

Loi du 13 février 2011. Mémorial A, n° 29, p. 240

**6139** - Projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen;

**6197** - Projet de loi portant fusion des communes d'Ermsdorf et de Medernach;

**6245** - Projet de loi portant modification de la loi du 28 mai 2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen;

**6246** - Projet de loi portant fusion des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein;

**6247** - Projet de loi portant fusion des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen et

**6248** - Projet de loi portant fusion des communes de Bascharage et de Clemency p. 436-444

- Rapports: Eicher p. 436 (6139); Kaes p. 436-437 (6197); Kaes p. 437 (6245); Weydert p. 437 (6246); Schaaf p. 437 (6247); Roth p. 437-438 (6248)



- *Discussion commune: Eischen p. 438-439; Etgen p. 439-440; Haagen p. 440; Gira p. 440-441; Gibéryen p. 441-442; Halsdorf p. 442-443; Bettel p. 443*
- *Votes et dispenses du second vote constitutionnel p. 443-444*

Loi du 24 mai 2011. Mémorial A, n° 110, p. 1723 (6139)

Loi du 24 mai 2011. Mémorial A, n° 110, p. 1721 (6197)

Loi du 24 mai 2011. Mémorial A, n° 110, p. 1718 (6245)

Loi du 24 mai 2011. Mémorial A, n° 110, p. 1716 (6246)

Loi du 24 mai 2011. Mémorial A, n° 110, p. 1719 (6247)

Loi du 24 mai 2011. Mémorial A, n° 110, p. 1714 (6248)

#### Communications

p. 4-6, p. 19, p. 72, p. 85, p. 104, p. 141, p. 176, p. 229, p. 273-274, p. 323-324, p. 360-361, p. 406, p. 435-436, p. 474, p. 526-527, p. 562, p. 587, p. 638-639

#### Comptabilité des Entreprises

**5976** - Projet de loi relative à l'introduction des normes comptables internationales pour les entreprises modifiant

1. la loi modifiée du 19 décembre 2002 concernant le registre de commerce et des sociétés ainsi que la comptabilité et les comptes annuels des entreprises;

2. la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales;

3. l'article 13 du Code de Commerce p. 93-94

- *Rapport: Roth p. 93-94*

- *Discussion: Bettel p. 94; Fayot p. 94; Biltgen p. 94*

- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 94*

Loi du 10 décembre 2010. Mémorial A, n° 225, p. 3634

#### Comptes

**6153** - Projet de loi portant règlement du compte général de l'exercice 2009 p. 123-125

- *Rapport: Braz p. 123-124, 125*

- *Discussion: Etgen p. 124-125; Mutsch p. 125; Frieden p. 125*

- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 125*

- *Motion: Motion 1, Braz p. 124, adoptée p. 125*

Loi du 16 décembre 2010. Mémorial A, n° 230, p. 3700

**6223** - Comptes du service intérieur de la Chambre des Députés pour l'exercice 2009

- *Rapport: Wagner p. 125*

- *Discussion: pas de discussion*

- *Vote sur la résolution p. 126 (résolution adoptée)*

Résolution approuvant les comptes de la Cour des Comptes pour l'exercice 2009 p. 126

- *Vote sur la résolution p. 126 (résolution adoptée)*

#### Concurrence

v. Économie

#### Congé de maternité

Question n° 121 du 28 juin 2011 de Mme Viviane Loschetter relative au projet de directive européenne relative au congé de maternité, adressée à M. le Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration p. 528-529

- *Loschetter p. 528; Schmit p. 528-529*

#### Conseil supérieur de la Mutualité

Question avec débat n° 15 de M. Robert Weber relative au Conseil supérieur de la Mutualité (CSM) p. 100-101

- *Weber p. 100, 101; Di Bartolomeo p. 100-101; Hoffmann p. 101*

#### Constitution

**6205** - Proposition de révision de l'article 52 de la Constitution - Déclaration de recevabilité p. 19

#### Contribution de crise

v. Secteur financier

#### Coopération au développement

Motion de M. Félix Braz relative au projet de loi n° 6261 modifiant la loi modifiée du 6 janvier 1996 sur la coopération au développement p. 453, 545-546

- *Dépôt de la motion par M. Braz p. 453*

- *Exposé: Braz p. 545*

- *Discussion: Arendt p. 545; Bettel p. 545-546; Angel p. 546; Kartheiser p. 546; Hoffmann p. 546; Jacobs p. 546*

- *Vote p. 546 (motion rejetée)*

#### Cour des Comptes

v. Chambre des Députés

v. Communications

v. Comptes

#### Criminalité organisée

v. Justice

#### Crise financière et économique

v. Secteur financier

v. Travail et emploi

Heure d'actualité du groupe déi gréng sur la gestion par les pays de l'Union européenne de la crise de la dette publique en Europe p. 479-482

- *Exposé: Bausch p. 479-480*

- *Débat: Thiel p. 480; Meisch p. 480; Bodry p. 480-481; Kartheiser p. 481; Bausch p. 481, 482; Hoffmann p. 481, 482; Frieden p. 481-482*

- *Demande d'interpellation déposée par M. Meisch p. 480*

#### Cultes religieux

Débat d'orientation au sujet des relations entre l'État et les communes d'une part et les cultes religieux d'autre part p. 482-494

- *Exposé: Adam p. 482-484*

- *Débat: Meyers p. 484-486; Hoffmann p. 486, 490, 491, 493, 494; Bausch p. 486; Brasseur p. 486-488, 491, 493, 494; Bodry p. 488-489, 493, 494; Huss p. 488; Gibéryen p. 489-490, 491, 493; Halsdorf p. 490; Biltgen p. 490-491; Adam p. 491, 493, 494; Bettel p. 493*

- *Résolutions: Résolution 1, Brasseur p. 486-487, rejetée p. 493; Résolution 2, Brasseur p. 487, rejetée p. 493-494; Résolution 3, Brasseur p. 487-488, rejetée p. 494*

- *Motions: Motion 1, Adam p. 483, rejetée p. 492; Motion 2, Adam p. 484, rejetée p. 492; Motion 3, Adam p. 484, rejetée p. 492; Motion 4, Meyers p. 486, adoptée p. 493*

#### Culture

**6220** - Projet de loi portant approbation de la Convention-cadre du Conseil de l'Europe sur la valeur du patrimoine culturel pour la société, faite à Faro, le 27 octobre 2005 p. 276-277, 279-280

- *Rapport: Mergen p. 276*

- *Discussion: Bettel p. 276, 277; Brasseur p. 276; Modert p. 276, 277; Angel p. 276-277; Kartheiser p. 277*

- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 279-280*

Loi du 12 mars 2011. Mémorial A, n° 71, p. 1198

Question n° 126 du 11 juillet 2011 de Mme Anne Brasseur relative au Musée de la Forteresse, adressée à Mme la Ministre de la Culture p. 588

- *Brasseur p. 588; Modert p. 588*

#### Débats de consultation

v. Climat

v. Défense

v. Enseignement

v. Programme de stabilité et de croissance

#### Débats d'orientation

v. Cultes religieux

v. Économie

v. Europe 2020

v. Euthanasie

v. Infrastructures (6193)

v. Médiateur (6214)

#### Déclarations

v. Affaires étrangères

v. Bipartite

v. État de la nation

v. Gouvernement

#### Défense

Débat de consultation sur le nouveau concept stratégique de l'OTAN p. 44-50

- *Exposé: Asselborn p. 44-45; Halsdorf p. 45*

- *Débat: Schiltz p. 45-46; Bettel p. 46-47, 49, 50; Fayot p. 47; Braz p. 47-48; Kartheiser p. 48-49; Hoffmann p. 49; Asselborn p. 49-50*

Question n° 122 du 28 juin 2011 de M. Norbert Hauptert relative à l'incidence de la réduction du contingent de l'armée belge en Afghanistan sur le contingent luxembourgeois, adressée à M. le Ministre de la Défense p. 529

- *Hauptert p. 529; Halsdorf p. 529*

**6209** - Projet de loi portant:

- transposition de la directive 2008/51/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2008 modifiant la directive 91/477/CEE du Conseil relative au contrôle de l'acquisition et de détention d'armes, et

- modification de la loi modifiée du 15 mars 1983 sur les armes et munitions p. 596-597

- *Rapport: Roth p. 596-597*

- *Discussion: Biltgen p. 597*

- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 597*

Loi du 3 août 2011. Mémorial A, n° 175, p. 2964

#### Dépôts

- *Documents:*

Dépôt d'un document (Propositions de règles de conduite applicables aux membres de la Chambre des Députés): Bausch p. 475

Dépôt d'une demande d'organiser un débat d'orientation: Bausch p. 625

- *Motions:*

Dépôt d'une motion: Thiel p. 120-121

Dépôt d'une motion: Kartheiser p. 141

Dépôt d'une motion: Braz p. 207-208

Dépôt d'une motion: Adam p. 260





Dépôt d'une motion: Hoffmann p. 274-275

Dépôt d'une motion: Err p. 277

Dépôt d'une motion: Gira p. 436

Dépôt d'une motion: Braz p. 453

Dépôt d'une motion: Huss p. 471

Dépôt d'une motion: Fayot p. 471

Dépôt d'une motion: Kartheiser p. 563

Dépôt d'une motion: Adam p. 588

- *Projets de loi:*

Dépôt des projets de loi 6160, 6161, 6162, 6164, 6165, 6166, 6167, 6168, 6171, 6170, 6172, 6176, 6163, 6177, 6178, 6179, 6180, 6181, 6182, 6183, 6184, 6186, 6187, 6192, 6194, 6195, 6197, 6198, 6201, 6202, 6200, 6203, 6196, 6204, 6207 p. 4-6

Dépôt des projets de loi 6208, 6209, 6210 p. 19

Dépôt des projets de loi 6211, 6212, 6213, 6215, 6216, 6217, 6218, 6219, 6220 p. 72

Dépôt des projets de loi 6222, 6224 p. 104

Dépôt du projet de loi 6226 p. 141

Dépôt du projet de loi 6227 p. 176

Dépôt des projets de loi 6230, 6231, 6232, 6233, 6234, 6235, 6237, 6238 p. 229

Dépôt des projets de loi 6241, 6242, 6243, 6244 p. 273-274

Dépôt des projets de loi 6245, 6246, 6247, 6248, 6250, 6251, 6252, 6254, 6255, 6256, 6257, 6258 p. 324

Dépôt du projet de loi 6261 p. 340

Dépôt des projets de loi 6259, 6260, 6261, 6262, 6265, 6266 p. 360

Dépôt des projets de loi 6271, 6272, 6273, 6274, 6275, 6276, 6277, 6278 p. 406

Dépôt du projet de loi 6282 p. 435-436

Dépôt des projets de loi 6284, 6285, 6286, 6287, 6288, 6290, 6291, 6292 p. 474

Dépôt des projets de loi 6295, 6297 p. 526

Dépôt des projets de loi 6302, 6303 p. 562

Dépôt du projet de loi 6304 p. 587

Dépôt des projets de loi 6305, 6306, 6307, 6308, 6309, 6310, 6313, 6314, 6315, 6316, 6317, 6318, 6319, 6320, 6321, 6322, 6323, 6325, 6326, 6327, 6328 p. 638-639

Dépôt du projet de loi 6330 p. 639

- *Projets de règlement grand-ducal:*

Dépôt des projets de règlement grand-ducal 6169, 6173, 6174, 6175, 6185, 6188, 6189, 6190, 6191, 6199 p. 4-6

Dépôt du projet de règlement grand-ducal 6225 p. 141

Dépôt des projets de règlement grand-ducal 6236, 6239 p. 229

Dépôt des projets de règlement grand-ducal 6264, 6268, 6269 p. 360-361

Dépôt du projet de règlement grand-ducal 6270 p. 406

Dépôt du projet de règlement grand-ducal 6279, 6281 p. 435

Dépôt des projets de règlement grand-ducal 6294, 6296 p. 526

Dépôt des projets de règlement grand-ducal 6311, 6312, 6324, 6329 p. 638-639

- *Propositions de loi:*

Dépôt de la proposition de loi 6206: Berger p. 2, 6

Dépôt de la proposition de loi 6280: Fayot p. 407, 435

Dépôt de la proposition de loi 6299: Bausch p. 526

- *Propositions de modification du Règlement de la Chambre:*

Dépôt de la proposition 6221 p. 104

Dépôt de la proposition 6240 p. 229

Dépôt de la proposition 6289 p. 474

Dépôt de la proposition 6298 p. 526

Dépôt de la proposition 6301 p. 562

- *Propositions de révision de la Constitution:*

Dépôt de la proposition de révision 6205: Berger p. 2; p. 6; p. 19

#### Dettes européennes

v. Secteur financier

#### Développement durable

v. Administration de la Nature et des Forêts

v. Aéroport Findel

v. Agriculture

v. Bibliothèque nationale

v. Cargolux

v. Enseignement

v. Environnement

v. Établissements classés

v. Lutte contre le bruit

v. Luxembourg Air Rescue

v. Navigation aérienne

v. Transports

#### Discours

v. Chambre des Députés

#### Divorce

Interpellation de M. Fernand Kartheiser sur la situation des hommes divorcés et, en particulier, des pères divorcés au Luxembourg

et

Interpellation de Mme Lydie Err sur la situation des femmes divorcées au Luxembourg p. 309-321

- *Exposés: Kartheiser p. 309-311; Err p. 311-313*

- *Débat: Biltgen p. 310, 319-320; Di Bartolomeo p. 310, 316, 318, 319, 320-321; Doerner p. 313; Bettel p. 313-314, 318, 319; Hoffmann p. 314, 317; Gibéryen p. 314; Bodry p. 314-315; Loschetter p. 315-316; Kartheiser p. 316-317, 319; Weiler p. 317-319*

#### Drogues

v. Justice

#### Droits d'accise

**6203** - Projet de loi fixant les droits d'accise et les taxes assimilées sur les produits énergétiques, l'électricité, les produits de tabacs manufacturés, l'alcool et les boissons alcooliques et modifiant

1. la loi modifiée du 30 juin 1976 portant 1. création d'un fonds pour l'emploi; 2. réglementant l'octroi des indemnités de chômage complet;

2. la loi modifiée du 23 décembre 2004 1. établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre; 2. créant un fonds de financement des mécanismes de Kyoto; 3. modifiant l'article 13bis de la loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés;

3. la loi du 1<sup>er</sup> août 2007 relative à l'organisation du marché de l'électricité;

4. la loi du 1<sup>er</sup> août 2007 relative à l'organisation du marché du gaz naturel p. 122-123

- *Rapport: Roth p. 122*

- *Discussion: Bettel p. 122, 123; Bausch p. 122, 123; Hoffmann p. 123; Krecké p. 123*

- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 123*

- *Motion: Motion 1, Bausch p. 122-123, rejetée p. 123*

Loi du 17 décembre 2010. Mémorial A, n° 228, p. 3676

#### Droits d'émissions

v. Environnement

#### Eau

v. Affaires intérieures

Interpellation de M. Camille Gira sur l'approvisionnement en eau potable du pays p. 581-586

- *Exposé: Gira p. 581-582*

- *Débat: Kaes p. 582; Etgen p. 583; Haagen p. 583-584; Mergen p. 584; Halsdorf p. 584-585; Bettel p. 585*

- *Motion: Motion 1, Gira p. 582-583, rejetée p. 585-586*

#### Écluses sur la Moselle

Résolution «zum beschleunigten Ausbau der Moselschleusen» p. 19-20

- *Discussion: Bodry p. 20; Schiltz p. 20; Bettel p. 20*

- *Vote sur la résolution p. 20 (résolution adoptée)*

#### Écoconception

**6135** - Projet de loi établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie et modifiant la loi du 19 décembre 2008 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits consommateurs d'énergie p. 121

- *Rapport: Haagen p. 121*

- *Discussion: Berger p. 121; Krecké p. 121*

- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 121*

Loi du 15 décembre 2010. Mémorial A, n° 224, p. 3626

#### École bilingue

v. Enseignement

#### École Française

v. Enseignement



## Économie

### v. Commerce

Question n° 925 de M. Xavier Bettel du 28 septembre 2010 relative au paquet de mesures d'économies, adressée à M. le Ministre des Finances p. 216-217

- *Bettel p. 216-217; Frieden p. 217*

Question n° 103 du 8 mars 2011 de M. Marc Angel relative aux prix des taxis, adressée à M. le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur p. 327-328

- *Angel p. 327; Bettel p. 327; Krecké p. 327-328; Bausch p. 327, 328; Braz p. 327*

Débat d'orientation sur la gouvernance économique au sein de l'UE et sur le pacte de convergence et de compétitivité projeté p. 330-338

- *Exposé: Lux p. 330-331*
- *Débat: Thiel p. 331-332; Meisch p. 332-333; Bausch p. 333-334, 338; Kartheiser p. 334-335, 337; Juncker p. 335-338; Gibéryen p. 335, 337; Hoffmann p. 335; Henckes p. 337*
- *Motion: Motion 1, Bausch p. 334, renvoyée en commission p. 338*

**6265** - Projet de loi adaptant certaines modalités d'application de l'échelle mobile des salaires et traitements et modifiant l'article 11 de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 361-364

- *Rapport: Haagen p. 361*
- *Discussion: Spautz M. p. 361-362; Bauler p. 362; Kox p. 362-363; Gibéryen p. 363; Hoffmann p. 363; Krecké p. 363-364*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 364*

Loi du 8 avril 2011. Mémorial A, n° 68, p. 1118

**5881A** - Projet de loi portant introduction d'un Code de la consommation p. 364-367

- *Rapport: Bodry p. 364-365*
- *Discussion: Gloden p. 365-366; Bauler p. 366; Kox p. 366-367; Henckes p. 367; Krecké p. 367*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 367*

Loi du 8 avril 2011. Mémorial A, n° 69, p. 1120

**6022** - Projet de loi relative aux services dans le marché intérieur p. 412-417

- *Rapport: Bodry p. 412-413*
- *Discussion: Weber p. 413-414; Fayot p. 414; Bauler p. 414-415; Kox p. 415; Henckes p. 415; Hoffmann p. 415-416; Krecké p. 416; Bettel p. 416*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 416-417*

Loi du 24 mai 2011. Mémorial A, n° 108, p. 1694

Heure d'actualité du groupe DP sur la rareté croissante des ressources naturelles non renouvelables et ses répercussions sur l'économie luxembourgeoise p. 417-420

- *Exposé: Bauler p. 417-418*
- *Débat: Eischen p. 418; Negri p. 418; Kox p. 418-419; Henckes p. 419; Krecké p. 419-420; Kartheiser p. 419*

**5972** - Projet de loi portant organisation de l'Institut national de la statistique et des études économiques et modifiant la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 547-549

- *Rapport: Haagen p. 547*
- *Discussion: Adehm p. 547-548; Bauler p. 548; Kox p. 548; Henckes p. 548; Hoffmann p. 548-549; Krecké p. 549*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 549*

Loi du 10 juillet 2011. Mémorial A, n° 156, p. 2742

**5816** - Projet de loi relative à la concurrence p. 551-553

- *Rapport: Haagen p. 551-552*
- *Discussion: Gloden p. 552; Bauler p. 552; Kox p. 552; Henckes p. 552-553; Hoffmann p. 553; Krecké p. 553*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 553*

Loi du 23 octobre 2011. Mémorial A, n° 218, p. 3756

## Éducation différenciée

### v. Enseignement

## Égalité de traitement entre les personnes

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de l'écart de rémunération entre les femmes et les hommes p. 534-537

- *Exposé: Loschetter p. 534*
- *Débat: Andrich-Duval p. 534-535; Bauler p. 535, 536; Bettel p. 535, 537; Hetto-Gaasch p. 535, 536-537; Dall'Agnol p. 535; Kartheiser p. 535-536; Hoffmann p. 536; Schmit p. 537*

## e-Go

Motion de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire relative au système e-Go p. 120-121, 190-191

- *Dépôt de la motion par M. Thiel p. 120-121*
- *Exposé: Thiel p. 190-191*
- *Discussion: Fayot p. 191; Braz p. 191; Gibéryen p. 191; Wiseler p. 191*
- *Vote p. 191 (motion adoptée)*

## Égypte

### v. Affaires étrangères

## „Eis Schoul“

### v. Enseignement

## Électricité

### v. Droits d'accise

Résolution relative à la proposition de directive du Conseil modifiant la directive 2003/96/CE du Conseil restructurant le cadre communautaire de taxation des produits énergétiques et de l'électricité (document COM (2011) 169)

- Art. 168 (5) du Règlement de la Chambre des Députés p. 562-563
- *Discussion: Bodry p. 562*
- *Vote sur la résolution p. 563 (résolution adoptée)*

## Énergie

### v. Écoconception

Interpellation de M. Henri Kox au sujet de la stratégie énergétique du Gouvernement à court et à long terme, y compris le rôle de l'énergie nucléaire p. 420-430

- *Exposé: Kox p. 420-422*
- *Débat: Spautz M. p. 422-424; Gibéryen p. 423; Kox p. 423, 428, 429, 430; Berger p. 424-426, 428, 430; Bodry p. 426-427; Huss p. 426; Colombera p. 427; Hoffmann p. 427-428, 430; Krecké p. 428-430; Braz p. 429; Kartheiser p. 430*
- *Motion: Motion, Spautz M. p. 422, adoptée p. 430*

**6259** - Projet de loi concernant l'indication, par voie d'étiquetage et d'informations uniformes relatives aux produits, de la consommation en énergie et en autres ressources des produits liés à l'énergie p. 617-618

- *Rapport: Haagen p. 617*
- *Discussion: Eischen p. 617; Bauler p. 617-618*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 618*

Loi du 24 juillet 2011. Mémorial A, n° 157, p. 2752

Résolution relative à la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à l'efficacité énergétique et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE (COM(2011)370) - Art. 168 (5) du Règlement de la Chambre des Députés p. 628

- *Vote sur la résolution p. 628 (résolution adoptée)*

## Énergie nucléaire

### v. Énergie

## Énergies renouvelables

### v. Économie

### v. Environnement

## Enquêtes parlementaires

**5331** - Proposition de loi sur les enquêtes parlementaires

**6240** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés sur les enquêtes parlementaires p. 229, 293-296

- *Dépôt p. 229 (6240)*
- *Rapports: Bodry p. 293-294*
- *Discussion: Weiler p. 294-295; Polfer p. 295; Braz p. 295; Bodry p. 295-296*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 296*
- *Vote sur la proposition de modification du Règlement p. 296*

Loi du 27 février 2011. Mémorial A, n° 51, p. 974 (5331)

Modification du Règlement de la Chambre des Députés, 9 février 2011. Mémorial A, n° 51, p. 976 (6240)

## Enseignement

Question n° 88 du 19 octobre 2010 de M. Claude Adam relative à la prise en charge des élèves affectés d'un handicap et à besoins éducatifs spéciaux par l'Éducation différenciée, le nombre d'enfants inscrits et l'évolution prévue de cette filière, adressée à Mme la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle p. 23

- *Adam p. 23; Delvaux-Stehres p. 23*

Débat de consultation au sujet des lignes directrices de la réforme des classes supérieures de l'enseignement secondaire et secondaire technique p. 33-44

- *Exposé: Delvaux-Stehres p. 33-35*
- *Débat: Schaaf p. 35-36; Bauler p. 36-38; Fayot p. 38-40; Kartheiser p. 38, 42-44; Brasseur p. 38; Adam p. 40-42; Hoffmann p. 41, 44; Delvaux-Stehres p. 41, 44*

**5993** - Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement de la construction à Gasperich de nouveaux bâtiments pour l'École Française de Luxembourg et pour le Lycée et Collège Vauban p. 90-93

- *Rapport: Haagen p. 90-91*
- *Discussion: Majerus p. 91; Berger p. 91; Adam p. 92; Kartheiser p. 92, 93; Hoffmann p. 92, 93; Delvaux-Stehres p. 92-93*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 93*

Loi du 3 décembre 2010. Mémorial A, n° 219, p. 3554

Question n° 90 du 29 novembre 2010 de M. Fernand Etgen relative aux délégués de sécurité dans les établissements scolaires communaux, adressée à M. le Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative p. 105

- *Etgen p. 105; Biltgen p. 105*

Question n° 100 du 25 janvier 2011 de M. Fernand Kartheiser relative aux récentes prises de position des professeurs de français, adressée à Mme la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle p. 231-232

- *Kartheiser p. 231-232; Delvaux-Stehres p. 232*

**6201** - Projet de loi modifiant:

1. la loi modifiée du 21 mai 1999 concernant la fonction de candidat dans les carrières enseignantes de l'enseignement postprimaire
2. la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 246-249





- *Rapport: Andrich-Duval p. 246-247*
- *Discussion: Bauler p. 247; Fayot p. 247, 248; Adam p. 247; Colombero p. 247; Hoffmann p. 247-248; Biltgen p. 248; Adam p. 248; Kartheiser p. 248*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 248-249*

Loi du 13 février 2011. Mémorial A, n° 35, p. 360

Loi du 13 février 2011. Mémorial A, n° 40, p. 5888 (rectificatif)

#### 6215 - Projet de loi portant modification

1. de l'article 3, paragraphe a) de la loi du 27 mai 2010 portant
    1. modification de la loi du 29 juin 2005 fixant les cadres du personnel des établissements d'enseignement secondaire et secondaire technique,
    2. modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,
    3. modification de la loi du 9 juillet 2007 portant
      - 1) création d'un lycée à Luxembourg-Dommeldange
      - 2) modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,
    4. abrogation de la loi du 10 août 1991 portant
      - 1) création de la fonction d'instituteur d'économie familiale;
      - 2) modification de la loi modifiée du 10 août 1912 concernant l'organisation de l'enseignement primaire;
      - 3) modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;
      - 4) modification de la loi du 6 septembre 1983 portant
        - a) réforme de la formation des instituteurs;
        - b) création d'un Institut supérieur d'études et de recherches pédagogiques;
        - c) modification de l'organisation de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire;
  2. des articles 42 et 46 de la loi modifiée du 6 février 2009 concernant le personnel de l'enseignement fondamental p. 249-251
    - *Rapport: Fayot p. 249*
    - *Discussion: Eicher p. 249; Berger p. 249-250; Adam p. 250; Kartheiser p. 250; Fayot p. 250; Delvaux-Stehres p. 250-251; Hoffmann p. 251*
    - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 251*
- Loi du 12 mars 2011. Mémorial A, n° 73, p. 1214

Heure d'actualité demandée par le groupe DP au sujet de l'engagement et de la formation des chargés d'éducation p. 251-254

- *Exposé: Berger p. 251-252*
- *Débat: Schaaf p. 252; Fayot p. 252-253; Berger p. 252, 254; Bettel p. 252; Kartheiser p. 253, 254; Adam p. 253; Hoffmann p. 253; Delvaux-Stehres p. 253-254*

Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur l'éducation morale et sociale dans l'enseignement fondamental p. 254-257

- *Exposé: Berger p. 254-255*
- *Débat: Schaaf p. 255-256; Berger p. 256; Fayot p. 256; Adam p. 256; Hoffmann p. 256, 257; Kartheiser p. 257; Delvaux-Stehres p. 257*

Question n° 104 du 4 mars 2011 de M. André Bauler relative au futur site du Nordstad-Lycée, adressée à M. le Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures p. 328

- *Bauler p. 328; Schank p. 328*

Question n° 106 du 8 mars 2011 de M. Claude Adam relative à la nomenclature des différents cycles de l'école fondamentale, adressée à Mme la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle p. 329

- *Adam p. 329; Delvaux-Stegres p. 329*

Heure d'actualité du groupe déi gréng sur l'avenir du projet de recherche „Eis Schoul“ p. 505-508

- *Exposé: Adam p. 505-506*
- *Débat: Andrich-Duval p. 506; Bauler p. 506; Fayot p. 506-507; Kartheiser p. 507; Hoffmann p. 507, Delvaux-Stehres p. 507-508; Adam p. 508*

#### 6226 - Projet de loi

1. portant création de postes de renforcement dans les carrières administratives et techniques pour les besoins du Lycée technique agricole, du Lycée technique Mathias-Adam de Pétange, du Lycée technique de Lallange, du Lycée Nic-Biever à Dudelange et du Lycée technique pour professions éducatives et sociales;
  2. complétant l'article 15 de la loi modifiée et complétée du 25 juillet 2005 portant création d'un lycée pilote;
  3. complétant la loi du 12 mai 2009 modifiant et complétant
    - a) la loi du 25 juillet 2005 portant création d'un lycée pilote;
    - b) la loi du 12 janvier 2004 portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert, dénommé par la suite «Attert-Lycée» p. 508-509
- *Rapport: Diederich p. 508-509*
  - *Discussion: Andrich-Duval p. 509; Berger p. 509; Adam p. 509; Kartheiser p. 509; Delvaux-Stehres p. 509*
  - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 509*

Loi du 1<sup>er</sup> juillet 2011. Mémorial A, n° 134, p. 1918

Question n° 123 du 27 juin 2011 de M. André Bauler relative à la prise en charge des élèves subissant des mesures disciplinaires, adressée à Mme la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle p. 529

- *Bauler p. 529; Delvaux-Stehres p. 529*

Question n° 128 du 12 juillet 2011 de M. Fernand Kartheiser relative à l'enseignement des langues dans la division supérieure de l'enseignement secondaire, adressée à Mme la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle p. 588

- *Kartheiser p. 588; Delvaux-Stehres p. 588*

Question avec débat n° 21 de M. André Bauler sur la mise en place d'une école bilingue p. 589-590

- *Bauler p. 589-590; Delvaux-Stehres p. 590*

**6251** - Projet de loi visant l'accès aux qualifications scolaires et professionnelles des élèves à besoins éducatifs particuliers et portant modification

- a) de la loi modifiée du 14 mars 1973 portant création d'instituts et de services d'éducation différenciée;
- b) de la loi modifiée du 25 juin 2004 portant organisation des lycées et lycées techniques p. 590-593

- *Rapport: Diederich p. 590*

- *Discussion: Scholtes p. 590-591; Berger p. 591; Adam p. 591-592; Kartheiser p. 592; Hoffmann p. 592; Delvaux-Stehres p. 592*

- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 593*

Loi du 15 juillet 2011. Mémorial A, n° 150, p. 2174

#### Entraide judiciaire

- v. Justice

#### Environnement

- v. Affaires intérieures
- v. Climat
- v. Droits d'accise
- v. Eau
- v. Écoconception
- v. Transports

Question n° 87 du 18 octobre 2010 de M. Eugène Berger relative à la pollution des sols dans les alentours de l'aire de Berchem, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 23

- *Berger p. 23; Gira p. 23; Wiseler p. 23*

Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur le plan d'action national en matière d'énergies renouvelables p. 94-98

- *Exposé: Berger p. 94-95*
- *Débat: Eicher p. 95; Negri p. 95-96; Kox p. 96; Colombero p. 96; Hoffmann p. 96; Krecké p. 96-98; Berger p. 97*

Heure d'actualité demandée par le groupe déi gréng sur la stratégie du Gouvernement en relation avec la réorganisation des réseaux de distribution d'énergie au Luxembourg p. 98-100

- *Exposé: Kox p. 98*
- *Débat: Mergen p. 98; Helmingier p. 98-99; Henckes p. 99; Haagen p. 99; Krecké p. 99-100; Bausch p. 99; Braz p. 99; Gira p. 100*

**6186** - Projet de loi portant approbation des Amendements aux Annexes II et III de la Convention de Paris du 22 septembre 1992 pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est (OSPAR) relatifs au stockage des flux de dioxyde de carbone dans les formations géologiques, adoptés lors de la réunion de la Commission OSPAR, qui s'est tenue à Oostende (Belgique) du 25 au 29 juin 2007 p. 112-113

- *Rapport: Oberweis p. 112*
- *Discussion: Berger p. 113; Scheuer p. 113; Gira p. 113; Hoffmann p. 113; Schank p. 113*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 113*

Loi du 17 décembre 2010. Mémorial A, n° 237, p. 3916

Question n° 97 du 25 janvier 2011 de M. Ben Scheuer relative au récent braquage informatique du marché des échanges de quota CO<sub>2</sub>, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 230-231

- *Scheuer p. 230; Wiseler p. 230-231*

**6211** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1976 relative à la lutte contre la pollution de l'atmosphère p. 368-371

- *Rapport: Oberweis p. 368-369*
- *Discussion: Berger p. 369; Negri p. 369; Gira p. 369-370; Brasseur p. 370; Fayot p. 370; Gibéryen p. 370; Schank p. 370-371*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 371*

Loi du 29 avril 2011. Mémorial A, n° 88, p. 1386

**6224** - Projet de loi portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n° 850/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 concernant les polluants organiques persistants et modifiant la directive 79/117/CEE p. 371-372

- *Rapport: Oberweis p. 371-372*
- *Discussion: Huss p. 371; Gira p. 371; Bettel p. 371; Berger p. 372; Schank p. 372*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 372*

Loi du 12 mai 2011. Mémorial A, n° 106, p. 1686

Question n° 117 du 3 mai 2011 de M. Claude Haagen relative aux aides financières aux installations de biogaz liées aux tarifs d'injection, adressée à M. le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur p. 410

- *Haagen p. 410; Krecké p. 410*

Motion de M. Camille Gira sur le refus de la clause de confidentialité dans le cadre des droits d'émissions négociés dans le cadre du Protocole de Kyoto p. 436, 501-502

- *Dépôt de la motion par M. Gira p. 436*
- *Exposé: Gira p. 501*
- *Discussion: Spautz M. p. 501; Berger p. 502; Gibéryen p. 502; Wiseler p. 502*
- *Vote p. 502 (motion rejetée)*

**6213** - Projet de loi portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n° 1221/2009 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 concernant la participation volontaire des organisations à un système communautaire de management environ-



nemental et d'audit (EMAS), abrogeant le règlement (CE) n°761/2001 et les décisions de la Commission 2001/681/CE et 2006/193/CE p. 502-503

- Rapport: Oberweis p. 502-503
- Discussion: Gira p. 503; Berger p. 503
- Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 503

Loi du 28 juillet 2011. Mémorial A, n°188, p. 3286

**6241** - Projet de loi portant exécution et sanction du règlement (CE) n°1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone p. 503

- Rapport: Oberweis p. 503
- Discussion: pas de discussion
- Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 503

Loi du 11 août 2011. Mémorial A, n°188, p. 3291

**6242** - Projet de loi portant exécution et sanction de certains règlements communautaires relatifs aux installations contenant certains gaz à effet de serre fluorés p. 503-504

- Rapport: Oberweis p. 503-504
- Discussion: Schank p. 504
- Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 504

Loi du 28 juillet 2011. Mémorial A, n°188, p. 3288

**6274** - Projet de loi portant approbation d'amendements au texte et aux Annexes I, II, III, IV, VI et VIII du Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif aux polluants organiques persistants, signé à Aarhus, le 24 juin 1998, adoptés par les Parties le 18 décembre 2009 par Décisions 2009/1 et 2009/2 à l'occasion de la 27<sup>e</sup> session de l'Organe exécutif, tenue à Genève du 14 au 18 décembre 2009 p. 504

- Rapport: Oberweis p. 504
- Discussion: pas de discussion
- Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 504

Loi du 10 juillet 2011. Mémorial A, n°148, p. 2152

Question n°127 du 11 juillet 2011 de Mme Josée Lorsché relative au rapport de «Greenpeace» sur les risques sanitaires et environnementaux de l'herbicide «glyphosate», adressée à M. le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural p. 588

- Lorsché p. 588; Schneider p. 588

Question n°130 du 12 juillet 2011 de M. Henri Kox relative à l'avancement de la mise en place d'un label «sans OGM» pour le lait, la viande et les œufs, adressée à M. le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural p. 589

- Kox p. 589; Schneider p. 589

#### Espace ferroviaire unique européen

Résolution relative à la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil établissant un espace ferroviaire unique européen (document COM (2010) 475 final) p. 65-66

- Vote sur la résolution p. 66 (résolution adoptée)

#### Espagne

- v. Affaires étrangères

#### Établissements classés

**6171** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés p. 576-580

- Rapport: Boden p. 576
- Discussion: Boden p. 576-577, 579; Berger p. 577, 580; Negri p. 577-578; Gira p. 578-579, 580; Hoffmann p. 579; Schank p. 579-580
- Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 580
- Motions: Motion 1, Boden p. 577, adoptée p. 580; Motion 2, Gira p. 579, vote reporté p. 580

Loi du 13 septembre 2011. Mémorial A, N°205, p. 3650

Motion n°2 de M. Camille Gira relative à la réforme de l'Administration de l'Environnement (projet de loi 6171) p. 579, 602-603

- Dépôt de la motion par M. Gira p. 579
- Exposé: Gira p. 602
- Discussion: Berger p. 602; Schank p. 602-603; Gira p. 603
- Vote p. 603 (motion modifiée et adoptée)

#### État de la nation

Déclaration de politique générale sur l'état de la nation de M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État p. 373-378, 378-405

- Déclaration de M. Juncker: p. 373-378
- Débat sur la déclaration: Thiel p. 378-380, 404; Meisch p. 380-384, 401, 402; Hoffmann p. 382, 397-398, 400, 404; Bettel p. 383, 398-400; Di Bartolomeo p. 383, 404; Lux p. 384-389, 405; Henckes p. 388, 389; Bausch p. 389-393; Gibéryen p. 393-397, 400, 401, 402, 403, 405; Fayot p. 399; Juncker p. 400-401, 402; Krecké p. 401-403, 405; Wolter p. 402; Frieden p. 403, 404; Braz p. 403, 404; Meyers p. 404
- Motions: Motion 1, Meisch p. 381, modifiée et adoptée p. 403; Motion 2, Bausch p. 390, modifiée et adoptée p. 403; Motion 3, Bausch p. 391, rejetée p. 403; Motion 4, Bausch p. 393, renvoyée en commission p. 404; Motion 5, Gibéryen p. 397, modifiée et adoptée p. 405; Motion 6, Gibéryen p. 397, modifiée et adoptée p. 405

#### États-Unis d'Amérique

- v. Affaires étrangères

#### Europe 2020

Débat d'orientation sur le projet de programme national de réforme du Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de la stratégie «Europe 2020» p. 340-353

- Exposé: Bodry p. 340-342

- Débat: Thiel p. 342-343; Etgen p. 343-345, 352; Kox p. 345-346, 352; Henckes p. 346-347; Hoffmann p. 347, 352; Spautz M. p. 347-348; Weber p. 349-350, 352; Boden p. 350-351; Krecké p. 351-353; Berger p. 353; Schank p. 353
- Motion: Motion 1, Kox p. 346, rejetée p. 353

#### Euthanasie

Débat d'orientation sur le rapport de la Commission nationale de contrôle et d'évaluation de l'application de la loi sur l'euthanasie p. 509-515

- Exposé: Mergen p. 509-510
- Débat: Wagner p. 510-511, 515; Err p. 511-512; Hoffmann p. 511, 514-515; Huss p. 512-513, 514; Kartheiser p. 512, 514; Colombera p. 513-514; Arendt p. 513; Di Bartolomeo p. 514-515; Bettel p. 515
- Motion: Motion 1, Wagner p. 511, rejetée p. 515

#### Faillites

- v. Secteur financier

#### Fonctionnaires communaux

- v. Justice

#### Fonctionnaires de l'État

- v. Économie
- v. Enseignement
- v. Justice
- v. Media et communications

**6299** - Proposition de loi modifiant

- la loi modifiée du 27 mars 1986 fixant les conditions et les modalités selon lesquelles le fonctionnaire de l'État peut se faire changer d'administration,
- la loi modifiée du 26 mai 1954 réglant les pensions des fonctionnaires de l'État et
- la loi électorale du 18 février 2003
- Déclaration de recevabilité p. 563

#### Fonds pour l'emploi

- v. Droits d'accise
- v. Secteur financier

#### Fraude fiscale

- v. Secteur financier

#### Fusions de communes

- v. Communes

#### Gaz

- v. Droits d'accise

#### Gaz à effet de serre

- v. Droits d'accise
- v. Environnement
- v. Transports

#### Gilad Shalit

- v. Affaires étrangères

#### Gouvernement (affaire Schmit)

Déclaration du Gouvernement sur les propos d'un membre du Gouvernement dans le cadre d'une enquête policière p. 224-229

- Déclaration de M. Juncker: p. 224-225
- Débat: Bettel p. 225-226, 227, 228; Juncker p. 225, 226, 228-229; Bausch p. 226-227, 228; Gibéryen p. 227, 229; Hoffmann p. 227
- Résolution 1, Bettel p. 226, rejetée p. 229

#### Grand-Duché de Luxembourg

- v. Affaires étrangères
- v. Europe 2020
- v. Justice
- v. Secteur financier
- v. Sécurité sociale

#### Heures d'actualité

- v. Abus sexuels
- v. Aide à l'enfance
- v. Crise financière et économique
- v. Économie
- v. Égalité de traitement entre les personnes
- v. Enseignement
- v. Environnement
- v. Media et communications
- v. Suicide

#### Heures de questions au Gouvernement

- v. Questions au Gouvernement





## Immigration

v. Asile

## Impôts

v. Secteur financier

Question n° 84 du 19 octobre 2010 de M. Camille Gira relative à l'impôt commercial, adressée à M. le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région p. 22

- *Gira p. 22; Halsdorf p. 22*

Résolution relative à la proposition de directive du Conseil concernant une assiette commune consolidée pour l'impôt sur les sociétés (ACCIS)

- COM (2011) 121

- Art. 168 (5) et (7) du Règlement de la Chambre p. 456

- *Discussion: Thiel p. 456; Gibéryen p. 456*

- *Vote sur la résolution p. 456 (résolution adoptée)*

## Infrastructures

**6193** - Débat d'orientation sur le financement des grands projets d'infrastructures réalisés par l'État

et

Débat d'orientation sur les projets d'infrastructures p. 52-64

- *Exposé: Boden p. 52-54*

- *Débat: Boden p. 54-55, 59; Etgen p. 55-57, 61, 62; Wolter p. 55; Wiseler p. 55, 56, 62-64; Negri p. 57-58; Bausch p. 58-59, 60, 61; Gibéryen p. 59-61; Hoffmann p. 61; Clement p. 61; Wagner p. 61; Bettel p. 61, 62; Fayot p. 62, 64; Schiltz p. 64*

- *Motions: Motion 1, Boden p. 53-54, adoptée p. 64; Motion 2, Etgen p. 55, rejetée p. 64*

## Infrastructures ferroviaires

v. Ban de Gasperich (6146)

## Institut supérieur d'études et de recherches pédagogiques

v. Enseignement

## Instrument européen de stabilisation de la zone euro

v. Secteur financier

## Interpellations

v. Divorce

v. Eau

v. Énergie

v. Pauvreté

v. Sapeurs-pompiers

v. Secteur financier

## Japon

v. Secteur financier

## Jeunesse

v. Travail et emploi

**6046** - Projet de loi portant:

1. approbation

- de la Convention du Conseil de l'Europe pour la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels ouverte à la signature à Lanzarote les 25-26 octobre 2007
- du Protocole facultatif à la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants

2. modification de certains articles du Code pénal et du Code d'instruction criminelle p. 530-532

- *Rapport: Roth p. 530*

- *Discussion: Bettel p. 530-531; Braz p. 531; Henckes p. 531; Hoffmann p. 531, 532; Biltgen p. 531-532*

- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 532*

Loi du 16 juillet 2011. Mémorial A, n° 152, p. 2234

## Justice

v. Abus sexuels

v. Jeunesse

**6163** - Projet de loi

- portant renforcement du cadre légal en matière de lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,
- portant organisation des contrôles du transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg,
- relative à la mise en œuvre des résolutions du Conseil de Sécurité des Nations Unies et des actes adoptés par l'Union européenne comportant des interdictions et mesures restrictives à l'encontre de certains États, régimes politiques, personnes, entités et groupes,
- modifiant:

1. le Code pénal,

2. le Code d'instruction criminelle,

3. la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire,

4. la loi modifiée du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,

5. la loi modifiée du 19 février 1973 concernant la vente de substances médicamenteuses et la lutte contre la toxicomanie,

6. la loi modifiée du 11 avril 1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3 mars 1980,

7. la loi modifiée du 31 janvier 1948 relative à la réglementation de la navigation aérienne,

8. la loi du 20 juin 2001 sur l'extradition,

8. la loi du 17 mars 2004 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres de l'Union européenne,

10. la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire internationale en matière pénale,

11. la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier,

12. la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier,

13. la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances,

14. la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l'organisation du notariat,

15. la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d'avocat,

16. la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à l'organisation de la profession d'expert-comptable,

17. la loi du 18 décembre 2009 relative à la profession de l'audit,

18. la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l'exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives,

18. la loi modifiée du 17 mars 1992 portant approbation de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, faite à Vienne, le 20 décembre 1988,

20. la loi modifiée du 14 juin 2001 portant approbation de la Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime, faite à Strasbourg, le 8 novembre 1990,

21. la loi modifiée du 20 mars 1970 portant réorganisation de l'administration de l'enregistrement et des domaines;

**6017** - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention du 29 mai 2000 relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne

2. approbation du Protocole du 16 octobre 2001 à la Convention relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne

3. modification de certaines dispositions du Code d'instruction criminelle et de la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire en matière pénale

et

**6168** - Projet de loi

- portant approbation de la Convention pour la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime, faite à Rome le 10 mars 1988, et du Protocole pour la répression d'actes illicites contre la sécurité des plates-formes fixes situées sur le plateau continental, fait à Rome le 10 mars 1988;
- et modifiant la loi du 14 avril 1992 instituant un code disciplinaire et pénal pour la marine

p. 7-18

- *Rapports: Schiltz p. 7-8 (6163); Roth p. 8-11 (6163, 6017, 6168)*

- *Discussion: Bettel p. 11-12; Klein p. 12-13; Braz p. 13; Henckes p. 13-14; Hoffmann p. 10, 14, 17; Biltgen p. 14-17*

- *Votes et dispenses du second vote constitutionnel p. 17-18*

- *Motions: Motion 1, Roth p. 10, adoptée p. 18; Motion 2, Hoffmann p. 14, rejetée p. 18*

Loi du 27 octobre 2010. Mémorial A, n° 193, p. 3172 (6163)

Loi du 27 octobre 2010. Mémorial A, n° 194, p. 3194 (6017)

Loi du 27 octobre 2010. Mémorial A, n° 195, p. 3232 (6168)

**6126** - Projet de loi portant modification de l'article 457-3 du Code pénal p. 268-270

- *Rapport: Roth p. 268-269*

- *Discussion: Kartheiser p. 269; Hoffmann p. 269; Fayot p. 269; Biltgen 269-270; Bettel p. 269, 270*

- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 270*

Loi du 13 février 2011. Mémorial A, n° 33, p. 354

**6104** - Projet de loi renforçant les moyens de lutte contre la corruption et portant modification

1) du Code du Travail

2) de la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'État

3) de la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux

4) du Code d'instruction criminelle et

5) du Code pénal p. 270-271

- *Rapport: Roth p. 270*

- *Discussion: Biltgen p. 270-271*

- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 271*

Loi du 13 février 2011. Mémorial A, n° 32, p. 348

**6060** - Projet de loi relative à la reconnaissance de jugements en matière pénale ayant prononcé des peines ou des mesures privatives de liberté aux fins de leur exécution dans un autre État membre de l'Union européenne p. 277-279

- *Rapport: Roth p. 277-278*

- *Discussion: Bettel p. 278, 279; Henckes p. 278; Err p. 278-279; Biltgen p. 279*

- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 279*

Loi du 28 février 2011. Mémorial A, n° 44, p. 634



**6128** - Projet de loi concernant l'exercice de certains droits des actionnaires aux assemblées générales de sociétés cotées et portant transposition de la directive 2007/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 juillet 2007 concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées p. 417

- *Rapport: Gloden p. 417*
- *Discussion: Krecké p. 417*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 417*

Loi du 24 mai 2011. Mémorial A, n° 109, p. 1708

**6254** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 7 novembre 1996 portant organisation des juridictions d'ordre administratif p. 454-455

- *Rapport: Meyers p. 454-455*
- *Discussion: Bettel p. 455; Henckes p. 455; Biltgen p. 455*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 455*

Loi du 28 mai 2011. Mémorial A, n° 118, p. 1799

**6138** - Projet de loi portant incrimination des entraves à l'exercice de la justice et portant modification du Code pénal et du Code d'instruction criminelle p. 517-520

- *Rapport: Roth p. 517-518*
- *Discussion: Bettel p. 518, 520; Biltgen p. 518, 519-520; Klein p. 518; Henckes p. 518-519, 520*
- *Amendement 1, Henckes p. 519, rejeté p. 520*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 520*

Loi du 10 juillet 2011. Mémorial A, n° 144, p. 2016

**6178** - Projet de loi portant modification de la loi du 17 mars 2004 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres de l'Union européenne p. 595-596

- *Rapport: Roth p. 595-596*
- *Discussion: Bettel p. 596; Err p. 596; Biltgen p. 596*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 596*

Loi du 3 août 2011. Mémorial A, n° 175, p. 2962

**6227** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et portant transposition de la directive 2009/109/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 modifiant les directives 77/91/CEE, 78/855/CEE et 82/891/CEE du Conseil ainsi que la directive 2005/56/CE en ce qui concerne les obligations en matière de rapports et de documentation en cas de fusions ou de scissions p. 597

- *Rapport: Gloden p. 597*
- *Discussion: Biltgen p. 597*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 597*

Loi du 3 août 2011. Mémorial A, n° 175, p. 2970

**6237** - Projet de loi portant mise en application du Règlement (CE) n° 4/2009 du 18 décembre 2008 relatif à la compétence, la loi applicable, la reconnaissance et l'exécution des décisions et la coopération en matière d'obligations alimentaires, modifiant le Nouveau Code de procédure civile p. 597-599

- *Rapport: Roth p. 597-598*
- *Discussion: Henckes p. 598; Biltgen p. 598*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 598-599*

Loi du 3 août 2011. Mémorial A, n° 175, p. 2972

**6304A** - Projet de loi portant modification des articles 24 et 39 de la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire p. 599

- *Rapport: Roth p. 599*
- *Discussion: Biltgen p. 599*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 599*

Loi du 3 août 2011. Mémorial A, n° 175, p. 2962

#### Kosovo

- v. Affaires étrangères

#### Kyoto (Protocole de)

- v. Environnement

#### Liberté d'expression et d'information

Motion de M. Ben Fayot concernant la liberté d'expression et d'information dans l'UE

et

Résolution de M. Ben Fayot relative au soutien de la Chambre des Députés au peuple tunisien p. 233-235

- *Dépôt de la motion et de la résolution par M. Fayot p. 233*
- *Exposé: Fayot p. 233*
- *Discussion: Kartheiser p. 233, 234; Polfer p. 233; Braz p. 233-234; Hoffmann p. 234; Thiel p. 234; Asselborn p. 234*
- *Vote p. 235 (motion et résolution adoptées)*

#### Libre circulation des personnes

- v. Asile

#### Listes électorales

Question urgente n° 1558 de M. Camille Gira relative aux listes électorales p. 580

- *Gira p. 580; Halsdorf p. 580*

#### Logement

**6280** - Proposition de loi modifiant la loi du 21 septembre 2006 sur le bail à usage d'habitation - Déclaration de recevabilité p. 474

#### Logement encadré pour personnes âgées

Question avec débat n° 17 de M. André Bauler sur le logement encadré pour personnes âgées p. 544-545

- *Bauler p. 544, 545; Jacobs p. 544-545*

#### Loi électorale

- v. Communes

**6206** - Proposition de loi portant modification de la loi électorale modifiée du 18 février 2003

- *Déclaration de recevabilité p. 19*

**6263** - Proposition de loi

1. portant modification de la loi du 21 décembre 2007 portant réglementation du financement des partis politiques;
2. portant modification de la loi électorale modifiée du 18 février 2003 - Déclaration de recevabilité p. 361

#### Lutte antitabac

- v. Santé

Motion de M. Jean Huss sur la lutte antitabac p. 471, 515-517

- *Dépôt de la motion par M. Huss p. 471*
- *Exposé: Huss p. 515*
- *Discussion: Schaaf p. 515-516; Bettel p. 516, 517; Colomera p. 516; Di Bartolomeo p. 516-517; Huss p. 517*
- *Vote p. 517 (motion rejetée)*

#### Lutte contre le bruit

Question n° 116 du 3 mai 2011 de M. Marc Angel relative à la mise en œuvre des plans d'action de lutte contre le bruit, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 410

- *Angel p. 410; Schank p. 410*

#### Luxembourg Air Rescue

Question n° 102 du 24 janvier 2011 de M. Fernand Etgen relative à la construction d'un nouveau hangar pour les besoins de Luxembourg Air Rescue, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 232

- *Etgen p. 232; Wiseler p. 232*

#### Lycée à Dommeldange

- v. Enseignement

#### Lycée Nic-Biever

- v. Enseignement

#### Lycée pilote

- v. Enseignement

#### Lycée technique agricole

- v. Enseignement

#### Lycée technique de Lallange

- v. Enseignement

#### Lycée technique Mathias-Adam

- v. Enseignement

#### Lycée technique pour professions éducatives et sociales

- v. Enseignement

#### Lycée Vauban

- v. Enseignement

#### Mandat d'arrêt européen

- v. Justice

#### Marché intérieur

- v. Économie

#### Marchés publics

**6119** - Projet de loi instituant le recours en matière de marchés publics p. 2-4

- *Rapport: Gloden p. 2-3*
- *Discussion: Etgen p. 3; Henckes p. 3; Wiseler p. 3*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 4*

Loi du 10 novembre 2010. Mémorial A, n° 203, p. 3378

#### Matières nucléaires

**6273** - Projet de loi

- 1) portant approbation de l'Amendement à la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, adopté à Vienne, le 8 juillet 2005;
  - 2) modifiant la loi modifiée du 11 avril 1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3 mars 1980 p. 532-533
- *Rapport: Dall'Agnol p. 532*
  - *Discussion: Mergen p. 532-533; Wagner p. 533; Di Bartolomeo p. 533*
  - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 533*

Loi du 28 juillet 2011. Mémorial A, n° 170, p. 2918





## Media et communications

**6145** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques p. 106-110

- *Rapport: Oberweis p. 106-107*
- *Discussion: Thiel p. 107-108; Berger p. 108; Fayot p. 108-109; Adam p. 109; Colombara p. 109; Biltgen p. 109-110*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 110*

Loi du 17 décembre 2010. Mémorial A, n°241, p. 4024

**6149** - Projet de loi sur les réseaux et les services de communications électroniques

**6180** - Projet de loi modifiant la loi du 30 mai 2005 portant organisation de la gestion des ondes radioélectriques p. 271-273

- *Rapport: Thiel p. 271-272*
- *Discussion: Berger p. 272; Hoffmann p. 272; Biltgen p. 272*
- *Votes et dispenses du second vote constitutionnel p. 272-273*

Loi du 27 février 2011. Mémorial A, n°43, p. 610 (6149)

Loi du 27 février 2011. Mémorial A, n°43, p. 630 (6180)

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet du plan sectoriel «stations de base - communications mobiles» p. 450-453

- *Exposé: Huss p. 450-451*
- *Débat: Oberweis p. 451; Bausch p. 451; Berger p. 451-452; Negri p. 452; Colombara p. 452; Biltgen p. 452-453; Huss p. 453*
- *Motion: Motion 1, Huss p. 451, rejetée p. 453*

Question n°125 du 28 juin 2011 de M. Claude Haagen relative au problème des champs électromagnétiques autour du Centre de radiodiffusion de Marnach, adressée à M. le Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration p. 530

- *Haagen p. 530; Schmit p. 530*

**6276** - Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération concernant la navigation par satellite entre l'Union européenne et ses États membres et le Royaume de Norvège, fait à Bruxelles, le 22 septembre 2010 p. 533

- *Rapport: Thiel p. 533*
- *Discussion: Brasseur p. 533; Biltgen p. 533*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 533*

Loi du 11 août 2011. Mémorial A, n°181, p. 3228

**6243** - Projet de loi portant modification

1) de la loi modifiée du 30 mai 2005 concernant la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques;

2) de la loi modifiée du 2 août 2002 relative à la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel;

3) de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;

4) du Code de la consommation p. 593-595

- *Rapport: Thiel p. 593*
- *Discussion: Bettel p. 593-594; Fayot p. 594; Adam p. 594; Biltgen p. 594-595*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 595*

Loi du 28 juillet 2011. Mémorial A, n°172, p. 2938

## Médiateur

**6214** - Débat d'orientation sur le rapport d'activité du Médiateur (2009-2010) p. 495-501

- *Exposé: Gira p. 495-496*
- *Débat: Eischen p. 496-498; Bettel p. 497; Berger p. 498-499; Angel p. 499-500; Henckes p. 500; Schmit p. 500; Di Bartolomeo p. 500-501; Modert p. 501*

## Mediator

- v. Santé

## mobil 2020

- v. Transports

## mobilitéit.lu

- v. Transports

## Moldavie

- v. Sécurité sociale

## Motions

- v. Dépôts
- v. Abus sexuels

Motion 1: Loschetter p. 241 (Heure d'actualité)

- v. Affaires étrangères

Motion: Kartheiser p. 141, 191-192 (Motion)

Motion: Braz p. 207-208, 235-236 (Motion)

Motion: Hoffmann p. 274-275, 306-308 (Motion)

Motion: Err p. 277, 308-309 (Motion)

Motion: Fayot p. 471, 475-477 (Motion)

Motions: Kartheiser p. 476-477 (Motion)

Motion: Kartheiser p. 563, 586 (Motion)

- v. Agriculture

Motion: Adam p. 260, 280-281 (Motion)

- v. Aide à l'enfance

Motion 1: Loschetter p. 355 (Heure d'actualité)

- v. Asile

Motion 1: Bettel p. 431 (6278)

Motions: Motions 1 et 2: Bettel p. 523 (6218)

- v. Belval

Motion 1: Berger p. 540 (6202; 6255; 6256; 6260)

- v. Budget

Motion 1: Bodry p. 145 (6200)

- v. «Campus Walferdange»

Motion: Adam p. 588, 601-602 (Motion)

- v. Chambres professionnelles

Motion 1: Clement p. 574 (6238)

- v. Chasse

Motions: Motion 1, Boden p. 457; Motion 2, Gira p. 465 (5888)

- v. Climat

Motions: Motion 1, Oberweis p. 556; Motion 2, Gira p. 559 (Débat de consultation)

- v. Comptes

Motion 1: Braz p. 124 (6153)

- v. Coopération au développement

Motion: Braz p. 453, 545-546 (Motion)

- v. Cultes religieux

Motions: Motions 1-3, Adam p. 483-484; Motion 4, Meyers p. 486 (Débat d'orientation)

- v. Droits d'accise

Motion 1: Bausch p. 122-123 (6203)

- v. Eau

Motion 1: Gira p. 582-583 (Interpellation)

- v. Économie

Motion 1: Bausch p. 334 (Débat d'orientation)

- v. e-Go

Motion: Thiel p. 120-121, 190-191 (Motion)

- v. Énergie

Motion: Spautz M. p. 422 (Interpellation)

- v. Environnement

Motion: Gira p. 436, 501-502 (Motion)

- v. Établissements classés

Motions: Motion 1, Boden p. 577; Motion 2, Gira p. 579 (6171)

Motion 2: Gira p. 579, 602-603 (Motion; 6171)

- v. État de la nation

Motions: Motion 1, Meisch p. 381; Motion 2, Bausch p. 390; Motion 3, Bausch p. 391; Motion 4, Bausch p. 393; Motion 5, Gibéryen p. 397; Motion 6, Gibéryen p. 397 (Déclaration)

- v. Europe 2020

Motion 1: Kox p. 346 (Débat d'orientation)

- v. Euthanasie

Motion 1: Wagner p. 511 (Débat d'orientation)

- v. Infrastructures

Motions: Motion 1, Boden p. 53-54; Motion 2, Etgen p. 55 (6193 - Débat d'orientation)

- v. Justice

Motions: Motion 1, Roth p. 10 (6017); Motion 2, Hoffmann p. 14 (6168)

- v. Liberté d'expression et d'information

Motion: Fayot p. 233 (Motion)

- v. Lutte antitabac

Motion: Huss p. 471, 515-517 (Motion)

- v. Media et communications

Motion 1: Huss p. 451 (Heure d'actualité)

- v. Pauvreté

Motions: Motions 1 et 2, Hoffmann p. 296-297; Motion 3, Loschetter p. 302 (Interpellation)

- v. Personnes handicapées

Motion 1: Kartheiser p. 606 (6141)

- v. Secteur financier

Motion 1: Kox p. 286 (Interpellation)

- v. Sécurité des jouets

Motion 1: Bauler p. 118 (6118)



## Nations Unies

- v. Jeunesse
- v. Justice

## Navigation aérienne

- v. Affaires étrangères
- v. Cargolux
- v. Justice

Question n° 98 du 21 janvier 2011 de M. Eugène Berger relative à la situation de l'Administration de la Navigation aérienne, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 231

- *Berger p. 231; Wiseler p. 231*

## Navigation par satellite

- v. Media et communications

## Nordstad-Lycée

- v. Enseignement

## Normes de commercialisation

Résolution relative à la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne les normes de commercialisation (COM (2010) 738 final) - Art. 168 (5) du Règlement de la Chambre p. 274

- *Vote sur la résolution p. 274 (résolution adoptée)*

## Norvège

- v. Media et communications

## OLAI

Question urgente n° 1014 de M. Félix Braz relative au budget de l'OLAI p. 85-86

- *Braz p. 85; Jacobs p. 85-86*

## Ordres du jour

p. 19, p. 44, p. 67, p. 104, p. 141, p. 230, p. 325, p. 361, p. 406, p. 436, p. 563, p. 587-588, p. 639

Ordre du jour p. 2

- *Hoffmann p. 2; Braz p. 2; Schiltz p. 2; Bettel p. 2; Henckes p. 2; Bodry p. 2*

Ordre du jour p. 176-177

- *Bausch p. 177; Di Bartolomeo p. 177; Bettel p. 177*

Ordre du jour p. 201-203

- *Bettel p. 201, 202, 203; Mutsch p. 201; Bausch p. 201, 202, 203; Gibéryen p. 202; Hoffmann p. 202; Schiltz p. 202, 203; Fayot p. 202-203; Di Bartolomeo p. 203; Kartheiser p. 203*

Ordre du jour p. 274, 275, 276, 277

- *Hoffmann p. 274; Lux p. 275*

Ordre du jour p. 326

- *Bettel p. 326; Thiel p. 326*

Ordre du jour p. 474-475

- *Gibéryen p. 474-475*

Ordre du jour p. 527

- *Bettel p. 527*

## Organismes de placement collectif

- v. Secteur financier

## OTAN

- v. Défense

## Pacte de convergence et de compétitivité

- v. Économie

## Panama

- v. Secteur financier

## Paquet climat

- v. Environnement

## Paquet GAFI

- v. Justice

## Parlement européen

- v. Union européenne

## Partis politiques

- v. Loi électorale

## Pauvreté

Interpellation de M. André Hoffmann sur l'évolution de la pauvreté et des inégalités sociales au Luxembourg ainsi que sur les politiques menées et à mener pour réduire cette pauvreté et ces inégalités p. 296-306

- *Exposé: Hoffmann p. 296-297*

- *Débat: Majerus p. 297-298; Berger p. 298-300, 305; Bauler p. 299; Spautz V. p. 300-301; Henckes p. 300; Fayot p. 300; Loschetter p. 301-302; Jacobs p. 302, 303-305; Colombera p. 302-303, 305-306; Braz p. 303; Lux p. 303; Hoffmann p. 305; Schiltz p. 305*
- *Motions: Motion 1, Hoffmann p. 296, rejetée p. 305; Motion 2, Hoffmann p. 297, rejetée p. 305; Motion 3, Loschetter p. 302, rejetée p. 306*
- *Résolution 1, Hoffmann p. 297, rejetée p. 306*

## Pensions et rentes

- v. Secteur financier

**6217** - Projet de loi portant ajustement des pensions et rentes accident au niveau de vie de 2009 p. 193-198

- *Rapport: Dall'Agnol p. 193-194*
- *Discussion: Meyers p. 194; Etgen p. 194-195; Di Bartolomeo p. 194, 197-198; Braz p. 195-196; Wagner p. 195, 197; Gibéryen p. 196-197; Polfer p. 196, 197; Bettel p. 196, 197, 198; Hoffmann p. 197; Gira p. 198*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 198*

Loi du 17 décembre 2010. Mémorial A, n° 236, p. 3911

## Personnes handicapées

**6141** - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention relative aux droits des personnes handicapées, faite à New York, le 13 décembre 2006
2. approbation du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits des personnes handicapées relatif au Comité des droits des personnes handicapées, fait à New York, le 13 décembre 2006
3. désignation des mécanismes indépendants de promotion, de protection et de suivi de l'application de la Convention relative aux droits des personnes handicapées p. 603-609

- *Rapport: Meyers p. 603-604*
- *Discussion: Berger p. 604; Jacobs p. 604, 608-609; Bettel p. 604, 607-608; Dall'Agnol p. 604-605; Lorsché p. 605-606; Kartheiser p. 606-607, 609; Bausch p. 606, 607; Gibéryen p. 606; Loschetter p. 607; Meyers p. 607; Hoffmann p. 607, 609; Fayot p. 608*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 609*
- *Motion: Motion 1, Kartheiser p. 606, rejetée p. 609*

Loi du 28 juillet 2011. Mémorial A, n° 169, p. 2898

## Politique énergétique et climatique

- v. Environnement

## Politique européenne et étrangère

- v. Affaires étrangères

## Pont Adolphe

**6176** - Projet de loi portant réalisation du pont provisoire et des accès au chantier dans le cadre de la réhabilitation du pont Adolphe à Luxembourg p. 444-448

- *Rapport: Clement p. 444*
- *Discussion: Helmingier p. 444-445; Angel p. 445-446; Kartheiser p. 446; Gibéryen p. 446; Bausch p. 446; Henckes p. 446-447; Wiseler p. 447-448*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 448*

Loi du 16 juin 2011. Mémorial A, n° 132, p. 1904

## Portugal

- v. Secteur financier

## Postes et Télécommunications

Nomination d'un réviseur d'entreprises pour l'Entreprise des Postes et Télécommunications p. 236

**6271** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 août 1992 portant création de l'entreprise des postes et télécommunications p. 549-551

- *Rapport: Haagen p. 549-550*
- *Discussion: Adehm p. 550; Bauler p. 550; Kox p. 550; Henckes p. 550; Hoffmann p. 550; Krecké p. 550-551; Gibéryen p. 550; Fayot p. 551; Bettel p. 551*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 551*

Loi du 10 juillet 2011. Mémorial A, n° 142, p. 1992

## Prisonniers palestiniens

- v. Affaires étrangères

## Produits dérivés du phoque

**6192** - Projet de loi concernant certaines modalités d'application et la sanction du règlement (CE) n° 1007/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 sur le commerce des produits dérivés du phoque p. 114-115

- *Rapport: Oberweis p. 114*
- *Discussion: Berger p. 114; Hoffmann p. 114-115; Schank p. 115*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 115*

Loi du 17 décembre 2010. Mémorial A, n° 235, p. 3904

## Professions libérales

- v. Affaires intérieures

## Programme de stabilité et de croissance

Débat de consultation sur les conclusions du Conseil de l'Union européenne relatives au Programme de stabilité et de croissance et au Programme national de réforme p. 620-626

- *Exposé: Frieden p. 620-621*
- *Débat: Thiel p. 621; Meisch p. 622-623; Lux p. 623-624; Hoffmann p. 624, 626; Bausch p. 624-625; Gibéryen p. 625-626; Frieden p. 626*





#### Programme national de réforme

- v. Programme de stabilité et de croissance

#### Projets de loi

- v. Affaires étrangères (6136; 6156; 6219; 6258; 6275)
- v. Affaires intérieures (6023)
- v. ASFT (loi) (6162)
- v. Asile (6278; 6218)
- v. Ban de Gasperich (6137; 6146)
- v. Belval (6202; 6255; 6256; 6260)
- v. Budget (6200)
- v. Centre des technologies de l'information de l'État (6144)
- v. Chambre de Commerce (5939)
- v. Chambres professionnelles (6238)
- v. Chasse (5888)
- v. Code du Travail (6222)
- v. Commerce (6158)
- v. Communes (5858; 6139, 6197, 6245, 6246, 6247, 6248)
- v. Comptabilité des Entreprises (5976)
- v. Comptes (6153)
- v. Culture (6220)
- v. Défense (6209)
- v. Droits d'accise (6203)
- v. Écoconception (6135)
- v. Économie (6265; 5881A; 6022; 5972; 5816)
- v. Énergie (6259)
- v. Enseignement (5993; 6201; 6215; 6226; 6251)
- v. Environnement (6186; 6211; 6224; 6213; 6241; 6242; 6274)
- v. Établissements classés (6171)
- v. Jeunesse (6046)
- v. Justice (6163; 6017; 6168; 6126; 6104; 6060; 6128; 6254; 6138; 6178; 6227; 6237; 6304A)
- v. Marchés publics (6119)
- v. Matières nucléaires (6273)
- v. Media et communications (6145; 6149; 6180; 6276; 6243)
- v. Pensions et rentes (6217)
- v. Personnes handicapées (6141)
- v. Pont Adolphe (6176)
- v. Postes et Télécommunications (6271)
- v. Produits dérivés du phoque (6192)
- v. Santé (6196; 6177; 6151)
- v. Secteur financier (6166; 6167; 6170; 6183; 6182; 6165; 6164; 6212; 6257; 6266; 6314)
- v. Sécurité des jouets (6118)
- v. Sécurité sociale (6194; 6235)
- v. Transports (6210; 6195; 6262)
- v. Travail et emploi (6208; 6179)
- v. Union européenne (6198)

#### Propositions de loi

- v. Dépôts
- v. Enquêtes parlementaires (5331)
- v. Fonctionnaires de l'État (6299)
- v. Logement (6280)
- v. Loi électorale (6206; 6263)

#### Propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés

- v. Enquêtes parlementaires

**6221** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés relative aux propositions de loi

**6228** - Proposition de modification de l'article 167 du Règlement de la Chambre des Députés

**6229** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés p. 104, 236-237

- *Dépôt p. 104*

- *Rapports: Gibéryen p. 236-237*

- *Discussion: Hoffmann p. 237*

- *Votes sur les propositions de modification du Règlement p. 237*

Texte coordonné de 2011. Mémorial A, n° 34, p. 356 (6221)

Texte coordonné de 2011. Mémorial A, n° 34, p. 356 (6228)

Texte coordonné de 2011. Mémorial A, n° 34, p. 357 (6229)

**6289A** - Proposition de modification de l'article 16 du Règlement de la Chambre des Députés

**6298** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés relative au statut et au régime des traitements des fonctionnaires de la Chambre des Députés

**6301** - Proposition de modification de l'article 82 du Règlement de la Chambre des Députés p. 618-619

- *Dépôts p. 526 (6298) et 562 (6301)*
- *Rapports: Gibéryen p. 618*
- *Discussion: pas de discussion*
- *Votes sur les propositions de modification du Règlement p. 618-619*

Texte coordonné du 14 juillet 2011. Mémorial A, n° 193, p. 3426 (6289A)

Texte coordonné du 14 juillet 2011. Mémorial A, n° 193, p. 3426 (6298)

Texte coordonné du 14 juillet 2011. Mémorial A, n° 193, p. 3467 (6301)

#### Propositions de révision de la Constitution

- v. Dépôts
- v. Constitution (6205)

#### Protection des données

- v. Media et communications

Question n° 94 du 29 novembre 2010 de M. Xavier Bettel relative aux observations et filatures des services de sécurité de l'Ambassade des États-Unis et la protection des données à caractère personnel, adressée à M. le Ministre des Communications et des Médias p. 106

- *Bettel p. 106; Biltgen p. 106*

#### Qualifications professionnelles

Résolution relative au Livre vert «Moderniser la directive sur les qualifications professionnelles» (document COM (2011) 367) - Art. 169 du Règlement de la Chambre des Députés p. 639

- *Vote sur la résolution p. 639 (résolution adoptée)*

#### Questions au Gouvernement (Heures de)

- v. Administration de la Nature et des Forêts n° 101
- v. Aéroport Findel n° 89
- v. Agriculture n° 82; 118; 119
- v. Bibliothèque nationale n° 112
- v. Carburants n° 108
- v. Cargolux n° 113
- v. Centre commercial à Livange n° 129
- v. Congé de maternité n° 121
- v. Culture n° 126
- v. Défense n° 122
- v. Économie n° 103
- v. Enseignement n° 88; 90; 100; 104; 106; 123; 128
- v. Environnement n° 87; 97; 117; 127; 130
- v. Impôts n° 84
- v. Lutte contre le bruit n° 116
- v. Luxembourg Air Rescue n° 102
- v. Media et communications n° 125
- v. Navigation aérienne n° 98
- v. Protection des données n° 94
- v. Santé n° 85; 92; 95; 96; 110; 111; 114
- v. Secteur financier n° 109
- v. Sécurité sociale n° 86
- v. Services de secours n° 120
- v. Transports n° 81; 83; 91; 93; 99; 107; 115; 124
- v. Travail et emploi n° 105

#### Questions avec débat

- v. Abus sexuels n° 19
- v. Conseil supérieur de la Mutualité n° 15
- v. Enseignement n° 21
- v. Logement encadré pour personnes âgées n° 17
- v. Santé n° 14; 16
- v. Transports n° 18; 22

#### Questions parlementaires

- v. Budget n° 2458; 664
- v. Cargolux n° 1416
- v. Économie n° 925
- v. Santé n° 1227

#### Questions urgentes

- v. Affaires étrangères n° 1297
- v. Cargolux n° 1571; 1572
- v. Listes électorales n° 1558
- v. OLAI n° 1014

#### Rareté des ressources naturelles non renouvelables

- v. Économie

#### Religions

- v. Cultes religieux



## Réorganisation territoriale

- v. Communes

## Réseaux de distribution d'énergie

- v. Environnement

## Résolutions

- v. Agriculture (Résolutions)
- v. Communes (5858)
- v. Comptes (6223; Résolution)
- v. Cultes religieux (Débat d'orientation)
- v. Écluses sur la Moselle (Résolution)
- v. Électricité (Résolution)
- v. Énergie (Résolution)
- v. Espace ferroviaire (Résolution)
- v. Gouvernement (Déclaration)
- v. Impôts (Résolution)
- v. Liberté d'expression et d'information (Résolution)
- v. Normes de commercialisation (Résolution)
- v. Pauvreté (Interpellation)
- v. Qualifications professionnelles (Résolution)
- v. Secteur financier (Résolutions)
- v. Spectre radioélectrique (Résolution)

## Résolutions relatives à l'adoption d'avis politiques des Commissions parlementaires

- v. Agriculture
- v. Électricité
- v. Énergie
- v. Espace ferroviaire unique européen
- v. Impôts
- v. Normes de commercialisation
- v. Qualifications professionnelles
- v. Secteur financier
- v. Spectre radioélectrique

## Retraits du rôle des affaires de la Chambre des Députés

p. 19, p. 71, p. 229, p. 325, p. 361

## Revenu minimum garanti

- v. Secteur financier

## Saint-Marin

- v. Secteur financier

## Salaires et traitements

- v. Économie

## Santé

- v. Matières nucléaires
- v. Pensions et rentes

Question n° 85 du 19 octobre 2010 de Mme Martine Mergen relative à l'introduction d'un examen médical préventif à l'âge de 50 ans chez l'homme, qui remplacerait l'ancien examen obligatoire pour la prolongation de la validité du permis de conduire, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 22

- *Mergen p. 22; Di Bartolomeo p. 22*

Question avec débat n° 14 de M. Jean Colombera relative à l'utilisation thérapeutique du cannabis p. 23-24

- *Colombera p. 23-24; Di Bartolomeo p. 24; Gibéryen p. 24*

Question n° 92 du 29 novembre 2010 de M. André Bauler relative à la carte de légitimation des médecins, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 105

- *Bauler p. 105; Di Bartolomeo p. 105*

**6196** - Projet de loi portant réforme du système de soins de santé et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;
2. la loi modifiée du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers p. 177-190, 208-209
  - *Rapport: Mutsch p. 177-179, 208*
  - *Discussion: Schaaf p. 179-180; Wagner p. 181-182, 190; Di Bartolomeo p. 181, 189-190, 209; Braz p. 183-185, 208, 209; Colombera p. 185-187; Hoffmann p. 187; Mergen p. 187-189; Bettel p. 208, 209; Schiltz p. 209*
  - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 190*
  - *Vote sur l'annulation du premier vote constitutionnel p. 208*
  - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 208*

Loi du 17 décembre 2010. Mémorial A, n° 242, p. 4042

Loi du 17 décembre 2010. Mémorial A, n° 96 (2011), p. 1584 (rectificatif)

**6177** - Projet de loi portant introduction d'un taux de cotisation unique dans l'assurance accident et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;
2. la loi modifiée du 18 avril 2008 concernant le renouvellement du soutien au développement rural p. 198-200

- *Rapport: Mutsch p. 198-199*
- *Discussion: Spautz M. p. 199; Wagner p. 199; Braz p. 199; Gibéryen p. 199-200; Hoffmann p. 200; Di Bartolomeo p. 200*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 200*

Loi du 17 décembre 2010. Mémorial A, n° 245, p. 4076

Question n° 95 du 25 janvier 2011 de M. Ali Kaes relative à la participation personnelle en cas d'admission en policlinique dans un hôpital, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 230

- *Kaes p. 230; Di Bartolomeo p. 230*

Question n° 96 du 25 janvier 2011 de M. Félix Braz relative à la participation de 2,5 € à charge des assurés pour le passage en «policliniques», adressée à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 230

- *Braz p. 230; Di Bartolomeo p. 230*

**6151** - Projet de loi modifiant la loi du 16 juillet 1984 relative aux laboratoires d'analyses médicales p. 257-259

- *Rapport: Mutsch p. 257-258*
- *Discussion: Mergen p. 258; Wagner p. 258-259; Braz p. 259; Colombera p. 259; Di Bartolomeo p. 259*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 259*

Loi du 12 mars 2011. Mémorial A, n° 50, p. 970

Question avec débat n° 16 de M. Jean Huss relative aux suites de l'affaire Mediator et

Question parlementaire n° 1227 de M. Jean Colombera relative aux suites de l'affaire Mediator p. 321-322

- *Huss p. 321; Colombera p. 321, 322; Fayot p. 321; Gibéryen p. 321; Di Bartolomeo p. 321-322*

Question n° 110 du 3 mai 2011 de M. Jean-Paul Schaaf relative à l'utilisation des défibrillateurs externes automatiques, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 407-408

- *Schaaf p. 407-408; Di Bartolomeo p. 408*

Question n° 111 du 2 mai 2011 de M. Eugène Berger relative à l'information périodique des assurés de la Caisse Nationale de Santé, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 408

- *Berger p. 408; Di Bartolomeo p. 408*

Question n° 114 du 3 mai 2011 de Mme Nancy Arendt relative à l'application de la loi du 11 août 2006 relative à la lutte antitabac, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 409

- *Arendt p. 409; Di Bartolomeo p. 409*

## Sapeurs-pompiers

Interpellation de M. Gast Gibéryen sur le corps des sapeurs-pompiers: analyse de la situation actuelle et des défis majeurs résultant d'un environnement économique et social en mutation. Ébauche des initiatives politiques et législatives qui s'imposent p. 25-33

- *Exposé: Gibéryen p. 25-27*
- *Débat: Kaes p. 27-28; Etgen p. 28-29; Dall'Agnol p. 29-30; Gira p. 30-31; Halsdorf p. 31-33*

## Secteur financier

- v. Affaires étrangères
- v. Bipartite
- v. Justice

Résolution relative à la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 97/9/CE du Parlement européen et du Conseil relative aux systèmes d'indemnisation des investisseurs - COM (2010) 371 p. 20

- *Vote sur la résolution p. 20 (résolution adoptée)*

Résolution relative aux propositions de règlement du Parlement européen et du Conseil

- modifiant le règlement (CE) n° 1467/97 du Conseil visant à accélérer et à clarifier la mise en œuvre de la procédure concernant les déficits excessifs (COM(2010) 522),
- sur la mise en œuvre efficace de la surveillance budgétaire dans la zone euro (COM (2010) 524),
- modifiant le règlement (CE) n° 1466/97 relatif au renforcement de la surveillance des positions budgétaires ainsi que de la surveillance et de la coordination des politiques économiques (COM (2010) 526),
- ainsi que d'une proposition de directive du Conseil sur les exigences applicables aux cadres budgétaires des États membres (COM (2010) 523) p. 103-104
  - *Discussion: Hoffmann p. 104, Bausch p. 104; Gibéryen p. 104*
  - *Vote sur la proposition de la Conférence des Présidents p. 104 (proposition adoptée)*
  - *Vote sur la résolution p. 104 (résolution adoptée)*

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;
2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant
  1. création d'un fonds pour l'emploi;
  2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;
  3. introduction d'une contribution de crise

et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
2. portant création d'un forfait d'éducation;





3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 126-141

- *Rapports*: Roth p. 127-128 (6166); Meyers p. 128 (6167)
- *Discussion*: Thiel p. 128-129, 130; Etgen p. 129-132, 139; Bettel p. 129, 131, 132; Clement p. 129, 131; Meisch p. 130, 132, 139; Frieden p. 130, 139-140; Hoffmann p. 131, 137; Schiltz p. 131-132, 138-139; Wagner p. 132; Bodry p. 132-133; Gibéryen p. 132, 135-137, 139, 140; Polfer p. 132; Bausch p. 133-135; Lux p. 136; Dall'Agnol p. 137-138; Henckes p. 139, 140; Jacobs p. 140; Kartheiser p. 140
- *Votes et dispenses du second vote constitutionnel* p. 140-141

Loi du 17 décembre 2010. Mémorial A, n° 247, p. 4094 (6166)

Loi du 16 décembre 2010. Mémorial A, n° 236, p. 3909 (6167)

**6170** - Projet de loi concernant les organismes de placement collectif et

- portant transposition de la directive 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM) (refonte);
- portant modification:
- de la loi modifiée du 20 décembre 2002 concernant les organismes de placement collectif;
- de la loi modifiée du 13 février 2007 relative aux fonds d'investissement spécialisés;
- de l'article 156 de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu p. 213-215
- *Rapport*: Thiel p. 213-214
- *Discussion*: Meisch p. 214; Negri p. 214; Henckes p. 214-215; Frieden p. 215
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 215

Loi du 17 décembre 2010. Mémorial A, n° 239, p. 3928

**6183** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée et portant transposition

- de l'article 3 de la directive 2008/8/CE du Conseil du 12 février 2008 modifiant la directive 2006/112/CE en ce qui concerne le lieu des prestations de services;
- de la directive 2009/69/CE du Conseil du 25 juin 2009 modifiant la directive 2006/112/CE relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne la fraude fiscale liée aux importations;
- de la directive 2009/162/UE du Conseil du 22 décembre 2009 modifiant diverses dispositions de la directive 2006/112/CE relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée;
- de la directive 2010/66/UE du Conseil portant modification de la directive 2008/9/CE définissant les modalités du remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée, prévu par la directive 2006/112/CE, en faveur des assujettis qui ne sont pas établis dans l'État membre du remboursement, mais dans un autre État membre p. 215-216
- *Rapport*: Hauptert p. 215-216
- *Discussion*: pas de discussion
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 216

Loi du 17 décembre 2010. Mémorial A, n° 227, p. 3670

Interpellation de M. Gast Gibéryen sur la problématique du nombre important de faillites au Luxembourg p. 281-289, 293

- *Exposé*: Gibéryen p. 281-283
- *Débat*: Schiltz p. 283-284; Bauler p. 284; Bodry p. 284-286, 289; Kox p. 286, 289; Biltgen p. 286-288, 289; Gibéryen p. 289; Thiel p. 289
- *Motion*: Motion 1, Kox p. 286, rejetée p. 293

Question n° 109 du 8 mars 2011 de M. André Hoffmann relative à la législation nationale concernant les sanctions envers des pays tiers, notamment en ce qui concerne les transactions financières, adressée à M. le Ministre des Finances p. 330

- *Hoffmann* p. 330; *Frieden* p. 330

**6182** - Projet de loi relative aux garanties du Trésor en matière de droits de succession p. 338

- *Rapport*: Roth p. 338
- *Discussion*: pas de discussion
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 338

Loi du 28 avril 2011. Mémorial A, n° 82, p. 1282

**6165** - Projet de loi portant

- transposition de la directive 2009/111/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 modifiant les directives 2006/48/CE, 2006/49/CE et 2007/64/CE en ce qui concerne les banques affiliées à des institutions centrales, certains éléments de fonds propres, les grands risques, les dispositions en matière de surveillance et la gestion de crises;
- transpositions pour les établissements de crédit de la directive 2009/49/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 modifiant les directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil en ce qui concerne certaines obligations de publicité pour les sociétés de taille moyenne et l'obligation d'établir des comptes consolidés;
- parachèvement de la transposition de la directive 2009/14/CE du Parlement et du Conseil du 11 mars 2009 modifiant la directive 94/19/CE relative aux systèmes de garantie et le délai de remboursement;
- modification de la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier;
- modification de la loi modifiée du 17 juin 1992 relative aux comptes des établissements de crédit;
- modification de la loi du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier;
- modification de la loi du 31 mai 1999 régissant la domiciliation des sociétés;
- modification de la loi modifiée du 13 juillet 2007 relative aux marchés d'instruments financiers;
- modification de la loi du 11 janvier 2008 relative aux obligations de transparence sur les émetteurs de valeurs mobilières;
- modification de la loi du 10 novembre 2009 relative aux services de paiement p. 367-368
- *Rapport*: Thiel p. 367-368
- *Discussion*: pas de discussion

- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 368

Loi du 28 avril 2011. Mémorial A, n° 81, p. 1268

**6164** - Projet de loi

- portant transposition:
- de la directive 2009/110/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 concernant l'accès à l'activité des établissements de monnaie électronique et son exercice ainsi que la surveillance prudentielle de ces établissements, modifiant les directives 2005/60/CE et 2006/48/CE et abrogeant la directive 2000/46/CE;
- de la directive 2009/44/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 mai 2009 modifiant la directive 98/26/CE concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et de règlement des opérations sur titres et la directive 2002/47/CE concernant les contrats de garantie financière, en ce qui concerne les systèmes liés et les créances privées;
- portant modification:
- de la loi du 10 novembre 2009 relative aux services de paiement, à l'activité d'établissement de monnaie électronique et au caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et les systèmes de règlement des opérations sur titres;
- de la loi du 5 août 2005 sur les contrats de garantie financière;
- de la loi modifiée du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme;
- de la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier;
- de la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier p. 471-472, 472-473
- *Rapport*: Thiel p. 471-472
- *Discussion*: pas de discussion
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 472
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel (remplacement et annulation du premier vote)* p. 473

Loi du 20 mai 2011. Mémorial A, n° 104, p. 1638

**6212** - Projet de loi portant approbation de la Convention relative au dédouanement centralisé, concernant l'attribution des frais de perception nationaux qui sont conservés lorsque les ressources propres traditionnelles sont mises à la disposition du budget de l'UE, signée à Bruxelles, le 10 mars 2009 p. 472

- *Rapport*: Hauptert p. 472
- *Discussion*: pas de discussion
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 472

Loi du 10 juin 2011. Mémorial A, n° 126, p. 1852

**6257** - Projet de loi portant

1. approbation du Protocole et de l'échange de lettres y relatif, signés à Luxembourg, le 25 janvier 2010, modifiant la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Japon tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et/ou d'un certain autre impôt, signée à Luxembourg le 5 mars 1992;
2. approbation de l'Avenant et du Protocole additionnel, signés à Lisbonne, le 7 septembre 2010, en vue de modifier la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République Portugaise tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole y relatif, signés à Bruxelles le 25 mai 1999;
3. approbation de l'Avenant et de l'échange de lettres y relatif, signés à Hong Kong, le 11 novembre 2010, en vue de modifier la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République Populaire de Chine tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Hong Kong le 2 novembre 2007;
4. approbation du Protocole et de l'échange de lettres y relatif, signés à Bruxelles, le 7 septembre 2010, modifiant la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Suède tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Stockholm le 14 octobre 1996;
5. approbation du Protocole et de l'échange de lettres y relatif, signés à Rome, le 18 septembre 2009, modifiant la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Saint-Marin tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole y relatif, signés à Luxembourg le 27 mars 2006;
6. approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Barbade tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune, ainsi que l'échange de lettres y relatif, signés à Londres le 1<sup>er</sup> décembre 2009;
7. approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Panama tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et du Protocole y relatif, signés à Luxembourg le 7 octobre 2010;

et prévoyant la procédure y applicable en matière d'échange de renseignements sur demande p. 478-479

- *Rapport*: Thiel p. 479
- *Discussion*: pas de discussion
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 479

Loi du 16 juillet 2011. Mémorial A, n° 146, p. 2024

**6266** - Projet de loi complétant la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée p. 627-628

- *Rapport*: Hauptert p. 627
- *Discussion*: Thiel p. 627; Meisch p. 627; Negri p. 627; Bausch p. 627-628; Gibéryen p. 628; Frieden p. 628
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel* p. 628

Loi du 28 juillet 2011. Mémorial A, n° 194, p. 3542

Interpellation de M. Claude Meisch sur la crise de la dette européenne p. 629-636

- *Exposé*: Meisch p. 629-631 (intervient Kartheiser p. 630)
- *Débat*: Thiel p. 631; Bodry p. 632; Bausch p. 632-634; Henckes p. 634; Hoffmann p. 634-635; Frieden p. 635-636



**6314** - Projet de loi modifiant la loi du 9 juillet 2010 relative à l'octroi de la garantie de l'État dans le cadre de l'instrument européen de stabilisation de la zone euro p. 639, 639-647

- *Rapport: Wolter p. 639*
- *Discussion: Meisch p. 639-640; Bodry p. 640-641; Bausch p. 641-643; Gibéryen p. 643-644; Hoffmann p. 644; Fayot p. 644-646; Frieden p. 646-647*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 647*

Loi du 22 septembre 2011. Mémorial A, n° 201, p. 3632

#### Sécurité des jouets

**6118** - Projet de loi relative à la sécurité des jouets p. 116-120

- *Rapport: Bodry p. 116-117*
- *Discussion: Eischen p. 117; Bauler p. 117-118; Huss p. 118-120; Colombero p. 120; Krecké p. 120*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 120*
- *Motion: Motion 1, Bauler p. 118, adoptée p. 120*

Loi du 10 décembre 2010. Mémorial A, n° 225, p. 3634

#### Sécurité maritime

v. Justice

#### Sécurité sociale

v. Pensions et rentes

v. Santé

Question n° 86 du 19 octobre 2010 de M. Jean Colombero relative aux autorisations de transfert à l'étranger, adressée à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 22-23

- *Colombero p. 22; Di Bartolomeo p. 22-23*

**6194** - Projet de loi portant approbation de la Convention de sécurité sociale entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République Argentine, signée à Alcalá de Henares, le 13 mai 2010 p. 338-339

- *Rapport: Dall'Agnol p. 338-339*
- *Discussion: pas de discussion*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 339*

Loi du 7 avril 2011. Mémorial A, n° 75, p. 1224

**6235** - Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Moldavie en matière de sécurité sociale, signée à Luxembourg, le 14 juin 2010 p. 372

- *Rapport: Dall'Agnol p. 372*
- *Discussion: pas de discussion*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 372*

Loi du 28 avril 2011. Mémorial A, n° 93, p. 1562

#### Serbie

v. Affaires étrangères

#### Services de secours

Question n° 120 du 28 juin 2011 de Mme Claudia Dall'Agnol relative à la réforme des services de secours, adressée à M. le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région p. 528

- *Dall'Agnol p. 528; Halsdorf p. 528*

#### Sociétés commerciales

v. Justice

#### Sous-commissions

v. Chambre des Députés

#### Spectre radioélectrique

Résolution relative à la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil établissant le premier programme en matière de politique du spectre radioélectrique - COM (2010) 471 p. 67

- *Vote sur la résolution p. 67 (résolution adoptée)*

#### Sport

v. Justice

#### Stade de football à Livange

v. Centre commercial à Livange

#### Stations de vente de carburant

v. Commerce

#### Statistiques

v. Économie

#### Suède

v. Secteur financier

#### Suicide

Heure d'actualité du groupe DP au sujet de la problématique du suicide au Luxembourg p. 237-240

- *Exposé: Bauler p. 237-238*
- *Débat: Majerus p. 238; Scheuer p. 238-239; Loschetter p. 239; Kartheiser p. 239; Hoffmann p. 239, 240; Di Bartolomeo p. 239-240*

#### Taxis

v. Économie

#### Terrorisme

v. Justice

#### Tram léger

v. Transports

#### Transports

v. Travail et emploi

Question n° 81 du 19 octobre 2010 de M. Mill Majerus relative à l'utilisation des couloirs pour bus par le personnel soignant des réseaux «Help» et «Stëftung Hëllef Doheem», adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 20-21

- *Majerus p. 20; Wiseler p. 21*

Question n° 83 du 19 octobre 2010 de M. Marc Lies relative à l'impact de l'aménagement du ban de Gasperich sur le trafic dans la commune de Hesperange, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 21-22

- *Lies p. 21; Wiseler p. 21-22*

Question n° 91 du 24 novembre 2010 de M. Gast Gibéryen relative aux conducteurs de train, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 105

- *Gibéryen p. 105; Wiseler p. 105*

Question n° 93 du 29 novembre 2010 de M. Eugène Berger relative au revêtement obligatoire de pneus d'hiver, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 105-106

- *Berger p. 105; Wiseler p. 105-106*

Question n° 99 du 25 janvier 2011 de M. Roger Negri relative aux travaux préparatifs liés à la mise en place d'un tram léger dans la ville de Luxembourg, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 231

- *Negri p. 231; Wiseler p. 231*

**6210** - Projet de loi portant exécution du règlement (CE) n° 443/2009 du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 établissant des normes de performance en matière d'émissions pour les voitures particulières neuves dans le cadre de l'approche intégrée de la Communauté visant à réduire les émissions de CO<sub>2</sub> des véhicules légers p. 290-293

- *Rapport: Oberweis p. 290-291*
- *Discussion: Berger p. 291; Diederich p. 291-292; Gira p. 292; Wiseler p. 292-293*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 293*

Loi du 12 mars 2011. Mémorial A, n° 59, p. 1062

**6195** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques p. 322-323

- *Rapport: Spautz M. p. 322*
- *Discussion: pas de discussion*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 322-323*

Loi du 12 mars 2011. Mémorial A, n° 59, p. 1062

Question n° 107 du 8 mars 2011 de M. Marc Angel relative aux dangers des pointeurs laser pour les différents modes de transport et les sanctions éventuelles, adressée à M. le Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures p. 329

- *Angel p. 329; Schank p. 329*

Question n° 115 du 3 mai 2011 de M. Eugène Berger relative au projet d'une gare au Pfaffenthal et aux répercussions sur les concepts de mobilité intégrés «mobilité.lu» et «mobil 2020», adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 409-410

- *Berger p. 409; Wiseler p. 409-410*

Question avec débat n° 18 de M. Eugène Berger au sujet des dangers et nuisances découlant du trafic de transit de poids lourds lié au tourisme à la pompe au Luxembourg p. 410-412

- *Berger p. 410-411; Wiseler p. 411-412*

Question n° 124 du 28 juin 2011 de M. Roger Negri relative à la liaison ferroviaire entre Bruxelles et Bâle, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 529

- *Negri p. 529; Wiseler p. 529*

Question avec débat n° 22 de M. Roger Negri sur le développement des transports publics dans le cadre de la lutte contre les changements climatiques p. 600-601

- *Negri p. 600; Wiseler p. 600-601*

**6262** - Projet de loi portant transposition de la directive 2002/15/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2002 relative à l'aménagement du temps de travail des personnes exécutant des activités mobiles de transport routier pour les conducteurs indépendants p. 612

- *Rapport: Spautz M. p. 612*
- *Discussion: Hoffmann p. 612; Wiseler p. 612*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 612*

Loi du 28 juillet 2011. Mémorial A, n° 182, p. 3240

#### Travail et emploi

**6208** - Projet de loi modifiant la loi du 11 novembre 2009:

1. concernant certaines mesures temporaires visant à atténuer les effets de la crise économique sur l'emploi des jeunes;
  2. modifiant certaines dispositions du Code du Travail p. 209-212
- *Rapport: Negri p. 209*
  - *Discussion: Gloden p. 210; Bauler p. 210-211; Adam p. 211; Gibéryen p. 211; Hoffmann p. 211-212; Schmit p. 212*
  - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 212*

Loi du 17 décembre 2010. Mémorial A, n° 236, p. 3910

Question n° 105 du 7 mars 2011 de M. Roger Negri relative aux mesures visant à inclure sur le marché de l'emploi les élèves ayant quitté l'école sans diplôme, adressée à M. le Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration p. 328-329

- *Negri p. 328; Schmit p. 328-329*





#### 6179 - Projet de loi portant:

1. transposition de la directive 2005/47/CE du Conseil du 18 juillet 2005 concernant l'accord entre la Communauté européenne du rail (CER) et la Fédération européenne des travailleurs des transports (ETF) sur certains aspects des conditions d'utilisation des travailleurs mobiles effectuant des services d'interopérabilité transfrontalière dans le secteur ferroviaire;
  2. modification du Code du Travail p. 448-449
    - *Rapport: Negri p. 448-449*
    - *Discussion: Adehm p. 449*
    - *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 449*
- Loi du 2 juin 2011. Mémorial A, n° 119, p. 1802

#### Tunisie

- v. Liberté d'expression et d'information

#### TVA

- v. Secteur financier

#### Union européenne

- v. Affaires étrangères
- v. Agriculture
- v. Chambre des Députés
- v. Congé de maternité
- v. Crise financière et économique
- v. Défense
- v. Énergie
- v. Environnement
- v. Espace ferroviaire unique européen
- v. Justice
- v. Liberté d'expression et d'information
- v. Media et communications
- v. Normes de commercialisation
- v. Produits dérivés du phoque
- v. Programme de stabilité et de croissance
- v. Secteur financier
- v. Spectre radioélectrique
- v. Transports
- v. Travail et emploi

#### 6198 - Projet de loi portant approbation du Protocole modifiant le Protocole sur les dispositions transitoires annexé au Traité sur l'Union européenne, au Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et au Traité instituant la Communauté Européenne de l'Énergie Atomique, fait à Bruxelles, le 23 juin 2010 p. 111

- *Rapport: Fayot p. 111*
- *Discussion: Polfer p. 111; Schmit p. 111*
- *Vote et dispense du second vote constitutionnel p. 111*

Loi du 17 décembre 2010. Mémorial A, n° 238, p. 3920

### Table des orateurs

#### ADAM Claude

(déi gréng) Député du Centre

#### Fonctions

- Membre de la Commission de la Culture
- Membre de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports
- Membre de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace
- Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative

#### Débats sur les projets de loi

- 5993** - Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement de la construction à Gasperich de nouveaux bâtiments pour l'École Française de Luxembourg et pour le Lycée et Collège Vauban p. 92
- 6145** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques p. 109
- 6208** - Projet de loi modifiant la loi du 11 novembre 2009:
1. concernant certaines mesures temporaires visant à atténuer les effets de la crise économique sur l'emploi des jeunes;
  2. modifiant certaines dispositions du Code du Travail p. 211
- 6201** - Projet de loi modifiant:
1. la loi modifiée du 21 mai 1999 concernant la fonction de candidat dans les carrières enseignantes de l'enseignement postprimaire
  2. la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 247, 248
- 6215** - Projet de loi portant modification
1. de l'article 3, paragraphe a) de la loi du 27 mai 2010 portant
    1. modification de la loi du 29 juin 2005 fixant les cadres du personnel des établissements d'enseignement secondaire et secondaire technique,

2. modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,
3. modification de la loi du 9 juillet 2007 portant
  - 1) création d'un lycée à Luxembourg-Dommeldange
  - 2) modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,
4. abrogation de la loi du 10 août 1991 portant
  - 1) création de la fonction d'instituteur d'économie familiale;
  - 2) modification de la loi modifiée du 10 août 1912 concernant l'organisation de l'enseignement primaire;
  - 3) modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;
  - 4) modification de la loi du 6 septembre 1983 portant
    - a) réforme de la formation des instituteurs;
    - b) création d'un Institut supérieur d'études et de recherches pédagogiques;
    - c) modification de l'organisation de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire;
2. des articles 42 et 46 de la loi modifiée du 6 février 2009 concernant le personnel de l'enseignement fondamental p. 250

#### 6226 - Projet de loi

1. portant création de postes de renforcement dans les carrières administratives et techniques pour les besoins du Lycée technique agricole, du Lycée technique Mathias-Adam de Pétange, du Lycée technique de Lallange, du Lycée Nic-Biever à Dudelange et du Lycée technique pour professions éducatives et sociales;
2. complétant l'article 15 de la loi modifiée et complétée du 25 juillet 2005 portant création d'un lycée pilote;
3. complétant la loi du 12 mai 2009 modifiant et complétant
  - a) la loi du 25 juillet 2005 portant création d'un lycée pilote;
  - b) la loi du 12 janvier 2004 portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert, dénommé par la suite «Attert-Lycée» p. 509

#### 6251 - Projet de loi visant l'accès aux qualifications scolaires et professionnelles des élèves à besoins éducatifs particuliers et portant modification

- a) de la loi modifiée du 14 mars 1973 portant création d'instituts et de services d'éducation différenciée;
- b) de la loi modifiée du 25 juin 2004 portant organisation des lycées et lycées techniques p. 591-592

#### 6243 - Projet de loi portant modification

- 1) de la loi modifiée du 30 mai 2005 concernant la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques;
- 2) de la loi modifiée du 2 août 2002 relative à la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel;
- 3) de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;
- 4) du Code de la consommation p. 594

#### Débats sur les motions et résolutions

- Motion de M. Claude Adam relative à l'implantation du nouvel «Agrarcenter» à Colmar-Berg p. 280, 281
- Motion de M. Claude Adam relative au Comité de concertation «Campus Walferdange» p. 601

#### Heures d'actualité

- Heure d'actualité demandée par le groupe DP au sujet de l'engagement et de la formation des chargés d'éducation p. 253
- Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur l'éducation morale et sociale dans l'enseignement fondamental p. 256
- Heure d'actualité du groupe déi gréng sur l'avenir du projet de recherche «Eis Schoul» p. 505-506, 508

#### Autres débats

- Débat de consultation au sujet des lignes directrices de la réforme des classes supérieures de l'enseignement secondaire et secondaire technique p. 40-42
- Débat d'orientation au sujet des relations entre l'État et les communes d'une part et les cultes religieux d'autre part p. 482-484 (Motions 1, 2 et 3), Motion 1 p. 491, Motion 4 p. 493, Résolution 3 p. 494

#### Heures de questions

- Question n° 88 du 19 octobre 2010 de M. Claude Adam relative à la prise en charge des élèves affectés d'un handicap et à besoins éducatifs spéciaux par l'Éducation différenciée, le nombre d'enfants inscrits et l'évolution prévue de cette filière, adressée à Mme la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle p. 23
- Question n° 106 du 8 mars 2011 de M. Claude Adam relative à la nomenclature des différents cycles de l'école fondamentale, adressée à Mme la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle p. 329

#### Dépôts de motions et de résolutions

- Motion de M. Claude Adam relative à l'implantation du nouvel «Agrarcenter» à Colmar-Berg p. 260
- Motion de M. Claude Adam relative au Comité de concertation «Campus Walferdange» p. 588

#### Divers

- Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Josée Lorsché p. 572



**Adehm Diane**  
(CSV) Députée du Centre

#### Fonctions

Membre de la Commission des Comptes (à partir du 8 mars 2011, date de sa prestation de serment)  
Membre de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire (à partir du 8 mars 2011, date de sa prestation de serment)  
Membre de la Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire (à partir du 8 mars 2011, date de sa prestation de serment)  
Membre de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace (pour les volets Media, Communications et Espace) (à partir du 8 mars 2011, date de sa prestation de serment)  
Membre de la Commission du Travail et de l'Emploi (à partir du 8 mars 2011, date de sa prestation de serment)

#### Débats sur les projets de loi

**6179** - Projet de loi portant:  
transposition de la directive 2005/47/CE du Conseil du 18 juillet 2005 concernant l'accord entre la Communauté européenne du rail (CER) et la Fédération européenne des travailleurs des transports (ETF) sur certains aspects des conditions d'utilisation des travailleurs mobiles effectuant des services d'interopérabilité transfrontalière dans le secteur ferroviaire;  
modification du Code du Travail p. 449

**5972** - Projet de loi portant organisation de l'Institut national de la statistique et des études économiques et modifiant la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 547-548

**6271** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 août 1992 portant création de l'entreprise des postes et télécommunications p. 550

#### Divers

Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Diane Adehm p. 325-326

**ANDRICH-DUVAL Sylvie**  
(CSV) Députée du Sud

#### Fonctions

Vice-Présidente de la Commission du Règlement  
Membre de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour les volets Éducation nationale et Formation professionnelle)  
Membre de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace  
Membre de la Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances  
Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

#### Rapports

**6201** - Projet de loi modifiant:  
1. la loi modifiée du 21 mai 1999 concernant la fonction de candidat dans les carrières enseignantes de l'enseignement postprimaire  
2. la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 246-247

**6162** - Projet de loi portant modification de la loi du 8 septembre 1998 réglant les relations entre l'État et les organismes œuvrant dans les domaines social, familial et thérapeutique et de la loi du 16 décembre 2008 relative à l'aide à l'enfance et à la famille p. 609-610

#### Débats sur les projets de loi

**6226** - Projet de loi  
1. portant création de postes de renforcement dans les carrières administratives et techniques pour les besoins du Lycée technique agricole, du Lycée technique Mathias-Adam de Pétange, du Lycée technique de Lallange, du Lycée Nic-Biever à Dudelange et du Lycée technique pour professions éducatives et sociales;  
2. complétant l'article 15 de la loi modifiée et complétée du 25 juillet 2005 portant création d'un lycée pilote;  
3. complétant la loi du 12 mai 2009 modifiant et complétant  
a) la loi du 25 juillet 2005 portant création d'un lycée pilote;  
b) la loi du 12 janvier 2004 portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert, dénommé par la suite «Attert-Lycée» p. 509

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe déi gréng sur l'avenir du projet de recherche «Eis Schoul» p. 506  
Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de l'écart de rémunération entre les femmes et les hommes p. 534-535

**ANGEL Marc**  
(LSAP) Député du Centre

#### Fonctions

Membre de la Commission des Pétitions  
Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration  
Vice-Président de la Commission des Classes moyennes et du Tourisme  
Vice-Président de la Commission de la Culture

Membre de la Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances

#### Rapports

**6258** - Projet de loi portant approbation  
- de la Convention 185 révisant la Convention sur les pièces d'identité des gens de mer, 1958, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail dans sa quatre-vingt-onzième session, qui s'est tenue à Genève et qui a été déclarée close, le 19 juin 2003, et  
- de la Convention du travail maritime, adoptée par la Conférence internationale du Travail (maritime) à sa quatre-vingt-quatorzième session, qui s'est tenue à Genève le 7 février 2006 p. 477-478

**6275** - Projet de loi portant approbation de l'Accord de sécurité entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume d'Espagne concernant l'échange et la protection réciproque des Informations classifiées, signé à Luxembourg, le 12 novembre 2009 p. 533, 534  
Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Josée Lorsché p. 572

#### Débats sur les projets de loi

**6220** - Projet de loi portant approbation de la Convention-cadre du Conseil de l'Europe sur la valeur du patrimoine culturel pour la société, faite à Faro, le 27 octobre 2005 p. 276-277

**6176** - Projet de loi portant réalisation du pont provisoire et des accès au chantier dans le cadre de la réhabilitation du pont Adolphe à Luxembourg p. 445-446

**6238** - Projet de loi portant réorganisation de la Chambre des Métiers et modifiant la loi du 26 octobre 2010 portant réorganisation de la Chambre de Commerce p. 575

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Félix Braz relative au projet de loi n°6261 modifiant la loi modifiée du 6 janvier 1996 sur la coopération au développement p. 546

#### Autres débats

Débat sur la politique européenne et étrangère p. 82-83

**6214** - Débat d'orientation sur le rapport d'activité du Médiateur (2009-2010) p. 499-500

#### Heures de questions

Question n° 103 du 8 mars 2011 de M. Marc Angel relative aux prix des taxis, adressée à M. le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur p. 327  
Question n° 107 du 8 mars 2011 de M. Marc Angel relative aux dangers des pointeurs laser pour les différents modes de transport et les sanctions éventuelles, adressée à M. le Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures p. 329  
Question n° 116 du 3 mai 2011 de M. Marc Angel relative à la mise en œuvre des plans d'action de lutte contre le bruit, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 410

**ARENDR Nancy**  
(CSV) Députée du Sud

#### Fonctions

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration  
Membre de la Commission des Classes moyennes et du Tourisme  
Membre de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour le volet Sports)

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Félix Braz relative au projet de loi n°6261 modifiant la loi modifiée du 6 janvier 1996 sur la coopération au développement p. 545

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de la protection des enfants contre la maltraitance et les abus sexuels p. 241, 243

#### Autres débats

Débat d'orientation sur le rapport de la Commission nationale de contrôle et d'évaluation de l'application de la loi sur l'euthanasie p. 513

#### Heures de questions

Question n° 114 du 3 mai 2011 de Mme Nancy Arendt relative à l'application de la loi du 11 août 2006 relative à la lutte antitabac, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 409

**ASSELBORN Jean**  
Vice-Premier ministre, Ministre des Affaires étrangères

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Ben Fayot concernant la liberté d'expression et d'information dans l'UE et Résolution de M. Ben Fayot relative au soutien de la Chambre des Députés au peuple tunisien p. 234  
Motion de M. André Hoffmann sur le soutien des forces luttant pour la démocratie en Égypte p. 308  
Motion de Mme Lydie Err sur le traitement inhumain de personnes et le trafic illicite d'organes humains au Kosovo - Soutien de l'EULEX p. 309  
Motion de M. Ben Fayot sur les prisonniers palestiniens p. 477





#### Autres débats

- Débat de consultation sur le nouveau concept stratégique de l'OTAN p. 44-45, 49-50  
 Débat sur la politique européenne et étrangère p. 79, 81-84

#### Déclarations

Déclaration de politique européenne et étrangère présentée par M. Jean Asselborn, Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères p. 67-71

#### **BAULER André**

(DP) Député du Nord

#### Fonctions

Membre de la Commission des Comptes  
 Membre de la Commission des Pétitions  
 Vice-Président de la Commission des Classes moyennes et du Tourisme  
 Vice-Président de la Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire  
 Membre de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports  
 Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative  
 Membre de la Commission du Logement  
 Vice-Président de la Commission du Travail et de l'Emploi  
 Membre de la Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique

#### Débats sur les projets de loi

- 6118** - Projet de loi relative à la sécurité des jouets p. 117-118 (Motion 1)  
**6208** - Projet de loi modifiant la loi du 11 novembre 2009:  
 1. concernant certaines mesures temporaires visant à atténuer les effets de la crise économique sur l'emploi des jeunes;  
 2. modifiant certaines dispositions du Code du Travail p. 210-211  
**6201** - Projet de loi modifiant:  
 1. la loi modifiée du 21 mai 1999 concernant la fonction de candidat dans les carrières enseignantes de l'enseignement postprimaire  
 2. la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 247  
**6265** - Projet de loi adaptant certaines modalités d'application de l'échelle mobile des salaires et traitements et modifiant l'article 11 de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 362  
**5881A** - Projet de loi portant introduction d'un Code de la consommation p. 366  
**6022** - Projet de loi relative aux services dans le marché intérieur p. 414-415  
**5972** - Projet de loi portant organisation de l'Institut national de la statistique et des études économiques et modifiant la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 548  
**6271** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 août 1992 portant création de l'entreprise des postes et télécommunications p. 550  
**5816** - Projet de loi relative à la concurrence p. 552  
**6238** - Projet de loi portant réorganisation de la Chambre des Métiers et modifiant la loi du 26 octobre 2010 portant réorganisation de la Chambre de Commerce p. 574-575  
**6158** - Projet de loi réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales et  
 - modifiant l'article 542-2 du Code du Travail;  
 - modifiant la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l'étalage de marchandises et la sollicitation de commandes;  
 - modifiant la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à la profession d'expert-comptable;  
 - portant abrogation de la loi modifiée du 21 février 1976 ayant pour objet d'instaurer un jour de fermeture hebdomadaire dans les stations de vente de carburant et de lubrifiant pour véhicules automoteurs p. 614  
**6259** - Projet de loi concernant l'indication, par voie d'étiquetage et d'informations uniformes relatives aux produits, de la consommation en énergie et en autres ressources des produits liés à l'énergie p. 617-618

#### Interpellations

Interpellation de M. Gast Gibéryen sur la problématique du nombre important de faillites au Luxembourg p. 284  
 Interpellation de M. André Hoffmann sur l'évolution de la pauvreté et des inégalités sociales au Luxembourg ainsi que sur les politiques menées et à mener pour réduire cette pauvreté et ces inégalités p. 299

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe DP au sujet de la problématique du suicide au Luxembourg p. 237-238  
 Heure d'actualité du groupe DP sur la rareté croissante des ressources naturelles non renouvelables et ses répercussions sur l'économie luxembourgeoise p. 417-418  
 Heure d'actualité du groupe déi gréng sur l'avenir du projet de recherche «Eis Schoul» p. 506  
 Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de l'écart de rémunération entre les femmes et les hommes p. 535, 536

#### Autres débats

Débat de consultation au sujet des lignes directrices de la réforme des classes supérieures de l'enseignement secondaire et secondaire technique p. 36-38

#### Questions avec débat

Question avec débat n° 17 de M. André Bauler sur le logement encadré pour personnes âgées p. 544, 545  
 Question avec débat n° 21 de M. André Bauler sur la mise en place d'une école bilingue p. 589-590

#### Heures de questions

Question n° 92 du 29 novembre 2010 de M. André Bauler relative à la carte de légitimation des médecins, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 105  
 Question n° 101 du 21 janvier 2011 de M. André Bauler relative à la construction des nouveaux bâtiments pour les besoins de l'Administration de la Nature et des Forêts à Diekirch, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 232  
 Question n° 104 du 4 mars 2011 de M. André Bauler relative au futur site du Nordstad-Lycée, adressée à M. le Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures p. 328  
 Question n° 123 du 27 juin 2011 de M. André Bauler relative à la prise en charge des élèves subissant des mesures disciplinaires, adressée à Mme la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle p. 529

#### **BAUSCH François**

(déi gréng) Député du Centre

#### Fonctions

Membre du Bureau  
 Membre de la Conférence des Présidents  
 Président de la Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État  
 Membre de la Commission du Règlement  
 Membre de la Commission du Développement durable (pour le volet Transports)  
 Membre de la Commission des Finances et du Budget

#### Débats sur les projets de loi

- 6137** - Projet de loi relatif à l'aménagement du boulevard Raiffeisen et du boulevard Kockelscheuer dans le cadre de la construction du réseau routier du ban de Gasperich et  
**6146** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 88  
**6203** - Projet de loi fixant les droits d'accise et les taxes assimilées sur les produits énergétiques, l'électricité, les produits de tabacs manufacturés, l'alcool et les boissons alcooliques et modifiant  
 1. la loi modifiée du 30 juin 1976 portant  
 1. création d'un fonds pour l'emploi;  
 2. Réglementant l'octroi des indemnités de chômage complet;  
 2. la loi modifiée du 23 décembre 2004  
 1. établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre;  
 2. créant un fonds de financement des mécanismes de Kyoto;  
 3. modifiant l'article 13bis de la loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés;  
 3. la loi du 1<sup>er</sup> août 2007 relative à l'organisation du marché de l'électricité;  
 4. la loi du 1<sup>er</sup> août 2007 relative à l'organisation du marché du gaz naturel p. 122-123 (Motion 1)  
**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant  
 1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;  
 2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant  
 1. création d'un fonds pour l'emploi;  
 2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;  
 3. introduction d'une contribution de crise  
 et  
**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002  
 1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;  
 2. portant création d'un forfait d'éducation;  
 3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 133-135  
**6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011 p. 161-165, Motion p. 175  
**6176** - Projet de loi portant réalisation du pont provisoire et des accès au chantier dans le cadre de la réhabilitation du pont Adolphe à Luxembourg p. 446  
**5888** - Projet de loi relative à la chasse p. 464  
**6202** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval;  
**6255** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval;



**6256** - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval  
et

**6260** - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval p. 538, 539

**6141** - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention relative aux droits des personnes handicapées, faite à New York, le 13 décembre 2006
2. approbation du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits des personnes handicapées relatif au Comité des droits des personnes handicapées, fait à New York, le 13 décembre 2006
3. désignation des mécanismes indépendants de promotion, de protection et de suivi de l'application de la Convention relative aux droits des personnes handicapées p. 606, 607

**6266** - Projet de loi complétant la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée p. 627-628

**6314** - Projet de loi modifiant la loi du 9 juillet 2010 relative à l'octroi de la garantie de l'État dans le cadre de l'instrument européen de stabilisation de la zone euro p. 641-643

#### Débats sur les motions et résolutions

Résolution relative aux propositions de règlement du Parlement européen et du Conseil - modifiant le règlement (CE) n° 1467/97 du Conseil visant à accélérer et à clarifier la mise en œuvre de la procédure concernant les déficits excessifs (COM (2010) 522),  
- sur la mise en œuvre efficace de la surveillance budgétaire dans la zone euro (COM (2010) 524),  
- modifiant le règlement (CE) n° 1466/97 relatif au renforcement de la surveillance des positions budgétaires ainsi que de la surveillance et de la coordination des politiques économiques (COM (2010) 526),  
ainsi que d'une proposition de directive du Conseil sur les exigences applicables aux cadres budgétaires des États membres (COM (2010) 523) p. 104

#### Interpellations

Interpellation de M. Claude Meisch sur la crise de la dette européenne p. 632-634

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe déi gréng sur la stratégie du Gouvernement en relation avec la réorganisation des réseaux de distribution d'énergie au Luxembourg p. 99

Heure d'actualité du groupe DP sur l'aide à l'enfance p. 357

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet du plan sectoriel «stations de base - communications mobiles» p. 451

Heure d'actualité du groupe déi gréng sur la gestion par les pays de l'Union européenne de la crise de la dette publique en Europe p. 479-480, 481, 482

#### Autres débats

**6193** - Débat d'orientation sur le financement des grands projets d'infrastructures réalisés par l'État  
et

Débat d'orientation sur les projets d'infrastructures p. 58-61

Débat d'orientation sur la gouvernance économique au sein de l'UE et sur le pacte de convergence et de compétitivité projeté p. 333-334 (Motion 1), Motion 1 p. 338

Débat sur l'état de la nation p. 389-393 (Motions 2, 3 et 4)

Débat d'orientation au sujet des relations entre l'État et les communes d'une part et les cultes religieux d'autre part p. 486

Débat de consultation sur les conclusions du Conseil de l'Union européenne relatives au Programme de stabilité et de croissance et au Programme national de réforme p. 624-625

#### Questions urgentes

Question urgente n° 1571 de M. François Bausch relative à la volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux  
et

Question urgente n° 1572 de M. Gast Gibéryen relative à la volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux p. 602

#### Heures de questions

Question n° 103 du 8 mars 2011 de M. Marc Angel relative aux prix des taxis, adressée à M. le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur p. 327, 328

Question n° 113 du 3 mai 2011 de M. François Bausch relative à la vente de parts de la société anonyme Cargolux à la compagnie aérienne Qatar Airways, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures  
et

Question n° 1416 du 2 mai 2011 de M. André Hoffmann relative à la participation de Qatar Airways dans le capital de Cargolux, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures et à M. le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur p. 408

#### Questions parlementaires

Question n° 664 de M. François Bausch du 20 mai 2010 relative aux recettes et dépenses engendrées pour le budget d'État par l'application d'une tranche indiciaire, adressée à M. le Ministre des Finances p. 216

#### Déclarations

Déclaration de M. Luc Frieden, Ministre des Finances, relative aux mesures décidées lors de la bipartite du 15 décembre 2010 p. 217, 218, 220

Déclaration du Gouvernement sur les propos d'un membre du Gouvernement dans le cadre d'une enquête policière p. 226-227, 228

#### Ordre du jour

p. 177, 201-203

#### Divers

Dépôt d'un document par M. François Bausch p. 475

**BERGER Eugène**  
(DP) Député du Sud

#### Fonctions

Membre de la Commission des Pétitions

Membre de la Commission des Classes moyennes et du Tourisme

Membre de la Commission du Développement durable (pour les volets Environnement et Transports)

Vice-Président de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports

Vice-Président de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Média, des Communications et de l'Espace

Membre de la Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances

Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle (pour la proposition de révision de la Constitution n° 6205 et la proposition de loi n° 6206) (à partir du 6 juillet 2011)

Vice-Président de la Commission du Logement

Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

#### Débats sur les projets de loi

**5993** - Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement de la construction à Gasperich de nouveaux bâtiments pour l'École Française de Luxembourg et pour le Lycée et Collège Vauban p. 91

**6145** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques p. 108

**6186** - Projet de loi portant approbation des Amendements aux Annexes II et III de la Convention de Paris du 22 septembre 1992 pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est (OSPAR) relatifs au stockage des flux de dioxyde de carbone dans les formations géologiques, adoptés lors de la réunion de la Commission OSPAR, qui s'est tenue à Oostende (Belgique) du 25 au 29 juin 2007 p. 113

**6192** - Projet de loi concernant certaines modalités d'application et la sanction du règlement (CE) n° 1007/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 sur le commerce des produits dérivés du phoque p. 114

**6135** - Projet de loi établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'éco-conception applicables aux produits liés à l'énergie et modifiant la loi du 19 décembre 2008 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits consommateurs d'énergie p. 121

**6215** - Projet de loi portant modification

1. de l'article 3, paragraphe a) de la loi du 27 mai 2010 portant

1. modification de la loi du 29 juin 2005 fixant les cadres du personnel des établissements d'enseignement secondaire et secondaire technique,

2. modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,

3. modification de la loi du 9 juillet 2007 portant

1) création d'un lycée à Luxembourg-Dommeldange

2) modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,

4. abrogation de la loi du 10 août 1991 portant

1) création de la fonction d'instituteur d'économie familiale;

2) modification de la loi modifiée du 10 août 1912 concernant l'organisation de l'enseignement primaire;

3) modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;

4) modification de la loi du 6 septembre 1983 portant

a) réforme de la formation des instituteurs;

b) création d'un Institut supérieur d'études et de recherches pédagogiques;

c) modification de l'organisation de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire;

2. des articles 42 et 46 de la loi modifiée du 6 février 2009 concernant le personnel de l'enseignement fondamental p. 249-250

**6149** - Projet de loi sur les réseaux et les services de communications électroniques  
et

**6180** - Projet de loi modifiant la loi du 30 mai 2005 portant organisation de la gestion des ondes radioélectriques p. 272

**6210** - Projet de loi portant exécution du règlement (CE) n° 443/2009 du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 établissant des normes de performance en matière d'émissions pour les voitures particulières neuves dans le cadre de l'approche intégrée de la Communauté visant à réduire les émissions de CO<sub>2</sub> des véhicules légers p. 291

**6211** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1976 relative à la lutte contre la pollution de l'atmosphère p. 369





**6224** - Projet de loi portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n° 850/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 concernant les polluants organiques persistants et modifiant la directive 79/117/CEE p. 372

**6213** - Projet de loi portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n° 1221/2009 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 concernant la participation volontaire des organisations à un système communautaire de management environnemental et d'audit (EMAS), abrogeant le règlement (CE) n° 761/2001 et les décisions de la Commission 2001/681/CE et 2006/193/CE p. 503

**6226** - Projet de loi

- portant création de postes de renforcement dans les carrières administratives et techniques pour les besoins du Lycée technique agricole, du Lycée technique Mathias-Adam de Pétange, du Lycée technique de Lallange, du Lycée Nic-Biever à Dudelange et du Lycée technique pour professions éducatives et sociales;
- complétant l'article 15 de la loi modifiée et complétée du 25 juillet 2005 portant création d'un lycée pilote;
- complétant la loi du 12 mai 2009 modifiant et complétant
  - la loi du 25 juillet 2005 portant création d'un lycée pilote;
  - la loi du 12 janvier 2004 portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert, dénommé par la suite «Attert-Lycée» p. 509

**6202** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval;

**6255** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval;

**6256** - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval

et

**6260** - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval p. 539-540 (Motion 1)

**6171** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés p. 577, Motion 1 p. 580

**6251** - Projet de loi visant l'accès aux qualifications scolaires et professionnelles des élèves à besoins éducatifs particuliers et portant modification

- de la loi modifiée du 14 mars 1973 portant création d'instituts et de services d'éducation différenciée;
- de la loi modifiée du 25 juin 2004 portant organisation des lycées et lycées techniques p. 591

**6141** - Projet de loi portant

- approbation de la Convention relative aux droits des personnes handicapées, faite à New York, le 13 décembre 2006
- approbation du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits des personnes handicapées relatif au Comité des droits des personnes handicapées, fait à New York, le 13 décembre 2006
- désignation des mécanismes indépendants de promotion, de protection et de suivi de l'application de la Convention relative aux droits des personnes handicapées p. 604

**6162** - Projet de loi portant modification de la loi du 8 septembre 1998 réglant les relations entre l'État et les organismes œuvrant dans les domaines social, familial et thérapeutique et de la loi du 16 décembre 2008 relative à l'aide à l'enfance et à la famille p. 610

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Camille Gira sur le refus de la clause de confidentialité dans le cadre des droits d'émissions négociés dans le cadre du Protocole de Kyoto p. 502

Motion n° 2 de M. Camille Gira relative à la réforme de l'Administration de l'Environnement (projet de loi 6171) p. 602

#### Interpellations

Interpellation de M. André Hoffmann sur l'évolution de la pauvreté et des inégalités sociales au Luxembourg ainsi que sur les politiques menées et à mener pour réduire cette pauvreté et ces inégalités p. 298-300, Résolution 1 p. 305

Interpellation de M. Henri Kox au sujet de la stratégie énergétique du Gouvernement à court et à long terme, y compris le rôle de l'énergie nucléaire p. 424-426, 428, 430

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur le plan d'action national en matière d'énergies renouvelables p. 94-95, 97

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de la protection des enfants contre la maltraitance et les abus sexuels p. 241-242

Heure d'actualité demandée par le groupe DP au sujet de l'engagement et de la formation des chargés d'éducation p. 251-252, 254

Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur l'éducation morale et sociale dans l'enseignement fondamental p. 254-255, 256

Heure d'actualité du groupe DP sur l'aide à l'enfance p. 354, 357

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet du plan sectoriel «stations de base - communications mobiles» p. 451-452

#### Autres débats

Débat d'orientation sur le projet de programme national de réforme du Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de la stratégie «Europe 2020» p. 353

Débat sur l'état de la nation - Motions p. 404

Débat d'orientation au sujet des relations entre l'État et les communes d'une part et les cultes religieux d'autre part - Résolution 3 p. 494

**6214** - Débat d'orientation sur le rapport d'activité du Médiateur (2009-2010) p. 498-499

Débat de consultation sur le «Paquet climat» p. 556-557, 559, Motion 1 p. 561

#### Questions avec débat

Question avec débat n° 18 de M. Eugène Berger au sujet des dangers et nuisances découlant du trafic de transit de poids lourds lié au tourisme à la pompe au Luxembourg p. 410-411

#### Heures de questions

Question n° 87 du 18 octobre 2010 de M. Eugène Berger relative à la pollution des sols dans les alentours de l'aire de Berchem, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 23

Question n° 93 du 29 novembre 2010 de M. Eugène Berger relative au revêtement obligatoire de pneus d'hiver, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 105

Question n° 98 du 21 janvier 2011 de M. Eugène Berger relative à la situation de l'Administration de la Navigation aérienne, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 231

Question n° 111 du 2 mai 2011 de M. Eugène Berger relative à l'information périodique des assurés de la Caisse Nationale de Santé, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 408

Question n° 115 du 3 mai 2011 de M. Eugène Berger relative au projet d'une gare au Pfaffenthal et aux répercussions sur les concepts de mobilité intégrés «mobilité.lu» et «mobil 2020», adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 409

Question n° 129 du 12 juillet 2011 de M. Eugène Berger relative au projet d'implantation d'un centre commercial et d'un stade de football à Livange, adressée à M. le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région p. 588-589

#### Dépôts de propositions de loi

**6206** - Proposition de loi portant modification de la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 2

#### Dépôts de propositions de révision de la Constitution

**6205** - Proposition de révision de l'article 52 de la Constitution p. 2

**BETTEL Xavier**  
(DP) Député du Centre

#### Fonctions

Membre du Bureau

Membre de la Conférence des Présidents

Membre de la Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État

Membre de la Commission du Règlement

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour les volets Défense, Coopération et Immigration)

Membre de la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police (pour le volet Police)

Membre de la Commission des Finances et du Budget

Vice-Président de la Commission juridique

#### Débats sur les projets de loi

**6163** - Projet de loi

- portant renforcement du cadre légal en matière de lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,

- portant organisation des contrôles du transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg,

- relative à la mise en œuvre des résolutions du Conseil de Sécurité des Nations Unies et des actes adoptés par l'Union européenne comportant des interdictions et mesures restrictives à l'encontre de certains États, régimes politiques, personnes, entités et groupes,

- modifiant:

1. le Code pénal,

2. le Code d'instruction criminelle,

3. la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire,

4. la loi modifiée du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,

5. la loi modifiée du 19 février 1973 concernant la vente de substances médicamenteuses et la lutte contre la toxicomanie,

6. la loi modifiée du 11 avril 1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3 mars 1980,

7. la loi modifiée du 31 janvier 1948 relative à la réglementation de la navigation aérienne,

8. la loi du 20 juin 2001 sur l'extradition,

9. la loi du 17 mars 2004 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres de l'Union européenne,

10. la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire internationale en matière pénale,

11. la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier,

12. la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier,



13. la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances,  
 14. la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l'organisation du notariat,  
 15. la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d'avocat,  
 16. la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à l'organisation de la profession d'expert-comptable,  
 17. la loi du 18 décembre 2009 relative à la profession de l'audit,  
 18. la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l'exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives,  
 19. la loi modifiée du 17 mars 1992 portant approbation de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, faite à Vienne, le 20 décembre 1988,  
 20. la loi modifiée du 14 juin 2001 portant approbation de la Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime, faite à Strasbourg, le 8 novembre 1990,  
 21. la loi modifiée du 20 mars 1970 portant réorganisation de l'administration de l'enregistrement et des domaines;
- 6017** - Projet de loi portant
1. approbation de la Convention du 29 mai 2000 relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne
  2. approbation du Protocole du 16 octobre 2001 à la Convention relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne
  3. modification de certaines dispositions du Code d'instruction criminelle et de la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire en matière pénale
- et
- 6168** - Projet de loi
- portant approbation de la Convention pour la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime, faite à Rome le 10 mars 1988 et du Protocole pour la répression d'actes illicites contre la sécurité des plates-formes fixes situées sur le plateau continental, fait à Rome le 10 mars 1988;
  - et modifiant la loi du 14 avril 1992 instituant un code disciplinaire et pénal pour la marine p. 11-12, 16
- 6137** - Projet de loi relatif à l'aménagement du boulevard Raiffeisen et du boulevard Kockelscheuer dans le cadre de la construction du réseau routier du ban de Gasperich et
- 6146** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 88
- 5976** - Projet de loi relative à l'introduction des normes comptables internationales pour les entreprises modifiant
1. la loi modifiée du 19 décembre 2002 concernant le registre de commerce et des sociétés ainsi que la comptabilité et les comptes annuels des entreprises;
  2. la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales;
  3. l'article 13 du Code de Commerce p. 94
- 6198** - Projet de loi portant approbation du Protocole modifiant le Protocole sur les dispositions transitoires annexé au Traité sur l'Union européenne, au Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et au Traité instituant la Communauté Européenne de l'Énergie Atomique, fait à Bruxelles, le 23 juin 2010 p. 111
- 6203** - Projet de loi fixant les droits d'accise et les taxes assimilées sur les produits énergétiques, l'électricité, les produits de tabacs manufacturés, l'alcool et les boissons alcooliques et modifiant
1. la loi modifiée du 30 juin 1976 portant
    1. création d'un fonds pour l'emploi;
    2. Règlementant l'octroi des indemnités de chômage complet;
  2. la loi modifiée du 23 décembre 2004
    1. établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre;
    2. créant un fonds de financement des mécanismes de Kyoto;
    3. modifiant l'article 13bis de la loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés;
  3. la loi du 1<sup>er</sup> août 2007 relative à l'organisation du marché de l'électricité;
  4. la loi du 1<sup>er</sup> août 2007 relative à l'organisation du marché du gaz naturel p. 122, 123
- 6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant
1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;
  2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant
    1. création d'un fonds pour l'emploi;
    2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;
    3. introduction d'une contribution de crise
- et
- 6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002
1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
  2. portant création d'un forfait d'éducation;
  3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 129, 131, 132
- 6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011 p. 153, 155, 156, 169-171, 171-174
- 6217** - Projet de loi portant ajustement des pensions et rentes accident au niveau de vie de 2009 p. 196-198
- 6222** - Projet de loi modifiant les articles L.222-4 et L.222-9 du Code du Travail p. 207

- 6196** - Projet de loi portant réforme du système de soins de santé et modifiant:
1. le Code de la Sécurité sociale;
  2. la loi modifiée du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers p. 208, 209
- 6126** - Projet de loi portant modification de l'article 457-3 du Code pénal p. 269, 270
- 6220** - Projet de loi portant approbation de la Convention-cadre du Conseil de l'Europe sur la valeur du patrimoine culturel pour la société, faite à Faro, le 27 octobre 2005 p. 276, 277
- 6060** - Projet de loi relative à la reconnaissance de jugements en matière pénale ayant prononcé des peines ou des mesures privatives de liberté aux fins de leur exécution dans un autre État membre de l'Union européenne p. 278, 279
- 6224** - Projet de loi portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n°850/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 concernant les polluants organiques persistants et modifiant la directive 79/117/CEE p. 371
- 6022** - Projet de loi relative aux services dans le marché intérieur p. 416
- 6128** - Projet de loi concernant l'exercice de certains droits des actionnaires aux assemblées générales de sociétés cotées et portant transposition de la directive 2007/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 juillet 2007 concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées p. 417
- 6278** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 431 (Motion 1), 433, 434, Motion 1 p. 435
- 6139** - Projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen;
- 6197** - Projet de loi portant fusion des communes d'Ermsdorf et de Medernach;
- 6245** - Projet de loi portant modification de la loi du 28 mai 2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen;
- 6246** - Projet de loi portant fusion des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein;
- 6247** - Projet de loi portant fusion des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen et
- 6248** - Projet de loi portant fusion des communes de Bascharage et de Clemency p. 443
- 6254** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 7 novembre 1996 portant organisation des juridictions d'ordre administratif p. 455
- 5888** - Projet de loi relative à la chasse p. 467, 470
- 6258** - Projet de loi portant approbation
- de la Convention 185 révisant la Convention sur les pièces d'identité des gens de mer, 1958, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail dans sa quatre-vingt-onzième session, qui s'est tenue à Genève et qui a été déclarée close, le 19 juin 2003, et
  - de la Convention du travail maritime, adoptée par la Conférence internationale du Travail (maritime) à sa quatre-vingt-quatorzième session, qui s'est tenue à Genève le 7 février 2006 p. 478
- 6138** - Projet de loi portant incrimination des entraves à l'exercice de la justice et portant modification du Code pénal et du Code d'instruction criminelle p. 518, 520
- 6218** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 août 2008 sur la libre circulation des personnes et l'immigration et la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 521, 523 (Motions 1 et 2), 525
- 6046** - Projet de loi portant:
1. approbation
    - a) de la Convention du Conseil de l'Europe pour la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels ouverte à la signature à Lanzarote les 25-26 octobre 2007
    - b) du Protocole facultatif à la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants
  2. modification de certains articles du Code pénal et du Code d'instruction criminelle p. 530-531
- 6202** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval;
- 6255** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval;
- 6256** - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval et
- 6260** - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval Motion 1 p. 543
- 6271** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 août 1992 portant création de l'entreprise des postes et télécommunications p. 551
- 6243** - Projet de loi portant modification
- 1) de la loi modifiée du 30 mai 2005 concernant la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques;
  - 2) de la loi modifiée du 2 août 2002 relative à la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel;
  - 3) de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;





4) du Code de la consommation p. 593-594

**6178** - Projet de loi portant modification de la loi du 17 mars 2004 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres de l'Union européenne p. 596

**6141** - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention relative aux droits des personnes handicapées, faite à New York, le 13 décembre 2006
2. approbation du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits des personnes handicapées relatif au Comité des droits des personnes handicapées, fait à New York, le 13 décembre 2006
3. désignation des mécanismes indépendants de promotion, de protection et de suivi de l'application de la Convention relative aux droits des personnes handicapées p. 604, 607-608

#### Débats sur les motions et résolutions

Résolution «zum beschleunigten Ausbau der Moselschleusen» p. 20

Motion de M. Fernand Kartheiser relative à la libération du sergent Gilad Shalit p. 192

Motion de M. Claude Adam relative à l'implantation du nouvel «Agrarcenter» à Colmar-Berg p. 281

Motion de M. Ben Fayot sur les prisonniers palestiniens p. 476

Motion de M. Jean Huss sur la lutte antitabac p. 516, 517

Motion de M. Félix Braz relative au projet de loi n°6261 modifiant la loi modifiée du 6 janvier 1996 sur la coopération au développement p. 545-546

Motion de M. Fernand Kartheiser relative au soutien des mouvements démocratiques dans les pays islamiques, au soutien du processus de paix au Moyen-Orient et à l'intervention auprès des Gouvernements où des Chrétiens ont été victimes de violence pour des raisons religieuses p. 586

#### Interpellations

Interpellation de M. Fernand Kartheiser sur la situation des hommes divorcés et, en particulier, des pères divorcés au Luxembourg  
et

Interpellation de Mme Lydie Err sur la situation des femmes divorcées au Luxembourg p. 313-314, 315, 318, 319

Interpellation de M. Camille Gira sur l'approvisionnement en eau potable du pays p. 585

Interpellation de M. Claude Meisch sur la crise de la dette européenne p. 630

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur le plan d'action national en matière d'énergies renouvelables p. 95

Heure d'actualité demandée par le groupe DP au sujet de l'engagement et de la formation des chargés d'éducation p. 252

Heure d'actualité du groupe DP sur la rareté croissante des ressources naturelles non renouvelables et ses répercussions sur l'économie luxembourgeoise p. 419

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de l'écart de rémunération entre les femmes et les hommes p. 535, 537

#### Autres débats

Débat de consultation sur le nouveau concept stratégique de l'OTAN p. 46-47, 49, 50

Débat d'orientation n°6193 sur le financement des grands projets d'infrastructures réalisés par l'État  
et

Débat d'orientation sur les projets d'infrastructures p. 61, 62

Débat sur la politique européenne et étrangère p. 83

Débat sur l'état de la nation p. 383, 396, 398-400

Débat d'orientation au sujet des relations entre l'État et les communes d'une part et les cultes religieux d'autre part - Motion 4 p. 493

**6214** - Débat d'orientation sur le rapport d'activité du Médiateur (2009-2010) p. 497

Débat d'orientation sur le rapport de la Commission nationale de contrôle et d'évaluation de l'application de la loi sur l'euthanasie p. 515

#### Questions urgentes

Question urgente n°1297 de M. Xavier Bettel relative aux sanctions à l'encontre du Colonel Kadhafi et de ses proches p. 326, 327

#### Heures de questions

Question n°94 du 29 novembre 2010 de M. Xavier Bettel relative aux observations et filatures des services de sécurité de l'Ambassade des États-Unis et la protection des données à caractère personnel, adressée à M. le Ministre des Communications et des Médias p. 106

Question n°103 du 8 mars 2011 de M. Marc Angel relative aux prix des taxis, adressée à M. le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur p. 327

#### Questions parlementaires

Question n°2458 du 9 avril 2008 de M. Xavier Bettel relative à l'engagement budgétaire pris par le Ministre du Trésor et du Budget dans le cadre de l'acquisition de terres du Grand-Duc près du Château de Colmar-Berg, adressée à M. le Ministre des Finances p. 216

Question n°925 de M. Xavier Bettel du 28 septembre 2010 relative au paquet de mesures d'économies, adressée à M. le Ministre des Finances p. 216-217

#### Déclarations

Déclaration de M. Luc Frieden, Ministre des Finances, relative aux mesures décidées lors de la bipartite du 15 décembre 2010 p. 220

Déclaration du Gouvernement sur les propos d'un membre du Gouvernement dans le cadre d'une enquête policière p. 225-226 (Résolution), 228

#### Ordre du jour

p. 2, 177, 201-203, 326, 527

#### Divers

Discours de fin d'année de M. le Président p. 223

**BILTGEN François**

**Ministre de la Justice**

**Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative**

**Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche**

**Ministre des Communications et des Médias**

**Ministre des Cultes**

#### Débats sur les projets de loi

**6163** - Projet de loi

- portant renforcement du cadre légal en matière de lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,

- portant organisation des contrôles du transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg,

- relative à la mise en œuvre des résolutions du Conseil de Sécurité des Nations Unies et des actes adoptés par l'Union européenne comportant des interdictions et mesures restrictives à l'encontre de certains États, régimes politiques, personnes, entités et groupes,

- modifiant:

1. le Code pénal,
2. le Code d'instruction criminelle,
3. la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire,
4. la loi modifiée du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,
5. la loi modifiée du 19 février 1973 concernant la vente de substances médicamenteuses et la lutte contre la toxicomanie,
6. la loi modifiée du 11 avril 1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3 mars 1980,
7. la loi modifiée du 31 janvier 1948 relative à la réglementation de la navigation aérienne,
8. la loi du 20 juin 2001 sur l'extradition,
9. la loi du 17 mars 2004 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres de l'Union européenne,
10. la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire internationale en matière pénale,
11. la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier,
12. la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier,
13. la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances,
14. la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l'organisation du notariat,
15. la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d'avocat,
16. la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à l'organisation de la profession d'expert-comptable,
17. la loi du 18 décembre 2009 relative à la profession de l'audit,
18. la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l'exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives,
19. la loi modifiée du 17 mars 1992 portant approbation de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, faite à Vienne, le 20 décembre 1988,
20. la loi modifiée du 14 juin 2001 portant approbation de la Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime, faite à Strasbourg, le 8 novembre 1990,
21. la loi modifiée du 20 mars 1970 portant réorganisation de l'administration de l'enregistrement et des domaines;

**6017** - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention du 29 mai 2000 relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne

2. approbation du Protocole du 16 octobre 2001 à la Convention relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne

3. modification de certaines dispositions du Code d'instruction criminelle et de la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire en matière pénale

et

**6168** - Projet de loi

- portant approbation de la Convention pour la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime, faite à Rome le 10 mars 1988 et du Protocole pour la répression d'actes illicites contre la sécurité des plates-formes fixes situées sur le plateau continental, fait à Rome le 10 mars 1988;

- et modifiant la loi du 14 avril 1992 instituant un code disciplinaire et pénal pour la marine p. 14-17

**5976** - Projet de loi relative à l'introduction des normes comptables internationales pour les entreprises modifiant

1. la loi modifiée du 19 décembre 2002 concernant le registre de commerce et des sociétés ainsi que la comptabilité et les comptes annuels des entreprises;



2. la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales;
3. l'article 13 du Code de Commerce p. 94
- 6145** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques p. 109-110
- 6201** - Projet de loi modifiant:
1. la loi modifiée du 21 mai 1999 concernant la fonction de candidat dans les carrières enseignantes de l'enseignement postprimaire
  2. la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 248
- 6126** - Projet de loi portant modification de l'article 457-3 du Code pénal p. 269-270
- 6104** - Projet de loi renforçant les moyens de lutte contre la corruption et portant modification
- 1) du Code du Travail
  - 2) de la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'État
  - 3) de la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux
  - 4) du Code d'instruction criminelle et
  - 5) du Code pénal p. 270-271
- 6149** - Projet de loi sur les réseaux et les services de communications électroniques et
- 6180** - Projet de loi modifiant la loi du 30 mai 2005 portant organisation de la gestion des ondes radioélectriques p. 272
- 6060** - Projet de loi relative à la reconnaissance de jugements en matière pénale ayant prononcé des peines ou des mesures privatives de liberté aux fins de leur exécution dans un autre État membre de l'Union européenne p. 279
- 6254** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 7 novembre 1996 portant organisation des juridictions d'ordre administratif p. 455
- 6138** - Projet de loi portant incrimination des entraves à l'exercice de la justice et portant modification du Code pénal et du Code d'instruction criminelle p. 518, 519-520
- 6046** - Projet de loi portant:
1. approbation
    - a) de la Convention du Conseil de l'Europe pour la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels ouverte à la signature à Lanzarote les 25-26 octobre 2007
    - b) du Protocole facultatif à la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants
  2. modification de certains articles du Code pénal et du Code d'instruction criminelle p. 531-532
- 6276** - Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération concernant la navigation par satellite entre l'Union européenne et ses États membres et le Royaume de Norvège, fait à Bruxelles, le 22 septembre 2010 p. 533
- 6243** - Projet de loi portant modification
- 1) de la loi modifiée du 30 mai 2005 concernant la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques;
  - 2) de la loi modifiée du 2 août 2002 relative à la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel;
  - 3) de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;
  - 4) du Code de la consommation p. 594-595
- 6178** - Projet de loi portant modification de la loi du 17 mars 2004 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres de l'Union européenne p. 596
- 6209** - Projet de loi portant:
- transposition de la directive 2008/51/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2008 modifiant la directive 91/477/CEE du Conseil relative au contrôle de l'acquisition et de détention d'armes, et
  - modification de la loi modifiée du 15 mars 1983 sur les armes et munitions p. 597
- 6227** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et portant transposition de la directive 2009/109/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 modifiant les directives 77/91/CEE, 78/855/CEE et 82/891/CEE du Conseil ainsi que la directive 2005/56/CE en ce qui concerne les obligations en matière de rapports et de documentation en cas de fusions ou de scissions p. 597
- 6237** - Projet de loi portant mise en application du Règlement (CE) n° 4/2009 du 18 décembre 2008 relatif à la compétence, la loi applicable, la reconnaissance et l'exécution des décisions et la coopération en matière d'obligations alimentaires, modifiant le Nouveau Code de procédure civile p. 598
- 6304A** - Projet de loi portant modification des articles 24 et 39 de la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire p. 599

#### Interpellations

- Interpellation de M. Gast Gibéryen sur la problématique du nombre important de faillites au Luxembourg p. 286-289
- Interpellation de M. Fernand Kartheiser sur la situation des hommes divorcés et, en particulier, des pères divorcés au Luxembourg et

Interpellation de Mme Lydie Err sur la situation des femmes divorcées au Luxembourg p. 310, 319-320

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet du plan sectoriel «stations de base - communications mobiles» p. 452-453

#### Autres débats

Débat d'orientation au sujet des relations entre l'État et les communes d'une part et les cultes religieux d'autre part p. 490-491

#### Questions avec débat

Question avec débat n° 19 de M. Jean Colomera au sujet des détenus pour problèmes de délits sexuels p. 454

#### Heures de questions

Question n° 90 du 29 novembre 2010 de M. Fernand Etgen relative aux délégués de sécurité dans les établissements scolaires communaux, adressée à M. le Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative p. 105

Question n° 94 du 29 novembre 2010 de M. Xavier Bettel relative aux observations et filatures des services de sécurité de l'Ambassade des États-Unis et la protection des données à caractère personnel, adressée à M. le Ministre des Communications et des Médias p. 106

**BODEN Fernand**  
(CSV) Député de l'Est

#### Fonctions

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour les volets Affaires étrangères et Immigration)

Membre de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

Président de la Commission du Développement durable

Membre de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour le volet Sports)

Membre de la Commission des Finances et du Budget

Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative

#### Rapports

Débat d'orientation n° 6193 sur le financement des grands projets d'infrastructures réalisés par l'État et

Débat d'orientation sur les projets d'infrastructures p. 52-53 (Motion 1)

**5888** - Projet de loi relative à la chasse p. 457-459 (Motion 1), 465

**6171** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés p. 576, 579

#### Débats sur les projets de loi

**6171** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés p. 576-577 (Motion 1)

#### Interpellations

Interpellation de M. Henri Kox au sujet de la stratégie énergétique du Gouvernement à court et à long terme, y compris le rôle de l'énergie nucléaire p. 421

#### Autres débats

Débat d'orientation n° 6193 sur le financement des grands projets d'infrastructures réalisés par l'État et

Débat d'orientation sur les projets d'infrastructures p. 54-55, 59

Débat d'orientation sur le projet de programme national de réforme du Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de la stratégie «Europe 2020» p. 350-351

Débat de consultation sur le «Paquet climat» p. 559

**BODRY Alex**  
(LSAP) Député du Sud

#### Fonctions

Membre du Bureau

Vice-Président de la Commission du Règlement

Président de la Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire

Membre de la Commission des Finances et du Budget

Vice-Président de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

Membre de la Commission juridique

#### Rapports

**5939** - Projet de loi portant réorganisation de la Chambre de Commerce (second vote constitutionnel) p. 24-25

**6118** - Projet de loi relative à la sécurité des jouets p. 116-117

**6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011 p. 141-145 (Motion), 173-174, Motion modifiée p. 175

**5331** - Proposition de loi sur les enquêtes parlementaires et





**6240** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés sur les enquêtes parlementaires p. 293-294, 295-296

**5881A** - Projet de loi portant introduction d'un Code de la consommation p. 364-365

**6022** - Projet de loi relative aux services dans le marché intérieur p. 412-413

#### Débats sur les projets de loi

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;
2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant
  1. création d'un fonds pour l'emploi;
  2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;
  3. introduction d'une contribution de crise

et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
2. portant création d'un forfait d'éducation;
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 132, 133

**6218** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 août 2008 sur la libre circulation des personnes et l'immigration et la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 523

**6314** - Projet de loi modifiant la loi du 9 juillet 2010 relative à l'octroi de la garantie de l'État dans le cadre de l'instrument européen de stabilisation de la zone euro p. 640-641

#### Débats sur les motions et résolutions

Résolution «zum beschleunigten Ausbau der Moselschleusen» p. 20

Résolution relative à la proposition de directive du Conseil modifiant la directive 2003/96/CE du Conseil restructurant le cadre communautaire de taxation des produits énergétiques et de l'électricité (document COM (2011) 169) p. 562

#### Interpellations

Interpellation de M. Gast Gibéryen sur la problématique du nombre important de faillites au Luxembourg p. 284-286, Motion 1 p. 289

Interpellation de M. Fernand Kartheiser sur la situation des hommes divorcés et, en particulier, des pères divorcés au Luxembourg

et

Interpellation de Mme Lydie Err sur la situation des femmes divorcées au Luxembourg p. 314-315

Interpellation de M. Henri Kox au sujet de la stratégie énergétique du Gouvernement à court et à long terme, y compris le rôle de l'énergie nucléaire p. 426-427

Interpellation de M. Claude Meisch sur la crise de la dette européenne p. 632

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe déi gréng sur la gestion par les pays de l'Union européenne de la crise de la dette publique en Europe p. 480-481

#### Autres débats

Débat d'orientation sur le projet de programme national de réforme du Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de la stratégie «Europe 2020» p. 340-342

Débat d'orientation au sujet des relations entre l'État et les communes d'une part et les cultes religieux d'autre part p. 488-489, Motion 4 p. 493, Résolution 3 p. 494

Ordre du jour p. 2

#### **BRASSEUR Anne**

(DP) Députée du Centre

#### Fonctions

Présidente de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

Vice-Présidente de la Commission de la Culture

Membre de la Commission du Développement durable (pour le volet Travaux publics)

Membre de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace

Vice-Présidente de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

#### Débats sur les projets de loi

**6220** - Projet de loi portant approbation de la Convention-cadre du Conseil de l'Europe sur la valeur du patrimoine culturel pour la société, faite à Faro, le 27 octobre 2005 p. 276

**6211** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1976 relative à la lutte contre la pollution de l'atmosphère p. 370

**6276** - Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération concernant la navigation par satellite entre l'Union européenne et ses États membres et le Royaume de Norvège, fait à Bruxelles, le 22 septembre 2010 p. 533

**6202** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval;

**6255** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval;

**6256** - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval

et

**6260** - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval p. 537

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de Mme Lydie Err sur le traitement inhumain de personnes et le trafic illicite d'organes humains au Kosovo - Soutien de l'EULEX p. 308-309

#### Autres débats

Débat de consultation au sujet des lignes directrices de la réforme des classes supérieures de l'enseignement secondaire et secondaire technique p. 38

Débat d'orientation au sujet des relations entre l'État et les communes d'une part et les cultes religieux d'autre part p. 486-488 (Résolution 1, 2 et 3), Motion 1 p. 491, Motion 3 p. 493, Motion 4 p. 493, Résolution 3 p. 494

Débat de consultation sur le «Paquet climat» - Motion 2 p. 562

#### Heures de questions

Question n° 126 du 11 juillet 2011 de Mme Anne Brasseur relative au Musée de la Forteresse, adressée à Mme la Ministre de la Culture p. 588

#### **BRAZ Félix**

(déi gréng) Député du Sud

#### Fonctions

Membre de la Sous-commission «Statut du député»

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration

Membre de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

Membre de la Commission juridique

Membre de la Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique

Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Sécurité sociale)

#### Rapports

**6153** - Projet de loi portant règlement du compte général de l'exercice 2009 p. 123-124 (Motion 1), 125

#### Débats sur les projets de loi

**6163** - Projet de loi

- portant renforcement du cadre légal en matière de lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,

- portant organisation des contrôles du transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg,

- relative à la mise en œuvre des résolutions du Conseil de Sécurité des Nations Unies et des actes adoptés par l'Union européenne comportant des interdictions et mesures restrictives à l'encontre de certains États, régimes politiques, personnes, entités et groupes,

- modifiant:

1. le Code pénal,

2. le Code d'instruction criminelle,

3. la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire,

4. la loi modifiée du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,

5. la loi modifiée du 19 février 1973 concernant la vente de substances médicamenteuses et la lutte contre la toxicomanie,

6. la loi modifiée du 11 avril 1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3 mars 1980,

7. la loi modifiée du 31 janvier 1948 relative à la réglementation de la navigation aérienne,

8. la loi du 20 juin 2001 sur l'extradition,

9. la loi du 17 mars 2004 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres de l'Union européenne,

10. la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire internationale en matière pénale,

11. la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier,

12. la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier,

13. la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances,

14. la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l'organisation du notariat,

15. la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d'avocat,

16. la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à l'organisation de la profession d'expert-comptable,

17. la loi du 18 décembre 2009 relative à la profession de l'audit,

18. la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l'exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives,

19. la loi modifiée du 17 mars 1992 portant approbation de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, faite à Vienne, le 20 décembre 1988,

20. la loi modifiée du 14 juin 2001 portant approbation de la Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime, faite à Strasbourg, le 8 novembre 1990,

21. la loi modifiée du 20 mars 1970 portant réorganisation de l'administration de l'enregistrement et des domaines;



#### 6017 - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention du 29 mai 2000 relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne
  2. approbation du Protocole du 16 octobre 2001 à la Convention relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne
  3. modification de certaines dispositions du Code d'instruction criminelle et de la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire en matière pénale
- et

#### 6168 - Projet de loi

- portant approbation de la Convention pour la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime, faite à Rome le 10 mars 1988 et du Protocole pour la répression d'actes illicites contre la sécurité des plates-formes fixes situées sur le plateau continental, fait à Rome le 10 mars 1988;
- et modifiant la loi du 14 avril 1992 instituant un code disciplinaire et pénal pour la marine p. 13

#### 6196 - Projet de loi portant réforme du système de soins de santé et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;
2. la loi modifiée du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers p. 183-185

#### 6217 - Projet de loi portant ajustement des pensions et rentes accident au niveau de vie de 2009 p. 195-196

#### 6177 - Projet de loi portant introduction d'un taux de cotisation unique dans l'assurance accident et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;
2. la loi modifiée du 18 avril 2008 concernant le renouvellement du soutien au développement rural p. 199

#### 6222 - Projet de loi modifiant les articles L.222-4 et L.222-9 du Code du Travail p. 205-206

#### 6196 - Projet de loi portant réforme du système de soins de santé et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;
2. la loi modifiée du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers p. 208, 209

#### 6151 - Projet de loi modifiant la loi du 16 juillet 1984 relative aux laboratoires d'analyses médicales p. 259

#### 5858 - Projet de loi portant modification de:

1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988
2. la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 268

#### 6278 - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 431-432, 433, 434

#### 6046 - Projet de loi portant:

1. approbation
  - a) de la Convention du Conseil de l'Europe pour la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels ouverte à la signature à Lanzarote les 25-26 octobre 2007
  - b) du Protocole facultatif à la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants
2. modification de certains articles du Code pénal et du Code d'instruction criminelle p. 531

#### 6202 - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval;

#### 6255 - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval;

#### 6256 - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval

et

#### 6260 - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval p. 539

#### Débats sur les propositions de loi

#### 5331 - Proposition de loi sur les enquêtes parlementaires

et

#### 6240 - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés sur les enquêtes parlementaires p. 295

#### Débats sur les propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés

#### 5331 - Proposition de loi sur les enquêtes parlementaires

et

#### 6240 - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés sur les enquêtes parlementaires p. 295

#### Débats sur les motions et résolutions

#### Motion de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire relative au système e-go p. 191

#### Motion de M. Fernand Kartheiser relative à la libération du sergent Gilad Shalit p. 192

#### Motion de M. Ben Fayot concernant la liberté d'expression et d'information dans l'UE et Résolution de M. Ben Fayot relative au soutien de la Chambre des Députés au peuple tunisien p. 233-234

#### Motion de M. Félix Braz concernant la prolongation de la mission en Afghanistan p. 235

#### Motion de M. André Hoffmann sur le soutien des forces luttant pour la démocratie en Égypte p. 307

#### Motion de Mme Lydie Err sur le traitement inhumain de personnes et le trafic illicite d'organes humains au Kosovo - Soutien de l'EULEX p. 309

#### Motion de M. Ben Fayot sur les prisonniers palestiniens p. 476

#### Motion de M. Félix Braz relative au projet de loi n°6261 modifiant la loi modifiée du 6 janvier 1996 sur la coopération au développement p. 545

#### Motion de M. Fernand Kartheiser relative au soutien des mouvements démocratiques dans les pays islamiques, au soutien du processus de paix au Moyen-Orient et à l'intervention auprès des Gouvernements où des Chrétiens ont été victimes de violence pour des raisons religieuses p. 586

#### Motion de M. Claude Adam relative au Comité de concertation «Campus Walferdange» p. 601

#### Interpellations

#### Interpellation de M. André Hoffmann sur l'évolution de la pauvreté et des inégalités sociales au Luxembourg ainsi que sur les politiques menées et à mener pour réduire cette pauvreté et ces inégalités p. 303

#### Interpellation de M. Henri Kox au sujet de la stratégie énergétique du Gouvernement à court et à long terme, y compris le rôle de l'énergie nucléaire p. 429

#### Heures d'actualité

#### Heure d'actualité demandée par le groupe déi gréng sur la stratégie du Gouvernement en relation avec la réorganisation des réseaux de distribution d'énergie au Luxembourg p. 99

#### Autres débats

#### Débat de consultation sur le nouveau concept stratégique de l'OTAN p. 47-48

#### Débat sur la politique européenne et étrangère p. 78-80, 84

#### Débat sur l'état de la nation - Motions p. 403, 404

#### Questions urgentes

#### Question urgente n° 1014 de M. Félix Braz relative au budget de l'OLAI p. 85

#### Heures de questions

#### Question n°96 du 25 janvier 2011 de M. Félix Braz relative à la participation de 2,5 € à charge des assurés pour le passage en «policliniques», adressée à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 230

#### Question n° 103 du 8 mars 2011 de M. Marc Angel relative aux prix des taxis, adressée à M. le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur p. 327

#### Questions parlementaires

#### Question n°664 de M. François Bausch du 20 mai 2010 relative aux recettes et dépenses engendrées pour le budget d'État par l'application d'une tranche indiciaire, adressée à M. le Ministre des Finances p. 216

#### Dépôts de motions et de résolutions

#### Motion relative à la prolongation de la mission en Afghanistan p. 207

#### Motion de M. Félix Braz relative au projet de loi n°6261 modifiant la loi modifiée du 6 janvier 1996 sur la coopération au développement p. 453

#### Ordre du jour

p. 2

#### Divers

#### Dépôt d'une demande de convocation d'une réunion jointe de deux commissions parlementaires par M. Félix Braz p. 260

#### **CLEMENT Lucien** (CSV) Député de l'Est

#### Fonctions

Membre du Bureau

Membre de la Sous-commission «Statut du député»

Vice-Président de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

Président de la Commission des Classes moyennes et du Tourisme

Membre de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

Membre de la Commission du Développement durable

#### Rapports

#### 6137 - Projet de loi relatif à l'aménagement du boulevard Raiffeisen et du boulevard Kockelscheuer dans le cadre de la construction du réseau routier du ban de Gasperich et

#### 6146 - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 86

#### 6176 - Projet de loi portant réalisation du pont provisoire et des accès au chantier dans le cadre de la réhabilitation du pont Adolphe à Luxembourg p. 444

#### 6202 - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval;

#### 6255 - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval;

#### 6256 - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval

et

#### 6260 - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval p. 538





**6158** - Projet de loi réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales et

- modifiant l'article 542-2 du Code du Travail;
- modifiant la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l'étalage de marchandises et la sollicitation de commandes;
- modifiant la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à la profession d'expert-comptable;
- portant abrogation de la loi modifiée du 21 février 1976 ayant pour objet d'instaurer un jour de fermeture hebdomadaire dans les stations de vente de carburant et de lubrifiant pour véhicules automoteurs p. 612-613

#### Débats sur les projets de loi

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;
2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant
  1. création d'un fonds pour l'emploi;
  2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;
  3. introduction d'une contribution de crise

et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
2. portant création d'un forfait d'éducation;
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 129, 131

**5888** - Projet de loi relative à la chasse p. 459-460, 467

**6238** - Projet de loi portant réorganisation de la Chambre des Métiers et modifiant la loi du 26 octobre 2010 portant réorganisation de la Chambre de Commerce p. 574 (Motion 1)

#### Autres débats

Débat d'orientation n° 6193 sur le financement des grands projets d'infrastructures réalisés par l'État

et

Débat d'orientation sur les projets d'infrastructures p. 61

#### Déclarations

Déclaration de M. Luc Frieden, Ministre des Finances, relative aux mesures décidées lors de la bipartite du 15 décembre 2010 p. 222

#### **COLOMBERA Jean**

(ADR) Député du Nord

Fonctions

Membre de la Commission des Comptes

Membre de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

Membre de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace

Membre de la Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances

Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Santé)

#### Débats sur les projets de loi

**6145** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques p. 109

**6118** - Projet de loi relative à la sécurité des jouets p. 120

**6196** - Projet de loi portant réforme du système de soins de santé et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;
2. la loi modifiée du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers p. 185-187

**6201** - Projet de loi modifiant:

1. la loi modifiée du 21 mai 1999 concernant la fonction de candidat dans les carrières enseignantes de l'enseignement postprimaire
2. la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 247

**6151** - Projet de loi modifiant la loi du 16 juillet 1984 relative aux laboratoires d'analyses médicales p. 259

**5888** - Projet de loi relative à la chasse p. 464, 465-467, 468, Motion 1 p. 471

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Claude Adam relative à l'implantation du nouvel «Agrarcenter» à Colmar-Berg p. 280-281

Motion de M. Jean Huss sur la lutte antitabac p. 516

#### Interpellations

Interpellation de M. André Hoffmann sur l'évolution de la pauvreté et des inégalités sociales au Luxembourg ainsi que sur les politiques menées et à mener pour réduire cette pauvreté et ces inégalités p. 302-303, Motion 2 et Résolution 1 p. 305

Interpellation de M. Henri Kox au sujet de la stratégie énergétique du Gouvernement à court et à long terme, y compris le rôle de l'énergie nucléaire p. 427

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur le plan d'action national en matière d'énergies renouvelables p. 96

Heure d'actualité du groupe DP sur l'aide à l'enfance p. 355-356

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet du plan sectoriel «stations de base - communications mobiles» p. 452

Débat d'orientation sur le rapport de la Commission nationale de contrôle et d'évaluation de l'application de la loi sur l'euthanasie p. 513-514

#### Autres débats

Débat de consultation sur le «Paquet climat» p. 556, 560, Motion 1 p. 561

#### Questions avec débat

Question avec débat n° 14 de M. Jean Colombera relative à l'utilisation thérapeutique du cannabis p. 23-24

Question avec débat n° 16 de M. Jean Huss relative aux suites de l'affaire Mediator et

Question parlementaire n° 1227 de M. Jean Colombera relative aux suites de l'affaire Mediator p. 321, 322

Question avec débat n° 19 de M. Jean Colombera au sujet des détenus pour problèmes de délits sexuels p. 453-454

#### Heures de questions

Question n° 86 du 19 octobre 2010 de M. Jean Colombera relative aux autorisations de transfert à l'étranger, adressée à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 22

Question avec débat n° 14 de M. Jean Colombera relative à l'utilisation thérapeutique du cannabis p. 24

#### Questions parlementaires

Question avec débat n° 16 de M. Jean Huss relative aux suites de l'affaire Mediator et

Question parlementaire n° 1227 de M. Jean Colombera relative aux suites de l'affaire Mediator p. 321, 322

**DALL'AGNOL Claudia**  
(LSAP) Députée du Sud

#### Fonctions

Membre de la Commission des Comptes

Vice-Présidente de la Commission des Pétitions

Membre de la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police (pour le volet Police)

Membre de la Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire (pour le volet Économie solidaire)

Membre de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour le volet Sports)

Membre de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace

Vice-Présidente de la Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances

Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative

Membre de la Commission du Logement

Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

#### Rapports

**6217** - Projet de loi portant ajustement des pensions et rentes accident au niveau de vie de 2009 p. 193-194

**6194** - Projet de loi portant approbation de la Convention de sécurité sociale entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République Argentine, signée à Alcalá de Henares, le 13 mai 2010 p. 338-339

**6235** - Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Moldavie en matière de sécurité sociale, signée à Luxembourg, le 14 juin 2010 p. 372

Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Tessa Scholtes p. 407

**6273** - Projet de loi

1) portant approbation de l'Amendement à la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, adopté à Vienne, le 8 juillet 2005;

2) modifiant la loi modifiée du 11 avril 1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3 mars 1980 p. 532

#### Débats sur les projets de loi

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;
2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant

1. création d'un fonds pour l'emploi;
2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;
3. introduction d'une contribution de crise

et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
2. portant création d'un forfait d'éducation;
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 137-138



#### 6141 - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention relative aux droits des personnes handicapées, faite à New York, le 13 décembre 2006
2. approbation du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits des personnes handicapées relatif au Comité des droits des personnes handicapées, fait à New York, le 13 décembre 2006
3. désignation des mécanismes indépendants de promotion, de protection et de suivi de l'application de la Convention relative aux droits des personnes handicapées p. 604-605

#### Interpellations

Interpellation de M. Gast Gibéryen sur le corps des sapeurs-pompiers: analyse de la situation actuelle et des défis majeurs résultant d'un environnement économique et social en mutation. Ébauche des initiatives politiques et législatives qui s'imposent p. 29-30

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de la protection des enfants contre la maltraitance et les abus sexuels p. 242

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de l'écart de rémunération entre les femmes et les hommes p. 535

#### Heures de questions

Question n° 120 du 28 juin 2011 de Mme Claudia Dall'Agnol relative à la réforme des services de secours, adressée à M. le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région p. 528

#### **DELVAUX-STEHRÉS Mady**

Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle

#### Débats sur les projets de loi

**5993** - Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement de la construction à Gasperich de nouveaux bâtiments pour l'École Française de Luxembourg et pour le Lycée et Collège Vauban p. 92-93

**6215** - Projet de loi portant modification

1. de l'article 3, paragraphe a) de la loi du 27 mai 2010 portant
  1. modification de la loi du 29 juin 2005 fixant les cadres du personnel des établissements d'enseignement secondaire et secondaire technique,
  2. modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,
  3. modification de la loi du 9 juillet 2007 portant
    - 1) création d'un lycée à Luxembourg-Dommeldange
    - 2) modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,
  4. abrogation de la loi du 10 août 1991 portant
    - 1) création de la fonction d'instituteur d'économie familiale;
    - 2) modification de la loi modifiée du 10 août 1912 concernant l'organisation de l'enseignement primaire;
    - 3) modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;
    - 4) modification de la loi du 6 septembre 1983 portant
      - a) réforme de la formation des instituteurs;
      - b) création d'un Institut supérieur d'études et de recherches pédagogiques;
      - c) modification de l'organisation de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire;
2. des articles 42 et 46 de la loi modifiée du 6 février 2009 concernant le personnel de l'enseignement fondamental p. 250-251

**6226** - Projet de loi

1. portant création de postes de renforcement dans les carrières administratives et techniques pour les besoins du Lycée technique agricole, du Lycée technique Mathias-Adam de Pétange, du Lycée technique de Lallange, du Lycée Nic-Biever à Dudelange et du Lycée technique pour professions éducatives et sociales;
2. complétant l'article 15 de la loi modifiée et complétée du 25 juillet 2005 portant création d'un lycée pilote;
3. complétant la loi du 12 mai 2009 modifiant et complétant
  - a) la loi du 25 juillet 2005 portant création d'un lycée pilote;
  - b) la loi du 12 janvier 2004 portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert, dénommé par la suite «Attert-Lycée» p. 509

**6251** - Projet de loi visant l'accès aux qualifications scolaires et professionnelles des élèves à besoins éducatifs particuliers et portant modification

- a) de la loi modifiée du 14 mars 1973 portant création d'instituts et de services d'éducation différenciée;
- b) de la loi modifiée du 25 juin 2004 portant organisation des lycées et lycées techniques p. 592

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe DP au sujet de l'engagement et de la formation des chargés d'éducation p. 253-254

Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur l'éducation morale et sociale dans l'enseignement fondamental p. 257

Heure d'actualité du groupe déi gréng sur l'avenir du projet de recherche «Eis Schoul» p. 507-508

#### Autres débats

Débat de consultation au sujet des lignes directrices de la réforme des classes supérieures de l'enseignement secondaire et secondaire technique p. 33-35, 41, 44

#### Heures de questions

Question n° 88 du 19 octobre 2010 de M. Claude Adam relative à la prise en charge des élèves affectés d'un handicap et à besoins éducatifs spéciaux par l'Éducation différenciée, le nombre d'enfants inscrits et l'évolution prévue de cette filière, adressée à Mme la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle p. 23

Question n° 100 du 25 janvier 2011 de M. Fernand Kartheiser relative aux récentes prises de position des professeurs de français, adressée à Mme la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle p. 232

Question n° 106 du 8 mars 2011 de M. Claude Adam relative à la nomenclature des différents cycles de l'école fondamentale, adressée à Mme la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle p. 329

Question n° 123 du 27 juin 2011 de M. André Bauler relative à la prise en charge des élèves subissant des mesures disciplinaires, adressée à Mme la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle p. 529

Question n° 128 du 12 juillet 2011 de M. Fernand Kartheiser relative à l'enseignement des langues dans la division supérieure de l'enseignement secondaire, adressée à Mme la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle p. 588

Question avec débat n° 21 de M. André Bauler sur la mise en place d'une école bilingue p. 590

#### **DI BARTOLOMEO Mars**

Ministre de la Santé

Ministre de la Sécurité sociale

#### Débats sur les projets de loi

**6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011 p. 155, 161, 170

**6196** - Projet de loi portant réforme du système de soins de santé et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;
2. la loi modifiée du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers p. 181, 183, 189-190

**6217** - Projet de loi portant ajustement des pensions et rentes accident au niveau de vie de 2009 p. 194, 197-198

**6177** - Projet de loi portant introduction d'un taux de cotisation unique dans l'assurance accident et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;
2. la loi modifiée du 18 avril 2008 concernant le renouvellement du soutien au développement rural p. 200

**6196** - Projet de loi portant réforme du système de soins de santé et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;
2. la loi modifiée du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers p. 209

**6151** - Projet de loi modifiant la loi du 16 juillet 1984 relative aux laboratoires d'analyses médicales p. 259

**6273** - Projet de loi

- 1) portant approbation de l'Amendement à la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, adopté à Vienne, le 8 juillet 2005;
- 2) modifiant la loi modifiée du 11 avril 1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3 mars 1980 p. 533

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Jean Huss sur la lutte antitabac p. 515, 516-517

#### Interpellations

Interpellation de M. Fernand Kartheiser sur la situation des hommes divorcés et, en particulier, des pères divorcés au Luxembourg

et

Interpellation de Mme Lydie Err sur la situation des femmes divorcées au Luxembourg p. 310, 316, 318, 319, 320-321

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe DP au sujet de la problématique du suicide au Luxembourg p. 239-240

#### Autres débats

Débat sur l'état de la nation p. 383, Motions p. 404

**6214** - Débat d'orientation sur le rapport d'activité du Médiateur (2009-2010) p. 500-501

Débat d'orientation sur le rapport de la Commission nationale de contrôle et d'évaluation de l'application de la loi sur l'euthanasie p. 514-515

#### Questions avec débat

Question avec débat n° 15 de M. Robert Weber relative au Conseil supérieur de la Mutualité (CSM) p. 100-101

Question avec débat n° 16 de M. Jean Huss relative aux suites de l'affaire Mediator et

Question parlementaire n° 1227 de M. Jean Colomera relative aux suites de l'affaire Mediator p. 321-322





#### Heures de questions

Question n° 85 du 19 octobre 2010 de Mme Martine Mergen relative à l'introduction d'un examen médical préventif à l'âge de 50 ans chez l'homme, qui remplacerait l'ancien examen obligatoire pour la prolongation de la validité du permis de conduire, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 22

Question n° 86 du 19 octobre 2010 de M. Jean Colombero relative aux autorisations de transfert à l'étranger, adressée à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 22-23

Question n° 92 du 29 novembre 2010 de M. André Bauler relative à la carte de légitimation des médecins, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 105

Question n° 95 du 25 janvier 2011 de M. Ali Kaes relative à la participation personnelle en cas d'admission en polyclinique dans un hôpital, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 230

Question n° 96 du 25 janvier 2011 de M. Félix Braz relative à la participation de 2,5 € à charge des assurés pour le passage en «polycliniques», adressée à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 230

Question n° 110 du 3 mai 2011 de M. Jean-Paul Schaaf relative à l'utilisation des défibrillateurs externes automatiques, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 408

Question n° 111 du 2 mai 2011 de M. Eugène Berger relative à l'information périodique des assurés de la Caisse Nationale de Santé, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 408

Question n° 114 du 3 mai 2011 de Mme Nancy Arendt relative à l'application de la loi du 11 août 2006 relative à la lutte antitabac, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 409

#### Questions parlementaires

Question avec débat n° 16 de M. Jean Huss relative aux suites de l'affaire Mediator et

Question parlementaire n° 1227 de M. Jean Colombero relative aux suites de l'affaire Mediator p. 321-322

#### Déclarations

Déclaration de M. Luc Frieden, Ministre des Finances, relative aux mesures décidées lors de la bipartite du 15 décembre 2010 p. 217, 218, 221, 222

#### Ordre du jour

p. 177, 203

**DIEDERICH Fernand**  
(LSAP) Député du Centre

#### Fonctions

Membre de la Commission des Comptes

Membre de la Commission des Pétitions

Membre de la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police

Membre de la Commission du Développement durable (pour les volets Travaux publics, Transports et Aménagement du territoire)

Membre de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports

Vice-Président de la Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative

#### Rapports

**6226** - Projet de loi

1. portant création de postes de renforcement dans les carrières administratives et techniques pour les besoins du Lycée technique agricole, du Lycée technique Mathias-Adam de Pétange, du Lycée technique de Lallange, du Lycée Nic-Biever à Dudelange et du Lycée technique pour professions éducatives et sociales;

2. complétant l'article 15 de la loi modifiée et complétée du 25 juillet 2005 portant création d'un lycée pilote;

3. complétant la loi du 12 mai 2009 modifiant et complétant

a) la loi du 25 juillet 2005 portant création d'un lycée pilote;

b) la loi du 12 janvier 2004 portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert, dénommé par la suite «Attert-Lycée» p. 508-509

**6251** - Projet de loi visant l'accès aux qualifications scolaires et professionnelles des élèves à besoins éducatifs particuliers et portant modification

a) de la loi modifiée du 14 mars 1973 portant création d'instituts et de services d'éducation différenciée;

b) de la loi modifiée du 25 juin 2004 portant organisation des lycées et lycées techniques p. 590

#### Débats sur les projets de loi

**6144** - Projet de loi modifiant et complétant la loi du 20 avril 2009 portant création du Centre des technologies de l'information de l'État p. 275

**6210** - Projet de loi portant exécution du règlement (CE) n° 443/2009 du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 établissant des normes de performance en matière d'émissions pour les voitures particulières neuves dans le cadre de l'approche intégrée de la Communauté visant à réduire les émissions de CO<sub>2</sub> des véhicules légers p. 291-292

**DOERNER Christine**  
(CSV) Députée du Sud

#### Fonctions

Membre de la Commission des Pétitions

Membre de la Commission du Règlement

Membre de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace

Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

Présidente de la Commission juridique

#### Interpellations

Interpellation de M. Fernand Kartheiser sur la situation des hommes divorcés et, en particulier, des pères divorcés au Luxembourg et

Interpellation de Mme Lydie Err sur la situation des femmes divorcées au Luxembourg p. 313

#### Divers

Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Diane Aehm p. 325

**EICHER Emile**  
(CSV) Député du Nord

#### Fonctions

Membre de la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police (pour les volets Affaires intérieures et Grande Région)

Membre de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

Membre de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour les volets Éducation nationale et Formation professionnelle)

Membre de la Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances

#### Rapports

**6139** - Projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen p. 436

#### Débats sur les projets de loi

**6215** - Projet de loi portant modification

1. de l'article 3, paragraphe a) de la loi du 27 mai 2010 portant

1. modification de la loi du 29 juin 2005 fixant les cadres du personnel des établissements d'enseignement secondaire et secondaire technique,

2. modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,

3. modification de la loi du 9 juillet 2007 portant

1) création d'un lycée à Luxembourg-Dommeldange

2) modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,

4. abrogation de la loi du 10 août 1991 portant

1) création de la fonction d'instituteur d'économie familiale;

2) modification de la loi modifiée du 10 août 1912 concernant l'organisation de l'enseignement primaire;

3) modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;

4) modification de la loi du 6 septembre 1983 portant

a) réforme de la formation des instituteurs;

b) création d'un Institut supérieur d'études et de recherches pédagogiques;

c) modification de l'organisation de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire;

2. des articles 42 et 46 de la loi modifiée du 6 février 2009 concernant le personnel de l'enseignement fondamental p. 249

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur le plan d'action national en matière d'énergies renouvelables p. 95

**EISCHEN Félix**  
(CSV) Député du Sud

#### Fonctions

Membre de la Commission des Pétitions

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour le volet Défense) (à partir du 8 mars 2011)

Membre de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

Membre de la Commission des Classes moyennes et du Tourisme

Membre de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

Membre de la Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie sociale

Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative (jusqu'au 8 mars 2011)

Membre de la Commission du Logement



### Rapports

**6144** - Projet de loi modifiant et complétant la loi du 20 avril 2009 portant création du Centre des technologies de l'information de l'État p. 275

### Débats sur les projets de loi

**6118** - Projet de loi relative à la sécurité des jouets p. 117

**6139** - Projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen;

**6197** - Projet de loi portant fusion des communes d'Ermsdorf et de Medernach;

**6245** - Projet de loi portant modification de la loi du 28 mai 2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen;

**6246** - Projet de loi portant fusion des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein;

**6247** - Projet de loi portant fusion des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen  
et

**6248** - Projet de loi portant fusion des communes de Bascharage et de Clemency p. 438-439

**6259** - Projet de loi concernant l'indication, par voie d'étiquetage et d'informations uniformes relatives aux produits, de la consommation en énergie et en autres ressources des produits liés à l'énergie p. 617

### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe DP sur la rareté croissante des ressources naturelles non renouvelables et ses répercussions sur l'économie luxembourgeoise p. 418

### Autres débats

**6214** - Débat d'orientation sur le rapport d'activité du Médiateur (2009-2010) p. 496-498

### Heures de questions

Question n° 118 du 28 juin 2011 de M. Félix Eischen relative au transfert d'une partie de l'Agrocenter à Perl en Allemagne, adressée à M. le Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures

et

Question n° 119 du 24 juin 2011 de M. Fernand Etgen relative à l'implantation de l'«Agrarcenter», adressée à M. le Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures p. 527

### ERR Lydie

(LSAP) Députée du Sud

### Fonctions

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (sauf pour le volet Défense)

Membre de la Commission de la Culture

Membre de la Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (pour le volet Égalité des chances)

Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

Vice-Présidente de la Commission juridique

Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Santé)

### Rapports

**6218** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 août 2008 sur la libre circulation des personnes et l'immigration et la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 520-522

### Débats sur les projets de loi

**6060** - Projet de loi relative à la reconnaissance de jugements en matière pénale ayant prononcé des peines ou des mesures privatives de liberté aux fins de leur exécution dans un autre État membre de l'Union européenne p. 278-279

**6178** - Projet de loi portant modification de la loi du 17 mars 2004 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres de l'Union européenne p. 596

### Débats sur les motions et résolutions

Motion de Mme Lydie Err sur le traitement inhumain de personnes et le trafic illicite d'organes humains au Kosovo - Soutien de l'EULEX p. 308

### Interpellations

Interpellation de M. Fernand Kartheiser sur la situation des hommes divorcés et, en particulier, des pères divorcés au Luxembourg

et

Interpellation de Mme Lydie Err sur la situation des femmes divorcées au Luxembourg p. 311-313

### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe DP sur l'aide à l'enfance p. 355

### Autres débats

Débat d'orientation sur le rapport de la Commission nationale de contrôle et d'évaluation de l'application de la loi sur l'euthanasie p. 511-512

### Dépôts de motions et de résolutions

Motion de Mme Lydie Err sur le traitement inhumain de personnes et le trafic illicite d'organes humains au Kosovo - Soutien de l'EULEX p. 277

### ETGEN Fernand

(DP) Député du Nord

### Fonctions

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour le volet Défense)

Vice-Président de la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police (pour les volets Affaires intérieures et Grande Région)

Vice-Président de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

Membre de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

Membre de la Commission du Développement durable (pour les volets Travaux publics, Aménagement du territoire et Environnement)

Vice-Président de la Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative

Membre de la Commission du Travail et de l'Emploi

### Débats sur les projets de loi

**6119** - Projet de loi instituant le recours en matière de marchés publics p. 3

**6153** - Projet de loi portant règlement du compte général de l'exercice 2009 p. 124-125

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;

2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant

1. création d'un fonds pour l'emploi;

2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;

3. introduction d'une contribution de crise

et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;

2. portant création d'un forfait d'éducation;

3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 129-132, 139

**6217** - Projet de loi portant ajustement des pensions et rentes accident au niveau de vie de 2009 p. 194-195

**6222** - Projet de loi modifiant les articles L.222-4 et L.222-9 du Code du Travail p. 204

**5858** - Projet de loi portant modification de:

1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988

2. la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 262-263

**6144** - Projet de loi modifiant et complétant la loi du 20 avril 2009 portant création du Centre des technologies de l'information de l'État p. 275

**6139** - Projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen;

**6197** - Projet de loi portant fusion des communes d'Ermsdorf et de Medernach;

**6245** - Projet de loi portant modification de la loi du 28 mai 2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen;

**6246** - Projet de loi portant fusion des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein;

**6247** - Projet de loi portant fusion des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen

et

**6248** - Projet de loi portant fusion des communes de Bascharage et de Clemency p. 439-440

**5888** - Projet de loi relative à la chasse p. 459, 460-462

**6023** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain et modifiant

1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988,

2. la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales,

3. la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles,

4. la loi du 19 décembre 2008 relative à l'eau p. 564-565

### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Claude Adam relative à l'implantation du nouvel «Agrarcenter» à Colmar-Berg p. 280

### Interpellations

Interpellation de M. Gast Gibéryen sur le corps des sapeurs-pompiers: analyse de la situation actuelle et des défis majeurs résultant d'un environnement économique et social en mutation. Ébauche des initiatives politiques et législatives qui s'imposent p. 28-29

Interpellation de M. Camille Gira sur l'approvisionnement en eau potable du pays p. 583





### Autres débats

Débat d'orientation n° 6193 sur le financement des grands projets d'infrastructures réalisés par l'État

et

Débat d'orientation sur les projets d'infrastructures p. 55-57, 61, 62

Débat d'orientation sur le projet de programme national de réforme du Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de la stratégie «Europe 2020» p. 343-345, 352

### Heures de questions

Question n° 82 du 18 octobre 2010 de M. Fernand Etgen relative aux critiques des syndicats du secteur agricole luxembourgeois sur la situation critique dans laquelle se trouvent un bon nombre d'exploitants, adressée à M. le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural p. 21

Question n° 90 du 29 novembre 2010 de M. Fernand Etgen relative aux délégués de sécurité dans les établissements scolaires communaux, adressée à M. le Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative p. 105

Question n° 102 du 24 janvier 2011 de M. Fernand Etgen relative à la construction d'un nouveau hangar pour les besoins de Luxembourg Air Rescue, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 232

Question n° 118 du 28 juin 2011 de M. Félix Eischen relative au transfert d'une partie de l'Agrocenter à Perl en Allemagne, adressée à M. le Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures

et

Question n° 119 du 24 juin 2011 de M. Fernand Etgen relative à l'implantation de l'«Agrar-center», adressée à M. le Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures p. 527

### FAYOT Ben

(LSAP) Député du Centre

### Fonctions

Membre de la Commission du Règlement

Président de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration

Président de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports

Vice-Présidente de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace

### Rapports

**6136** - Projet de loi portant approbation de l'Accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la Bosnie-et-Herzégovine, d'autre part et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 16 juin 2008 p. 50-51 (en remplacement de M. Marc Angel)

**6156** - Projet de loi portant approbation de l'Accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Serbie, d'autre part et de l'Acte final, signés à Luxembourg, le 29 avril 2008 p. 51 (en remplacement de M. Marc Angel)

**6198** - Projet de loi portant approbation du Protocole modifiant le Protocole sur les dispositions transitoires annexé au Traité sur l'Union européenne, au Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et au Traité instituant la Communauté Européenne de l'Énergie Atomique, fait à Bruxelles, le 23 juin 2010 p. 111

**6215** - Projet de loi portant modification

1. de l'article 3, paragraphe a) de la loi du 27 mai 2010 portant
  1. modification de la loi du 29 juin 2005 fixant les cadres du personnel des établissements d'enseignement secondaire et secondaire technique,
  2. modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,
  3. modification de la loi du 9 juillet 2007 portant
    - 1) création d'un lycée à Luxembourg-Dommeldange
    - 2) modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,
  4. abrogation de la loi du 10 août 1991 portant
    - 1) création de la fonction d'instituteur d'économie familiale;
    - 2) modification de la loi modifiée du 10 août 1912 concernant l'organisation de l'enseignement primaire;
    - 3) modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;
    - 4) modification de la loi du 6 septembre 1983 portant
      - a) réforme de la formation des instituteurs;
      - b) création d'un Institut supérieur d'études et de recherches pédagogiques;
      - c) modification de l'organisation de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire;
2. des articles 42 et 46 de la loi modifiée du 6 février 2009 concernant le personnel de l'enseignement fondamental p. 249, 250

**6278** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 430, 434

**6271** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 août 1992 portant création de l'entreprise des postes et télécommunications p. 551

### Débats sur les projets de loi

**6137** - Projet de loi relatif à l'aménagement du boulevard Raiffeisen et du boulevard Kockelscheuer dans le cadre de la construction du réseau routier du ban de Gasperich et

**6146** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 88

**5976** - Projet de loi relative à l'introduction des normes comptables internationales pour les entreprises modifiant

1. la loi modifiée du 19 décembre 2002 concernant le registre de commerce et des sociétés ainsi que la comptabilité et les comptes annuels des entreprises;
2. la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales;
3. l'article 13 du Code de Commerce p. 94

**6145** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques p. 108-109

**6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011 p. 170

**6208** - Projet de loi modifiant la loi du 11 novembre 2009:

1. concernant certaines mesures temporaires visant à atténuer les effets de la crise économique sur l'emploi des jeunes;
2. modifiant certaines dispositions du Code du Travail p. 209

**6201** - Projet de loi modifiant:

1. la loi modifiée du 21 mai 1999 concernant la fonction de candidat dans les carrières enseignantes de l'enseignement postprimaire
2. la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 247, 248

**6126** - Projet de loi portant modification de l'article 457-3 du Code pénal p. 269

**6211** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1976 relative à la lutte contre la pollution de l'atmosphère p. 370

**6022** - Projet de loi relative aux services dans le marché intérieur p. 414

**6218** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 août 2008 sur la libre circulation des personnes et l'immigration et la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 524

**6202** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval;

**6255** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval;

**6256** - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval et

**6260** - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval - Motion 1 p. 544

**6243** - Projet de loi portant modification

- 1) de la loi modifiée du 30 mai 2005 concernant la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques;
- 2) de la loi modifiée du 2 août 2002 relative à la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel;
- 3) de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;
- 4) du Code de la consommation p. 594

**6141** - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention relative aux droits des personnes handicapées, faite à New York, le 13 décembre 2006
2. approbation du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits des personnes handicapées relatif au Comité des droits des personnes handicapées, fait à New York, le 13 décembre 2006
3. désignation des mécanismes indépendants de promotion, de protection et de suivi de l'application de la Convention relative aux droits des personnes handicapées p. 608

**6314** - Projet de loi modifiant la loi du 9 juillet 2010 relative à l'octroi de la garantie de l'État dans le cadre de l'instrument européen de stabilisation de la zone euro p. 644-646

### Débats sur les motions et résolutions

Motion de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire relative au système e-go p. 191

Motion de M. Fernand Kartheiser relative à la libération du sergent Gilad Shalit p. 192

Motion de M. Ben Fayot concernant la liberté d'expression et d'information dans l'UE et Résolution de M. Ben Fayot relative au soutien de la Chambre des Députés au peuple tunisien p. 233

Motion de M. Félix Braz concernant la prolongation de la mission en Afghanistan p. 235

Motion de M. André Hoffmann sur le soutien des forces luttant pour la démocratie en Égypte p. 307

Motion de M. Ben Fayot sur les prisonniers palestiniens p. 475, 477

Motion de M. Fernand Kartheiser relative au soutien des mouvements démocratiques dans les pays islamiques, au soutien du processus de paix au Moyen-Orient et à l'intervention auprès des Gouvernements où des Chrétiens ont été victimes de violence pour des raisons religieuses p. 586



### Interpellations

Interpellation de M. André Hoffmann sur l'évolution de la pauvreté et des inégalités sociales au Luxembourg ainsi que sur les politiques menées et à mener pour réduire cette pauvreté et ces inégalités p. 300

### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe DP au sujet de l'engagement et de la formation des chargés d'éducation p. 252-253

Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur l'éducation morale et sociale dans l'enseignement fondamental p. 256

Heure d'actualité du groupe déi gréng sur l'avenir du projet de recherche «Eis Schoul» p. 506-507

### Autres débats

Débat de consultation au sujet des lignes directrices de la réforme des classes supérieures de l'enseignement secondaire et secondaire technique p. 38-40

Débat de consultation sur le nouveau concept stratégique de l'OTAN p. 47

Débat d'orientation n°6193 sur le financement des grands projets d'infrastructures réalisés par l'État

et

Débat d'orientation sur les projets d'infrastructures p. 62, 64

Débat sur la politique européenne et étrangère p. 76-78, 79, 81, 82

Débat sur l'état de la nation p. 398, 399

### Questions avec débat

Question avec débat n°16 de M. Jean Huss relative aux suites de l'affaire Mediator et

Question parlementaire n°1227 de M. Jean Colombero relative aux suites de l'affaire Mediator p. 321

### Heures de questions

Question n°112 du 3 mai 2011 de M. Ben Fayot relative à l'état d'avancement de la nouvelle bibliothèque nationale, annoncée par M. le Premier Ministre dans sa déclaration du 5 mai 2010, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 408

### Questions parlementaires

Question avec débat n°16 de M. Jean Huss relative aux suites de l'affaire Mediator et

Question parlementaire n°1227 de M. Jean Colombero relative aux suites de l'affaire Mediator p. 321

### Dépôts de propositions de loi

Proposition de loi n°6280 modifiant la loi du 21 septembre 2006 sur le bail à usage d'habitation p. 407

Dépôts de motions et de résolutions

Motion relative aux prisonniers palestiniens p. 471

### Ordre du jour

p. 202-203

#### **FRIEDEN Luc**

Ministre des Finances

### Débats sur les projets de loi

**6153** - Projet de loi portant règlement du compte général de l'exercice 2009 p. 125

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;

2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant

1. création d'un fonds pour l'emploi;

2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;

3. introduction d'une contribution de crise

et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;

2. portant création d'un forfait d'éducation;

3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 130, 139-140

**6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011 p. 146-151, 174-175

**6170** - Projet de loi concernant les organismes de placement collectif et

- portant transposition de la directive 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM) (refonte);

- portant modification:

- de la loi modifiée du 20 décembre 2002 concernant les organismes de placement collectif;

- de la loi modifiée du 13 février 2007 relative aux fonds d'investissement spécialisés;

- de l'article 156 de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu p. 215

**6266** - Projet de loi complétant la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée p. 628

**6314** - Projet de loi modifiant la loi du 9 juillet 2010 relative à l'octroi de la garantie de l'État dans le cadre de l'instrument européen de stabilisation de la zone euro p. 646-647

### Interpellations

Interpellation de M. Claude Meisch sur la crise de la dette européenne p. 635-636

### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe déi gréng sur la gestion par les pays de l'Union européenne de la crise de la dette publique en Europe p. 481-482

### Autres débats

Débat sur l'état de la nation - Motions p. 403-404

Débat de consultation sur les conclusions du Conseil de l'Union européenne relatives au Programme de stabilité et de croissance et au Programme national de réforme p. 620-621, 626

### Questions urgentes

Question urgente n°1297 de M. Xavier Bettel relative aux sanctions à l'encontre du Colonel Kadhafi et de ses proches p. 326-327

### Heures de questions

Question n°108 du 8 mars 2011 de M. Gast Gibéryen relative aux prix élevés des carburants, adressée à M. le Ministre des Finances p. 329-330

Question n°109 du 8 mars 2011 de M. André Hoffmann relative à la législation nationale concernant les sanctions envers des pays tiers, notamment en ce qui concerne les transactions financières, adressée à M. le Ministre des Finances p. 330

### Questions parlementaires

Question n°2458 du 9 avril 2008 de M. Xavier Bettel relative à l'engagement budgétaire pris par le Ministre du Trésor et du Budget dans le cadre de l'acquisition de terres du Grand-Duc près du Château de Colmar-Berg, adressée à M. le Ministre des Finances p. 216

Question n°664 de M. François Bausch du 20 mai 2010 relative aux recettes et dépenses engendrées pour le budget d'État par l'application d'une tranche indiciaire, adressée à M. le Ministre des Finances p. 216

Question n°925 de M. Xavier Bettel du 28 septembre 2010 relative au paquet de mesures d'économies, adressée à M. le Ministre des Finances p. 217

### Déclarations

Déclaration de M. Luc Frieden, Ministre des Finances, relative aux mesures décidées lors de la bipartite du 15 décembre 2010 p. 217, 218

### Divers

Discours de fin d'année de M. le Président p. 223

#### **GIBÉRYEN Gast**

(ADR) Député du Sud

### Fonctions

Président de la Commission du Règlement

Membre de la Sous-commission «Statut du député»

Membre de la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police

Membre de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

Membre de la Commission des Finances et du Budget

Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative

### Rapports

**6221** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés relative aux propositions de loi,

**6228** - Proposition de modification de l'article 167 du Règlement de la Chambre des Députés

et

**6229** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés p. 236-237

**6289A** - Proposition de modification de l'article 16 du Règlement de la Chambre des Députés;

**6298** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés; relative au statut et au régime des traitements des fonctionnaires de la Chambre des Députés

et

**6301** - Proposition de modification de l'article 82 du Règlement de la Chambre des Députés p. 618

### Débats sur les projets de loi

**6137** - Projet de loi relatif à l'aménagement du boulevard Raiffeisen et du boulevard Kockelscheuer dans le cadre de la construction du réseau routier du ban de Gasperich et

**6146** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 90

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;





2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant
1. création d'un fonds pour l'emploi;
  2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;
  3. introduction d'une contribution de crise
- et
- 6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002
1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
  2. portant création d'un forfait d'éducation;
  3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 132, 135-137, 139, 140
- 6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011 p. 153, 156, 159-161, 165-168, Motion p. 175
- 6217** - Projet de loi portant ajustement des pensions et rentes accident au niveau de vie de 2009 p. 196-197
- 6177** - Projet de loi portant introduction d'un taux de cotisation unique dans l'assurance accident et modifiant:
1. le Code de la Sécurité sociale;
  2. la loi modifiée du 18 avril 2008 concernant le renouvellement du soutien au développement rural p. 199-200
- 6222** - Projet de loi modifiant les articles L.222-4 et L.222-9 du Code du Travail p. 206
- 6208** - Projet de loi modifiant la loi du 11 novembre 2009:
1. concernant certaines mesures temporaires visant à atténuer les effets de la crise économique sur l'emploi des jeunes;
  2. modifiant certaines dispositions du Code du Travail p. 211
- 5858** - Projet de loi portant modification de:
1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988
  2. la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 265-266, 267
- 6144** - Projet de loi modifiant et complétant la loi du 20 avril 2009 portant création du Centre des technologies de l'information de l'État p. 275
- 6265** - Projet de loi adaptant certaines modalités d'application de l'échelle mobile des salaires et traitements et modifiant l'article 11 de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 363
- 6211** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1976 relative à la lutte contre la pollution de l'atmosphère p. 370
- 6278** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 433
- 6139** - Projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen;
- 6197** - Projet de loi portant fusion des communes d'Ermsdorf et de Medernach;
- 6245** - Projet de loi portant modification de la loi du 28 mai 2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen;
- 6246** - Projet de loi portant fusion des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein;
- 6247** - Projet de loi portant fusion des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen
- et
- 6248** - Projet de loi portant fusion des communes de Bascharage et de Clemency p. 441-442
- 6176** - Projet de loi portant réalisation du pont provisoire et des accès au chantier dans le cadre de la réhabilitation du pont Adolphe à Luxembourg p. 446
- 5888** - Projet de loi relative à la chasse p. 460, 461
- 6258** - Projet de loi portant approbation
- de la Convention 185 révisant la Convention sur les pièces d'identité des gens de mer, 1958, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail dans sa quatre-vingt-onzième session, qui s'est tenue à Genève et qui a été déclarée close, le 19 juin 2003, et
  - de la Convention du travail maritime, adoptée par la Conférence internationale du Travail (maritime) à sa quatre-vingt-quatorzième session, qui s'est tenue à Genève le 7 février 2006 p. 478
- 6202** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval;
- 6255** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval;
- 6256** - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval
- et
- 6260** - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval p. 539, 542
- 6271** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 août 1992 portant création de l'entreprise des postes et télécommunications p. 550
- 6023** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain et modifiant
1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988,

2. la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales,
3. la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles,
4. la loi du 19 décembre 2008 relative à l'eau p. 567-568

**6141** - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention relative aux droits des personnes handicapées, faite à New York, le 13 décembre 2006
2. approbation du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits des personnes handicapées relatif au Comité des droits des personnes handicapées, fait à New York, le 13 décembre 2006 3. désignation des mécanismes indépendants de promotion, de protection et de suivi de l'application de la Convention relative aux droits des personnes handicapées p. 606

**6266** - Projet de loi complétant la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée p. 628

**6314** - Projet de loi modifiant la loi du 9 juillet 2010 relative à l'octroi de la garantie de l'État dans le cadre de l'instrument européen de stabilisation de la zone euro p. 643-644

**Débats sur les motions et résolutions**

- Résolution relative aux propositions de règlement du Parlement européen et du Conseil
- modifiant le règlement (CE) n° 1467/97 du Conseil visant à accélérer et à clarifier la mise en œuvre de la procédure concernant les déficits excessifs (COM (2010) 522),
  - sur la mise en œuvre efficace de la surveillance budgétaire dans la zone euro (COM (2010) 524),
  - modifiant le règlement (CE) n° 1466/97 relatif au renforcement de la surveillance des positions budgétaires ainsi que de la surveillance et de la coordination des politiques économiques (COM (2010) 526),

ainsi que d'une proposition de directive du Conseil sur les exigences applicables aux cadres budgétaires des États membres (COM (2010) 523) p. 104

Motion de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire relative au système e-go p. 191

Motion de M. Claude Adam relative à l'implantation du nouvel «Agrarcenter» à Colmar-Berg p. 281

Résolution relative à la proposition de directive du Conseil concernant une assiette commune consolidée pour l'impôt sur les sociétés (ACCIS) - COM (2011) 121 p. 456

Motion de M. Camille Gira sur le refus de la clause de confidentialité dans le cadre des droits d'émissions négociés dans le cadre du Protocole de Kyoto p. 502

Motion de M. Fernand Kartheiser relative au soutien des mouvements démocratiques dans les pays islamiques, au soutien du processus de paix au Moyen-Orient et à l'intervention auprès des Gouvernements où des Chrétiens ont été victimes de violence pour des raisons religieuses p. 586

**Interpellations**

Interpellation de M. Gast Gibéryen sur le corps des sapeurs-pompiers: analyse de la situation actuelle et des défis majeurs résultant d'un environnement économique et social en mutation. Ébauche des initiatives politiques et législatives qui s'imposent p. 25-27

Interpellation de M. Gast Gibéryen sur la problématique du nombre important de faillites au Luxembourg p. 281-283, Motion 1 p. 289

Interpellation de M. Fernand Kartheiser sur la situation des hommes divorcés et, en particulier, des pères divorcés au Luxembourg

et

Interpellation de Mme Lydie Err sur la situation des femmes divorcées au Luxembourg p. 314

Interpellation de M. Henri Kox au sujet de la stratégie énergétique du Gouvernement à court et à long terme, y compris le rôle de l'énergie nucléaire p. 423

**Autres débats**

Débat de consultation au sujet des lignes directrices de la réforme des classes supérieures de l'enseignement secondaire et secondaire technique p. 44

Débat d'orientation n° 6193 sur le financement des grands projets d'infrastructures réalisés par l'État

et

Débat d'orientation sur les projets d'infrastructures p. 59-61

Débat sur la politique européenne et étrangère p. 81-83

Débat d'orientation sur la gouvernance économique au sein de l'UE et sur le pacte de convergence et de compétitivité projeté p. 337

Débat d'orientation sur le projet de programme national de réforme du Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de la stratégie «Europe 2020» p. 347

Débat sur l'état de la nation p. 393-397 (Motions 5 et 6), 400, Motions 401-403, 405 (Motion 6 modifiée)

Débat d'orientation au sujet des relations entre l'État et les communes d'une part et les cultes religieux d'autre part p. 489-490, Motion 1 p. 491, Motion 4 p. 493

Débat de consultation sur les conclusions du Conseil de l'Union européenne relatives au Programme de stabilité et de croissance et au Programme national de réforme p. 622, 625-626

**Questions urgentes**

Question urgente n° 1571 de M. François Bausch relative à la volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux et



Question urgente n°1572 de M. Gast Gibéryen relative à la volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux p. 602

#### Questions avec débat

Question avec débat n°16 de M. Jean Huss relative aux suites de l'affaire Mediator et

Question parlementaire n°1227 de M. Jean Colombera relative aux suites de l'affaire Mediator p. 321

#### Heures de questions

Question avec débat n°14 de M. Jean Colombera relative à l'utilisation thérapeutique du cannabis p. 24

Question n°91 du 24 novembre 2010 de M. Gast Gibéryen relative aux conducteurs de train, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 105

Question n°108 du 8 mars 2011 de M. Gast Gibéryen relative aux prix élevés des carburants, adressée à M. le Ministre des Finances p. 329

Question n°129 du 12 juillet 2011 de M. Eugène Berger relative au projet d'implantation d'un centre commercial et d'un stade de football à Livange, adressée à M. le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région p. 589

#### Questions parlementaires

Question avec débat n°16 de M. Jean Huss relative aux suites de l'affaire Mediator et

Question parlementaire n°1227 de M. Jean Colombera relative aux suites de l'affaire Mediator p. 321

#### Déclarations

Déclaration de M. Luc Frieden, Ministre des Finances, relative aux mesures décidées lors de la bipartite du 15 décembre 2010 p. 221

Déclaration du Gouvernement sur les propos d'un membre du Gouvernement dans le cadre d'une enquête policière p. 227, 229

#### Ordre du jour

p. 202, 474-475

#### GIRA Camille

(déi gréng) Député du Nord

#### Fonctions

Membre de la Commission des Comptes

Président de la Commission des Pétitions

Membre de la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police  
Vice-Président de la Commission du Développement durable (pour les volets Environnement et Aménagement du territoire)

#### Débats sur les projets de loi

**6186** - Projet de loi portant approbation des Amendements aux Annexes II et III de la Convention de Paris du 22 septembre 1992 pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est (OSPAR) relatifs au stockage des flux de dioxyde de carbone dans les formations géologiques, adoptés lors de la réunion de la Commission OSPAR, qui s'est tenue à Oostende (Belgique) du 25 au 29 juin 2007 p. 113

**6217** - Projet de loi portant ajustement des pensions et rentes accident au niveau de vie de 2009 p. 198

**5858** - Projet de loi portant modification de:

1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988

2. la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 264-265 (Résolution), 266

**6210** - Projet de loi portant exécution du règlement (CE) n°443/2009 du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 établissant des normes de performance en matière d'émissions pour les voitures particulières neuves dans le cadre de l'approche intégrée de la Communauté visant à réduire les émissions de CO<sub>2</sub> des véhicules légers p. 292

**6211** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1976 relative à la lutte contre la pollution de l'atmosphère p. 369-370

**6224** - Projet de loi portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n°850/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 concernant les polluants organiques persistants et modifiant la directive 79/117/CEE p. 371

**6139** - Projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen;

**6197** - Projet de loi portant fusion des communes d'Ermsdorf et de Medernach;

**6245** - Projet de loi portant modification de la loi du 28 mai 2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen;

**6246** - Projet de loi portant fusion des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein;

**6247** - Projet de loi portant fusion des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen

et

**6248** - Projet de loi portant fusion des communes de Bascharage et de Clemency p. 440-441

**5888** - Projet de loi relative à la chasse p. 459, 462, 463-465 (Motion 2), 469

**6213** - Projet de loi portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n°1221/2009 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 concernant la participation volontaire des organisations à un système communautaire de management environnemental et d'audit (EMAS), abrogeant le règlement (CE) n°761/2001 et les décisions de la Commission 2001/681/CE et 2006/193/CE p. 503

**6202** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval;

**6255** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval;

**6256** - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval et

**6260** - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval p. 538, 539

**6023** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain et modifiant

1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988,

2. la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales,

3. la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles,

4. la loi du 19 décembre 2008 relative à l'eau p. 566-567

**6171** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés p. 578-579 (Motion 2), Motions p. 580

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Claude Adam relative à l'implantation du nouvel «Agrarcenter» à Colmar-Berg p. 281

Motion de M. Camille Gira sur le refus de la clause de confidentialité dans le cadre des droits d'émissions négociés dans le cadre du Protocole de Kyoto p. 501

Motion n°2 de M. Camille Gira relative à la réforme de l'Administration de l'Environnement (projet de loi 6171) p. 602, 603 (Motion modifiée)

#### Interpellations

Interpellation de M. Gast Gibéryen sur le corps des sapeurs-pompiers: analyse de la situation actuelle et des défis majeurs résultant d'un environnement économique et social en mutation. Ébauche des initiatives politiques et législatives qui s'imposent p. 30-31

Interpellation de M. Camille Gira sur l'approvisionnement en eau potable du pays p. 581-582 (Motion 1)

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe déi gréng sur la stratégie du Gouvernement en relation avec la réorganisation des réseaux de distribution d'énergie au Luxembourg p. 100

#### Autres débats

**6214** - Débat d'orientation sur le rapport d'activité du Médiateur (2009-2010) p. 495-496

Débat de consultation sur le «Paquet climat» p. 558-560 (Motion 2), 561, Motion 1 p. 561

#### Questions urgentes

Question urgente n°1558 de M. Camille Gira relative aux listes électorales p. 580

#### Heures de questions

Question n°84 du 19 octobre 2010 de M. Camille Gira relative à l'impôt commercial, adressée à M. le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région p. 22

Question n°87 du 18 octobre 2010 de M. Eugène Berger relative à la pollution des sols dans les alentours de l'aire de Berchem, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 23

#### Dépôts de motions et de résolutions

Motion de M. Camille Gira sur le refus de la clause de confidentialité dans le cadre des droits d'émissions négociés dans le cadre du Protocole de Kyoto p. 436

#### GLODEN Léon

(CSV) Député de l'Est

#### Fonctions

Membre de la Commission du Règlement

Membre de la Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire (jusqu'au 8 mars 2011)

Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative

Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

Membre de la Commission du Logement

Membre de la Commission du Travail et de l'Emploi

Membre de la Commission juridique (à partir du 8 mars 2011)

Président de la Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique (à partir du 8 mars 2011)

#### Rapports

**6119** - Projet de loi instituant le recours en matière de marchés publics p. 2-3





**6128** - Projet de loi concernant l'exercice de certains droits des actionnaires aux assemblées générales de sociétés cotées et portant transposition de la directive 2007/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 juillet 2007 concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées p. 417

**6227** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et portant transposition de la directive 2009/109/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 modifiant les directives 77/91/CEE, 78/855/CEE et 82/891/CEE du Conseil ainsi que la directive 2005/56/CE en ce qui concerne les obligations en matière de rapports et de documentation en cas de fusions ou de scissions p. 597

#### Débats sur les projets de loi

**6208** - Projet de loi modifiant la loi du 11 novembre 2009:

1. concernant certaines mesures temporaires visant à atténuer les effets de la crise économique sur l'emploi des jeunes;
2. modifiant certaines dispositions du Code du Travail p. 210

**5881A** - Projet de loi portant introduction d'un Code de la consommation p. 365-366

**5816** - Projet de loi relative à la concurrence p. 552

#### **HAAGEN Claude**

(LSAP) Député du Nord

#### Fonctions

Membre de la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police (pour les volets Affaires intérieures et Grande Région)

Membre de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

Membre de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

Membre de la Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire (pour les volets Économie et Commerce extérieur)

Membre de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour les volets Éducation nationale et Formation professionnelle)

Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace

#### Rapports

**5993** - Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement de la construction à Gasperich de nouveaux bâtiments pour l'École Française de Luxembourg et pour le Lycée et Collège Vauban p. 90-91

**6135** - Projet de loi établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'éco-conception applicables aux produits liés à l'énergie et modifiant la loi du 19 décembre 2008 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits consommateurs d'énergie p. 121

**6265** - Projet de loi adaptant certaines modalités d'application de l'échelle mobile des salaires et traitements et modifiant l'article 11 de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 361

**5972** - Projet de loi portant organisation de l'Institut national de la statistique et des études économiques et modifiant la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 547

**6271** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 août 1992 portant création de l'entreprise des postes et télécommunications p. 549-550

**5816** - Projet de loi relative à la concurrence p. 551-552

**6259** - Projet de loi concernant l'indication, par voie d'étiquetage et d'informations uniformes relatives aux produits, de la consommation en énergie et en autres ressources des produits liés à l'énergie p. 617

#### Débats sur les projets de loi

**6139** - Projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen;

**6197** - Projet de loi portant fusion des communes d'Ermsdorf et de Medernach;

**6245** - Projet de loi portant modification de la loi du 28 mai 2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen;

**6246** - Projet de loi portant fusion des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein;

**6247** - Projet de loi portant fusion des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen

et

**6248** - Projet de loi portant fusion des communes de Bascharage et de Clemency p. 440

#### Interpellations

Interpellation de M. Camille Gira sur l'approvisionnement en eau potable du pays p. 583-584

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe déi gréng sur la stratégie du Gouvernement en relation avec la réorganisation des réseaux de distribution d'énergie au Luxembourg p. 99

#### Heures de questions

Question n° 117 du 3 mai 2011 de M. Claude Haagen relative aux aides financières aux installations de biogaz liées aux tarifs d'injection, adressée à M. le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur p. 410

Question n° 125 du 28 juin 2011 de M. Claude Haagen relative au problème des champs électromagnétiques autour du Centre de radiodiffusion de Marnach, adressée à M. le Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration p. 530

#### **HALSDORF Jean-Marie**

Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région

Ministre de la Défense

#### Débats sur les projets de loi

**5858** - Projet de loi portant modification de:

1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988
2. la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 267-268

**6139** - Projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen;

**6197** - Projet de loi portant fusion des communes d'Ermsdorf et de Medernach;

**6245** - Projet de loi portant modification de la loi du 28 mai 2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen;

**6246** - Projet de loi portant fusion des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein;

**6247** - Projet de loi portant fusion des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen

et

**6248** - Projet de loi portant fusion des communes de Bascharage et de Clemency p. 442-443

**6023** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain et modifiant

1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988,
2. la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales,
3. la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles,
4. la loi du 19 décembre 2008 relative à l'eau p. 569-570

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Félix Braz concernant la prolongation de la mission en Afghanistan p. 236

#### Interpellations

Interpellation de M. Gast Gibéryen sur le corps des sapeurs-pompiers: analyse de la situation actuelle et des défis majeurs résultant d'un environnement économique et social en mutation. Ébauche des initiatives politiques et législatives qui s'imposent p. 31-33

Interpellation de M. Camille Gira sur l'approvisionnement en eau potable du pays p. 584-585

#### Autres débats

Débat de consultation sur le nouveau concept stratégique de l'OTAN p. 45

Débat d'orientation au sujet des relations entre l'État et les communes d'une part et les cultes religieux d'autre part p. 490

#### Questions urgentes

Question urgente n° 1558 de M. Camille Gira relative aux listes électorales p. 580

#### Heures de questions

Question n° 84 du 19 octobre 2010 de M. Camille Gira relative à l'impôt commercial, adressée à M. le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région p. 22

Question n° 120 du 28 juin 2011 de Mme Claudia Dall'Agnol relative à la réforme des services de secours, adressée à M. le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région p. 528

Question n° 122 du 28 juin 2011 de M. Norbert Hauptert relative à l'incidence de la réduction du contingent de l'armée belge en Afghanistan sur le contingent luxembourgeois, adressée à M. le Ministre de la Défense p. 529

Question n° 129 du 12 juillet 2011 de M. Eugène Berger relative au projet d'implantation d'un centre commercial et d'un stade de football à Livange, adressée à M. le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région p. 589

#### **HAUPERT Norbert**

(CSV) Député du Sud

#### Fonctions

Vice-Président de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration

Membre de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace

Membre de la Commission des Finances et du Budget

Président de la Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative

#### Rapports

**6183** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée et portant transposition



- de l'article 3 de la directive 2008/8/CE du Conseil du 12 février 2008 modifiant la directive 2006/112/CE en ce qui concerne le lieu des prestations de services;
- de la directive 2009/69/CE du Conseil du 25 juin 2009 modifiant la directive 2006/112/CE relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne la fraude fiscale liée aux importations;
- de la directive 2009/162/UE du Conseil du 22 décembre 2009 modifiant diverses dispositions de la directive 2006/112/CE relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée;
- de la directive 2010/66/UE du Conseil portant modification de la directive 2008/9/CE définissant les modalités du remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée, prévu par la directive 2006/112/CE, en faveur des assujettis qui ne sont pas établis dans l'État membre du remboursement, mais dans un autre État membre p. 215-216

**6212** - Projet de loi portant approbation de la Convention relative au dédouanement centralisé, concernant l'attribution des frais de perception nationaux qui sont conservés lorsque les ressources propres traditionnelles sont mises à la disposition du budget de l'UE, signée à Bruxelles, le 10 mars 2009 p. 472

**6266** - Projet de loi complétant la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée p. 627

#### Débats sur les projets de loi

**6278** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 431

**6258** - Projet de loi portant approbation

- de la Convention 185 révisant la Convention sur les pièces d'identité des gens de mer, 1958, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail dans sa quatre-vingt-onzième session, qui s'est tenue à Genève et qui a été déclarée close, le 19 juin 2003, et

- de la Convention du travail maritime, adoptée par la Conférence internationale du Travail (maritime) à sa quatre-vingt-quatorzième session, qui s'est tenue à Genève le 7 février 2006 p. 478

**6218** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 août 2008 sur la libre circulation des personnes et l'immigration et la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 522-523

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. André Hoffmann sur le soutien des forces luttant pour la démocratie en Égypte p. 307

Motion de Mme Lydie Err sur le traitement inhumain de personnes et le trafic illicite d'organes humains au Kosovo - Soutien de l'EULEX p. 309

Motion de M. Ben Fayot sur les prisonniers palestiniens p. 475

#### Autres débats

Débat sur la politique européenne et étrangère p. 72-74

#### Heures de questions

Question n° 122 du 28 juin 2011 de M. Norbert Hauptert relative à l'incidence de la réduction du contingent de l'armée belge en Afghanistan sur le contingent luxembourgeois, adressée à M. le Ministre de la Défense p. 529

**HELMINGER Paul**

(DP) Député du Centre

#### Fonctions

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour les volets Affaires étrangères et Coopération)

Membre de la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police

Membre de la Commission du Développement durable (pour les volets Aménagement du territoire et Transports)

#### Débats sur les projets de loi

**6137** - Projet de loi relatif à l'aménagement du boulevard Raiffeisen et du boulevard Kockelscheuer dans le cadre de la construction du réseau routier du ban de Gasperich et

**6146** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 87

**6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011 p. 157

**6176** - Projet de loi portant réalisation du pont provisoire et des accès au chantier dans le cadre de la réhabilitation du pont Adolphe à Luxembourg p. 444-445

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe déi gréng sur la stratégie du Gouvernement en relation avec la réorganisation des réseaux de distribution d'énergie au Luxembourg p. 98-99

#### Divers

Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Tessy Scholtes p. 407

**HENCKES Jacques-Yves**

(ADR) Député du Centre

#### Fonctions

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour le volet Coopération)

Membre de la Commission des Classes moyennes et du Tourisme

Membre de la Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie sociale

Membre de la Commission juridique

Membre de la Commission du Logement

#### Débats sur les projets de loi

**6119** - Projet de loi instituant le recours en matière de marchés publics p. 3

**6163** - Projet de loi

- portant renforcement du cadre légal en matière de lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,

- portant organisation des contrôles du transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg,

- relative à la mise en œuvre des résolutions du Conseil de Sécurité des Nations Unies et des actes adoptés par l'Union européenne comportant des interdictions et mesures restrictives à l'encontre de certains États, régimes politiques, personnes, entités et groupes,

- modifiant:

1. le Code pénal,

2. le Code d'instruction criminelle,

3. la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire,

4. la loi modifiée du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,

5. la loi modifiée du 19 février 1973 concernant la vente de substances médicamenteuses et la lutte contre la toxicomanie,

6. la loi modifiée du 11 avril 1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3 mars 1980,

7. la loi modifiée du 31 janvier 1948 relative à la réglementation de la navigation aérienne,

8. la loi du 20 juin 2001 sur l'extradition,

9. la loi du 17 mars 2004 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres de l'Union européenne,

10. la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire internationale en matière pénale,

11. la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier,

12. la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier,

13. la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances,

14. la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l'organisation du notariat,

15. la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d'avocat,

16. la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à l'organisation de la profession d'expert-comptable,

17. la loi du 18 décembre 2009 relative à la profession de l'audit,

18. la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l'exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives,

19. la loi modifiée du 17 mars 1992 portant approbation de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, faite à Vienne, le 20 décembre 1988,

20. la loi modifiée du 14 juin 2001 portant approbation de la Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime, faite à Strasbourg, le 8 novembre 1990,

21. la loi modifiée du 20 mars 1970 portant réorganisation de l'administration de l'enregistrement et des domaines;

**6017** - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention du 29 mai 2000 relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne

2. approbation du Protocole du 16 octobre 2001 à la Convention relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne

3. modification de certaines dispositions du Code d'instruction criminelle et de la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire en matière pénale

et

**6168** - Projet de loi

- portant approbation de la Convention pour la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime, faite à Rome le 10 mars 1988 et du Protocole pour la répression d'actes illicites contre la sécurité des plates-formes fixes situées sur le plateau continental, fait à Rome le 10 mars 1988;

- et modifiant la loi du 14 avril 1992 instituant un code disciplinaire et pénal pour la marine p. 13-14

**6137** - Projet de loi relatif à l'aménagement du boulevard Raiffeisen et du boulevard Kockelscheuer dans le cadre de la construction du réseau routier du ban de Gasperich et

**6146** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 88-89, 90

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;

2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant

1. création d'un fonds pour l'emploi;

2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;





3. introduction d'une contribution de crise  
et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
2. portant création d'un forfait d'éducation;
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 139, 140

**6170** - Projet de loi concernant les organismes de placement collectif et

- portant transposition de la directive 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM) (refonte);

- portant modification:

- de la loi modifiée du 20 décembre 2002 concernant les organismes de placement collectif;

- de la loi modifiée du 13 février 2007 relative aux fonds d'investissement spécialisés;

- de l'article 156 de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu p. 214-215

**6060** - Projet de loi relative à la reconnaissance de jugements en matière pénale ayant prononcé des peines ou des mesures privatives de liberté aux fins de leur exécution dans un autre État membre de l'Union européenne p. 278

**5881A** - Projet de loi portant introduction d'un Code de la consommation p. 367

**6022** - Projet de loi relative aux services dans le marché intérieur p. 415

**6278** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 433, 434

**6176** - Projet de loi portant réalisation du pont provisoire et des accès au chantier dans le cadre de la réhabilitation du pont Adolphe à Luxembourg p. 446-447

**6254** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 7 novembre 1996 portant organisation des juridictions d'ordre administratif p. 455

**6138** - Projet de loi portant incrimination des entraves à l'exercice de la justice et portant modification du Code pénal et du Code d'instruction criminelle p. 518-519 (Amendement 1), Amendement 1 p. 520

**6218** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 août 2008 sur la libre circulation des personnes et l'immigration et la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 523-524

**6046** - Projet de loi portant:

1. approbation

a) de la Convention du Conseil de l'Europe pour la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels ouverte à la signature à Lanzarote les 25-26 octobre 2007

b) du Protocole facultatif à la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants

2. modification de certains articles du Code pénal et du Code d'instruction criminelle p. 531

**5972** - Projet de loi portant organisation de l'Institut national de la statistique et des études économiques et modifiant la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 548

**6271** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 août 1992 portant création de l'entreprise des postes et télécommunications p. 550

**5816** - Projet de loi relative à la concurrence p. 552-553

**6237** - Projet de loi portant mise en application du Règlement (CE) n° 4/2009 du 18 décembre 2008 relatif à la compétence, la loi applicable, la reconnaissance et l'exécution des décisions et la coopération en matière d'obligations alimentaires, modifiant le Nouveau Code de procédure civile p. 598

**6158** - Projet de loi réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales et

- modifiant l'article 542-2 du Code du Travail;

- modifiant la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l'étalage de marchandises et la sollicitation de commandes;

- modifiant la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à la profession d'expert-comptable;

- portant abrogation de la loi modifiée du 21 février 1976 ayant pour objet d'instaurer un jour de fermeture hebdomadaire dans les stations de vente de carburant et de lubrifiant pour véhicules automoteurs p. 615-616, 617

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Claude Adam relative à l'implantation du nouvel «Agrarcenter» à Colmar-Berg p. 280

#### Interpellations

Interpellation de M. André Hoffmann sur l'évolution de la pauvreté et des inégalités sociales au Luxembourg ainsi que sur les politiques menées et à mener pour réduire cette pauvreté et ces inégalités p. 300

Interpellation de M. Claude Meisch sur la crise de la dette européenne p. 634

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe déi gréng sur la stratégie du Gouvernement en relation avec la réorganisation des réseaux de distribution d'énergie au Luxembourg p. 99

Heure d'actualité du groupe DP sur la rareté croissante des ressources naturelles non renouvelables et ses répercussions sur l'économie luxembourgeoise p. 419

#### Autres débats

Débat d'orientation sur la gouvernance économique au sein de l'UE et sur le pacte de convergence et de compétitivité projeté p. 337

Débat d'orientation sur le projet de programme national de réforme du Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de la stratégie «Europe 2020» p. 346-347

Débat sur l'état de la nation p. 388, 389

**6214** - Débat d'orientation sur le rapport d'activité du Médiateur (2009-2010) p. 500

#### Ordre du jour

p. 2

#### **HETTO-GAASCH Française**

Ministre des Classes moyennes et du Tourisme

Ministre de l'Égalité des Chances

#### Débats sur les projets de loi

**6238** - Projet de loi portant réorganisation de la Chambre des Métiers et modifiant la loi du 26 octobre 2010 portant réorganisation de la Chambre de Commerce p. 575

**6158** - Projet de loi réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales et

- modifiant l'article 542-2 du Code du Travail;

- modifiant la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l'étalage de marchandises et la sollicitation de commandes;

- modifiant la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à la profession d'expert-comptable;

- portant abrogation de la loi modifiée du 21 février 1976 ayant pour objet d'instaurer un jour de fermeture hebdomadaire dans les stations de vente de carburant et de lubrifiant pour véhicules automoteurs p. 616-617

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de l'écart de rémunération entre les femmes et les hommes p. 535, 536-537

#### **HOFFMANN André**

(déi Lénk) Député du Sud

#### Fonctions

Membre de la Commission des Pétitions

Membre de la Sous-commission «Statut du député»

Membre de la Commission du Développement durable

Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Sécurité sociale)

Membre de la Commission du Travail et de l'Emploi

#### Débats sur les projets de loi

**6163** - Projet de loi

- portant renforcement du cadre légal en matière de lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,

- portant organisation des contrôles du transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg,

- relative à la mise en œuvre des résolutions du Conseil de Sécurité des Nations Unies et des actes adoptés par l'Union européenne comportant des interdictions et mesures restrictives à l'encontre de certains États, régimes politiques, personnes, entités et groupes,

- modifiant:

1. le Code pénal,

2. le Code d'instruction criminelle,

3. la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire,

4. la loi modifiée du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,

5. la loi modifiée du 19 février 1973 concernant la vente de substances médicamenteuses et la lutte contre la toxicomanie,

6. la loi modifiée du 11 avril 1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3 mars 1980,

7. la loi modifiée du 31 janvier 1948 relative à la réglementation de la navigation aérienne,

8. la loi du 20 juin 2001 sur l'extradition,

9. la loi du 17 mars 2004 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres de l'Union européenne,

10. la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire internationale en matière pénale,

11. la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier,

12. la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier,

13. la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances,

14. la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l'organisation du notariat,

15. la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d'avocat,

16. la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à l'organisation de la profession d'expert-comptable,



17. la loi du 18 décembre 2009 relative à la profession de l'audit,
18. la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l'exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives,
19. la loi modifiée du 17 mars 1992 portant approbation de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, faite à Vienne, le 20 décembre 1988,
20. la loi modifiée du 14 juin 2001 portant approbation de la Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime, faite à Strasbourg, le 8 novembre 1990,
21. la loi modifiée du 20 mars 1970 portant réorganisation de l'administration de l'enregistrement et des domaines;
- 6017** - Projet de loi portant
1. approbation de la Convention du 29 mai 2000 relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne
  2. approbation du Protocole du 16 octobre 2001 à la Convention relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne
  3. modification de certaines dispositions du Code d'instruction criminelle et de la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire en matière pénale
- et
- 6168** - Projet de loi
- portant approbation de la Convention pour la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime, faite à Rome le 10 mars 1988 et du Protocole pour la répression d'actes illicites contre la sécurité des plates-formes fixes situées sur le plateau continental, fait à Rome le 10 mars 1988;
  - et modifiant la loi du 14 avril 1992 instituant un code disciplinaire et pénal pour la marine p. 14 (Motion 2), 17
- 6137** - Projet de loi relatif à l'aménagement du boulevard Raiffeisen et du boulevard Kockelscheuer dans le cadre de la construction du réseau routier du ban de Gasperich et
- 6146** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 89
- 5993** - Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement de la construction à Gasperich de nouveaux bâtiments pour l'École Française de Luxembourg et pour le Lycée et Collège Vauban p. 92, 93
- 6186** - Projet de loi portant approbation des Amendements aux Annexes II et III de la Convention de Paris du 22 septembre 1992 pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est (OSPAR) relatifs au stockage des flux de dioxyde de carbone dans les formations géologiques, adoptés lors de la réunion de la Commission OSPAR, qui s'est tenue à Oostende (Belgique) du 25 au 29 juin 2007 p. 113
- 6192** - Projet de loi concernant certaines modalités d'application et la sanction du règlement (CE) n° 1007/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 sur le commerce des produits dérivés du phoque p. 114-115
- 6203** - Projet de loi fixant les droits d'accise et les taxes assimilées sur les produits énergétiques, l'électricité, les produits de tabacs manufacturés, l'alcool et les boissons alcooliques et modifiant
1. la loi modifiée du 30 juin 1976 portant
    1. création d'un fonds pour l'emploi;
    2. Réglementant l'octroi des indemnités de chômage complet;
  2. la loi modifiée du 23 décembre 2004
    1. établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre;
    2. créant un fonds de financement des mécanismes de Kyoto;
    3. modifiant l'article 13bis de la loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés;
  3. la loi du 1<sup>er</sup> août 2007 relative à l'organisation du marché de l'électricité;
  4. la loi du 1<sup>er</sup> août 2007 relative à l'organisation du marché du gaz naturel p. 123
- 6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant
1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;
  2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant
    1. création d'un fonds pour l'emploi;
    2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;
    3. introduction d'une contribution de crise
- et
- 6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002
1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
  2. portant création d'un forfait d'éducation;
  3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 131, 137
- 6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011 p. 159, 160, 168-169, 170, 173, Motion p. 175
- 6196** - Projet de loi portant réforme du système de soins de santé et modifiant:
1. le Code de la Sécurité sociale;
  2. la loi modifiée du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers p. 187
- 6217** - Projet de loi portant ajustement des pensions et rentes accident au niveau de vie de 2009 p. 197
- 6177** - Projet de loi portant introduction d'un taux de cotisation unique dans l'assurance accident et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;
  2. la loi modifiée du 18 avril 2008 concernant le renouvellement du soutien au développement rural p. 200
- 6222** - Projet de loi modifiant les articles L.222-4 et L.222-9 du Code du Travail p. 206, 207
- 6208** - Projet de loi modifiant la loi du 11 novembre 2009:
1. concernant certaines mesures temporaires visant à atténuer les effets de la crise économique sur l'emploi des jeunes;
  2. modifiant certaines dispositions du Code du Travail p. 211-212
- 6201** - Projet de loi modifiant:
1. la loi modifiée du 21 mai 1999 concernant la fonction de candidat dans les carrières enseignantes de l'enseignement postprimaire
  2. la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 247-248
- 6215** - Projet de loi portant modification
1. de l'article 3, paragraphe a) de la loi du 27 mai 2010 portant
    1. modification de la loi du 29 juin 2005 fixant les cadres du personnel des établissements d'enseignement secondaire et secondaire technique,
    2. modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,
    3. modification de la loi du 9 juillet 2007 portant
      - 1) création d'un lycée à Luxembourg-Dommeldange
      - 2) modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,
    4. abrogation de la loi du 10 août 1991 portant
      - 1) création de la fonction d'instituteur d'économie familiale;
      - 2) modification de la loi modifiée du 10 août 1912 concernant l'organisation de l'enseignement primaire;
      - 3) modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;
      - 4) modification de la loi du 6 septembre 1983 portant
        - a) réforme de la formation des instituteurs;
        - b) création d'un Institut supérieur d'études et de recherches pédagogiques;
        - c) modification de l'organisation de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire;
  2. des articles 42 et 46 de la loi modifiée du 6 février 2009 concernant le personnel de l'enseignement fondamental p. 251
- 5858** - Projet de loi portant modification de:
1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988
  2. la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 266-267
- 6126** - Projet de loi portant modification de l'article 457-3 du Code pénal p. 269
- 6149** - Projet de loi sur les réseaux et les services de communications électroniques et
- 6180** - Projet de loi modifiant la loi du 30 mai 2005 portant organisation de la gestion des ondes radioélectriques p. 272
- 6265** - Projet de loi adaptant certaines modalités d'application de l'échelle mobile des salaires et traitements et modifiant l'article 11 de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 363
- 6022** - Projet de loi relative aux services dans le marché intérieur p. 415-416
- 6278** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 433, 434
- 5888** - Projet de loi relative à la chasse p. 467, 468
- 6218** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 août 2008 sur la libre circulation des personnes et l'immigration et la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 523, 524
- 6046** - Projet de loi portant:
1. approbation
    - a) de la Convention du Conseil de l'Europe pour la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels ouverte à la signature à Lanzarote les 25-26 octobre 2007
    - b) du Protocole facultatif à la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants
  2. modification de certains articles du Code pénal et du Code d'instruction criminelle p. 531, 532
- 6202** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval;
- 6255** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval;
- 6256** - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval
- et
- 6260** - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval p. 538, 542, 543





**5972** - Projet de loi portant organisation de l'Institut national de la statistique et des études économiques et modifiant la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 548-549

**6271** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 août 1992 portant création de l'entreprise des postes et télécommunications p. 550

**6023** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain et modifiant

1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988,
2. la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales,
3. la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles,
4. la loi du 19 décembre 2008 relative à l'eau p. 568-569

**6171** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés p. 579

**6251** - Projet de loi visant l'accès aux qualifications scolaires et professionnelles des élèves à besoins éducatifs particuliers et portant modification

- a) de la loi modifiée du 14 mars 1973 portant création d'instituts et de services d'éducation différenciée;
- b) de la loi modifiée du 25 juin 2004 portant organisation des lycées et lycées techniques p. 592

**6141** - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention relative aux droits des personnes handicapées, faite à New York, le 13 décembre 2006
2. approbation du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits des personnes handicapées relatif au Comité des droits des personnes handicapées, fait à New York, le 13 décembre 2006
3. désignation des mécanismes indépendants de promotion, de protection et de suivi de l'application de la Convention relative aux droits des personnes handicapées p. 607, Motion 1 p. 609

**6162** - Projet de loi portant modification de la loi du 8 septembre 1998 réglant les relations entre l'État et les organismes œuvrant dans les domaines social, familial et thérapeutique et de la loi du 16 décembre 2008 relative à l'aide à l'enfance et à la famille p. 611

**6262** - Projet de loi portant transposition de la directive 2002/15/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2002 relative à l'aménagement du temps de travail des personnes exécutant des activités mobiles de transport routier pour les conducteurs indépendants p. 612

**6314** - Projet de loi modifiant la loi du 9 juillet 2010 relative à l'octroi de la garantie de l'État dans le cadre de l'instrument européen de stabilisation de la zone euro p. 644

#### Débats sur les propositions de loi

**6221** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés relative aux propositions de loi,

**6228** - Proposition de modification de l'article 167 du Règlement de la Chambre des Députés

et

**6229** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés p. 237

#### Débats sur les motions et résolutions

Résolution relative aux propositions de règlement du Parlement européen et du Conseil - modifiant le règlement (CE) n° 1467/97 du Conseil visant à accélérer et à clarifier la mise en œuvre de la procédure concernant les déficits excessifs (COM (2010) 522),

- sur la mise en œuvre efficace de la surveillance budgétaire dans la zone euro (COM (2010) 524),

- modifiant le règlement (CE) n° 1466/97 relatif au renforcement de la surveillance des positions budgétaires ainsi que de la surveillance et de la coordination des politiques économiques (COM (2010) 526),

ainsi que d'une proposition de directive du Conseil sur les exigences applicables aux cadres budgétaires des États membres (COM (2010) 523) p. 104

Motion de M. Fernand Kartheiser relative à la libération du sergent Gilad Shalit p. 192

Motion de M. Ben Fayot concernant la liberté d'expression et d'information dans l'UE et Résolution de M. Ben Fayot relative au soutien de la Chambre des Députés au peuple tunisien p. 234

Motion de M. Félix Braz concernant la prolongation de la mission en Afghanistan p. 236

Motion de M. André Hoffmann sur le soutien des forces luttant pour la démocratie en Égypte p. 306-308 (Motion modifiée)

Motion de Mme Lydie Err sur le traitement inhumain de personnes et le trafic illicite d'organes humains au Kosovo - Soutien de l'EULEX p. 309

Motion de M. Ben Fayot sur les prisonniers palestiniens p. 477

Motion de M. Jean Huss sur la lutte antitabac p. 515

Motion de M. Félix Braz relative au projet de loi n° 6261 modifiant la loi modifiée du 6 janvier 1996 sur la coopération au développement p. 546

#### Interpellations

Interpellation de M. André Hoffmann sur l'évolution de la pauvreté et des inégalités sociales au Luxembourg ainsi que sur les politiques menées et à mener pour réduire cette pauvreté et ces inégalités p. 296-297 (Motions 1 et 2, Résolution 1), 305

Interpellation de M. Fernand Kartheiser sur la situation des hommes divorcés et, en particulier, des pères divorcés au Luxembourg

et

Interpellation de Mme Lydie Err sur la situation des femmes divorcées au Luxembourg p. 314, 317

Interpellation de M. Henri Kox au sujet de la stratégie énergétique du Gouvernement à court et à long terme, y compris le rôle de l'énergie nucléaire p. 427-428, Motion p. 430

Interpellation de M. Claude Meisch sur la crise de la dette européenne p. 634-635

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur le plan d'action national en matière d'énergies renouvelables p. 96

Heure d'actualité du groupe DP au sujet de la problématique du suicide au Luxembourg p. 239, 240

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de la protection des enfants contre la maltraitance et les abus sexuels, Motion 1 p. 244

Heure d'actualité demandée par le groupe DP au sujet de l'engagement et de la formation des chargés d'éducation p. 253

Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur l'éducation morale et sociale dans l'enseignement fondamental p. 256, 257

Heure d'actualité du groupe DP sur l'aide à l'enfance p. 356, Motion 1 p. 358

Heure d'actualité du groupe déi gréng sur la gestion par les pays de l'Union européenne de la crise de la dette publique en Europe p. 481, 482

Heure d'actualité du groupe déi gréng sur l'avenir du projet de recherche «Eis Schoul» p. 507

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de l'écart de rémunération entre les femmes et les hommes p. 536

#### Autres débats

Débat de consultation au sujet des lignes directrices de la réforme des classes supérieures de l'enseignement secondaire et secondaire technique p. 41, 44

Débat de consultation sur le nouveau concept stratégique de l'OTAN p. 49

Débat d'orientation n° 6193 sur le financement des grands projets d'infrastructures réalisés par l'État

et

Débat d'orientation sur les projets d'infrastructures p. 61

Débat sur la politique européenne et étrangère p. 82

Débat d'orientation sur la gouvernance économique au sein de l'UE et sur le pacte de convergence et de compétitivité projeté p. 335

Débat d'orientation sur le projet de programme national de réforme du Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de la stratégie «Europe 2020» p. 347, 352

Débat sur l'état de la nation p. 382, 397-398, 400, Motions p. 404

Débat d'orientation au sujet des relations entre l'État et les communes d'une part et les cultes religieux d'autre part p. 486, 490, Motion 1 p. 491, Motion 4 p. 493, Résolution 3 p. 494

Débat d'orientation sur le rapport de la Commission nationale de contrôle et d'évaluation de l'application de la loi sur l'euthanasie p. 511, 514-515

Débat de consultation sur le «Paquet climat» p. 560-561

Débat de consultation sur les conclusions du Conseil de l'Union européenne relatives au Programme de stabilité et de croissance et au Programme national de réforme p. 621, 624, 626

#### Questions avec débat

Question avec débat n° 15 de M. Robert Weber relative au Conseil supérieur de la Mutualité (CSM) p. 101

#### Heures de questions

Question n° 109 du 8 mars 2011 de M. André Hoffmann relative à la législation nationale concernant les sanctions envers des pays tiers, notamment en ce qui concerne les transactions financières, adressée à M. le Ministre des Finances p. 330

Question n° 113 du 3 mai 2011 de M. François Bausch relative à la vente de parts de la société anonyme Cargolux à la compagnie aérienne Qatar Airways, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures

et

Question n° 1416 du 2 mai 2011 de M. André Hoffmann relative à la participation de Qatar Airways dans le capital de Cargolux, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures et à M. le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur p. 408-409

#### Dépôts de motions et de résolutions

Motion de M. André Hoffmann sur le soutien des forces luttant pour la démocratie en Égypte p. 274

#### Déclarations

Déclaration de M. Luc Frieden, Ministre des Finances, relative aux mesures décidées lors de la bipartite du 15 décembre 2010 p. 222

Déclaration du Gouvernement sur les propos d'un membre du Gouvernement dans le cadre d'une enquête policière p. 227

#### Ordre du jour

p. 2, 202



**HUSS Jean**  
(déi gréng) Député du Sud

#### Fonctions

Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Santé) (jusqu'au 5 juillet 2011, date de sa démission)

#### Débats sur les projets de loi

**6118** - Projet de loi relative à la sécurité des jouets p. 118-120, Motion 1 p. 120

**6224** - Projet de loi portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n° 850/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 concernant les polluants organiques persistants et modifiant la directive 79/117/CEE p. 371

**6202** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval;

**6255** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval;

**6256** - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval et

**6260** - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval p. 541-542

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Jean Huss sur la lutte antitabac p. 515, 517

#### Interpellations

Interpellation de M. Henri Kox au sujet de la stratégie énergétique du Gouvernement à court et à long terme, y compris le rôle de l'énergie nucléaire p. 426

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet du plan sectoriel «stations de base - communications mobiles» p. 450-451 (Motion 1), Motion 1 p. 453

#### Autres débats

Débat d'orientation au sujet des relations entre l'État et les communes d'une part et les cultes religieux d'autre part p. 488

Débat d'orientation sur le rapport de la Commission nationale de contrôle et d'évaluation de l'application de la loi sur l'euthanasie p. 512-513, 514

#### Questions avec débat

Question avec débat n° 16 de M. Jean Huss relative aux suites de l'affaire Mediator et

Question parlementaire n° 1227 de M. Jean Colombero relative aux suites de l'affaire Mediator p. 321

#### Questions parlementaires

Question avec débat n° 16 de M. Jean Huss relative aux suites de l'affaire Mediator et

Question parlementaire n° 1227 de M. Jean Colombero relative aux suites de l'affaire Mediator p. 321

#### Dépôts de motions et de résolutions

Motion de M. Jean Huss relative à la lutte antitabac p. 471

#### Divers

Hommage à M. Jean Huss p. 570-571

#### Jacobs Marie-Josée

Ministre de la Famille et de l'Intégration

Ministre de la Coopération et de l'Action humanitaire

#### Débats sur les projets de loi

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;

2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant

1. création d'un fonds pour l'emploi;

2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;

3. introduction d'une contribution de crise

et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;

2. portant création d'un forfait d'éducation;

3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 128, 140

**6141** - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention relative aux droits des personnes handicapées, faite à New York, le 13 décembre 2006

2. approbation du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits des personnes handicapées relatif au Comité des droits des personnes handicapées, fait à New York, le 13 décembre 2006 3. désignation des mécanismes indépendants de promotion, de protection et de suivi de l'application de la Convention relative aux droits des personnes handicapées p. 604, 608-609

**6162** - Projet de loi portant modification de la loi du 8 septembre 1998 réglant les relations entre l'État et les organismes œuvrant dans les domaines social, familial et thérapeutique et de la loi du 16 décembre 2008 relative à l'aide à l'enfance et à la famille p. 611

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Félix Braz relative au projet de loi n° 6261 modifiant la loi modifiée du 6 janvier 1996 sur la coopération au développement p. 546

#### Interpellations

Interpellation de M. André Hoffmann sur l'évolution de la pauvreté et des inégalités sociales au Luxembourg ainsi que sur les politiques menées et à mener pour réduire cette pauvreté et ces inégalités p. 302, 303-305

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de la protection des enfants contre la maltraitance et les abus sexuels p. 242-244

Heure d'actualité du groupe DP sur l'aide à l'enfance p. 354, 356-358

#### Questions urgentes

Question urgente n° 1014 de M. Félix Braz relative au budget de l'OLAI p. 85-86

#### Questions avec débat

Question avec débat n° 17 de M. André Bauler sur le logement encadré pour personnes âgées p. 544-545

#### Dépôts de projets de loi

Projet de loi n° 6261 modifiant la loi modifiée du 6 janvier 1996 sur la coopération au développement p. 340

#### Juncker Jean-Claude

Premier Ministre

Ministre d'État

Ministre du Trésor

#### Débats sur les projets de loi

**6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011 p. 156

#### Autres débats

Débat d'orientation sur la gouvernance économique au sein de l'UE et sur le pacte de convergence et de compétitivité projeté p. 335-338

Débat sur l'état de la nation p. 400-401

#### Dépôts de projets de loi

Dépôt d'un projet de loi et de deux arrêtés grand-ducaux de retrait par Mme Octavie Modert, Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative p. 639

#### Déclarations

Déclaration du Gouvernement sur les propos d'un membre du Gouvernement dans le cadre d'une enquête policière p. 224-226, 228-229

Déclaration de politique générale sur l'état de la nation de M. Jean-Claude Juncker, Premier Ministre, Ministre d'État p. 373-378

#### Divers

Hommage à la mémoire de M. le Député Mill Majerus p. 360

Hommage à la mémoire de M. le Député Lucien Thiel p. 638

#### KAES Ali

(CSV) Député du Nord

#### Fonctions

Membre de la Commission des Comptes

Membre de la Commission des Pétitions

Président de la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police

Membre de la Commission du Travail et de l'Emploi

#### Rapports

**6197** - Projet de loi portant fusion des communes d'Ermsdorf et de Medernach p. 436-437

**6245** - Projet de loi portant modification de la loi du 28 mai 2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen p. 437

**6023** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain et modifiant

1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988,

2. la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales,

3. la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles,

4. la loi du 19 décembre 2008 relative à l'eau p. 563-564

#### Débats sur les projets de loi

**6222** - Projet de loi modifiant les articles L.222-4 et L.222-9 du Code du Travail p. 204





### Interpellations

Interpellation de M. Gast Gibéryen sur le corps des sapeurs-pompiers: analyse de la situation actuelle et des défis majeurs résultant d'un environnement économique et social en mutation. Ébauche des initiatives politiques et législatives qui s'imposent p. 27-28

Interpellation de M. Camille Gira sur l'approvisionnement en eau potable du pays p. 582

### Heures de questions

Question n°95 du 25 janvier 2011 de M. Ali Kaes relative à la participation personnelle en cas d'admission en policlinique dans un hôpital, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 230

**KARTHEISER Fernand**  
(ADR) Député du Sud

### Fonctions

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration

Membre de la Commission de la Culture

Membre de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports

Membre de la Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (pour le volet Égalité des chances)

### Débats sur les projets de loi

**5993** - Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement de la construction à Gasperich de nouveaux bâtiments pour l'École Française de Luxembourg et pour le Lycée et Collège Vauban p. 92, 93

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;
2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant
  1. création d'un fonds pour l'emploi;
  2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;
  3. introduction d'une contribution de crise

et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
2. portant création d'un forfait d'éducation;
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 140

**6201** - Projet de loi modifiant:

1. la loi modifiée du 21 mai 1999 concernant la fonction de candidat dans les carrières enseignantes de l'enseignement postprimaire
2. la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 248

**6215** - Projet de loi portant modification

1. de l'article 3, paragraphe a) de la loi du 27 mai 2010 portant
  1. modification de la loi du 29 juin 2005 fixant les cadres du personnel des établissements d'enseignement secondaire et secondaire technique,
  2. modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,
  3. modification de la loi du 9 juillet 2007 portant
    - 1) création d'un lycée à Luxembourg-Dommeldange
    - 2) modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État,
  4. abrogation de la loi du 10 août 1991 portant
    - 1) création de la fonction d'instituteur d'économie familiale;
    - 2) modification de la loi modifiée du 10 août 1912 concernant l'organisation de l'enseignement primaire;
    - 3) modification de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;
    - 4) modification de la loi du 6 septembre 1983 portant
      - a) réforme de la formation des instituteurs;
      - b) création d'un Institut supérieur d'études et de recherches pédagogiques;
      - c) modification de l'organisation de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire;
2. des articles 42 et 46 de la loi modifiée du 6 février 2009 concernant le personnel de l'enseignement fondamental p. 250

**6126** - Projet de loi portant modification de l'article 457-3 du Code pénal p. 269

**6220** - Projet de loi portant approbation de la Convention-cadre du Conseil de l'Europe sur la valeur du patrimoine culturel pour la société, faite à Faro, le 27 octobre 2005 p. 277

**6278** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 432-433

**6176** - Projet de loi portant réalisation du pont provisoire et des accès au chantier dans le cadre de la réhabilitation du pont Adolphe à Luxembourg p. 446

**5888** - Projet de loi relative à la chasse p. 460

**6258** - Projet de loi portant approbation

- de la Convention 185 révisant la Convention sur les pièces d'identité des gens de mer, 1958, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail dans sa quatre-vingt-onzième session, qui s'est tenue à Genève et qui a été déclarée close, le 19 juin 2003, et

- de la Convention du travail maritime, adoptée par la Conférence internationale du Travail (maritime) à sa quatre-vingt-quatorzième session, qui s'est tenue à Genève le 7 février 2006 p. 478

**6226** - Projet de loi

1. portant création de postes de renforcement dans les carrières administratives et techniques pour les besoins du Lycée technique agricole, du Lycée technique Mathias-Adam de Pétange, du Lycée technique de Lallange, du Lycée Nic-Biever à Dudelange et du Lycée technique pour professions éducatives et sociales;
2. complétant l'article 15 de la loi modifiée et complétée du 25 juillet 2005 portant création d'un lycée pilote;
3. complétant la loi du 12 mai 2009 modifiant et complétant
  - a) la loi du 25 juillet 2005 portant création d'un lycée pilote;
  - b) la loi du 12 janvier 2004 portant création d'un établissement d'enseignement secondaire technique à Redange-sur-Attert, dénommé par la suite «Attert-Lycée» p. 509

**6275** - Projet de loi portant approbation de l'Accord de sécurité entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume d'Espagne concernant l'échange et la protection réciproque des Informations classifiées, signé à Luxembourg, le 12 novembre 2009 p. 534

**6251** - Projet de loi visant l'accès aux qualifications scolaires et professionnelles des élèves à besoins éducatifs particuliers et portant modification

- a) de la loi modifiée du 14 mars 1973 portant création d'instituts et de services d'éducation différenciée;
- b) de la loi modifiée du 25 juin 2004 portant organisation des lycées et lycées techniques p. 592

**6141** - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention relative aux droits des personnes handicapées, faite à New York, le 13 décembre 2006
2. approbation du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits des personnes handicapées relatif au Comité des droits des personnes handicapées, fait à New York, le 13 décembre 2006
3. désignation des mécanismes indépendants de promotion, de protection et de suivi de l'application de la Convention relative aux droits des personnes handicapées p. 606-607 (Motion 1), 609

### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Fernand Kartheiser relative à la libération du sergent Gilad Shalit p. 191-192

Motion de M. Ben Fayot concernant la liberté d'expression et d'information dans l'UE et Résolution de M. Ben Fayot relative au soutien de la Chambre des Députés au peuple tunisien p. 233, 234

Motion de M. Félix Braz concernant la prolongation de la mission en Afghanistan p. 235-236

Motion de M. André Hoffmann sur le soutien des forces luttant pour la démocratie en Égypte p. 307-308

Motion de Mme Lydie Err sur le traitement inhumain de personnes et le trafic illicite d'organes humains au Kosovo - Soutien de l'EULEX p. 309

Motion de M. Ben Fayot sur les prisonniers palestiniens p. 476 (Dépôt de deux motions), 477

Motion de M. Félix Braz relative au projet de loi n°6261 modifiant la loi modifiée du 6 janvier 1996 sur la coopération au développement p. 546

Motion de M. Fernand Kartheiser relative au soutien des mouvements démocratiques dans les pays islamiques, au soutien du processus de paix au Moyen-Orient et à l'intervention auprès des Gouvernements où des Chrétiens ont été victimes de violence pour des raisons religieuses p. 586

### Interpellations

Interpellation de M. Fernand Kartheiser sur la situation des hommes divorcés et, en particulier, des pères divorcés au Luxembourg

et

Interpellation de Mme Lydie Err sur la situation des femmes divorcées au Luxembourg p. 309-311, 316-317, 319

Interpellation de M. Henri Kox au sujet de la stratégie énergétique du Gouvernement à court et à long terme, y compris le rôle de l'énergie nucléaire p. 429, 430

Interpellation de M. Claude Meisch sur la crise de la dette européenne p. 630

### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe DP au sujet de la problématique du suicide au Luxembourg p. 239

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de la protection des enfants contre la maltraitance et les abus sexuels p. 242, Motion 1 p. 244

Heure d'actualité demandée par le groupe DP au sujet de l'engagement et de la formation des chargés d'éducation p. 253, 254

Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur l'éducation morale et sociale dans l'enseignement fondamental p. 257

Heure d'actualité du groupe DP sur la rareté croissante des ressources naturelles non renouvelables et ses répercussions sur l'économie luxembourgeoise p. 419

Heure d'actualité du groupe déi gréng sur la gestion par les pays de l'Union européenne de la crise de la dette publique en Europe p. 481



Heure d'actualité du groupe déi gréng sur l'avenir du projet de recherche «Eis Schoul» p. 507

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de l'écart de rémunération entre les femmes et les hommes p. 535-536

#### Autres débats

Débat de consultation au sujet des lignes directrices de la réforme des classes supérieures de l'enseignement secondaire et secondaire technique p. 38, 42-44

Débat de consultation sur le nouveau concept stratégique de l'OTAN p. 48-49

Débat sur la politique européenne et étrangère p. 80-82

Débat d'orientation sur la gouvernance économique au sein de l'UE et sur le pacte de convergence et de compétitivité projeté p. 334-335, 337

Débat d'orientation sur le rapport de la Commission nationale de contrôle et d'évaluation de l'application de la loi sur l'euthanasie p. 512, 513, 514

#### Heures de questions

Question n° 100 du 25 janvier 2011 de M. Fernand Kartheiser relative aux récentes prises de position des professeurs de français, adressée à Mme la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle p. 231-232

Question n° 128 du 12 juillet 2011 de M. Fernand Kartheiser relative à l'enseignement des langues dans la division supérieure de l'enseignement secondaire, adressée à Mme la Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle p. 588

#### Dépôts de motions et de résolutions

Motion de M. Fernand Kartheiser relative à la libération du sergent Gilad Shalit p. 141

Motion de M. Fernand Kartheiser relative au soutien des mouvements démocratiques dans les pays islamiques, au soutien du processus de paix au Moyen-Orient et à l'intervention auprès des Gouvernements où des Chrétiens ont été victimes de violence pour des raisons religieuses p. 563

#### Ordre du jour

p. 203

**KLEIN Jean-Pierre**

(LSAP) Député du Centre

#### Fonctions

Vice-Président de la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police

Membre de la Commission des Classes moyennes et du Tourisme

Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative

Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

Membre de la Commission juridique

Membre de la Sous-commission «Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises» de la Commission juridique

#### Débats sur les projets de loi

**6163** - Projet de loi

- portant renforcement du cadre légal en matière de lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,

- portant organisation des contrôles du transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg,

- relative à la mise en œuvre des résolutions du Conseil de Sécurité des Nations Unies et des actes adoptés par l'Union européenne comportant des interdictions et mesures restrictives à l'encontre de certains États, régimes politiques, personnes, entités et groupes,

- modifiant:

1. le Code pénal,

2. le Code d'instruction criminelle,

3. la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire,

4. la loi modifiée du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,

5. la loi modifiée du 19 février 1973 concernant la vente de substances médicamenteuses et la lutte contre la toxicomanie,

6. la loi modifiée du 11 avril 1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3 mars 1980,

7. la loi modifiée du 31 janvier 1948 relative à la réglementation de la navigation aérienne,

8. la loi du 20 juin 2001 sur l'extradition,

9. la loi du 17 mars 2004 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres de l'Union européenne,

10. la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire internationale en matière pénale,

11. la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier,

12. la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier,

13. la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances,

14. la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l'organisation du notariat,

15. la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d'avocat,

16. la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à l'organisation de la profession d'expert-comptable,

17. la loi du 18 décembre 2009 relative à la profession de l'audit,

18. la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l'exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives,

19. la loi modifiée du 17 mars 1992 portant approbation de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, faite à Vienne, le 20 décembre 1988,

20. la loi modifiée du 14 juin 2001 portant approbation de la Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime, faite à Strasbourg, le 8 novembre 1990,

21. la loi modifiée du 20 mars 1970 portant réorganisation de l'administration de l'enregistrement et des domaines;

**6017** - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention du 29 mai 2000 relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne

2. approbation du Protocole du 16 octobre 2001 à la Convention relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne

3. modification de certaines dispositions du Code d'instruction criminelle et de la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire en matière pénale

et

**6168** - Projet de loi

- portant approbation de la Convention pour la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime, faite à Rome le 10 mars 1988 et du Protocole pour la répression d'actes illicites contre la sécurité des plates-formes fixes situées sur le plateau continental, fait à Rome le 10 mars 1988;

- et modifiant la loi du 14 avril 1992 instituant un code disciplinaire et pénal pour la marine p. 12-13

**5858** - Projet de loi portant modification de:

1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988

2. la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 263-264

**6138** - Projet de loi portant incrimination des entraves à l'exercice de la justice et portant modification du Code pénal et du Code d'instruction criminelle p. 518

**6023** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain et modifiant

1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988,

2. la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales,

3. la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles,

4. la loi du 19 décembre 2008 relative à l'eau p. 565-566

**KOX Henri**

(déi gréng) Député de l'Est

#### Fonctions

Membre de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

Membre de la Commission des Classes moyennes et du Tourisme

Membre de la Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie sociale

Membre de la Commission du Logement

#### Débats sur les projets de loi

**6265** - Projet de loi adaptant certaines modalités d'application de l'échelle mobile des salaires et traitements et modifiant l'article 11 de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 362-363

**5881A** - Projet de loi portant introduction d'un Code de la consommation p. 366-367

**6022** - Projet de loi relative aux services dans le marché intérieur p. 415

**5972** - Projet de loi portant organisation de l'Institut national de la statistique et des études économiques et modifiant la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 548, 549

**6271** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 août 1992 portant création de l'entreprise des postes et télécommunications p. 550

**5816** - Projet de loi relative à la concurrence p. 552

**6238** - Projet de loi portant réorganisation de la Chambre des Métiers et modifiant la loi du 26 octobre 2010 portant réorganisation de la Chambre de Commerce p. 575

**6158** - Projet de loi réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales et

- modifiant l'article 542-2 du Code du Travail;

- modifiant la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l'étalage de marchandises et la sollicitation de commandes;

- modifiant la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à la profession d'expert-comptable;

- portant abrogation de la loi modifiée du 21 février 1976 ayant pour objet d'instaurer un jour de fermeture hebdomadaire dans les stations de vente de carburant et de lubrifiant pour véhicules automoteurs p. 615

#### Interpellations

Interpellation de M. Gast Gibéryen sur la problématique du nombre important de faillites au Luxembourg p. 286 (Motion 1), Motion 1 p. 289

Interpellation de M. Henri Kox au sujet de la stratégie énergétique du Gouvernement à court et à long terme, y compris le rôle de l'énergie nucléaire p. 420-422, 423, 428-430, Motion p. 430





#### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur le plan d'action national en matière d'énergies renouvelables p. 96

Heure d'actualité demandée par le groupe déi gréng sur la stratégie du Gouvernement en relation avec la réorganisation des réseaux de distribution d'énergie au Luxembourg p. 98

Heure d'actualité du groupe DP sur la rareté croissante des ressources naturelles non renouvelables et ses répercussions sur l'économie luxembourgeoise p. 418-419

#### Autres débats

Débat d'orientation sur le projet de programme national de réforme du Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de la stratégie «Europe 2020» p. 345-346 (Motion 1), 352

#### Heures de questions

Question n° 130 du 12 juillet 2011 de M. Henri Kox relative à l'avancement de la mise en place d'un label «sans OGM» pour le lait, la viande et les œufs, adressée à M. le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural p. 589

#### **KRECKÉ Jeannot**

Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur

#### Débats sur les projets de loi

**6118** - Projet de loi relative à la sécurité des jouets p. 120

**6135** - Projet de loi établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'éco-conception applicables aux produits liés à l'énergie et modifiant la loi du 19 décembre 2008 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits consommateurs d'énergie p. 121

**6203** - Projet de loi fixant les droits d'accise et les taxes assimilées sur les produits énergétiques, l'électricité, les produits de tabacs manufacturés, l'alcool et les boissons alcooliques et modifiant

1. la loi modifiée du 30 juin 1976 portant

1. création d'un fonds pour l'emploi;
2. Réglementant l'octroi des indemnités de chômage complet;

2. la loi modifiée du 23 décembre 2004

1. établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre;
2. créant un fonds de financement des mécanismes de Kyoto;
3. modifiant l'article 13bis de la loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés;

3. la loi du 1<sup>er</sup> août 2007 relative à l'organisation du marché de l'électricité;

4. la loi du 1<sup>er</sup> août 2007 relative à l'organisation du marché du gaz naturel p. 123

**6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011 p. 170

**6265** - Projet de loi adaptant certaines modalités d'application de l'échelle mobile des salaires et traitements et modifiant l'article 11 de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 363-364

**5881A** - Projet de loi portant introduction d'un Code de la consommation p. 367

**6022** - Projet de loi relative aux services dans le marché intérieur p. 416

**6128** - Projet de loi concernant l'exercice de certains droits des actionnaires aux assemblées générales de sociétés cotées et portant transposition de la directive 2007/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 juillet 2007 concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées p. 417

**6258** - Projet de loi portant approbation

- de la Convention 185 révisant la Convention sur les pièces d'identité des gens de mer, 1958, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail dans sa quatre-vingt-onzième session, qui s'est tenue à Genève et qui a été déclarée close, le 19 juin 2003, et

- de la Convention du travail maritime, adoptée par la Conférence internationale du Travail (maritime) à sa quatre-vingt-quatorzième session, qui s'est tenue à Genève le 7 février 2006 p. 478

**5972** - Projet de loi portant organisation de l'Institut national de la statistique et des études économiques et modifiant la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 549

**6271** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 août 1992 portant création de l'entreprise des postes et télécommunications p. 550-551

**5816** - Projet de loi relative à la concurrence p. 553

#### Interpellations

Interpellation de M. Henri Kox au sujet de la stratégie énergétique du Gouvernement à court et à long terme, y compris le rôle de l'énergie nucléaire p. 428-430

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur le plan d'action national en matière d'énergies renouvelables p. 96-97

Heure d'actualité demandée par le groupe déi gréng sur la stratégie du Gouvernement en relation avec la réorganisation des réseaux de distribution d'énergie au Luxembourg p. 99-100

Heure d'actualité du groupe DP sur la rareté croissante des ressources naturelles non renouvelables et ses répercussions sur l'économie luxembourgeoise p. 419-420

#### Autres débats

Débat d'orientation sur le projet de programme national de réforme du Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de la stratégie «Europe 2020» p. 351-353

Débat sur l'état de la nation - Motions p. 401-403, 405

#### Heures de questions

Question n° 103 du 8 mars 2011 de M. Marc Angel relative aux prix des taxis, adressée à M. le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur p. 327-328

Question n° 113 du 3 mai 2011 de M. François Bausch relative à la vente de parts de la société anonyme Cargolux à la compagnie aérienne Qatar Airways, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures

et

Question n° 1416 du 2 mai 2011 de M. André Hoffmann relative à la participation de Qatar Airways dans le capital de Cargolux, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures et à M. le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur p. 409

Question n° 117 du 3 mai 2011 de M. Claude Haagen relative aux aides financières aux installations de biogaz liées aux tarifs d'injection, adressée à M. le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur p. 410

#### **LIES Marc**

(CSV) Député du Centre

#### Fonctions

Membre de la Commission des Comptes

Membre de la Commission du Règlement

Membre de la Commission de la Culture (à partir du 3 mai 2011)

Membre de la Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire

Membre de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour le volet Sports)

Membre de la Commission du Logement

#### Heures de questions

Question n° 83 du 19 octobre 2010 de M. Marc Lies relative à l'impact de l'aménagement du ban de Gasperich sur le trafic dans la commune de Hesperange, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 21

#### **LORSCHÉ Josée**

(déi gréng) Députée du Sud

#### Fonctions

Membre de la Commission du Développement durable (pour le volet Travaux publics) (à partir du 6 juillet 2011, date de sa prestation de serment)

Membre de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour le volet Sports) (à partir du 6 juillet 2011, date de sa prestation de serment)

Membre de la Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (pour les volets Famille et Jeunesse) (à partir du 6 juillet 2011, date de sa prestation de serment)

Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Santé) (à partir du 6 juillet 2011, date de sa prestation de serment)

#### Débats sur les projets de loi

**6141** - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention relative aux droits des personnes handicapées, faite à New York, le 13 décembre 2006

2. approbation du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits des personnes handicapées relatif au Comité des droits des personnes handicapées, fait à New York, le 13 décembre 2006 3. désignation des mécanismes indépendants de promotion, de protection et de suivi de l'application de la Convention relative aux droits des personnes handicapées p. 605-606

**6162** - Projet de loi portant modification de la loi du 8 septembre 1998 réglant les relations entre l'État et les organismes œuvrant dans les domaines social, familial et thérapeutique et de la loi du 16 décembre 2008 relative à l'aide à l'enfance et à la famille p. 610-611

#### Heures de questions

Question n° 127 du 11 juillet 2011 de Mme Josée Lorsché relative au rapport de «Greenpeace» sur les risques sanitaires et environnementaux de l'herbicide «glyphosate», adressée à M. le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural p. 588

#### Divers

Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Josée Lorsché p. 572-573

#### **LOSCHETTER Viviane**

(déi gréng) Députée du Centre

#### Fonctions

Membre de la Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (pour le volet Égalité des chances)

Membre de la Commission du Travail et de l'Emploi



### Débats sur les projets de loi

**6202** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval;

**6255** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval;

**6256** - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval

et

**6260** - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval p. 539

**6023** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain et modifiant

1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988,
2. la loi modifiée du 28 décembre 1988 réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales,
3. la loi modifiée du 19 janvier 2004 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles,
4. la loi du 19 décembre 2008 relative à l'eau p. 568

**6141** - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention relative aux droits des personnes handicapées, faite à New York, le 13 décembre 2006

2. approbation du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits des personnes handicapées relatif au Comité des droits des personnes handicapées, fait à New York, le 13 décembre 2006 3. désignation des mécanismes indépendants de promotion, de protection et de suivi de l'application de la Convention relative aux droits des personnes handicapées p. 607

### Interpellations

Interpellation de M. André Hoffmann sur l'évolution de la pauvreté et des inégalités sociales au Luxembourg ainsi que sur les politiques menées et à mener pour réduire cette pauvreté et ces inégalités p. 301-302 (Motion 3)

Interpellation de M. Fernand Kartheiser sur la situation des hommes divorcés et, en particulier, des pères divorcés au Luxembourg

et

Interpellation de Mme Lydie Err sur la situation des femmes divorcées au Luxembourg p. 315-316

### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe DP au sujet de la problématique du suicide au Luxembourg p. 239

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de la protection des enfants contre la maltraitance et les abus sexuels p. 240-241 (Motion 1), 243

Heure d'actualité du groupe DP sur l'aide à l'enfance p. 355 (Motion 1), 356, 357

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de l'écart de rémunération entre les femmes et les hommes p. 534

### Heures de questions

Question n° 121 du 28 juin 2011 de Mme Viviane Loschetter relative au projet de directive européenne relative au congé de maternité, adressée à M. le Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration p. 528

### LUX Lucien

(LSAP) Député du Sud

### Fonctions

Membre du Bureau

Membre de la Conférence des Présidents

Membre de la Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État

Membre de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

Membre de la Commission des Finances et du Budget

Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale (pour le volet Sécurité sociale)

Président de la Commission du Travail et de l'Emploi

### Débats sur les projets de loi

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;
2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant
  1. création d'un fonds pour l'emploi;
  2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;
  3. introduction d'une contribution de crise

et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
2. portant création d'un forfait d'éducation;
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 1136

**6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011 p. 157-161, 170

**6222** - Projet de loi modifiant les articles L.222-4 et L.222-9 du Code du Travail p. 204-205

**5888** - Projet de loi relative à la chasse p. 468

### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Claude Adam relative à l'implantation du nouvel «Agrarcenter» à Colmar-Berg p. 281

### Interpellations

Interpellation de M. André Hoffmann sur l'évolution de la pauvreté et des inégalités sociales au Luxembourg ainsi que sur les politiques menées et à mener pour réduire cette pauvreté et ces inégalités p. 303

### Autres débats

Débat d'orientation sur la gouvernance économique au sein de l'UE et sur le pacte de convergence et de compétitivité projeté p. 330-331

Débat sur l'état de la nation p. 385-389, Motions p. 404-405

Débat de consultation sur les conclusions du Conseil de l'Union européenne relatives au Programme de stabilité et de croissance et au Programme national de réforme p. 623-624

### Déclarations

Déclaration de M. Luc Frieden, Ministre des Finances, relative aux mesures décidées lors de la bipartite du 15 décembre 2010 p. 219-220

### Ordre du jour

p. 275

**MAJERUS Mill** († 1<sup>er</sup> avril 2011)  
(CSV) Député du Centre

### Fonctions

Membre de la Commission des Pétitions

Membre de la Commission de la Culture

Membre de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports

Président de la Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances

### Débats sur les projets de loi

**5993** - Projet de loi autorisant le Gouvernement à participer au financement de la construction à Gasperich de nouveaux bâtiments pour l'École Française de Luxembourg et pour le Lycée et Collège Vauban p. 91

### Interpellations

Interpellation de M. André Hoffmann sur l'évolution de la pauvreté et des inégalités sociales au Luxembourg ainsi que sur les politiques menées et à mener pour réduire cette pauvreté et ces inégalités p. 297-298

### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe DP au sujet de la problématique du suicide au Luxembourg p. 238

Heure d'actualité du groupe DP sur l'aide à l'enfance p. 354

### Heures de questions

Question n° 81 du 19 octobre 2010 de M. Mill Majerus relative à l'utilisation des couloirs pour bus par le personnel soignant des réseaux «Help» et «Stiftung Hëllef Doheim», adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 20-21

### MEISCH Claude

(DP) Député du Sud

### Fonctions

Membre de la Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie sociale

Vice-Président de la Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances

Vice-Président de la Commission des Finances et du Budget

### Débats sur les projets de loi

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;
2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant
  1. création d'un fonds pour l'emploi;
  2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;
  3. introduction d'une contribution de crise

et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
2. portant création d'un forfait d'éducation;
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 130, 132, 139

**6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011 p. 153-160, 172-174, Motion p. 175

**6170** - Projet de loi concernant les organismes de placement collectif et





- portant transposition de la directive 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM) (refonte);
- portant modification:
  - de la loi modifiée du 20 décembre 2002 concernant les organismes de placement collectif;
  - de la loi modifiée du 13 février 2007 relative aux fonds d'investissement spécialisés;
  - de l'article 156 de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu p. 214

**6266** - Projet de loi complétant la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée p. 627

**6314** - Projet de loi modifiant la loi du 9 juillet 2010 relative à l'octroi de la garantie de l'État dans le cadre de l'instrument européen de stabilisation de la zone euro p. 639-640

#### Interpellations

Interpellation de M. Claude Meisch sur la crise de la dette européenne p. 629-631

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe déi gréng sur la gestion par les pays de l'Union européenne de la crise de la dette publique en Europe p. 480

#### Autres débats

Débat d'orientation sur la gouvernance économique au sein de l'UE et sur le pacte de convergence et de compétitivité projeté p. 332-333

Débat sur l'état de la nation p. 380-384 (Motion 1), 401, 402

Débat de consultation sur les conclusions du Conseil de l'Union européenne relatives au Programme de stabilité et de croissance et au Programme national de réforme p. 622-623

#### Déclarations

Déclaration de M. Luc Frieden, Ministre des Finances, relative aux mesures décidées lors de la bipartite du 15 décembre 2010 p. 218-219, 221

#### **MERGEN** *Martine*

(CSV) Députée du Centre

#### Fonctions

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour les volets Affaires étrangères, Défense et Immigration)

Présidente de la Commission de la Culture

Vice-Présidente de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

Membre de la Commission du Travail et de l'Emploi (jusqu'au 8 mars 2011)

#### Rapports

**6220** - Projet de loi portant approbation de la Convention-cadre du Conseil de l'Europe sur la valeur du patrimoine culturel pour la société, faite à Faro, le 27 octobre 2005 p. 276

#### Débats sur les projets de loi

**6137** - Projet de loi relatif à l'aménagement du boulevard Raiffeisen et du boulevard Kockelscheuer dans le cadre de la construction du réseau routier du ban de Gasperich et

**6146** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 86-87

**6196** - Projet de loi portant réforme du système de soins de santé et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;
2. la loi modifiée du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers p. 187-189

**6151** - Projet de loi modifiant la loi du 16 juillet 1984 relative aux laboratoires d'analyses médicales p. 258

**6273** - Projet de loi

- 1) portant approbation de l'Amendement à la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, adopté à Vienne, le 8 juillet 2005;
- 2) modifiant la loi modifiée du 11 avril 1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3 mars 1980 p. 532-533

#### Interpellations

Interpellation de M. Camille Gira sur l'approvisionnement en eau potable du pays p. 584

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe déi gréng sur la stratégie du Gouvernement en relation avec la réorganisation des réseaux de distribution d'énergie au Luxembourg p. 98

#### Autres débats

Débat d'orientation sur le rapport de la Commission nationale de contrôle et d'évaluation de l'application de la loi sur l'euthanasie p. 509-510

#### Heures de questions

Question n° 85 du 19 octobre 2010 de Mme Martine Mergen relative à l'introduction d'un examen médical préventif à l'âge de 50 ans chez l'homme, qui remplacerait l'ancien

examen obligatoire pour la prolongation de la validité du permis de conduire, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 22

#### Divers

Hommage à la mémoire de M. le Député Lucien Thiel p. 637-638

#### **MEYERS** *Paul-Henri*

(CSV) Député du Centre

#### Fonctions

Membre de la Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances

Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative

Président de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

Membre de la Commission juridique

Membre de la Commission du Logement

Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

#### Rapports

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;
2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant
  1. création d'un fonds pour l'emploi;
  2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;
  3. introduction d'une contribution de crise

et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
2. portant création d'un forfait d'éducation;
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 128

**6254** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 7 novembre 1996 portant organisation des juridictions d'ordre administratif p. 454-455

**6141** - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention relative aux droits des personnes handicapées, faite à New York, le 13 décembre 2006
2. approbation du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits des personnes handicapées relatif au Comité des droits des personnes handicapées, fait à New York, le 13 décembre 2006
3. désignation des mécanismes indépendants de promotion, de protection et de suivi de l'application de la Convention relative aux droits des personnes handicapées p. 603-604, 607

#### Débats sur les projets de loi

**6217** - Projet de loi portant ajustement des pensions et rentes accident au niveau de vie de 2009 p. 194

#### Autres débats

Débat sur l'état de la nation - Motions p. 404

Débat d'orientation au sujet des relations entre l'État et les communes d'une part et les cultes religieux d'autre part p. 484-486 (Motion 4)

#### **MODERT** *Octavie*

Ministre de la Culture

Ministre aux Relations avec le Parlement

Ministre à la Simplification administrative auprès du Premier Ministre

Ministre déléguée à la Fonction publique et à la Réforme administrative

#### Débats sur les projets de loi

**6144** - Projet de loi modifiant et complétant la loi du 20 avril 2009 portant création du Centre des technologies de l'information de l'État p. 276

**6220** - Projet de loi portant approbation de la Convention-cadre du Conseil de l'Europe sur la valeur du patrimoine culturel pour la société, faite à Faro, le 27 octobre 2005 p. 276, 277

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Claude Adam relative à l'implantation du nouvel «Agrarcenter» à Colmar-Berg p. 281

#### Autres débats

**6214** - Débat d'orientation sur le rapport d'activité du Médiateur (2009-2010) p. 501

#### Heures de questions

Question n° 126 du 11 juillet 2011 de Mme Anne Brasseur relative au Musée de la Forteresse, adressée à Mme la Ministre de la Culture p. 588

#### Dépôts de projets de loi

**6330** - Projet de loi relative à l'identification des personnes physiques, au registre national des personnes physiques, à la carte d'identité, aux registres communaux des personnes physiques et portant modification de

- 1) l'article 104 du Code civil;
- 2) la loi modifiée du 22 décembre 1886 concernant les recensements de population à faire en exécution de la loi électorale;



- 3) la loi modifiée du 30 mars 1979 organisant l'identification numérique des personnes physiques et morales;
- 4) la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;
- 5) la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 639

#### Retrait du rôle de la Chambre

Dépôt des arrêtés grand-ducaux concernant les projets de loi n°5950 et n°5949 p. 639

**MOSAR Laurent**  
(CSV) Député du Centre

#### Fonctions

Président de la Chambre des Députés  
Président du Bureau  
Président de la Conférence des Présidents

#### Débats sur les motions et résolutions

Résolution relative à l'adoption par la Chambre des Députés de l'avis politique de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural sur la réforme du cadre législatif européen de l'autorisation des OGM p. 6-7

Résolution relative à la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 97/9/CE du Parlement européen et du Conseil relative aux systèmes d'indemnisation des investisseurs - COM(2010) 371 p. 20

Résolution relative à la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil établissant un espace ferroviaire unique européen (document COM (2010) 475 final) p. 65, 66

Résolution relative à la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil établissant le premier programme en matière de politique du spectre radioélectrique - COM (2010) 471 p. 67

Résolution relative à la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant modification du règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader) (document COM (2010) 537 final) p. 102

Résolution relative à la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 73/2009 du Conseil établissant des règles communes pour les régimes de soutien direct en faveur des agriculteurs dans le cadre de la politique agricole commune et établissant certains régimes de soutien en faveur des agriculteurs (document COM (2010) 539) p. 103

Résolution relative aux propositions de règlement du Parlement européen et du Conseil - modifiant le règlement (CE) n° 1467/97 du Conseil visant à accélérer et à clarifier la mise en œuvre de la procédure concernant les déficits excessifs (COM (2010) 522), - sur la mise en œuvre efficace de la surveillance budgétaire dans la zone euro (COM (2010) 524),

- modifiant le règlement (CE) n° 1466/97 relatif au renforcement de la surveillance des positions budgétaires ainsi que de la surveillance et de la coordination des politiques économiques (COM (2010) 526),

ainsi que d'une proposition de directive du Conseil sur les exigences applicables aux cadres budgétaires des États membres (COM (2010) 523) p. 103-104

Résolution approuvant les comptes de la Cour des Comptes pour l'exercice 2009 p. 126

Résolution relative à la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne les normes de commercialisation (COM (2010) 738 final) p. 274

Résolution relative à la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (règlement «OCM unique»), proposition législative émanant de la Commission européenne (COM (2010) 799) p. 324-325

Résolution relative à la proposition de directive du Conseil concernant une assiette commune consolidée pour l'impôt sur les sociétés (ACCIS) - COM (2011) 121 p. 456

Résolution relative à la proposition de directive du Conseil modifiant la directive 2003/96/CE du Conseil restructurant le cadre communautaire de taxation des produits énergétiques et de l'électricité (document COM (2011) 169) p. 562

Résolution relative à la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à l'efficacité énergétique et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE (COM(2011)370) - Art. 168 (5) du Règlement de la Chambre des Députés p. 628

Résolution relative au Livre vert «Moderniser la directive sur les qualifications professionnelles» (document COM (2011) 367) - Art. 169 du Règlement de la Chambre des Députés p. 639

#### Ordre du jour

p. 2, 19, 44, 67, 104, 141, 176-177, 201, 203, 230, 274, 275, 276, 277, 325, 326, 361, 406, 436, 474, 527, 563, 587-588, 639

#### Communications

p. 4, 19, p. 72, 85, 104, 141, 176, 229, 273, 323-324, 360, 406, 435, 474, 526, 562, 587, 638

#### Composition des organes de la Chambre des Députés et des commissions parlementaires

p. 1, 326, 407, 573, 586

#### Composition des délégations auprès des assemblées parlementaires internationales

p. 1, 326, 361, 407, 573, 586

#### Retraits du rôle de la Chambre

Projet de loi n° 5257 p. 19  
Projet de loi n° 5821 p. 71

Projet de loi n° 5772 p. 229

Projet de loi n° 4286 p. 325

Projets de règlement grand-ducal n° 6175, 4618, 4617 et 4368 p. 361

#### Déclarations de recevabilité

**6205** - Proposition de révision de l'article 52 de la Constitution et

**6206** - Proposition de loi portant modification de la loi électorale modifiée au 18 février 2003 p. 19

**6263** - Proposition de loi

1. portant modification de la loi du 21 décembre 2007 portant réglementation du financement des partis politiques;

2. portant modification de la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 361

**6280** - Proposition de loi modifiant la loi du 21 septembre 2006 sur le bail à usage d'habitation p. 474

**6299** - Proposition de loi modifiant

- la loi modifiée du 27 mars 1986 fixant les conditions et les modalités selon lesquelles le fonctionnaire de l'État peut se faire changer d'administration,

- la loi modifiée du 26 mai 1954 réglant les pensions des fonctionnaires de l'État et

- la loi électorale du 18 février 2003 p. 563

#### Divers

Discours de M. le Président p. 1-2

Allocution de bienvenue p. 19

Communication - Remplacement d'un Conseiller à la Cour des Comptes p. 85

Constitution de la «Sous-commission Création d'un droit européen des contrats pour les consommateurs et les entreprises de la Commission juridique (SCCJ)» p. 90

Établissement d'une liste de trois candidats pour le poste de conseiller de la Cour des Comptes p. 193

Discours de fin d'année de M. le Président p. 222-223

Changement de dénomination de l'Assemblée parlementaire euro-méditerranéenne p. 229-230

Nomination d'un réviseur d'entreprises pour l'Entreprise des Postes et Télécommunications p. 236

Allocution de M. le Président à l'occasion de la visite officielle de SEM Pavel Gantar, Président de l'Assemblée nationale de la République de Slovénie p. 246

Hommage à M. Jean-Louis Schiltz p. 325

Hommage à la mémoire de M. le Député Mill Majerus p. 359-360

Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Tessa Scholtes p. 407

Allocution de M. le Président à l'occasion de la visite officielle de SE Mme Irena Degutiene, Présidente du Seimas de la République de Lituanie p. 421

Allocution de M. le Président à l'occasion de la visite officielle de SE Mme Barbara Prammer, Présidente du Nationalrat d'Autriche p. 450

Hommage à la mémoire de M. Léon Bollendorff, Président honoraire p. 474

Hommage à M. Jean Huss p. 570

Hommage à la mémoire de M. René Putzeys, Député honoraire p. 637

Hommage à la mémoire de M. le Député Lucien Thiel p. 637

#### **MUTSCH Lydia**

(LSAP) Députée du Sud

#### Fonctions

Vice-Présidente du Bureau

Membre de la Sous-commission «Statut du député»

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour le volet Défense)

Vice-Présidente de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

Vice-Présidente de la Commission du Développement durable

Membre de la Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie sociale

Présidente de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

#### Rapports

**6196** - Projet de loi portant réforme du système de soins de santé et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;

2. la loi modifiée du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers p. 177-179

**6177** - Projet de loi portant introduction d'un taux de cotisation unique dans l'assurance accident et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;

2. la loi modifiée du 18 avril 2008 concernant le renouvellement du soutien au développement rural p. 198-199

**6196** - Projet de loi portant réforme du système de soins de santé et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;

2. la loi modifiée du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers p. 208

**6151** - Projet de loi modifiant la loi du 16 juillet 1984 relative aux laboratoires d'analyses médicales p. 257-258

#### Débats sur les projets de loi

**6153** - Projet de loi portant règlement du compte général de l'exercice 2009 p. 125





### Ordre du jour

p. 201

**NEGRI Roger**  
(LSAP) Député du Sud

### Fonctions

Vice-Président de la Commission des Comptes  
Membre de la Commission du Règlement  
Président de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural  
Membre de la Commission du Développement durable  
Vice-Président de la Commission des Finances et du Budget  
Membre de la Commission du Travail et de l'Emploi

### Rapports

**6222** - Projet de loi modifiant les articles L.222-4 et L.222-9 du Code du Travail p. 203-204

**6208** - Projet de loi modifiant la loi du 11 novembre 2009:  
1. concernant certaines mesures temporaires visant à atténuer les effets de la crise économique sur l'emploi des jeunes;  
2. modifiant certaines dispositions du Code du Travail p. 209

**6179** - Projet de loi portant:  
transposition de la directive 2005/47/CE du Conseil du 18 juillet 2005 concernant l'accord entre la Communauté européenne du rail (CER) et la Fédération européenne des travailleurs des transports (ETF) sur certains aspects des conditions d'utilisation des travailleurs mobiles effectuant des services d'interopérabilité transfrontalière dans le secteur ferroviaire;  
modification du Code du Travail p. 448-449

### Débats sur les projets de loi

**6137** - Projet de loi relatif à l'aménagement du boulevard Raiffeisen et du boulevard Kockelscheuer dans le cadre de la construction du réseau routier du ban de Gasperich et

**6146** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 87-88

**6170** - Projet de loi concernant les organismes de placement collectif et  
- portant transposition de la directive 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM) (refonte);  
- portant modification:  
- de la loi modifiée du 20 décembre 2002 concernant les organismes de placement collectif;  
- de la loi modifiée du 13 février 2007 relative aux fonds d'investissement spécialisés;  
- de l'article 156 de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu p. 214

**6211** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1976 relative à la lutte contre la pollution de l'atmosphère p. 369

**5888** - Projet de loi relative à la chasse p. 462-463

**6202** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval;

**6255** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval;

**6256** - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval et

**6260** - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval p. 540-541

**6171** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés p. 577-578

**6266** - Projet de loi complétant la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée p. 627

### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur le plan d'action national en matière d'énergies renouvelables p. 95-96

Heure d'actualité du groupe DP sur la rareté croissante des ressources naturelles non renouvelables et ses répercussions sur l'économie luxembourgeoise p. 418

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet du plan sectoriel «stations de base - communications mobiles» p. 452

### Autres débats

Débat d'orientation n° 6193 sur le financement des grands projets d'infrastructures réalisés par l'État

et

Débat d'orientation sur les projets d'infrastructures p. 57-58

Débat de consultation sur le «Paquet climat» p. 557-558

### Questions avec débat

Question avec débat n° 22 de M. Roger Negri sur le développement des transports publics dans le cadre de la lutte contre les changements climatiques p. 600

### Heures de questions

Question n° 89 du 30 novembre 2010 de M. Roger Negri relative aux récents développements concernant l'installation d'un radar sol à l'aéroport de Findel, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 104

Question n° 99 du 25 janvier 2011 de M. Roger Negri relative aux travaux préparatifs liés à la mise en place d'un tram léger dans la ville de Luxembourg, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 231

Question n° 105 du 7 mars 2011 de M. Roger Negri relative aux mesures visant à inclure sur le marché de l'emploi les élèves ayant quitté l'école sans diplôme, adressée à M. le Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration p. 328

Question n° 124 du 28 juin 2011 de M. Roger Negri relative à la liaison ferroviaire entre Bruxelles et Bâle, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 529

**OBERWEIS Marcel**  
(CSV) Député du Centre

### Fonctions

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour le volet Coopération)

Membre de la Commission de la Culture

Membre de la Commission du Développement durable

Membre de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace

Président de la Commission du Logement

### Rapports

**6145** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques p. 106-107

**6186** - Projet de loi portant approbation des Amendements aux Annexes II et III de la Convention de Paris du 22 septembre 1992 pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est (OSPAR) relatifs au stockage des flux de dioxyde de carbone dans les formations géologiques, adoptés lors de la réunion de la Commission OSPAR, qui s'est tenue à Oostende (Belgique) du 25 au 29 juin 2007 p. 112

**6192** - Projet de loi concernant certaines modalités d'application et la sanction du règlement (CE) n° 1007/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 sur le commerce des produits dérivés du phoque p. 114

**6210** - Projet de loi portant exécution du règlement (CE) n° 443/2009 du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 établissant des normes de performance en matière d'émissions pour les voitures particulières neuves dans le cadre de l'approche intégrée de la Communauté visant à réduire les émissions de CO<sub>2</sub> des véhicules légers p. 290-291

**6211** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1976 relative à la lutte contre la pollution de l'atmosphère p. 368-369

**6224** - Projet de loi portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n° 850/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 concernant les polluants organiques persistants et modifiant la directive 79/117/CEE p. 371-372

**6213** - Projet de loi portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n° 1221/2009 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2009 concernant la participation volontaire des organisations à un système communautaire de management environnemental et d'audit (EMAS), abrogeant le règlement (CE) n° 761/2001 et les décisions de la Commission 2001/681/CE et 2006/193/CE p. 502-503

**6241** - Projet de loi portant exécution et sanction du règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone p. 503

**6242** - Projet de loi portant exécution et sanction de certains règlements communautaires relatifs aux installations contenant certains gaz à effet de serre fluorés p. 503-504

**6274** - Projet de loi portant approbation d'amendements au texte et aux Annexes I, II, III, IV, VI et VIII du Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif aux polluants organiques persistants, signé à Aarhus, le 24 juin 1998, adoptés par les Parties le 18 décembre 2009 par Décisions 2009/1 et 2009/2 à l'occasion de la 27<sup>e</sup> session de l'Organe exécutif, tenue à Genève du 14 au 18 décembre 2009 p. 504

### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet du plan sectoriel «stations de base - communications mobiles» p. 451

### Autres débats

Débat de consultation sur le «Paquet climat» p. 554-556 (Motion 1)

**POLFER Lydie**  
(DP) Députée du Centre

### Fonctions

Vice-Présidente du Bureau

Membre de la Commission du Règlement

Membre de la Sous-commission «Statut du député»



Vice-Présidente de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour les volets Affaires étrangères et Immigration)  
 Membre de la Commission de la Culture  
 Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle (sauf pour la proposition de révision de la Constitution n° 6205 et la proposition de loi n° 6206)  
 Membre de la Commission juridique

#### Débats sur les projets de loi

**6198** - Projet de loi portant approbation du Protocole modifiant le Protocole sur les dispositions transitoires annexé au Traité sur l'Union européenne, au Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et au Traité instituant la Communauté Européenne de l'Énergie Atomique, fait à Bruxelles, le 23 juin 2010 p. 111

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;
2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant
  1. création d'un fonds pour l'emploi;
  2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;
  3. introduction d'une contribution de crise

et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
2. portant création d'un forfait d'éducation;
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 132

**6217** - Projet de loi portant ajustement des pensions et rentes accident au niveau de vie de 2009 p. 196, 197

**5888** - Projet de loi relative à la chasse - Motion 1 p. 471

#### Débats sur les propositions de loi

**5331** - Proposition de loi sur les enquêtes parlementaires  
 et

**6240** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés sur les enquêtes parlementaires p. 295

#### Débats sur les propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés

**5331** - Proposition de loi sur les enquêtes parlementaires  
 et

**6240** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés sur les enquêtes parlementaires p. 295

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Ben Fayot concernant la liberté d'expression et d'information dans l'UE et Résolution de M. Ben Fayot relative au soutien de la Chambre des Députés au peuple tunisien p. 233

Motion de M. Félix Braz concernant la prolongation de la mission en Afghanistan p. 235

Motion de M. André Hoffmann sur le soutien des forces luttant pour la démocratie en Égypte p. 307, 308

Motion de M. Ben Fayot sur les prisonniers palestiniens p. 475-476

#### Autres débats

Débat sur la politique européenne et étrangère p. 74-76, 84

**ROTH Gilles**

(CSV) Député du Sud

#### Fonctions

Membre de la Commission des Comptes

Membre de la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police

Membre de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (pour les volets Éducation nationale et Formation professionnelle)

Membre de la Commission des Finances et du Budget

Membre de la Commission juridique

#### Rapports

**6163** - Projet de loi

- portant renforcement du cadre légal en matière de lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,

- portant organisation des contrôles du transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg,

- relative à la mise en œuvre des résolutions du Conseil de Sécurité des Nations Unies et des actes adoptés par l'Union européenne comportant des interdictions et mesures restrictives à l'encontre de certains États, régimes politiques, personnes, entités et groupes,

- modifiant:

1. le Code pénal,
2. le Code d'instruction criminelle,
3. la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire,
4. la loi modifiée du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,

5. la loi modifiée du 19 février 1973 concernant la vente de substances médicamenteuses et la lutte contre la toxicomanie,

6. la loi modifiée du 11 avril 1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3 mars 1980,

7. la loi modifiée du 31 janvier 1948 relative à la réglementation de la navigation aérienne,

8. la loi du 20 juin 2001 sur l'extradition,

9. la loi du 17 mars 2004 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres de l'Union européenne,

10. la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire internationale en matière pénale,

11. la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier,

12. la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier,

13. la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances,

14. la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l'organisation du notariat,

15. la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d'avocat,

16. la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à l'organisation de la profession d'expert-comptable,

17. la loi du 18 décembre 2009 relative à la profession de l'audit,

18. la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l'exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives,

19. la loi modifiée du 17 mars 1992 portant approbation de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, faite à Vienne, le 20 décembre 1988,

20. la loi modifiée du 14 juin 2001 portant approbation de la Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime, faite à Strasbourg, le 8 novembre 1990,

21. la loi modifiée du 20 mars 1970 portant réorganisation de l'administration de l'enregistrement et des domaines p. 8-9

**6017** - Projet de loi portant

1. approbation de la Convention du 29 mai 2000 relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne

2. approbation du Protocole du 16 octobre 2001 à la Convention relative à l'entraide judiciaire en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne

3. modification de certaines dispositions du Code d'instruction criminelle et de la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire en matière pénale p. 9-10

**6168** - Projet de loi

- portant approbation de la Convention pour la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime, faite à Rome le 10 mars 1988 et du Protocole pour la répression d'actes illicites contre la sécurité des plates-formes fixes situées sur le plateau continental, fait à Rome le 10 mars 1988;

- et modifiant la loi du 14 avril 1992 instituant un code disciplinaire et pénal pour la marine p. 10-11 (Motion 1)

**5976** - Projet de loi relative à l'introduction des normes comptables internationales pour les entreprises modifiant

1. la loi modifiée du 19 décembre 2002 concernant le registre de commerce et des sociétés ainsi que la comptabilité et les comptes annuels des entreprises;

2. la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales;

3. l'article 13 du Code de Commerce p. 93-94

**6203** - Projet de loi fixant les droits d'accise et les taxes assimilées sur les produits énergétiques, l'électricité, les produits de tabacs manufacturés, l'alcool et les boissons alcooliques et modifiant

1. la loi modifiée du 30 juin 1976 portant

1. création d'un fonds pour l'emploi;

2. Réglementant l'octroi des indemnités de chômage complet;

2. la loi modifiée du 23 décembre 2004

1. établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre;

2. créant un fonds de financement des mécanismes de Kyoto;

3. modifiant l'article 13bis de la loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés;

3. la loi du 1<sup>er</sup> août 2007 relative à l'organisation du marché de l'électricité;

4. la loi du 1<sup>er</sup> août 2007 relative à l'organisation du marché du gaz naturel p. 122

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;

2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant

1. création d'un fonds pour l'emploi;

2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;

3. introduction d'une contribution de crise

et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;

2. portant création d'un forfait d'éducation;

3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 127-128

**5858** - Projet de loi portant modification de:

1. la loi communale modifiée du 13 décembre 1988





2. la loi électorale modifiée du 18 février 2003 p. 260-262

**6126** - Projet de loi portant modification de l'article 457-3 du Code pénal p. 268-269

**6104** - Projet de loi renforçant les moyens de lutte contre la corruption et portant modification

1) du Code du Travail

2) de la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'État

3) de la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux

4) du Code d'instruction criminelle et

5) du Code pénal p. 270

**6060** - Projet de loi relative à la reconnaissance de jugements en matière pénale ayant prononcé des peines ou des mesures privatives de liberté aux fins de leur exécution dans un autre État membre de l'Union européenne p. 277-278

**6182** - Projet de loi relative aux garanties du Trésor en matière de droits de succession p. 338

**6248** - Projet de loi portant fusion des communes de Bascharage et de Clemency p. 437-438

**6138** - Projet de loi portant incrimination des entraves à l'exercice de la justice et portant modification du Code pénal et du Code d'instruction criminelle p. 517-518

**6046** - Projet de loi portant:

1. approbation

a) de la Convention du Conseil de l'Europe pour la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels ouverte à la signature à Lanzarote les 25-26 octobre 2007

b) du Protocole facultatif à la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants

2. modification de certains articles du Code pénal et du Code d'instruction criminelle p. 530

**6178** - Projet de loi portant modification de la loi du 17 mars 2004 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres de l'Union européenne p. 595-596

**6209** - Projet de loi portant:

- transposition de la directive 2008/51/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2008 modifiant la directive 91/477/CEE du Conseil relative au contrôle de l'acquisition et de détention d'armes, et

- modification de la loi modifiée du 15 mars 1983 sur les armes et munitions p. 596-597

**6237** - Projet de loi portant mise en application du Règlement (CE) n°4/2009 du 18 décembre 2008 relatif à la compétence, la loi applicable, la reconnaissance et l'exécution des décisions et la coopération en matière d'obligations alimentaires, modifiant le Nouveau Code de procédure civile p. 597-598

**6304A** - Projet de loi portant modification des articles 24 et 39 de la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire p. 599

**SCHAAF Jean-Paul**

(CSV) Député du Nord

#### Fonctions

Membre de la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police  
Vice-Président de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports

Président de la Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (à partir du 24 mai 2011)

Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

#### Rapports

**6247** - Projet de loi portant fusion des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen p. 437

#### Débats sur les projets de loi

**6196** - Projet de loi portant réforme du système de soins de santé et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;

2. la loi modifiée du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers p. 179-180

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Jean Huss sur la lutte antitabac p. 515-516

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité demandée par le groupe DP au sujet de l'engagement et de la formation des chargés d'éducation p. 252

Heure d'actualité demandée par le groupe DP sur l'éducation morale et sociale dans l'enseignement fondamental p. 255

#### Autres débats

Débat de consultation au sujet des lignes directrices de la réforme des classes supérieures de l'enseignement secondaire et secondaire technique p. 35-36

#### Heures de questions

Question n° 110 du 3 mai 2011 de M. Jean-Paul Schaaf relative à l'utilisation des défibrillateurs externes automatiques, adressée à M. le Ministre de la Santé et à M. le Ministre de la Sécurité sociale p. 407-408

**SCHANK Marco**

Ministre du Logement

Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures

#### Débats sur les projets de loi

**6186** - Projet de loi portant approbation des Amendements aux Annexes II et III de la Convention de Paris du 22 septembre 1992 pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est (OSPAR) relatifs au stockage des flux de dioxyde de carbone dans les formations géologiques, adoptés lors de la réunion de la Commission OSPAR, qui s'est tenue à Oostende (Belgique) du 25 au 29 juin 2007 p. 113

**6192** - Projet de loi concernant certaines modalités d'application et la sanction du règlement (CE) n°1007/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 sur le commerce des produits dérivés du phoque p. 115

**6211** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 21 juin 1976 relative à la lutte contre la pollution de l'atmosphère p. 370-371

**6224** - Projet de loi portant certaines modalités d'application et sanction du règlement (CE) n°850/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 concernant les polluants organiques persistants et modifiant la directive 79/117/CEE p. 372

**5888** - Projet de loi relative à la chasse p. 469-470

**6242** - Projet de loi portant exécution et sanction de certains règlements communautaires relatifs aux installations contenant certains gaz à effet de serre fluorés p. 504

**6171** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 juin 1999 relative aux établissements classés p. 579-580

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion n°2 de M. Camille Gira relative à la réforme de l'Administration de l'Environnement (projet de loi 6171) p. 602

#### Autres débats

Débat d'orientation sur le projet de programme national de réforme du Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de la stratégie «Europe 2020» - Motion 1 p. 353

Débat de consultation sur le «Paquet climat» p. 553-554, 561

#### Heures de questions

Question n° 104 du 4 mars 2011 de M. André Bauler relative au futur site du Nordstad-Lycée, adressée à M. le Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures p. 328

Question n° 107 du 8 mars 2011 de M. Marc Angel relative aux dangers des pointeurs laser pour les différents modes de transport et les sanctions éventuelles, adressée à M. le Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures p. 329

Question n° 116 du 3 mai 2011 de M. Marc Angel relative à la mise en œuvre des plans d'action de lutte contre le bruit, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 410

Question n° 118 du 28 juin 2011 de M. Félix Eischen relative au transfert d'une partie de l'Agrocenter à Perl en Allemagne, adressée à M. le Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures

et

Question n° 119 du 24 juin 2011 de M. Fernand Etgen relative à l'implantation de l'«Agrar-center», adressée à M. le Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures p. 527-528

**SCHEUER Ben**

(LSAP) Député du Est

#### Fonctions

Membre de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

Membre de la Commission des Classes moyennes et du Tourisme

Membre de la Commission de la Culture

Membre de la Commission du Développement durable (pour le volet Environnement)

Membre de la Commission du Logement

#### Débats sur les projets de loi

**6186** - Projet de loi portant approbation des Amendements aux Annexes II et III de la Convention de Paris du 22 septembre 1992 pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est (OSPAR) relatifs au stockage des flux de dioxyde de carbone dans les formations géologiques, adoptés lors de la réunion de la Commission OSPAR, qui s'est tenue à Oostende (Belgique) du 25 au 29 juin 2007 p. 113

**6158** - Projet de loi réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales et

- modifiant l'article 542-2 du Code du Travail;

- modifiant la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l'étalage de marchandises et la sollicitation de commandes;

- modifiant la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à la profession d'expert-comptable;



- portant abrogation de la loi modifiée du 21 février 1976 ayant pour objet d'instaurer un jour de fermeture hebdomadaire dans les stations de vente de carburant et de lubrifiant pour véhicules automoteurs p. 614-615

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe DP au sujet de la problématique du suicide au Luxembourg p. 238-239

#### Heures de questions

Question n° 97 du 25 janvier 2011 de M. Ben Scheuer relative au récent braquage informatique du marché des échanges de quota CO<sub>2</sub>, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 230

**SCHILTZ Jean-Louis**  
(CSV) Député du Centre

#### Fonctions

Membre du Bureau (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission)  
Membre de la Conférence des Présidents (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission)  
Membre de la Commission de Contrôle parlementaire du Service de Renseignement de l'État (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission)  
Membre de la Commission du Règlement (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission)  
Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour le volet Défense) (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission)  
Membre de la Commission juridique (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2011, date de sa démission)

#### Rapports

- 6163** - Projet de loi
- portant renforcement du cadre légal en matière de lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,
  - portant organisation des contrôles du transport physique de l'argent liquide entrant au, transitant par ou sortant du Grand-Duché de Luxembourg,
  - relative à la mise en œuvre des résolutions du Conseil de Sécurité des Nations Unies et des actes adoptés par l'Union européenne comportant des interdictions et mesures restrictives à l'encontre de certains États, régimes politiques, personnes, entités et groupes,
  - modifiant:
    1. le Code pénal,
    2. le Code d'instruction criminelle,
    3. la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire,
    4. la loi modifiée du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme,
    5. la loi modifiée du 19 février 1973 concernant la vente de substances médicamenteuses et la lutte contre la toxicomanie,
    6. la loi modifiée du 11 avril 1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3 mars 1980,
    7. la loi modifiée du 31 janvier 1948 relative à la réglementation de la navigation aérienne,
    8. la loi du 20 juin 2001 sur l'extradition,
    9. la loi du 17 mars 2004 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres de l'Union européenne,
    10. la loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire internationale en matière pénale,
    11. la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier,
    12. la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier,
    13. la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances,
    14. la loi modifiée du 9 décembre 1976 relative à l'organisation du notariat,
    15. la loi modifiée du 10 août 1991 sur la profession d'avocat,
    16. la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à l'organisation de la profession d'expert-comptable,
    17. la loi du 18 décembre 2009 relative à la profession de l'audit,
    18. la loi modifiée du 20 avril 1977 relative à l'exploitation des jeux de hasard et des paris relatifs aux épreuves sportives,
    19. la loi modifiée du 17 mars 1992 portant approbation de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, faite à Vienne, le 20 décembre 1988,
    20. la loi modifiée du 14 juin 2001 portant approbation de la Convention du Conseil de l'Europe relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime, faite à Strasbourg, le 8 novembre 1990,
    21. la loi modifiée du 20 mars 1970 portant réorganisation de l'administration de l'enregistrement et des domaines p. 7-8
- 6196** - Projet de loi portant réforme du système de soins de santé et modifiant:
1. le Code de la Sécurité sociale;
  2. la loi modifiée du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers p. 209

#### Débats sur les projets de loi

- 6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant
1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;
  2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant

1. création d'un fonds pour l'emploi;
2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;
3. introduction d'une contribution de crise

et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
2. portant création d'un forfait d'éducation;
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 131-132, 138-139

**6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011 p. 171-173

#### Débats sur les motions et résolutions

Résolution «zum beschleunigten Ausbau der Moselschleusen» p. 20

Motion de M. Fernand Kartheiser relative à la libération du sergent Gilad Shalit p. 192

Motion de M. Félix Braz concernant la prolongation de la mission en Afghanistan p. 236

Motion de M. Claude Adam relative à l'implantation du nouvel «Agrarcenter» à Colmar-Berg p. 281

#### Interpellations

Interpellation de M. Gast Gibéryen sur la problématique du nombre important de faillites au Luxembourg p. 283-284

Interpellation de M. André Hoffmann sur l'évolution de la pauvreté et des inégalités sociales au Luxembourg ainsi que sur les politiques menées et à mener pour réduire cette pauvreté et ces inégalités, Résolution 1 p. 305

#### Autres débats

Débat de consultation sur le nouveau concept stratégique de l'OTAN p. 45-46

Débat d'orientation n° 6193 sur le financement des grands projets d'infrastructures réalisés par l'État

et

Débat d'orientation sur les projets d'infrastructures - Motion 2 p. 64

#### Déclarations

Déclaration de M. Luc Frieden, Ministre des Finances, relative aux mesures décidées lors de la bipartite du 15 décembre 2010 p. 219, 220-221

#### Ordre du jour

p. 2, 202, 203

**SCHMIT Nicolas**

Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration

#### Débats sur les projets de loi

**6198** - Projet de loi portant approbation du Protocole modifiant le Protocole sur les dispositions transitoires annexé au Traité sur l'Union européenne, au Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et au Traité instituant la Communauté Européenne de l'Énergie Atomique, fait à Bruxelles, le 23 juin 2010 p. 111

**6222** - Projet de loi modifiant les articles L.222-4 et L.222-9 du Code du Travail p. 206-207

**6208** - Projet de loi modifiant la loi du 11 novembre 2009:

1. concernant certaines mesures temporaires visant à atténuer les effets de la crise économique sur l'emploi des jeunes;
2. modifiant certaines dispositions du Code du Travail p. 212

**6278** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 433, 434

**6218** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 29 août 2008 sur la libre circulation des personnes et l'immigration et la loi modifiée du 5 mai 2006 relative au droit d'asile et à des formes complémentaires de protection p. 524-525

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe déi gréng au sujet de l'écart de rémunération entre les femmes et les hommes p. 537

#### Autres débats

**6214** - Débat d'orientation sur le rapport d'activité du Médiateur (2009-2010) p. 500

#### Heures de questions

Question n° 105 du 7 mars 2011 de M. Roger Negri relative aux mesures visant à inclure sur le marché de l'emploi les élèves ayant quitté l'école sans diplôme, adressée à M. le Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration p. 328-329

Question n° 121 du 28 juin 2011 de Mme Viviane Loschetter relative au projet de directive européenne relative au congé de maternité, adressée à M. le Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration p. 528-529

Question n° 125 du 28 juin 2011 de M. Claude Haagen relative au problème des champs électromagnétiques autour du Centre de radiodiffusion de Marnach, adressée à M. le Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration p. 530

**SCHNEIDER Romain**

Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

Ministre des Sports

Ministre délégué à l'Économie solidaire





#### Heures de questions

Question n°82 du 18 octobre 2010 de M. Fernand Etgen relative aux critiques des syndicats du secteur agricole luxembourgeois sur la situation critique dans laquelle se trouvent un bon nombre d'exploitants, adressée à M. le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural p. 21

Question n°127 du 11 juillet 2011 de Mme Josée Lorsché relative au rapport de «Greenpeace» sur les risques sanitaires et environnementaux de l'herbicide «glyphosate», adressée à M. le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural p. 588

Question n°130 du 12 juillet 2011 de M. Henri Kox relative à l'avancement de la mise en place d'un label «sans OGM» pour le lait, la viande et les œufs, adressée à M. le Ministre de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural p. 589

#### SCHOLTES Tessy

(CSV) Députée du Centre

#### Fonctions

Membre de la Commission des Pétitions (à partir du 3 mai 2011, date de sa prestation de serment)

Membre de la Commission de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports (à partir du 3 mai 2011, date de sa prestation de serment)

Membre de la Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (à partir du 3 mai 2011, date de sa prestation de serment)

#### Débats sur les projets de loi

6251 - Projet de loi visant l'accès aux qualifications scolaires et professionnelles des élèves à besoins éducatifs particuliers et portant modification

a) de la loi modifiée du 14 mars 1973 portant création d'instituts et de services d'éducation différenciée;

b) de la loi modifiée du 25 juin 2004 portant organisation des lycées et lycées techniques p. 590-591

#### Divers

Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Tessy Scholtes p. 407

#### SPAUTZ Marc

(CSV) Député du Sud

#### Fonctions

Membre de la Commission des Classes moyennes et du Tourisme

Membre de la Commission de la Culture

Membre de la Commission du Développement durable

Vice-Président de la Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire

Membre de la Commission de la Fonction publique et de la Simplification administrative (à partir du 8 mars 2011)

Membre de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

Vice-Président de la Commission du Travail et de l'Emploi

#### Rapports

6219 - Projet de loi portant approbation du Protocole, signé à Luxembourg, le 24 juin 2010 modifiant l'Accord de transport aérien entre les États-Unis d'Amérique, d'une part, et la Communauté européenne et ses États membres, d'autre part, signé les 25 et 30 avril 2007 p. 322

6195 - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques p. 322

6238 - Projet de loi portant réorganisation de la Chambre des Métiers et modifiant la loi du 26 octobre 2010 portant réorganisation de la Chambre de Commerce p. 573-574

6262 - Projet de loi portant transposition de la directive 2002/15/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2002 relative à l'aménagement du temps de travail des personnes exécutant des activités mobiles de transport routier pour les conducteurs indépendants p. 612

#### Débats sur les projets de loi

6177 - Projet de loi portant introduction d'un taux de cotisation unique dans l'assurance accident et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;

2. la loi modifiée du 18 avril 2008 concernant le renouvellement du soutien au développement rural p. 199

6265 - Projet de loi adaptant certaines modalités d'application de l'échelle mobile des salaires et traitements et modifiant l'article 11 de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État p. 361-362

6202 - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval;

6255 - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval;

6256 - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval

et

6260 - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval p. 538-539, 542

6158 - Projet de loi réglementant l'accès aux professions d'artisan, de commerçant, d'industriel ainsi qu'à certaines professions libérales et

- modifiant l'article 542-2 du Code du Travail;

- modifiant la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l'étalage de marchandises et la sollicitation de commandes;

- modifiant la loi modifiée du 10 juin 1999 relative à la profession d'expert-comptable;

- portant abrogation de la loi modifiée du 21 février 1976 ayant pour objet d'instaurer un jour de fermeture hebdomadaire dans les stations de vente de carburant et de lubrifiant pour véhicules automoteurs p. 613-614

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de M. Camille Gira sur le refus de la clause de confidentialité dans le cadre des droits d'émissions négociés dans le cadre du Protocole de Kyoto p. 501

#### Interpellations

Interpellation de M. Henri Kox au sujet de la stratégie énergétique du Gouvernement à court et à long terme, y compris le rôle de l'énergie nucléaire p. 422-424 (Motion)

#### Autres débats

Débat d'orientation sur le projet de programme national de réforme du Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de la stratégie «Europe 2020» p. 347-348

#### SPAUTZ Vera

(LSAP) Députée du Sud

#### Fonctions

Membre de la Commission de la Famille, de la Jeunesse et de l'Égalité des chances (pour les volets Famille et Jeunesse)

Vice-Présidente de la Commission du Logement

Membre de la Commission du Travail et de l'Emploi

#### Interpellations

Interpellation de M. André Hoffmann sur l'évolution de la pauvreté et des inégalités sociales au Luxembourg ainsi que sur les politiques menées et à mener pour réduire cette pauvreté et ces inégalités p. 300-301

#### Divers

Vérification des pouvoirs et assermentation de Mme Diane Adehm p. 325

#### THIEL Lucien († 25 août 2011)

(CSV) Député du Centre

#### Fonctions

Membre du Bureau (à partir du 8 mars 2011)

Membre de la Conférence des Présidents (à partir du 8 mars 2011)

Membre de la Commission des Comptes (jusqu'au 8 mars 2011)

Membre de la Commission du Règlement (à partir du 8 mars 2011)

Membre de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire (jusqu'au 8 mars 2011)

Président de la Commission de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, des Media, des Communications et de l'Espace

Membre de la Commission des Finances et du Budget

#### Rapports

6170 - Projet de loi concernant les organismes de placement collectif et

- portant transposition de la directive 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM) (refonte);

- portant modification:

- de la loi modifiée du 20 décembre 2002 concernant les organismes de placement collectif;

- de la loi modifiée du 13 février 2007 relative aux fonds d'investissement spécialisés;

- de l'article 156 de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu p. 213-214

6149 - Projet de loi sur les réseaux et les services de communications électroniques et

6180 - Projet de loi modifiant la loi du 30 mai 2005 portant organisation de la gestion des ondes radioélectriques p. 271-272

6165 - Projet de loi portant

- transposition de la directive 2009/111/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 modifiant les directives 2006/48/CE, 2006/49/CE et 2007/64/CE en ce qui concerne les banques affiliées à des institutions centrales, certains éléments de fonds propres, les grands risques, les dispositions en matière de surveillance et la gestion de crises;

- transpositions pour les établissements de crédit de la directive 2009/49/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 modifiant les directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil en ce qui concerne certaines obligations de publicité pour les sociétés de taille moyenne et l'obligation d'établir des comptes consolidés;

- parachèvement de la transposition de la directive 2009/14/CE du Parlement et du Conseil du 11 mars 2009 modifiant la directive 94/19/CE relative aux systèmes de garantie et le délai de remboursement;

- modification de la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier;



- modification de la loi modifiée du 17 juin 1992 relative aux comptes des établissements de crédit;
- modification de la loi du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier;
- modification de la loi du 31 mai 1999 régissant la domiciliation des sociétés;
- modification de la loi modifiée du 13 juillet 2007 relative aux marchés d'instruments financiers;
- modification de la loi du 11 janvier 2008 relative aux obligations de transparence sur les émetteurs de valeurs mobilières;
- modification de la loi du 10 novembre 2009 relative aux services de paiement p. 367-368

#### 6164 - Projet de loi

- portant transposition:
  - de la directive 2009/110/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 concernant l'accès à l'activité des établissements de monnaie électronique et son exercice ainsi que la surveillance prudentielle de ces établissements, modifiant les directives 2005/60/CE et 2006/48/CE et abrogeant la directive 2000/46/CE;
  - de la directive 2009/44/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 mai 2009 modifiant la directive 98/26/CE concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et de règlement des opérations sur titres et la directive 2002/47/CE concernant les contrats de garantie financière, en ce qui concerne les systèmes liés et les créances privées;
- portant modification:
  - de la loi du 10 novembre 2009 relative aux services de paiement, à l'activité d'établissement de monnaie électronique et au caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et les systèmes de règlement des opérations sur titres;
  - de la loi du 5 août 2005 sur les contrats de garantie financière;
  - de la loi modifiée du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme;
  - de la loi modifiée du 5 avril 1993 relative au secteur financier;
  - de la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier p. 471-472

#### 6257 - Projet de loi portant

1. approbation du Protocole et de l'échange de lettres y relatif, signés à Luxembourg, le 25 janvier 2010, modifiant la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Japon tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et/ou d'un certain autre impôt, signée à Luxembourg le 5 mars 1992;
2. approbation de l'Avenant et du Protocole additionnel, signés à Lisbonne, le 7 septembre 2010, en vue de modifier la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République Portugaise tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole y relatif, signés à Bruxelles le 25 mai 1999;
3. approbation de l'Avenant et de l'échange de lettres y relatif, signés à Hong Kong, le 11 novembre 2010, en vue de modifier la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Région administrative spéciale de Hong Kong de la République Populaire de Chine tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Hong Kong le 2 novembre 2007;
4. approbation du Protocole et de l'échange de lettres y relatif, signés à Bruxelles, le 7 septembre 2010, modifiant la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume de Suède tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée à Stockholm le 14 octobre 1996;
5. approbation du Protocole et de l'échange de lettres y relatif, signés à Rome, le 18 septembre 2009, modifiant la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Saint-Marin tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole y relatif, signés à Luxembourg le 27 mars 2006;
6. approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Barbade tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune, ainsi que l'échange de lettres y relatif, signés à Londres le 1<sup>er</sup> décembre 2009;
7. approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République de Panama tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et du Protocole y relatif, signés à Luxembourg le 7 octobre 2010;

et prévoyant la procédure y applicable en matière d'échange de renseignements sur demande p. 479

**6276** - Projet de loi portant approbation de l'Accord de coopération concernant la navigation par satellite entre l'Union européenne et ses États membres et le Royaume de Norvège, fait à Bruxelles, le 22 septembre 2010 p. 533

#### 6243 - Projet de loi portant modification

- 1) de la loi modifiée du 30 mai 2005 concernant la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques;
- 2) de la loi modifiée du 2 août 2002 relative à la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel;
- 3) de la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État;
- 4) du Code de la consommation p. 593

#### Débats sur les projets de loi

**6145** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 27 juillet 1991 sur les médias électroniques p. 107-108

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;
2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant
  1. création d'un fonds pour l'emploi;
  2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;
  3. introduction d'une contribution de crise

et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
2. portant création d'un forfait d'éducation;
3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 128-129, 130

**6200** - Projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2011 p. 152-153, 167

**6266** - Projet de loi complétant la loi modifiée du 12 février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée p. 627

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire relative au système e-go p. 190-191

Motion de M. Ben Fayot concernant la liberté d'expression et d'information dans l'UE et Résolution de M. Ben Fayot relative au soutien de la Chambre des Députés au peuple tunisien p. 234

Résolution relative à la proposition de directive du Conseil concernant une assiette commune consolidée pour l'impôt sur les sociétés (ACCIS) - COM (2011) 121 p. 456

#### Interpellations

Interpellation de M. Gast Gibéryen sur la problématique du nombre important de faillites au Luxembourg, Motion 1 p. 289

Interpellation de M. Claude Meisch sur la crise de la dette européenne p. 631

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe déi gréng sur la gestion par les pays de l'Union européenne de la crise de la dette publique en Europe p. 480

#### Autres débats

Débat d'orientation sur la gouvernance économique au sein de l'UE et sur le pacte de convergence et de compétitivité projeté p. 331-332

Débat d'orientation sur le projet de programme national de réforme du Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de la stratégie «Europe 2020» p. 342-343

Débat sur l'état de la nation p. 378-380, Motions p. 404

Débat de consultation sur les conclusions du Conseil de l'Union européenne relatives au Programme de stabilité et de croissance et au Programme national de réforme p. 621

#### Dépôts de motions et de résolutions

Motion de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire relative au système e-go, p. 120-121

#### Ordre du jour

p. 326

#### Divers

Hommage à la mémoire de M. le Député Mill Majerus p. 360

**WAGNER Carlo**  
(DP) Député de l'Est

#### Fonctions

Président de la Commission des Comptes

Membre de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

Vice-Président de la Commission de la Santé et de la Sécurité sociale

#### Rapports

**6223** - Comptes du service intérieur de la Chambre des Députés pour l'exercice 2009 p. 125-126

#### Débats sur les projets de loi

**6166** - Projet de loi portant introduction des mesures fiscales relatives à la crise financière et économique et portant

1. modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu;
2. modification de la loi modifiée du 30 juin 1976 portant
  1. création d'un fonds pour l'emploi;
  2. réglementation de l'octroi des indemnités de chômage complet;
  3. introduction d'une contribution de crise

et

**6167** - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 28 juin 2002

1. adaptant le régime général et les régimes spéciaux de pension;
2. portant création d'un forfait d'éducation;





3. modifiant la loi modifiée du 29 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti p. 132

**6196** - Projet de loi portant réforme du système de soins de santé et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;
2. la loi modifiée du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers p. 181-182, 190

**6217** - Projet de loi portant ajustement des pensions et rentes accident au niveau de vie de 2009 p. 195, 197

**6177** - Projet de loi portant introduction d'un taux de cotisation unique dans l'assurance accident et modifiant:

1. le Code de la Sécurité sociale;
2. la loi modifiée du 18 avril 2008 concernant le renouvellement du soutien au développement rural p. 199

**6151** - Projet de loi modifiant la loi du 16 juillet 1984 relative aux laboratoires d'analyses médicales p. 258-259

**6273** - Projet de loi

- 1) portant approbation de l'Amendement à la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, adopté à Vienne, le 8 juillet 2005;
- 2) modifiant la loi modifiée du 11 avril 1985 portant approbation de la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, ouverte à la signature à Vienne et à New York en date du 3 mars 1980 p. 533

#### Heures d'actualité

Heure d'actualité du groupe DP sur l'aide à l'enfance p. 357

#### Autres débats

Débat d'orientation n° 6193 sur le financement des grands projets d'infrastructures réalisés par l'État

et

Débat d'orientation sur les projets d'infrastructures p. 61

Débat d'orientation sur le rapport de la Commission nationale de contrôle et d'évaluation de l'application de la loi sur l'euthanasie p. 510-511 (Motion 1), 515

#### **WEBER Robert**

(CSV) Député du Sud

#### Fonctions

Membre de la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police (pour le volet Police)

Membre de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

Membre de la Commission de l'Économie, du Commerce extérieur et de l'Économie solidaire

#### Débats sur les projets de loi

**6022** - Projet de loi relative aux services dans le marché intérieur p. 413-414

#### Autres débats

Débat d'orientation sur le projet de programme national de réforme du Grand-Duché de Luxembourg dans le cadre de la stratégie «Europe 2020» p. 349-350, 352

#### Questions avec débat

Question avec débat n° 15 de M. Robert Weber relative au Conseil supérieur de la Mutualité (CSM) p. 100, 101

#### **WEILER Lucien**

(CSV) Député du Nord

#### Fonctions

Membre du Bureau

Président de la Sous-commission «Statut du député»

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour le volet Défense)

Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

Membre de la Commission juridique

Membre de la Commission du Travail et de l'Emploi

#### Débats sur les projets de loi

**5888** - Projet de loi relative à la chasse p. 464, 467-469

#### Débats sur les propositions de loi

**5331** - Proposition de loi sur les enquêtes parlementaires

et

**6240** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés sur les enquêtes parlementaires p. 294-295

#### Débats sur les propositions de modification du Règlement de la Chambre des Députés

**5331** - Proposition de loi sur les enquêtes parlementaires

et

**6240** - Proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés sur les enquêtes parlementaires p. 294-295

#### Interpellations

Interpellation de M. Fernand Kartheiser sur la situation des hommes divorcés et, en particulier, des pères divorcés au Luxembourg

et

Interpellation de Mme Lydie Err sur la situation des femmes divorcées au Luxembourg p. 317-319

#### **WEYDERT Raymond**

(CSV) Député du Centre

#### Fonctions

Membre de la Commission des Affaires intérieures, de la Grande Région et de la Police

Membre de la Commission de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural

Membre de la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle

#### Rapports

**6246** - Projet de loi portant fusion des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein p. 437

#### **WISELER Claude**

Ministre du Développement durable et des Infrastructures

#### Débats sur les projets de loi

**6119** - Projet de loi instituant le recours en matière de marchés publics p. 3

**6137** - Projet de loi relatif à l'aménagement du boulevard Raiffeisen et du boulevard Kockelscheuer dans le cadre de la construction du réseau routier du ban de Gasperich

et

**6146** - Projet de loi modifiant la loi modifiée du 10 mai 1995 relative à la gestion de l'infrastructure ferroviaire p. 89-90

**6210** - Projet de loi portant exécution du règlement (CE) n° 443/2009 du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 établissant des normes de performance en matière d'émissions pour les voitures particulières neuves dans le cadre de l'approche intégrée de la Communauté visant à réduire les émissions de CO<sub>2</sub> des véhicules légers p. 292-293

**6176** - Projet de loi portant réalisation du pont provisoire et des accès au chantier dans le cadre de la réhabilitation du pont Adolphe à Luxembourg p. 447-448

**6202** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Nombre, de la Maison des Arts et des Étudiants, du Centre de calculs et de la première unité de production de froid à Belval;

**6255** - Projet de loi relative à la construction de la Maison du Livre à Belval;

**6256** - Projet de loi relative à la réalisation des aménagements urbains et à la création d'espaces de parcage dans la Cité des Sciences à Belval

et

**6260** - Projet de loi relatif à la construction de la Maison de l'Innovation à Belval p. 543, Motion 1 p. 544

**6262** - Projet de loi portant transposition de la directive 2002/15/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2002 relative à l'aménagement du temps de travail des personnes exécutant des activités mobiles de transport routier pour les conducteurs indépendants p. 612

#### Débats sur les motions et résolutions

Motion de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire relative au système e-go p. 191

Motion de M. Camille Gira sur le refus de la clause de confidentialité dans le cadre des droits d'émissions négociés dans le cadre du Protocole de Kyoto p. 502

Motion de M. Claude Adam relative au Comité de concertation «Campus Walferdange» p. 601-602

#### Autres débats

Débat d'orientation n° 6193 sur le financement des grands projets d'infrastructures réalisés par l'État

et

Débat d'orientation sur les projets d'infrastructures p. 55, 56, 62-64

#### Questions urgentes

Question urgente n° 1571 de M. François Bausch relative à la volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux

et

Question urgente n° 1572 de M. Gast Gibéryen relative à la volonté de Qatar Airways de renégocier une série de contrats antérieurs à leur prise de participation dans Cargolux p. 602

#### Questions avec débat

Question avec débat n° 18 de M. Eugène Berger au sujet des dangers et nuisances découlant du trafic de transit de poids lourds lié au tourisme à la pompe au Luxembourg p. 411-412

Question avec débat n° 22 de M. Roger Negri sur le développement des transports publics dans le cadre de la lutte contre les changements climatiques p. 600-601



### Heures de questions

Question n° 81 du 19 octobre 2010 de M. Mill Majerus relative à l'utilisation des couloirs pour bus par le personnel soignant des réseaux «Help» et «Stëftung Hëllef Doheem», adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 21

Question n° 83 du 19 octobre 2010 de M. Marc Lies relative à l'impact de l'aménagement du ban de Gasperich sur le trafic dans la commune de Hesperange, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 21-22

Question n° 87 du 18 octobre 2010 de M. Eugène Berger relative à la pollution des sols dans les alentours de l'aire de Berchem, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 23

Question n° 89 du 30 novembre 2010 de M. Roger Negri relative aux récents développements concernant l'installation d'un radar sol à l'aéroport de Findel, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 104-105

Question n° 91 du 24 novembre 2010 de M. Gast Gibéryen relative aux conducteurs de train, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 105

Question n° 93 du 29 novembre 2010 de M. Eugène Berger relative au revêtement obligatoire de pneus d'hiver, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 105-106

Question n° 97 du 25 janvier 2011 de M. Ben Scheuer relative au récent braquage informatique du marché des échanges de quota CO<sub>2</sub>, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 230-231

Question n° 98 du 21 janvier 2011 de M. Eugène Berger relative à la situation de l'Administration de la Navigation aérienne, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 231

Question n° 99 du 25 janvier 2011 de M. Roger Negri relative aux travaux préparatifs liés à la mise en place d'un tram léger dans la ville de Luxembourg, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 231

Question n° 101 du 21 janvier 2011 de M. André Bauler relative à la construction des nouveaux bâtiments pour les besoins de l'Administration de la Nature et des Forêts à Diekirch, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 232

Question n° 102 du 24 janvier 2011 de M. Fernand Etgen relative à la construction d'un nouveau hangar pour les besoins de Luxembourg Air Rescue, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 232

Question n° 112 du 3 mai 2011 de M. Ben Fayot relative à l'état d'avancement de la nouvelle bibliothèque nationale, annoncée par M. le Premier Ministre dans sa déclaration du 5 mai 2010, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 408

Question n° 113 du 3 mai 2011 de M. François Bausch relative à la vente de parts de la société anonyme Cargolux à la compagnie aérienne Qatar Airways, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures

et

Question n° 1416 du 2 mai 2011 de M. André Hoffmann relative à la participation de Qatar Airways dans le capital de Cargolux, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures et à M. le Ministre de l'Économie et du Commerce extérieur p. 409

Question n° 115 du 3 mai 2011 de M. Eugène Berger relative au projet d'une gare au Pfaffenthal et aux répercussions sur les concepts de mobilité intégrés «mobilité.lu» et «mobil 2020», adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 409-410

Question n° 124 du 28 juin 2011 de M. Roger Negri relative à la liaison ferroviaire entre Bruxelles et Bâle, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures p. 529

**WOLTER Michel**  
(CSV) Député du Sud

### Fonctions

Vice-Président du Bureau

Membre de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration (pour les volets Affaires étrangères, Coopération et Immigration)

Vice-Président de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire

Président de la Commission des Finances et du Budget

### Rapports

**6314** - Projet de loi modifiant la loi du 9 juillet 2010 relative à l'octroi de la garantie de l'État dans le cadre de l'instrument européen de stabilisation de la zone euro p. 639

### Débats sur les projets de loi

**6139** - Projet de loi portant fusion des communes d'Esch-sur-Sûre, de Heiderscheid et de Neunhausen;

**6197** - Projet de loi portant fusion des communes d'Ermsdorf et de Medernach;

**6245** - Projet de loi portant modification de la loi du 28 mai 2009 portant fusion des communes de Clervaux, de Heinerscheid et de Munshausen;

**6246** - Projet de loi portant fusion des communes de Burmerange, de Schengen et de Wellenstein;

**6247** - Projet de loi portant fusion des communes de Consthum, de Hoscheid et de Hosingen

et

**6248** - Projet de loi portant fusion des communes de Bascharage et de Clemency p. 443

### Autres débats

Débat d'orientation n° 6193 sur le financement des grands projets d'infrastructures réalisés par l'État

et

Débat d'orientation sur les projets d'infrastructures p. 55

Débat sur l'état de la nation - Motions p. 402